РУССКО-НАНАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛ С. Н. ОНЕНКО

Под редакцией проф. В. А. Аврорина

Словарь содержит свыше 8000 слов

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР
Ленинград · 1959

ПРЕДИСЛОВИЕ

В настоящем русско-нанайском словаре осуществляется первая попытка в простой, доступной форме раскрыть средствами нанайского языка наиболее распространенные значения общеупотребительных русских слов.

Словарь предназначен для учащихся и учителей нанайских школ, студентов, преподавателей педучилищ и вузов. Он может быть использован как справочник местными советскими, партийными, комсомольскими и другими работниками в их практической работе среди нанайского населения.

При составлении этого словаря учитывалось, что русско-нанайский словарь, как и все другие двуязычные словари, издаваемые для школ народов Крайнего Севера СССР, должен включать тот минимум наиболее употребительных русских слов, который необходим для работы в нанайских школах.

Автор будет весьма благодарен, если учителя и другие представители нанайской интеллигенции пришлют свои критические замечания по словарю в адрес Ленинградского отделения Учпедгиза: Ленинград, Д-88, Невский просп., д. 28.

Как пользоваться словарём.

В словаре все русские заглавные слова расположены в алфавитном порядке. При этом учитывается не только начальная, но и все последующие буквы слова, например:

а́вгуст *(мн. нет)* август *[дёари биа]*

авиа́ция *(мн. нет)* авиация *[уйлпэ дэгдэ̄чими пулсиури дякасал]*

автобиогра́фия автобиография *[мэнэ хо̄ни-да бичимби, дёбохамби гисурэми нирувухэн]*

авто́бус автобус *[эгди найва янкой автомобиль]* и т. д.

Чтобы облегчить усвоение правильного произношения русских слов, во всех двусложных и многосложных русских словах проставлены ударения.

Омонимы, то есть те слова, которые полностью совпадают между собою по произношению и написанию, но имеют совершенно разные значения и потому являются самостоятельными словами, даются отдельными статьями с пометами римскими цифрами I, II, III и т. д., с соответствующими пояснениями значения каждого из них, например:

развести́ I. (*буд.* разведу́, разведёт) *(по ра́зным места́м)* эуси, таоси ирасовори

развести́ II. (*буд.* разведу́, разведёт) *(в воде́)* ӯнгиури

развести́ III. (*буд.* разведу́, разведёт) *(живо́тных)* эгди удимбэ удиури, удинку опори, удингуи ба̄ори

развести́ IV. (*буд.* разведу́, разведёт) *(ого́нь)* ивамбори

Русские имена существительные даются в форме именительного падежа единственного числа. В тех случаях, когда то или иное имя существительное не имеет множественного или единственного числа, после него, как правило, в скобках даётся помета *ед. нет* или *мн. нет*, например:

бу́сы *(ед. нет)* сойрактама анян

горо́х *(мн. нет)* тури

Русские имена существительные, оканчивающиеся на мягкие согласные, даются с пометой *м.* (мужской род) или *ж.* (женский род), например:

день (*мн.* дни) *м.* ини

за́водь *ж.* чонгиан, хэвэкэн

Множественное число русских имен существительных

даётся в скобках в тех случаях, когда при образовании его могут встретиться затруднения, например:

друг (*мн.* друзья́) диа, андар, бари

пень (*мн.* пни) *м.* тэхэ

Русские несклоняемые имена существительные даются с пометой *нескл.*, например:

ра́дио (*нескл.*) радио *[радиостанциядиади сӣрэн-дэ ана эрдэнди хэсэвэ, дилгамба, сиасимба горо боачи энэвэмбури дяка]*

Русские имена прилагательные и порядковые числительные даются в форме именительного падежа, единственного числа, мужского рода, через запятые даются окончания женского и среднего рода, например:

кра́сный, -ая, -ое сэ̄гден

молодо́й, -а́я, -о́е наондёан

пе́рвый, -ая, -ое бонго, бонгодима; дюлуй, дюлуйдимэ

Личные местоимения даются в форме именительного падежа. Притяжательные, указательные и другие местоимения даются в форме именительного падежа, мужского рода, единственного числа, формы женского и среднего рода приводятся рядом, а затем в скобках даётся форма мн. числа, например:

э́тот *м.*, э́та *ж.*, э́то *ср.* (*мн.* э́ти) эй; тэй, тэ̄ти

В словаре даются русские глаголы как совершенного, так и несовершенного вида. Но этот принцип нередко нарушается, так как нанайские глаголы не имеют таких видовых различий, как в русском языке, а имеющиеся виды однократности и многократности, длительности и недлительности, постоянства и непостоянства действия лишь в некоторых глаголах частично соответствуют по своим значениям указанным видам русского глагола. Это обстоятельство делает невозможной последовательную подачу видовых пар всех русских глаголов, помещённых в словаре. Нередко один из видов глагола, который не поддаётся переводу или переводится очень сложно, опускается.

В словаре даны формы I и III лица ед. ч. настоящего времени для глаголов несовершенного вида и те же формы будущего времени для глаголов совершенного вида, например:

броса́ть (броса́ю, броса́ет) (*кого́-что́-н.*) нанга̄чиори, монглочиори; ...

бро́сить (*буд.* бро́шу, бро́сит) (*кого́-что́-н.*) нангалаори, монглоловори; ...

Все предлоги даются с пометой *предл.* и с указанием, что они переводятся такими-то нанайскими послелогами, суффиксами и т. д. В большинстве случаев при этом приводятся примеры на русском и на нанайском языках. В нанайском переводе подчёркнуты те слова или суффиксы, которые соответствуют переводимому русскому предлогу.

Все союзы даются с пометой *союз*. В нанайском переводе подчёркнуты слова или частицы, соответствующие переводимому русскому союзу. Пометы *нареч.*, *част.* даются только в тех случаях, когда слово может выступать то в качестве наречия, то в качестве союза или частицы.

Значения русских слов переводятся словами литературного нанайского языка, в основу которого положен найхинский говор. В отдельных случаях допускается перевод вошедшими в литературный язык словами из других нанайских говоров.

На нанайский язык переводятся не все значения русских многозначных слов, а только те из них, которые являются наиболее употребительными и доступными для понимания детей школьного возраста. При переводе многозначных слов, как правило, перед нанайским переводом в скобках курсивом указываются переводимые значения русских слов, эти значения нумеруются по порядку арабскими цифрами (1, 2, 3 и т. д.) и отделяются от последующего точкой с запятой. Если же значение русского слова перед нанайским переводом в скобках не уточнено, то это значит, что нанайский перевод соответствует прямому значению этого слова, например:

бежа́ть (бегу́, бежи́т) 1. тутувури, пагдиачиори; 2. (*убежа́ть отку́да-н.*) чочаори, чочаговори; 3. *(течь — о воде́, кро́ви, песке́ и т. д.)* хэейни

беле́ть (беле́ю, беле́ет) 1. *(видне́ться — о бе́лых предме́тах)* ча̄йган биури; 2. *(станови́ться бе́лым)* ча̄ромбори; 3. *(седе́ть)* ча̄ронговори

бере́чь (берегу́, бережёт) 1. *(стара́ться не по́ртить, не тра́тить)* кайрамбори, одёчиори; этэхиури, эсэличиури; 2. *(охраня́ть)* этӯвури

Если одно значение русского слова передаётся в нанайском языке двумя или несколькими словами, имеющими самостоятельные или специальные значения, в скобках на русском языке уточняются эти значения, а их переводы на нанайский язык разделяются между собой точкой с запятой и не нумеруются, например:

бро́сить (*буд.* бро́шу, бро́сит) 1. *(кого́-что́-н.)* нангалаори, монглоловори; *(ка́мень)* нангалаори, ха̄риамбори; *(острогу́)* нюкпуэлэури; *(взгля́д)* ичэк таори; 2. *(переста́ть)* ходиори; **бро́сить кури́ть** дамахива омии ходиори

бурли́ть (бурли́т) *(при кипе́нии)* пуйсини; *(о водоворо́те)* муэду поё кэ̄ндэлӣнӣ, малгӣни

бу́рный, -ая, -ое *(о мо́ре)* манга хэдунду сокчом ва̄тай; *(о бы́стром тече́нии реки́)* сиулиэ хэей

Если значение русского слова может быть передано на нанайском языке несколькими синонимами, то есть словами с одинаковыми или почти одинаковыми значениями, то такое слово переводится двумя и более нанайскими синонимами, отделяемыми один от другого запятыми, например:

уважа́ть (уважа́ю, уважа́ет) гэбулэури, дэрэлэури, кидувури

увлека́ться (увлека́юсь, увлека́ется) гойсантовори, ёмбори, сэбденсиури, енуэлэури

Оттенки одного и того же значения слова, то есть значения, настолько близкие, что их невозможно считать самостоятельными, отделены друг от друга точкой с запятой, например:

верте́ться (верчу́сь, ве́ртится) мэнэ бэедии кэ̄ндэлиури; духириэчиури

греме́ть (гремлю́, греми́т) хоамба (даимба) анговори, хоаламбори, дайчаори; котатаори, ингуриури

да́льше дюлэси; горо, горочи, городима

В тех случаях, когда в переводах к одному подчиняющему слову относится два или несколько однородных подчинённых слов, или наоборот, одно подчинённое слово относится к нескольким однородным подчиняющим словам (несколько однородных дополнений или обстоятельств к одному сказуемому, несколько однородных определений к одному определяемому, одно дополнение или обстоятельство к нескольким однородным сказуемым, одно определение к нескольким однородным определяемым), второе, третье и т. д. однородные слова заключаются в общие круглые скобки и отделяются друг от друга запятыми. Это означает, что каждое из них может быть подставлено на место однородного с ними слова, стоящего вне скобок, например:

грома́дный, -ая, -ое тэнг (ичи ана, моча, коли ана) да̄и

прижа́ть (*буд.* прижму́, прижмёт) гэдэм камалиори (дигдаори, чирэури, намамбори)

рассы́пать (*буд.* рассы́плю, рассы́плет) са̄р (пэ̄нг) хӯлбури (евэриури, пирпэлиури)

Переводы некоторых русских прилагательных и причастий на нанайский язык могут оказаться недостаточно понятными или неправильно понятыми, если эти слова не будут связаны с какими-либо другими словами, для которых они служат определениями. В этих случаях определяемое слово (чаще всего слова: най, дяка, хайни-ну-да) помещается в переводе, но заключается в квадратные скобки, чтобы показать, что оно не входит в перевод, а лишь подразумевается для уточнения, например:

ди́кий, -ая, -ое 1. *(о расте́нии и живо́тном)* пурэн боаду балди [дяка]; 2. (*о ме́сте*) пурэн [боа]

дома́шний, -яя, -ее дё [хайни-ну-да], дёнги, дёгду-ну, дё дякпадоани-ну би [дяка]; **дома́шнее живо́тное** дё удини

Словам, заимствованным из русского языка, в ряде случаев даётся краткое толкование на нанайском языке в квад-

ратных скобках или примеры (сочетания этих слов с другими словами), помогающие понять их значения, например:

бу́хта бухта *[намо кирадоани би чонгиан]*

ваго́н вагон; **пассажи́рский ваго́н** сэлэмэ поктола най пулсӣни вагон; **това́рный ваго́н** сэлэмэ поктола тэвэвэ янковори вагон

Русские слова, вошедшие в словарный состав нанайского языка в порядке заимствования, наряду с имеющимися нанайскими словами того же значения, в переводе даны как синонимы нанайских слов, например:

критикова́ть (критику́ю, критику́ет) критиковалаори, морколаори

ли́ния линия, яорича

Очень небольшое количество заимствованных из русского языка слов, прочно вошедших в словарный состав нанайского языка и не имеющих соответствующих синонимов, дано без пояснений, например:

ги́льза гильза

колхо́з (*сокр.* **коллекти́вное хозя́йство**) колхоз

К некоторым, давно заимствованным из русского языка словам, наряду с принятым в нанайской литературе русским написанием, даётся и написание с нанайской огласовкой, не употребительное в литературе, например:

мы́ло мыло, мэлэ

сара́й сарай, сара

В тех случаях, когда русское слово не может быть переведено одним нанайским словом или устойчивым словосочетанием, ему даётся пояснительный перевод (толкование) или же после русского слова сразу помещается пример на русском языке с переводом его на нанайский язык, например:

отпеча́ток (*мн.* отпеча́тки) **хамача́-ну дуруни** тэрэмди (дёптомди) очини

отраже́ние хамача́-ну паняни хайду-иу пудэндини

цы́почки *(ед. нет.)*; **на цы́почках пимидии** такточими бэичиури

В ряде случаев русские слова-термины сопровождаются объяснением на нанайском языке в квадратных скобках курсивом, например:

офице́р офицер *[чаохава далачай командир гэрбуни]*

па́луба палуба *[пароход палани, бисэрэчэни]*

Как правило, русские глаголы переводятся безличной причастной формой нанайского глагола. Но глаголы, обозначающие действия, которые не могут совершаться людьми и которым люди не могут подвергаться, переводятся личной причастной формой настоящего времени III л. ед. ч., например:

переломи́ться (*буд.* перело́мится) моктоарӣни, кингдарӣни

ржаве́ть (ржаве́ет) сэптуйни

В отличие от русского языка в нанайском гласные звуки бывают краткие (нормальные) и долгие. Долгота гласных звуков имеет смысловое значение. В алфавите и орфографии нанайского литературного языка особого обозначения для этих двух видов гласных не предусмотрено, поскольку отличить их один от другого не всегда бывает легко. Однако в словаре, где слова часто употребляются изолированно, без сочетания с другими словами, отсутствие разного обозначения кратких и долгих гласных звуков в целом ряде случаев может привести к неправильному пониманию смысла слов. Поэтому в настоящем словаре отчётливо различимые долгие гласные звуки условно обозначаются соответствующими гласными буквами с чёрточкой над ними, например:

ве́шалка лӧнко, лӧнчако

озорни́к (*мн.* озорники́) эндуэчи, сӧдой пиктэ

о́корок (*мн.* окорока́) ӧ

В тех случаях, когда смысл русского слова при особых сочетаниях его с другими словами значительно изменяется, и его приходится переводить на нанайский язык не теми словами, которыми оно переводится обычно, в конце словарной статьи после знака ◇ приводятся такие русские сочетания слов и их нанайские переводы, например:

заки́нуть (*буд.* заки́ну, заки́нет) чоп (горочи) нангалаори;

◇ **заки́нуть не́вод** адолива хуэдэури; **заки́нуть у́дочку** умэкэмбэ нангалаговори

каса́ться (каса́юсь, **каса́**ется) *(дотра́гиваться)* тонгасиори;

◇ **Э́то вас каса́ется.** Эй сунду дӓлдику

подня́ть (*буд.* подниму́, подни́мет) **1.** *(тя́жесть)* эуриури; **2.** *(перемести́ть вы́ше)* тӧбовори; **3.** *(сде́лать бо́лее высо́ким)* гогдариори; гогда осивамбори; **4.** *(разбуди́ть)* тэвувури, сэрувури; ◇ **подня́ть паруса́** котолива чиаори; **подня́ть на́ смех** одӧликачими инэктэури

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ.

анат. анатомическое
буд. будущее время
ввдн. вводное слово
воен. военный термин
где-н. где-нибудь
ед. единственное число
ед. нет единственного числа нет
ед. не употр. в единственном числе не употребительно
ед. редко в единственном числе редко употребляется
ж. женский род
какой-н. какой-нибудь
кого-что-н. кого-нибудь, что-нибудь
кому-чему-н. кому-нибудь, чему-нибудь
куда-н. куда-нибудь
культурно-просвет. культурно-просветительное учреждение
м. мужской род
междом. междометие
мн. множественное число
мн. нет множественного числа нет
мн. не употр. во множественном числе не употребительно
нареч. наречие
нескл. не склоняется
откуда-н. откуда-нибудь
1 л. ед. не употр. в I лице единственного числа не употребляется
политич. политический термин
предл. предлог
прил. прилагательное
см. смотри
сокр. сокращение
ср. средний род
сущ. существительное
част. частица
что-н. что-нибудь

РУССКИЙ АЛФАВИТ.

Аа	**Бб**	**Вв**	**Гг**	**Дд**	**Ее**	**Ёё**	**Жж**	**Зз**	**Ии**	**Йй**
Кк	**Лл**	**Мм**	**Нн**	**Оо**	**Пп**	**Рр**	**Сс**	**Тт**	**Уу**	**Фф**
Хх	**Цц**	**Чч**	**Шш**	**Щщ**	**ъ**	**ы**	**ь**	**Ээ**	**Юю**	**Яя**

А

а I. *союз* передаётся частицами *-тани/-тэни, -ка/-кэ, тотам-да:* **Взро́слые ушли́, а де́ти оста́лись до́ма.** Да̄и гурун энэхэчи, нучикэндюэн-тэни дёгду дэрэдихэчи. **Вы идёте, а я остаю́сь.** Суэ энэйсу, ми-кэ дэрэдигуй тамби. **Мужчи́на, а пла́чет!** Хусэ най, тотам-да сонгойни!

а II. *част.* передаётся частицами *гучи, ин;* **А ты купи́л для себя́ кни́гу?** Си гучи мэнэ дангсагои гачаси-ну? **Что ты сказа́л? а?** Си хайва ункиси? ин?

а III. *междом.* гэ: **А, здра́вствуй!** Гэ, ба̄чигоапу!

аванга́рд 1. *(передова́я часть во́йска)* авангард *[чаоха тэхуни дюлиэлэни би (энэй) хопан чаоха];* **2.** *(передова́я часть о́бщества)* авангард *[гэрэн гурун байтачи тургундулэни сори гурун хопанчи]*

аванга́рдный, -ая, -ое авангарднай, бонго

ава́нс аванс *[туримбэ хэм бӯгилэури э̄р дюлиэлэни бӯвури диха]*

ава́рия авария *[машина-ну, машина механизмани-ну дёбойдои-ну, энэи долани-ну боярини, вадёарини]*

а́вгуст *(мн. нет)* август *[дёа-ри биа]*

авиа́ция *(мн. нет)* авиация *[уйлпэ дэгдэ̄чими пулсиури дякасал]*

автобиогра́фия автобиография *[мэнэ хо̄ни-да бичимби, дёбохамби гисурэми нирувухэн]*

авто́бус автобус *[эгди найва янкой автомобиль]*

автома́т 1. *(маши́на)* автомат *[мэнэ механизмаи далиндоани най ана дёбой аппарат];* **2.** *(ору́жие)* автомат *[эмдэ чилкэпи, эм каодяра̄ми мэнэ миочачи, пуйкунэси миочан]*

автомоби́ль автомобиль; **легкова́я автомоби́ль** ои найва янкой автомобиль; **грузова́я автомоби́ль** тэвэвэ, найсалба янкой автомобиль

автоно́мный, -ая, -ое автономнай *[мэнэ эндехэндии па̄дикан биури];* **Евре́йская автоно́мная о́бласть** Еврейскай автономнай область

а́втор автор *[мэнэ эндехэндии нирухэн, дёмбохан, гой гурундуй дюлэ ангохан най]*

авторите́т авторитет, дэрэлку; **по́льзоваться авторите́том** дэрэлку (авторитетаку) биури

аге́нт агент *[хайва-ну тагоани хамачā-ну организация-диади, учреждениедиэди носбвохан (энэвэмбухэн) най]*

агита́тор агитатор *[партия, правительство политикавачи гэрэн гурун отолигоачи алоси най]*

агита́ция *(мн. нет)* агитация *[партия, правительство политикавачи гэрэн гурун отолигоачи хэсэдии, газетасал, дангсасал, кино, гучи гой-гой хачин далиндиачи албсиори]*

агитбрига́да агитбригада *[партия, правительство политикавачи гэрэн гурун отолигоачи албсими пулси бригада]*

агити́ровать (**агити́рую**, **агити́рует**) агитировалаори *[хамачā-да хэм эрдэнди: хэсэдии, газетасал, дангсасал, кино далиндиачи партия, правительство политикавачи гэрэн гурун отолигоачи албсиори]*

агитпу́нкт агитпункт *[гэрэн гурумбэ агитировалаори гиалако, дё]*

агре́ссор агрессор *[мэнэ чаохадии гой государствочи апай государство]*

агроно́м агроном *[усимбэ хбни-да улэнди тариорива, тариохан усин улэнди балдигоани хбни-да дэнгсиуривэ отоли най]*

адмира́л адмирал *[намо чаохани чу увуй командирни гэрбуни]*

а́дрес (*мн.* адреса́) **1.** *(на́дпись на письме́)* бичхэ оялани-ну, ункурэ оялани-ну хаоси-да энэгилэйвэни нирувухэн ниручэ; **2.** *(местонахожде́ние, местожи́тельство)* хавой-ну хотонду (ихонду), хавой-ну гианду, хавой-ну дёгду биуривэ нирувухэн ниручэ

а́ист аист *[эмуту кокоаромат-ну, вачака-мат-ну би, бэени чāгдян, хасарни сахарин дāи гаса; аист дё удэвэни ланг бūни, поалдоани дё гуйчэни оялани омогои ангойни]*

ай энэ-нэ, энэ-нэ хай-да

а́йсберг айсберг *[намоду хэей эмуту хурэн-мэт дāи, гогда дюкэ]*

аккомпани́ровать (аккомпани́рую, **акком**пани́рует) аккомпанировалаори *[дяриорива-ну, музыкальнай инструментэди хупиуривэ-ну дахалами, бэлэчими гой музыкальнай инструментэди хупиури]*

аккура́тно улэнди этумэчими, дэнгсисими нам-нам [таори]

аккура́тный, -ая, -ое улэнди этумэчими, дэнгсисими нам-нам **тай**; **нам-нам** би

акти́в *(мн. нет) (о лю́дях)* **актив** *[хамачā-ну организация чу улэнди, эгдивэ дёбой членсэлни]*

акти́вный, -ая, -ое улэнди, эгдивэ дёбой

аку́ла акула *[намо тэнг дāи согдатани; акула намоду балди уюн дякасалба сиарини]*

алфави́т эмдиэчй нирувухэн буквасал

а́лчный, -ая, -ое тэнг габалан, тэнг эбэсун

а́лый, -ая, -ое сэрбэр би, гарби сэгден

алюми́ний *(мн. нет)* **алюми**ний *[тэнг хэню, оян сэлэ, бойкони чāла, мэнгун-кэчи би]*

амба́р такто

амбулато́рия амбулатория *[окчичиндасомари дёгдиадиари пулси гурумбэ окчичиори дё]*

анги́на ангина *[ангма дбни энўни]*

анке́та анкета *[сāгои мэдэсичиури абаха]*

ансáмбль *м.* ансамбль *[гэрэндиэри дургимэри дяри, гэрэндиэри тэпэтэри, спектакльба ангомари хупи гурун хопанчи]*

Анта́рктика *(мн. нет)* Антарктика *[нā чу югэдиэ калтадоани би, айнганива хблигоми симатади, дюкэди буриэкту боа]*

анте́нна антенна *[радиоволнава хангиси энэвэнди-ну, радиоволна хангиадиади дидивэни бāри-ну сэлэмэ проволокава гогда торасал суэндуэчи гулдэухэн]*

апельси́н апельсин *[амтани, пўни улэн, сэлэ-сбла бойкоку дāи амтака]*

аплоди́ровать (аплоди́рую, аплоди́рует) аплодировалаори *[хайва-ну чихалами, хайди-ну агданасими пайнгаи дуктэури]*

аппара́т аппарат *[механизмаи далиндоани дёбой дяка (прибор)]*

аппети́т аппетит; **есть с аппети́том** тэнг чихалами сиаори

апре́ль *(мн. нет)* *м.* апрель *[ненгнери биа]*

апте́ка аптека *[октова ангоктай, ходаси учреждение]*

арбу́з арбуз *[бонгал-бонгал би, ояни нёнгианди бойкоку, дбни сэгден, амтаси, усинду балди дяка]*

арестова́ть (*наст. и буд.* аресту́ю, аресту́ет) арестовалаори *[хай-ну байталани лаоду тэвэнгуи, судэду дёдягои уйвэ-ну дяпаори]*

арка́н аркан, пойка *[моримба-ну, хайва-ну дяпайчагои ангосиохан пойка]*

А́рктика *(мн. нет)* Арктика *[нā чу севердиэ калтадиалани би боа]*

а́рмия чаоха; **Сове́тская А́рмия** Совет Чаохани

арома́т сургй, улэн пўн

арома́тный, -ая, -ое сур-р улэнди пўнку, сургй

арте́ль *ж.* артель *[гэрэн гурун гэсэ дёбогоари камор очогойчи хопан]*

арте́рия артерия *[сэксэ миавандиади бэевэ хэкпэ энэйни хонгикта]*

артилле́рия артиллерия **1.** *(огнестре́льные ору́дия)* хачин паосал; **2.** *(род войск)* паосалку чаоха

арти́ст артист *[гэрэн гурун ичэдегуэчи, досидягоачи театрду, концертаду хупй-ну, тэпэтэрй-ну, дярй-ну най]*

архите́ктор архитектор *[дёсалба ангоктай пакси най]*

атакова́ть (атаку́ю, атаку́ет) атаковалаори, хукчувури *[байгоанчи ланг дидянда, тэнг хатанди хукчувури]*

аттеста́т аттестат *[школаду-ну, хайду-ну тачиочими ходихан найду бўвури документ]*

аэродро́м аэродром *[самолётасал илисигоачи, дэгдэгуй, дбгой тагоачи анговохан гингдэн, нэен боа]*

аэроса́ни *(ед. нет.)* аэросани *[симата оявани мотор далиндоани пулси, эмуту глиссер-мэт би пара]*

Б

ба́бочка кокони

ба́бушка дāня

бага́ж *(мн. нет)* багаж *[мэндии олбиачиори тэвэ]*

багро́ *(мн.* багры́*)* багор *[эмуту гоаоң-мат нгоними мō, эмдиэ дуэдуэни сэлэди гохова анговохан, гучи чэм-чэм дуэку]*

багро́вый, -ая, -ое пэкэ-пэкэ сэгден

багу́льник *(мн. нет)* сэнкурэ

ба́за *(ры́бная)* база *[согдатава даосонди чирэй, сангнянду сангничай, гэкчивэнди, согдатади консервыва ангоси, согдата чапавани чирэй учреждение]*

база́р базар *[уй-дэ хэм хайва-да хэм ходасини боа]*

байда́рка байдарка *[эмуту утунги-мэт би спортивнай огдакан]*

бак саола; дāи, сонгта алио

ба́кен хоал *[тэй хоалди муэ харбавани-ну, муэду адоли-да, хай-да дяка бūвэни-ну саиктаори]*

балала́йка балалайка, бэндуркэн

ба́лка I. *(бревно́)* дуинди бнку (деринку) амбāн нгоами мō

ба́лка II. *(овра́г)* нгоними чонгиан

балова́ться (балу́юсь, балу́ется) эндуэчиури

баловни́к *(мн.* баловники́*)* эндуэчису, сōдосо

банди́т бандит *[найва чаглами-да, вāми-да мутэй, эмуту хунхусэ-мэт би най]*

банк банк *[дихава этэхи учреждение]*

ба́нка банка *[алтади-ну, таохади-ну анговохан алио]*

бант бант *[лентади лэрбэрэк осūдиани уиухэн]*

ба́ня баня *[элбусиури, бэеи силкочиори дё]*

бараба́н *(музыка́льный инструме́нт)* барабан

бараба́нить (бараба́ню, бараба́нит) барабамба-ну, ундэхэмбэ-ну кутэрими дуктэури

бараба́нщик барабанщик *[барабанди хупи най]*

бара́к барак *[банг бипугуи мōди коримн анговохан дё]*

бара́н хони

бара́нина *(мн. нет)* баранина *[хони уликсэни]*

бара́нка баранка *[чāгдян опади анговохан сидэри-мэт би эпэн]*

бара́хтаться (бара́хтаюсь, бара́хтается) пататаори, сиасисиори

ба́ржа баржа *[тэвэвэ янковори, голоанчаори дāи огда]*

барка́с баркас *[эгдиди гаракуну, сугбин далиндиани дёбой машинаку-ну дāи огда]*

баро́метр барометр *[боа хōнида бūвэни, осигилайвани сāванди прибор]*

барри́ка́да баррикада *[хотон гиандоани сорūдои байгоанди сирикачигои ангоктаохан кэндичэсэл]*

барсу́к *(мн.* барсуки́*)* оён

ба́рхат чэкэ

барыш *(мн.* барыши́*)* бэнчиэн

бас *(мн.* басы́*)* хусэ най хургиэн дилгани

ба́сня басня *[поани гурун хайва-ну оркинди тайвачи одоликачими нирувухэн дяка]*

бастова́ть (басту́ю, басту́ет) бастовалаори *[капиталистическай странасалду рабочийсал капиталистасал мэпэри сингэрэйвэчи ачапчи соридоари дёбойвари ходūчи]*

батальо́н батальон *[чаоха хопани]*

батаре́я *(войскова́я едини́ца)* батарея *[артиллерияку чаоха хопани]*

батра́к *(мн.* батраки́*)* батрак *[ихонду би баян гурумбэ— кулакасалба, помещикасалба лаодилами дёбоми би най]*

батра́чить (батра́чу, батра́чит) батрачилаори *[ихонду би баян гурунду дёбовори]*

бахрома́ *(мн. нет)* лэмбэриэн

баю́кать (баю́каю, баю́кает) эмусиури

баяни́ст баянист *[баянди хупими улэнди отоли най]*

бди́тельность *(мн. нет) ж.* бдительность *[тул-тул эксэнтусиури, сэхуэчиури, чэк-чэк биури]*; **полити́ческая бди́тельность** политическай бдительность *[байгоан буэ дёбойпова, бūпувэ кочблими мутэси осигоани, хайва-да оркимба тайчайни мурумбэни сāгои чэк-чэк биури, улэнди ичэдеури, сэхуэчиури]*

бег тутун

бе́гать (бе́гаю, бе́гает) тутувури, пагдиачиори; эуси, таоси хатанди пулсиури

бегле́ц *(мн.* беглецы́*)* чочанго, чочатон

бегом тутуми, пагдиалами; тутуэчими, пагдиачими

бе́гство *(мн. нет)* чочаори, чочаговори

бегу́н *(мн.* бегуны́*)* тургэнди тутуми отоли (косар) най

беда́ *(мн.* бе́ды*)* кисиако, валиаха; оркин дяка

беднéть (беднéю, беднéет) синэдйнэури, синэди опори

бе́дность *(мн. нет) ж.* синэдиури, хадиачиори; хади

бе́дный, -ая, -ое *(неиму́щий)* синэди, хадиачи; 2. *(несча́стный)* гудиэлэ, тэнг гудиэлэктэлэ

бедня́к *(мн.* беднякú*)* синэди най

бедро́ *(мн.* бёдра*)* писа

бе́дствие тэнг валиаха байта (дяка)

бе́дствовать (бе́дствую, бе́дствует) тэнг синэдими, хадиачими биури

бежа́ть (бегу́, бежи́т) **1.** тутувури, пагдиачиори; **2.** *(убежа́ть отку́да-н.)* чочаори, чочаговори; 3. *(течь — о воде́, кро́ви, песке́ и т. д.)* хэейни

без и **безо** *предл.* передаётся отрица́ниями *ана, анадоа-, эм, абадоа-:* **без кры́ши** гуичэ ана; **без тебя́** си анадоаси; **без поте́рь** эм хуэдэми; ◇ **без пяти́ мину́т пять часо́в** тойнга час осигои тойнга минута

аолини; **без двух килогра́ммов то́нна** тонна осигои дюэр килограмм аолини (исиасини)

безала́берный, -ая, -ое гō ана [най]

безбре́жный, -ая, -ое насал муени-дэ āндасини дарами, нгонимиин [намо, гингдэн боа]

безве́тренный, -ая, -ое хэдун ана

безвку́сный, -ая, -ое амтан ана

безво́дный, -ая, -ое муэ ана

безвоздýшный, -ая, -ое воздух ана

безвре́дный, -ая, -ое оркин ана

безгра́мотный, -ая, -ое бичхэвэ холами, нируми отолиаси (вайлин биэси) [най]

безграни́чный, -ая, -ое коли ана (ичи ана) дāи (дарами); дуэ ана

безде́йствовать (безде́йствую, безде́йствует) хайва-да таваси, уйлэвэси, каока биури

безде́льник хайва-да таорива, уйлэуривэ чихалāси, бāки най

безде́тный, -ая, -ое пиктэ ана

безло́мный, -ая, -ое дё ана

безло́нный, -ая, -ое пэрэл ана

бездоро́жье *(мн. нет)* покто ана (покто абани) боа

безжа́лостный, -ая, -ое гудиэсиэси, кайрасиаси, кайрандаси

беззабо́тный, -ая, -ое хайва-да пэксэси, хайди-да дэнгсисиэси

беззащи́тный, -ая, -ое мэпи кāндэми мутэси

безземе́льный, -ая, -ое усин ана, тариори нāнго ана

беззу́бый, -ая, -ое хуктэ ана

безле́сный, -ая, -ое мō ана, гингдэн [нā, боа]

безлоша́дный, -ая, -ое морин ана

безлу́нный, -ая, -ое мэнгтэн, биалтан ана

безлю́дный, -ая, -ое най ана, оиди найку

безмо́лвный, -ая, -ое кол-кол (хэмэ) би, хисангосиаси, дилган ана

безно́гий, -ая, -ое бэгди ана, бэгдини моктока

безо́блачный, -ая, -ое тэвэксэ ана

безобра́зничать (безобра́зничаю, безобра́зничает) оркин таори, оркиачиори

безобра́зный, -ая, -ое чу (манга, тэнг, ичи ана) оркин, дурун ана

безопа́сность *(мн. нет) ж.* нгэлэпси (дэнгсипси) ана дяка

безору́жный, -ая, -ое миочанда, сиочиан-да, лохон-да ана

безоши́бочный, -ая, -ое эндэси, тасиарāси

безрабо́тица *(мн. нет)* безработица *[капиталистическай странасалду дёбон абавани, хайду-да эм боаду гойдами дёбогои дёбонгои бāвасивани безработицади гэрбиэсиурини]*

безрабо́тный, -ая, -ое безработнай *[дёбон ана най, гойдами дёбогои дёбонгои бāраси най]*

безра́достный, -ая, -ое агданасиаси, бāрачиаси

безразли́чно уй дāлдику осивамбори, эм пэксэ, эм эрдэнгэсиэ таори

безразли́чный, -ая, -ое пэксэси, эдрэнгэсиэси

безро́гий, -ая, -ое хуе ана

безро́дный, -ая, -ое амин, энин ана, амимби, энимби сāраси

безру́кий, -ая, -ое нгāла ана

безупре́чный, -ая, -ое тэнг улэн, хамачā-да оркин-да ана, уй-дэ хамачā-да оркимба уми мутэсини [дяка]

беле́ть (беле́ю, беле́ет) 1. *(виднéться — о бéлых предмéтах)* чāйган биури; 2. *(становúться бéлым)* чāромбори; 3. *(седéть)* чāронговори

бели́ть (белю́, бéлит) чāгдян опогоани модориори, чāгдянавамбори

бéличий, -ья, -ье хулунги, хулу [хайни-ну-да]: **Э́то дупло́ бéличье.** Эй онголо хулунги; **бéличья шкýрка** хулу нантани

бéлка хулу

белогварде́ец (*мн.* белогварде́йцы) белогвардеец *[гражданскай чаохаран эринду контрреволюционнай чāгдян чаохади гэсэ сāгден гиамбани ачапчи сорихан най]*

белóк I. (*мн.* белки́) *(глáза)* насал чāроктани

белóк II.(*мн.* белки́) *(яйцá)* белок *[омоктаду би чāгдян дяка]*

белоку́рый, -ая, -ое чāла-сэлэ бойкоку

белоснéжный, -ая, -ое эмуту симата-мат чāрбар би

белу́га адин

белу́ха белуха *[очидиа намоду балди дāи согдата-мат би усэлтэ]*

бéлый, -ая, -ое чāгдян

бельё *(мн. нет)* бельё *[дóла тэчичэури нэми тэтуэ; аовори чāгдян хадён; простыня, наволочка]*

бельмó (*мн.* бéльма) чаки

бензúн *(мн. нет)* бензин *[автомобиль, самолёт мотордоачи ивачиори дяка]*

берда́нка берданка, мохалиама миочан

бéрег (*мн.* берегá) кира, сапси кирани

бережли́вый, -ая, -ое кайрачисо, одёчисо

бéрежно элкэ, этýмэчимй; улэндй [нэучэури, этэхиури]

берёза пиагдан

березня́к *(мн. нет)* пиагдансал балдичи боа

берёста *(мн. нет)* тало

берестянóй, -áя, -óе талома

берéчь (берегý, бережёт) 1. *(стара́ться не пóртить, не трáтить)* кайрамбори, одёчиори; этэхиури, эсэличиури; 2. *(охраня́ть)* этувури

берéчься (берегýсь, бережётся) мэпи кайрамбори, этумэчиури

бéркут беркут *[дāи гуси]*

берлóга *(медвéдя)* хагдон

бесéда беседа, гисурэндувури

бесéдовать (бесéдую, бесéдует) беседовалаори, гисурэндувури

бескла́ссовый, -ая, -ое класс ана, класс абани; **бескла́ссовое óбщество** класс ана общество

бесконéчно ходими ходиваси, дуэ анади

бесконéчный, -ая, -ое дуэ-модан ана

бескра́йний, -яя, -ее *см.* **бесконéчный**

беспарти́йный, -ая, -ое бес-

партийнай, партия члени биэси

беспе́чный, -ая, -ое дэнгсисиэси, пэксэси, эрдэнгэсиэси

беспи́сьменный, -ая, -ое бичхэ ана

беспла́новый, -ая, -ое план ана

беспла́тно бай, хода анади

беспла́тный, -ая, -ое хода ана

беспло́дный, -ая, -ое 1. *(о земле́)* хай-да балдиасини [нā]; **2.** *(бесполе́зный)* хамачā-да ебэ-дэ ана; хамачā-да бэнчиэмбэ-дэ бӯрэси [дяка]

беспоко́ить 2. (беспоко́ю, беспоко́ит) кочонгиори, туйнкулбувури; дэнгсисивэмбури, эксэчивэмбури

беспоко́иться (беспоко́юсь, беспоко́ится) эксэчиури, дэнгсисиури, дэнгсиэлдэнгсиэл биури

беспоко́йный, -ая, -ое 1. *(лишённый споко́йствия)* дэнгсисису, эксэчису; **2.** *(причиня́ющий беспоко́йство)* туйнкурку, туйнкусу, каока (няр) биэси, дэнгсисивэнди

бесполе́зный -ая, -ое хай-да ебэ-дэ ана

беспо́мощный, -ая, -ое кусун (эндехэн) ана; мэнэ эндехэндии хайва-да тами мутэси; мэпи кāндёми мутэси

беспоря́док сусэ, гō ана

беспоща́дный, -ая, -ое гудиэсиэси, кайрандаси

беспра́вие *(мн. нет)* гиан ана, коли ана биури

беспра́вный, -ая, -ое гиан ана, коли ана

беспреде́льный, -ая, -ое дуэмодан ана, коли ана, ичи ана

беспрерыв́ный, -ая, -ое дуэ (алдан, дямор) ана; каодярāси

бессерде́чный, -ая, -ое миавасиаси, гудиэсиэси

бессми́льный, -ая, -ое кусун ана; хайва-да тами мутэси

бессле́дно дуэн-дамбани бāговаси

бессме́ртный, -ая, -ое будэси

бесснéжный, -ая, -ое симата ана

бессо́вестный, -ая, -ое иладиаси, пэрэндэси, ирэнтэси

бессо́нница амасиваси, аойчаваси

бесстра́шный, -ая, -ое хаха, хайди-да нгэлэси, миандаси

бестолко́вый, -ая, -ое мурун ана, мочо

бесфо́рменный, -ая, -ое дурун ана

бесцве́тный, -ая, -ое бойко ана

бесчи́сленный, -ая, -ое тэнг эгди, таоми отоливасиди эгди, коли ана **(ичи ана)** эгди

бесшу́мно эм хоаландами (дайчāми, сиасинтоами), дōлā; дилган (сиасин) ана, сим-м

бесшу́мный, -ая, -ое дайчāси, хоаландаси, сиасинтоаси, сим-м би

бечёвка сирэхэ, хэсин

бе́шеный, -ая, -ое 1. *(больно́й бе́шенством)* гориари; **2.** *(о движе́нии)* тэнг хатан (тургэн)

би́вень (*мн.* би́вни) *м.* гоя

биле́т билет; **парти́йный биле́т** партия билетэни; **биле́т на парохо́д** пароходади пулсиури билет

бино́кль *м.* бинокль, ичэку

бинт (*мн.* бинты́) бинт, капсача

бинтова́ть (бинту́ю, бинту́ет) бинтэди капсаори

биогра́фия биография *[уй-дэ хōни-да бичимбэни, хайва-да тахамбани нируву-хэн]*

би́сер *(мн. нет)* чӣчи

би́тва чаохаду сориори поргин

битко́м тиас

бить (бью, бьёт) **1.** *(ударя́ть)* тойкамбори, дуктэури, пāчичиори; **2.** *(разбива́ть)* боячиори; **3.** *(убива́ть)* вāктаори, вāори

би́ться (бьюсь, бьётся) **1.** *(дра́ться)* сориори; **2.** *(сража́ться)* чаохараори; **3.** *(трепета́ть)* сиасисиори, пататаори; **4.** *(о се́рдце)* туйнкуйни; **5.** *(о волне́)* вāтайни; **6.** *(ло́маться)* боярини

благодари́ть (благодарю́, благодари́т) баняраори

благода́рный, -ая, -ое баняраси

благодаря́ *предл.* передаётся послело́гом *далиндоа-:* **Благодаря́ хоро́шей рабо́те переви́полнили план.** Улэнди дёбойвари далиндоани пламбари пулэдэлэ исōхачи.

благополу́чно аяди, лунгтӯлэ

бледне́ть (бледне́ю, бледне́ет) киам опори, бар-бойко ана опори

бле́дный, -ая, -ое киам би, бар-бойко ана

блеск *(мн. нет)* килтолиан, синолиан

блесну́ть (*буд.* блеснёт) *(об огне́)* нгэм тайни, килэп тайни; килэкпиндӣни, миас тайни; *(о металли́ческом предме́те)* гилтэр тайни, килтоар тайни

блесте́ть (блести́т *и* бле́щет) килтолиандӣни, синолиандӣни;*(о металли́ческом предме́те)* гилтэндӣни

блёстки (*ед.* блёстка) потарак би, килторак би

блестя́щий, -ая, -ее килтолианди, синолианди; потайган (килтойган) би, килторак би

бли́же дидяла

бли́жний, -яя, -ее дидядима, эвуйдимэ

близ *предл.* передаётся послело́гами *дякпадоани, холдондоани* и наре́чием *ланг:* **Дом стои́т близ доро́ги.** Дё поктова ланг бӣни.

бли́зкий, -ая, -ое *(находя́щийся вблизи́)* дидя, ланг би

бли́зко дидяла, ланг, гэдэм, киап

близору́кий, -ая, -ое горочи ичэси най

блин (*мн.* блины́) блин *[лулэди чироми анговохан нэмикукэн эпэн]*

блока́да блокада *[байгоамби чаохавани-ну, хотомбанину, странавани-ну хордингговори]*

блоха́ (*мн.* бло́хи) сора

блужда́ть (блужда́ю, блужда́ет) памāчиори

блю́до 1. *(посу́да)* дāи силиа; **2.** *(ку́шанье)* чими, ини токондо, сиксэ эримбэ сиагои баргиохан дяка

блю́дце стакан силиакани

боб (*мн.* бобы́) биандо

бобр (*мн.* бобры́) бобр *[эмуту муэду́-мэт муэ довани, нā оявани пулси бэюкэн, хуйгуни эмуту хэрпун-*

мэт би, сингактани тэнг улэ̄н]

богате́ть (богате́ю, богате́ет) баямбори, элгинди билувури

бога́тство 1. *(иму́щество)* дяка; 2. *(сре́дства)* диха, бо̄бой

бога́тый, -ая, -ое баян; элгин

богатырь (*мн.* богатыри́) *м.* хаха най, тэнг маси най

бога́ч (*мн.* богачи́) баян най

года́ть (года́ет) хуечини

года́ться (года́ется) хуечини

годли́вый, -ая, -ое хуечису

годну́ть (*буд.* боднёт) хуелэйни

бодри́ть (бодрю́, бодри́т) пикпувури

бодри́ться (бодрю́сь, бодри́тся) киас-киас (сотор-сотор) биури

бо́дрый, -ая, -ое киас-киас (сотор-сотор) би

бое́ц (*мн.* бойцы́) боец, чаоха най

бой (*мн.* бои́) 1. *(сраже́ние)* чаоха соридои дяпаналиори поргин; 2. *(часо́в)* часы па̄чилайни сиасин

бо́йкий, -ая, -ое сотор-сотор би, хатан, туйнкурку

бок (*мн.* бока́) холдон; **по́д боком** холдондоани, дякладоани; ◇ **бок о́ бок** ланг-ланг

боково́й, -а́я, -о́е холдондиа, холдондиала би

боле́зненный, -ая, -ое энуси, энусису, энӯку

боле́знь *ж.* энӯ

боле́ть (боле́ю, боле́ет) энусиури, иса̄дин биури

боло́тистый, -ая, -ое нярон маня, няронку

боло́то нярон, дэту

болта́ть I. (болта́ю, болта́ет) *(взба́лтывать)* туйнкувури, хархиори

болта́ть II. (болта́ю, болта́ет) *(пусто́сло́вить)* хай-да го̄, тэде анава дянгиараори

болта́ться (болта́юсь, болта́ется) *(висе́ть)* конда-конда ло̄чаори

болту́н (*мн.* болтуны́) дянгиарасу, хисангосису

боль *ж.* энуси: **Он закрича́л от бо́ли.** Нёани энуси бими морапсинкини.

больни́ца больница *[энуси гурумбэ окчичиори дё]*

бо́льно энэ-нэ

больно́й, -а́я, -о́е 1. *прил.* энуси; 2. *сущ.* энуси най

бо́льше 1. *(по величине́)* да̄и: **Ло́дка бо́льше оморо́чки.** Огда утунгидуй да̄и; 2. *(по коли́честву)* эгди: **В колхо́зе ста́ло бо́льше лошаде́й.** Колхозаду моринсал эгди очичи; ◇ **бо́льше нет** гучи аба; **бо́льше не бу́ду** эвэнки (гучи) туй та̄симби

большинство́ *(мн. нет)* эгдиктэни, эгдидимэ

большо́й, -а́я, -о́е да̄и, кэ̄тэ

бомбардиро́вщик бомбардировщик *[бомбасалба олбиачи, нанга̄чи, да̄и самолёт]*

бомби́ть (бомблю́, бомби́т) бомбилаори, бомбава нанга̄чиори

бо́ндарь *м.* бондарь *[бочкава ангосими отоли пакси най]*

бор (*мн.* боры́) сӣктэку мо̄сал балдичи боа

боре́ц (*мн.* борцы́) 1. *(за свободу)* борец *[мэнэ найнгои улэ̄нди, хэнгэлди бипугуэни опованкичами сори най]*; 2. *(спортсме́н)* борец *[имдарди вачасу най]*

бормота́ть (бормочу́, бормо́чет) пэ̄бувури, гэмуриури, най отолиасидиани до̄ла хисанговори

борода́ (*мн.* бо́роды) гогакта

борода́тый, -ая, -ое лугдиди гогактаку, нгапо-нгапо гогактаку

борозда́ (*мн.* бо́розды) ирун

борозди́ть (борозжу́, борозди́т) ируляури, пӯр энэйдиэни андялаори

борона́ (*мн.* бо́роны) борона, кэдэрэку-пирпэлику

борони́ть (боро́ню, борони́т) боронилаори, андялаохан на̄ва кэдэрэми пирпэлиури

боро́ться (боро́сь, бо́рется) 1. *(о борьбе́ за свободу)* сориори; 2. *(о спортсме́нах)* вачаори

борт I. (*мн.* борта́) *(су́дна, ло́дки)* бирэл

борт II. (*мн.* борта́) *(оде́жды)* харпин

борщ борщ *[свёклади, гучи гой-гой солгисалди солими пуювухэн чолон-мат би сиаптанги]*

босико́м чаракон

босо́й, -а́я, -о́е чаракон

ботва́ *(мн. нет)* ботва *[усинду тариори дякасал мо̄чи, хабдатачи]*

боти́нки (*ед.* боти́нок) ботинки, ота

бо́ты (*ед.* бот) боты *[гогдади турэксэку резинама (сипома) ота]*

бо́чка бочка

бочо́нок бочонок

боязли́вый, -ая, -ое дэнгсисису, нгэлэ̄чису, гэлгэ

боя́знь *ж.* нгэлэ̄чиури, дэнгсисиури

боя́ться (боюсь, боя́тся) нгэлэ̄чиури, дэнгсисиури

брани́ть (браню́, брани́т) соиори, пакпариори

брасле́т сидэри

брат (*мн.* бра́тья) *(ста́рший)* ага; *(мла́дший)* нэу, нэку

брать (беру́, берёт) 1. *(в ру́ку)* дяпаори; *(в долг)* нангдаори; 2. *(с собо́й)* мэндии олбимбори (дяпаори)

бра́ться (беру́сь, берётся) 1. *(за како́й-н. предме́т)* диа диаи хайдоани-ну дяпаори; хайва-ну дяпаори; 2. *(принима́ться)* хамача̄-ну дёбомба дёболовори

бревёнчатый, -ая, -ое бревнодианговохан, корима

бревно́ (*мн.* брёвна) бревно *[ээ, тая дуэвэни ча̄соми по̄вохан нгоами мо̄]*

бред *(мн. нет)* энусими найва дэлупи пэ̄бувурини

бре́згать (бре́згаю, бре́згает) ирбасиори, чипчасиори

брезгли́вый, -ая, -ое ирбасисо, чипчасисо

брезе́нт брезент *[дирами, муэ сороасини босо]*

бре́зжить (бре́зжит) тэнӣ инэйни, нгэрундини

бренча́ть (бренчу́, бренчи́т) чингириори, конгириори

брести́ (бреду́, бредёт) дюкэ̄н, элкэ̄, эмуту ядахан-мат бэгдии ирчи дергэдиэни энэури

брига́да бригада *[хамача̄-ну эм хачин дякава дёбой гурун хопанчи]*

бригади́р бригадир, бригада да̄ламдини

брига́дный, -ая, -ое бригаданги, бригада [хайни-нуда]

бри́тва посико

брить (бре́ю, бре́ет) посиори

бри́ться (бре́юсь, бре́ется) гогактаи, нуктэи посиори
бровь *ж.* сармакта
брод ономи даоми мутэури харба боа
броди́ть (брожу́, бро́дит) эуси, таоси элкэ пулсикэчиури
броде́га *м.* дё-да ана, хай-да ана очин синэди най
броде́чий, -ая, -ее тул-тул хэрэлими балди
бро́нза *(мн. нет)* чӣриктэ
бро́нзовый, -ая, -ое чӣриктэмэ
броня́ *(воен.)* броня *[хангисикан маси сэлэ; броняди чаоха корабльбани, поездавани, автомобильбани, танкавани, самолётавани миочан мохалиани, пао снарядани дяди луктулиэси осигоани буримэри масилтойчи]*
броса́ть (броса́ю, броса́ет) *(кого́-что́-н.)* нангӣчиори, монглочиори; *(ка́мень)* нангӣчиори, хӣриачиори; *(острогу́)* нюкпуэчиури; *(взгляд)* ичэктусиури, ичэк-ичэк таори
броса́ться (броса́юсь, броса́ется) **1.** *(на кого́-что́-н.)* хукчупэчиури, хукчуэчиури; **2.** *(с высоты́)* пуйкунэсиури; **3.** *(друг на дру́га)* диа диачии хайдину нангӣчиори
бро́сить (*буд.* бро́шу, бро́сит) **1.** *(кого́-что́-н.)* нангалаори, монглоловори; *(ка́мень)* нангалаори, хӣриамбори; *(острогу́)* нюкпуэлэури; *(взгляд)* ичэк таори; **2.** *(переста́ть)* ходиори; **бро́сить кури́ть** дамахива омии ходиори
бро́ситься (*буд.* бро́шусь, бро́сится) **1.** *(на кого́-что́-н.)* **хукчувури,** апаори; **2.** *(с высоты́)* пуйкувури; **3.** *(за ке́м-че́м-н.)* пагдиалаори, хаспоалаори
брошю́ра брошюра *[нэми, кэту дӣи биэси дангсакан]*
брусни́ка *(мн. нет)* чуиктэ
брусо́к (*мн.* бруски́) *(точи́льный)* пӣвэ
бры́згать (бры́згаю, бры́згает) *(водо́й)* масачиори, пискэчиури
бры́знуть (*буд.* бры́зну, бры́знет) *(водо́й)* масалбори, пискэлэури; *(о кро́ви)* чичикэлэйни
брыка́ться (брыка́юсь, брыка́ется) бангсачиори
брю́ки *(ед. нет)* пэру
брю́хо хэмдэ
бу́бен (*мн.* бу́бны) унгчухун
буба́нчик конгоктокан *[инда, морин монгондоачи уиктэури]*
бугро́р (*мн.* бугры́) кубду нӣ
бугри́стый, -ая, -ое ояни кубдул-л би нӣ
буди́льник будильник *[гэлэури эринду конгири, найва сэру́чи часы]*
буди́ть (бужу́, бу́дит) сэру́чиури
бу́дка будка *[хайва-ну этӯри най этӯриии эринду бипугуэни анговохан мӣма дёкан]*
бу́дто *союз* передаётся сло́вом *эмуту* и части́цами *-качи/-кэчи; -мат/-мэт:* **Лиси́ца лежи́т, бу́дто мёртвая.** Солика эмуту буйкин-мэт аорини. **Уверя́ет, бу́дто сам ви́дел.** Мэнэ ичэхэн-кэчи найва тэдевэнкичэйни.
бу́дущий, -ая, -ее осигилай [дяка]; ◇ **бу́дущий год** баси айнгани

буй (*мн.* буи́) хоал *[муэду харба боава, согдатава ботай гурун иргавачи саиохан саича]*
бу́йвол буйвол *[дӣи хусэ иханкачи би удин; буйвол дилини бай би ихангидой чоп дӣи, хуени дӣчани нгоами]*
бу́йный, -ая, -ое дайчасу, суйхусу
бука́шка хамачӣ-да хэм нӯчи колакансал
буква́рь (*мн.* буквари́) *м.* букварь *[бичхэвэ тачиочими тэпчиуридуи чу бонгоду холаори дангса]*
букси́р 1. *(су́дно, буксирующее други́е суда́)* буксир *[хайва-ну голоанди пароход, катер];* **2.** *(кана́т для буксиро́вки)* буксир *[голоанча]*
букси́ровать (букси́рую, буксирует) голоамбори
була́вка булавка, пӣмкэ
бу́лка булка; чӣгдян **эпэн,** хлеб
бульо́н бульон *[уликсэвэ пуювуриду осихан силэ]*
бума́га хаосан
бума́жный, -ая, -ое хаосама, хаосанди анговохан
бура́н боркали
бурело́м пуксинду тӯхэн мӧсал
буржуази́я буржуазия *[капиталистическай страна салду гиамба мэнэ нгӣладои дяпачай класс — баян гурун; нёанчи синэди, дёбомари би гурумбэ эксплуатироваламари баяндичи]*
бурли́ть (бурли́т) *(при кипе́нии)* пуйсини; *(о водоворо́те)* муэду поё кэндэлӣни, малгӣни
бу́рный, -ая, -ое *(о мо́ре)* манга хэдунду сокчом вӣтай; *(о бы́стром тече́нии реки́)* сиулиэ хэей
бурунду́к (*мн.* бурундуки́) улги
бу́рый, -ая, -ое сӯгдюн
бурья́н *(мн. нет)* гогда осими урэхэн хамачӣ-да ебэ-дэ ана нядяха
бу́ря пуксин
бу́сы *(ед. нет)* сойрактама анян
буты́лка тукуру
бу́хта бухта *[намо кирадоани би чонгиан]*
бушева́ть (бушу́ет) *(о ве́тре)* мангсайни; *(о реке́)* мангади вӣтайни, бади тагдайни
буня́нить (буня́ню, буня́нит) дайчаори, сӧдовори, суйхувури
бы *част.* **1.** передаётся су́ффиксом *-мча/-мчэ:* **Е́сли бы вы́пал снег, я пошёл бы на лы́жах.** Симанахани осини, ми соктади энэмчэи; **2.** *(пожела́ние)* передаётся части́цей *-да/-дэ* и сло́вом *ая:* **Ты прилёг бы.** Си аоликачимӣ-да ая; **3.** *(опасе́ние)* передаётся части́цей *-да/-дэ:* **Как бы зверь далеко́ не ушёл.** Бэюн кэту горочи эм энуэ тамӣ-да ая.
быва́ть (быва́ю, быва́ет) хайду-ну биури, хаоси-ну пулсиури
бы́вший, -ая, -ее балапчи, дюлуй, дюлуйпчи
бык (*мн.* быки́) хусэ ихан
быль *ж.* тэде бэени бичин дяка
быстрина́ (*мн.* быстри́ны) муэ тургэнди хэейни боа, хэе тонгалагойни боа

бы́стро 1. *(о движе́нии)* тургэнди, хатанди, косарди; 2. *(о рабо́те)* сампарди

быстроно́гий, -ая, -ое косар, хатанди пулсису, тутусу

бы́стрый, -ая, -ое 1. *(в движе́нии)* хатан, тургэн, косар; 2. *(в рабо́те)* туйнкурку, сампар

быт *(мн. нет)* балдин, бин; **но́вый быт** сикӯн балдин (бин)

быть (*буд.* бу́ду, бу́дет) биури, осиори (опори)

бязь *(мн. нет) ж.* бязь *[босо гэрбуни]*

В

в (во) *предл.* передаётся су́ффиксами *-чи, -до/-ду, -ла/-лэ,* а та́кже послело́гами *до̄ла-, до̄чиа-:* **пойти́ в клуб** клубэчи энэури; **положи́ть в стол** дэрэду нэури; **войти́ в дверь** уйкэлэ йури; **положи́ть в коро́бку** уекэкэн до̄лани нэури; **в тече́ние трёх дней** илан ини до̄лани; **войти́ в дом** дё до̄чиани йури

ваго́н вагон; **пассажи́рский ваго́н** сэлэмэ поктола най пулсйни вагон; **това́рный ваго́н** сэлэмэ поктола тэвэвэ янковори вагон

ва́жничать (ва́жничаю, ва́жничает) салиори, мэпи чукилиэмбури

ва́жный, -ая, -ое 1. *(ну́жный)* гэлэури, тэдеку; 2. *(ва́жный чин)* да̄и, гэбуку дянгиан; 3. *(с ва́жным ви́дом)* салйди дурунку

вал I. (*мн.* валы́) *(на́сыпь)* нава нгонимиди кумурэу осидиани омовохан боа

вал II. (*мн.* валы́) *(волна́)* манга гогда ва̄та

вале́жник на̄чи тӯхэн, холгохан мосал (гарасал, суктусэл)

ва́ленки (*ед.* ва́ленок) валенки *[сингактади анговохан, нгонимиди турэксэку, туэ тэчичэури, няма ота]*

вали́ть I. (валю́, ва́лит) 1. *(заставля́ть па́дать)* тугбулсиури; 2. *(в ку́чу)* эм боачи нанга̄чиори; **вали́ть му́сор в ку́чу** кукпумбэ чокчойган осйдиани эм боачи нанга̄чиори

вали́ть II. (ва́лит) *(о сне́ге)* симата мангади тӯрини; *(о ды́ме)* сангнян пойнгандини

вали́ться (валю́сь, ва́лится) тӯвури

валя́ться (валя́юсь, валя́ется) 1. *(быть небре́жно бро́шенным)* хамача̄ва-ну го̄ анади, сусэди нанга̄чиохан; 2. *(лежа́ть, небре́жно раски́нувшись)* нга̄лаи, бэгдии эуси-таоси нэсэрэм нэрэ, а̄ори; 3. *(лёжа перевора́чиваться)* пуэсэури, аоликачиори

ва́режки (*ед.* ва́режка) варежки *[няма качама]*

варёный, -ая, -ое пуювухэн, пуюкту

варе́нье варенье *[сиатади пуювухэн амтакасал]*

вари́ть (варю́, ва́рит) пуювури

вари́ться (ва́рится) пуйсини

ва́та *(мн. нет)* ёхан

ва́тный, -ая, -ое ёханку; ёханди анговохан

ваш *м.*, **ва́ша** *ж.*, **ва́ше** *ср.* (*мн.* ва́ши) суэнги

вбега́ть (вбега́ю, вбега́ет) тутуэчими йвэчиури

вбежа́ть (*буд.* вбегу́, вбежи́т) тутуми йури, лунгтулэ йури

вбива́ть (вбива́ю, вбива́ет) тукпэчиури, кэркичиури

вбить (*буд.* вобью́, вобьёт) тиап йридиэни тукпэмбури (кэркилэури)

вблизи́ дидяла, тэ дидяла, дякпадоани

вбок хангиси, холдончи

вброд ономи

ввезти́ (*буд.* ввезу́, ввезёт) хайди-ну хайва-ну хаоси-ну олбимбори (гадёвори, йвури)

вверх 1. уйси; 2. *(по реке́)* соли

вверху́ 1. уйлэ; 2. *(в верхо́вьях реки́)* солила

ввести́ (*буд.* введу́, введёт) 1. *(привести́ внутрь чего́-н.)* йвэмбури, йвури; 2. *(ввести́ в де́йствие)* дёболовамбори, туйнкулувэмбури

вводи́ть (ввожу́, вво́дит) *см.* **ввести́**

ввози́ть (ввожу́, вво́зит) гадёвори, янковори: **Из го́рода в колхо́зы вво́зят маши́ны.** Хотондиади колхозасалчи машинасалба гадёйчи (янкойчи).

вво́лю элэдэлэ; хо̄ня чихалай осини, хо̄ня

ввысь уйси кас

вглубь до̄чи, до̄чиани; **вглубь ле́са** дуэнтэ до̄чиани

вдави́ть (*буд.* вдавлю́, вда́вит) чонгдо энэйдиэни дигдаори; до̄чи уриэридиэни дигдаори

вдалеке́ горола; **хангила, хангиалани, тэ хангила**

вдали́ *см.* **вдалеке́**

вдаль горочи

вдво́е 1. *(в два ра́за)* дюэр ободоа; **вдво́е бо́льше** дюэр ободоа эгди; 2. *(в два ряда́)* дюэрсуми; **сло́женный вдво́е** дюэрсувухэн

вдвоём дюэдиэри, дюэрукэн

вдвойне́ дюэр ободоа [эгди, да̄и]

вдеть (*буд.* вде́ну, вде́нет) [хурмэвэ] сэмбиури, гидалаори, носовори

вдова́ (*мн.* вдо́вы) на̄он эктэ

вдове́ц (*мн.* вдовцы́) на̄он хусэ най

вдо́воль элэдэлэ, хо̄ня чихалай осини, хо̄ня

вдогонку хаспоалами

вдоль нгонилапчи, энэпчи; сунгурэ; **ре́зать вдоль** (в длину́) нгонилапчи чалиори; **вдоль доро́ги** поктова сунгурэ

вдохну́ть (*буд.* вдохну́, вдохнёт) до̄чи эрикпимбури

вдре́безги са̄р, тэс

вдруг олокиана

вду́маться (*буд.* вду́маюсь, вду́мается) улэнди диксучими мурчиури

вду́мчиво улэнди диксучими мурчими

вду́мчивый, -ая, -ое улэнди диксучими мурчи [най]

вдыха́ть (вдыха́ю, вдыха́ет) до̄чи эрикпичиури

ведро́ (*мн.* вёдра) муэлу

веду́щий, -ая, -ее 1. *(за́ руку)* элгэй; элгэмди; 2. *(иду́щий впереди́ — о челове́ке)*

бонгоду (дюлилэ) энэй; *(то же — о живо́тном)* бонгомди, миориамди

ведь 1. *сою́з* передаётся части́цей *гоани:* **Он пусть разъясни́т, ведь он э́то зна́ет.** Нёани алосигини, нёани чава са̄рини гоани. 2. *част.* передаётся части́цей *биэсикэ:* **Да ведь э́то он! Эй** нёани биэсикэ!

ве́жливый, -ая, -ое найди улэнди, амиолими ба̄чи, хисангой [най]

везде́ хайду-да хэм, сугдэ, сунгурэ

везти́ (везу́, везёт) хайди-ну хаоси-ну энэйдуи олбимбори; хайди-ну хаоси-ну энэми ираори

век (*мн.* века́) 1. *(сто лет)* эм танго айнгани; 2. *(дли́тельный пери́од вре́мени)* тэнг горо эрин

ве́ко (*мн.* ве́ки) кумуктэ

вели́ть (велю́, вели́т) уй-ну хайва-ну тагоани, хаосину энэгуэни умбури

велика́н тэнг гогда, тэнг да̄и най

великоле́пный, -ая, -ое тэнг улэ̄н, гучкули

величина́ хамача̄-ну да̄илани; **величина́ ко́мнаты 15** *кв. м* гиалако да̄илани 15 *кв. м*

велосипе́д велосипед, тактолама сэден

ве́на *(анат.)* вена *[бэедиэди хэкпэ̄ сэ̄ксэ миаванчи энэйни хонгикта]*

ве́ник хапол

ве́рба тунгдэ

верблю́д тэмэн

верёвка топто, сирэхэ, хэсин

верени́ца лундэлэу (хами-хамиалани умбулэу) би дяка

ве́рить (ве́рю, ве́рит) агдаори, тэдеури

ве́рно тэде, туй би, тэнг би

верну́ть (*буд.* верну́, вернёт) 1. *(отда́ть обра́тно)* бӯгувури; 2. *(заста́вить верну́ться)* мочоговамбори

верну́ться (*буд.* верну́сь, вернётся) мочоговори, хамаси энувури

ве́рный, -ая, -ое 1. *(пра́вильный)* тэнг би, тэрэк би; 2. *(надёжный)* тэнг агдачаори

вероя́тно хайна (сайна) ... бидерэ: **В шесть часо́в я, вероя́тно, бу́ду до́ма.** Нюнгун часала ми хайна дёгду бигилэи бидерэ.

верста́к (*мн.* верстаки́) модян-ну, слесарь-ну дёбогоани анговохан дэрэ

ве́ртел силпон

верте́ть (верчу́, ве́ртит) кэ̄ндэливэмбури, морколаори, хархиори

верте́ться (верчу́сь, ве́ртится) мэнэ бэедии кэ̄ндэлиури; духириэчиури

вертика́льно уйси (пэйси) кас, илгамопчи

вертика́льный, -ая, -ое уйси (пэйси) кас би, илгамопчи би

верфь *ж.* пароходасалба, катерсалба, баржасалба ангосиори боа

верх 1. *(како́го-н. предме́та)* уе, оя, уедиэ, оядиа, порон; 2. *(лицева́я сторона́ материа́ла)* илта, илтадиа

ве́рхний, -яя, -ее 1. *(находя́щийся вы́ше друго́го)* увуй, увуйдимэ; 2. *(по тече́нию реки́)* солой, солойдима; 3. *(о ве́рхней оде́жде, о тетра́ди, кни́ге, доске́ и т. д.)* овой, овойдима

верхо́вный, -ая, -ое верховнай; **Верхо́вный Сове́т СССР** СССР Верховнай Советани

верхово́й, -а́я, -о́е 1. *сущ. (вса́дник)* нямняй най, нямнянго; 2. *(о ло́шади, об оле́не)* нямнями пулсиури [морин, орбн]

верхо́вье *(реки́)* ма̄нгбо дэрэни

верхогля́д *(ры́ба)* дядихин

верхо́м нямнями

верху́шка порон, суэн; **верху́шка де́рева** мб суэни

верши́на порон, суэн

вес хай-ну хуйгэлэни; **ры́ба ве́сом в пять килогра́ммов** согдата хуйгэлэни тойнга килограмм

весели́ть (веселю́, весели́т) енуэлэвэмбури, сэбденсивэмбури

весели́ться (веселю́сь, весели́тся) енуэлэури, **сэбденсиури**

ве́село енуэ, сэбдени; енуэди, сэбдениди

весёлый, -ая, -ое енуэ, енуэлэсу

весе́лье *(мн. нет)* енуэ, сэбдени

весе́нний, -яя, -ее ненгнери, ненгнепчи

весло́ (*мн.* вёсла) гиол, сэул, соил, мэлбиэн

весна́ (*мн.* вёсны) ненгне

весно́й, весно́ю ненгне, ненгне эринду

вести́ (веду́, ведёт) 1. *(за́ руку)* элгэури, олбимбори; 2. *(управля́ть движе́нием)* инкочаори; 3. *(де́лать что-н.)* таори; ◇ **вести́ разгово́р** гисурэндувури; **вести́ перепи́ску** бичхэвэ ниручиури

весть *ж.* мэдэ̄

весы́ *(ед. нет)* дэнгсэ

весь (*мн.* все) *м.* **хэм,** хэмту, хэмтуни, **чунгну, чопал,** дек: **Я весь день рабо́тал.** Ми иниэ **дек дёбохамби.**

ветви́стый, -ая, -ое нэсэрэм (гадарам) би; лугдиди гарасалку

ветвь *ж.* гара, сўкту

ве́тер (*мн.* ве́тры) хэдун

ветерина́р ветеринар *[удин энўвэни отоли, удимбэ окчичи най]*

ве́тка (де́рева) сўкту; сўктуку гара

ве́треный, -ая, -ое хэдунку, хэдун тонгалайни [боа]

ве́тхий, -ая, -ое горопчинами пэр-пэр гудэнэси [дяка]

ве́ха совбча

ве́чер (*мн.* вечера́) сиксэ, сиксэ эрин

вечере́ть (вечере́ет) сиксэгуйни

вече́рний, -яя, -ее сиксэ, сиксэпчи

ве́чером сиксэ, сиксэ эринду

ве́чно тул-тул, тэнг гойдами

ве́шалка лбнко, лбнчако

ве́шать (ве́шаю, ве́шает) **лбвори**

вещь *ж.* хадён, тэвэ, уюн биэси дяка

ве́ялка веялка *[зернова кукпундиэди па̄дилаванди машина]*

ве́ять (ве́ю, ве́ет) 1. *(очища́ть от мяки́ны и со́ра)* зернова кукпундиэди па̄дилавамбори; 2. *(о ве́тре)* сэу-сэу хэдукэчини

взаимопо́мощь *ж.* мэнэ дбла бэлэчиэли биури

взаймы́ нангдади; **взять взаймы́** нангдади **дяпаори** (нангдаори)

взаме́н *предл.* передаётся послело́гом *орондолани*

взба́лтывать (взба́лтываю, взба́лтывает) туйнкулбувури, хархиори

взбира́ться (взбира́юсь, взбира́ется) мокчаори, тōвори

взболта́ть (*буд.* взболта́ю, взболта́ет) *см.* **взба́лтывать**

взвали́ть (*буд.* взвалю́, взва́лит) **1.** *(подня́в, навали́ть)* хайва-ну эурирэ, уй-ну, хай-ну оялани нэ̄ури; **2.** *(возложи́ть что́-н. на кого́-н.)* гой найва маня тавамбори

взве́сить (*буд.* взве́шу, взве́сит) хуйгэлэвэни сāгои дэнгсэлэури

взве́шивать (взве́шиваю, взве́шивает) дэнгсэлэчиури, дэнгсэлэктэури

взви́згнуть (*буд.* взви́згну, взви́згнет) ибахалами морапсимбори

взви́ться (*буд.* **взовью́сь**, взовьётся) дэгдэми (нэптэлкуми) тэнг хатанди уйси кас тōвори

взволно́ванно дōи туйнкувэми

взволнова́ть (*буд.* взволну́ю, взволну́ет) **1.** *(во́ду)* вāтавамбори, вāтава анговори; **2.** *(привести́ в трево́жное состоя́ние)* уй-ну дōвани туйнкувэмбури

взгля́дывать (взгля́дываю, взгля́дывает) ичэк-ичэк таори, кирок-кирок ичэктусиури

взгляну́ть (*буд.* взгляну́, взгля́нет) ичэк (кирок) таори, кирок ичэгувури

вздор *(мн. нет)* бай аба (тэде ана, чукин) дяка

вздо́рный, -ая, -ое хай-да тэде ана, чукин

вздох дōчи эриэмби татагора, эрипсингувури

вздохну́ть (*буд.* вздохну́, вздохнёт) мангади эрикпимбури (эрипсимбури)

вздра́гивать (вздра́гиваю, вздра́гивает) олонгпачими дэнгэ̄р-дэнгэ̄р таори

вздремну́ть (*буд.* вздремну́, вздремнёт) нянгак онгасаори

вздро́гнуть (*буд.* вздро́гну, вздро́гнет) олонгпами дэнгэ̄р таори

вздýмать (*буд.* вздýмаю, вздýмает) олокиана мурупсимбури

вздýться (*буд.* вздýется); **1.** *(подня́ться кве́рху)* кумурэмди осими уйси тōрини; **2.** *(вспýхнуть)* хаоловори, мадаори

вздыбиться (*буд.* вздыбится) илгиандини

вздыма́ться (вздыма́ется) *(о пы́ли, тума́не и т. п.)* уйси сокчомди тōрини

вздыха́ть (вздыха́ю, вздыха́ет) мангади эрикпиэчиури

взлета́ть (взлета́ю, взлета́ет) уйси дэгдэ̄чиури

взлете́ть (*буд.* взлечу́, взлети́т) уйси дэгдэури

взма́хивать (взма́хиваю, взма́хивает) хархиори, хасардии нэптэлкувури

взмахну́ть (*буд.* взмахну́, взмахнёт) уйси ондāр таори; уйси нэптэл хархилаори

взмо́рье *(мн. нет)* намо кирани

взнос взнос *[хайла-ну бӯвури диха]*

взнуздáть (*буд.* взнуздáю, взнуздáет) моримба узда сэкпэнкувэни сэкпэнгувэмбури

взобра́ться (*буд.* взберу́сь, взберётся) мокчаори, тōвори

взойти́ (*буд.* взойду́, взойдёт) **1.** *(подня́ться наве́рх)* хайну оячиани тōвори; **2.** *(о со́лнце)* дэгдэйни

взорва́ть (*буд.* взорву́, взорвёт) тэкэ̄ри дяка далиндиани хамачāва-ну тэкэлиури (боялиори, хэпулиури)

взорва́ться (*буд.* взорвётся) тэкэ̄ри дяка далиндиани хай-ну боярини (хэпуэрини)

взро́слый, -ая, -ое дāи, кэ̄тэ

взрыв ингурими тэкэ̄рини

взрыва́ть (взрыва́ю, взрыва́ет) тэкэ̄ри дяка далиндиани хамачāва-ну тэкэчиури (боячиори, хэпучиури)

взры́вчатый, -ая, -ое тэкэ̄ми мутэй [дяка]

взъеро́шить (*буд.* взъеро́шу, взъеро́шит) сада-сада (гада-гада) осивамбори

взять (*буд.* возьму́, возьмёт) дяпаори

взя́ться (*буд.* возьму́сь, возьмётся) **1.** *(за́ руки, за како́й-н. предме́т)* диа диадои дяпаори, хайва-ну дяпаори; **2.** *(приня́ться)* хайва-ну таловори; **3.** *(появи́ться неожи́данно)* олокиана хаяди-ну агбимбори (диури)

вид *(мн. нет) (челове́ка)* дурун; бар-бойко

ви́деть (ви́жу, ви́дит) ичэури

ви́деться (ви́жусь, ви́дится) ичэгувури, бāчиалиговори, бāчиговори

ви́димо *вво́дн. (вероя́тно)* хайна (сайна) ... бидерэ: **Ви́димо, он не зна́ет.** Хайна нёани сāраси бидерэ.

ви́димо-неви́димо тэнг (коли ана, ичи ана) эгди

ви́димый, -ая, -ое ичэури, ичэуридимэ

видне́ться (видне́ется) ичэуриди биури, ичэурини: **Вдали́ виднéлся лес.** Горола дуэнтэвэ ичэури бичин

ви́дно I. *(мо́жно ви́деть)* ичэури, ичэурини

ви́дно II. *вво́дн. (вероя́тно)* хайна (сайна) ... бидерэ: **Ви́дно, мне придётся идти́.** Сайна ми эн**э**гилэи бидерэ.

ви́дный, -ая, -ое 1. *(ви́димый)* ичэури, ичэуридимэ: **Дом стои́т на ви́дном ме́сте.** Дё ичэури боаду илисини; **2.** *(значи́тельный, изве́стный)* дāи, сāори, мэдэ̄ку; **ви́дный учёный** сāори (мэдэ̄ку) учёный

визг тэнг чингианди (масиди, дипириди) мораори дилган

визгли́вый, -ая, -ое тэнг чингиан, дипири [дилган]

визжа́ть (визжу́, визжи́т) чингиан дилгандии дипириди мораори, ибахалаори

ви́лка вилка: **Ма́льчик брал мя́со ви́лкой.** Наондёкан уликсэвэ вилкади дяпами сиахани.

ви́лы *(ед. нет)* вилы, чāма

виля́ть (виля́ет) мориан-мориан туйнкувури, мориамбори

вина́ байта, оркин

вини́ть (вину́, вини́т) оркилтовори, байталтовори

вино́ (*мн.* ви́на) сэгден араки, амтаси араки

винова́тый, -ая, -ое оркинку, байтаку

виногра́д муксултэ

виногра́дник муксултэвэ тариохан боа

виси́ть (виси́т) конда-конда бӣни, лӧчайни

висо́к (*мн.* виски́) дёрокто

виса́чий, -ая, -ее конда-конда би, лӧчай

вито́й, -а́я, -о́е морколакто

вить (вью, вьёт) 1. *(верёвку)* мориори, хочиори; 2. *(гнездо́)* ниэчэн омогои ангосӣни

ви́ться (вьётся) 1. *(расти́ пе́тлями, завитка́ми)* кочирам-кочирам осими, морколами урэйни; 2. *(кружи́ться)* кэндэлиури, кэргиэмбури

вихрь *м.* сӧи

ви́шня 1. *(плод)* вишня (амтака гэрбуни); 2. *(де́рево)* вишня *[вишня амтака балдини мӧ]*

включи́ть (*буд.* включу́, включи́т) 1. *(мото́р)* моторба дёбологовамбори (туйнкулугувэмбури); *(электри́ческий свет)* электрическэй ихэрэвэ тӣвоговори; *(ра́дио)* радиова хисангологовамбори; 2. *(в бригу́ду)* [бригадачи] ӣвэмбури; *(в спи́сок)* [списокаду] нирувури

вкола́чивать (вкола́чиваю, вкола́чивает) тукпэчиури

вколоти́ть (*буд.* вколочу́, вколо́тит) тукпэмбури

вкопа́ть (*буд.* вкопа́ю, вкопа́ет) хумуми илгамовори; **вкопа́ть столб** торава хумуми илгамовори

вкось гокчоди, гоймоди

вкра́тце хурмиди

вкривь мокчоди; **вкривь и вкось** мокчоди, гокчоди

вкус амтан: **Вкус виногра́да сла́дкий.** Муксултэ амтани амтаси.

вку́сно амта, амтаси

вку́сный, -ая, -ое амтанку, амтаси

владе́лец (*мн.* владе́льцы) хамачӣ-ну дяка (хадён) эдени

владе́ть (владе́ю, владе́ет) 1. *(име́ть свое́й со́бственностью)* хайнгоку-ну биури; **владе́ть ло́дкой** огдаку биури; 2. *(уме́ть по́льзоваться чем-н.)* сӣори, **тами** отолиори; **владе́ть ру́сским языко́м** лоча хэсэвэни отолиори; **владе́ть инструме́нтом** хадёнди тами (дёбоми) отолиори

вла́жный, -ая, -ое чакпалӣ би

власть *ж.* гиан

вле́во деунгиэчи, деунгиэдиэчи, деунгиэлэ, деунгиэдиэлэ

влеза́ть (влеза́ю, влеза́ет) *см.* **влезть**

влезть (*буд.* вле́зу, вле́зет) 1. *(на что́-н.)* мокчаори, тӧвори; 2. *(во что́-н.)* ӣури, силгичиори

влить (*буд.* волью́, вольёт) хамачӣ-ну дӧчиани евэриури (хӯлбури)

вложи́ть (*буд.* вложу́, вло́жит) хай-ну дӧлани (дӧчиани) нэури (тэучиури)

вломи́ться (*буд.* вломлю́сь, вло́мится) кусундии ӣури

влюби́ться (*буд.* влюблю́сь, влю́бится) уйвэ-ну тэнг масиди улэсилувури

вме́сте гэсэ

вмести́тельный, -ая, -ое хугди

вмести́ть (*буд.* вмещу́, вмести́т) чикивамбори, хэтэвэмбури

вмести́ться (*буд.* вмести́тся) чикиори

вме́сто *предл.* передаётся послело́гом *орондола-:* **Он взял одну́ кни́гу вме́сто друго́й.** Эм дангса орондолани гой дангсава дяпахани.

вмеша́ться (*буд.* вмеша́юсь, вмеша́ется) гой най хайва-ну тайчиани ӧвори; **вмеша́ться в разгово́р други́х** гой най хисангойчиани ӧвори

вме́шиваться (вме́шиваюсь, вме́шивается) гой най хайва-ну тайчиани ӧвори

вмеща́ть (вмеща́ет) чикивамбори, хэтэвэмбури

вмеща́ться (вмеща́ется) чикиори

вмиг тэнг тургэнди (хатанди)

внача́ле бонгоду, адӣ **бонгоду**; дюлэ

вне *предл.* передаётся **послело́гами** *боакиалани, хангиалани,* а та́кже отрица́нием *ана;* **вне го́рода** хото́н боакиалани (хангиалани); **вне опа́сности** дэнгсипси ана

внеза́пно олокиана

внекла́ссный, -ая, -ое класс хангиалани

внести́ (*буд.* внесу́, внесёт) 1. *(куда́-н.)* ӣвувури; 2. *(уплати́ть)* мэнэ нангдаи таодаори; хайла-ну дихава бӯвури

внешко́льный, -ая, -ое школа хангиалани

вне́шность *(мн. нет) ж.* оя дурун, най дуруни

вниз 1. пэйси, пэгиси, пэгиэчи; 2. *(по реке́)* хэи

внизу́ 1. пэгилэ, пэгиэлэ; 2. *(по тече́нию)* хэдилэ, хэдиэлэ

внима́тельный, -ая, -ое диксӯчису, тэдеучису, тургунчису

внима́тельно диксӯчими, тэдеучими, тургунчими

вновь гучи модан, **хайс**

внук хусэ пиктэрэн, пиктэ хусэ пиктэни

вну́тренний, -яя, -ее дӧвой, дӧвойдима; дӧкиа, дӧкиадиа

внутри́ 1. *наре́ч.* передаётся нарéчием *дӧла:* **находи́ться внутри́** дӧла биури; 2. *предл.* передаётся послело́гом *дӧла-:* **внутри́ до́ма** дё дӧлани

внутрь 1. *наре́ч.* дӧчи: **войти́ вну́трь** дӧчи ӣури; 2. *предл.* передаётся послело́гом *дӧчиа-* **войти́ внутрь до́ма** дё дӧчиани ӣури

вовле́чь (*буд.* вовлеку́, вовлечёт) хайва-ну таловамбори

во́время ӭрдулэ

во́все хасо-хасо: **Здесь ры́бы во́все нет.** Неду согдата хасо-хасо абани.

во-вторы́х дюэеду

вогна́ть (*буд.* вгоню́, вго́нит) 1. *(загна́ть внутрь)* пунгнэми ӣвэмбури; 2. *(вбить)* тиап гидалаори (тукпэмбури), тиап ӣридиэни пӑчилаори (кэркилэури)

вода́ муэ

води́ть (вожу́, во́дит) 1. *(за́ руку)* олбиачиори, элгэчиури; 2. *(направля́ть чьё-н. движе́ние)* олбиачиори; **води́ть корабли́** корабльсалба инкочами олбиачиори

оди́ться (во́дится) 1. *(име́ться, жить)* хай-ну хайду-

ну бӣни: **В о́зере во́дятся карас́и.** Амоанду ханго бӣни; **2.** *(дружи́ть)* диалачаори, хопалачаори

во́дный, -ая, -ое муэ оявани пулси [дяка]; **во́дный тра́нспорт** муэ оявани пулси транспорт

водоворо́т поё

водоём муэ омӧпчини боа, муэвэ омӧчиори боа

водола́з водолаз *[муэ дӧлани дёбой най; нёани тэтуэни муэду сороаси]*

водопа́д гогда боадиади тӯгуми хэегуй муэ

водопо́й удимбэ оминдасовамбори-ну, бэюн оминдасойни-ну боа

во́доросль *ж.* муэду балди нядяха

водохрани́лище муэвэ омӧчигои, нэучэгуи анговохан тэнг дӣи амоан-мат би боа

водрузи́ть (*буд.* водружу́, водрузи́т) гогда боаду хайва-ну илгамовори

водяни́стый, -ая, -ое тэмбилтэмбил би, муэку [дяка], муэсукту

водяно́й, -а́я, -о́е муэду балди, муэлэ оси [дяка]; **водяно́й жук** муэ сункэни; **водяно́й пар** муэ сугбини

воева́ть (вою́ю, вою́ет) чаохараори, чаоха сориори

военнослу́жащий *сущ.* чаохаду служилэй най

вое́нный, -ая, -ое I. чаоханги; чаоха [хайни-ну-да]

вое́нный II. *сущ.* чаоха най

вожа́к (*мн.* вожаки́) **1.** *(веду́щий)* элгэмди; **2.** *(иду́щий впереди́)* миориамди, бонгомди

вожа́тый *сущ.* **1.** *(проводни́к, ука́зывающий доро́гу)* покстова са̄ванди най, элгэмди; **2.** *(в пионе́рском отря́де)* пионерсал отрядачи-ну, дружиначи-ну да̄ламдини

вождь (*мн.* вожди́) *м.* вождь

во́жжи (*ед.* вожжа́) татӣако

воз (*мн.* возы́) тэвэку пара (сэден, токи)

возвести́ (*буд.* возведу́, возведёт) *(постро́ить)* анговори, ангосиори

возводи́ть (возвожу́, возво́дит) *(стро́ить)* ангоктаори, ангосиктаори

возврати́ть (*буд.* возвращу́, возврати́т) **1.** *(отда́ть)* бӯгувури; **2.** *(с пути́)* мочоговамбори

возврати́ться (*буд.* возвращу́сь, возврати́тся) мочоговори

возвраща́ть (возвраща́ю, возвраща́ет) **1.** *(отдава́ть)* бӯктэгувури; **2.** *(с пути́)* мочогоанасиори

возвраща́ться (возвраща́юсь, возвраща́ется) мочогоачиори

возвыша́ться (возвыша́ется) эмуту уйлэ чэнгэйгэн бимэт гогдади биури (илисиори)

возвы́шенность *ж.* гогда боа; хурэн

возгла́вить (*буд.* возгла́влю, возгла́вит) да̄лачаори

возглавля́ть (возглавля́ю, возглавля́ет) *см.* **возгла́вить**

во́зглас дилгактовори

воздвига́ть (воздвига́ю, воздвига́ет) ангоктаори

воздви́гнуть (*буд.* воздви́гну, воздви́гнет) ангосиори, анговори

во́здух *(мн. нет)* воздух, эриэн (эрсиури дяка)

вози́ть (вожу́, во́зит) янковори

вози́ться (вожу́сь, во́зится) **1.** *(де́лать ме́дленно)* гойдами таори; **2.** *(резви́ться)* дайчами (хоалами) хупиури, со̄довори

во́зле *предл.* передаётся послело́гом *дякпадо-*: **во́зле до́ма** дё дякпадоани

возмести́ть (*буд.* возмещу́, возмести́т) таодаори

возмо́жно *ввод́н.* бидерэ, хайна (сайна) ... бидерэ: **Возмо́жно, меня́ не бу́дет ве́чером до́ма.** Ми хайна сиксэ дёгду биэсигилэи бидерэ.

возмо́жный, -ая, -ое тэде осигилай, тэде оповами ая [дяка]

возмужа́ть (возмужа́ю, возмужа́ет) да̄и (кэтэ) опори, сэгуи ба̄ори

возмути́ть (*буд.* возмущу́, возмути́т) аякталавамбори, пайнкавамбори

возмуща́ть (возмуща́ю, возмуща́ет) аяктачивамбори, пайнканасивамбори

возмуща́ться (возмуща́юсь, возмуща́ется) аяктачиори, пайнканасиори

вознагради́ть (*буд.* вознагражу́, вознагради́т) каромба, туримбэ бӯвури

вознагражде́ние карон, турин

возненави́деть (*буд.* возненави́жу, возненави́дит) тэнг мангади чиурсилувури

возни́кнуть (*буд.* возни́кнет) агбиндӣни

возобнови́ть (*буд.* возобновлю́, возобнови́т) тэпчиугувури, дэрӯгувури

возобновля́ть (возобновля́ю, возобновля́ет) *см.* **возобнови́ть**

возража́ть (возража́ю, возража́ет) осисиори, чихалаваси, най хисангойвани ачапчи хисанговори

возрази́ть (*буд.* возражу́, возрази́т) осисиори, чихалаваси, най ундивэни ачапчи умбури

во́зраст сэ̄, тэрун; **челове́к моего́ во́зраста** ми тэрумби най

во́ин чаоха най

вой *(мн. нет)* бӯчини

война́ (*мн.* во́йны) чаохаран, чаоха сориори

во́йско (*мн.* войска́) чаоха; чаоха гурун

войти́ (*буд.* войду́, войдёт) йӯри

вокза́л вокзал *[сэлэмэ поктола-ну, муэвэ пулсиури поктола-ну пулси гурун (пассажирсал) банг бигуэчи, исиачигоачи станцияду-ну, пристаньду-ну ангоктаохан дёсал]*

вокру́г кэндэли

вол (*мн.* волы́) хактаохан хусэ ихан

волды́рь (*мн.* волдыри́) *м.* нидираориду очин пока

волейбо́л волейбол *[дюэр тора алдандоачи гулдэми лӧвохан сеткава дабалдабал нанга̄чими да̄и паканди хупиури хупин]*

во́лей-нево́лей осиси, чихалай-да; хо̄нь тай-да

волк енгур

волна́ (*мн.* во́лны) ва̄та

волне́ние 1. *(воды́)* ва̄тайни; **2.** *(си́льное беспоко́йство)* най до̄ни туйнкуйни; **3.** *(выраже́ние недово́льства, проте́ста)* гэрэн гурун хайди-ну ко̄росимари, хайва-ну оисимари гиамба дяпачай найсалба ачапчи соригоари илиандичи

волни́стый, -ая, -ое 1. *(о ме́стности)* кубдул, чонгдол би; **2.** *(о волоса́х)* кочирам-кочирам би; **3.** *(о ли́нии)* койлалаō би

волнова́ть (волну́ю, волну́ет) **1.** *(во́ду)* ватавамбори; **2.** *(беспоко́ить)* уй-ну дōвани туйнкувэмбури

волнова́ться (волну́юсь, волну́ется) **1.** *(о воде́)* ватайни; **2.** *(беспоко́иться)* мэнэ дōи туйнкувэмбури

во́локом кутучими, ирчими

во́лос нуктэ

волочи́ть (волочу́, воло́чит) ирчиори, кутучиури

волчо́к (*мн.* волчки́) эмуту тōсо-мат кэргиэнди хупикэн, кутэрпиэн

волчо́ионок (*мн.* волча́та) енгур пиктэни

волше́бник нингманду хайвада хэм эрдэлэми, оповами мутэй най

во́льный, -ая, -ое гипалин, хэнгэл, мэнэ эндехэндии балди, мэнэ сола хайва-да хэм тай

вон I. *наре́ч.* боакиачи, боачи: **Вы́йди вон!** Боакиачи (боачи) ниэгуру!

вон II. *част.* тэ, то, тоти: **Смотри́те, вон е́дут на ло́дке.** Ичэусу, тоти огдади энэйчи.

вонза́ть (вонза́ю, вонза́ет) чип-чип (тиап-тиап) гидаори

вонзи́ть (*буд.* вонжу́, вонзи́т) чип (тиап) гидалаори

вонь *(мн. нет) ж.* хонгори, кэктэри, сōри

вонючий, -ая, -ее хонгорси, кэктэрси, сōриси; хонгори, кэктэри, сōри

воня́ть (воня́ю, воня́ет) хонгорсиори, кэктэрсиури, сōрисиори

вообража́ть (вообража́ю, вообража́ет) *(мы́сленно представля́ть)* хай-ну хōни-ну бивэни мэнэ дōлаи мурчиури

воображе́ние *(мн. нет)* хайну хōни-ну бивэни мэнэ дōлаи мурчиури мурун

вообрази́ть (*буд.* воображу́, вообрази́т) *см.* **вообража́ть**

вооружённый, -ая, -ое 1. *(име́ющий ору́жие)* миочанку, чаоха сориори хадёнди хадёнку; **2.** (*име́ющий ну́жные ору́дия, зна́ния для како́й-н. рабо́ты)* хай-ну дёбомба дёбогилаори хадёнди хадёнку; наука гиамбани сāри (отоли) [най]

вооружи́ть (*буд.* вооружу́, вооружи́т) **1.** *(снабди́ть ору́жием)* чаохарагоани хадёнгоани анговори, бӯвури; **2.** *(снабди́ть ору́диями, дать зна́ния)* уй-ну хайва-ну тагоани хадёнгоани анговори, бӯвури; хайва-ну отолигоани уйвэ-ну алōсиори, най наука гиамбани отолигоани тачиочиори

вооружи́ться (*буд.* вооружу́сь, вооружи́тся) **1.** *(запасти́сь ору́жием)* миочанку, гучи чаоха сориори гой-гой хадёнди хадёнку осиори; **2.** *(запасти́сь необходи́мыми ору́диями для рабо́ты, зна́ниями)* хайва-ну дёбогилаори хадёнку осиори; наука гиамбани отолиори

во-пе́рвых бонгоду, чу бонгоду, адй бонгоду

вопль *м.* дāиди мораори (сонговори) дилган

вор чово

ворва́ться (*буд.* ворву́сь, ворвётся) кусундии йури

воробе́й (*мн.* воробьи́) эрчэн ниэчэни

ворова́ть (ворую́, ворует) човочиори

во́рон холи

ворона́ гāки

ворóнка маи

вороно́й, -а́я, -о́е *(о лошадя́х)* сахарин

воро́та *(ед. нет)* дока

воротни́к (*мн.* воротники́) монгочоко

во́рох (*мн.* вороха́ и во́рохи) чокчойган осидиани кампиохан дяка

воро́чать (воро́чаю, воро́чает) хуйгэ дякава кучипучими пойпиачими хаоси-ну олбимбори

воро́чаться (воро́чаюсь, воро́чается) мэнэ бэеи пойпиачиори, аоми кэчэриэчиури

вороши́ть (ворошу́, вороши́т) туйнкулбувури; суйлими пойпиачиори

ворча́ть (ворчу́, ворчи́т) гэухэдэми (аяктачими) гэмуриури (пэбувури)

ворчли́вый, -ая, -ое гэухэдэми (аяктачими) пэбусу (гэмурису)

восемна́дцать дёан дякпон

во́семь дякпон

во́семьдесят дякпойнго

восемьсо́т дякпон танго

воск *(мн. нет)* воск *[киаксо девэни ангойни дяка; тэй ангохамби воскади киаксо девэни сотыва ангосини]*

воскли́кнуть (*буд.* воскли́кну, воскли́кнет) дāи дилгандии дяралиори

воскресе́нье воскресенье *[надалта (неделя) надачиа инини, тэимбури ини]*

воспи́танник удиури, урӯчиури, тачиочиори най

воспита́ть (*буд.* воспита́ю, воспита́ет) *см.* **воспи́тывать**

воспи́тывать (воспи́тываю, воспи́тывает) вайлин осигоани, гэрэн гурун дōлачи мэпи хōни-да дяпачаорива отолигоани хайва-да хэм тачиочими удиури, урӯчиури

воспламени́ться (*буд.* воспламени́тся) гилэкпилуйни, гилэкпинкуди дегдэлуйни

воспо́лнить (*буд.* воспо́лню, воспо́лнит) нонгиори, поаиори

восполня́ть (восполня́ю, восполня́ет) нонгиктаори, поаичиори

воспо́льзоваться (*буд.* воспо́льзуюсь, воспо́льзуется) такораори

воспрети́ть (*буд.* воспрещу́, воспрети́т) камалиори, паполаори

воссоедини́ться (*буд.* воссоедини́тся) каморикпоговори, камор очоговори, гэсэ очоговори

восстана́вливать (восстана́вливаю, восстана́вливает) *см.* **восстанови́ть**

восста́ние восстание *[гэрэн гурун гиамба галомари соригоари миочанку, гучи гой-гой хадёнку илиандичи]*

восстанови́ть (*буд.* восстановлю́, восстано́вит) **1.** *(привести́ в пре́жнее состоя́ние)* хамачā-ну дяка дюлэ (бонгоду) бичин-мэт осигогоани таоговори (анго-

сиговори); **2.** *(верну́ть на пре́жнее ме́сто рабо́ты)* уйвэ-ну бонгоду дёбохани бэунду нэкувури

восста́ть (*буд.* восста́ну, восста́нет) хайди-ну чихаласии тургундулэни уйди-ну, хайди-ну соригои илиамбори, восстаниева ангосиори

восто́к *(мн. нет)* восток *[сиун дэгдэйни калтадиа]*

восто́рг тэнг мангади агданасиори агдан, ба̄рачиори ба̄рачин

восторга́ться (восторга́юсь, восторга́ется) тэнг мангади агданасиори, ба̄рачиори

восхити́тельный, -ая, -ое тэнг манга эрдэнгэ (гучкули, улэн)

восхити́ть (*буд.* восхищу́, восхити́т) тэнг манга эрдэнгэсивэмбури (гучкулисивэмбури, улэсивэмбури)

восхити́ться (*буд.* восхищу́сь, восхити́тся) тэнг мангади эрдэнгэсиури (гучкулисиури, улэсиури)

восхища́ть (восхища́ю, восхища́ет) *см.* **восхити́ть**

восхища́ться (восхища́юсь, восхища́ется) *см.* **восхити́ться**

восхо́д *(со́лнца)* [сиун] дэгдэгуйни

восьмо́й, -а́я, -о́е дякпоачиа

вот гэ; тоти; тотикан: **Вот тут я живу́.** Гэ, неду ми бии. **Вот по́езд идёт.** Тоти, поезд дидини.

вот-вот элэ-элэ: **Он вот-вот придёт.** Нёани элэ-элэ дидюдерэ.

воткну́ть (*буд.* воткну́, воткнёт) тиап гидалаори

вошь (*мн.* вши) *ж.* чиктэ

впада́ть (впада́ет) *(о реке́)* ачагойни, хэегуйни

впа́дина 1. *(я́мка)* чонгдо̄; **2.** *(небольша́я доли́на)* чонгиан

впервы́е эси-мэт, адӣ бонгоду

вперёд дюлэси

впереди́ дюлилэ, дюлиэлэ

вписа́ть (*буд.* впишу́, впи́шет) уйвэ-ну, хайва-ну хаосину нирувури

впита́ться (*буд.* впита́ется) симипчӣни

впи́тывать (впи́тывает) симӣни

вплавь *(о челове́ке)* паорими; *(о живо́тном)* онёами

вплотну́ю ланг, тэнг дидяла, гэдэм

вплоть *част.* передаётся послело́гами: *сиак, ек*

вполго́лоса до̄ла, нӯчи дилгандии

впосле́дствии тотапиа, хамила̄

впотьма́х пакчиду, пакчи до̄лани, лаоду, лао до̄лани

впра́во ангиачи, ангиадиачи; ангиала, ангиадиала

впредь дюлэси, эвэнки, эвэнкидиэ, эвэнки таоси

впripры́жку пуйкунэсими

впро́голодь демусими, хомичими, лалои дергэдиэни

впусти́ть (*буд.* впущу́, впу́стит) ӣвэмбури, ӣгуэни чиндаори

враг (*мн.* враги́) байгоан, кимули

вражде́бный, -ая, -ое байгоачи

враждова́ть (вражду́ю, вражду́ет) байгоачиори

вра́жеский, -ая, -ое байгоанги, байгоан [хайни-ну-да]

вразбро́д мэн-мэн, па̄ди-па̄ди

врасплóх олокиана, най халачиасидиани

врассыпну́ю эус-таос са̄р, пэнг, гоар

врать (вру, врёт) делэчиури

врач (*мн.* врачи́) врач *[найва окчичи най; врач осигои медицинскэй институтэвэ ходиорива гэлэй]*

враща́ть (враща́ю, враща́ет) кэндэливэмбури

враща́ться (враща́юсь, враща́ется) кэндэлиури

вред *(мн. нет)* оркин дяка

вреди́тель I. *м. (насеко́мое)* вредитель *[мосалба, нядяхава вадёчи колан]*

вреди́тель II. *м. (челове́к)* вредитель *[гэрэн гурунду оркимба осиванди най]*

вреди́ть (врежу́, вреди́т) оркин таори, вадёчиори, айкимбори

вре́дный -ая, -ое оркин, дэнгсипси, эксэпси

вре́заться (*буд.* вре́жусь, вре́жется) **1.** *(о ло́дке, на́рте, лы́жах, во́инских ча́стя́х и т. д.)* тататап (тиап) йури (энэури); **2.** *(запо́мниться)* тэнг масиди эдекпури

вре́менно банг

вре́менный, -ая, -ое банг би, гойда̄си, тул-тул биэси

вре́мя (*мн.* времена́) эрин, э̄р, эрки

вро́де *предл.* передаётся части́цами *-мат/-мэт, -качи/-кэчи:* **Э́та соба́ка вро́де мое́й.** Эй инда минги-мэт би.

врозь па̄ди-па̄ди, мэн-мэн

врун (*мн.* вруны́) делэнку, делэпи

вруча́ть (вруча́ю, вруча́ет) бӯктэури

вручи́ть (*буд.* вручу́, вручи́т) бӯвури

вручну́ю нга̄ладии

врыва́ться (врыва́юсь, врыва́ется) *см.* **ворва́ться**

всади́ть (*буд.* **всажу́, всади́т**) тап (полдо, **лукту**) гидалаори; луктулиури, **полдолиори**

вса́дник нямнямди, нямняй най

всевозмо́жный, -ая, -ое хо̄нь-да хэм би, хамача̄-да хэм

всегда́ тул-тул

всего́ 1. *(в ито́ге)* камор, хэмтуни: **Ско́лько всего́ получи́лось?** Камор хаду очогохан? **2.** *(то́лько)* тэнг, *-рокан/-рукэн:* **На комба́йне рабо́тают всего́ 2—3 челове́ка.** Комбайнду тэнг 2—3 най дёбойни.

вселе́нная *сущ.* боа, боа ялони, на̄ ялони

всеми́рный, -ая, -ое боа ялодоани би гэрэн гурун [хайчи-ну-да]; **всеми́рная исто́рия** боа ялодоани би гэрэн гурун историячи; **всеми́рная вы́ставка** боа ялодоани би гэрэн гурун выставкачи

всенаро́дный, -ая, -ое гэрэн гурунги, гэрэн гурун [хайчи-ну-да]; гэрэн гурун [хайва-ну тайчи]

всеоо́бщий, -ая, -ее гэрэн гурунду да̄лдику [дяка]; гэрэн гурунги

всесою́зный, -ая, -ое всесоюзнай, хэмту союзнай

всё-таки *союз* туй би-дэ, хо̄нь-да би-дэ, хо̄нь-да тахан-да

вска́кивать (вска́киваю, вска́кивает) илиачиори; илигой, тэгуй таори

вскара́бкаться (*буд.* вскара́бкаюсь, вскара́бкается) бэгдидии, нга̄ладии чавактачими хаоси-ну, хайлану то̄вори (мокчаори)

вскачь *(о ло́шади)* пукчими

вскипяти́ть (*буд.* вскипячу́, вскипяти́т) пуйлувэмбури, **пуйсивэмбури**

вско́ре элэ̄, тургэн, гойда̄силаи: **Он вско́ре прие́дет.** Нёани элэ̄ дидюдерэ. **Он прие́хал вско́ре по́сле твоего́ отъе́зда.** Нёани си энучиэси хоня-да гойда̄силаи дидюхэни.

вскочи́ть (*буд.* вскочу́, вско́чит) 1. *(пры́гнув, очути́ться где́-н.)* чэнгуэр пуйкувури; 2. *(бы́стро подня́ться с ме́ста)* чангсоап илиори

вскри́кнуть (*буд.* вскри́кну, вскри́кнет) олокиана морапсимбори

вскрыва́ть (вскрыва́ю, вскрыва́ет) дэгбэлсиури, нихэнтувури; дэгбэликтэури, нихэликтэури

вскры́ть (*буд.* вскро́ю, вскро́ет) дэгбэлиури, нихэлиури

вслед хамиалани, хамиаланибаки: **Он смотре́л вслед уходя́щей ло́дке.** Нёани энуй огда хамиалани ичэдехэни.

всле́дствие *предл.* передаётся дееприча́стием *бими:* **Всле́дствие боле́зни докла́дчика собра́ние не состоя́лось.** Докладчик энусини бими, собрание эчиэ одани бичин.

вслух да̄и дилгандии

всма́триваться (всма́триваюсь, всма́тривается) ичэйчэми чомиачиори

вспаха́ть (*буд.* вспашу́, вспа́шет) андялаори, на̄ва хулэури

вспа́хивать (вспа́хиваю, вспа́хивает) *см.* **вспаха́ть**

всплакну́ть (*буд.* всплакну́, всплакнёт) нянга сонгокачиори

всплеск муэ тэ̄мбуэк, соар, пао тайни сиасин

всплесну́ть (*буд.* всплесну́, всплеснёт) эрдэнгэсими пайнгаи тиас па̄чилаори

всплыва́ть (всплыва́ю, всплыва́ет) муэ до̄диадиани дэгдэгувури, агбинговори

всплыть (*буд.* всплыву́, всплывёт) *см.* **всплыва́ть**

вспомина́ть (вспомина́ю, вспомина́ет) дёнкочиговори, дёнчиговори

вспо́мнить (*буд.* вспо́мню, вспо́мнит) дёнговори

вспорхну́ть (*буд.* вспорхнёт) хэпэр-р дэгдэгуйни

вспоте́ть (*буд.* вспотею́, вспоте́ет) ниэсэнгиури

вспры́гнуть (*буд.* вспры́гну, вспры́гнет) пуйкуми о̄вори

вспу́гивать (вспу́гиваю, вспу́гивает) нгэлу́чиури, пунгнэчиури

вспугну́ть (*буд.* вспугну́, вспугнёт) нгэлэвэмбури, пунгнэури

вспы́льчивый, -ая, -ое аяктачисо, тагдасо

вспы́хивать (вспы́хивает) нгэ̄м-нгэ̄м гилэкпичини

вспы́хнуть (*буд.* вспы́хнет) нгэ̄м дегдэлуйни (та̄вопчини)

встава́ть (встаю́, встаёт) 1. *(на́ ноги)* илиори; 2. *(подними́ться с посте́ли)* аохандии тэ̄ури

вста́вить (*буд.* вста́влю, вста́вит) носо̄вори

вставля́ть (вставля́ю, вставля́ет) носо̄ктаори

встать (*буд.* вста́ну, вста́нет) *см.* **встава́ть**

встрепену́ться (*буд.* встрепену́сь, встрепенётся) олонгпамбори

встре́тить (*буд.* встре́чу, встре́тит) ба̄чиори, ачамбори

встре́титься (*буд.* встре́чусь, встре́тится) ба̄чиалиори, ба̄чиговори

встре́ча ба̄чиалин

встреча́ть (встреча́ю, встреча́ет) ба̄чинасиори, ачамбоачиори

встреча́ться (встреча́юсь, встреча́ется) ба̄чинасиори

встре́чный, -ая, -ое ачапчи энэй (диди); **встре́чный парохо́д** ачапчи диди пароход

встря́хивать (встря́хиваю, встря́хивает) гуинэсиури, гуичиури

встряхну́ть (*буд.* встряхну́, встряхнёт) гуиури

вступа́ть (вступа́ю, вступа́ет) *см.* **вступи́ть**

вступи́ть (*буд.* вступлю́, вступи́т) 1. *(в чле́ны како́й-н. организа́ции)* йури; **вступи́ть в комсомо́л** комсомолчи йури; 2. *(нача́ть де́лать что́-н.)* таловори, тами тэпчиувури; **вступи́ть в разгово́р** хисангосиловори

всу́нуть (*буд.* всу́ну, всу́нет) гидалаори, хай-ну до̄лани нэ̄ури

всхли́пывать (всхли́пываю, всхли́пывает) енгсэ̄чиури

всходи́ть (всхожу́, всхо́дит) 1. *(на что́-н.)* то̄вори, мокчаори; 2. *(о со́лнце)* дэгдэйни; 3. *(о расте́ниях)* усинду балди дякасал-ну, мо̄сал-ну, нядяхасал-ну тэнй урэлуйчи

всхо́ды *(ед. нет)* усинду тэнй балдилой дяка, тэнй надиади агбинди дяка

всю́ду хайду-да **хэм**, хэкпэ

вся́кий, -ая, -ое хо̄ни-да хэм би, уй-дэ хэм, **хай**-да хэм

втащи́ть (*буд.* втащу́, вта́щит) ирчими йвури

вти́скиваться (вти́скиваюсь, вти́скивается) **ййчэми** силгичиори

вти́снуть (*буд.* вти́сну, вти́снет) сила̄н гидалаори

вти́снуться (*буд.* вти́снусь, вти́снется) силгичими йури

втихомо́лку хэмэ̄, дилган анади, сиасин анади

втори́чно дюэе модан

вто́рник вторник *[неделя дюэе инини]*

второ́й, -а́я, -о́е дюэе

второкла́ссник дюэе классаду тачиочи наондёкан

второпя́х пэними, пэниндидуи

в-тре́тьих илиаду

втыка́ть (втыка́ю, втыка́ет) кичорак гидаори (илгамоктаори)

втя́гивать (втя́гиваю, втя́гивает) 1. *(вта́скивать)* тадораори; 2. *(вдыха́ть во́здух)* до̄чи эрсиури

втяну́ть (*буд.* втяну́, втя́нет) 1. *(вташи́ть)* татаори; 2. *(вдохнуть во́здух)* до̄чи эрипсимбури

вход 1. *(де́йствие)* *(мн. нет)* хаоси-ну йури; 2. *(ме́сто)* йвэчиури боа

входи́ть (вхожу́, вхо́дит) йури

вцепи́ться (*буд.* вцеплю́сь, вце́пится) дэнг-дэнг дяпаори, чапакалаори, чапакталаори

вчера́ чисэнивэ

вчера́шний, -яя, -ее чисэпчи, чисэнипчи

вширь даралапчи

въезд 1. *(де́йствие)* хайди-ну энэми, хаоси-ну чул йури; 2. *(ме́сто)* хайди-ну энэми, хаоси-ну йури боа

въезжа́ть (въезжа́ю, въезжа́ет) 1. *(внутрь)* хайди-ну энэми, хаоси-ну йвэчиури; 2. *(вверх)* хайди-ну энэми, хай-ну оячиани тōвори

въе́хать (*буд.* въе́ду, въе́дет) 1. *(внутрь)* хайди-ну энэми, хаоси-ну йури; 2. *(вверх)* хайди-ну энэми, хай-ну оячиани тōвори

вы суэ

выбега́ть (выбега́ю, выбега́ет) тутуми ниэвэчиури

вы́бежать (*буд.* вы́бегу, вы́бежит) тутуми ниэури

выбива́ть (выбива́ю, выбива́ет) 1. *(заставля́ть выпада́ть)* лопто-лопто энэйдиэни (тӯлсидиэни) пāчичиори; 2. *(пыль, грязь)* гуичиури

выбира́ть (выбира́ю, выбира́ет) сондёвори

вы́бить (*буд.* вы́бью, вы́бьет) 1. *(заста́вить вы́пасть)* лопто энэйдиэни (тӯридиэни) пāчилаори; 2. *(пыль, грязь)* гуиури

вы́боина *(я́ма)* чонгдō

вы́боры *(полити́ч.) (ед. нет)* сондёвори; **вы́боры в Верхо́вный Сове́т СССР** СССР Верховнай Советавани сондёвори

выбра́сывать (выбра́сываю, выбра́сывает) нангāчиори, монглочиори

вы́брать (*буд.* вы́беру, вы́берет) сондёвори

вы́бросить (*буд.* вы́брошу, вы́бросит) нангалаори, монглолаори

вы́валить (*буд.* вы́валю, вы́валит) юк хӯлбури (евэриури)

вы́валиться (*буд.* вы́валюсь, вы́валится) тӯлсими, пуэлиэкэчими хай-ну дōдиадиани тӯвури

вы́валять (*буд.* вы́валяю, вы́валяет) пуэсэвэмбувури, пуэлиэчивэмбури

вы́варить (*буд.* вы́варю, вы́варит) хурудэлэ пуювури

вы́везти (*буд.* вы́везу, вы́везет) хайди-ну хаоси-ну олбимбори, ираори

вы́вернуть (*буд.* вы́верну, вы́вернет) *(наизна́нку)* пойповори

вывёртывать (вывёртываю, вывёртывает) *(наизна́нку)* пойпоктаори

вы́весить (*буд.* вы́вешу, вы́весит) лōвори

вы́веска пайдан

вы́вести I. (*буд.* вы́веду, вы́ведет) *(отку́да-н.)* ниэвугувури, ниэгувэмбури

вы́вести II. (*буд.* вы́веду, вы́ведет) *(вы́растить)* хайва-ну уйвэ-ну урӯчиури, удиури

выве́шивать (выве́шиваю, выве́шивает) лōктаори

вы́винтить (*буд.* вы́винчу, вы́винтит) морколами ачовори

выви́нчивать (выви́нчиваю, выви́нчивает) моркочими ачоктаори

вы́вих лаикто

вы́вихнуть (*буд.* вы́вихну, вы́вихнет) лаиори

выводи́ть I. (вывожу́, выво́дит) *(отку́да-н.)* *см.* **вы́вести I.**

выводи́ть II. (вывожу́, выво́дит) *(выра́щивать)* *см.* **вы́вести II.**

вы́водок (*мн.* вы́водки) дэуруэкэн, чаоло, эниндии гэсэ **би** нӯчи ниэчэкэн

выора́чивать (выора́чиваю, выора́чивает) *(наизна́нку)* пойпоктаори

вы́воротить (*буд.* вы́ворочу, вы́воротит) *(наизна́нку)* пойповори

выгиба́ть (выгиба́ю, выгиба́ет) котойган осивамбори

выгиба́ться (выгиба́юсь, выгиба́ется) котойган осиори

вы́гладить (*буд.* вы́глажу, вы́гладит) хусиэдэгувури

выгля́дывать (выгля́дываю, выгля́дывает) гурпучиури, каргачиори, хай-ну чиадиадиани ичэдеури

вы́глянуть (*буд.* вы́гляну, вы́глянет) гурпумбури, хай-ну чиадиадиани ичэк таори

вы́гнать (*буд.* вы́гоню, **вы́гонит**) *(прогна́ть)* пунгнэури, пунгнэгувури

вы́гнуть (*буд.* вы́гну, вы́гнет) урилиури, уриэвэмбури

вы́говор *(замеча́ние)* выговор, дангсин

вы́года ебэ, бэнчиэн

вы́годный, -ая, -ое ебэку, бэнчиэнку

вы́гон *(па́стбище)* удин онкойни боа

выгоня́ть (*буд.* выгоня́ю, выгоня́ет) пунгнэчиури, энувэнкичэури

выгора́ть (выгора́ет) дегдэйни

вы́гореть (*буд.* вы́горит) *см.* **выгора́ть**

выгреба́ть (выгреба́ю, выгреба́ет) эбириури, кэдэрэури

вы́грести (*буд.* вы́гребу, вы́гребет) *см.* **выгреба́ть**

выгружа́ть (выгружа́ю, выгружа́ет) тэвэвэ-ну, хамачāва-ну хулумбӯвури

вы́грузить (*буд.* вы́гружу, вы́грузит) *см.* **выгружа́ть**

выдава́ть (выдаю́, выдаёт) *(дава́ть)* бӯктэури

выда́лбливать (выда́лбливаю, выда́лбливает) дōчиори, чонкиори

вы́дать (*буд.* вы́дам, вы́даст) *(дать)* бӯвури

выдвига́ть (выдвига́ю, выдвига́ет) дюлэси осивамбори

вы́двинуть (*буд.* вы́двину, вы́двинет) *см.* **выдвига́ть**

вы́деланный, -ая, -ое хуруйдиэни, нилби-нилби осӣдиани таохан [нанта, согбо]

вы́делать (*буд.* вы́делаю, вы́делает) нанта (согбо) нилби-нилби осими хуругуэни таори

вы́делить (*буд.* вы́делю, вы́делит) 1. *(вы́брать)* най хопандолани уйвэ-ну сондёвори; хамачā-ну дякасалдола хамачāва-ну сондёра, бӯвури; 2. *(обосо́бить)* пāдилавамбори

выде́лывать (выде́лываю, выде́лывает) *см.* **вы́делать**

выделя́ть (выделя́ю, выделя́ет) *см.* **вы́делить**

выдёргивать (выдёргиваю, выдёргивает) лопто-лопто тадораори (тоансиори)

вы́держать (*буд.* вы́держу, вы́держит) алиори, мутэури

выде́рживать (выде́рживаю, выде́рживает) аличаори, мутэури

вы́дернуть (*буд.* вы́дерну, вы́дернет) лопто татаори (тоамбори)

вы́долбить (*буд.* вы́долблю, вы́долбит) 1. *(углубле́ние)* чонгдōва ангоми дōчиори;

2. *(ло́дку и др.)* до̄чими (чонкими) ангосиори

вы́дохнуть (*буд.* вы́дохну, вы́дохнет) боачи эрипсингувури

вы́дохнуться (*буд.* вы́дохнется) пӯн ана осӣни; сур энэйни

вы́дра муэдӯ

вы́думать (*буд.* вы́думаю, вы́думает) 1. *(приду́мать)* мурупсимбури; 2. *(солга́ть)* аргалаори, делэмбури

выезжа́ть (выезжа́ю, выезжа́ет) хайди-ну хаяди-ну пулсиури

вы́ехать (*буд.* вы́еду, вы́едет) хайди-ну хаяди-ну энэури

вы́жать (*буд.* вы́жму, вы́жмет) сириори

вы́ждать (*буд.* вы́жду, вы́ждет) *см.* **выжида́ть**

выжида́ть (выжида́ю, выжида́ет) халачиори

выжима́ть (выжима́ю, выжима́ет) сиричиори

вы́жить (*буд.* вы́живу, вы́живет) *(оста́ться в живы́х)* хораговори, ая очоговори

вы́звать (*буд.* вы́зову, вы́зовет) 1. *(отку́да-н.)* хаяди-ну хаоси-ну хэ̄рсиури, гэлэури; 2. *(побуди́ть к каки́м-н. де́йствиям)* диаласиори, хэ̄рсиури; **вы́звать на соревнова́ние** мэлдегуи диаласиори (хэ̄рсиури)

выздора́вливать (выздора́вливаю, выздора́вливает) энусипи, ая очоговори (хораговори)

вы́здороветь (*буд.* вы́здоровею, вы́здоровеет) *см.* **выздора́вливать**

вызрева́ть (вызрева́ет) хуруйни

вы́зреть (*буд.* вы́зреет) *см.* **вызрева́ть**

вызыва́ть (вызыва́ю, вызыва́ет) *см.* **вы́звать**

вы́играть (*буд.* вы́играю, вы́играет) хэтэури, дабдиори

вы́йгрывать (вы́йгрываю, вы́йгрывает) эгди модан хэтэури, дабдиктаори

вы́йти (*буд.* вы́йду, вы́йдет) 1. *(отку́да-н.)* ниэури; 2. *(на бе́рег)* эувури

выка́пывать (выка́пываю, выка́пывает) 1. *(я́му)* чонгдова ангоми хулэчиури; 2. *(из земли́)* на̄ до̄диадиани агбимбойчами хулэури

выка́рмливать (выка́рмливаю, выка́рмливает) удиури, удими урӯчиури; сиавамбори, улиури

вы́катить (*буд.* вы́качу, вы́катит) пуэлимбувэми, пунгэлиэмбувэми хаяди-ну олбимбори

выки́дывать (выки́дываю, выки́дывает) хаяди-ну нангачиори

вы́кинуть (*буд.* вы́кину, вы́кинет) хаяди-ну нангалаори

выкипа́ть (выкипа́ет) пуйсими па̄рини

вы́кипеть (*буд.* вы́кипит) па̄дала пуйсини

выклёвывать (выклёвывает) чокӣни; чокими хайва-ну хаяди-ну агбимбойни

вы́ковать (*буд.* вы́кую, вы́кует) тапчими ангосиори

выкола́чивать (выкола́чиваю, выкола́чивает) гуичими дуктэури (па̄чичиори); дуктэми (па̄чичими) агбимбоговори

вы́колотить (*буд.* вы́колочу, вы́колотит) *см.* **выкола́чивать**

вы́колоть (*буд.* вы́колю, вы́колет) тап гидалаори

вы́копать (*буд.* вы́копаю, вы́копает) 1. *(я́му)* чонгдова ангоми хулэури; 2. *(из земли́)* нава хулэми, хайва-ну агбимбо̄вори

вы́кормить (*буд.* вы́кормлю, вы́кормит) *см.* **выка́рмливать**

вы́корчевать (*буд.* вы́корчую, вы́корчует) да̄чандолаи лоап энэйдиэни тоамбори

выкорчёвывать (выкорчёвываю, выкорчёвывает) да̄чандолари лоап-лоап энэйдиэчи тодораори (тоансиори)

вы́косить (*буд.* вы́кошу, вы́косит) нядяхава, паяктава хадокоди хэм посиговори

вы́красить (*буд.* вы́крашу, вы́красит) ниулэури

выкри́кивать (выкри́киваю, выкри́кивает) моралдосиори, морамачиори, моракачиори

вы́крикнуть (*буд.* вы́крикну, вы́крикнет) морапсимбори

вы́кроить (*буд.* вы́крою, вы́кроит) гириори

вы́кройка гиригилаори дурун

вы́купать (*буд.* вы́купаю, вы́купает) элбусивэмбури

вы́купаться (*буд.* вы́купаюсь, вы́купается) элбусиури

вы́лезть (*буд.* вы́лезу, вы́лезет) *(отку́да-н.)* хаядиади-ну муйкуми агбимбори

вылета́ть (вылета́ю, вылета́ет) *см.* **вы́лететь**

вы́лететь (*буд.* вы́лечу, вы́летит) хаядиади-ну дэгдэми агбимбори

выле́чивать (выле́чиваю, выле́чивает) *см.* **вы́лечить**

вы́лечить (*буд.* вы́лечу, вы́лечит) окчичими ая очоговамбори (хораговамбори)

вы́лечиться (*буд.* вы́лечусь, вы́лечится) окчичиори далиндоани ая очоговори

вылива́ть (выливаю, выливает) хӯлсиури, евэрсувури

вы́лить (*буд.* вы́лью, вы́льет) хӯлбури, евэриури

вы́литься (*буд.* вы́льется) хӯлбиэрини, евэрипчӣни

вы́ловить (*буд.* вы́ловлю, вы́ловит) 1. хэм дяпаговори; 2. *(ры́бу)* хэм ва̄говори

вы́лупиться (*буд.* вы́лупится) чӣлкайни

вы́мазать (*буд.* вы́мажу, вы́мажет) модориори, холовори

вы́мазаться (*буд.* вы́мажусь, вы́мажется) модорикповори, холокповори

выма́нивать (выма́ниваю, выма́нивает) хай-ну далиндиани мэ̄нчии хэ̄рсиури

вы́манить (*буд.* вы́маню, вы́манит) хай-ну далиндиани мэ̄нчии дивэмбури

выма́чивать (выма́чиваю, выма́чивает) чакпо̄чиори, дэрбичиури

вы́менять (*буд.* вы́меняю, вы́меняет) дюэчиури

вымерза́ть (вымерза́ет) гэкчими будини

вы́мерзнуть (*буд.* вы́мерзнет) *см.* **вымерза́ть**

вы́местить (*буд.* вы́мету, вы́метет) хаполиори, ахириори

выметя́ть (выметя́ю, выметя́ет) *см.* **вы́местить**

вы́мокнуть (*буд.* вы́мокну, вы́-

мокнет) чиэк-чиэк чакпаори

вы́мочить (*буд.* вы́мочу, вы́мочит) чакпавамбори, дэ́рбэвэмбури

вы́мыть (*буд.* вы́мою, вы́моет) силковори

вы́мыться (*буд.* вы́моюсь, вы́моется) мэ̄пи силковори

вы́мя иха́н кӯни

вы́нести (*буд.* вы́несу, вы́несет) *(нару́жу)* ниэвувури

выни́мать (выни́маю, выни́мает) татаори, тоамбори, агбимбо̄вори

выноси́ть (выношу́, выно́сит) *см.* **вы́нести**

выно́сливый, -ая, -ое маси, алисо, аличасо

вы́нуть (*буд.* вы́ну, вы́нет) лопто татаори (тоамбори)

вы́нырнуть (*буд.* вы́ныряну, вы́ныряет) муэчи пуринкиндии агбинговори

выпада́ть (выпада́ю, выпада́ет) **1.** *(па́дать нару́жу, вывали́ваться)* хай-ну до̄диадиани тӯлсиури, пуэлиэчиури; **2.** *(о дожде́)* тугдэйни; **3.** *(о сне́ге)* симанайни, тӯрини

вы́пасть (*буд.* вы́паду, вы́падет) **1.** *(упа́сть нару́жу, вы́валиться)* хай-ну до̄диадиани тӯрини, пуэлиндини; **2.** *(о дожде́)* тугдэйни; **3.** *(о сне́ге)* симанайни, тӯрини

вы́пачкать (*буд.* вы́пачкаю, вы́пачкает) холовори, модориори

вы́пачкаться (*буд.* вы́пачкаюсь, вы́пачкается) холокповори, модорикповори

выпека́ть (выпека́ю, выпека́ет) пикичиори, пикинаси ори

вы́печь (*буд.* вы́пеку, вы́печет) пикиори

выпива́ть (выпива́ю, выпива́ет) оминасиори, омикачиори

вы́писать (*буд.* вы́пишу, вы́пишет) *см.* **выпи́сывать**

выпи́сывать (выпи́сываю, выпи́сывает) **1.** *(газе́ту, журна́л и т. д.)* выписывалаори, нирувури; **2.** *(спи́сывать)* даолаори, нируг увури

вы́пить (*буд.* вы́пью, вы́пьет) муэвэ-ну, хайва-ну омиори

вы́плавить (*буд.* вы́плавлю, вы́плавит) ӯнгиури

выплавля́ть (выплавля́ю, выплавля́ет) ӯнгичиури

вы́плеснуть (*буд.* вы́плесну, вы́плеснет) масалбори

вы́плыть (*буд.* вы́плыву, вы́плывет) муэ до̄диадиани дэгдэгувури, агбинговори

вы́плюнуть (*буд.* вы́плюну, вы́плюнет) топинговори, чиалоговори

выполза́ть (выполза́ю, выполза́ет) хаяди-ну муйкуми низури, агбимбори

вы́ползти (*буд.* вы́ползу, вы́ползет) *см.* **выполза́ть**

вы́полнить (*буд.* вы́полню, вы́полнит) мутэури

вы́порхнуть (*буд.* вы́порхнет) хэпэр-р дэгдэгуйни

вы́править (*буд.* вы́правлю, вы́правит) **1.** *(испра́вить)* тэрэк осигойдиани таговори; **2.** *(вы́прямить)* тонгдонаговамбори

выправля́ть (выправля́ю, выправля́ет) **1.** *(исправля́ть)* тэрэк осигогоани таонасиговори; **2.** *(выпрямля́ть)* тонгдолсиговори

выпра́шивать (выпра́шиваю, выпра́шивает) хайва-ну гэлэми на̄мбочаори

вы́просить (*буд.* вы́прошу, вы́просит) хайва-ну ба̄дала на̄мбочаори

вы́прыгнуть (*буд.* вы́прыгну, вы́прыгнет) хаядиади-ну пуйкуми ниэури (агбимбори)

выпряга́ть (выпряга́ю, выпряга́ет) морин-ну, инда-ну халавани ачоктаговори

вы́прямить (*буд.* вы́прямлю, вы́прямит) тонгдонаговамбори

вы́прямиться (*буд.* вы́прямлюсь, вы́прямится) кичойган осиговори, илиговори

вы́прячь (*буд.* вы́прягу, вы́пряжет) морин-ну, индану халавани ачоговори

вы́пуклый, -ая, -ое кубдурэмди би, кубдуйгэн би

выпуска́ть (выпуска́ю, выпуска́ет) **1.** ниэвэчивэмбури; **2.** *(из рук)* чиндаори, чиндаговори

вы́пустить (*буд.* вы́пущу, вы́пустит) **1.** ниэвэмбури, ниэгувэмбури; **2.** *(из рук)* чиндаори, чиндаговори

выра́внивать (выра́вниваю, выра́внивает) нэенкиэури

вы́разить (*буд.* вы́ражу, вы́разит) умбури

выраста́ть (выраста́ю, выраста́ет) **1.** *(в разме́ре)* да̄инаори, урэури; **2.** *(в коли́честве)* эгдинэури

вы́расти (*буд.* вы́расту, вы́растет) *см.* **выраста́ть**

вы́растить (*буд.* вы́ращу, вы́растит) урэвэмбури; удиури

выра́щивать (выра́щиваю, выра́щивает) урӯчиури, урэвэнкичэури, удиури

вы́рвать (*буд.* вы́рву, вы́рвет) лоап (лопто, коап, куэп) тоамбори (татаори), лоптолиори

вы́рваться (*буд.* вы́рвусь, вы́рвется) *(освободи́ться отку́да-н.)* лоптоаори, ниэури, агбимбори

вы́резать (*буд.* вы́режу, вы́режет) **1.** *(из бума́ги, де́рева и т. д.)* ча̄соми, гиричими ангосиори; **2.** *(истреби́ть)* кучэндину, хайди-ну найсалба-ну, хайсалба-ну чунгну ва̄ктаори

выреза́ть (выреза́ю, выреза́ет) **1.** *(из бума́ги, де́рева и т. д.)* ангоктами ча̄сови, гиринасиори; **2.** *(истребля́ть)* кучэндину, хайди-ну найсалба-ну, хайсалба-ну чунгну ва̄ктаори

вы́ровнять (*буд.* вы́ровняю, вы́ровняет) *см.* **выра́внивать**

вы́ронить (*буд.* вы́роню, вы́ронит) тугбувури; хай-ну до̄лани бичин дякава тугбурэ, хуэдэури

вырубать (вырубаю, вырубает) **1.** *(отве́рстие)* сангалийчами чапчиори; **2.** *(дере́вья)* чапчими манаори

вы́рубить (*буд.* вы́рублю, вы́рубит) **1.** *(отве́рстие)* сангалидала чапчиори; **2.** *(дере́вья)* манадала чапчиори

выруча́ть (выруча́ю, выруча́ет) **1.** *(помога́ть)* бэлэчиури, хоричиори; **2.** *(получа́ть за про́данное)* хайва-ну ходасихандолаи дихава ба̄ори

вы́ручить (*буд.* вы́ручу, вы́ру-

чит) 1. *(помо́чь)* бэлэчиури, хориори; 2. *(получи́ть за про́данное)* хайва-ну ходасихандолаи дихава ба̄ори

вырыва́ть (вырыва́ю, вырыва́ет) *(выдёргивать)* лопто-лопто (коап-коап, куэп-куэп) тадораори (тоансиори)

вырыва́ться (вырыва́юсь, вырыва́ется) лоптоагойчами сиасисиори

вы́рыть (*буд.* вы́рою, вы́роет) 1. *(я́му)* на̄ва чонгдо̄навами хулэури; 2. *(из земли́)* на̄ до̄диадиани агбимбо̄вори

вы́садить (*буд.* вы́сажу, вы́садит) 1. *(на бе́рег)* уйвэну хулумбувэмбури, хулунгувэмбури; 2. *(расте́ния)* гой боаду тариговори

вы́садиться (*буд.* вы́сажусь, вы́садится) хулумбури, хулунгувури

высáживать (высáживаю, высáживает) 1. *(на бе́рег)* хулунгувэнкичэури, хулумбугуйчэури; 2. *(расте́ния)* гой боаду тариктаговори

высáживаться (высáживаюсь, высáживается) хулункиэчиури, хулунгуэчиури

высáсывать (высáсываю, высáсывает) кӯчиури, симичиори

вы́селить (*буд.* вы́селю, вы́селит) гой боачи-ну, гой дёкчи-ну борти пунгнэури

вы́сечь (*буд.* вы́секу, вы́сечет) 1. *(из ка́мня или на ка́мне)* дёлоди-ну, дёло оялани-ну яорими илгалаори, нирувури; 2. *(и́скру из кремня́)* чиундэури

вы́ситься (вы́сится) гогда бими, уйлэ чэнгэйгэн бӣни

вы́сказать (*буд.* вы́скажу, вы́скажет) хамача̄-ну мурумбэ умбури

вы́сказаться (*буд.* вы́скажусь, вы́скажется) мэнэ хамача̄-ну мурумбэ мурчихэмби умбури

выска́зывать (выска́зываю, выска́зывает) *см.* **вы́сказать**

выска́зываться (выска́зываюсь, выска́зывается) *см.* **вы́сказаться**

выска́кивать (выска́киваю, выска́кивает) хаяди-ну пуйкунэсими агбиачиори

выска́льзывать (выска́льзываю, выска́льзывает) болдор-болдор тӯлсиури

вы́скоблить (*буд.* вы́скоблю, вы́скоблит) лоптоадала (ачоадала) сидовори

вы́скользнуть (*буд.* вы́скользну, вы́скользнет) болдорикпа̄ми тӯвури

вы́скочить (*буд.* вы́скочу, вы́скочит) пуйкуми-ну, тутуми-ну олокиана агбимбори

вы́слать (*буд.* вы́шлю, вы́шлет) 1. *(посла́ть)* энэвэмбури, уйгувури: 2. *(удали́ть)* пало̄вори

вы́следить (*буд.* вы́слежу, вы́следит) ходями (дахами) ба̄оговори

выслéживать (выслéживаю, выслéживает) ходя̄чими (даха̄чими) ба̄оговори

вы́слушать (*буд.* вы́слушаю, вы́слушает) 1. *(прослу́шать)* уй-ну хисангойвани-ну, хай-ну сиасимбани-ну, дилгамбани-ну ходидала досидяори; 2. *(больно́го)* энуси най

энӯвэни отолийчами улэнди диксӯчими досидяори

высма́тривать (высма́триваю, высма́тривает) улэнди кичэми, тэдеучими я̄рсиори (ичэдеури)

высме́ивать (высме́иваю, высме́ивает) инэктэури, одоликачиори

вы́смотреть (*буд.* вы́смотрю, вы́смотрит) *см.* **высма́тривать**

высо́вывать (высо́вываю, высо́вывает) ойси агбимбо̄вори

высо́вываться (высо́вываюсь, высо́вывается) ойла (илэлэ) биури, агбинчаори

высо́кий, -ая, -ое гогда

высо́ко́ уйлэ, уйпэ (уйлпэ); уйси горочи

высота́ *(чего́-н.)* хай-ну гогдала̄ни

вы́сохнуть (*буд.* вы́сохну, вы́сохнет) 1. *(стать сухи́м)* холговори, силун осиговори; 2. *(о реке́, о́зере)* кота-кота па̄рини

вы́спаться (*буд.* вы́сплюсь, вы́спится) элэдэлэ аовори

вы́ставить (*буд.* вы́ставлю, вы́ставит) 1. *(вперёд, нару́жу)* дюлэси оповамбори, илэлэ нэури (нэучэури), ойси агбимбо̄вори, ойла агбимбочаори; 2. *(для обозре́ния)* гэрэн гурун ичэгуэчи нэури

вы́ставка выставка *[хай-ну дякасалба таосанда,гэрэн най ичэгуэни нэухэн]*

вы́стирать (*буд.* вы́стираю, вы́стирает) силковори

вы́стрелить (*буд.* вы́стрелю, вы́стрелит) *(из ружья́)* миочалаори; *(из пистоле́та)* сиочиалаори; *(из пу́шки)* паолаори; *(из лу́ка)* гарпаори, лэкэлэури

вы́строить (*буд.* вы́строю, вы́строит) 1. *(дом)* ангосиори; 2. *(в ряд)* дергилэми илиговамбори

вы́ступ чианкан, суйгуэ

выступа́ть (выступа́ю, выступа́ет) 1. *(в похо́д)* сусувури; 2. *(выходи́ть вперёд)* дюлэси осиори; 3. *(на со́бра́нии, с докла́дом)* хисанговори; 4. *(на конце́рте, спекта́кле)* хупиури

вы́ступить (*буд.* вы́ступлю, вы́ступит) *см.* **выступа́ть**

вы́сунуть (*буд.* вы́суну, вы́сунет) ойси, илэчи агбимбо̄вори

вы́сунуться (*буд.* вы́сунусь, вы́сунется) ойси, илэчи агбимбори

вы́сушить (*буд.* вы́сушу, вы́сушит) холгичиори

вы́считать (*буд.* вы́считаю, вы́считает) таомбори

вы́сший, -ая, -ее 1. *(са́мый высо́кий)* чу увуй, чу да̄и; 2. *(са́мый лу́чший)* чу улэ̄н

высыла́ть (высыла́ю, высыла́ет) 1. *(посыла́ть)* энэвэмбури, уйгувури; 2. *(удаля́ть)* пало̄вори

вы́сыпать (*буд.* вы́сыплю, вы́сыплет) хӯлбури, евэриури

высыпа́ть (высыпа́ю, высыпа́ет) хӯлсиури, евэрсувури

высыха́ть (высыха́ю, высыха́ет) холговори

выта́лкивать (выта́лкиваю, выта́лкивает) аносими ниэвугуйчэури (ниэгувэнкичэури)

выта́скивать (выта́скиваю,

выта́скивает) лопто-лопто тадораори

вы́тащить (*буд.* вы́тащу, вы́тащит) лопто татаори (тоамбори)

вытека́ть (вытека́ет) хэегуйни

вы́тереть (*буд.* вы́тру, вы́трет) хаовори

вы́тереться (*буд.* вы́трусь, вы́трется) мэпи хаовори

вы́терпеть (*буд.* вы́терплю, вы́терпит) алиори

вы́теснить (*буд.* вы́тесню, вы́теснит) уй-ну бэумбэни кусундии чӣури

вы́течь (*буд.* вы́течет) хэм хэейни

вытира́ть (вытира́ю, вытира́ет) хаочиори

вытира́ться (вытира́юсь, вытира́ется) мэпи хаочиори

вы́толкнуть (*буд.* вы́толкну, вы́толкнет) анӧсими ниэвугувури

вытря́хивать (вытря́хиваю, вытря́хивает) гуичиури

вы́тряхнуть (*буд.* вы́тряхну, вы́тряхнет) гуиури

выть (вӧет) 1. *(о живо́тном)* бӯчини; 2. *(о ве́тре)* пиугини

вы́тянуть (*буд.* вы́тяну, вы́тянет) 1. *(вы́тащить)* лопто татаори (тоамбори); агбимбӧвори; 2. *(увели́чить в разме́ре)* сӑнгиори

вы́тянуться (*буд.* вы́тянусь, вы́тянется) 1. *(распрями́ться)* сунгурэ сикулэгувури, кичойган илиговори; 2. *(увели́читься в разме́ре)* сӑндини

вы́удить (*буд.* вы́ужу, вы́удит) умэкэнди вӑори

выу́чивать (выу́чиваю, выу́чивает) отолийчами тачиочиори

вы́учить (*буд.* вы́учу, вы́учит) сӑдала (отолидала, эдедэлэ) тачиочиори

вы́хватить (*буд.* вы́хвачу, вы́хватит) хатанди дяпара, лопто татаори (чӣури)

выхва́тывать (выхва́тываю, выхва́тывает) лопто-лопто тадорами дяпактаори (чӣктэури)

вы́ход 1. *(де́йствие)* ниэури; 2. *(ме́сто)* ниэвэчиури боа, ниэуми ая боа

выходи́ть (**выхожу́**, выхо́дит) 1. *(отку́да-н.)* ниэвэчиури; 2. *(куда́-н.)* хаоси-ну пулсиури; **выходи́ть на доро́гу** покточи пулсиури; 3. *(получа́ться)* хӧни-ну осӣни: **Из одного́ куска́ матери́и выхо́дит не́сколько пла́тьев.** Эм паси босола эм хадоа платье осӣни.

вы́черкнуть (*буд.* вы́черкну, вы́черкнет) ниручэ оявани яовори

вы́черпать (*буд.* вы́черпаю, вы́черпает) чӯнгну (хасохасо аба осидала) сӧсиори

вычёрпывать (**вычёрпываю**, **вычёрпывает**) сӧсиори

вы́чистить (*буд.* вы́чищу, вы́чистит) гандян (гумухин ана) осиговамбори

вычита́ть (*буд.* **вычита́ю**, вычита́ет) эм **числова гой** числодиади ачовори

вы́ше 1. уйси; уелэ, уйлэ; 2. *(вверх по реке́)* соли, солила, солиала; **солиалани**

вышива́ть (вышива́ю, вышива́ет) илгалами улпиури, илгава улпиури

вы́шивка босо оялани улпими анговохан илга

вы́шить (*буд.* вы́шью, вы́шьет) *см.* **вышива́ть**

вью́га пуксин

вьюк тэмэн-ну, эйхэ-ну, морин-ну оялани олбиачиори тэвэ

вя́зкий, -ая, -ое лингак-лингак тай

вя́знуть (вя́зну, вя́знет) ливэури

вя́леный, -ая, -ое сиунду холгичиохан

вя́лить (вя́лю, вя́лит) сиунду холгичиори

вя́лый, -ая, -ое киам (чӑм) очин, холгокто

вя́нуть (вя́ну, вя́нет) холговори, киам (чӑм) осиори

Г

га́вань *ж.* гавань, хӑнко *[корабльсал хӑкпачигоачи, илисигоачи анговохан нэвэн боа]*

га́га гага *[очидиа намоду балди гаса]*

гага́ра кӑнго

гадю́ка дябдян

галде́ть (галди́т) хоаламбори, дайчаори

гало́ши (*ед.* гало́ша) **галоши** *[ота сороаси осигоани ота оялани тэтувури резинама ота]*

га́лька *(мн. нет)* дяхар, сапси кирадоани би нӯчи дёлоканcал

гара́ж (*мн.* **гаражи́**) **гараж** *[машинава нэучэгуи, таонасигои анговохан эмуту дё-мат би боа]*

гармони́ст гармонист, бурэлэмди

гармо́нь *ж.* бурэ

гарпу́н (*мн.* гарпуны́) гарпун, дёгбо

гаси́ть (гашу́, га́сит) гӯпувури

га́снуть (га́снет) гӯпчини

гвоздь *м.* тукпэн

где хайду

где-ли́бо хайду-ну

где-нибу́дь хайду-ну, хайдӯда, хайду-да ая

где́-то хайду-ну

гекта́р гектар

генера́л генерал *[чаоха чу увуй командирни гэрбуни]*

герб (*мн.* гербы́) герб *[государство саичани]*

геройзм *(мн. нет)* героизм *[тэнг гэтхунди, кадаракоди таори]*

геро́иня эктэ герой, хаха эктэ

геро́й герой, хаха, кадаракo най

ги́бкий, -ая, -ое оян

ги́бнуть (ги́бну, ги́бнет) бурбури, бурпури; боя́рини, хэпуэрини

гига́нт тэнг (коли ана, ичи ана) дӑи дяка

гига́нтский, -ая, -ое тэнг (коли ана, ичи ана) дӑи

гигие́на *(мн. нет)* гигиена *[эм энусиэми бипугуи гандянди биуривэ гэлэй колисал]*

гидропла́н гидроплан *[муэду дӧми мутэй самолёт]*

гидроста́нция гидростанция *[хэегуй муэ кусуни далиндоани дёбой электростанция]*

ги́льза гильза

гимн гимн *[государствова гэбулэми дяриори дярин]*

гимна́стика *(мн. нет)* гимнастика *[най бэени, дӧни улэнди, масиди бипугузэчи таори упражнениcсал]*

ги́ря гиря, дэнгсэлэку
глава́ I. *(руководи́тель)* дāламди, дāимди, дянгиан
глава́ II. (*мн.* гла́вы) *(в кни́ге)* паси
гла́вный, -ая, -ое чу дāи, чу тэдеку
гла́дить (гла́жу, гла́дит) **1.** *(руко́й)* пилкиори, булиури; **2.** *(утюго́м)* хусиэдэури
гла́дкий, -ая, -ое килто-килто би, нэен, билдо-билдо би
глаз (*мн.* глаза́) насал
гли́на *(мн. нет.)* тохала
гли́нистый, -ая, -ое тохалаку
гли́няный, -ая, -ое тохалама; тохалади анговохан
гли́ссер глиссер *[хэмбэрун, тэнг хатан судно]*
гло́бус глобус *[школаду тачиочигои нā дурумбэни ангосиохан дяка]*
гло́дать (гложу́, гло́жет) кāндэли хэрчими сиаори
глота́ть (глота́ю, глота́ет) лунгбэлсиури
гло́тка кота
гло́хнуть (гло́хну, гло́хнет) конговори, конгонаори
глубо́кий, -ая, -ое сонгта
глубоко́ сонгтади
глу́пый, -ая, -ое мурун ана
глуха́рь (*мн.* глухари́) *м.* глухарь *[олгоми-мат би гаса]*
глухо́й, -а́я, -о́е конго
глухонемо́й, -а́я, -о́е эбē
глушь *(мн. нет) ж.* оиди найку боа, культурнэй центр хангиалани горола би боа
глы́ба хамачā-ну коах-коах би дяка дāи пасини (дāи боктāни)
гляде́ть (гляжу́, гляди́т) ичэдеури
гля́нуть (*буд.* гля́ну, гля́нет) ичэк таори, ичэгуи кэчэригувури
гнать (гоню́, го́нит) пунгнэури, пунгнэчиури
гна́ться (гонюсь, го́нится) хасасиори, хангпāчиори
гнезди́ться (гнезди́тся) *(о пти́цах)* омогои ангойни
гнездо́ (*мн.* гнёзда) омо
гнило́й, -а́я, -о́е ниакто
гнилу́шка хӯтэ
гниль *(мн. нет) ж.* ниакто (ниахан) дяка
гнить (гниёт) ниарини
гнои́ться (гнои́тся) ниарини
гной *(мн. нет)* ниакса
гнойни́к ниакса омōпчини боа
гнус *(мн. нет)* пурмиктэ, пондими
гну́тый, -ая, -ое мокчō, уриэкту
гнуть (гну, гнёт) урилиури, мокчōнавамбори
гну́ться (гнусь, гнётся) мукчурэмбури
го́вор *(мн. нет) (разгово́р)* хисанговори дилган
говори́ть (говорю́, говори́т) хисанговори
говя́дина *(мн. нет)* ихан уликсэни
год (*мн.* го́ды) айнгани
годи́ться (гожу́сь, годи́тся) ая, ачаори
го́дный, -ая, -ое ая, ачай
годова́лый, -ая, -ое бāрби исигохан, эм айнганидоа би
годовщи́на годовщина *[хамача-ну бичиндиэни, очиндиани гучи эм айнгани сихэмбэни аняраори]*
го́лень *ж.* хонгсоан
голова́ (*мн.* го́ловы) дили
го́лод *(мн. нет)* хади
голода́ть (голода́ю, голода́ет) хадиачиори, демуди отовори (лаловори)

голо́дный, -ая, -ое хомичи, демуси, демуди отой (лалой)
го́лос (*мн.* голоса́) дилган
голоси́стый, -ая, -ое масиди дилганку
голосова́ть (голосу́ю, голосу́ет) голосовалаори, хайди-ну чихалами нгалаи эуриури
голуби́ка *(мн. нет)* гириа, амтакани, нёнгиан амтака
голубо́й, -а́я, -о́е нёнгиан, гиадин
го́лубь *м.* кӯчи
го́лый, -ая, -ое нилакон
го́нки *(состяза́ние)* мэлдеури
гоня́ть (гоня́ю, гоня́ет) эгди модан пулсивэмбури, гиактасоври; пунгнэчиури; *(о живо́тном)* кусичиури
гора́ (*мн.* го́ры) хурэн
гора́здо горо, чоп: **Аму́р гора́здо ши́ре Анюя.** Мāнгбо Онидой горо дарами.
горб (*мн.* горбы́) букун, кэрхэ
горба́тый, -ая, -ое букунку, кэрхэку
го́рбиться (го́рблюсь, го́рбится) мукчурэмбури, мукчуйгэн осиори; кэрхэнэури, кэрхэ осиори
горбу́ша ӯру
горди́ться (горжу́сь, гордится) салиори, мэпи бодовори
го́рдо мэпи бодоми
го́рдый, -ая, -ое мэпи бодосо
го́ре *(мн. нет)* валиаха, кисиако
горева́ть (горю́ю, горю́ет) гасаори; оркилā осира, биури
горе́лый, -ая, -ое дегдэкту
горе́ть (горю́, гори́т) дегдэури
го́речь *(мн. нет) ж.* гочи, гочиси
горизо́нт 1. *(ви́димая грани́ца не́ба и земно́й и́ли во́дной пове́рхности)* горизонт, насал муени; **2.** *(ви́димое простра́нство)* насал муедуэни би дякасал
гори́стый, -ая, -ое хурэнсэлку
го́рло билга
горн I. *(кузне́чный)* горн *[тапчиори боа, чаду куэгэ бини]*
горн II. *(музыка́льный инстру́мент)* горн *[музыкади хупиури бӯнику]*
горни́ст горнди хупими отоли бӯникулэмди
горноста́й дели, деликэн
го́рный, -ая, -ое 1. *(о ме́стности)* хурэнку, хурэнсэлку; **2.** *(о живо́тном)* хурэнду балди, би [дяка]
го́род (*мн.* города́) хотон
городско́й, -а́я, -о́е хотонду би, хотонду ангосиори, хотонги
горожа́нин (*мн.* горожа́не) хотонду балди (би) най; хотонкан
горо́х *(мн. нет)* тури
горсть *ж.* хоро
горшо́к (*мн.* горшки́) пэнгсэку
го́рький, -ая, -ое гочи, гочиси
го́рько гочи
горя́чий, -ая, -ее 1. *(о температу́ре)* пэкэси; **2.** *(о хара́ктере)* хатан
горячи́ться (горячу́сь, горячи́тся) хатāчиори, аяктачиори
го́спиталь *м.* госпиталь *[чаоха гурумбэ окчичиори боа, больница]*
гостеприи́мный, -ая, -ое яохису, найди улэнди бāчисо
гости́ть (гощу́, гости́т) димасовори
гость (*мн.* го́сти) *м.* дӣманго, андаха
государственный, -ая, -ое го-

сударственнай, государственонги, государство [хайни-ну-да]; албанги, албан [хайни-ну-да]

госуда́рство 1. государство, албан *[(гиамба нгаладои дяпачай класс политическай ангорни — правительствони, тэй правительство хамача́-да хэм органсални; тэй органсал, мэнэ классавари канде́мари, мэнэ байгоандиари соричи);* **буржуа́зное госуда́рство** буржуазнай государство *(капиталистическай странасалду гиамба дяпачай буржуазия политическай ангорни — правительствони, тэй правительство хамача́-да хэм органсални);* **социалисти́ческое госуда́рство** социалистическай государство *(дёбомари би гэрэк гурун политическай ангорчи — правительствочи, тэй правительство хамача-да хэм органсални)];* 2. страна *[мэнэ правительствои да̄лачайдиани мэнэ эндехэндии па̄дикан би страна]*

гото́вить (гото́влю, гото́вит) баргичиори, бэлӣчиури

гото́виться (гото́влюсь, гото́вится) мэнэ хайва-ну тагои-ну, хаоси-ну энэгуину баргичиори (бэлӣчиури)

гото́вый, -ая, -ое *(оконча́тельно сде́ланный)* баргиохан, бэлӣухэн, ангоми ходиохан, чэк нӯухэн

гра́бли *(ед. нет)* грабли, кэдэрэку

град *(мн. нет)* бӧко

граждани́н (*мн.* гра́ждане) гражданин; **граждани́н Сове́тского Сою́за** Советскай Союз гражданинни

грамм грамм *[дэнгсэлэури единица]*

грамма́тика грамматика *[тэрэк умбуривэ, нирувуривэ тачиочиори предмет, дангса]*

гра́мота 1. *(уме́ние чита́ть и писа́ть)* грамота *[тэрэк холами, нируми отолиори];* 2. *(докуме́нт)* грамота *[документ гэрбуни];* **почётная гра́мота** гэбуку грамота; **похва́льная гра́мота** мактай грамота

гра́мотный, -ая, -ое тэрэк холами, нируми отоли, вайлин

грана́та граната *[чаохарайдои нга̄ладии нанга̄чиори, тэкэ̄рэ, эуси-таоси са̄р горочи пэтэнэси снаряд]*

грандио́зный, -ая, -ое тэнг (ичи ана, коли ана) да̄и

грани́т сиса

грани́тный, -ая, -ое сисама, сисади **анговохан**

графи́н графин *[сикпиди монгонку, бэени пукчэ-пукчэ би таохама алио]*

грач (*мн.* **грачи́**) тораки *[га̄ки-мат би, тотам-да га̄кидой нӯчилэ би гаса]*

гребёнка сигдипун, мэрхэ

гре́бень (*мн.* гре́бни) *м.* 1. *(для воло́с)* сигдипун, мэрхэ; 2. *(у петуха́ и др. птиц)* чико чэмбуэктэни; поани гасасал дилидоачи урэй со̄ночо; 3. *(верши́на горы́)* порон, суэн

гребе́ц (*мн.* **гребцы́**) гиолимди

гребешо́к (*мн.* **гребешки́**) 1. *(для воло́с)* сигдипукэн, мэрхэкэн; 2. *(у петуха́ и др. птиц)* чикокан чэмбуэктэкэни; поани гасаканса̄л диликандоачи балди со̄ночокан

греме́ть (гремлю́, греми́т) хоамба (даимба) анговори, хоаламбори, дайчаори; котатаори, ингуриури

грести́ (гребу́, гребёт) 1. *(весло́м)* гиолиори; 2. *(гра́блями, лопа́той)* кэдэрэури, хэрчиури

греть (гре́ю, гре́ет) 1. *(о со́лнце)* пидарайни; 2. *(на огне́)* хулдиучиури, пикичиори

гре́ться (гре́юсь, гре́ется) полчиори

гречи́ха *(мн. нет)* чачо

гре́чневый, -ая, -ое чачоди камор анговохан, пуювухэн

гриб (*мн.* грибы́) мого

грибно́й, -а́я, -о́е могома, могоди камор пуювухэн

гри́ва *(ло́шади)* морин нуктэни

грима́сничать (грима́сничаю, грима́сничает) дэрэгби бопиачиори, бопиал-бопиал тавамбори; кэчиэчиури, кэчиэл-кэчиэл таори

грипп грипп *[энӯ гэрбуни]*

гроб (*мн.* гробы́) хэур

гроза́ (*мн.* гро́зы) агдику тугдэ

грози́ть (грожу́, грози́т) нгэлӯчиури

гро́зный, -ая, -ое нгэлэпси, нгэлэпсиули

грозово́й, -а́я, -о́е агдику [тэвэксэ]

гром агди ингурини сиасин

грома́дный, -ая, -ое тэнг (ичи ана, моча, коли ана) да̄и

гро́мкий, -ая, -ое да̄и, хургиэн

гро́мко да̄иди, хургиэнди

громкоговори́тель *м.* говоритель *[радиола хисанговорива да̄ириванди прибор]*

гроссме́йстер гроссмейстер *[шахматыди хупими чу улэнди отоли гурун гэбуку гэрбучи]*

грохота́ть (грохочу́, грохо́чет) котатаори, ингуриури

груби́ть (грублю́, груби́т) уйди-ну оркин хэсэди хисанговори

гру́бый, -ая, -ое 1. *(о челове́ке)* найди улэнди ба̄чими отолиаси, найди оркинди хисангой; 2. *(о предме́те)* оркинди анговохан, таохан; 3. *(о тка́ни)* дирами, куэх-куэх би

гру́да чокчойган би

грудь *ж.* тунгэн

груз тэвэ

грузи́ть (гружу́, гру́зи́т) тэвэвэ овӧвори, тэучиури

гру́зный, -ая, -ое хуйгэ

грузови́к (*мн.* грузовики́) грузовик *[тэвэвэ янкой автомобиль]*

грузово́й, -а́я, -о́е тэвэвэ янкой; **Колхо́з купи́л грузово́й автомоби́ль.** Колхоз тэвэвэ янкой автомобильба гачини.

гру́зчик тэвэвэ тэучими, хулумбуми пинаси най

грунт на̄, тохала

гру́ппа *(люде́й)* хопан

грусти́ть (грущу́, грусти́т) гасаори, оркила осира, биури

гру́стный, -ая, -ое гасай, оркила осира би

гру́ша синулиэктэ

грызть (грызу́, грызёт) хэрчиури

гряда́ (*мн.* **гря́ды**) ирун

гря́дка ирукэн

грязни́ть (грязню́, грязни́т) чипчамбори
гря́зно чипчан, чипчанди; ирбапси, ирбапсиди
гря́зный, -ая, -ое чипчан, ирбапси
грязь *ж.* чипчан, ирбапси
губа́ (*мн.* гу́бы) пэмун
губи́ть (гублю́, гу́бит) вадёчиори, боячиори, хэпучиури, айкимбори
гуде́ть (гуди́т) 1. *(о ве́тре)* пиугини; 2. *(о гудке́)* пиокиалаори
гудо́к (*мн.* гудки́) 1. *(свисто́к)* пиокиан; 2. *(звук)* пиокиан пиокиалайни сиасин
гул городиади долдиори хамачā-ну сиасини
гу́лкий, -ая, -ое оралсо, улэнди долдиори сиасин
гуля́ть (гуля́ю, гуля́ет) 1. *(прогу́ливаться)* тэими эуси, таоси пулсиэчиури; 2. *(весели́ться)* енуэлэури
гу́сеница I. *(насеко́мое)* сиэпурун
гу́сеница II. гусеница *[трактор, танк гучи поани гой манга хуйгэ машинасал нириансалчи эм ливэрэ тагоачи оялачи носовори дарами лент-мэт би дюлдиэн]*
гусёнок (*мн.* гуся́та) нёнгнякан
гуси́ный, -ая, -ое нёнгнянги, **нёнгня** [хайну-ну-да]
густо́й, -а́я, -о́е 1. *(неши́дкий)* тэкчин, сикчэ-сикчэ би; 2. *(о ле́се)* чичичип би, лугди
гусы́ня эниня нёнгня
гусь *м.* **нёнгня**
гусько́м хами-хамиалани, умбулэу
гу́ща 1. *(оса́док в жи́дкости)* тэкчин; 2. *(густа́я за́росль)* чичичип би (лугди) дяка

Д

да I. *част.* передаётся сло́вом *ин*, а та́кже су́ффиксом *-ги*: **Пойдёшь с на́ми?** Да. Бунди энэдечи? Ин. **Да здра́вствует на́ша Ро́дина!** Аяди, улэнди бигини буэ Родинапу!
да II. *сою́з* передаётся сою́зом *тотам-да* и су́ффиксом *-ди*: **ле́бедь, рак да щу́ка кӯкуди**, чэниди, гӯчэнди; **Пошёл бы напрями́к, да не зна́ю доро́ги.** Пос энэмчэи, тотам-да поктова са́расимби
дава́ть (даю́, даёт) бӯвури
дави́ть (давлю́, да́вит) дигдаори, чирэури
дави́ться (давлю́сь, да́вится) *(при глота́нии)* лакпаори, лигдиури
да́вний, -яя, -ее балапчи, горопчи
давни́шний, -яя, -ее *см.* да́вний
давно́ балана, тэли
да́же *част.* передаётся части́цами: *-да/-дэ, -хил:* **Да́же он прие́дет.** Нёани-да дидерэ. **Да́же я не одоле́л его́, а ты и пода́вно не одоле́ешь.** Ми-хил нёандиани галиачимби, ситэни бади-да галиасиси.
далёкий, -ая, -ое города би, горо; хангила би

далеко́ горо
даль *ж.* горо, горо боа; насал муени
дальне́йший, -ая, -ее дюлэси, эвэнки дюлэси (таоси), эвэнкидиэ
да́льний, -яя, -ее городима, тавойдима
дальнозо́ркий, -ая, -ое горочи ичэсу, гарбиди насалку
да́льше дюлэси; горо, горочи, городима
дари́ть (дарю́, дари́т) сугляури, бай бӯвури
да́ром 1. *(беспла́тно)* бай, хода анади; 2. *(напра́сно)* хай-да ебэ (тэде) ана
да́та хамачā-ну осихани ини; хавой-да иниду, биаду, айнганиду бичхэлэухэмбэ, нирувухэмбэ нируговухэн ниручэ
дать (даю́, даёт) бӯвури
два дюэр
два́дцать хорин
два́жды дюэр модан
двена́дцать дёан дюэр
дверь *ж.* уйкэ
две́сти дюэр танго
дви́гатель *м.* хайва-ну туйнкулбуй (туйнкувэнди) машина
дви́гать (дви́гаю, дви́гает) туйнкулбувури, туйнкувэмбури, энэвэмбури
дви́гаться (дви́гаюсь, дви́гается) туйнкувури, хаоси-ну энэури
дви́нуться (*буд.* дви́нусь, дви́нется) туйнкулувури, энэлувури
дво́е дюэр, дюэрукэн
двоето́чие дюэр точка
двойно́й, -а́я, -о́е дюэрсу
двор (*мн.* дворы́) *(ме́сто о́коло до́ма)* тулиэ
дворе́ц (*мн.* дворцы́) дворец *[тэнг гучкули, дāи дё; балана эденсэл балдихачи, бичичи дё]*
двуство́лка дюэрди лонгтоку миочан
двухэта́жный, -ая, -ое дюэрди тэнгненку
де́вочка арчокан
де́вушка паталан
девяно́сто хуюйнгу
девятна́дцать дёан хуюн
де́вять хуюн
девятьсо́т хуюн танго
дед дāма; *(стари́к)* мапа
де́душка дāма; *(стари́к)* мапа
дежу́рить (дежу́рю, дежу́рит) дежуриляури, этӯвури, дэнгсиури
дежу́рный, -ая, -ое дежурнэй, этӯмди, дэнгсимди
дежу́рство дежурство, этӯвури, дэнгсиури
действи́тельно тэде, тэде бэедиэни
действи́тельность *(мн. нет) ж.* тэде, тэде бэени
де́йствовать (де́йствую, де́йствует) таори
дека́брь *(мн. нет) м.* декабрь *[туэри биа]*
дека́да дёалта
де́лать (де́лаю, де́лает) ангосиори, таори
де́латься (де́лаюсь, де́лается) 1. *(станови́ться)* хӧни-ну опори; **де́латься весёлым** енуэ опори; 2. *(изготовля́ться)*: **Из чего́ де́лается бума́га?** Хаосамба хайди анговорини?
делега́т делегат *[государствону, общественнай организациясал-ну, сондёра, хаоси-ну энэвэнкини най]*
делега́ция делегатасал хопанчи
делёж оболаори
дели́ть (делю́, де́лит) оболаори, бориори

дели́ться (делю́сь, де́лится) оболамачиори, боримачиори; оболапчини

де́ло (*мн.* дела́) 1. *(заня́тие)* тагилаори дяка; 2. *(суде́бное)* байта

демонстра́ция 1. *(полити́ч.)* демонстра́ция *[гэрэн гурун мэнэ правительствовари политикадиани чихалайвари-да, осисивари-да ичэвэнгуэри боачи ниэричи]*; 2. *(пока́з)* демонстрация *[гэрэн гурумбэ ичэучиури]*

демонстри́ровать (демонстри́рую, демонстри́рует) демонстрировалаори, ичэучиури

день (*мн.* дни) *м.* ини

де́ньги *(ед. не употр.)* диха

депо́ *(нескл.)* депо *[паровозасалба таонасигои, нэучэгуи анговохан дё]*

депута́т депутат *[сондёвохан най]*

дёргать (дёргаю, дёргает) тадораори

деревёнский, -ая, -ое ихонги, ихон[хайни-ну-да]; ихонкан

дере́вня ихон

де́рево (*мн.* дере́вья) мо

деревя́нный, -ая, -ое мома, моди анговохан

держа́ть (держу́, де́ржит) 1. *(в рука́х)* дяпачаори; 2. *(храни́ть)* хайва-ну, уйвэ-ну мэндуи нэучэури

держа́ться (держу́сь, де́ржится) 1. *(за кого́-что́-н.)* дяпачаори: **Он за меня́ де́ржится.** Нёани минду дяпачайни; 2. *(дви́гаться в како́м-н. направле́нии)* эм гола-тул биури (энэури): **Парохо́д де́ржится одного́ ку́рса.** Пароход эм гола-тул энэйни; 3. *(находи́ться, стоя́ть в како́м-н. положе́нии)* мэнэ эндехэндии биури (илисиори): **Ребёнок де́ржится на нога́х самостоя́тельно.** Пиктэ мэнэ эндехэндии илисини.

дёрнуть (*буд.* дёрну, дёрнет) олокиана татаори, тоамбори

деса́нт десант 1. *(высадка войск)* байгоандиа калтадиала хопан чаохава самолётади-ну, корабльдину хулумбувури; 2. *(высадившиеся войска́)* байгондиа калтадиала хулумбувухэн чаоха

десна́ (*мн.* де́сны) илхин

деся́ток (*мн.* деся́тки) палчин, дёан

де́сять дёан

детвора́ *(мн. нет)* нучикэндюэн

детёныш бэюн (удин) пиктэни

де́ти (*ед.* дитя́) нучикэндюэн, пурил

де́тский, -ая, ое нучикэндюэнги, нучикэндюэн [хайчину-да]

де́тство *(мн. нет)* нучидуи биури

дешёвый, -ая, -ое дяди ходако

дёргать (дёргаю, дёргает) тадораори

дива́н диван *[укчунг-укчунг тай мебель; диван оялани тэси-дэ, аори-да ая]*

дивиться (дивлю́сь, диви́тся) эрдэнгэсиури

ди́кий, -ая, -ое 1. *(о расте́нии и живо́тном)* пурэн боаду балди [дяка]; 2. *(о ме́сте)* пурэн [боа]

дире́ктор (*мн.* директора́) директор, даламди

дисципли́на дисциплина *[гэрэн гурун хайва-да хонида тагоачи носовохан коли, эр]*

дитя́ (*мн.* де́ти) нучи пиктэ

дичь *ж.* гаса

длина́ *(мн. нет)* хамача-ну нгонилани

дли́нный, -ая, -ое нгоними

дли́ться (дли́тся) гойдайни

дневни́к (*мн.* дневники́) 1. *(за́писи, производи́мые изо дня в день)* дневник *[ини таондоани хайва-да тахамби, хамача-да бичимбэни ниручиури)*; 2. *(учени́ческий)* дневник *[ученикэду бувухэн задание, чава ученик хони-да тахамбани саиктами ниручиури тетрадь]*

дневно́й, -а́я, -о́е инипчи; эм ини долани таори [дяка]

днём ини; **днём прие́хал** ини дичини

дно *(сосу́да)* пэрэл; *(ло́дки)* кион

до *предл.* передаётся су́ффиксами: *-чиа/-чиэ, -дала/-дэлэ, -ва/-вэ, -ба/-бэ,* а та́кже послело́гом *дюлиэлэ-:* **идти́ до реки́** мангбочиа энэури; **боро́ться до побе́ды** дабдидала сориори; **До войны́ я жил в Ленингра́де.** Чаоха осини дюлиэлэни Ленинградаду бичимби.

доба́вить (*буд.* доба́влю, доба́вит) нонгиори, поаиори

доба́вка нонгича, поаича

добавля́ть (добавля́ю, добавля́ет) нонгичиори, поаичиори

добежа́ть (*буд.* добегу́, добежи́т) тутуми исиори

добива́ться (добива́юсь, добива́ется) тэде осидала (бадала) таори

добира́ться (добира́юсь, добира́ется) хаолиа исийчаори

доби́ться (*буд.* добью́сь, добьётся) *см.* **добива́ться**

до́блестный, -ая, -ое хаха, хайди-да нгэлэси, миандаси

добра́ться (*буд.* доберу́сь, доберётся) хаолиа исиори, хаолиа исиндаори

добро́ *(мн. нет)* улэн дяка

добровольно мэнэ чихалами

добродушный, -ая, -ое номохон, аякта ана

доброка́чественный, -ая, -ое улэн

добросо́вестно кичэми, улэнди

до́брый, -ая, -ое улэн

добыва́ть (добыва́ю, добыва́ет) 1. *(достава́ть)* баори; 2. *(из земли́: руду́, у́голь и т. д.)* на додиадиани агбимбовори; 3. *(зве́ря)* ваори

добы́ть (*буд.* добу́ду, добу́дет) *см.* **добыва́ть**

довезти́ (*буд.* довезу́, довезёт) хайди-ну энэми, хаоси-ну исидала хайва-ну олбимбори

дове́ренность *ж.* доверенность *[мэнэ орондолаи уй-ну хайва-ну тагоани бувухэн документ]*

дове́рить (*буд.* дове́рю, дове́рит) уйвэ-ну агдами хайва-ну нёамбани тавамбори

до́верху чокчойган осидала

дове́рчивый, -ая, -ое агдачай, агдасо

доверя́ть (доверя́ю, доверя́ет) *см.* **дове́рить**

довести́ (*буд.* доведу́, доведёт) исидала дуэрэми олбимбори

доводи́ть (довожу́, дово́дит)

хаоси-ну исидала дуэрэми хайва-ну олбиачиори

довольно́ э́лэ: С тебя́ и э́того дово́льно. Синдулэ э́й-дэ элэ́. Дово́льно вам спо́рить. Элэ́, маримачивари ходиосу.

дога́даться (*буд.* догада́юсь, дога́дается) нāмбовори, сāори

дога́дливый, -ая, -ое нāмбосу, сāсо

дога́дываться (дога́дываюсь, дога́дывается) *см.* **дога́даться**

догна́ть (*буд.* догоню́, дого́нит) хангпамбори, хангпанговори

договáриваться (договáриваюсь, договáривается) токтōчиори

догово́р (*мн.* догово́ры) договор *[токтōчихамби, диа диадои хэсэи бӯхэмби нирувухэн документ]*

договори́ться (*буд.* договорю́сь, договори́тся) *см.* **договáриваться**

догоня́ть (догоня́ю, догоня́ет) хаспоалаори, хасасиори

догоре́ть (*буд.* догори́т) гӯпдэлэ (манāдала) дегдэйни

доде́лать (*буд.* доде́лаю, доде́лает) хайва-ну ходидала таори

доеда́ть (доеда́ю, доеда́ет) манадала сиаори, манōчиори

дое́сть (*буд.* дое́м, дое́ст) *см.* **доеда́ть**

дое́хать (*буд.* дое́ду, дое́дет) хайди-ну энэми исиори

дожда́ться (*буд.* дожду́сь, дождётся) осидала (дидэлэ, агбиндала) халачиори

дождеви́к (*мн.* дождевики́) *(пальто́)* тугдэсӯ

дождли́вый, -ая, -ое тугдэку; **дождли́вый день** тугдэку ини

дождь (*мн.* дожди́) *м.* тугдэ

дозо́р *(разве́дывательная гру́ппа)* дозор *[разведка бāрони энэвэмбувухэн чаоха хопани]*

дои́ть (дою́, до́ит) кӯмбэ сиричиори; **дои́ть коро́ву** ихан кӯмбэни сиричиори

дойти́ (*буд.* дойду́, дойдёт) дуэрэми исиори

дока́нчивать (дока́нчиваю, дока́нчивает) ходичаори, ходидала таори

докла́д доклад *[гэрэн гурун сāгоачи хайва-ну дуэн-дандиани гисурэми хисангговори]*

докла́дчик докладчик *[гэрэн гурун сāгоачи хайва-ну дуэн-дандиани гисурэми хисангговори най]*

доко́нчить (*буд.* доко́нчу, доко́нчит) ходиори, ходидала таори

до́ктор (*мн.* доктора́) *(врач)* доктор, энуси найва окчичи най

докуме́нт документ

долби́ть (долблю́, долби́т) дōчиори, нӯчиури

долг I. *(мн. нет) (обя́занность)* хамачāва-ну тагилаори

долг II. (*мн.* долги́) *(то, что взя́то взаймы́)* нангда

до́лго горо, гойдами

долгове́чный, -ая, -ое тэнг гойдай; тэнг гойдами биими мутэй

до́лжен, -жна́, -жно́ 1. *(обя́зан уплати́ть)* нангдаку; 2. *(обя́зан сде́лать)* хайва-ну тагилаори: **Я до́лжен рабо́тать.** Ми дёбогилаи.

долета́ть (долета́ю, долета́ет)

исидала-исидала, ек-ек дэгдэ̄чиури

долете́ть (*буд.* долечу́, долети́т) исидала дэгдэури, ек дэгдэури

должни́к (*мн.* должники́) нангдаку най

доливáть (доливáю, доливáет) нонгими евэрсувури (хӯлсиури)

доли́на хапси

доли́ть (*буд.* долью́, дольёт) нонгими евэриури (хӯлбури)

доложи́ть I. (*буд.* доложу́, доло́жит) *(сообщи́ть)* най сāгоани гисурэури

доложи́ть II. (*буд.* доложу́, доло́жит) *(добáвить)* поаими (нонгими) нэури

долото́ (*мн.* доло́та) чиокор

до́ля *(часть)* обо, паси

дом (*мн.* дома́) дё

до́ма дёгду

дома́шний, -яя, -ее дё [хайни-ну-да], дёнги, дёгду-ну, дё дякпадоани-ну би [дяка]; **дома́шнее живо́тное** дё удини

до́мна домна *[сэлэмэ рудава кэйрэн осигоани ӯнгигуи анговохан эмуту тэнг дāи энюэку голдён-мат би дяка]*

домо́й дёкчии

донесе́ние хайва-ну сāвами дянгиан (дāламди) бāрони энэвэмбухэн бичхэ; дāламдичи (дянгианчи) гисурэухэн

донести́ I. (*буд.* донесу́, донесёт) *(сообщи́ть)* хайва-ну сāвами дянгиан (дāламди) бāрони бичхэвэ энэвэмбури; дāламдичи (дянгианчи) гисурэури

донести́ II. (*буд.* донесу́, донесёт) *(доста́вить)* хайва-ну хаоси-ну сиак олбимбори (ирасори)

до́низу пэйси сиак (ек)

доноси́ть I. (*буд.* доношу́, доно́сит) *(сообща́ть)* хайвану сāвами дянгиан (дāламди) бāрони бичхэсэлбэ уйгуэчиури; дāламдичи (дянгианчи) гисунтэури

доноси́ть II. (*буд.* доношу́, доно́сит) *(доставля́ть)* хайва-ну хаоси-ну олбиачиори (ирасовори)

доноси́ть III. (*буд.* доношу́, доно́сит) *(износи́ть)* манāдала тэчичэури

доноси́ться (доно́сится) *(о зву́ке)* хōлдӣни, оралдӣни, дōлдипчӣни, дōлдиорӣни

допивáть (допивáю, допивáет) муэвэ-ну, хайва-ну манадала оминасиори

дописа́ть (*буд.* допишу́, допи́шет) ходидала нирувури

допи́сывать (допи́сываю, допи́сывает) ходидала нируучиури

допи́ть (*буд.* допью́, допьёт) муэвэ-ну, хайва-ну манадала омиори

доплывáть (доплывáю, доплывáет) *см.* **доплы́ть**

доплы́ть (*буд.* доплыву́, доплывёт) хāдала (исидала) паориори; паорими исиори (хāори)

доползти́ (*буд.* доползу́, доползёт) исидала муйкувури, муйкуми исиори

допо́лнить (*буд.* допо́лню, допо́лнит) нонгиори, поаиори

дополня́ть (дополня́ю, дополня́ет) нонгичиори, поаичиори

допра́шивать (допра́шиваю, допра́шивает) баичиори

допроси́ть (*буд.* допрошу́, допро́сит) *см.* **допра́шивать**
допуска́ть (допуска́ю, допуска́ет) **1.** *(разреша́ть прийти́ кому́-чему́-н.)* уйчину, хайчи-ну уйвэ-ну чиндаори; **2.** *(позволя́ть что́-н. де́лать)* уй-ну хайва-ну тагоани чихалаори; **3.** *(счита́ть возмо́жным)* хамачā-ну осими мутэем мурчиури
допусти́ть (*буд.* допущу́, допу́стит) *см.* **допуска́ть**
доро́га покто
до́рого ходани манга
дорого́й, -а́я, -о́е 1. *(по цене́)* мангади ходако, ходани манга; **2.** *(ми́лый, люби́мый)* улэсиури, миавасиори [най]
доро́жный, -ая, -ое покто ду такораори [дяка]
доса́да *(мн. нет)* оркилā осира биури, гасапси
доса́довать (доса́дую, доса́дует) оркилā осира биури, гасаори
до свида́ния *(приве́тствие уходя́щего)* пэдэм дэрэдигуру; *(приве́тствие остающегося)* пэдэм энуру
доска́ (*мн.* до́ски) ундэхэн
досро́чно ēр дюлиэлэни, ēр исини дюлиэлэни, ēр исиасилани
доставáть (достаю́, достаёт) **1.** *(брать)* дяпаори, āмбори; хаяди-ну татаори (тоамбори, агбимбōвори); **2.** *(приобрета́ть)* бāори, гэлэмэчиури: **Иду́ доставáть ло́дку, что́бы е́хать за я́годами.** Амтакалан дагои огдава гэлэмэчиндэи.
доста́вить (*буд.* доста́влю, доста́вит) *(куда́-н.)* ираори, олбимбори
доставля́ть (доставля́ю, доставля́ет) *см.* **доста́вить**
доста́ток элгиэчин, баячин
доста́точно элэ, иси
доста́ть (*буд.* доста́ну, доста́нет) *см.* **доставáть**
дости́гнуть (*буд.* дости́гну, дости́гнет) **1.** *(дойти́ до чего́-н.)* хаоси-ну исиори; **2.** *(осуществи́ть)* мурчихэмби мурумби тэде оповамбори
дости́чь (*буд.* дости́гну, дости́гнет) *см.* **дости́гнуть**
досто́йный, -ая, -ое гэбулэми (улэсиуми, кидуми) ая [най]
досто́яние *(иму́щество)* уй-ну баяни (дякани); хамачā-да хэм хадёни
досу́г дёбои алдандоани тэимбури эрин
до́суха хасо-хасо холгодала, силун осидала
до́сыта элэдэлэ
дотла́ хасо-хасо аба осидала; пунектэн, сиалби-рагда осигодала
дотра́гиваться (дотра́гиваюсь, дотра́гивается) тонгасиори
дотро́нуться (*буд.* дотро́нусь, дотро́нется) тонгалаори
до́хлый, -ая, -ое буйкин
до́хнуть (до́хнет) *(о живо́тном)* будини
дохну́ть (*буд.* дохну́, дохнёт) эрикпимбури, эрипсимбури
доходи́ть (дохожу́, дохо́дит) *(до како́го-н. ме́ста)* исидала-исидала пулсиури
дохо́дный, -ая, -ое бэнчиэнку
до́чиста 1. *(до по́лной чисто́ты)* тэнг гандян осидала; 2. *(ничего́ не оставля́я)* хасо-хасо аба осидала
дочита́ть (*буд.* дочита́ю, дочита́ет) манадала (ходидала) холаори
дочи́тывать (дочи́тываю, дочи́тывает) *см.* **дочита́ть**
до́чка асиа пиктэ
дочь (*мн.* до́чери) *ж.* асиа пиктэ
дошко́льник дошкольник *[школачи эчиэ пулсилуэ наондёкан]*
доя́рка доярка *[ихан кӯмбэни сиричи эктэ]*
драгоце́нный, -ая, -ое мангади ходако, ходани манга [дяка]
дразни́ть (дразню́, дра́знит) гиндёми аяктачивамбори
дра́ка сорин
дра́нка дранка *[дёва-ну, хайва-ну гуигуи ангосиохан нэмикукэн, нэмдэкукэн ундэхэкэн]*
драть (деру́, дерёт) **1.** *(берёсту)* синэчиури; **2.** *(рвать на ча́сти)* гудэчиури, боячиори
дра́ться (деру́сь, дерётся) сориори, тойкамачиори
драчли́вый, -ая, -ое сорисо, сориорива улэсису
драчу́н (*мн.* драчуны́) сорисо, сориорива улэси най
древеси́на *(мн. нет)* мō бэени
древе́сный, -ая, -ое мōла очин, мōди анговохан
дре́вко (*мн.* дре́вки) сӣ, наи, мō; **дре́вко копья́** гида сӣни; **дре́вко остроги́** чакпан наини; **дре́вко фла́га** тун мōни
дре́вний, -яя, -ее тэнг балапчи
дрейфова́ть (дрейфу́ю, дрейфу́ет) хэдун-ну, хэе-ну далиндоани хайди-ну энэури
дрейфу́ющий, -ая, -ее хэдунну, хэе-ну далиндоани энэй [дяка]
дрема́ть (дремлю́, дре́млет) хэйкучиури
дрему́чий, -ая, -ее лугди, чичичип би
дрессиро́ванный, -ая, -ое тачиочиохан, тачивамбовохан [удин, бэюн]
дрессирова́ть (дрессиру́ю, дрессиру́ет) удимбэ-ну, бэюмбэ-ну тачиочиори
дробúнка саса дилахани
дроби́ть (дроблю́, дроби́т) сāр оповамбори
дробовúк сасамагда
дробь *(мн. нет) ж.* саса
дрова́ *(ед. нет)* ивачиори мō
дро́вни *(ед. нет)* тэвэвэ янковори пара
дровосе́к мōва чапчи най
дро́гнуть I. (*буд.* дро́гну, дро́гнет) **1.** *(шевельну́ться)* олонгпами дэнгэр таори, дэнгэр олонгпамбори; **2.** *(нача́ть отступа́ть)* мианда, хамаси пагдиалаговори
дро́гнуть II. (дро́гну, дро́гнет) *(мёрзнуть)* гэкчиури
дрожа́ть (дрожу́, дрожи́т) нонгдисими-ну, нгāлэми-ну, энусими-ну, мангади аякталами-ну сиргумбури (дэнгэриури)
дрожа́щий, -ая, -ее нонгдисими-ну, хайди-ну нгāлэми-ну, энусими-ну, мангади аякталами-ну сиргунди (дэнгэри)
дро́жжи *(ед. нет)* дрожжи, няико *[эпэмбэ-ну, хлебэвэ-ну ангосигои опава нявамбори дяка]*
дрозд (*мн.* дрозды́) дрозд *[дуэнтэду, гириаду балди,*

эмуту эрчэн ниэчэни-мэт би ниэчэн]

друг (*мн.* друзья́) диа, андар, бари

друго́й, -а́я, -о́е гой, гойдима

дру́жба *(мн. нет)* мэнэ до̄ла кэвэ̄ли улэ̄нди биури

дру́жественный, -ая, -ое улэ̄нди, кэвэ̄ли би

дружи́ть (дружу́, дружи́т) мэнэ до̄ла кэвэ̄ли, улэ̄нди биури

дру́жно кэвэ̄ли, кэвэ̄лими, улэ̄нди; дур, дургими

дру́жный, -ая, -ое мэнэ до̄ла кэвэ̄ли, улэ̄нди би

дря́хлый, -ая, -ое мангади сагдангоми хайва-да тами мутэ̄си осигохан

дуб (*мн.* дубы́) хоронкола

дубо́вый, -ая, -ое хоронколама, хоронколади анговохан

дуга́ (*мн.* ду́ги) дуга, чиамбоан

ду́дка пиокиан

ду́ло лонгто

ду́мать (ду́маю, ду́мает) мурчиури

ду́нуть (*буд.* ду́ну, ду́нет) хай-ну чоп пэтэндидиэнину, тавава гӯпуми-ну, дегдэвэнкичэми-ну пӯвури

дупло́ (*мн.* ду́пла) онголо

дурно́й, -а́я, -о́е оркин, э̄дэн, бэлчин, эхэлэ

дуть (ду́ю, ду́ет) пӯчиури

духота́ *(мн. нет)* парпин воздух абани бими-ну, пэкэси воздух маня бини бими-ну эрсиурини мангани

душе́вный, -ая, -ое найва улэ̄си, дэдулэй, найди улэ̄нди ба̄чи

души́стый, -ая, -ое улэ̄нди сур-р пӯнку, сурги

души́ть I. (душу́, ду́шит) *(лиша́ть дыха́ния)* кавалиори; лип энэвэмбури, эргэмбэни камалиори

души́ть II. (душу́, ду́шит) *(опры́скивать чем-н. души́стым)* улэ̄нди сур-р пӯнку дякади пискэчиури

ду́шно хэптэри, эрсими манга (мутэвэси) осйни

дым *(мн. нет)* сангнян

дыми́ть (дымлю́, дыми́т) сангнямбовамбори; сангничиори

дымоку́р сангнё

дымохо́д хол, курэн, колан

ды́ня дыня *[усинду балди амтаси, дуруни нгонингпалао би дяка]*

дыра́ (*мн.* ды́ры) сангар

дыря́вый, -ая, -ое сангарку, полдока, луктукэ

дыха́ние эриэн

дыша́ть (дышу́, ды́шит) эрсиури

дя́дя *м.* дядя, эксэн (эчэкэ), да̄ма; гусин (гучэкэ)

дя́тел (*мн.* дя́тлы) пилакта

Е

его́ *м.* и *ср.*; **её** *ж.* (*мн.* их) нёамбани; нёани, нёангини; **его́ кни́га** нёани дангсани; **э́то её кни́га** эй дангса нёангини

еда́ *(мн. нет)* сиаори дяка

едва́ кэтэлэ, дюкэн; тэнй

едини́ца единица, эмун

единогла́сно хэмтудиэри чихаламари

единоду́шие *(мн. нет)* хэмтудиэри эм мурундулэ таори

единоли́чник единоличник, пади би, эмучэкэн би; колхозачи йрэчин крестьянин

еди́нственный, -ая, -ое эмукэн, тэнг эмун

еди́нство 1. *(по́лное схо́дство)* эмуту; **2.** *(сплочённость)* купуктэ дяка-мат биури, эм мурундулэ кэвэли биури; эм най бини-мэт биури

еди́ный, -ая, -ое эмуту, тэнг эмун

е́дкий, -ая, -ое *(о за́пахе)* кэктэрси, кактарси

ёж (*мн.* ежи́) пунчилкэн

ежего́дно айнгани таондоани

ежедне́вно ини таондоани

ежеме́сячно биа таондоани

ежемину́тно минута таондоани

еженеде́льно неделя таондоани

е́здить (е́зжу, е́здит) хайди-ну пулсиури

ездо́к (ездоки́) хайди-ну пулси най; хайди-ну пулсими улэ̄нди отоли най

ей нёандоани; нёанчиани

е́ле дюкэн, хаолиа, сила̄н

ёлка хасикта

ело́вый, -ая -ое хасиктанги

ель *ж.* хасикта

е́льник хасиктасал балдичи боа

ему́ нёандоани; нёанчиани

ено́т наото

ёрш (*мн.* ерши́) аодян

е́сли *(сою́з)* осини

есть I. (ем, ест) *(пита́ться)* сиаори, депувури

есть II. *(име́ться)* би

е́хать (е́ду, е́дет) хайди-ну энэури

ещё гучи, тэй оячиани

е́ю нёандиани

Ж

жа́ба кутуэ

жа́бры (*ед.* жа́бра) сэйнгэ

жа́воронок (*мн.* жа́воронки) жаворонок *[ниэчэн гэрбуни]*

жа́дничать (жа́дничаю, жа́дничает) эбэсундэури, эбэсумбури, габаландаори

жа́дно эбэсундэми

жа́дный, -ая, -ое эбэсун, габалан

жа́ждать (жа́жду, жа́ждет) **1.** *(хоте́ть пить)* холгомосиори; **2.** *(о́чень хоте́ть что́-ли́бо получи́ть, сде́лать)* тэнг мангади ба̄ичаори (тайчаори)

жале́ть (жале́ю, жале́ет) **1.** *(бере́чь, скупи́ться)* кайрамбори, одёчиори; **2.** *(чу́вствовать жа́лость)* гудиэсиури

жа́лить (жа́лит) хайкойни

жа́лко кайран; гудиэлэ

жа́лобно тэнг гудиэлэктэлэди (гудиэлэди)

жа́лованье турин

жа́ловаться (жа́луюсь, жа́луется) *(на кого́-н.)* хапсичиори

жаль гудиэлэ, кайран

жар *(мн. нет)* **1.** *(горя́чие у́гли)* ен, таваку сиалби; **2.** *(у больно́го)* эну́си най полони пэкэсини

жара́ *(мн. нет)* пэку, удур

жа́реный, -ая, -ое чирома, чировохан

жа́рить (жа́рю, жа́рит) чировори
жа́риться (жа́рится) чиропчӣни
жа́ркий, -ая, -ое пэкэси, удури, удурси; пэкуси
жа́рко пэкэ, пэку
жа́тва *(мн. нет)* усимбэ посиговори
жа́тка жатка *[усимбэ посигой машина]*
жать I. (жму, жмёт) *(сжима́ть)* дигдаори, камалиори
жать II. (жну, жнёт) *(рожь и т. д.)* усимбэ ӧсиговори
жгу́чий, -ая, -ее пэкэси, сидарси
ждать (жду, ждёт) халачиори
же I. *союз* передаётся части́цей *-тани/-тэни:* **Я уезжа́ю, това́рищ же остаётся.** Ми энуэмби, ми диаитани дэрэдигуйни
же II. *част.* передаётся части́цами *-тул* и *-мат/-мэт:* **Я верну́сь сего́дня же.** Ми эйниэ-тул мочогодямби. **У меня́ есть така́я же кни́га, как у тебя́.** Синду би-мэт би дангса минду бӣни.
жева́ть (жую́, жуёт) сэкпэчиури
жела́ть (жела́ю, жела́ет) чихалаори, тайчаори
железнодоро́жник железнодорожник, **сэлэмэ** поктоду дёбой най
железнодоро́жный, -ая, -ое железнодорожнай, сэлэмэ поктоду би, сэлэмэ поктонги
желе́зный, -ая, -ое сэлэмэ, **сэлэди** ангосиохан [дяка]
желе́зо *(мн. нет)* сэлэ
желте́ть (желте́ю, желте́ет) сӧгдёнаори, сӧгдён опори, сӧромбори
жёлтый, -ая, -ое сӧгдён
желу́док (*мн.* желу́дки) кота
желу́дочный, -ая, -ое котаду би [дяка]
жёлудь *м.* осакта
жёлчь *(мн. нет) ж.* силтэ
жена́ (*мн.* жёны) аси, мама
жена́тый асику, мамаку
же́нский, -ая, -ое эктэ найнги, экэсэлнги, экэрнги
же́нщина эктэ най, аси най, эктэ
жердь *ж.* амбан нгоами, нгоними мӧ
жеребёнок (*мн.* жеребя́та) нӯчи морикан
жеребе́**ц** (*мн.* жеребцы́) эчиэ хактава хусэ морин
же́рло *(пу́шки)* [пао] лонгтони
же́ртвовать (же́ртвую, же́ртвует) хай-ну осигоани мэндуи оркин осигилайвани-да эм бодоами таори (бӯвури)
жёсткий, -ая, -ое тиах-тиах би, дэнг-дэнг би
жесто́кий, -ая, -ое тэнг хатан, аяктаку, **хайва-**да гӯдиэсиэси (**кайрандаси**), хайди-да бодоаси
жесть *(мн. нет) ж.* алта
жестяно́й, -а́я, -о́е алтама, алтади анговохан
жечь (жгу, жжёт) дегдичиури, тӑочиори; пэкэсини, пидарайни
же́чься (жжётся) дегдэури
жи́во тургэнди, хатанди
живо́й, -а́я, -о́е 1. *(немёртвый)* уюн; **2.** *(подви́жный)* туйнкурку, хатан
жи́вопись *(мн. нет) ж.* живопись *[ичэкуди илгалаори]*
живо́т (*мн.* животы́) хэмдэ
животново́дство *(мн. нет)* удимбэ удиури

живо́тное *сущ.* удин, бэюн, усэлтэ
жи́дкость *ж.* хэеми мутэй дяка
жизнь *ж.* бин, биури; балдин, балдиори
жи́ла сумул
жиле́ц (*мн.* жильцы́) уй-ну дёгдоани банг би най
жи́листый, -ая, -ое сумулку
жили́ще бипугуи анговохан дяка (дё)
жильё най бӣни боа (дё)
жир (*мн.* жиры́) симуксэ, нӣптэнги
жире́ть (жире́ю, жире́ет) буйгунэури, буйгувури
жи́рный, -ая, -ое буйгу
жить (живу́, живёт) биури, балдиори
жму́рить (жму́рю, жму́рит) чӧмиамбори
жму́риться (жму́рюсь, жму́рится) чӧмиачиори
жне́йка жнейка *[усимбэ посигой машина]*
жнец (*мн.* жнецы́) **усимбэ** посигой най
жужжа́ть (жужжи́т) гуэнгӣни
жук (*мн.* жуки́) сункэң
журавль (*мн.* журавли́) *м.* кокоаро
журна́л 1. *(периоди́ческое изда́ние)* журнал *[чаккай чиндаори дангса]* **2.** *(кла́ссный)* журнал *[ниручиури дангса-ну, тетрадь-ну]*
журча́ть (журчи́т) *(о воде́)* муэ хэегуми конгирӣни

З

за *предл. (где?)* передаётся послело́гами *хамиала-, чиала-, таяла-:* **Склад стои́т за до́мом.** Такто дё чиалани бӣни;
(за кого́-что-н.) передаётся послело́гом *тургундулэ-:* **Боро́ться за свою́ Сове́тскую Ро́дину.** Мэнэ Советскай Родинаи тургундулэни сориори;
(вме́сто кого́-н.) передаётся послело́гом *орондола-:* **Никто́ за меня́ э́того сде́лать не смо́жет.** Ми орондолаива уй-дэ чава тами мутэсини;
(куда́?) передаётся послело́гами *чиачиа-, хамиачиа-, таячиа-; багиачи:* **уйти́ за го́ры** хурэнсэл таячиачи (**чиачиачи**) энэури; **уе́хать за́ реку** багиачи даовори;
(ра́ньше, до чего́-н.) передаётся послело́гом *дюлиэлэни;* **за неде́лю до отъе́зда** энэгилэури дюлиэлэни неделядоа дюлэ;
(в тече́ние) передаётся послело́гом *дӧлани:* **за оди́н день** эм ини дӧлани;
(всле́дствие) передаётся деепричастием *бими:* **за истече́нием сро́ка** ӧр сйхэни бими;
(сле́дом) передаётся послело́гом *хамиала-:* **бежа́ть за на́ртой** токи хамиалани тутувури;
(о́коло) передаётся послело́гом *дякпадоа-:* **сиде́ть за столо́м** дэрэ дякпадоани тэсиури;
пойти́ за ке́м -че́м-н, передаётся су́ффиксом *-ва/*

-вэ, -ба/-бэ: **пойти за до́ктором** докторба нгаиори; **пойти́ за грибо́м** могова гэлэндэури; *(в обме́н за что́-н.)* передаётся су́ффиксами *-ла/-лэ, дола/-дулэ:* **отда́ть пушни́ну за ружьё** миочандола непултэвэ бӯвури

забавля́ть (забавля́ю, забавля́ет) уйвэ-ну хупивэмбури, енуэлэвэмбури

забавля́ться (забавля́юсь, забавля́ется) хупиури, енуэлэури

забасто́вка забастовка *[капиталистическай калтадиала рабочийсал мэнэ политическай, экономическай правогоари гэлэмэри дёбойвари гэрэндиэри гэсэ нангалагойчи, тотара дикондичи, мэнэ гэлэйвэри ба̄пари-мат дёбологойчи]*

забе́гать (*буд.* забе́гаю, забе́гает) тутулувури, пагдиачиловори

забега́ть (забега́ю, забега́ет) **1.** *(заходи́ть)* хэйкуэчиури, йвэ̄чиури; **2.** *(убега́ть далеко́)* хаоси-ну горочи (чоп-чоп) пулсиури; хайва-ну тагилаори э̄р дюлиэлэни пэними таори; **забега́ть вперёд** дюлэси муэми пагдиачиори (тутуэчиури, пулсиури)

забежа́ть (*буд.* забегу́, забежи́т) **1.** *(зайти́)* хэйкувури, йури; **2.** *(убежа́ть далеко́)* хаоси-ну горочи чоп энэури; хайва-ну тагилаори э̄р дюлиэлэни пэними таори; **забежа́ть вперёд** дюлэси муэми пагдиалаори (энэури)

забеспоко́иться (*буд.* забеспоко́юсь, забеспоко́ится) эксэчилувури, этӯмэчилувури, дэнгсисилувури

забива́ть (забива́ю, забива́ет) **1.** *(гвоздь)* тиап йридиэни дуктэури (пачичиори, кэркичиури, палоачиори); **2.** *(наполня́ть)* тиас осйдиани тэучиури (чиксувури, нэ̄ктэури); **3.** *(заде́лывать)* лип-лип сйктэури

забинтова́ть (*буд.* забинту́ю, забинту́ет) капсаори

забира́ть (забира́ю, забира́ет) дяпаори, дяпаговори

забира́ться (забира́юсь, забира́ется) **1.** *(вверх)* уйси-ну, хай-ну оячиани-ну то̄вори (мокчаори); **2.** *(внутрь)* йури

заби́тый, -ая, -ое 1. *(заколо́ченный)* па̄чилаохан, тукпэмбувухэн; **2.** *(изму́ченный)* нгэ̄лэкту; сингэрэуриду, эруле̄уриду мангалахан

заби́ть (*буд.* забью́, забьёт) **1.** *(гвоздь)* тукпэмбури, тиап йридиэни па̄чилаори (кэркилэури, палоалаори); **2.** *(напо́лнить)* тиас осйдиани тэучиури (чиксувури, нэ̄ктэури); **3.** *(заде́лать)* лип сйури

заби́ться (*буд.* забьётся) **1.** *(нача́ть би́ться)* туйнкулувури, сиасисиловори, пататаловори, дэнгэрилувури; **2.** *(спря́таться)* сириори

забия́ка сорисо най, сориорива улэ̄си най

заблаговре́менно эчиэликэндуэни

заблесте́ть (*буд.* заблести́т) килтолиалойни, килтол талойни

заблуди́ться (*буд.* заблужу́сь, заблу́дится) памаори

забода́ть (*буд.* забода́ет) мангаладала (ва̄дала, будэлэ) хуечиури

заболе́ть (*буд.* заболе́ю, заболе́ет) энулувури, энусилувури

забо́р гиаса

забо́та дэнгсигилэури, тагилаори дяка

забо́титься (забо́чусь, забо́тится) дэнгсиури, эксэчиури

забо́тливый, -ая, -ое дэнгсису, тасо; эксэчису

забра́сывать (забра́сываю, забра́сывает) **1.** *(броса́ть далеко́)* чоп-чоп нанга̄чиори (ха̄риачиори, суэкэ̄чиури); **2.** *(переставать занима́ться че́м-н.)* хайва -ну таи ходиори (нангалаговори); **3.** *(че́м-н.)* хайва -ну хай-ну хумиэридиэни нанга̄чиори

забра́ть (*буд.* заберу́, заберёт) дяпаговори

забра́ться (*буд.* заберу́сь, заберётся) *см.* **забира́ться**

броса́ть (*буд.* броса́ю, броса́ет) хайва-ну хай-ну хумиэридиэни нанга̄чиори

забро́сить (*буд.* забро́шу, забро́сит) **1.** *(бро́сить далеко́)* чоп нангалаори (ха̄риамбори, суэкэлэури); **2.** *(переста́ть занима́ться че́м-н.)* хайва-ну таи ходиори (нангалаговори)

забро́шенный, -ая, -ое 1. *(бро́шенный)* нангалаохан; **2.** *(забы́тый)* онгбовохан

забры́згать (*буд.* забры́згаю, забры́згает) пискэлэури, масалбори

забыва́ть (забыва́ю, забыва́ет) онгбонасиори

забы́вчивый, -ая, -ое онгбосо

забы́тый, -ая, -ое онгбовохан

забы́ть (*буд.* забу́ду, забу́дет) онгбовори

зава́ливать (зава́ливаю, зава́ливает) тиас осидала тэучиури (нанга̄чиори)

завали́ть (*буд.* завалю́, зава́лит) *см.* **зава́ливать**

зава́ривать (зава́риваю, зава́ривает) пуйси муэчи гидаори (нэ̄ктэури); хай-ну оячиани пуйси муэвэ хӯлсиури

завари́ть (*буд.* заварю́, зава́рит) пуйси муэчи гидалаори (нэ̄ури); хай-ну оячиани пуйси муэвэ хӯлбури

заве́довать (заве́дую, заве́дует) да̄лачаори

заве́дующий *сущ.* да̄ламди

завернуть (*буд.* заверну́, завернёт) **1.** *(во что́-н.)* хукувури, конгоровори, тумувури; **2.** *(в сто́рону)* кэчэриури, хай-ну чиалани хо̄лиори

завертеться (*буд.* заверчу́сь, заве́ртится) кэ̄ндэлилувури, мангади туйнкулувури

завершать (завершаю, завершает) манадала (ходидала) таори

заверши́ть (*буд.* завершу́, заверши́т) тами ходиори

завести́ (*буд.* заведу́, заведёт) **1.** *(куда́-н.)* хаоси-ну олбимбори, ираори; **2.** *(привести́ в движе́ние)* туйнкулбувури, дёболовамбори; **3.** *(приобрести́)* хайку-ну осиори, хайгои-ну гаори (ба̄ори)

завеща́ние пуегдумбувухэн хэсэ

завеща́ть (*наст. и буд.* завещаю, завеща́ет) пуегдумбури

зави́довать (зави́дую, зави́дует) алакисиори
завизжа́ть (*буд.* завизжу́, завизжи́т) чингиан дилгандии да̄иди морапсимбори
завинти́ть (*буд.* завинчу́, завинти́т) тиак-тиак осӣдиани морколаори
зави́нчивать (зави́нчиваю, зави́нчивает) тиак-тиак осигоани моркочиори
зави́сеть (зави́шу, зави́сит) хайдиади-ну, уйдиэди-ну сӣрэнку биури, мэнэ эндехэндии бивэси
зави́симый, -ая, -ое хайдиадину, уйдиэди-ну сӣрэнку, мэнэ эндехэн ана
зави́стливый, -ая, -ое алакисисо, эюэчису
за́висть *(мн. нет) ж.* алакисиорини
заво́д завод *[машинади хайвада хэм ангоктаори предприятие]*
заводи́ть (завожу́, заво́дит) *см.* **завести́**
за́водь *ж.* чонгиан, хэвэкэн
завоева́ть (*буд.* завою́ю, завою́ет) чаохарами дяпаори (чӣури)
завоёвывать (завоёвываю, завоёвывает) чаохарами дяпактаори (чӣктэури)
заволо́кивать (заволо́кивает) *(закрыва́ть)* да̄лиавамбори, дасиори: **Чёрная ту́ча заволо́кивает не́бо.** Сахарин тэвэксэ боава да̄лиавандини.
заволнова́ться (*буд.* заволну́юсь, заволну́ется) *(забеспоко́иться)* богбиловори, дэнгсисилувури, эксэчилувури
заворачивать (заворачиваю, заворачивает) *см.* **завернуть**
за́втра чимана
за́втрак чими эримбэ сиаори дяка (сиаптанги)
за́втракать (за́втракаю, за́втракает) чими эримбэ сиаори
за́втрашний, -яя, -ее чиманапчи, чимана осигилай дяка
завыва́ть (завыва́ет) 1. *(о ве́тре)* пиугӣни; 2. *(о живо́тном)* бӯчини
завы́ть (*буд.* заво́ет) 1. *(о ве́тре)* пиугилуйни; 2. *(о живо́тном)* бӯчилуйни
завяза́ть (*буд.* завяжу́, завя́жет) уиури, бокиори
завя́знуть (*буд.* завя́зну, завя́знет) ливэури
завя́зывать (завя́зываю, завя́зывает) уиктэури, уичиури
завя́нуть (*буд.* завя́нет) холгойни, холгоми лодо-лодо осӣни, хангмайни
загада́ть (*буд.* загада́ю, загада́ет) уй-ну на̄мбогоани на̄мбокамба умбури
зага́дка на̄мбокан
зага́дывать (зага́дываю, зага́дывает) *см.* **загада́ть**
загаси́ть (*буд.* загашу́, зага́сит) гӯпувури
загиба́ть (загиба́ю, загиба́ет) уричиури, мокчо осивамбори; намоктаори
загла́вие заглавие *[дангса-ну, хамача̄-ну произведение-ну, нёанчи пасисалчи-ну гэрбучи]*
загля́дывать (загля́дываю, загля́дывает) 1. *(броса́ть бы́стрый взгляд)* ичэкичэк таори; 2. *(внутрь)* гурпучиури
загляну́ть (*буд.* загляну́, загля́нет) 1. *(бро́сить бы́стрый взгляд)* ичэк таори; 2. *(внутрь)* гурпумбури

загна́ть (*буд.* загоню́, загна́нит) 1. *(куда́-н.)* пунгнэми йвэмбури; 2. *(гвоздь)* тиап йридиэни па̄чилаори (кэркилэури, палоалаори)
загнива́ть (загнива́ет) ниарини
загну́ть (*буд.* загну́, загнёт) урилиури, уриэвэмбури; намоворі
заговори́ть (*буд.* заговорю́, заговори́т) *(нача́ть говори́ть)* хисангосиловори
заголо́вок (*мн.* заголо́вки) *см.* **загла́вие**
загоня́ть (загоня́ю, загоня́ет) 1. *(куда́-н.)* пунгна̄чими йвэмбури; 2. *(гвоздь)* тиап йридиэни па̄чичиори (кэркичиури, палоачиори)
загора́живать (загора́живаю, загора́живает) якчикачиори, гиасалактаори
загора́ть (загора́ю, загора́ет) сиунду пака-пака осими дегдэури
загора́ться (загора́ется) дегдэлувури
загорди́ться (*буд.* загоржу́сь, загорди́тся) салиловори, мэпи чукилиэлувури
загоре́лый, -ая, -ое сиунду дегдэхэн (дегдэкту)
загоре́ться (*буд.* загори́тся) дегдэлуйни
загороди́ть (*буд.* загорожу́, загоро́ди́т) гиасалаори; якчиори
загоро́дка хакпича, гиалача
загото́вить (*буд.* загото́влю, загото́вит) баргиори, бэлӣури
заготовля́ть (заготовля́ю, заготовля́ет) баргичиори, бэлӣчиури
загражде́ние якчича, якчио
загреба́ть (загреба́ю, загреба́ет) эбириури
загреме́ть (*буд.* загреми́т) *(о гро́ме)* агди ингурилуйни, агдирилойни
загрохота́ть (*буд.* загрохо́чет) *(о гро́ме, пу́шке)* ингурилуйни
загружа́ть (загружа́ю, загружа́ет) *(напо́лнить гру́зом)* тиас осидала тэучиури
загрузи́ть (*буд.* загружу́, загрузи́т) *см.* **загружа́ть**
загрусти́ть (*буд.* загрущу́, загрусти́т) гасаловори, оркила̄ осира, хайва-ну мурчиури
загры́зть (*буд.* загрызёт) уйну будэлэ, уйвэ-ну ва̄дала хэрчиури (сэкпэчиури)
загрязни́ть (*буд.* загрязню́, загрязни́т) чипчан оповамбори, чипчамбори
загрязни́ться (*буд.* загрязню́сь, загрязни́тся) чипчан опори, чипчанаори
загуде́ть (*буд.* загуди́т) 1. *(о ве́тре)* пиугилуйни; 2. *(о парохо́де, паровозе и т. д.)* пиокиачилойни
задава́ть (задаю́, задаёт) *см.* **зада́ть**
задави́ть (*буд.* задавлю́, зада́вит) чипилиори, нилчалиори; чипирам (нилча) энэйдиэни дигдаори
зада́ние задание *[уй-ну хайва-ну тагоани бӯвурини]*
зада́ть (*буд.* зада́м, зада́ст) *(поручи́ть вы́полнить что́-н.)* уй-ну хайва-ну тагоани бӯвури; ◇ **зада́ть вопро́с** мэдэсиури
зада́ча задача *[тагилаори хамача̄-ну байта, дяка]*
зада́чник задачник *[задача-салба каморигой дангса]*
задви́жка сибиа

задева́ть (задева́ю, задева́ет) тонгасиори

заде́лать (*буд.* заде́лаю, заде́лает) якчиори, дасиори, сӣури

заде́лывать (заде́лываю, заде́лывает) якчиктаори, дасиктаори, сӣктэури

задержа́ть (*буд.* задержу́, заде́ржит) тундувэмбури, бэктэ̄н бивэмбури

задержа́ться (*буд.* задержу́сь, заде́ржится) *(заме́шкаться)* тундувури, бэктэ̄н биури

заде́рживать (заде́рживаю, заде́рживает) *см.* **задержа́ть**

заде́рживаться (заде́рживаюсь, заде́рживается) *см.* **задержа́ться**

заде́ть (*буд.* заде́ну, заде́нет) тонгалаори

за́дний, -яя -ее хаморой, хамила би

задо́лго балана, дюлэ, эчиэликэндуэни

задолжа́ть (задолжа́ю, задолжа́ет) нангдаку осиори

задо́лженность *(мн. нет) ж.* нангда

задохну́ться (*буд.* задохну́сь, задохнётся) лип энэми бурбури (бурпури)

задрема́ть (*буд.* задремлю́, задре́млет) хэйкучилувури

задрожа́ть (*буд.* задрожу́, задрожи́т) дэнгэрилувури, сиргулувури

заду́мать (*буд.* заду́маю, заду́мает) дёмбовори, мурупсимбури, мурчилувури

заду́маться (*буд.* заду́маюсь, заду́мается) мурчилувури

заду́мчиво мурчими, гасами

заду́мчивый, -ая, -ое хайва-ну мурчи, гасай, оркила̄ осира̄ би

задуши́ть (*буд.* задушу́, заду́шит) лип энэйдиэни кавалиори, кавалими ва̄ори

задыха́ться (задыха́юсь, задыха́ется) лип энэури, эрсими мутэ̄си осиори

заезжа́ть (заезжа́ю, заезжа́ет) хайди-ну пулсӣдуи хэйкуэчиури (кӣриачиори)

зае́хать (*буд.* зае́ду, зае́дет) хайди-ну энэйдуи хэйкувури (кӣриори)

зажа́рить (*буд.* зажа́рю, зажа́рит) чировори

зажа́риться (*буд.* зажа́рится) чиропчӣни

зажа́ть (*буд.* зажму́, зажмёт) дэнг-дэнг капираори

заже́чь (*буд.* зажгу́, зажжёт) та̄овори, ивамбори

заже́чься (*буд.* зажжётся) та̄опчӣни, дегдэлуйни

за́живо уюндулэни

зажига́ть (зажига́ю, зажига́ет) *см.* **заже́чь**

зажига́ться (зажига́ется) *см.* **заже́чься**

зажи́точно элгинди, баянди; элгиэчими, баячими

зажи́точный, -ая, -ое элгиэчи, баячи; баячими би, баянди би, элгиэчими би, элгинди би

зажи́ть I. (*буд.* заживёт) *(о ра́не)* хо̄гойни, ая очогойни

зажи́ть II. (*буд.* заживу́, заживёт) *(нача́ть жить)* билувури, балдиловори

зажму́рить (*буд.* зажму́рю, зажму́рит) насалби чомиамбори

зажму́риться (*буд.*зажму́рюсь, зажму́рится) чомиамбори

зажурча́ть (*буд.* зажурчи́т)

(о воде́) муэ хэегуми конгирилойни

зазвене́ть (*буд.* зазвени́т) *(колоко́льчик)* [конгокто] конгирилойни

зазвони́ть (*буд.* зазвоню́, зазвони́т) *(колоко́льчиком)* [конгоктова] конгириловамбори

зазвуча́ть (зазвучи́т) сиасинтоловори

зазелене́ть (зазелене́ет) нём осӣни, нёнгиан осӣни, нёроандӣни, нёнгианайни

зазимова́ть (*буд.* зазиму́ю, зазиму́ет) туэсувури

зазнава́ться (зазнаю́сь, зазнаётся) салиори, мэ̄пи мангади бодовори, чукилиэмбури; гой найва найду бодоаси (чукиси) осиори

зазна́ться (*буд.* зазна́юсь, зазна́ется) салиловори, мэ̄пи мангади, бодоловори, чукилиэлувури

заигра́ть (*буд.* заигра́ю, заигра́ет) хупилувури

зайка хэлэ

заика́ться (заика́юсь, заика́ется) хэлэдэури

заинтересова́ть (*буд.* заинтересу́ю, заинтересу́ет) эрдэнгэсилувэмбури, пэксэлувэмбури

заинтересова́ться (*буд.* заинтересу́юсь, заинтересу́ется) эрдэнгэсилувури, пэксэлувури

заискри́ться (*буд.* заискри́тся) поттал посинасилойни

за́йка гормахокан

зайти́ (*буд.* зайду́, зайдёт) **1.** *(куда́-н. пойти́)* йури, хэйкувури; **2.** *(за что́-н.)* хамача̄-ну чиалани хо̄лиори; **3.** *(о со́лнце)* тӯгуйни, далиагойни

зайчи́ха эктэ гормахон

зайчо́нок (*мн.* **зайча́та**) гормахокан

зака́з заказ, хуэн

заказа́ть (*буд.* закажу́, зака́жет) уй-ну хайва-ну тагоани-ну, ангогоани-ну бӯвури

закали́ть (*буд.* закалю́, закали́т) **1.** (*мета́лл*) хатаори; **2.** (*здоро́вье*) найва маси, энусиэси, нонгдиди нгэлэси осивамбори

закаля́ть (закаля́ю, закаля́ет) *см.* **закали́ть**

зака́нчивать (зака́нчиваю, зака́нчивает) ходичаори

зака́пать (*буд.* зака́пает) **1.** *(о дожде́)* писур-писур тугдэлуйни; **2.** *(забры́згать)* сабдайни

зака́пывать (зака́пываю, зака́пывает) хумуктэури, хумувури

зака́т *(со́лнца)* сиун тӯгуйни

закати́ть (*буд.* закачу́, зака́тит) хайва-ну пунгэлимбувэми-ну, ирчими-ну хаоси-ну йвувури

закати́ться (*буд.* зака́тится) **1.** *(о чём-н. кру́глом)* кэргиэми (пунгэлиэми) хаоси-ну йрини; **2.** *(о со́лнце)* [сиун] тӯгуйни

закива́ть (закива́ю, закива́ет) гэкэл-гэкэл таловори

закида́ть (*буд.* закида́ю, закида́ет) хумиэдэлэ нангачиори

заки́нуть (*буд.* заки́ну, заки́нет) чоп (горочи) нангалаори; ◇ **заки́нуть не́вод** адолива хуэдэури; **заки́нуть у́дочку** умэкэмбэ нангалаговори

закипа́ть (закипа́ет) пуйсилуйни

закипе́ть (*буд.* закипи́т) пуйлуйни

закле́ивать (закле́иваю, закле́ивает) камдочиори, да̄лпочиори

закле́ить (*буд.* закле́ю, закле́ит) камдовори, да̄лповори

заключа́ть (заключа́ю, заключа́ет) 1. *(во что́-н.)* уйвэну, хайва-ну хай-ну до̄лани нэ̄ури, оповамбори; 2. *(договор)* договорба заключалаори (анговори, токто̄вори)

заключи́ть (*буд.* заключу́, заключи́т) *см.* **заключа́ть**

заколачивать (заколачиваю, заколачивает) тиап-тиап йридиэни тукпэчиури

заколоти́ть (*буд.* заколочу́, заколо́тит) тиап йридиэни тукпэмбури

заколо́ть (*буд.* заколю́, зако́лет) 1. *(уби́ть)* уйвэ-ну, хайва-ну хайди-ну тап гидалами ва̄ори; 2. *(закрепи́ть)* хамача̄-ну дэнгдэнг осигоани тап гидалами масилтовори

зако́н гиан

законопа́тить (*буд.* законопа́чу, законопа́тит) чиксувури, дангнямбори

зако́нчить (*буд.* зако́нчу, зако́нчит) ходиори

закопа́ть (*буд.* закопа́ю, закопа́ет) хумувури

закопти́ть (*буд.* закопчу́, закопти́т) сангнянду пайнкичиори, гулучиури

закопти́ться (*буд.* закопчу́сь, закопти́тся) гулукпувури

закрепи́ть (закреплю́, закрепи́т) масилтовори

закрепля́ть (закрепля́ю, закрепля́ет) масилтоктаори

закрича́ть (*буд.* закричу́, закричи́т) морапсимбори, мораловори

закро́йщик хусэ гиримди

закружи́ться (*буд.* закружу́сь, закружи́тся) кэ̄ндэлилувури

закрыва́ть (закрыва́ю, закрыва́ет) 1. *(дверь)* дасиори, дасиговори, дасичиори; 2. *(на замо́к)* ёсолаори, якчиори, якчиговори, якчичиори

закры́тый, -ая, -ое 1. дасикто; 2. *(на замо́к)* якчикто

закры́ть (*буд.* закро́ю, закро́ет) *см.* **закрыва́ть**

закры́ться (*буд.* закро́юсь, закро́ется) мэ̄пи хай-ну до̄лани якчиори; мэ̄пи хайди-ну дасиори

заку́ривать (заку́риваю, заку́ривает) дамахива омиловори, дамахиловори

закури́ть (*буд.* закурю́, заку́рит) *см.* **заку́ривать**

закуси́ть (*буд.* закушу́, заку́сит) *(пое́сть немно́го)* нянга сиаори, нянга сиакачиори, ничиэсиури

заку́сывать (заку́сываю, заку́сывает) *см.* **закуси́ть**

заку́тать (*буд.* заку́таю, заку́тает) хукувури, дасими хуэлбиури (хэркэури)

заку́таться (*буд.* заку́таюсь, заку́тается) мэ̄пи хукувури, дасими хуэ̄лбиури (хэркэури)

заку́тывать (заку́тываю, заку́тывает) хукуктэури, дасиктами хуэлбиктэури (хэркэктэури)

зал зал *[да̄и, гухэ-гухэ би гиалако]*

зала́ять (*буд.* зала́ет) ва̄чилойни

залеза́ть (залеза́ю, залеза́ет) *см.* **зале́зть**

зале́зть (*буд.* зале́зу, зале́зет) то̄вори, мокчаори

залете́ть (*буд.* залечу́, залети́т) 1. *(высоко́, далеко́)* горочи дэгдэури, тэнг горочи уйси дэгдэми то̄вори; 2. *(останови́ться в пути́)* дэгдэ̄чидуи хаосину хэйкувури; 3. *(влете́ть куда́-н.)* дэгдэми хаоси-ну йури

залечи́ть (*буд.* залечу́, зале́чит) *(вы́лечить)* окчичими ая очоговамбори (хоговамбори)

зале́чь (*буд.* заля́гу, заля́жет) 1. *(надо́лго)* гойдами аогои нэ̄р акпамбори; 2. *(притаи́ться)* этӯгуи, сиримиакпамбори

зали́в хэвэн, дэун

зали́ть (*буд.* залью́, зальёт) муэ маня-ну, муэ-кэчи би дяка маня-ну осидиани хӯлбури

заложи́ть (*буд.* заложу́, зало́жит) 1. *(за что́-н.)* хай-ну чиалани нэ̄ури; 2. *(осно́ву)* хамача̄-ну тэхэгуэни нэ̄ури, носо̄вори

залп залп *[эгди миочанди-ну, паоди-ну эм поргинду гэсэк миочалаори, паолаори]*

замазать (*буд.* замажу́, замажет) *(покры́ть сло́ем чего́-н.)* модориори, холочиори

замазаться (*буд.* замажусь, замажется) модорикповори, холокповори

замазывать (замазываю, замазывает) *см.* **замазать**

замани́вать (замани́ваю, замани́вает) хай-ну далиндоани йвэмбури (дивэмбури, энэвэмбури)

замаха́ть (*буд.* замашу́, замашет) хархиловори, хархипсимбори

замахиваться (замахиваюсь, замахивается) дуктэйчэми-ну, тойканкичами-ну нга̄лаи муэктэури, эуринэсиури

замахну́ться (*буд.* замахну́сь, замахнётся) па̄чилагои нга̄лаи муэури (эуриури)

заме́длить (*буд.* заме́длю, заме́длит) элкэ оповамбори, элкэнэвэмбури; элкэди таловори

замедля́ть (замедля́ю, замедля́ет) *см.* **заме́длить**

заме́на калай (оронкиари) най, каламди, оронкиамди; калай (оронкиари) дяка

замени́ть (*буд.* заменю́, заме́нит) калаори, оронкиаори, дюэчиури

заменя́ть (заменя́ю, заменя́ет) *см.* **замени́ть**

замере́ть (*буд.* замру́, замрёт) 1. *(стать неподви́жным)* эриэмби камалира, каока (туйнкуэси) осиори; 2. *(о зву́ке)* колом (хэмэ̄) осиори

замерза́ть (замерза́ю, замерза́ет) гэкчиури, нонгдисиори

замёрзнуть (*буд.* замёрзну, замёрзнет) *см.* **замерза́ть**

за́мертво сокам

замести́ (*буд.* замещу́, заме́сит) нёховори

замести́ (*буд.* замету́, заметёт) *(убра́ть му́сор)* ахириори, хаполиори

замести́тель *м.* оронкиамди

замести́ть (*буд.* замещу́, замести́т) оронкиаори

замета́ть (замета́ю, замета́ет) *см.* **замести́**

заметáться (*буд.* замечýсь, замéчется) **1.** *(лёжа)* пуэсэлувури; **2.** *(двúгаться в рáзных направлéниях)* гō анади эуси, таоси хатанди пулсилувури

замéтить (*буд.* замéчу, замéтит) *(увúдеть)* ичэури, сāори

замéтка **1.** *(поме́тка)* саича; **2.** *(в газе́те)* ируча

замéтно сāориди, ичэуриди; сāори, ичэури

замечáтельный, -ая, -ое тэнг улэ̄н, коли ана (ичи ана) улэ̄н, хангисикан улэ̄н

замечáть (замечáю, замечáет) *см.* **замéтить**

замечтáться (*буд.* замечтáюсь, замечтáется) мурчилувури

замещáть (замещáю, замещáет) оронкиаори, уй-ну орондолани хайва-ну таори

замкнýть (*буд.* замкнý, замкнёт) ёсоди ячиори, ёсолаори

замóк (*мн.* замкú) ёсо

замолкáть (замолкáю, замолкáет) хэмэ̄ (сим-м) осиори, симгчиэмбури

замóлкнуть (*буд.* замóлкну, замóлкнет) *см.* **замолкáть**

замолчáть (*буд.* замолчý, замолчúт) хэмэ̄ осиори, хисангосии ходиори

замора́живать (замора́живаю, замора́живает) гэкчивэмбури, гэкчиучиури

зáморозки *(ед. нет)* боло-ну, ненгне-ну эринду чими эрдэ оси нянга би нонгди

замочúть (*буд.* замочý, замóчит) чакпавамбори, чакпō чиори

зáмужем эдику

замýсорить (*буд.* замýсорю, замýсорит) кукпумбэ ангосиори, кукпунгиури

замýчить (*буд.* замýчу, замýчит) будэлэ (ядадала) эруләури

замýчиться (*буд.* замучýсь, замýчится) эруләкпувури, мэпи эруләури

зáмысел (*мн.* зáмыслы) хайва-ну мурупсимбухэн мурун

замы́слить (*буд.* замы́слю, замы́слит) мурупсимбури

замышля́ть (замышля́ю, замышля́ет) хайва-ну тагои мурчиури

занести́ (*буд.* занесý, занесёт) **1.** *(по пути́)* ирами хэйкувури; **2.** *(куда́-н. далеко́)* горо гой боачи чоп ираори; **3.** *(песко́м, сне́гом)* хумиэвэмбури, далиавамбори

занима́ть (занима́ю, занима́ет) *(брать в долг)* нангдачиори, нангдади дяпактаори

занима́ться (занима́юсь, занима́ется) таори, дёбовори; тачиочиори

зáново сикӯнди

занóза силтэ̄

занозúть (*буд.* заножý, занозúт) силтэ̄ури

заноси́ть (заношу́, зано́сит) *см.* **занести́**

заночева́ть (*буд.* заночу́ю, заночу́ет) аонгаори

зáнятый, -ая, -ое эгдиди дёбонку, эгдивэ дёбой, эгдиди дёбонку бими корпиаси [най]

заня́ть (*буд.* займу́, займёт) *(взять в долг)* нангдаори, нангдади дяпаори

заня́ться (*буд.* займу́сь, займётся) таловори, дёболовори

заоднó **1.** *(в согла́сии)* уйди-ну эм мурундулэ гэсэ [таори]: **Мы с Петро́м де́йствовали заоднó.** Буэ Петрди гэсэ тахапу; **2.** *(одновреме́нно)* переда́ется с по́мощью части́цы *-да/-дэ:* **Когда́ пойдёшь в магази́н, заоднó зайди́ на по́чту.** Магазинчи энэпи, почтачи-да хэйкухэри.

заострённый, -ая, -ое сулиухэн, чэм-чэм би

заостри́ть (*буд.* заострю́, заостри́т) сулиури

заостря́ть (заостря́ю, заостря́ет) суличиури

запад *(мн. нет)* запад, пэрхи

за́падный, -ая, -ое запададиа, запададиала би [дяка], пэрхидиэ, пэрхидиэлэ би [дяка]

западня́ капали

запа́здывать (запа́здываю, запа́здывает) хамаричиори

запа́с бэлӣ, бэлӣчэ

запаса́ть (запаса́ю, запаса́ет) бэлӣчиури, бэлӣктэури

запаса́ться (запаса́юсь, запаса́ется) мэндуи бэлӣчиури (бэлӣктэури)

запасно́й, -а́я, -о́е пулэ

запасти́ (*буд.* запасу́, запасёт) бэлӣури

запасти́сь (*буд.* запасу́сь, запасётся) мэндуи бэлӣури

за́пах пӯн

запа́хнуть (*буд.* запа́хну, запа́хнет) пӯмбиури, хонгорсиловори

запахну́ть (*буд.* запахну́, запахнёт) *(по́лы оде́жды)* тэтуэи элэвэни дасиговори

запа́чкать (*буд.* запа́чкаю, запа́чкает) модориори, холовори, чипчан оповамбори

запа́чкаться (*буд.* запа́чкаюсь, запа́чкается) модорикповори, холокповори, чипчан опори

запева́ла *м.* дяримди *[гарэн най дур дярилойни дюлиэлэни эмӯчэн дярими тэпчиури най]*

запере́ть (*буд.* запру́, запрёт) якчиори

запере́ться (*буд.* запру́сь, запрётся) мэпи хайду-ну якчиори

за́пертый, -ая, -ое якчикто

запе́ть (*буд.* запою́, запоёт) дяриловори, дярипсимбори

запира́ть (запира́ю, запира́ет) якчиктаори

записа́ть (*буд.* запишу́, запи́шет) нирувури

записа́ться (*буд.* запишу́сь, запи́шется) мэпи хаоси-ну нирувури

запи́ска бичхэкэн

запи́сывать (запи́сываю, запи́сывает) ируручиури

запи́сываться (запи́сываюсь, запи́сывается) мэпи хаоси-ну ируручиури

запла́кать (*буд.* запла́чу, запла́чет) сонголовори, сонгопсимбори

запла́та писача

запла́танный, -ая, -ое писачаку

заплати́ть (*буд.* заплачу́, запла́тит) хайла-ну дихава бӯвури

заплёсневелый, -ая, -ое понгдакто, понгданкин

заплёсневеть (*буд.* заплёснеет) понгданди́ни, понгдалойни

заплести́ (*буд.* заплету́, заплетёт) силиури

заплета́ть (заплета́ю, заплета́ет) силичиури

заповéдник заповедник *[бэюнсэл-ну, мӧсал-ну балдигоачи, бигуэчи этэхими нэучэури боа]*

запозда́лый, -ая, -ое хамариха̄н

запозда́ть (*буд.* запозда́ю, запозда́ет) хамариори

заползти́ (*буд.* заползу́, заползёт) муйкуми йури

запо́лнить (*буд.* запо́лню, запо́лнит) **1.** *(напо́лнить)* тиас оповамбори, дялповори; **2.** *(написа́ть)* нируврн; **запо́лнить анке́ту** анкетава нирувури

запо́лниться (*буд.* запо́лнится) тиас осӣни, дялопчини

заполня́ть (заполня́ю, заполня́ет) *см.* **запо́лнить**

заполня́ться (заполня́ется) *см.* **запо́лниться**

запомина́ть (запомина́ю, запомина́ет) эдечэури, дёнчаори

запо́мнить (*буд.* запо́мню, запо́мнит) эдеури

запо́р *(то, чем запира́ют две́ри, воро́та и т. д.)* сибиа, якчио

запрети́ть (*буд.* запрещу́, запрети́т) камалиори, паполаори

запреща́ть (запреща́ю, запреща́ет) *см.* **запрети́ть**

запруди́ть (*буд.* запружу́, запруди́т) мӣнгбова (онива) якчиори

запры́гать (*буд.* запры́гаю, запры́гает) пуйкунэсилувури

запряга́ть (запряга́ю, запряга́ет) халиаори

запря́тать (*буд.* запря́чу, запря́чет) чоп дяяори

запря́таться (*буд.* запря́чусь, запря́чется) сириори

запря́чь (*буд.* запрягу́, запряжёт) *см.* **запряга́ть**

запуга́ть (*буд.* запуга́ю, запуга́ет) нгӣлэвэмбури

запу́гивать (запу́гиваю, запу́гивает) нгӣлӯчиури

запуска́ть (запуска́ю, запуска́ет) **1.** *(броса́ть с разма́ху)* нангӣчиори, хӣриачиори; **2.** *(мото́р, маши́ну)* дёболовамбори

запусти́ть (*буд.* запущу́, запу́стит) **1.** *(бро́сить с разма́ху)* нангалаори, хӣриамбори; **2.** *(мото́р, маши́ну)* дёболовамбори

запу́тать (запу́таю, запу́тает) хочиавамбори

запу́таться (*буд.* запу́таюсь, запу́тается) хочиаори

запыли́ться (*буд.* запылю́сь, запыли́тся) гумухинди буриэкпувури

запыха́ться (запыха́юсь, запыха́ется) тэнг мангади хэпуэр-хэпуэр эрсиури

зараба́тывать (зараба́тываю, зараба́тывает) дёбойлаи туримбэ бӣаори

зарабо́тать (*буд.* зарабо́таю, зарабо́тает) **1.** *(приобрести́ рабо́той)* дёбохандолаи туримбэ бӣаори; **2.** *(нача́ть рабо́тать)* дёболовори, дёбопсимбори

за́работок (*мн.* за́работки) турин

заража́ть (заража́ю, заража́ет) хамачӣ-ну энӯвэ гой найчи-ну, гой дякачи-ну дӣвамбори (о̄вамбори)

зара́за *(мн. нет)* гой найчину, гой дякачи-ну дӣми, о̄ми мутэй дяка (энӯ)

зарази́ть (*буд.* заражу́, зарази́т) *см.* **заража́ть**

зарази́ться (*буд.* заражу́сь, зарази́тся) гой най энӯни о̄хани далиндоани энӯлувури

зара́зный, -ая, -ое гой найчину, гой дякачи-ну дӣми, о̄ми мутэй [дяка]

зара́нее эчиэликэ̄ндуэни

зараста́ть (зарастáет) *см.* **зарасти́**

зарасти́ (*буд.* зарастёт) **1.** *(гу́сто покры́ться расте́ниями)* нядяха-ну, хай-ну чичичип осими урэйни, гой дякава хумиэвэндини; **2.** *(о ра́не)* хӧгойни

заревé́ть (*буд.* зареву́, заревёт) **1.** *(о живо́тном)* бӯчилуйни; **2.** *(запла́кать)* хургиэн дилгандии сонголовори (сонгопсимбори)

за́рево *(мн. нет)* дегдэ гилэкпини-ну, сиун тӯгуйдуэни осӣ-ну нгӣгдеи

заре́зать (*буд.* заре́жу, заре́жет) сарби хадёнди кучэлэми вӣори

заржаве́ть (*буд.* заржаве́ет) сэптуйни

заржа́ть (*буд.* заржёт) ингирилойни

за́росль *ж.* лугдиди чичичип балдихан мӧсал (нядяха)

зарпла́та зарплата, турин

зарубе́жный, -ая, -ое граница таялани би [дяка]

заруби́ть (*буд.* зарублю́, зару́бит) **1.** *(уби́ть)* сурэдину, лохонди-ну чапчиламн вӣори; **2.** *(сде́лать зару́бку)* сурэди-ну, лохонди-ну саичими чапчиори

зару́бка сурэди-ну, лохонди-ну чапчиохан саича

зарыва́ть (зарыва́ю, зарыва́ет) хумучиури

зарыда́ть (*буд.* зарыда́ю, зарыда́ет) дӣи дилгандии сонголовори, **хургиэнди** сонголовори

зары́ть (*буд.* зарою́, зарое́т) хумувури

зарыча́ть (*буд.* зарычи́т) хэрэсилуйни

заря́ (*мн.* зо́ри) гиван

зарядѝть (*буд.* заряжу́, заря́дѝт) тэучиури, тэучигувури

заря́дка зарядка *[чими, сиксэ гимнастическай упражнениесалба таори]*

заряжа́ть (заряжа́ю, заряжа́ет) *см.* **зарядѝть**

заса́да засада *[байгоанчи олокиана хукчугуи хайду-ну сирира, байгоамба халачиори]*

заседа́ть (заседа́ю, заседа́ет) заседалаори, пэргэлиури

заселѝть (*буд.* заселю́, заселѝт) уйвэ-ну хайду-ну билувэмбури

заселя́ть (заселя́ю, заселя́ет) *см.* **заселѝть**

засе́сть (*буд.* зася́ду, зася́дет) хайду-ну гойдагои нӣр тӯури (опори)

засе́ять (*буд.* засе́ю, засе́ет) тариори

заскрипе́ть (*буд.* заскрипи́т) пикорилойни

заслони́ть (*буд.* заслоню́, заслони́т) хайва-ну ичэвэси осӣдиани хайди-ну лип дасиори

заслоня́ть (заслоня́ю, заслоня́ет) хайва-ну ичэвэси осӣдиани хайди-ну лип-лип дасиктаори (дасинасиори, дасичиори)

заслу́га гэбу

заслу́женный, -ая, -ое гэбуку, гэбуларури [най]

засмея́ться (*буд.* засмею́сь, засмеётся) инэктэлувури
засмотре́ться (*буд.* засмотрю́сь, засмо́трится) хайва-ну ичэдеми ёмбори (хойлимбори)
засну́ть (*буд.* засну́, заснёт) онгасаори
засо́в сибиа, якчио
засо́вывать (засо́вываю, засо́вывает) гидаори
засоли́ть (*буд.* засолю́, засо́ли́т) даосолаори, даосонди чирэури
засори́ть (*буд.* засорю́, засори́т) кукпунгиури, чипчан оповамбори
засори́ться (*буд.* засори́тся) хамача́-ну алио сангарни муэ хэегуми мутэсидиэни лип сипчини
засо́хнуть (*буд.* засо́хнет) илтаи, бойкои калами сиун удуридуэни холгойни
засо́хший, -ая, -ее холгокто, холгохан
заспеши́ть (*буд.* заспешу́, заспеши́т) будурилувури
заспо́рить (*буд.* заспо́рю, заспо́рит) мариамачиловори
заста́ва 1. *(во́инское подразделе́ние, несу́щее охране́ние)* застава *[чаоха этури хопани]*; 2. *(сторожево́й пункт на грани́це)* застава *[чаоха этури хопани бини боа]*
заставля́ть (застаю́, застаёт) уйвэ-ну, хайва-ну хайду-ну хони-ну тайвани ичэури (баоговори)
заста́вить I. (*буд.* заста́влю, заста́вит) *(прину́дить)* тавамбори
заста́вить II. (*буд.* заста́влю, заста́вит) *(предме́тами)* хайва-ну хайду-ну тиас осидиани, дялодчидиани нэктэури
заста́ть (*буд.* заста́ну, заста́нет) *см.* **заставля́ть**
застёгивать (застёгиваю, застёгивает) тохолактаори, тохолактаговори
застегну́ть (*буд.* застегну́, застегнёт) тохолаори, тохолаговори
застёжка хэхэ
засте́нчивый, -ая, -ое болдадисо, иладисо
застона́ть (*буд.* застону́, засто́нет) мингучилувури
застрели́ть (*буд.* застрелю́, засте́лит) миочалами вадори, сокам энэйдиэни миочалаори
застря́ть (*буд.* застря́ну, застря́нет) таори; тундувури, гойдаори
заступа́ться (заступа́юсь, заступа́ется) уйвэ-ну, хайва-ну кандёвори
застуча́ть (*буд.* застучу́, застучи́т) котаталовори, котариловори, дуктэлувури, пачиловори
застыва́ть (застыва́ет) *(станови́ться густы́м)* хамача́-ну ноигдиду булдини (мундини)
засты́ть (*буд.* засты́нет) *см.* **застыва́ть**
засу́нуть (*буд.* засу́ну, засу́нет) гидалаори
за́суха засуха *[тугдэ ана, удурси маня боа]*
засуши́ть (*буд.* засушу́, засу́шит) холговамбори, холгиори
засы́пать (*буд.* засы́плю, засы́плет) хамача́-ну хумиэридиэни пэнг (са) би дякава хулбури (евэриури)
засыпа́ть (засыпа́ю, засыпа́ет) *(погружа́ться в сон)* онгасаори

засыха́ть (засыха́ет) холгойни
затвердева́ть (затвердева́ет) коах-коах осини
затвори́ть (*буд.* затворю́, затво́рит) дасиори
затворя́ть (затворя́ю, затворя́ет) дасиктаори, дасинасиори
затева́ть (затева́ю, затева́ет) хайва-ну таорива дёмбовори, хайва-ну таловори
зате́м тотапи, **туй тара**, тэй хамиалани
затеря́ть (*буд.* затеря́ю, затеря́ет) хуэдэури
затеря́ться (*буд.* затеря́юсь, затеря́ется) хуэдэкпувури, далиаори, най ичэсини осиори
зате́ять (*буд.* зате́ю, зате́ет) *см.* **затева́ть**
затиха́ть (затиха́ю, затиха́ет) элкэ, (сим-м, ебэлэ) осиори
зати́хнуть (*буд.* зати́хну, зати́хнет) *см.* **затиха́ть**
заткну́ть (*буд.* **заткну́**, заткнёт) 1. *(отве́рстие)* тиак-тиак сиури; 2. *(за что́-н.)* гидалаори, силбиори
затме́ние затмение *[сиун биа чиалани далиаочиани-ну, на паняни биа оячиани тувучиэни-ну, пакчимди осини]*
зато́ *сою́з* тотами: **Э́та вещь дорога́я, зато́ хоро́шая.** Эй дяка ходани манга, тотами-да улэни
затону́ть (*буд.* зато́нет) муэвэ дочиани ирини (тэрини)
затопи́ть I. (*буд.* затоплю́, зато́пит) *(водо́й)* муэвэ амбовамбори (даламбовамбори), муэ амбойни, даландини
затопи́ть II. (*буд.* затоплю́, зато́пит) *(печь)* ивамбори
затормози́ть (*буд.* заторможу́, затормози́т) турувури, каодяравамбори
затреща́ть (*буд.* затрещи́т) татарилойни, сиасинтолойни
затруби́ть (*буд.* затрублю́, затруби́т) пиокиачиловори, буникулэури
затрудне́ние манга дяка; таорива кочонги дяка
затрудни́ть (*буд.* затрудню́, затрудни́т) манга оповамбори; таорива кочонгиловори
затрудня́ть (затрудня́ю, затрудня́ет) *см.* **затрудни́ть**
затрясти́сь (*буд.* затрясу́сь, затрясётся) дэнгэрилувури, патариловори
затупи́ться (*буд.* затупится) модопчини
затуха́ть (затуха́ет) гупчини
затуши́ть (*буд.* затушу́, затушит) гупувури
затыка́ть (затыка́ю, затыка́ет) 1. *(отве́рстие)* тиак-тиак сиктэури; 2. *(за что́-н.)* гидаори, силбиктаори
заты́лок (*мн.* заты́лки) апи
затя́гивать (затя́гиваю, затя́гивает) *(ту́го стя́гивать)* тиак-тиак татами уиктэури; кэту-дэ мангади татами уиктэури
затяну́ть (*буд.* затяну́, затя́нет) *(ту́го стяну́ть)* тиак-тиак татами уиури; кэту-дэ мангади татами уиури
заупря́миться (*буд.* заупря́млюсь, заупря́мится) дикэмбури, дикомбори, мариаори

заýчивать (заýчиваю, заýчивает) эдейчэми тачиочиори

заучи́ть (*буд.* заучý, заýчит) эдедэлэ тачиочиори

захвати́ть (*буд.* захвачý, захва́тит) 1. *(взять)* хайвану лап дяпаори; 2. *(си́лой)* кусундии чӣури; 3. *(с собо́й)* мэндии дяпаори (олбимбори)

захва́тчик захватчик *[гой най боавани кусундии чӣри, дяпай най]*

захва́тывать (захва́тываю, захва́тывает) 1. *(брать)* лаплап дяпактаори (дяпосиори); 2. *(си́лой)* кусундии чӣктэури; 3. *(с собо́й)* тул-тул мэндии дяпаори (олбиачиори)

захлебну́ться (*буд.* захлебну́сь, захлебнётся) лэкпэмбури

захлёбываться (захлёбываюсь, захлёбывается) лэкпэчиури

захло́пать (*буд.* захло́паю, захло́пает) 1. *(в ладо́ши)* пайнгаи дуктэлувури; 2. *(кры́льями)* хасардии хархилойни

захло́пнуть (*буд.* захло́пну, захло́пнет) кэнгуэр дасиори

заходи́ть 1. *(посеща́ть)* ӣвэчиури, хэйкуэчиури; 2. *(за что́-н.)* хӧлиачиори; 3. *(о со́лнце)* тӯгуйни

захоте́ть (*буд.* захочу́, захо́чет) чихалаловори; гэлэлувури

захоте́ться (*буд.* захо́чется) чихалаловори, гэлэлувури

захохота́ть (*буд.* захохочу́, захохо́чет) дӓиди инэктэлувури

захрома́ть (*буд.* захрома́ю, захрома́ет) дохолочиловори, гокилчаловори

зацвести́ (*буд.* зацветёт) силалойни

зацвета́ть (зацвета́ет) силайни

зацепи́ть (*буд.* зацеплю́, заце́пит) гохолаори

зацепи́ться (*буд.* зацеплю́сь, заце́пится) дэнг-дэнг тӓори

зацепля́ться (зацепля́юсь, зацепля́ется) тӓнасиори

заче́м хайгои

зачёркивать (зачёркиваю, зачёркивает) нирувухэн-ну, илгалаохан-ну оялани тэде биэси осигоани яочиори

зачеркну́ть (*буд.* зачеркну́, зачеркнёт) нирувухэн-ну, илгалаохан-ну оялани тэде биэси осигоани яориори (яовори)

зачерпну́ть (*буд.* зачерпну́, зачерпнёт) сополаори

зачерстве́ть (*буд.* зачерстве́ет) коах-коах осими холгойни

зашага́ть (*буд.* зашага́ю, зашага́ет) дуэрэлу́вури

зашевели́ться (*буд.* зашевелю́сь, зашеве́ли́тся) туйнкулувури

зашива́ть (зашива́ю, зашива́ет) кап-кап улпиктэури, писачиори

заши́ть (*буд.* зашью́, зашьёт) кап улпиури, писаори

зашуме́ть (*буд.* зашумлю́, зашуми́т) дайчаловори, хоалаловори

зашурша́ть (*буд.* зашуршу́, зашурши́т) хасориловори

защёлкать (*буд.* защёлкаю, защёлкает) киткэчилувури

защити́ть (*буд.* защищу́, защити́т) мэпи-ну, уйвэ-ну, хайва-ну кӓндёвори, кӓндёми хайди-ну алиори

защища́ть (защища́ю, защища́ет) *см.* **защити́ть**

защища́ться (защища́юсь, защища́ется) мэпи кӓндёвори, мэпи кӓндёми хайдину алиори

заяви́ть (*буд.* заявлю́, зая́вит) гэрэн най дӧлдигоани, сӓгоани умбури (гисурэури)

заявля́ть (заявля́ю, заявля́ет) *см.* **заяви́ть**

за́яц (*мн.* за́йцы) гормахон

за́ячий, -ья, -ье гормахонги, гормахон нантадиани анговохан

звать (зову́, зовёт) 1. *(призыва́ть)* хэрсиури; 2. *(называ́ть)* гэрбиэсиури

звезда́ (*мн.* звёзды) хосикта

звене́ть (звени́т) конгирӣни

звено́ (*мн.* зве́нья) *(пионе́рское)* звено, хопан

звеньево́й, -а́я *(сущ.)* звеньевой, звено дӓламдини

зверёныш бэюн пиктэни

звери́ный, -ая, -ое бэюнги

зверолов бэюмбэ уюндулэни дяпами отоли най

зверь *м.* бэюн

звони́ть (звоню́, звони́т) конгириори

звонко́ий, -ая, -ое хонгиан

звоно́к (*мн.* звонки́) 1. *(предме́т)* конгокто; 2. *(звук)* конгокто сиасини

звук сиасин

звуча́ть (звучи́т) сиасинтойни

зву́чный, -ая, -ое улэнди сиасинку, хонгиан

зда́ние дё, казарма, баня, сарай гучи, гой-гой дяка

здесь неду, эйду

здешний, -яя, -ее неду (эйду) би (балди)

здоро́ваться (здоро́ваюсь, здоро́вается) найди бачиговори

здоро́вый, -ая, -ое энусиэси, энӯ ана; **здоро́вый ребёнок** ая (энусиэси) пиктэ (энӯ ана пиктэ)

здра́вствовать (здра́вствую, здра́вствует) аяди, улэнди биури (балдиори)

здра́вствуй, -те *(приве́тствие)* бачигоапу

зева́ть (зева́ю, зева́ет) дявансиори

зелене́ть (зелене́ет) нёмди осӣни, нёнгианайни, нёрбор осӣни

зелёный, -ая, -ое нёнгиан, нёрбор би

зе́лень *(мн. нет) ж.* нядяха, солги

землевладе́лец (*мн.* землевладе́льцы) эгдиди нӓнгоку баян най

землеко́п нӓва хулэй най

землеме́р землемер, нӓва мерилэй най

землетрясе́ние нӓ туйнкуйни

земля́ (*мн.* зе́мли) нӓ; тохала

земляни́ка *(мн. нет)* земляника *[улги орӧни амтакакачи би амтака]*

земля́нка землянка, хурбу

земляно́й, -а́я, -о́е нӓди-ну, тохалади-ну анговохан [дяка]

зе́ркало (*мн.* зеркала́) панячико

зерно́ (*мн.* зёрна) зерно, усэ

зима́ (*мн.* зи́мы) туэ

зи́мний, -яя, -ее туэри, туэ тэчичэури (такораори) [тэтуэ хадён]

зимова́ть (зиму́ю, зиму́ет) туэсувури

зимо́вщик (*мн.* зимо́вщики) хайду-ну туэсуй най
зимо́вье туэсувури боа (дё)
зимо́й туэ, туэ эринду
злить (злю, злит) аяктачивамбори, тагданасивамбори
зли́ться (злюсь, зли́тся) аяктачиори, тагданасиори
зло *сущ.* оркин дяка
зло́бный, -ая, -ое чиурсими тай, чиурси
злоде́й оркин дякава тами мутэй най
злой, -а́я, -о́е аяктаку
змея́ (*мн.* зме́и) муйки
знак саича
знако́мить (знако́млю, знако́мит) тāковамбори, сāвамбори, уй-ну хайва-ну сāгоани, отолигоани гисурэури
знако́миться (знако́млюсь, знако́мится) 1. *(с ке́м-н.)* тāкоалиори; 2. *(с че́м-н.)* тāкогои, сāгои, отолигои ярсиори (холаори, досодяори)
знако́мый, -ая, -ое тāковори, сāори
знамени́тый, -ая, -ое гэбуку, мэдэ̄ку
знаменбсец (*мн.* знаменóсцы) тӯмбэ олбинди най
зна́мя (*мн.* знамёна) тӯн
зна́тный, -ая, -ое гэбуку
знато́к (*мн.* знатоки́) улэ̄нди сāри най
знать (зна́ю, зна́ет) сāори
зна́чит *ввóдн.* туй би (туй тай) осини
значи́тельно горо (хай боани) улэ̄н (оркин, дāи, нӯчи, эгди, ои)
значи́тельный, -ая, -ое дāи, эгди
значо́к (*мн.* значки́) значок дингде
зной *(мн. нет)* удур, пэку
зно́йный, -ая, -ое удурси, пэкуси
зов хэ̄рсиури дилган
зола́ *(мн. нет)* пунектэн
золоти́стый, -ая, -ое айсилокто, айсин-мат килтолианди
зóлото *(мн. нет)* айсин
золотоиска́тель *м.* айсимба гэлэмэчи най
золото́й, -а́я, -о́е айсима, айсинди анговохан
зоопа́рк зоопарк *[бэюнсэлбэ, удинсэлбэ нэучэури парк]*
зооса́д (*мн.* зоосады́) зоосад *[бэюнсэлбэ, удинсэлбэ нэучэури сад]*
зóркий, -ая, -ое гарби
зóрко гарбиди
зрачо́к (*мн.* зрачки́) насал наондёкани
зре́лый, -ая, -ое *(о плоде́, зерне́)* хурухэн
зреть (зре́ет) *(о плоде́, зерне́)* хуруйни
зри́тель *м.* хайва-ну ичэди най
зря бай, бай абава
зря́чий, -ая, -ее ичэми мутэй
зуб хуктэ
зуба́стый, -ая, -ое дāиди, сарбиди хуктэку, хуктэни дāи, сарби [дяка]
зубе́ц (*мн.* зубцы́) *(пилы́)* хамача̄-ну хуктэни
зубча́тый, -ая, -ое кэдэр-р хуктэсэлку, кэркэ̄чэку
зуде́ть (зудúт) хоторси, хотори
зя́бнуть (зя́бну, зя́бнет) гэкчиури, нонгдисиори
зять (*мн.* зятья́) *м.* аоси, ходэ̄

И

и *сою́з* передаётся су́ффиксом *-ди*, части́цей *-да/-дэ*, слова́ми *гучи, гучи-тэни, тотапи, тотара:* **Брат и сестра́ у́чатся в шко́ле.** Агдимади, нэудимэди школаду тачиочичи. **Пе́тя поймáл каса́тку и сома́.** Петя качиактава, гучи лахава вāхани. **Загреме́л гром, и пошёл дождь.** Агди агдирихани, тотапи тугдэлухэни.
и́ва тунгдэ, даталан
и́вовый, -ая, -ое тунгдэмэ, тунгдэди анговохан
и́волга иволга *[упултэни сбгдёнди, сахаринди бойкоку, хонгианди дилганку ниэчэкэн]*
игóлка хурмэ
игра́ (*мн.* и́гры) хупиури эрдэн, хупин
игра́ть (игра́ю, игра́ет) хупиури
игру́шечный, -ая, -ое хупиури; хупикэн-мэт би
игру́шка хупикэн
идти́ (иду́, идёт) дуэрэми, гиагда энэури (диури)
из, изо *предл.* передаётся су́ффиксами *-ди; -диади/-диэди; -ла/-лэ:* **Оте́ц вы́стрелил из ружья́.** Ама миочанди миочалахани. **Он вы́шел и́з дому.** Нёани дёгдиади ниэхэни. **Но́вость я узна́л из газе́ты.** Мэдэ̄вэ ми газетала сāхамби.
изба́ (*мн.* и́збы) мōди анговохан крестьянскай дё
изба́вить (*буд.* изба́влю, изба́вит) хориори
изба́виться (*буд.* изба́влюсь, изба́вится) хораори
избавля́ть (избавля́ю, избавля́ет) хоричиори
избега́ть (избега́ю, избега́ет) хадāчиори, хōлиачиори
избежа́ть (*буд.* избегу́, избежи́т) *(уклони́ться)* хадāмбори, хōлиори
избива́ть (избива́ю, избива́ет) мангади тойкамбори, моксаори
избира́тель *м.* избиратель, сондёй най
избира́ть (избира́ю, избира́ет) сондёвори
избира́ться (избира́юсь, избира́ется) сондёкповори
и́збранный, -ая, -ое сондёвохан
избра́ть (*буд.* изберу́, изберёт) *см.* **избира́ть**
избы́ток пулэ̄
изве́стие мэдэ̄
извести́ть (*буд.* извещу́, извести́т) сāвамбори
изве́стно сāори, сāори гоани
изве́стный, -ая, -ое сāори; мэдэ̄ку
и́звесть *ж.* тоакса, чāгдян тохала
извеща́ть (извеща́ю, извеща́ет) сāвамбори
извива́ться (извива́юсь, извива́ется) мōриамбори
изви́лина *(реки́)* мокчō, модāн
изви́листый, -ая, -ое мокчō, модāн
извлека́ть (извлека́ю, извлека́ет) хайва-ну хаядиади-ну агбимбоктаори (тадораори)
извле́чь (*буд.* извлеку́, извлечёт) хайва-ну хаядиади-ну агбимбовори (татаори)
извне́ боакиадиади, хангиадиади
изводи́ть (извожу́, изво́дит) 1. *(тра́тить)* манадала пāичиори; 2. *(му́чить)*

аяктачивамбори, чиурикпэчивэмбури
изги́б мокчо̄, модāн
изгиба́ть (изгиба́ю, изгиба́ет) мокчо̄ оповамбори, уриэвэмбури
изгиба́ться (изгиба́юсь, изгиба́ется) мэнэ бэеи котойган (мукчуйгэн, гиалбиган) осивамбори
изгна́ть (*буд.* изгоню́, изго́нит) кусундии пунгнэури, кусиури; палōвори
изгоня́ть (изгоня́ю, изгоня́ет) кусундии пунгнэ̄чиури, кусичиури; палōвори
и́згородь *ж.* гиаса
издева́ться (издева́юсь, издева́ется) сингэрэкэчиури, эрулэкэчиури
издо́хнуть (*буд.* издо́хнет) будāни
издыха́ть (издыха́ет) буйкичэйни
изжа́рить (*буд.* изжа́рю, изжа́рит) чировори, пикиори
из-за *предл.* 1. *(ме́сто)* передаётся су́ффиксом *-диадиа-/-диэдиэ-:* **из-за угла́** дёкон чиадиадиани; 2. *(причи́на)* передаётся слова́ми *тургундулэни, бими:* **Из-за ледохо́да нельзя́ лови́ть ры́бу.** Дюкэ хэейни бими, согдатава ботаоми ача̄сини
изли́шек (*мн.* изли́шки) пулэ
излу́чина *(реки́)* мангбо-ну, они-ну кас кэчэригуйни боа (дялан)
изма́зать (*буд.* изма́жу, изма́жет) модориори, холовори
изма́заться (*буд.* изма́жусь, изма́жется) модорикповори, холокповори
измени́ть I. (*буд.* изменю́, изме́нит) *(сде́лать други́м)* хангиси осивамбори, гойнавамбори
измени́ть II. (*буд.* изменю́, изме́нит) *(преда́ть)* байгоандиа калтачи даовори
измени́ться (*буд.* изменю́сь, изме́нится) гой осиори, гойнаори, хангиси осиори
изме́нник байгоандиа калтадиачи даохан най
изменя́ться (изменя́юсь, изменя́ется) *см.* **измени́ться**
изме́рить (*буд.* изме́рю, изме́рит) мериляури
измеря́ть (измеря́ю, измеря́ет) мерилэктэури
изму́чить (*буд.* изму́чу, изму́чит) ядадала эруляури
изму́читься (*буд.* изму́чусь, изму́чится) ядадала эрулэкпувури, мангалаори
изма́ть (*буд.* изомну́, изомнёт) монгичиори, чикам-чикам осивамбори
изна́шивать (изна́шиваю, изна́шивает) манадала тэчичэури
износи́ть (*буд.* изношу́, изно́сит) тэчичэми манаори
изнутри́ докиадиади
изоби́лие *(мн. нет)* хай -да хэм тэнг эгдини (элгини)
изобража́ть (изобража́ю, изобража́ет) *(рисова́ть)* дурумбэ илгалаори (илгалактаори)
изобрази́ть (*буд.* изображу́, изобрази́т) *(нарисова́ть)* дурумбэ илгалами ангосиори (анговори)
изобрести́ (*буд.* изобрету́, изобретёт) сикӯн, эйлэ̄ эчиэ биэ дякава дёмбовори (ангосиори, анговори)
изобрета́тель *м.* сикӯн дякасалба дёмбоктай (ангоктай) най

изобрета́ть (изобрета́ю, изобрета́ет) сикӯн, эйлэ̄ эчиэ биэ дякасалба дёмбоктаори (ангоктаори)
изогну́ть (*буд.* изогну́, изогнёт) урилиури, уриэвэмбури
изогну́ться (*буд.* изогну́сь, изогнётся) мукчурэнгувури, мукчурэмбури
из-под *предл.* передаётся слова́ми *пэгиэдиэдиэни, дякпадиадиани:* **Ко́шка вы́лезла из-под крова́ти.** Кэксэ кровать пэгиэдиэдиэни агбингохани. ◇ **Он ро́дом из-под Москвы́.** Нёаци Москва дякпадоани балдихани.
изра́нить (*буд.* изра́ню, изра́нит) эгди модан пуентучиури
израсхо́довать (*буд.* израсхо́дую, израсхо́дует) хэм па̄ичиори
и́зредка эмдэ-эмдэ; бипиубипиу (бипиэ-бипиэ)
изре́зать (*буд.* изре́жу, изре́жет) паси-паси осӣдиани (са̄р) ча̄совори
изруби́ть (*буд.* изрублю́, изру́бит) паси-паси (са̄р) осӣдиани чапчиори
изры́ть (*буд.* изро́ю, изро́ет) хэкпэ̄ чонгдо̄, кубдӯ осӣдиани хулэури
изумля́ть (изумля́ю, изумля́ет) тэнг эрдэнгэсивэмбури
изумля́ться (изумля́юсь, изумля́ется) тэнг эрдэнгэсиури
изуча́ть (изуча́ю, изуча́ет) тачиочиори
изучи́ть (*буд.* **изучу́**, изу́чит) *см.* **изуча́ть**
изю́бр бочан
изю́м *(мн. нет)* холгичиохан муксултэ
ика́ть (ика́ю, **ика́ет**) егдэчиури
икра́ *(мн. нет) (ры́бья)* чапа
и́кры (*ед.* икра́) *(ног)* бэгди чидякини
икрометá́ние *(ке́ты)* гоадойни; *(др. ры́бы)* хурбэйни
ил *(мн. нет)* карго
и́листый, -ая, -ое каргоку
им нёандоачи, нёанчиачи, нёандиани; **дать им** нёандоачи бӯвури; **сказа́ть им** нёанчиачи умбури
име́ть (име́ю, име́ет) хайку-ну биури
име́ться (име́ется) бӣни
и́ми нёандиачи, тэйсэлди
иму́щество *(мн. нет)* хадён, дяка
и́мя (*мн.* имена́) гэрбу
и́на́че 1. *нареч.* передаётся слова́ми — *хангиси, гой эрдэнди:* **Пове́сьте карти́ну и́на́че.** Картинава хангиси лōгосу; 2. *(сою́з)* передаётся сочета́нием слов **с сою́зом** *осини:* **Беги́, и́на́че опозда́ешь.** Тутуми энэру, тутуэси осини, хамаридячи.
инвали́д инвалид *[пуе-ну, энӯ-ну тургундулэни дёбоми мутэси осихан най]*
индустриализи́ровать индустриализировалаори *[фабрикаду, заводаду, гучи хайду-да хэм машина далиндиани маня дёбовори осивамбори]*
и́ней *(мн. нет)* мэин
инжене́р инженер *[увӯй техническэй образованиева*

ходихан (бāхан) отолимди]

иногда́ поалдоани

ино́й, -а́я, -о́е гой, гойдима, хангиси би

иностра́нец (*мн.* иностра́нцы) иностранец *[гой государство, гой страна гражданинни; гой государстводиади, гой странадиади дичин най]*

иностра́нный, -ая, -ое иностраннай *[гой государствонги, гой странанги]*

институ́т институт *[увуй учебнэй заведение, научнай учреждение]*

инструме́нт инструмент *[нгāладии дёбовори хадён]*

интеллиге́нция *(мн. нет)* интеллигенция *[хамачā-да хэм наукасалду, техникаду, культураду мурундии дёбой, мэнэ дёбои наукава, техникава, культурава улāнди сāри гурун]*

интере́сный, -ая, -ое эрдэнгэ; гучкули

интересова́ться (интересу́юсь, интересу́ется) эрдэнгэсиури, пэксэури

интерна́т интернат *[тачиочи нучикэндюэн бāчи дё]*

информи́ровать (информи́рую, информи́рует) информировалаори *[най сāгоани гисурэури]*

иска́ть (ищу́, и́щет) гэлэмэчиури, гэлэгувури

исключа́ть (исключа́ю, исключа́ет) исключалаговори, ачоговори, ниэвугувури

исключи́ть (*буд.* исключу́, исключи́т) *см.* **исключа́ть**

искове́ркать (*буд.* искове́ркаю, искове́ркает) вадёчиори, тэнг оркин оповамбори

ископа́емый, -ая, -ое нā дōдиадиани хулэми бāори [дяка]

и́скра посин

и́скренний, -яя, -ее тонгдо, тэнг тэде, тэнг дōлаи, миавандолаи тай

искриви́ть (*буд.* искривлю́, искриви́т) мокчонавамбори, урилиури

искуса́ть (*буд.* искуса́ет) сэкпэчи́ни

иску́сный, -ая, -ое *(о челове́ке)* пакси, отолисо, имдар

иску́сственный, -ая, -ое ангома

испаре́ние сугбиндӣни

испари́ться (*буд.* испари́тся) хасо-хасо пāдала сугбиндӣни

испа́чкать (*буд.* испа́чкаю, испа́чкает) холовори

испа́чкаться (*буд.* испа́чкаюсь, испа́чкается) холокповори

испе́чь (*буд.* испеку́, испечёт) хариори, пикиори.

исписа́ть (*буд.* испишу́, испи́шет) тиас осидала ниручиури; манадала ниручиури

испо́лнить (*буд.* испо́лню, испо́лнит) хайва-ну тэде оповамбори, таори

испо́лниться (*буд.* испо́лнится) тэде осӣни

испо́льзовать (*наст. и буд.* испо́льзую, испо́льзует) такораори

испо́ртить (*буд.* испо́ртчу, испо́ртит) вадёлиори

испо́ртиться (*буд.* испо́ртится) вадёарини

испра́вить (*буд.* испра́влю, испра́вит) таоговори

испра́виться (*буд.* испра́влюсь, испра́вится) улэн осиговори

исправля́ть (исправля́ю, исправля́ет) таонасиговори

испра́вный, -ая, -ое моин, боя ана, такораоми ая

испу́ганный, -ая, -ое нгэлэхэн, нгэлэкту

испуга́ть (*буд.* испуга́ю, испуга́ет) нгэлэвэмбури, оловамбори

испуга́ться (*буд.* испуга́юсь, испуга́ется) нгэлэури, оловори

испыта́ние *(ка́чества)* хамачā-ну хōни-ну бӣвэни пэргэкэчиури

испы́танный, -ая, -ое сāговохан

испыта́ть (*буд.* испыта́ю, испыта́ет) *(ка́чество)* хамачā-ну хōни-ну бӣвэни пэргэури

испы́тывать (испы́тываю, испы́тывает) *(ка́чество)* хамачā-ну хōни-ну бӣвэни пэргэкэчиури

иссле́довать (*буд.* иссле́дую, иссле́дует) хайва-ну сāйчами тэнг улэнди ӣрсиори, изучалаори

иссяка́ть (иссяка́ет) манярини

исся́кнуть (*буд.* исся́кнет) *см.* **иссяка́ть**

истека́ть (истека́ет) *(о вре́мени)* сӣрини

и́стина тэде дяка, тэнг би дяка, тэрэк би дяка

и́стинный, -ая, -ое тэнг би, тэрэк би

исто́к дэрэн

исто́рия *(наука)* история *[най балана хōни-да бичимбэни, боа ялони хōни-да бичимбэни изучалай наука]*

исто́чник хочин муэни

истощённый, -ая, -ое хумду, кусун ана

истоща́ться (*буд.* истоща́усь, истоща́тся) хумдувури, хумдуми кусун ана опори

истра́тить (*буд.* истра́чу, истра́тит) манадала пāичиори, пāичими манаори

истреби́ть (*буд.* истреблю́, истреби́т) вāктаори, манаори

истребля́ть (истребля́ю, истребля́ет) *см.* **истреби́ть**

исхуда́лый, -ая, -ое хумду, хумдукту

исхуда́ть (*буд.* исхуда́ю, исхуда́ет) хумдувури

исцара́пать (*буд.* исцара́паю, исцара́пает) хоскачиори, чавактачиори

исчеза́ть (исчеза́ю, исчеза́ет) аба осиори, абанаори, гэлбури

исче́знуть (*буд.* исче́зну, исче́знет) *см.* **исчеза́ть**

ита́к *союз:* гэ туй: **Ита́к, продолжа́ю свой расска́з.** Гэ туй, ми гисурэи тэпчиугуэмби.

итого́ камор хэмтуни

июль *(мн. нет) м.* июль *[дёари биа]*

июнь *(мн. нет) м.* июнь *[дёари биа]*

К

к, ко *(к кому́-чему́-н.)* передаётся су́ффиксом *-чи*, а та́кже послело́гом *бāрони:* **обрати́ться к учи́телю** учительчи умбури; **к реке́** мангбо бāрони

кабáн (*мн.* кабаны́) **1.** *(дúкая свинья́)* нэктэ; **2.** *(самéц свинья́)* хусэ олгиан

кабаргá андā

кабúна кабина *[нӯчи гиалакокан, дёкан]*

кабинéт кабинет *[тачиочиорину, дёбовори-ну гиалако]*

каблу́к (*мн.* каблуки́) каблук, унгчи

кавалери́ст кавалерист, нямнямди

кавале́рия *(мн. нет)* нямняй чаоха

ка́дка мōма саола

ка́ждый, -ая, -ое таони, таондоани; уй-дэ хэм, хай-да хэм; **ка́ждый поймёт** уйдэ хэм отолидяра; **ка́ждый челове́к** най таони; **ка́ждый день** ини таондоани

ка́жется *ввóдн.* передаётся слóвом *бидерэ*, а такжé частúцами *-качи/-кэчи, -мат/-мэт:* **Ка́жется, он прие́хал.** Нёани дидюхэн бидерэ. **Ка́жется, он спал.** Нёани аори-мат бичин.

каза́рма казарма *[чаоха бāни дāи дё]*

каза́ться (кажу́сь, ка́жется) хōни-ну, хамачā-качи-ну биури: **Дома́ с высоты́ каза́лись о́чень ма́ленькими.** Уедиэди ичэуми, дёсал нӯчикукэн-мэт **бичичи.**

казни́ть (*наст.* и *буд.* казню́, казни́т) хамачā-ну байтала уйвэ-ну вāори

кайма́ апсāн, хāрича

как I. *нарéч.* хōни, хōня: **Как прое́хать?** Хōни энэури? **Как мно́го?** Хōня эгди? ◇ **Как тебя́ зову́т?** Си гэрбуси уй?

как II. *сою́з* передаётся сочетáниями слов: *эмуту... -мат/-мэт, гэсэ*, а такжé деепричáстием *бими:* **Он стреля́ет, как настоя́щий охо́тник.** Нёани эмуту вāйчамди бэени-мэт миочачӣни. **Как то́лько уви́дишь бе́лку, стреля́й.** Хулувэ ичэйдии гэсэ, миочалару. **Как лу́чший учени́к он помога́л отстаю́щим.** Нёани улэн ученик бими, дэрэди гурумбэ бэлэчихэни.

како́й, -а́я, -о́е хамачā, хōни би

како́й-нибудь хамачā-ну, хōни-ну би

како́й-то хамачā-ну, уй-ну, хай-ну

ка́к-то хōни-ну, хāли-ну

календа́рь (*мн.* календари́) *м.* календа́рь *[айнгани инисэлбэни хэм таоми доролаохан дангсакан]*

кали́тка гиаса уйкэни

кало́ши (*ед.* кало́ша) *см.* гало́ши

камени́стый -ая, -ое дёлосалку, дяхарку

ка́менный, -ая, -ое дёлома, **дёлоди** анговохан [дяка]

ка́мень (*мн.* ка́мни) *м.* дёло

камы́ш (*мн.* камыши́) няронду балди эмуту холгокта-мат би гогда паякта

кана́ва канава, хулэухэн чонгдō, ōи

кана́л канал *[хулэми анговохан нгонимиони чонгдō, чала пароходасал, катерсал пулсимэри мутэйчи]*

кана́т канат, тэнг нгоами бартохин

кандида́т кандидат *[хаоси-ну сондёгои-ну, ӣвугуи-ну таори най; бонго учёнэй степеньба бāхан най]*

кани́кулы *(ед. нет)* каникулы *[школьникасал, студентэсэл тэиндичи эрин]*

ка́пать (ка́паю, ка́пает *и* ка́плет) сабдавамбори, сабдайни

капе́ль *(мн. нет) ж.* сабдан

капитали́зм *(мн. нет)* капитализм *[буржуазнай общественнай ангор; тэй ангорду капиталистасал рабочийсалба эксплуатировалайвари далиндоани, хамачā-да хэм дёбовори хадёмба, фабрикасалба, заводасалба мэнэ нгāладоари нэучэйвэри далиндоани бэнчиэмбэ бāричи, бади баяндичи]*

капитали́ст капиталист *[мэнэ заводаку, фабрикаку баян най; нёани дёбой гурун кусунчи далиндоани баяндӣни]*

капита́н 1. *(корабля́)* капитан *[корабль дāламдини]* **2.** *(офице́рский чин)* капитан *[офицер гэрбуни]*

ка́пля сабдан, муэ дилахани

ка́пнуть (*буд.* ка́пну, ка́пнет) муэ тэнг эм модан тэп сабдайни; сабдавамбори

капри́зный, -ая, -ое чӣлкасо

ка́псюль *м.* капсюль

капу́ста *(мн. нет)* капуста, солги

капу́стница чāкини (чāгдян кокони)

ка́ра кэсӯлин

карабúн карабин *[лонгтовани хурмириухэн, мохалиандди миочачиори миочан]*

кара́бкаться (кара́бкаюсь, кара́бкается) нгāладии чавактачи, бэгдидии аноси, сикучи тами, муйкуми хаоси-ну тōвори (мокчаори)

каранда́ш (*мн.* карандаши́) карандаш, нируку

кара́сь (*мн.* караси́) *м.* ханго

кара́ть (кара́ю, кара́ет) байтагои бахан найва бэйдэури (кэсӯлиури)

карау́л *(охра́на)* караул *[хайва-ну этӯри чаоха гурун]*

карау́лить (карау́лю, карау́лит) этӯвури

ка́рий, -яя, -ее сӯлэ би; сӯлэ бойкоку

карикату́ра карикатура *[уйди-ну, хайди-ну цнэктэми, одоликāчими тэнг инемуктэлэди анговохан дяка]*

ка́ркать (ка́ркает) гак-гак морайни

ка́рлик чахан най

карни́з карниз *[пава-ну, уйкэну, гуйчэ пэгиэ модандоани боакиа падиранду-ну анговохан кэркэ̄чэ; пава дасичани таосава лōчагои анговохан мōкан (ундэхэкэн)]*

карп кэчи

ка́рта *(географи́ческая)* карта *[боа ялони хōни-да бӣвэни яоричими анговохан дяка]*

карти́на картина, илга

карти́нка картинка, илгакан

карто́н картон (дирами, куэх-куэх би хаосан)

карто́фель *(мн.нет) м.* дудуэсэ

ка́рточка *(фотографи́ческая)* карточка, дурун

карто́шка картошка, дудуэсэ

каса́ться (каса́юсь, каса́ется) *(дотра́гиваться)* тонгасиори; ◇ **Э́то вас каса́ется.** Эй сунду дāлдику.

ка́сса *(ме́сто для хране́ния де́нег и це́нностей)* касса *[дихава-ну, гучи гой мангади ходаку дякава-ну нэучэури уекэн, хорго;*

дихава нэучэури, дихава найду бӯктэури, найла бāори, дяпаори дё, гиалако]

кастрю́ля калан

катастро́фа байхидиори

ката́ть (ката́ю, ката́ет) **1.** *(кру́глый предме́т)* хайва-ну пунгэлимбуми олбиачиори; **2.** *(вози́ть)* уйвэ-ну, хайва-ну хайду-ну ӧванда, эуси, таоси ирчиори (олбиачиори)

ката́ться (ката́юсь, ката́ется) хайду-ну ӧра, пулсиури; сусуэкэчиури

кати́ть (качу́, ка́тит) хайва-ну пуэлимбувэми олбимбори; хайди-ну тургэнди энэури

кати́ться (качу́сь, ка́тится) пуэлимбувури, сусуэмбури

като́к (*мн.* катки́) сусуэкэн

кату́шка куркэ, кэрги

кача́ть (кача́ю, кача́ет) туйнкулбувури, ходиалковори◇**кача́ть ребёнка** эмусиури

кача́ться (кача́юсь, кача́ется) туйнкувури, бэбэкэчиури, ходиалковори, кэндэ-кэндэ таори

каче́ли *(ед. нет)* бэбэкэн

ка́чество качество *[хамачā-ну хӧни-ну бӣни — улэни-ну, орки́ни-ну-да]*

ка́чка корабль вāтаду вāтӧрини, ходиалкойни; поезд энэйдуэни вагонсал ходиалкойчи; вэвэнкувури

качну́ть (*буд.* качну́, качнёт) кэндэ-кэндэ туйнкулуйдиэни анаори

ка́ша лала

ка́шель *(мн. нет)* *м.* сингбисин

ка́шлять (ка́шляю, ка́шляет) сингбисиори

кашне́ *нескл.* кашне *[монгондои тэчичэури пункукэн]*

кают́а каюта *[пароходаду би гиалако]*

ква́кать (ква́кает) хэрэ морайни

кве́рху уйси

квита́нция квитанция *[дихава-ну, хамачā-ну дякава уйлэ-ну дяпахандолаи бӯгувури бичхэкэн]*

кедр колдон

кедро́вый, -ая, -ое колдонди ангосиохан [дяка]; колдома; колдонги

ке́пка дурбику āпон

керосин́ *(мн. нет)* керосин, потагин

ке́та дава

ке́товый, -ая, -ое даванги; дава [хайни-ну-да]

кива́ть (кива́ю, кива́ет) гэкэлгэкэл таори

кида́ть (кида́ю, кида́ет) нангāчиори, хариачиори

кида́ться (кида́юсь, кида́ется) **1.** *(на кого́-что́-н.)* хукчупэчиури, хукчуэчиури; **2.** *(с высоты́)* пуйкунэсиури; **3.** *(друг в дру́га)* диа-диачии хайди-ну нангāчиори

килогра́мм килограмм *[эм килограммаду 1000 грамм]*

киломе́тр километр *[эм километрду 1000 метр]*

кинжа́л лохон

киноаппара́т киноаппарат *[кино осигоани дурумбэ татай, кинова най ичэгуэни осиванди аппарат]*

киноарти́ст киноду хупи артист

кинорежиссёр киноду хӧни-да артист хупигуэни унди, алоси най

кинотеа́тр кинова ичэвэмбури театр, дё

ки́нуть (*буд.* ки́ну, ки́нет) нангалаори, хариамбори

ки́нуться (*буд.* ки́нусь, ки́нется) хукчувури

кипе́ть (кипи́т) пуйсини

кипяти́ть (кипячу́, кипяти́т) пуйсивэмбури

кипято́к *(мн. нет)* пуйсихэн муэ

кипячёный, -ая, -ое пуйсихэн

кирпи́ч (*мн.* кирпичи́) пэйде

кирпи́чный, -ая, -ое пэйдемэ, пэйдеди анговохан

кисе́т падо

ки́слый, -ая, -ое боёрси

ки́сточка кисточка *[нӯчи соасакокан, ичэкуди илгалаори соасакокан]*

кисть I. *ж. (для кра́шения, рисова́ния)* ичэкуди илгалаори-ну, ниулэкуди модориори-ну соасако

кисть II. *ж. (руки́)* комбио

кит (*мн.* киты́) кит, кāлима

ки́тель *м.* китель *[ойла тэчичэури хурмикукэн тэтуэ]*

кичи́ться (кичу́сь, кичи́тся) салиори, мэпи мактачиори

кичли́вый, -ая, -ое салисо, мактачисо

кише́ть (киши́т) симиандини

кишка́ пухин

кла́дбище буйкин гурумбэ хумучиури боа, хумун

кладова́я *сущ.* такто

кладовщи́к (*мн.* кладовщики́) кладовщик *[тактова дāлачай най]*

кладь *(мн. нет)* *ж.* тэвэ

кла́няться (кла́няюсь, кла́няется) михорачиори; кэсивэ гэлэури

класс I. *(полити́ч.)* класс *[обществоду би мэн-мэн колилāри балди эгди найсал хопансалчи: капиталистическай странасалду капиталистасал, помещикасал классачи хайвада дёбоасичи, дёбой вурун, крестьянинсал кувунчи далиндоани баяндичи, дихагоари эгдивэ бāричи, фабрикасалгоари, заводасалгоари, нāнгогоари, гучи гой-гой дякагоари бāричи; рабочийсал, крестьянинсал классасалчи-тани хайнго-да анāчи, капиталистасал бади-да баянгоачи, нёанчи заводасалдоачи, фабрикасалдоачи, нāнгодоачи дёбойчи, дёбойлари туримбэ отко бāричи; СССРду, гучи гой-гой социалистическай странасалду-рагда капиталистасал, помещикасал классавачи аба очоговамбовохан, заводасалба, фабрикасалба, нāва, гучи гой-гой дякасалба рабочийсал, крестьянинсал классасалчи мэнэ нгāладоари дяпагохачи, мэнэ странавари мэнэ дāлачайчи]*

класс II. 1. *(уче́бная ко́мната)* клэсс *[школаду-ну, хайду-ну тачиочиори гиалако]*; **2.** *(гру́ппа учеников)* класс *[эм айганиду гэсэ школачи тачиочиндахан, школаду эм классаду гэсэ тачиочи ученикэсэл хопанчи]*

класть (кладу́, кладёт) нэури

клева́ть (клюёт) чокӣни

кле́вер *(мн. нет)* клевер *[удин сиарини нядяха]*

клевета́ть (клевещу́, клеве́щет) уйвэ-ну оркинтоми бай абава гой гурунчи гисурэури

клеветни́к (*мн.* клеветники́) найва оркинтоми бай абава гой гурунчи гисурэсуривэ уләси най

клеёнка клеёнка, дэрэ сороаси дакачани

кле́ить (кле́ю, кле́ит) камдōвори, дāлпōвори

клей *(мн. нет)* камдōн, дāлпōн

кле́йкий, -ая, -ое лингак-лингак тай, лактой [дяка]

клеймо́ (*мн.* кле́йма) дорон

клён монон

клёст (*мн.* клесты́) клёст *[дуэнтэду балди, гохо-качи мокчоди хакоанко ниэчэн]*

кле́тка *(для живо́тных, птиц)* корими анговохан омо

клешня́ чэни бэгдини

клещ (*мн.* клещи́) палтоха

кле́щи *и* **клещи́** *(ед. нет)* эугэ

клин (*мн.* кли́нья) сивар

кли́чка *(живо́тного)* дё удини гэрбуни

клуб I. *(культу́рно-просвети́т.)* клуб *[гэрэн гурун тачиочигоари-ну, хупигуэри-ну, енуэлэгуэри-ну поагойчи дё]*

клуб II. *(ды́ма)* сангнян тэкчини

клуби́ться *(о ды́ме, па́ре)* (клуби́тся) пойнгандини, сугбиндини

клубни́ка *(мн. нет)* клубника *[сэлэ бойкоку амтаси амтака]*

клу́мба клумба *[муру-муру осīдиани тариохан кэкукэнсэл]*

клык (*мн.* клыки́) гоя

клюв чō, хакоан

клю́ква *(мн. нет)* гāкта

клю́квенный, -ая, -ое гāктади анговохан

клю́нуть (*буд.* клю́нет) чокилайни

ключ I. (мн. ключи́) *(от замка́)* анако

ключ II. (*мн.* ключи́) *(родни́к)* хочин, биракан

кля́сться (кляну́сь, клянётся) тэде хэсэи бӯвури

кни́га дангса

кни́жный, -ая, -ое; кни́жный магази́н дангсава ходаси магазин

кни́зу пэйси, пэгиси

кнут (*мн.* кнуты́) сосха, нипсиако

кобура́ сиочиан дёптони

кобы́ла эктэ морин

кова́рный, -ая, -ое тэнг оркинако, арганко

кова́ть (кую́, куёт) тапчиори

ковёр (*мн.* ковры́) ковёр, сисхэ

ковш (*мн.* ковши́) комбо

ковыля́ть (ковыля́ю, ковыля́ет) дохолочиори, гокилчаори

ковыря́ть (ковыря́ю, ковыря́ет) чойчиори

когда́ хāли; передаётся та́кже су́ффиксами: *-до/-ду, -пи, -пари/-пэри:* **Когда́ идти́?** Хāли энэури? **Когда́ прочтёшь, отнеси́ кни́гу в библиоте́ку.** Холами ходипи, дангсава библиотекачи ирагохари.

когда́-нибудь хāли-да: **Жил ли ты когда́-нибудь на Се́вере?** Си хāли-да Очидиала бичэси-ну?

когда́-то хāли-ну: **Когда́-то мы жи́ли на э́том ме́сте.** Хāли-ну буэ эйду бичэпу.

ко́готь (*мн.* ко́гти) *м.* чаваkта

ко́е-где́ недуэ, чадоа

ко́е-ка́к дюкэн, хаолиа; чукинди, оркинди

ко́е-како́й, -а́я, -о́е хōни-ну би

ко́е-кто́ уй-ну, поани

ко́е-что́ хай-ну, поани

ко́жа *(живо́тных)* нанта; *(челове́ка)* хэрэктэ; *(ры́бья)* согбо

ко́жаный, -ая, -ое нантама, нантади ангосиохан

кожеме́лка гэдику

кожура́ *(мн. нет)* хоракта

коза́ (*мн.* ко́зы) иман

козёл (*мн.* козлы́) хусэ иман

ко́зий, -ья, -ье иманги

козлёнок (*мн.* козля́та) имакан

козырёк (*мн.* козырьки́) дурби

кол (*мн.* ко́лья) торакан

колбаса́ (*мн.* колба́сы) колбаса *[сэксэвэ-ну, сāр чāсовоkан уликсэвэ-ну пухинчи тэучирэ, пуюми ангосиори сиаптанги]*

колеба́ть (коле́блю, коле́блет) туйнкулбувури, туйнкувэмбури

колеба́ться (коле́блюсь, коле́блется) туйнкувури

коле́но (*мн.* коле́ни) пэйнгэн

колесо́ (*мн.* колёса) нириан

коли́чество хамача-ну эгдилэни

ко́лкий, -ая, -ое сэпэрси, сидарси

коллекти́в коллектив *[эмуту дёбомба гэсэ дёбой найсал хопанчи]*

коллекти́вный, -ая, -ое коллективанги, гэрэн найнги, коллектив тайни [дяка]

колоде́ц (*мн.* колоде́цы) колодец, хочин

колоде́лка *(для о́буви)* колодка *[отава ангосими улпигуи анговохан мōма дурун]*

ко́локол (*мн.* колоко́ла) конгокто

колоко́льчик конгоктокан

коло́ния *(политич.)* колония *[империалистическай страна́сал чаохавари кусундиэни дяпахачи, чӣхэчи страна]*

коло́нна 1. *(архитекту́рное сооруже́ние)* колонна, тора *[мōди-ну пэйдеди-ну, дёлоди-ну анговохан эмуту тора-мат би дяка];* **2.** *(во́инский строй)* колонна, дерги *[найсал эгдидиэри дергиди илисӣчи-ну, энэйчи-ну-дэ]*

колосса́льный, -ая, -ое тэнг (ичи ана, тэнг манга, хангисикан) дāи

колоти́ть (колочу́, коло́тит) тойкамбори, моксаори, пāчичиори

колоту́шка кунку; гисил

коло́ть (колю́, ко́лет) **1.** *(че́м-н. о́стрым)* тап-тап гидаори, хурмэчиури; **2.** *(дрова́ и т. п.)* калтачиори, калтасовори

коло́ться (ко́лется) сидарси, сэпэрси

колу́н (*мн.* колуны́) колун, мōва калтасовори сурэ

колхо́з (*сокр.* **коллекти́вное хозя́йство**) колхоз

колхо́зник колхозник *[колхоз членни]*

колхо́зный, -ая, -ое колхознай, колхозанги

колыбе́ль *ж.* эмуэ

колыха́ть (колы́шу, колы́шет) нянга-нянга туйнкулбувури, ходиалковамбори

колыха́ться (колы́шется) нянга-нянга туйнкуйни, ходиалкойни

кольну́ть (*буд.* кольну́, кольнёт) чэм-чэм би дякади хайва-ну тап гидалаори

кольцо́ (*мн.* ко́льца) мухэргиэн; хонякан

колю́чий, -ая, -ее сэпэрси, сидарси
колю́чка сэпэриэктэ
ком (*мн.* **ко́мья**) бонгалика
кома́нда 1. *(у́стный прика́з)* команда *[командир солдатасал хайва-ну хо̄ни-ну тагоачи ундини]*; **2.** *(во́инское подразделе́ние)* команда *[хамача̄-ну чаоха хопани]*; **3.** *(людско́й соста́в на су́дне)* команда *[корабльду-ну, пароходаду-ну служилэй гурун хопанчи]*; **4.** *(спорти́вная)* команда *[физкультурава, спортава тай гурун хопанчи]*
командо́р командир *[чаохаду, флотаду служилэй да̄ламди]*
командирова́ть (командиру́ю, командиру́ет) командировалаори, гиактадиори
кома́р (*мн.* комары́) гармакта
комба́йн *(сельскохозя́йственный)* комбайн *[усимбэ мэнэ бсигой машина]*
комба́йнер комбайнер *[комбайнду дёбой най]*
комите́т комитет; **райо́нный комите́т комсомо́ла** комсомол районнай комитетани
ко́мкать (ко́мкаю, ко́мкает) чикамолиори
коммуни́зм *(мн. нет)* коммунизм *[социалистическай революция дабдиочиани, капитализмава аба очоговампи, тэй орондолани носговори общественнай строй гэрбуни; коммунизмаду байгоачи классасал аба оси, фабрикасал, заводасал, на̄, дуэнтэ, гучи хамача̄-да хэм гойгой дякасал гэрэн гурун нга̄ладоачи бучи, ихон, хотон эмуту осидярал, мурундиэри, кусундиэри дёбой гурун-дэ эмуту осидярал, найсал хо̄ни отоли́вари, мутэйвэри осини, хо̄ни дёбодярал, хайва гэлэйвэри осини, хайва, хо̄ня эгдивэ гэлэйвэри осини, хо̄ня эгдивэ ба̄дярал]*
коммуни́ст коммунист *[коммунистическай партия членни]*
ко́мната комната, гиалако
комо́к (*мн.* комки́) бонгалика
компа́ния най хопани
компаньо́н диа
ко́мпас компас *[боа ялони хаядиа-да калтавани ичэвэнди прибор]*
компози́тор композитор *[музыкади хупиури произведениесалба ниручи най]*
комсомо́л *(сокр. — **коммунисти́ческий сою́з молоде́жи**)* комсомол
комсомо́лец (*мн.* комсомо́льцы) комсомолец *[комсомол членни]*
комсомо́льский, -ая, -ое комсомольскай, комсомолиги; **комсомо́льский биле́т** комсомол билетэни
конве́рт конверт *[бичхэ хукуэкэни]*
коне́ц (*мн.* концы́) *(предме́та)* дуэ, модан, кира
коне́чно ин
ко́нница конница *[моринди нямняй чаоха]*
конопа́тить (конопа́чу, конопа́тит) дангнямбори
конопля́ *(мн. нет)* оно̄кто
консерви́ровать (консерви́рую, консерви́рует) консервировалаори *[сивори дяка нараси осигоани консервыва ангосиори]*

конституция конституция *[государство основной законни, государство хо̄нида ангорку бигилэйвэни унди закон]*
контроли́ровать (контроли́рую, контроли́рует) я̄рсиори, ичэдеури
конча́ть (конча́ю, конча́ет) ходичаори, манаори, маночиори
конча́ться (конча́ется) маня̄рини, маня̄пчӣни, ходӣни, ходипчӣни
ко́нчить (*буд.* ко́нчу, ко́нчит) ходиори, манаори
ко́нчиться (*буд.* ко́нчится) *см.* **конча́ться**
конь *м.* морин
конько́ (*ед.* конёк) **коньки** *[ота палгандоани носбра, дюкэ оявани сусузчими пулсигуи сэлэди анговохан мотаси-мат би дяка]*
конькобе́жец (*мн.* **конькобе́жцы**) конькиди пулсими отоли най
ко́нюх конюх *[моримба этэхи най]*
кону́шня кэрэн
копа́ть (копа́ю, копа́ет) хулэури
копи́ровать (копи́рую, копи́рует) даолаори
копи́ть(коплю́, ко́пит) омо̄чиори
ко́пия копия *[хамача̄ва-ну тэрэк даолаохан]*
копна́ (*мн.* ко́пны) копна *[паяктава омовохан]*
ко́поть *(мн. нет) ж.* ходёрон
копти́ть (копчу́, копти́т) сангничиори; сангнянду пайнкичиори, гулучиури
копчёный, -ая, -ое копчёнай, сангнянду пайнкичиохан
копы́л (*мн.* копы́лья) токи-ну пара-ну бэгдилкэни
копы́тный, -ая, -ое хо̄ронку
копы́то хо̄рон
копьё (*мн.* ко́пья) гида, сугбэ
кора́ *(мн. нет)* хоракта
кораблекруше́ние корабль байхидини
кора́бль (*мн.* корабли́) *м.* корабль *[намова пулси судно; тэнг да̄и самоле́т]*
ко́рень (*мн.* ко́рни) *м.* да̄чан
корешо́к (*мн.* корешки́) да̄чакан, муиктэкэн
корзи́на, корзи́нка коангса
кори́чневый, -ая, -ое сулэ би, сулэ бойкоку
ко́рка хоракта
корм *(для живо́тных)* удин сиаптангини
корма́ кэтэн
корми́ть (кормлю́, ко́рмит) сиавамбори; удиури
корми́ться (кормлю́сь, ко́рмится) сиаори; сиагои гэлэмэчиури, сиагои гэлэмэчими ба̄ори
корму́шка *(для живо́тных)* удин сиарини алио (отон)
коро́бка уекэкэн, дэктукэн
коро́ва ихан
коро́вник ихан омони
коромы́сло дямдя
коро́ткий, -ая, -ое хурми
ко́рпус (*мн.* корпуса́) бэе
ко́рточки *(ед. нет)*: **сиде́ть на ко́рточках** чокчомианда тэсиури
корчева́ть (корчу́ю, корчу́ет) да̄чандолани лоап татаори
ко́ршун пичуэн
кры́то тэтуэвэ силкочиори, гучи хайва-да хэм таори алио (отон)
корь *(мн. нет) ж.* корь *[нӯчикэндюэн энучи гэрбуни]*

ко́рюшка корюшка *[нӯчи согдатакан гэрбуни]*
коря́вый, -ая, -ое чонгдолкубдул би; хамачӑ-ну оя-ни хэхэр-р бӣни
коря́га муэ дӧлани би пата
коса́ I. (*мн.* ко́сы) *(ору́дие)* хадоко
коса́ II. (*мн.* ко́сы) *(заплетённые во́лосы)* силиухэн нуктэ
коса́ III. (*мн.* ко́сы) *(у́зкая полоса́ земли́; о́тмель)* нӑ, сиян чианканчи
коса́рь (*мн.* косари́) *м.* паяктава поси най
косе́ц (*мн.* косцы́) *см.* **коса́рь**
коси́лка косилка, посиори машина
коси́ть *(траву́)* (кошу́, ко́сит) посиори
косма́тый, -ая, -ое лэр-лэр (луку-луку, сада-сада, гада-гада) би
косну́ться (*буд.* косну́сь, коснётся) тонгалаори
косогла́зый, -ая, -ое кэнги, кэсу
косого́р хурэн хапсини
косо́й, -а́я, -о́е мокчӧ, гоймӧ; кэнги, кэсу
косола́пый, -ая, -ое унгчидии боачи тактӧчи [най, бэюн]
костёр (*мн.* костры́) мӧсалба чокчойган нэрэ, ивамбовохан тава
кости́стый, -ая, -ое гирмаксаку
косты́ль (*мн.* костыли́) *м.* тунепун, вайдя
кость *ж.* гирмакса
костю́м костюм *[ойла тэчичэури хурми тэтуэ, тэй тэтуэ пэрӯни]*
костяно́й, -а́я, -о́е гирмаксама, гирмаксади анговохан [дяка]
косу́ля гиу
кося́к (*мн.* косяки́) *(ста́я рыб, птиц)* мӑндо, мӑрон
кот (*мн.* коты́) хусэ кэксэ
котёл (*мн.* котлы́) энюэ, хачохан
котело́к (*мн.* котелки́) калакан
котёнок (*мн.* котя́та) кэксэкэн
котлови́на дӑи, сонгта чонгдӧ
кото́мка пина
кото́рый, -ая, -ое хавой, хавойдима; хая, хаядиа
ко́фта кофта *[экэсэл хурми тэтуэчи]*
кочан́ (*мн.* кочаны́) капуста дилини
кочева́ть (кочу́ю, кочу́ет) нуктэ̄чиури
кочево́й, -а́я, -о́е нуктэ̄чи, нуктэ̄чису
кочега́р кочегар *[паровой котёлба ивачи най]*
коченеть (коченею́, коченеет) **1.** *(от хо́лода)* нонгдиду гэкчими коах-коах осиори; **2.** *(затвердева́ть)* сӣнгуми коах-коах осиори
кочерга́ кочерга, суйлику
ко́чка сунгпун
кошелёк (*мн.* кошельки́) дихава нэучэури хукуэкэн
ко́шка эктэ кэксэ
краб краб *[намоду балди чэ-ни]*
край (*мн.* края́) **1.** *(преде́л чего́-н.)* кира, дуэ; **2.** *(террито́рия)* край
кра́йний, -яя, -ее чу дуэдимэ (тавойдима)
крапи́ва *(мн. нет)* пӣктэ
краса́вица (*мн.* краса́вицы) гучкули эктэ
краси́вый, -ая, -ое улэн, гучкули
кра́сить (кра́шу, кра́сит) ичэкудэури, ниулэури

кра́ска ичэку, ниулэчэ
красне́ть (красне́ю, красне́ет) сэ̄рбэ̄р (сэ̄гден) опори
красноарме́ец (*мн.* красноарме́йцы) красноармеец *[сэ̄гден чаохаду служилэй бай би най]*
красноречи́вый, -ая, -ое улэ̄нди хисангоми отоли най
кра́сный, -ая, -ое сэ̄гден
красова́ться (красу́юсь, красу́ется) мэ̄пи найва ичэвэнкичэми, най насални дюлиэвэни духириури
красота́ хангисикан улэ̄н (гучкули) дурун
красть (краду́, крадёт) човолаори
кра́сться (краду́сь, крадётся) бэичиури
кра́ткий, -ая, -ое хурми
кра́тко хурмиди, нянга, отоко
кра́шеный, -ая, -ое ичэкуди модориохан, ичэкудэухэн, ниулэухэн
кре́йсер крейсер *[чаоха дӑи, тэнг тургэн корабльни]*
крем крем **1.** *(для о́буви)* отава модориори дяка; **2.** *(для рук, лица́)* дэрэгби модориори дяка
кремéнь (*мн.* кремни́) *м.* бораkта, гэ̄нгиэн дёло
кремль *м.* кремль *[балапчи хотонсал дӧлачи би крепость]*
крепи́ть (креплю́, крепи́т) масилтовори, маси оповамбори
крепи́ться (креплю́сь, крепи́тся) аличаори
кре́пкий, -ая, -ое маси; тиактиак би; боя̄раси, гудэ̄рэси; хатан
кре́пко масиди, мангади, дэнг-дэнг
кре́пко-на́крепко тэнг масиди, тэнг мангади; дэнг-дэнг, тиах-тиах
кре́пнуть (кре́пну, кре́пнет) маси осиори
кре́пость *ж. (укреплённое ме́сто)* крепость *[чаоха сориdои байгоан ка̄лми мутэ̄си осигоани кэ̄ндэли дирами падиранди масилтоми анговохан дяка]*
крестья́нин (*мн.* крестья́не) крестьянин *[ихонду усимбэ тарими, удимбэ удими балди най]*
криво́й, -а́я, -о́е *(не прямо́й)* мокчӧ, модӑн, модӑнку
крик моран, мораори
крикли́вый, -ая, -ое морасо
кри́кнуть (*буд.* кри́кну, кри́кнет) морапсимбори
критикова́ть (критику́ю, критику́ет) критиковалаори, морколаори
крича́ть (кричу́, кричи́т) мораори
кровáвый, -ая, -ое сэ̄ксэку, сэ̄ксэвэ ниэвуй
кровено́сный, -ая, -ое; кровено́сный сосу́д сэ̄ксэ кэ̄ндэлӣни покто, хонгикта
кро́вля гуичэ
кровообраще́ние сэ̄ксэ хонгиктасалдола най бэевэни хэкпэ̄ кэ̄ндэлӣни
кровотече́ние сэ̄ксэ хэейни
кровоточи́ть (кровоточи́т) сэ̄ксэ пуелэ хэейни
кровь *ж.* сэ̄ксэ
крои́ть (кро́ю, крои́т) гириори
крокоди́л пуймур
кро́лик кролик *[дё удини, эмуту гормахон-мат би]*
кро́мка дерин
крои́ть (крошу́, кро́шит) пирпэлиури
крои́ться (кро́шится) пирпэлипчӣни
кро́шка пурту

круг (*мн.* круги́), круг, муру-муру би дяка; мухэргиэн

кру́глый, -ая, -ое бонгал-бонгал би

круго́м кэндэли

кружева́ таоса

кружи́ть (кружу́, кру́жи́т) кэндэливэмбури

кружи́ться (кружу́сь, кру́жи́тся) кэндэлиури

кружо́к (*мн.* кружки́) 1. *(небольшо́й круг)* муру-муру би дякакан, мухэргиэкэн; 2. *(гру́ппа лиц, за́нятых о́бщим де́лом)* хайва-ну гэсэ тай гурун хопанчи; **драмати́ческий кружо́к** драма кружокани; **кружо́к фотолюби́телей** фотова улэси гурун кружокачи

крупа́ *(мн. нет)* крупа *[ира, чачо, гучи гой-гой дилахаку сиаори дякасал]*

кру́пный, -ая, -ое дăи

крути́ть (кручу́, кру́тит) моркочиори, моричиори, кэндэливэмбури

крути́ться (кручу́сь, кру́тится) кэндэлиури, кэндэлиэчиури, пойпиачиори

кру́то кас; кру́то поверну́ться кас кэчэриури

крутой́, -а́я, -о́е 1. *(обры́вистый)* кас би; **крута́я гора́** кас би хурэн; 2. *(густо́й)* тэкчин; **крута́я ка́ша** тэкчин лала

крыжо́вник *(мн. нет)* кутумиэктэ

крыло́ (*мн.* кры́лья) хасар, дэктэчэ

крыльцо́ (*мн.* кры́льца) крыльцо *[уйкэ дăдоани ангосиохан палаканко, гуичэку, тораксалку, тōкпоканко дяка]*

кры́са сингэрэ

кры́ть (кро́ю, кро́ет) гуиури

кры́ша гуичэ

кры́шка комтан

крюк (*мн.* крю́чья и крюки́) гохо

крючо́к (*мн.* крючки́) гохо

кря́кать (кря́кает) *(об у́тке)* гаса морайни

кря́ква *(у́тка)* тармн

кряхте́ть (кряхчу́, кряхти́т) ихинадиори

кста́ти тэрэк: **Ва́ша по́мощь оказа́лась кста́ти.** Суэ тэрэк бэлэчиндэхэсу.

кто *(о челове́ке)* уй; *(о живо́тном)* хай

кто́-либо, кто́-нибудь уй-ну, хай-ну; уйд-уй-дэ; хайд-хай-да

кто́-то уй-ну, хай-ну

ку́барем тэнг тургэнди (хатанди) пуэлимбури (пунгэлиэмбури)

кувши́н пэнгсэку

кувши́нка калдёкта

кувыркáться (кувыркáюсь, кувыркáется) пунгэликэчиури, пуэлиэчиури

кувырко́м пунгэликэчими, пуэлиэкэчими

куда́ хаоси

куда́-либо, куда́-нибудь хаоси-ну, хаоси-да

куда́-то хаоси-ну

куда́хтать (куда́хчет) *(о ку́рице)* эктэ чико морайни

ку́дри *(ед. нет)* кочирам-кочирам би нуктэ

кузне́ц (*мн.* кузнецы́) кузнец, тапчимди

кузне́чик сипсики

ку́зница кузница, тапчиори дё

ку́кла кукла, хупи́кэн, акоан *[нӯчикэндюэн хупигуэчи ангосиохан найкан]*

кукуру́за *(мн. нет)* гаолими

куку́шка кэкӯ

кула́к I. (*мн.* кулаки́) *(сжа́тая кисть руки́)* сианто

кула́к II. (*мн.* кулаки́) *(полити́ч.)* кулак *[ихонду би баян най, нёани синэди ихонкамба эксплуатировалаи далиндоани балдӣни]*

кули́к (*мн.* кулики́) чиунчики

куль (*мн.* кули́) *м.* далиан

культпохо́д культпоход *[киночи-ну, театрчи-ну, гучи хаоси-ну ичэндэсумэри гэрэндиэри гэсэ пулсиури]*

купа́ть (купа́ю, купа́ет) элбусивэмбури

купа́ться (купа́юсь, купа́ется) элбусиури

купе́ц (*мн.* купцы́) купец, хода пулси най

купи́ть (*буд.* куплю́, ку́пит) гаори

кури́ть (курю́, ку́рит) дамахива омиори, дамахилаори

ку́рица (*мн.* ку́ры) эктэ чико

куропа́тка куропатка *[гаса гэрбуни]*

куро́рт курорт *[най тэиндӣни, мэпи окчичӣни боа]*

курса́нт 1. *(уча́щийся ку́рсов)* курсант *[курсыду тачиочи най]*; 2. *(воспи́танник вое́нного учи́лища)* курсант *[чаоха училищедуэни тачиочи най]*

курси́ровать (курси́рует) *(о парохо́де, самоле́те, автомаши́не и т. д.)* эм поктола (эм го̄ла) эуси, таоси пулсӣни

ку́рсы *(ед. нет)* курсы *[эм хадоа биадоа-ну, эмун, дюэр айнганидоа-ну тачиочиори учреждение]*

ку́ртка куртка *[хусэ най хурми тэтуэни]*

куря́тник чико омони

куса́ть (куса́ю, куса́ет) сэкпэчиури

куса́ться (куса́юсь, куса́ется) сэкпэчиури

кусо́к (*мн.* куски́) паси

куст (*мн.* кусты́) понго̄

куста́рник понго̄

ку́тать (ку́таю, ку́тает) хукувури

ку́таться (ку́таюсь, ку́тается) мэпи хукувури, кумэлиури

куха́рка кухарка, энюэрэди эктэ

ку́хня кухня, энюэрэдиури гиалако (дёкан)

ку́ча чокчойган би дяка

куша́к (*мн.* кушаки́) босома дарами омол

ку́шанье сиаптанги, сиаори дяка

ку́шать (ку́шаю, ку́шает) сиаори

Л

ла́вка I. *(скамья́)* тэнку

ла́вка II. *(торго́вое помеще́ние)* лавка, хода дё

ла́герь (*мн.* лагеря́) *м. (вре́менная стоя́нка)* банг боала биури боа; **пионе́рский ла́герь** пионерсал лагерьчи

ла́дить (ла́жу, ла́дит) *(жить в согла́сии)* кэвэли биури

ла́дно гэ, ая

ладо́нь *ж.* хоро

ла́зить (ла́жу, ла́зит) мокча̄чиори, токпа̄чиори, тэнгтэчиури

лай *(мн. нет) (соба́ки)* инда вāчӣни дилган
лака́ть (лака́ет) илэчӣни
ла́мпа ихэрэ
ла́па мāи, пиакта
ласка́ть (ласка́ю, ласка́ет) булиури, дāдулэури
ла́сковый, -ая, -ое булису, дāдулэсу
ла́сточка ипсиака
лачу́га оркин, епуэри дё
ла́ять (ла́ет) *(о соба́ке)* вāчӣни
лгать (лгу, лжёт) делэчиури, делэчиктэури, аргасиори, аргачиори
лгун (*мн.* лгуны́) делэнку най, арганку най
лебеда́ *(мн. нет)* дара (нядяха)
ле́бедь *м.* кӯку
лев (*мн.* львы) амбан эдени
левша́ *м.* и *ж.* деунтуку
ле́вый, -ая, -ое деунгиэ
леге́нда тāлунгу
лёгкие (*ед.* лёгкое) хэутэ
лёгкий, -ая, -ое хэню; манга биэси, дāди отолиори
легко́ дāди; дāди
легкова́й, -а́я, -о́е; легкова́й автомоби́ль ои найва янкой автомобиль
лёд (*мн.* льды) дюкэ
ледене́ть (ледене́ет) дюкэнэйни
ле́дник I. *(помеще́ние для хране́ния льда)* **ледник** *[дюкэвэ, дёа эринду тургэнди вадёари дякава нэучэгуи, эсэличигуи анговохан дё-качи-ну, тактока́чи-ну би дяка]*
ледни́к II. (*мн.* ледники́) *(сполза́ющая с гор ма́сса льда)* ледник *[хурэндиэди тэнг элкэди сусуэнди дāи дюкэсэл]*
ледоко́л ледокол *[дюкэвэ боячими пулси пароход]*
ледохо́д дюкэ хэейни
ледяно́й, -а́я, -о́е дюкэку, дюкэмэ, дюкэ-мэт гичиси
лежа́ть (лежу́, лежи́т) аоликачиори; бӣни: **Кни́га лежи́т на столе́.** Дангса дэрэ оялани бӣни.
ле́жбище намоду балди бэюнсэл нāду аоричи боа, бэун
ле́звие дее
лезть (ле́зу, ле́зет) **1.** *(на что́-н.)* мокчаори, тӧвори; гой най хайва-ну тайчиани ӧвори; **2.** *(во что́-н.)* йури, силгичиори; пасоалаори
лека́рство окто
ле́кция лекция *[хамачāва-ну гэрэн гурун доседягоачи гисурэури]*
лени́во бāсимо, элкэ; бāкидӣ, элкэдӣ
лени́вый, -ая, -ое бāси [най], бāки
ле́нинец (*мн.* ле́нинцы) ленинец *[Ленин ученивэни тэде осиванкичами, Ленин ункиндулэни, гӧихандолани энэми дёбой, сори най]*
ле́нинский, -ая, -ое ленинскэй, ленинги
лени́ться (леню́сь, ле́нится) **бāсиори**
ленок (*мн.* ленки́) нимо
лента́й бāки
лень *(мн. нет) ж.* **бāсиори,** бāки
лепесто́к (*мн.* лепестки́) кэкӯкэн силактани хабдатакани
лепета́ть (лепечу́, лепе́чет) хайва-да отолиговасиди хисанговори, гэмуриури
лепёшка эпэн, тасима
лепи́ть (леплю́, ле́пит) чилпаори, хайва-ну **лактовамбори**
лес (*мн.* леса́) дуэнтэ,

ле́са *и* **леса́** (*мн.* лёсы) умэкэн пӧрни
леси́стый, -ая, -ое гириаку, дуэнтэку
лесни́к (*мн.* лесники́) лесник *[дуэнтэвэ, гириава этӯри най]*
лесни́чий *сущ.* лесничий *[дуэнтэвэ, гириава дāлачай най]*
лесно́й, -а́я, -о́е дуэнтэду, гириаду балди [дяка]
лесозагото́вки бревносалба, мӧва баргичиори
лесопи́лка бревносалба, мӧсалба пӧри завод
лесору́б мӧва тугбулси, чāсой, чапчи, пӧри тай най
лесоспла́в бревносалба хэембувури
лесосте́пь *(мн. нет) ж.* лесостепь *[мӧсал балдӣчи, степь тэпчиурӣни алдандоани би нянга мӧсалку гингдэн, нэен боа]*
лесоту́ндра *(мн. нет)* лесотундра *[мӧсал балдӣчи, тундра тэпчиурӣни алдандоани би нянга мӧсалку боа]*
ле́стница тӧкпон
лета́ть (лета́ю, лета́ет) дэгдэчиури
лете́ть (лечу́, лети́т) дэгдэури
ле́тний, -яя, -ее дёари, дёапчи
ле́то дёа
ле́том дёа, дёа эринду
лётчик лётчик *[самолётава инкочами дэгдэчи най]*
летя́га хонгмо
лечи́ть (лечу́, ле́чит) окчичиори
лечи́ться (лечу́сь, ле́чится) мэпи окчичиори
лечь *(буд.* ля́гу, ля́жет) акпамбори
лещ (*мн.* лещи́) карин
лжец (*мн.* лжецы́) делэнку (арганку) **най**
лжи́вый, -ая, -ое делэнку, арганку
ли (ль) 1. *част.* передаётся части́цей *-ну:* **Придёшь ли ты?** Си дидюдечи-ну? **2.** *сою́з* передаётся части́цей *-да/-дэ:* **Ра́но ли, по́здно ли, но приду́.** Долбогохан-да, долбогоачин-да, дидюдемби.
ли́бо *сою́з* передаётся части́цей *-ну:* **Я уезжа́ю за́втра, ли́бо послеза́втра.** Ми чимана-ну, чимана чиалани-ну энэи.
ли́вень (*мн.* ли́вни) *м.* манга тугдэ
лиза́ть (лижу́, ли́жет) илэчиури
лизну́ть (*буд.* лизну́, лизнёт) илэури
ликова́ть (лику́ю, лику́ет) тэнг мангади агданасиори, бāрачиори
лимо́н лимон *[улэн боёрсиди амтанку, сур-р пӯнку амтака гэрбуни]*
лине́йка 1. *(прямáя чертá)* линейка *[тонгдо яорича]*; **2.** *(пла́нка)* линейка *[нэмдэ ундэхэкэн, тэй ундэхэкэн далиндоани тонгдоди яоричими мутэури]*
ли́ния линия, яорича
линова́ть (лину́ю, лину́ет) яоричиори
линя́ть (линя́ет) **1.** *(теря́ть окра́ску)* бойкои калайни, бойкони калапчини; **2.** *(сбра́сывать шерсть)* гӧрйни
ли́па килдэн
ли́пкий, -ая, -ое лингак-лингак би

ли́пнуть (ли́пну, ли́пнет) лактовори

лиса́ (*мн.* ли́сы) соли, солика

лиси́ца *см.* **лиса́**

лист I. (*мн.* листы́) *(бума́ги)* абаха

лист II. (*мн.* ли́стья) *(расте́ния)* хабдата

ли́ственница сиси

ли́ственничный, -ая, -ое сисинги

ли́ственный, -ая, -ое хабдатаку

листопа́д *(мн. нет)* хабдата тӯрӣни

литерату́ра литература *[нируктэухэн дангсасалба камор литературади гэрбиэсиури]*

лить (лью, льёт) евэриури, хӯлбури

ли́ться (льётся) хӯлбиэпчӣни, евэрипчӣни, хэейни

лихо́й, -а́я, -о́е *(удало́й)* туйнкурку, хатан

лицо́ (*мн.* ли́ца) дэрэл

ли́чно передаётся с по́мощью **слов** *бэедуэни, бэедии, бэечиэни:* **Э́то письмо́ вручи́ ли́чно Петро́ву.** Эй бичхэвэ Петров бэедуэни **бухэри. Ли́чно я вручи́л ему́ письмо́.** Нёандоани бичхэвэ ми мэнэ бэедии **бӯкэи. Ли́чно ему́ сообщи́л о но́вости.** Нёани бэечиэни мэдэвэ гисурэкэи.

лиша́ть (лиша́ю, лиша́ет) *см.* **лиши́ть**

лиши́ть (*буд.* лишу́, лиши́т) хамачӣнгу-ну ана осивамбори

лиши́ться (*буд.* лишу́сь, лиши́тся) хамачӣнгу-ну ана осиори

ли́шний, -яя, -ее пулэ̄; гэлэвэси, бэнчиэмбэ бӯрэси

лишь 1. *наре́ч.* передаётся части́цей *-рагда/-рэгдэ:* **Письмо́ гото́во, оста́лось лишь написа́ть а́дрес.** Бичхэвэ нируми ходиохан, адресава нируругилэури-рэгдэ очогохан. **2.** *сою́з* передаётся части́цей *гэсэ:* **Лишь то́лько рассветёт, мы вы́йдем на у́лицу.** Нгэмдӣ осидиани гэсэ, буэ боачи ниэдепу.

лоб (*мн.* лбы) пэ̄е

лови́ть (ловлю́, ло́вит) *(живо́тных)* дяпайчаори, дяпӣкачиори; *(ры́бу)* согдатава вайчаори, нариори, ботаори, яраори, тукиэчиури, умэкэчиури

ло́вкий, -ая, -ое имдар

ло́вко имдарди, намчиангади

лову́шка капали

ло́говище, ло́гово ӗру, хагдон

ло́дка огда

ло́дырь *м.* ба̄ки

ложби́на нэмдэ, кэту сонгта биэси э̄и

ложи́ться (ложу́сь, ложи́тся) акпамбори

ло́жка хонян

ло́жный, -ая, -ое бай аба, тэде биэси, хангиси би

ложь *ж.* бай аба, тэде биэси, хангиси би, арган; делэмбувухэн, аргалаохан

ло́коть (*мн.* ло́кти) *м.* хуйчэн

лом (*мн.* ломы́) лом, сэлэмэ багба

ло́маный, -ая, -ое бояка, боя̄хан

лома́ть (лома́ю, лома́ет) **боя̄чиори**

лома́ться (лома́ется) **боя̄рӣни**

ло́моть (*мн.* ломти́) *м.* хлебэлэ ча̄лиохан паси

лопа́та чэвэ

ло́пнуть (*буд.* ло́пнет) тэкэрӣни

лоску́т (*мн.* лоскуты́ *и* лоску́тья) *(тка́ни)* босо пасини, гириптола

лосни́ться (лосню́сь, лосни́тся) килтолиамбори

лось (*мн.* ло́си) *м.* то̄

лохма́тый, -ая, -ое сада-сада (гада-гада, лэксэ-лэксэ, лэр-лэр) би

лохмо́тья *(ед. нет)* лэбэр, гудэ-гудэ би тэтуэ

ло́шадь *ж.* морин

лощи́на нэктэ боа, чонгиан

луб (*мн.* лу́бья) сирпэ̄

луг (*мн.* луга́) аодан

лу́жа тэнки

лужа́йка дуэнтэду-ну, гириаду-ну би гингдэн боа, аодакан

лук I. *(мн. нет) (расте́ние)* элу

лук II. *(ору́жие)* бури

лука́вить (лука́влю, лука́вит) аргасиори

луна́ биа

лу́нка чонгдо̄

лу́нный, -ая, -ое биалтанку

луч (*мн.* лучи́) сӣрэн

лу́чший, -ая, -ее улэ̄ндимэ

лущи́ть (лущу́, лущи́т) хоракгавани ачоктаори

лы́жи (*ед.* лы́жа) сокта, соксилта, кунгултэ

лы́жник соктади пулсими улэ̄нди отоли най

лыжня́ сокта поктони

лы́сый, -ая, -ое килто-килто би, нуктэ ана [дили], хото

льди́на дюкэ да̄и пасини

любе́зный, -ая, -ое яохисо; найди улэ̄нди ба̄чи

люби́мец (*мн.* люби́мцы) чу мангади улэ̄сиури най

люби́мый, -ая, -ое улэ̄сиури [най, дяка]

люби́ть (люблю́, лю́бит) улэ̄сиури, аяповори

любова́ться (любу́юсь, любу́ется) улэ̄сими, эрдэнгэсими ичэдеури (пэкээчиури)

любо́вь *(мн. нет) ж.* улэ̄сиури, аяповори

любозна́тельный, -ая, -ое хайва-да хэм сикӯмбэ отолийчами эрдэнгэси, пэксэй [най]

любо́й, -а́я, -о́е уй-дэ ая, хайда ая, хавой-да ая, хо̄ни би-дэ ая, таони

любопы́тно эрдэнгэ

любопы́тный, -ая, -ое *(о челове́ке)* эрдэнгэсису, пэксэсу

любопы́тствовать (любопы́тствую, любопы́тствует) эрдэнгэсиури, пэксэури

лю́ди (*ед.* челове́к) найсал, гэрэн гурун, гэрэн найсал

лю́лька эмуэ

лю́тый, -ая, -ое **1.** мангади аяктаку, хатан; **2.** *(о моро́зе)* манга хатан, нонгди

ляга́ться (ляга́ется) бангсачӣни

лягну́ть (лягнёт) бангсалайни

лягу́шка хэрэ, хэрэдекэ, валдя̄ки

ля́жка талпи

ля́згать (ля́згаю, ля́згает) чингириори

ля́мка ирпон

М

магни́т магнит *[га̄н пасини, тэй паси сэлэ пасивани мэ̄нчии татами мутэй]*

ма́зать (ма́жу, ма́жет) **мэдоричиори, холочиори**

мазь *ж.* мазь *[нӣптэнги-мэт*

би симуксэвэ октоди-ну, хайди-ну солиохан дяка]

май *(мн. нет)* май *[ненгнери биа]*

ма́йка майка *[дбла тэчичэури монгочоко-да ана, хуэксэдэ ана энгэрэгдэкэн]*

мак 1. *(расте́ние)* дāян; 2. *(семена́ ма́ка)* дāян усэни

мака́ть (мака́ю, мака́ет) муэчи-ну, хамачā-ну лутулуту би дякачи-ну хайвану гидаори

маку́шка порон, суэн

ма́ленький, -ая, -ое нӯчи

мали́на *(мн. нет)* улги орбони

ма́ло ои

малогра́мотный, -ая, -ое бичхэвэ холами, нируми нянга отоли най

малоле́тний, -яя, -ее сэни ои, нӯчи най

ма́ло-пома́лу нянга-нянга, элкэдӣ

малосо́льный, -ая, -ое оиди, нянга даосонку

малочи́сленный, -ая, -ое ои

малы́ш (*мн.* малыши́) хусэ нӯчи пиктэ

ма́льчик наондёкан

малю́тка *м.* и *ж.* онгака

маля́р (*мн.* маляры́) дёсалба ниулэчэди ниулэчими отоли най

маляри́я *(мн. нет)* малярия *[энӯ гэрбуни]*

ма́ма эниэ

ма́монт мамонт *[тэнг дāи сопāн, тэмэчэ сопāн нā оялани тэнг балана бичини]*

мандари́н мандарин *[амтани, пӯни улэн, сэлэ-сбла бойкоку, апельсиндуй нӯчи амтака]*

мани́ть (маню́, ма́ни́т) нгāладии олими-ну, насалдии эрдэлэми-ну мэнчии хэрсиури

мануфакту́ра *(мн. нет)* *(ткань)* босо

мара́ть (мара́ю, мара́ет) ховорори, модориори

ма́рка 1. *(почто́вая)* марка *[бичхэ хукуэкэндуэни лактовамбори илгаку, ходаку хаосакан]*; 2. *(знак, клеймо́)* марка *[хамачā-ну дяка оялани доролаори дорон]*

ма́рля *(мн. нет)* марля *[нэми, сэм-м би босо]*

март *(мн. нет)* март *[ненгнери биа]*

марты́шка монён *[мартышка бэени нӯчи, хамиа бэгдисэлни нгоними, хуйгунидэ нгоними, дэрэнгни хурми]*

ма́ршал маршал *[чаоха чу увуй командирни чу гэбуку гэрбуни]*

маршру́т маршрут *[энэури покто (гō)]*

маслёнка симуксэ алиони

ма́сло симуксэ

ма́сса 1. *(наро́д)* гэрэн гурун; 2. *(большо́е коли́чество)* тэнг эгди

ма́стер (*мн.* мастера́) 1. *(ста́рший рабо́чий; руководя́щий рабо́той)* мастер, дāламди; 2. *(квалифици́рованный рабо́тник)* хамачāва-ну ангоми, тами улэнди отоли пакси най

мастери́ть (мастерю́, мастери́т) имдачиори, паксидаори

мастери́ца пакси, имдар эктэ

мастерска́я *сущ.* мастерская *[хайва-ну паксидаори дё]*

масть *ж.* удин-ну, бэюн-ну сингактани бойкони

мсашта́б масштаб *[картаду би 1 сантиметр яорича нгониладани нā нгонилани хаду-да километр*

чикивани масштабади гэрбиэсиури]

материа́л 1. *(вещество́)* материал *[хамачāва-ну ангосиори дяка]*; 2. *(ткань)* босо

матери́к (*мн.* материки́) намосал, океансал кэндэли хордингойчи тэнг дāи нā

мате́рия *(ткань)* босо

мате́рчатый, -ая, -ое босома; босоди анговохан

матра́ц и **матра́с** матрац, матрас *[дирами, ёханку сэктэпун; чади кроватива сэкчиэури]*

матро́с матрос *[флотаду служилэй бай би най]*

мать (*мн.* ма́тери) *ж.* эниэ, энин

маха́ть (машу́, ма́шет) хархиори; олиори, ондāр-ондāр таори

махну́ть (*буд.* махну́, **махнёт**) хархилиори, ондāр **таори**

махо́рка *(мн. нет)* махорка *[сāр кэрчиухэн дамахи]*

ма́чеха эникэн

ма́чта коёл

маши́на машина; **парова́я маши́на** сугбин далиндоани дёбой машина; **швейная маши́на** улпиури машина; **автомаши́на** автомашина, автомобиль, машина

мгла *(мн. нет)* пакчи-пакчи би, мэнгтэн, лао-лао би

мгнове́ние банг

мгнове́нно банг, тэнг тургэнди, тэнг хатанди

ме́бель *(мн. нет)* *ж.* мебель, дёгду би хадён *[кровать, тэнкусэл, диван, дэрэ, гучи гой-гой дякасал]*

мёд киаксо

меда́ль *ж.* медаль, дингде

медве́дица эктэ пурэн мапа

медве́дь *м.* пурэн мапани

медвежа́тина *(мн. нет)* пурэн мапани **уликсэни**

медвежо́нок (*мн.* медвежа́та) пурэн мапани **пиктэни**

медици́на *(мн. нет)* медицина *[най энӯвэни, тэй энӯвэ хбни-да окчичиорива, энусиэси осигои хбни-да таорива изучалай наука]*

ме́дленно элкэ, элкэдӣ

ме́дленный, -ая, -ое элкэ, бэнгэ

ме́длить (ме́длю, ме́длит) элкэ таори, нядоалаори, гойдаори

ме́дный, -ая, -ое гиома, гионди ангосиохан

медь *(мн. нет)* *ж.* гион

ме́жду *предл.* передаётся послело́гом *алдандоа-*: **ме́жду дере́вьями** мōсал алдандоачи

мел *(мн. нет)* мел, чāгдян тохала

мете́ть (мете́ет) харбанайни

ме́лкий, -ая, -ое нӯчи, сāр би; *(о воде́)* харба

ме́лко нӯчиди, сāр осӣдиани; *(о воде́)* харба

мелково́дье *(мн. нет)* хокчин

ме́лочь *ж.* сāр би, нӯчи

мель *ж.* харба боа

мелька́ть (мелька́ю, мелька́ет) эруэл-эруэл таори; агбингой, далиагой таори

мелькну́ть (*буд.* мелькну́, мелькнёт) эруриэ таори (энэури)

ме́льница мельница, худирэку

ме́ньше оилā, нӯчилэ

ме́ньший, -ая, -ее нӯчидимэ, оидима

меня́ть (меня́ю, меня́ет) дюэчиури; калаори; ◇ **меня́ть де́ньги** дихава боялиори

меня́ться (меня́юсь, меня́ется) 1. *(производи́ть обме́н)*

дюэчиэлиури; **2.** *(изменя́ться)* калакповори, гойлимбори

мерзлота́ *(мн. нет)* гэкчикту нā

мёрзлый, -ая, -ое гэкчикту, гэкчихэн

мёрзнуть (мёрзну, мёрзнет) гэкчиури, нонгдисиори

ме́рка мерка, даолако, тэучику

мёртвый, -ая, -ое буйкин, уюн биэси

мерца́ть (мерца́ет) *(о звёздах)* килтолиандӣни

меси́ть (мешу́, ме́сит) *(те́сто)* ниховори

места́ми недуэ, чадоа

мести́ (мету́, метёт) хаполиори, ахириори

ме́стность *ж.* нā, боа

ме́стный, -ая, -ое хавой-ну нāду (боаду) би [дяка]

ме́сто (*мн.* места́) бэун; нā; боа

местожи́тельство *(мн. нет)* тул-тул биури боа

месторожде́ние 1. *(челове́ка)* балдиохан боа; **2.** *(ископа́емых)* нā дōдиадиани бāори дяка бӣни боа

ме́сяц биа

мета́лл металл *[сэлэ, гион, чӣриктэ, гāн, тодя, гучи гой-гой тэй-мэт би дя-касал]*

мета́ть I. (мечу́, ме́чет) *(броса́ть)* нангāчиори, хāриачиори, монглочиори

мета́ть II. (ме́чет) *(икру́)* хурбэйни, гоадойни

мета́ть III. (мета́ю, мета́ет) *(шить)* саиктами гōлиди улпиури

мета́ться (мечу́сь, ме́чется) **1.** *(беспоко́йно лежа́ть)* пуэсэури; **2.** *(суети́ться)* эуси, таоси пулсиэчиури (тутуэчиури)

метёлка хапол

мете́ль *ж.* пуксин, боркали

ме́тить I. (ме́чу, ме́тит) *(ста́вить зна́ки)* саиктаори

ме́тить II. (ме́чу, ме́тит) *(це́литься, стара́ясь попа́сть)* дёричиори, намбойчаори

ме́титься (ме́чусь, ме́тится) нāмбойчами дёричиори

ме́тка саича

ме́ткий, -ая, -ое паосо, дёрианга; тэрэк би

ме́тко паосоди, тонгдоди, дёрианга-ди, тэрэк

ме́ткость *(мн. нет) ж.* нāмбовори, паосōди, дёриангади миочачиори (лэкэ-чиури, нангāчиори)

метла́ (*мн.* мётлы) хапол

метну́ть (*буд.* метну́, метнёт) нангалаори, хāриамбори

метр метр *[1 метрду 100 см]*

метро́ метро *см.* **метрополите́н**

метрополите́н метрополитен *[нā дōлани би сэлэмэ покто]*

мех I. (*мн.* меха́) *(живо́тного)* сингакта

мех II. (*мн.* мехи́) *(кузне́чный)* куэгэ

механи́зм механизм *[машина-ну, прибор-ну, аппарат -ну дōни ангорни; механизм далиндоани тэй машина-ну, аппарат-ну, прибор-ну туйнкуйни, дёбойни]*

меха́ник механик *[машина дёбойвани ичэди най]*

мехово́й, -а́я, -о́е сингактаку [дяка], сингактаку нантади ангосиохан [дяка]

меч (*мн.* мечи́) дюэрди дееку нгоними лохон

мечта́ть (мечта́ю, мечта́ет) хайва-ну чихалами (осиванкичами, мурчиури

меша́ть I. (меша́ю, меша́ет) *(переме́шивать)* суйлиури, котоховори

меша́ть II. (меша́ю, меша́ет) *(препя́тствовать)* кочōнгиори, кочалиори

мешо́к (*мн.* мешки́) далиан, сомалан

мига́ть (мига́ю, мига́ет) насалдии гэпчэнг-гэпчэнг таори

мигну́ть (*буд.* мигну́, мигнёт) насалдии гэпчэнг таори

мизи́нец (*мн.* мизи́нцы) гаикоан

микро́б микроб *[тэнг нӯчи колакан, чава бай би насалдии ичэвэси, микроскопади-рагда ичэури]*

микроско́п микроскоп *[хайвада хэм тэнг дāиди ичэури таохасалку прибор]*

милиционе́р милиционер *[милицияду служилэй бай би най]*

мили́ция *(мн. нет)* милиция *[общественнай порядокава, социалистическай собственностива, гучитэни най бэевэни, най хадёмбани этӯри организация]*

миллио́н тумэн

ми́лый, -ая, -ое гучкули, улэн, миаван; улэнди (гучкулиди) дурунку

ми́мо сиур; хоро

минова́ть (*наст. и буд.* мину́ю, мину́ет) сиуриури, сӣури

мину́вший, -ая, -ее сӣхэн

мину́та минута *[эрин мерани, эм минутаду 60 секунда, эм часаду 60 минута]*

мину́ть (*буд.* мину́, ми́нет) сӣрӣни

мир I. *(мн. нет)* **1.** *(вселе́нная)* боа ялони; **2.** *(населе́ние земно́го ша́ра)* боа ялодоани би гэрэн гурун

мир II. *(мн. нет) (согла́сие, отсу́тствие войны́)* эм чаохарāми биури, кэвэли биури

мири́ть (мирю́, мири́т) аятоалиговамбори, улэлэгувэмбури

мири́ться (мирю́сь, мири́тся) аятоалиговори, улэлэгувури

ми́рный, -ая, -ое кэвэли би, чаохараорива чихалāси, номохон

ми́ска алтама котан

мише́нь *ж.* анипоан

младе́нец (*мн.* младе́нцы) онгака, кӯнду би пиктэ

мла́дший, -ая, -ее нӯчидимэ, наондёандима

млекопита́ющее *сущ.* пурилби мэнэ кӯндии уди бэюн

мно́гие *(ед. нет)* эгди гурун, эгди дяка

мно́го эгди

многово́дный, -ая, -ое эгдиди муэку, муэни эгди

многокра́тно эгди модан

многоле́тний, -яя, -ее эгди айнганива балди [дяка]

многолю́дный, -ая, -ое эгдиди найку

многоме́стный, -ая, -ое эгдиди бэунку

многонациона́льный, -ая, -ое эгдиди голосалку, эгди голосал бӣчи [боа, страна, государство]

многочи́сленный, -ая, -ое тэнг (моча, ичи ана) эгди

многоэта́жный, -ая, -ое эгдиди тэнгненсэлку

мно́жество тэнг (моча, ичи ана) эгди

мно́жить (мно́жу, мно́жит) эгдириури

могúла хумун
могýчий, -ая, -ее тэнг маси
могýщественный, -ая, -ое тэнг (коли ана, ичи ана) маси
модéль *ж.* модель *[хамачā-ну дуруни]*
мóжет быть *ввóдн.* передаётся с пóмощью частúцы *-да/-дэ* и слóва *сāваси:* **Мóжет быть, э́то он.** Тэй нёанида сāваси.
мóжно ая
мозг йгэ
мозóлистый, -ая, -ое покана-дикто, нилэкту, нилэхэн, нилэкэ
мозóль *ж.* пока, нилэ
мой *м.*, **моя́** *ж.*, **моё** *ср.* (*мн.* мои́) ми, минги; **моя́ ша́пка** ми āпомби; **Чья э́то кни́га? Моя́.** Эй дангса уйнги? Минги.
мóкнуть (мóкну, мóкнет) чакпаори
мóкрый, -ая, -ое чакпа
молва́ *(мн. нет)* дёриури мэдэ
мóлвить (мóлвлю, мóлвит) умбури
моли́ть (молю́, мóлит) тэнг мангади нāмбочаори
моли́ться (молю́сь, мóлится) кэсивэ гэлэури
мóлния агди гирмэчӣни
молодёжь *(мн. нет) ж.* наондёандёан
молодóй, -áя, -óе наондёан
мóлодость *(мн. нет) ж.* наондёандои биури
молóки осакта
молокó *(мн. нет)* молоко; кӯн
мóлот дāи палоа
молоти́лка молотилка, мōсолако, дуктэку
молоти́ть (молочу́, молóтит) молотилаори, мōсолаори
молотóк (*мн.* молотки́) палоа
молóть (мелю́, мéлет) худирэури
молóчник *(посýда)* молоко алиони
молчали́вый, -ая, -ое хэмэ би, дилган ана
молча́ние *(мн. нет)* хэмэ (сим-м) биури
молча́ть (молчу́, молчи́т) хэмэ биури
моментáльно тэнг (ичи ана) хатанди, тэнг (ичи ана) тургэнди
монéта монета, диха
морга́ть (морга́ю, морга́ет) чимчак-чимчак таори
моргну́ть (*буд.* моргну́, моргнёт) гэпчэнг таори, чимчак таори
мóрда *(живóтного)* бэюн, удин дилини
мóре (*мн.* моря́) намо
мореплáватель *м.* намосал удэвэчи хэрэли най
морж (*мн.* моржи́) кэнги
мори́ть (морю́, мори́т) *(гóлодом)* демуди дёчоалавамбори
морковь *(мн. нет) ж.* морковь *[усинду балди сэгденди дāчанку солги* **гэр**буни*]*
моро́з нонгди
моро́зить (моро́жу, моро́зит) гэкчивэмбури; ◇ **На дворé моро́зит.** Боала нонгди.
моро́зный, -ая, -ое нонгди
мороси́ть (мороси́т) *(о дождé)* писур-р тугдэйни
моро́шка *(мн. нет)* морошка *[амтака гэрбуни]*
морщи́на кэчим-кэчим би дяка
морщи́нистый, -ая, -ое кэчим-кэчим би
мóрщиться (мóрщусь, мóрщится) *(о лицé)* кэчиэчиури

моря́к (*мн.* морякú) моряк *[флотаду служилэй най]*
мост (*мн.* мосты́) мост, тэнгтэку
мостова́я *сущ.* мōди-ну, дёлоди-ну, асфальтади-ну бурими дэриухэн гиан (покто), чала машинасал, сэденсэл гучи гой-гой дякасал пулсичи
мота́ть *(ни́тки)* (мота́ю, мота́ет) тумувури
мотня́ *(у нéвода)* мотня *[алга магдани пэрэгдуэни би эмуту далиан-мат би адоли]*
мото́к (*мн.* моткú) кэрги
моторúст моторист *[моторду дёбой най]*
мото́рный, -ая, -ое моторнай, моторку
мотылёк (*мн.* мотылькú) коконикан
мох (*мн.* мхи) нямолта
мохна́тый, -ая, -ое луку, сада-сада би, гада-гада **би**
мочú́ть (мочу́, мóчит) чакпōчиори, дэрбичиури
мочь (могу́, мóжет) мутэури
мóшка пурмиктэ
мошкара́ *(мн. нет)* пондими
мóщный, -ая, -ое тэнг (коли ана, ичи ана) маси
мощь *(мн. нет) ж.* тэнг маси кусун
мрак *(мн. нет)* пакчи-пакчи би, мэнгтэн
мра́мор *(мн. нет)* мрамор *[дёло гэрбуни]*
мра́чный, -ая, -ое 1. *(тёмный)* пакчи-пакчи би; **2.** *(печáльный)* оркилā би, енуэ биэси
мстить (мщу, мстит) таодаговори, каролаговори
му́дрый, -ая, -ое тэнг мурунку, муруни сонгта [най]
муж (*мн.* мужья́) эди, мапа
му́жественный, -ая, -ое тэнг маси, кадарако, хаха [най]
му́жество *(мн. нет)* тэнг маси, аличасо биури, тэнг хахади аличаори
мужско́й, -а́я, -о́е хусэ найнги, хусэ най [хайни-нуда]
мужчúна хусэ най
музéй музей *[хамачā-да хэм дякава таосанда, гэрэн най ичэдегуэни нэучэури дё]*
му́ка дō мурундии хэчичэурини эруни (сингини); эрун, дёчоа, сингин
мука́ *(мн. нет)* опа
муксу́н (*мн.* муксуны́) таондёан
муравéй (*мн.* муравьú) силуктэ
муравéйник силуктэ омони
му́сор *(мн. нет)* кукпун
му́сорить (му́сорю, му́сорит) кукпунгиури
мути́ть (мучу́, мути́т) докол-докол оповамбори
мути́ться (мути́тся) *(о водé)* докол-докол осӣни
мутнéть (мутнéет) докол-докол осӣни
му́тный, -ая, -ое докол-докол би
муть *(мн. нет) ж.* понгтāн
му́ха дилуэктэ
мучéние дёчоа, эрун
мучúтель *м.* гой найва эрулэй, сингэрэкэчи най
му́чить (му́чу, му́чит) эрулэури, сингэрэури
му́читься (му́чусь, му́чится) эрулэкпувури, сингэрэкпувури, эрулэмбэ, сингэрэмбэ бāори
мýшка *(ружья́)* миочан дёрикони, осаха
мча́ться (мчусь, мчи́тся) тэнг

хатанди тутувури (пагдиалаори)

мши́стый, **-ая**, **-ое** нямолтаку

мы буэ

мы́лить (мы́лю, мы́лит) мылоди модориори, мэлэдэури

мы́ло мыло, мэлэ

мы́льница мыло алиони

мыс чианкан

мы́слить (мы́слю, мы́слит) мурчиури

мысль *ж.* мурун

мыть (мо́ю, мо́ет) силковори

мы́ться (мо́юсь, мо́ется) мэпи силковори, элбусиури

мыча́ть (мычи́т) *(о коро́ве)* бӯчини

мышь *ж.* сингэрэ

мя́гкий, **-ая**, **-ое** нилби-нилби би, лодо-лодо би

мя́коть *(мн. нет) ж.* нилби-нилби би хамачӑ-ну дяка, тэмбил-тэмбил тай уликсэ (хамачӑ-ну дяка)

мя́со *(мн. нет)* уликсэ

мять (мну, мнёт) монгичиори, чикамолиори

мя́ться (мнётся) *(станови́ться мя́тым)* чикам-чикам (лодо-лодо, кэчим-кэчим) осиори

мяч (*мн.* мячи́) пакан

мя́чик *см.* **мяч**

Н

на I. *предл.* передаётся послело́гами *ояла-*, *оячиа-*, а та́кже су́ффиксами *-ду*, *-чи*, *-ди*, *-ку*, *-доа*/*-дуэ-*: **Кни́га лежи́т на столе́.** Дангса дэрэ оялани бӣни. **Воро́на сиди́т на де́реве.** Гӑки мӧду дӧсини. **Снег па́дает на зе́млю.** Симата нӑчи тӯрӣни. **Пальто́ на ва́те.** Ёханку пальто. **Зашёл на час.** Эм часадоа бигуи хэйкухэмби.

на II. *част.* передаётся сло́вом *ма:* **На, возьми́!** Ма, дяпару!

наби́ть (*буд.* набью́, набьёт) **1.** *(напо́лнить)* дялповори, тиас осидиани чиксувури, тэучиури; **2.** *(поби́ть)* тойкамбори, дуктэури

наблюда́тель *м.* ичэдемди

наблюда́тельный, **-ая**, **-ое** диксӯчису, улэнди ичэдесу

наблюда́ть (наблюда́ю, наблюда́ет) диксӯчими ичэдеури

на́бок холдопчи

набра́сываться (набра́сываюсь, набра́сывается) хукчупэчиури

набра́ть (*буд.* наберу́, наберёт) таосамбори, тамаори, дяпактаори

наброса́ть (*буд.* набросо́ю, набросо́ет) нангӑчиори

набро́сить (*буд.* набро́шу, набро́сит) хамачӑва-ну хайну оячиани нангалаори

набро́ситься (*буд.* набро́шусь, набро́сится) хукчувури

набуха́ть (набухает) хаолойни, мадайни, пукчэ-пукчэ (тэмбил-тэмбил) осӣни

набу́хнуть (*буд.* набу́хнет) *см.* **набуха́ть**

нава́га навага *[очидиа намосалду балди согдата]*

навали́ть (*буд.* навалю́, нава́лит) **1.** *(наложи́ть наве́рх)* дабадала тэучиури; **2.** *(положи́ть в беспоря́дке)* гӧ анади чокчойган нэктэури, нангӑчими кампиори

навари́ть (*буд.* наварю́, нава́рит) хайва-ну эгдивэ пуювури

наве́рно и **наве́рное** передаётся слова́ми: *сайна (хайна) ... бидерэ:* **Он, наве́рно, прие́дет сего́дня.** Нёани сайна эйниэ дидюй бидерэ.

наверняка́ нэ

наве́рх уйси

наверху́ уйлэ

наве́с гуичэ

навести́ (*буд.* наведу́, наведёт) **1.** *(нацели́ваясь, напра́вить на что́-н.)* дёриори; **2.** *(на след)* покточи олбимбори; **3.** *(поря́док)* гӧку, нам-нам очоговамбори; **4.** *(постро́ить)* ангосиори; **навести́ мост** мостава ангосиори

навести́ть (*буд.* навещу́, навести́т) сӑндаори, дӣмаори

наве́чно борти

навеща́ть (навеща́ю, навеща́ет) сӑндасовори, дӣмасовори

на́взничь ӧнди, чоройган

навига́ция *(мн. нет)* навигация *[пароходади, судноди пулсиури эрин]*

наводне́ние далан

наво́з *(мн. нет)* навоз *[дё удини амомбани паяктади, нядяхади солиохан]*

на́волочка наволочка, чиптун дакачани

навсегда́ борти, чоп

навстре́чу ачапчи

навы́лет полдо, тататап, лукту

нагиба́ть (нагиба́ю, нагиба́ет) *см.* **нагну́ть**

нагиба́ться (нагиба́юсь, нагиба́ется) *см.* **нагну́ться**

на́глухо дип, дес [сӣури]

нагна́ть (*буд.* нагоню́, нагна́т) **1.** *(догна́ть)* хангпамбори; **2.** *(согна́ть в одно́ ме́сто)* эм боачи пунгнэгувури

нагну́ть (*буд.* нагну́, нагнёт) мукчурэмбувэмбури

нагну́ться (*буд.* нагну́сь, нагнётся) мукчурэмбури

наговори́ться (*буд.* наговорю́сь, наговори́тся) элэдэлэ хисанговори

наго́тове чэк-чэк

награ́да награда *[най хайвану улэнди тахандолани бӯвури орден-ну, ме́дальну, хамачӑ-ну дяка]*

награди́ть (*буд.* награжу́, награди́т) наградава бӯвури

награжда́ть (награжда́ю, награжда́ет) наградасалба бӯктэури

нагрева́ть (нагрева́ю, нагрева́ет) хулдючиури

нагрева́ться (нагрева́ется) хулдӣни

нагре́ть (*буд.* нагре́ю, нагре́ет) хулдювури

нагре́ться (*буд.* нагре́ется) *см.* **нагрева́ться**

нагроможда́ть (нагроможда́ю, нагроможда́ет) хамачӑвану эгдивэ чокчойган осӣдиани сӑр, гоар нэктэури

нагружа́ть (нагружа́ю, нагружа́ет) тиас-тиас тэучиури

нагрузи́ть (*буд.* нагружу́, нагрузи́т) тиас тэучиури

над, **на́до** *предл. (ме́сто)* передаётся послело́гом *уелэни:* **Ла́мпа висит над сто-**

ло́м. Ихэрэ дэрэ уелэни бӣни;
(над ке́м-че́м-н.) передаётся су́ффиксом *-ди:* **Не сме́йся над челове́ком.** Найди **эди** инэктэрэ.

надави́ть (*буд.* надавлю́, нада́вит) *(нажа́ть)* элкэ̄ (нянга) дигдаори (чирэури)

надвига́ться (надвига́ется) элкэдӣ дидямбори, элкэдӣ ланг опори

надви́нуться (*буд.* надви́нется) *см.* **надвига́ться**

на́двое дюэр паси осӣдиани

надева́ть (надева́ю, надева́ет) тэтувэмбури

наде́жда агдачан, агдачаори

надёжный, -ая, -ое агдачаори, агдаори

наде́лать (*буд.* наде́лаю, наде́лает) ангоктаори

наде́ть (*буд.* наде́ну, наде́нет) *см.* **надева́ть**

наде́яться (наде́юсь, наде́ется) агдачаори

на́до гэлэури

на́добность *(мн. нет) ж.* гэлэури дяка

надоеда́ть (надоеда́ю, надоеда́ет) **най чӣрсилодала, чиурсилудэлэ лайдаори**

надое́дливый, -ая, -ое лайдасо

надои́ть (*буд.* **надою́, надои́т**) **ихан-ну, хамача̄-ну** удин **кӯмбэни хамача̄-ну** алиочи **сиричиори**

надо́лго гойдандами, гойдагои

надорва́ться (*буд.* надорву́сь, надорвётся) 1. *(поднима́я тя́жести)* до̄и хайвани-ну боялиори (вадёлиори); 2. *(немно́го разорва́ться)* дериндулэи нянга гудэ̄рини

надписа́ть (*буд.* надпишу́, надпи́шет) хамача̄-ну оялани-ну, уедиэлэни-ну, хайва-ну нирувури

надпи́сывать (надпи́сываю, надпи́сывает) *см.* **надписа́ть**

на́дпись *ж.* хамача̄-ну дяка оялани хурмикукэнди нирувухэн ниручэ

надре́зать (*буд.* надре́жу, надре́жет) хайва-ну уйлэ нянга ча̄лиори

надреза́ть (надреза́ю, надреза́ет) хайва-ну уйлэ нянга-нянга ча̄совори

надрыва́ться (надрыва́юсь, надрыва́ется) тэнг мангасими хуйгэ, манга дёбомба дёбовори; тэнг элэнгудии хайва-ну таори

надста́вить (*буд.* надста́влю, надста́вит) игонимирими сираори, дарамирими адаори

надста́вка сирача, адача

надставля́ть (надставля́ю, надставля́ет) *см.* **надста́вить**

надува́ть (надува́ю, надува́ет) 1. *(наполня́ть во́здухом)* хаоси-ну воздухава тэучими пӯчиури; 2. *(обма́нывать)* аргасиори

наду́мать (*буд.* наду́маю, наду́мает) хайва-ну мурупсимбури

наду́ть (*буд.* наду́ю, наду́ет) 1. *(напо́лнить во́здухом)* воздухава пучими хайва-ну дялповори; 2. *(обману́ть)* аргалаори; ◇ **наду́ть гу́бы** гэухэдэури

наду́ться (*буд.* наду́юсь, наду́ется) 1. *(рассерди́ться)* гэухэдэури, аяктачиори; 2. *(о па́русе)* пукчэ-пукчэ осӣни

наеда́ться (наеда́юсь, наеда́ется) элэдэлэ сиаори

наедине́ дэрэ-дэрэ, дюэрукэн

нае́сться (*буд.* нае́мся, нае́стся) *см.* **наеда́ться**

нажа́ть (*буд.* нажму́, нажмёт) дигдаори, чирэури

наживать (наживаю, наживает) *(получа́ть при́быль)* бэнчиэмбэ ба̄ори, омо̄чими баямбори

наживаться (наживаюсь, наживается) *см.* **наживать**

нажима́ть (нажима́ю, нажима́ет) *см.* **нажа́ть**

нажи́ть (*буд.* наживу́, наживёт) *см.* **наживать**

наза́втра чимана

наза́д хамаси

назва́ние гэрбу

назва́ть (*буд.* назову́, назовёт) гэрбиэури

назва́ться (*буд.* назову́сь, назовётся) мэпи гэрбиэури, мэнэ гэрбугуи мэнэ бӯвури

на́зло яро̄; найва чиурикпэчивэнгуи; най мурумбэни ачапчи

назнача́ть (назнача́ю, назнача́ет) 1. *(намеча́ть)* сондёвори, саиори (саиктаори; 2. *(определя́ть на рабо́ту)* носо̄вори

назна́чить (*буд.* назна́чу, назна́чит) *см.* **назнача́ть**

называ́ть (называ́ю, называ́ет) гэрбиэсиури

называ́ться (называ́юсь, называ́ется) хо̄ни-ну гэрбуку биури, мэпи гэрбиэсиури, мэнэ гэрбугуи мэнэ бӯвури

наибо́лее передаётся су́ффиксами *-ла/-лэ, -дима/-димэ:* **Наибо́лее си́льные побежда́ют.** Масила би (масидима) гурун дабдӣчи.

наибо́льший, -ая, -ее чу да̄и, чу да̄идима

наизна́нку пойпопчи

наизу́сть эдэдэлэ

наилу́чший, -ая, -ее чу улэ̄н, чу улэ̄ндимэ

наименова́ние гэрбу

наиме́ньший, -ая, -ее чу нӯчи, чу нӯчидимэ

наиху́дший, -ая, -ее чу оркин, чу оркиндима

найти́ (*буд.* найду́, найдёт) баоговори

найти́сь (*буд.* найдётся) баогокповори

нака́з наказ, кэкчэн *[уй-ну хайва-ну тагоани умбувухэн хэсэ]*

наказа́ние кэсӯлин

наказа́ть (*буд.* **накажу́,** нака́жет) *(за что́-н.)* кэсӯлиури

нака́зывать (нака́зываю, нака́зывает) *(за что́-н.)* кэсӯчиури

накали́ть (*буд.* накалю́, накали́т) сэлэвэ сэ̄рбэр осидала таваду нэучэури; тэнг манга пэкэси осивамбори

накали́ться (*буд.* накали́тся) сэлэ таваду хулдими сэ̄рбэр осӣни; тэнг манга пэкэси осӣни

накаля́ть (накаля́ю, накаля́ет) *см.* **накали́ть**

накаля́ться (накаля́ется) *см.* **накали́ться**

накану́не чисэнивэ, хамача̄-ну осигилайни дюлиэлэни

нака́пливать (нака́пливаю, нака́пливает) омо̄чиори

нака́пливаться (нака́пливается) омо̄пчӣни

накида́ть (*буд.* накида́ю, накида́ет) хайва-ну хаосину хо̄ня-ну эгдивэ нанга̄чиори

наки́нуть (*буд.* наки́ну, наки́нет) хайва-ну хай-ну оячиани нангалаори; нэтэкуляури

наки́нуться (*буд.* наки́нусь, наки́нется) хукчувури, апаори

накла́дывать (накла́дываю, накла́дывает) хамачāсалба-ну хай-ну оялани нэктэури

накле́ивать (накле́иваю, накле́ивает) хай-ну оялани дāлпочиори (лактовамбори)

накле́ить (*буд.* накле́ю, накле́ит) хай-ну оялани дāлповори (лактовамбори)

наклони́ть (*буд.* наклоню́, наклони́т) мукчурэмбувэмбури; уриэвэмбури, урилиури

наклони́ться (*буд.* наклонюсь, наклони́тся) мукчурэмбури

наклоня́ть (наклоня́ю, наклоня́ет) *см.* **наклони́ть**

наклоня́ться (наклоня́юсь, наклоня́ется) *см.* **наклони́ться**

наковáльня дирэн

наколоти́ть (*буд.* наколочу́, наколо́тит) тойкамбори, пāчичиори, дуктэури, моксаори

наколо́ть (*буд.* наколю́, нако́лет) *(дров)* хайва-ну эгдивэ калтасоми баргиори (**бэлīури**)

наколо́ться (*буд.* наколю́сь, нако́лется) локпаори

накома́рник дямпан

наконéц ходīдои, ходигоми; хаолиа, силāн

наконéчник наконечник *[хаоси-ну носбори чэм-чэм би дуэ; дуэ дёптони]*; **наконéчник карандашá** карандаш дуэни дёптони

накопи́ть (*буд.* накоплю́, нако́пит) омōвори

накопи́ться (*буд.* нако́пится) омōпчīни

накопля́ть (накопля́ю, накопля́ет) омōчиори

накопля́ться (накопля́ется) *см.* **накопи́ться**

накопти́ть (*буд.* накопчу́, накопти́т) сангнянду пōнкичиори

накорми́ть (*буд.* накормлю́, нако́рмит) элэдэлэ сиавамбори

накра́пывать (накра́пывает) писур-писур тайни

накрени́ться (*буд.* накрени́тся) ходиарини

на́крепко тэнг маси осīдиани, дэнг-дэнг, тиах-тиах

накроши́ть (*буд.* накрошу́, накро́шит) сāр пирпэлиури

накрыва́ть (накрыва́ю, накрыва́ет) ояла дасиктаори

накрыва́ться (накрыва́юсь, накрыва́ется) мэпи дасиори

накры́ть (*буд.* накро́ю, накро́ет) ояла дасиори, комталаори

накры́ться (*буд.* накро́юсь, накро́ется) дасикповори, мэпи дасиори

накупи́ть (*буд.* накуплю́, наку́пит) эгдивэ гаори

нала́дить (*буд.* нала́жу, нала́дит) таоговори

нала́живать (нала́живаю, нала́живает) таонасиговори

налéво деунгиэчи

налега́ть (налега́ю, налега́ет) бэедии чирэури, дигдаори

налегке́ хамачā-да хадён, тэвэ ана; гэун нгāладии

налета́ть (налета́ю, налета́ет) **1.** *(нала́лкиваться на что́-н.)* хаоси-ну, чакчахар-чакчахар дэгдэчиури; **2.** *(внеза́пно прилета́ть)* олокиана-олокиана хаоси-ну дэгдэчиури; **3.** *(набра́сываться)* дэгдэчими хукчупэчиури

налете́ть (*буд.* налечу́, налети́т) **1.** *(натолкну́ться на что́-н.)* хаоси-ну чакчахар дэгдэури; тургэнди энэми ачалиамбори; **2.** *(о ве́тре)* гайти тонгалайни; **3.** *(прилете́ть в большо́м коли́честве)* дэгдэмэри хаоси-ну тиас йричи; **4.** *(набро́ситься)* хукчуми дэгдэури (тэнг хатанди энэури)

нале́чь (*буд.* налягу, налягет) *см.* **налега́ть**

налива́ть (налива́ю, налива́ет) хўлбури, евэриури; хўлсиури, евэрсувури

налива́ться (налива́ется) *см.* **нали́ться**

нали́м сāна

нали́ть (*буд.* налью́, нальёт) хўлбури, евэриури

нали́ться (*буд.* нальётся) **1.** *(во что́-н.)* муэ-ну, хамачā-ну хай-ну дōчиани хэеми йрини; **2.** *(созре́ть)* хуруми тэмбил-тэмбил осīни

наловúть (*буд.* наловлю́, нало́вит) *(ры́бы)* эгди согдатава вāори; *(зверей, птиц)* дяпактаори

нало́г налог, албан

наломáть (*буд.* наломáю, наломáет) эгдивэ боячиори; эгдивэ гэрбэури

намáзать (*буд.* намáжу, намáжет) модориори, холовори

намáзывать (намáзываю, намáзывает) модоричиори, холочиори

намáтывать (намáтываю, намáтывает) тумучиури

намáчивать (намáчиваю, намáчивает) чакпōчиори

намерева́ться (намерева́юсь, намерева́ется) хайва-ну тайчаори

намéрение хайва-ну тайчаори; хайва-ну тагои муруп-симбури

намéтить (*буд.* намéчу, намéтит) саиори

намеча́ть (намеча́ю, намеча́ет) саиктаори

намóкнуть (*буд.* намóкну, намóкнет) чакпаори

наниза́ть (*буд.* нанижу́, нани́жет) сīури

нани́зывать (нани́зываю, нани́зывает) сīктэури

нанима́ть (нанима́ю, нанима́ет) нанималаори *[уйвэ-ну хайва-ну тагоани туринкуди дяпаори]*

наноси́ть (*буд.* наношу́, нано́сит) *(приноси́ть)* эгдивэ янковори

наня́ть (*буд.* найму́, наймёт) *см.* **нанима́ть**

наоборо́т хангиси, китапчи, пойпопчи

наостре́з кас, час

напа́дать (*буд.* напа́дает) тўлсими омōпчини

напада́ть (напада́ю, напада́ет) хукчупэчиури, хукчуэчиури

напа́сть (*буд.* нападу́, нападёт) хукчувури, апаори

напа́чкать (*буд.* напа́чкаю, напа́чкает) чипчамбори, холовори, модориори

напева́ть (напева́ю, напева́ет) дōла дяриори (чангалаори)

наперего́нки́ мэлдеури, тутуми диа диаи муэйчэури
наперекó́р дабоами, уй-ну мурумбэни ачапчи: **Он уéхал наперекóр совéтам товáрищей.** Нёани диасилби ундивэчи дабоами энэхэни.
напереpéз чалими, пос, кас; **напереpéз пути́** поктова чалими
напёрсток (*мн.* напёрстки) хоняптон
напечáтать (*буд.* напечáтаю, напечáтает) печаталаори, доролаори
напили́ть (*буд.* напилю́, напи́лит) поми эгдивэ баргиори (бэлиури)
напи́льник сиру
напира́ть (напира́ю, напира́ет) бэедии аносиори
написа́ть (*буд.* напишу́, напи́шет) нирувури
напи́ток (*мн.* напи́тки) омиори дяка
напи́ться (*буд.* напью́сь, напьётся) элэдэлэ омиори
наповáл сокам
напои́ть (*буд.* напою́, напои́т) омивамбори
напóлнить (*буд.* напóлню, напóлнит) дялповори, тиас осивамбори
напóлниться (*буд.* напóлнится) дялопчини, тиас осини
наполня́ть (наполня́ю, наполня́ет) дялпочиори, тиас осивамбори
наполня́ться (наполня́ется) *см.* **напóлниться**
напомина́ть (напомина́ю, напомина́ет) дёнчавамбори
напóртить (*буд.* напóрчу, напóртит) вадёлиори
напрáвить (*буд.* напрáвлю, напрáвит) хаоси-ну гоиори; хаоси-ну энэвэмбури
напрáвиться (*буд.* напрáвлюсь, напрáвится) хаоси-ну, хай-ну гола энэпсимбури
направлéние го
направля́ть (направля́ю, направля́ет) *см.* **напрáвить**
направля́ться (направля́юсь, направля́ется) *см.* **напрáвиться**
напрáво ангиадиа барони, ангиадиачи, ангиачи
напрáсно бай, хай-да ебэ анади
напримéр бай пэргэгуи дяпами ая
напролёт тап, тататап, полдо; эм хэн тами, эм тэиндэми: ◇ **Сидéл ночь напролёт.** Долбо инэдэлэ тэсихэни.
напрóтив 1. *предл.* передаётся послелогом *бадодоа-*; 2. *нарéч.* передаётся словáми *ачапчи, хангиси, китапчи*
напряга́ть (напряга́ю, напряга́ет) 1. *(мышцы)* тиактиак оповамбори; 2. *(внимáние)* тэнг мангади диксучими мурчиури
напряга́ться (напряга́юсь, напряга́ется) тэнг элэнгудии бусэсиури, масиди халтохичиори
напрями́к кас, пос
напря́чь (*буд.* напрягу́, напряжёт) *см.* **напряга́ть**
напря́чься (*буд.* напрягу́сь, напряжётся) *см.* **напряга́ться**
напуга́ть (*буд.* напуга́ю, напуга́ет) нгэлэвэмбури
напуга́ться (*буд.* напуга́юсь, напуга́ется) нгэлэури
напу́тать (*буд.* напу́таю, напу́тает) сусэури

наравне́ 1. *(одинáково)* эмутуди; 2. *(на однóй лúнии, высоте́ и т. д.)* эм эрду, эм году
нараспáшку нэтэ-нэтэ
нарва́ть I. (*буд.* нарву́, нарвёт) 1. *(вéток, цветóв)* гэрбэури, часовори; 2. *(бумáги)* гудэчиури
нарва́ть II. (*буд.* нарвёт) *(о нарывé)* ниарини, тэкэрини
наре́зать (*буд.* наре́жу, наре́жет) часовори
нарисова́ть (*буд.* нарису́ю, нарису́ет) илгалаори
наро́д народ, гэрэн гурун
наро́дный, **-ая**, **-ое** народнай, гэрэн гурунги
наро́чно яро
на́рта токи
наруби́ть (*буд.* нарублю́, нару́бит) чапчими эгдивэ баргиори (бэлиури)
нару́жный, **-ая**, **-ое** боакиа, боакиадиа
нару́жу ойси
наруша́ть (наруша́ю, наруша́ет) вадёчиори, кочолиори; гиан, коли хангиактолани таори
наруши́тель *м.* вадёчи, кочоли най; гиан, коли хангиактолани тай най
нару́шить (*буд.* нару́шу, нару́шит) *см.* **наруша́ть**
на́ры *(ед. нет)* накан, тамси
нары́в ниарини
нарыва́ть (нарыва́ет) ниарини
наря́д *(оде́жда)* сикун тэтуэ, баян: **Её наря́д о́чень краси́в.** Нёани баяни манга гучкули.
наряди́ться (*буд.* наряжу́сь, наря́ди́тся) сикун тэтуэвэ тэтугувури, баялаговори
наря́дный, **-ая**, **-ое** сикунди тэтуэку, баянку
наряду́ гэсэ; эм эрди
наряжа́ться (наряжа́юсь, наряжа́ется) *см.* **наряди́ться**
насажде́ния *(ед. ре́дко) (о дере́вьях)* тариохан мосал
насе́дка омоктава чирэчи чико
насеко́мое *сущ.* колансал
населе́ние ихонду-ну, хотонду-ну, странаду-ну балди, би найсал
населённый, **-ая**, **-ое** най бини [боа], найко
наси́лие кусундии таори
наси́льно осиси, чихалай-да хаолиа кусундии [тавамбори]
наскво́зь тататап, полдо
на́скоро пэними, будурими; хони осини, хони таори
наскочи́ть (*буд.* наскочу́, наско́чит) ачалиамбори; чакчахар энэури
наску́чить (*буд.* наску́чу, наску́чит) уйвэ-ну пайхаловамбори; алиа-алиа оповамбори
наслажда́ться (наслажда́юсь, наслажда́ется) хайди-ну тэнг до мурундулэи улэсиури (агданасиори, енуэлэури)
на́смерть будэлэ, сокам
насмеха́ться (насмеха́юсь, насмеха́ется) уйди-ну, хайди-ну диодилиори (инэктэури, одоликачиори)
насмеши́ть (*буд.* насмешу́, насмеши́т) инэктэвэмбури
насме́шка уйди-ну одоликачими инэктэури
на́сморк насморк *(эну гэрбуни)*
насмотре́ться (*буд.* насмотрю́сь, насмо́трится) элэдэлэ ичэдеури
насоли́ть (*буд.* насолю́, насо́лит) даосонди чирэми эгдивэ бэлиури (баргиори)

насори́ть (*буд.* насорю́, насори́т) кукпунгиури
на́спех пэними, будурими
наст хонгдан
наста́ть (*буд.* наста́нет) исӣни, осӣни
на́стежь чолойган
настига́ть (настига́ю, настига́ет) *см.* **насти́гнуть**
насти́гнуть (*буд.* насти́гну, насти́гнет) хангпамбори
насти́л сэри
насти́чь (*буд.* насти́гну, насти́гнет) *см.* **насти́гнуть**
настоя́чивый, -ая, -ое мучухун
настора́живать (настора́живаю, настора́живает) *(лову́шку, самостре́л)* чиактаори
настора́живаться (настора́живаюсь, настора́живается) *см.* **насторожи́ться**
насторожи́ть (*буд.* насторожу́, насторожи́т) *см.* **настора́живать**
насторожи́ться (*буд.* насторожу́сь, насторожи́тся) тэнг улэ̄нди досидяори, сэхуэчиури, чэк осиори
настоя́щий, -ая, -ее 1. *(тепе́решний)* эсипчи; 2. *(действи́тельный)* тэде бэени
настреля́ть (*буд.* настреля́ю, настреля́ет) миочачими эгдивэ вӣори
наступа́ть I. (наступа́ю, наступа́ет) *(ного́й)* тактӣчиори
наступа́ть II. (наступа́ет) *(начина́ться)* тэпчиурӣни
наступа́ть III. (наступа́ю, наступа́ет) *(на войне́)* хукчувури, апаори
наступи́ть I. (*буд.* наступлю́, насту́пит) *(ного́й)* тактӣлаори
наступи́ть II. (*буд.* насту́пит) *(нача́ться)* тэпчиурӣни
на́сухо хасо-хасо холгодала
насуши́ть (*буд.* насушу́, насу́шит) холгичими эгдивэ бэлӣури (баргиори)
насчита́ть (*буд.* насчита́ю, насчита́ет) эгдивэ таомбори
насчи́тываться (насчи́тывается) хамачӣ-ну хо̄ня-ну эгдини
насыпа́ть (насыпа́ю, насыпа́ет) хӯлсиури, евэрсувури
на́сыпь *ж.* нӣва кумӯрэу осӣдиани нангӣчиохан
насы́титься (*буд.* насы́щусь, насы́тится) элэдэлэ сиаори
натаска́ть (*буд.* натаска́ю, натаска́ет) эгди осӣдиани янковори (нгӣсовори)
натере́ть (*буд.* натру́, натре́т) нидираори
натира́ть (натира́ю, натира́ет) *см.* **натере́ть**
наткну́ться (*буд.* наткну́сь, наткнётся) чакчахар энэури
натолкну́ться (*буд.* натолкну́сь, натолкнётся) ачамбоалиори
натопи́ть (*буд.* натоплю́, нато́пит) *(пе́чку)* хулдидэлэ, пэкэсидэлэ, няма (пэку) осидала ивачиори
наточи́ть (*буд.* наточу́, нато́чит) сарби осидала сируувури
натощак хомиондолаи
натрави́ть (*буд.* натравлю́, натра́вит) ӧргӧчиори, пикпувури
натыка́ться (натыка́юсь, натыка́ется) чакчахар-чакчахар пулсиури
натя́гивать (натя́гиваю, натя́гивает) чирам-м осӣдиани татачаори, чирамбочиори
натяну́ть (*буд.* натяну́, натя́нет) чирам-м осӣдиани татаори, тоамбори, чирамбовори
наугад бай пэргэми
нау́тро чимана чими, чими
научи́ть (*буд.* научу́, нау́чит) отолидала тачиочиори (алосиори)
научи́ться (*буд.* научу́сь, нау́чится) мэнэ отолидала тачиочиори
нахму́риться (*буд.* нахму́рюсь, нахму́рится) аякталами кэчиэчиури
находи́ть (нахожу́, нахо́дит) ба̄ори, баоговори
находи́ться (нахожу́сь, нахо́дится) *(где́-н.)* хайду-ну биури; хайду-ну бӣни
нахо́дка ба̄охан дяка
нахо́дчивый, -ая, -ое мурункуу; хал-хал одаси
нацели́ться (*буд.* нацелю́сь, нацели́тся) дёричиори
национа́льность *ж.* голо
нача́ло тэпчиувури, дэрӯвури
нача́льник да̄ламди, дянгиан
нача́ть (*буд.* начну́, начнёт) тэпчиувури, дэрӯвури
нача́ться (*буд.* начнётся) тэпчиурӣни, дэрӯрӣни
начеку́ чэк-чэк
начерти́ть (буд. начерчу́, начёртит) яориори, яоричиори
начина́ть (начина́ю, начина́ет) *см.* **нача́ть**
начина́ться (начина́ется) *см.* **нача́ться**
начи́нка пирог (конфета) до̄лани нэури дяка
начи́стить (*буд.* начи́щу, начи́стит) 1. *(нагото́вить, чи́стя)* хамачӣ-ну хоракгавани ачоми эгдивэ бэлӣури; 2. *(хорошо́ вы́чистить)* нидирами килтокилто оповамбори
наш *м.*, **на́ша** *ж.*, **на́ше** *ср.* (*мн.* на́ши) буэнги
нащу́пать (*буд.* нащу́паю, нащу́пает) тэмиримиими ба̄оговори
нащу́пывать (нащу́пываю, нащу́пывает) тэмириэчими ба̄оговори
наяву́ тэде бэедуэни, илэлэ
не передаётся слова́ми *эди, эчиэ, эм, биэси,* а та́кже су́ффиксами *-аси/-эди, -ачин/-эчин:* **не уходи́ эди** энурэ; **не прие́хал** эчиэ дидэ; **не рабо́тает** дёбоаси
неаккура́тный, -ая, -ое сасин биэси, нам-нам биэси, нярако
неблагода́рный, -ая, -ое баня радиаси; най мэ̄ндуи улэ̄н тахамбани дёнча̄си [най]
не́бо (*мн.* небеса́) боа
нёбо хэхэрэ
небога́тый, -ая, -ое баян биэси
небольшо́й, -а́я, -о́е да̄и биэси, нӯчи
небре́жный, -ая, -ое диксӯчиэси, кичэ̄си
небыва́лый, -ая, -ое эй дюлиэлэни эчиэ биэ [дяка]
неве́жа *м.* и *ж.* культура ана, воспитание ана най, найди улэ̄нди ба̄чими отолиаси най
неве́жда *м.* и *ж.* оива са̄ри, оива отоли най
неве́рно хангиси би, туй биэси
неве́село енуэ ана, сэбдени ана
невесёлый, -ая, -ое енуэ биэси, сэбденсиэси, оркила̄ би
неве́ста эдигуи ба̄гилай ната-лан (эктэ)

невéстка орбн
невúдимый, -ая, -ое ичэвэси
невúнный, -ая, -ое байта ана
невку́сный, -ая, -ое амтан ана, амтани оркин
невнима́тельный, -ая, -ое дикса̄чиэси
нéвод адоли, алга
невозмóжно хбни-да ача̄си
невооружённый, -ая, -ое миочан-ну, гучи хамача̄-ну хадён ана
невреди́мый, -ая, -ое моин; пу́е ана, ая
невтерпёж аличами мутэвэси, аливаси
невыноси́мый, -ая, -ое аличами мутэвэси, аливаси
невыполни́мый, -ая, -ое мутэвэси, исбваси
невысóкий, -ая, -ое гогда биэси, нэктэ
нéгде хайду-да тэгуи-дэ, бигуи-дэ бэунгуи ба̄васи, бэун абани
неглубóкий, -ая, -ое сонгта биэси, харба
неглу́пый, -ая, -ое мурун ана биэси, мурунку
негóдный, -ая, -ое хайду-да ача̄си
негодова́ние пайнкаори
негодова́ть (негоду́ю, негоду́ет) пайнканасиори
негра́мотность *ж.* бичхэвэ отоливаси
негра́мотный, -ая, -ое бичхэвэ отолиаси
неда́вний, -яя, -ее бичиндии асор гойда̄си; таоханди асор гойда̄си
неда́вно бичиндии асор гойда̄си, балана биэси, воасоана, чисэ̄ркиэнэ (чисэ̄нивэ), эсй̄
недалекó *и* **недалёко** горо биэси, дидя
недéля неделя, надалта
недовéрие агдаваси
недовéрчиво эм агда̄ми
недога́дливый, -ая, -ое на̄мбоаси
недоеда́ть (недоеда́ю, недоеда́ет) элэдэлэ сиаваси, демусиури, хомичичиори
недозре́лый, -ая, -ое эчиэ хуруэ, бочбн
недóлго гойдаваси, банг биури, тургэнди
недопусти́мый, -ая, -ое алийчами мутэвэси
недоразуме́ние эндэми таохан, бай отолигоами таохан
недорогóй, -á́я, -ó́е ходани дя, ходани манга биэси
недоспе́лый, -ая, -ое улэнди эчиэ хуруэ, бочбла̄ би
недоставáть (недостаёт) аолйни, исиасини; а̄ндасини
недостáток (*мн.* недостáтки) **1.** хангиси би, эчиэ тава, хангиси таохан; **2.** *(в колúчестве)* аболтон
недостáточно ои, аоли, исиаси
недоумевáть (недоумевáю, недоумевáет) отолиговаси
недочёт аболтон, аоли
нéдра *(ед. нет)* хамача̄-ну дбни
нéдруг диа биэси, байгоан
неживóй, -á́я, -ó́е уюн биэси
нéжный, -ая, -ое 1. *(лáсковый)* улэсису, ойбаласу; **2.** *(слáбый)* экэчин
незави́симый, -ая, -ое мэнэ эндехэндии би, уйчи-дэ сйрэн ана
незадóлго хамача̄-ну осигилайни дюлиэлэни
незакóнный, -ая, -ое гиан ана
незамени́мый, -ая, -ое тэнг гэлэури, гойди дюэчигуи, калагои тэечи бйвэ ба̄васи

незаме́тно са̄васиди, дбла, уй-дэ са̄расидиани
незаме́тный, -ая, -ое са̄васи, ичэвэси
нéзачем хай-да ебэ-дэ ана; гэлэвэси
незнако́мый, -ая, -ое та̄коваси, са̄васи
незре́лый, -ая, -ое эчиэ хуруэ, хуруэчин, бочон
неизбéжный, -ая, -ое нэ̄ осигилай [дяка]
неизве́стный, -ая, -ое са̄васи, та̄коваси; *(в значе́нии сущ.)* уй-ну, уй-ну
неизлечи́мый, -ая, -ое окчичими мутэвэси, ая очогоаси
неиму́щий, -ая, -ее баян биэси, синэди, дяка ана
неиспра́вный, -ая, -ое вадёакто, бояка, такораоми ача̄си
неиссяка́емый, -ая, -ое маня̄раси, дуэрэси
не́который, -ая, -ое поани, поактани
некраси́вый, -ая, -ое улэн биэси, гучкули биэси, оркин, эхэлэ
не́куда хаоси-ну нэ̄гуи (тагои, осивангои) бэунгуи ба̄васи
нелёгкий, -ая, -ое дя биэси; манга; хэню биэси; хуйгэ
нело́вкий, -ая, -ое бэнгэ, монян
нело́вко монян; бблдапси, иламо
нельзя́ ача̄си, оркин
нема́ло ои биэси
неме́дленно эси нэ̄, эси-тул
немно́го нянга, отоко, эгди биэси; банг
немóй, -á́я, -ó́е эбэ̄, дилган (сиасин) ана
ненави́деть (ненави́жу, ненави́дит) чиурсиури
ненави́стный, -ая, -ое чиури, чиурсиури
ненадóлго банг
нена́стье *(мн. нет)* оркин, тугдэку боа
ненасы́тный, -ая, -ое элэ̄си, лаога
нену́жный, -ая, -ое гэлэвэси
необду́манный, -ая, -ое мурчигувэчин
необита́емый, -ая, -ое най биэсини [боа]
необозри́мый, -ая, -ое тэс дарами, насал муени а̄ндасини
необходи́мо нэ̄ гэлэури
необъя́тный, -ая, -ое тэнг да̄и (дарами, нгонимй); **необъя́тная страна́** тэнг да̄и страна
необыкнове́нный, -ая, -ое хангисикан би, бай би биэси
неодина́ковый, -ая, -ое хангис-хангис би, гой-гой; эмуту биэси
неоднокра́тно эгди модан, эм хадоа модан
неодушевлённый, -ая, -ое уюн биэси
неожи́данно олокиана
неохóтно осисими, эм чихала̄ми
непобеди́мый, -ая, -ое дабдиптаси, дабдими мутэвэси
неповоро́тливый, -ая, -ое бэнгэ, бэени дэнг-дэнг би, туйнкур ана
непого́да оркин боа, тугдэ, боркали, пуксин
неподалёку тэ̄ дидяла, асор горо биэси
неподви́жный, -ая, -ое туйнкуэси, эм боаду каока би
неподходя́щий, -ая, -ее ача̄си
непокры́тый, -ая, -ое дасича ана

непо́лный, -ая, -ое долга, тиас биэси
непоня́тливый, -ая, -ое отолиаси
непоня́тно отоливаси
непоня́тный, -ая, -ое отоливаси
непоправи́мый -ая, -ое таогоми ача̄си
непоси́льный, -ая, -ое кусумбэ муэри, мутэвэси
непосло́ушный, -ая, -ое най хэсэвэни долдиаси (дэкпэси)
непра́вда тэде биэси, бай аба, делэн, арган
непра́вильно хангиси би, тэде биэси, туй биэси
непредви́денный, -ая, -ое халачивачин
непреме́нно нэ
непрерывно тул-тул, эм каодярā ми, алдан анади, дуэ анади
непристу́пный, -ая, -ое ка̄лбоми ача̄си, ка̄лми мутэвэси
неприя́тель *м.* байгоан
неприя́тельский, -ая, -ое байгоанги
непромока́емый, -ая, -ое сороаси
непроходи́мый, -ая, -ое энэми мутэвэси, энэми ача̄си; чичичип лугди
непро́чный, -ая, -ое маси биэси, экэчин
нера́вный, -ая, -ое эмуту биэси, эм тэин биэси
неразбо́рчивый, -ая, -ое сондёаси
неразгово́рчивый, -ая, -ое хисанговорива улэсиэси, хэмэ би
неразлу́чный, -ая, -ое дэлхэси, падила̄си
нерасторо́пный, -ая, -ое нярби, нядоалай, бэнгэ
не́рвничать (не́рвничаю, не́рвничает) богбиори, аяктачиори
не́рвный, -ая, -ое почо-почо би, богбисо, аяктачисо
не́рест согдата хурбэйни, дава гоадойни
нереста́лище согдата хурбэнкуни, дава гоадойни боа
нереши́тельный, -ая, -ое тэргэдэсу
нержаве́ющий, -ая, -ее сэптуэси
неро́вный, -ая, -ое тонгдо̄ биэси, нэен биэси
не́рпа гиокса
неруши́мый, -ая, -ое хэпулими (вадёлими, боялими) мутэвэси; маси, тиак-тиак би, дэнг-дэнг би
неря́ха *м.* и *ж.* нярако
неря́шливый, -ая, -ое нярако, го̄ ана
несгора́емый, -ая, -ое дегдэси
не́сколько эм хадоа
неслу́жный, -ая, -ое манга биэси, дя; бай би
неслы́шно до̄лдиваси
несмолка́емый, -ая, -ое хэмэ осиаси, дилгани мундэси
несмотря́ *предл.* передаётся части́цами *бими-дэ, -да|-дэ*: **Несмотря́ на ле́то, бы́ло хо́лодно.** Дёа бимидэ, нонгди бичин.
несокруши́мый, -ая, -ое дабдими (вадёлими, боялими, хэпулими) мутэвэси; маси
несомне́нно нэ: **Несомне́нно, э́то бы́ло так.** Эй нэ туй бичини.
неспе́лый, -ая, -ое эчиэ хуруэ; бочо̄н
не спеша́ эм пэниндэми, элкэ, нядоала̄ми

несправедли́вый, -ая, -ое тэрэк биэси, хангиси би
неспроста́ бай . . . биэси. **Он засмея́лся неспроста́.** Нёани бай инэктэлухэни биэси.
нестерпи́мый, -ая, -ое алими мутэвэси, аливаси
нести́ (несу́, несёт) мэндии олбимбори; ираори
несудохо́дный, -ая, -ое судно пулсими мутэсини [ма̄нгбо, они, хэвэн]
несчастли́вый, -ая, -ое кэси ана
несча́стный, -ая, -ое кисиако
несча́стье кисиако
нет аба
нетерпели́вый, -ая, -ое алийчами мутэси
неторопли́во эм пэниндэми, ня̄р
неторопли́вый, -ая, -ое пэниндэси, няр би
нетру́дно манга биэси, дя
неугомо́нный, -ая, -ое хэмэ (каока) осиаси
неудо́бно монян
неудо́бный, -ая, -ое монян
неуже́ли *част.* передаётся сочета́нием части́ц *-ну* и *хай:* **Неуже́ли он согласи́лся?** Нёани чихалахани-ну хай?
неукло́жий, -ая, -ее дюкэн туйнкуй, бэнгэ, элкэ
неуме́лый, -ая, -ое отолиаси, мочо
неумоли́мый, -ая, -ое хо̄ни-да най на̄мбичи-да чихала̄си, гудиэсиэси
неумо́лчный, -ая, -ое хэмэ осиаси
неурожа́й усин-ну, сад-ну оркинди балдихани
неуста́нно эм ядами
неустраши́мый, -ая, -ое нгэлэси, миандаси
неутоми́мо эм ядами, эм а̄лиами
неутоми́мый, -ая, -ое ядаси, а̄лиаси
нефть *ж.* нефть *[на̄ дъдиадиани ба̄ори луту-луту симуксэ-кэчи би дегдэй дяка]*
не́хотя эм чихала̄ми, осисими
не́чего *(нет ничего́)* хай-да аба: **Мне не́чего де́лать.** Ми тагилаи хай-да аба.
не́что хамача̄-ну
нешироки́й, -ая, -ое дарами биэси
ни 1. *сою́з* передаётся с по́мощью части́цы *-да|-дэ:* **Ни взад, ни вперёд.** Хамаси-да, дюлэси-дэ энэсини. **2.** *част.* передаётся с по́мощью части́цы *-да|-дэ:* **Он не сде́лал ни ша́гу.** Нёани эм гира̄мба-да эчиэ гира̄ндани.
нигде́ хайду-да: **Нигде́ его́ нет.** Нёани хайду-да абани.
ни́же пэйси, пэгиэлэ
ни́жний, -яя, -ее пэгуйдимэ
низ пэгуй, пэгиэ
низи́на нэктэ боа
ни́зкий, -ая, -ое нэктэ
низкоро́слый, -ая, -ое гогдала̄ни нэктэ
ни́зменность *ж.* нэктэ боа, нэктэ на̄
ни́зменный -ая, -ое нэктэ [боа, на̄]
низо́вье *(реки́)* хэдиэ
ника́к хо̄ни-да; **ника́к нельзя́** хо̄ни-да ача̄си
никако́й, -а́я, -о́е хамача̄-да, хо̄ни-да би-дэ: **Никако́й кни́ги на столе́ нет.** Хамача̄-да дангса-да дэрэ оялани аба.

никогда́ хāли-да: **Бо́льше никогда́ не приду́.** Гучи хāли-да дидэсимби.

никто́ уй-дэ, уй-дэ биэси: **В мише́нь никто́ не попа́л.** Анипоамба уй-дэ эчиэ нāмбоани. — **Кто там хо́дит? — Никто́.** — Тэй удэвэни уй пулсини? — Уй-дэ биэси.

никуда́ хаоси-да: **Никуда́ не пойду́.** Хаоси-да энэсимби.

ниско́лько хаду-да, хōня-да [аба]; **ниско́лько нет** хаду-да (хōня-да) аба

ни́тка купэн, томпо, хонтаха

нить *ж.* *(ни́тка)* купэн, томпо, хонтаха

ничё́й, -ья́, -ьё уйнги-дэ биэси

ничко́м хумэси

ничто́ хай-да: **Ничто́ его́ не остано́вит.** Хай-да нёамбани каодяравандасини.

ничто́жный, -ая, -ое 1. *(о́чень ма́лый)* отокōкан, оикōкан; 2. *(незначи́тельный)* хай-да чукин-дэ ана

ничто́жный, -ая, -ое 1. *(о́чень ма́лый)* отокōкан, оикōкан; 2. *(незначи́тельный)* хай-да чукин-дэ ана

нищета́ *(мн. нет)* синэдими, хадиачими сингинди биури

но *сою́з* передаётся сою́зом *тотами-да:* **Я це́лый день рабо́таю, но не устаю́.** Ми иниэ тиап дёбоамби, тотами-да ядāсимби.

нове́йший, -ая, -ее тэнг сикӯн, сикӯкэн

новичо́к (*мн.* новички́) 1. *(об ученике́)* сикӯн ученик; 2. *(в како́м-н. де́ле)* хайва-ну тами тэнӣ отолилохан най

новогодний, -яя, -ее сикӯн айнгани [аняни], сикӯн айнганинги

новолу́ние сикӯн биа

новорождённый, -ая, -ое эсии балдихан онгака

новосе́лье *(мн. нет)* *(ме́сто)* най эсии билухэни боа; сикӯн дёгои бāхамби тургундулэни енуэлэури аня

но́вость *ж.* сикӯн мэдэ

но́вый, -ая, -ое сикӯн, эсипчи

нога́ (*мн.* но́ги) бэгди

но́готь (*мн.* но́гти) *м.* хосакта

нож (*мн.* ножи́) кучэн

но́жницы *(ед. нет)* хадя

но́жны *и* **ножны́** *(ед. нет)* лохон, кучэн кормӣни

ноздря́ (*мн.* но́здри) опоро сангарни

нора́ (*мн.* но́ры) омо, ēру

но́рка норка *[непултэ бэюкэни гэрбуни]*

но́рма норма, ēр

норма́льный, -ая, -ое нормачи тэрэк ачай; тэрэк би; гориа ана

нос (*мн.* носы́) опоро; ◇ **нос ло́дки** хōнко

носи́лки *(ед. нет)* носилки: **Ры́бу несли́ на носи́лках.** Согдатава носилкиди олбинкичи.

носи́льщик хайва-ну ирасой най

носи́ть (ношу́, но́сит) 1. *(доставля́ть)* хайва-ну хаоси-ну нгāладои дяпара, ирасовори (олбиачиори); 2. *(оде́жду)* тэчичэури

носи́ться (ношу́сь, но́сится) *(дви́гаться в ра́зных направле́ниях)* эуси, таоси тэнг тургэнди пулсиктэури (пулсиури)

носки́ *(ед.* носо́к) *(коро́ткие чулки́)* носки, доктон

носо́к I. (*мн.* носки́) *см.* **носки́**

носо́к II. (*мн.* носки́) *(о́буви)* эрму

ночева́ть (ночу́ю, ночу́ет) аонгаори

ночёвка аонгаори

ночле́г аонгаори, аонгаори боа

ночно́й, -а́я, -о́е долбори, долбопчи

ночь *ж.* долбо

но́чью долбо, долбо эринду

но́ша мэндии олбиачиори тэвэ

ноя́брь *(мн. нет)* *м.* ноябрь *[болори биа]*

нра́виться (нра́влюсь, нра́вится) мэпи уйвэ-ну улэсивэмбури

ну гэ: **Ну, расска́зывай!** Гэ, гисурэру!

нужда́ 1. *(бе́дность, нищета́)* хадиачиори, синэдиури; 2. (потре́бность) гэлэури дяка

нужда́ться (нужда́юсь, нужда́ется) 1. *(жить в нужде́)* хадиачими, синэдими биури; 2. *(име́ть потре́бность)* гэлэури

ну́жно 1. *(тре́буется)* гэлэури: **Мне ну́жно мно́го книг.** Ми эгди дангсава гэлэи. 2. *(необходи́мо)* передаётся с по́мощью су́ффикса *-гила-/-гилэ-:* **Ему́ ну́жно торопи́ться.** Нёани пэнингилэйни.

ну́жный, -ая, -ое гэлэури [дяка, най]

нутро́ *(мн. нет)* дō

нумерова́ть (нумеру́ю, нумеру́ет) нумеровалаори, номерсалба нируктэури

ны́нешний, -яя, -ее эсипчи, эй эркипчи

ны́нче эси, эйниэ

нырну́ть (*буд.* нырну́, нырнёт) пуримбури

ныря́ть (ныря́ю, ныря́ет) пурикэчиури

ныть (но́ю, но́ет) 1. *(надоеда́ть жа́лобами)* чӣлкаори, найва чиурингими сонгойкачи-ну, нāмбочи-качи-ну таори; 2. *(боле́ть)* гилкӣни, энусӣни

ню́хать (ню́хаю, ню́хает) пӯнгичиури

ня́нчить (ня́нчу, ня́нчит) нӯчи пиктэвэ, онгакава этэхиури (дэнгсиури)

ня́ня няня *[онгакава, нӯчи пиктэвэ этэхи эктэ]*

О

о, об, о́бо I. *предл.* передаётся су́ффиксами *-ва/-вэ, -ба/-бэ, -чи:* **ду́мать о де́ле** хайва-да тагилаорива мурчиури; **споткну́ться о ка́мень** дёлочи кочапсимбори

о II. *междом.* энэ-нэ! ин!

о́ба *м.* и *ср.*, **о́бе** *ж.* дюэту, дюэтудиэри, дюэтунгэ, дюэр, дюэдиэри

обвали́ться (*буд.* обва́лится) хэпурэм тӯрӣни, гоар тӯрӣни; пуэлиндӣни

обве́сить (*буд.* обве́шу, обве́сит) аргалами оиди дэнгсэлэури

обвести́ (*буд.* обведу́, обведёт) хōлиори, кэндэлиури

обве́шать (*буд.* обве́шаю, обве́шает) суп лōктаори

обвива́ть (обвива́ет) хайва-ну кэндэли хэркэктэури

обвини́ть (*буд.* обвиню́, обвини́т) оркилтовори

обвиня́емый, -ая, -ое оркилтовори [най]

обвиня́ть (обвиня́ю, обвиня́ет) *см.* **обвини́ть**

обви́ть (*буд.* обовью́, обовьёт) хайва-ну кэ̄ндэли хэркэури

обводи́ть (обвожу́, обво́дит) *см.* **обвести́**

обвяза́ть (*буд.* обвяжу́, обвя́жет) хуэлбирэ (хэркэрэ), чирам осӣдиани татами уиури

обвя́зывать (обвя́зываю, обвя́зывает) хуэлбичирэ (хэркэчирэ), чирам-чирам осӣдиани тадорами уиктэури

обглода́ть (*буд.* обгложу́, обгло́жет) кэ̄ндэли хэрчими сиаори

обгоня́ть (обгоня́ю, обгоня́ет) муэури

обгора́ть (обгора́ет) ойпа нянга̄ дегдэури

обгоре́лый, -ая, -ое ойпа нянга̄ дегдэкту

обгоре́ть (*буд.* обгори́т) *см.* **обгора́ть**

обгрыза́ть (обгрыза́ю, обгрыза́ет) хэрчими синэчиури

обгры́зть (*буд.* обгрызу́, обгрызёт) *см.* **обгрыза́ть**

обдели́ть (*буд.* обделю́, обде́лит) оболайдои бо̄ловори

обдира́ть (обдира́ю, обдира́ет) синэчиури

обду́манный, -ая, -ое улэ̄нди мурчиухэн, улэ̄нди мурчирэ таохан

обду́мать (*буд.* обду́маю, обду́мает) улэ̄нди мурчиури

обду́мывать (обду́мываю, обду́мывает) *см.* **обду́мать**

обе́д обед *[сиун токони эримбэ сиаори]*

обе́дать (обе́даю, обе́дает) обедалаори, сиун токони эримбэ сиаори

обедне́ть (*буд.* обеднею́, обеднеет) синэди опори, синэдӣнэури, хадиачиловори

обезу́меть (*буд.* обезу́мею, обезу́меет) гориава ба̄ори, мурун ана, эхэлэ осиори

обезья́на монён

оберега́ть (оберега́ю, оберега́ет) кандёвори, этумэчими этэхиури

оберну́ть (*буд.* оберну́, обернёт) хукувури

оберну́ться (*буд.* оберну́сь, обернётся) хамаси-ну, холдончии-ну кэчэриури

обёртка хукучэ; хукучиури хаосан

обёртывать (обёртываю, обёртывает) хукучиури

обеспе́чивать (обеспе́чиваю, обеспе́чивает) биуриду, балдиориду исидала осӣдиани баргичиори (бэлӣчиури)

обеспе́чить (*буд.* обеспе́чу, обеспе́чит) биуриду, балдиориду исидала баргиори, бэлӣури

обесси́ленный, -ая, -ое кусун ана очин

обесси́леть (*буд.* обесси́лею, обесси́леет) кусун ана осиори

обесси́лить (*буд.* обесси́лю, обесси́лит) уйвэ-ну кусун ана осивамбори

обеща́ние сбещание *[хайва-ну тагои бӯвухэн хэсэ]*

обеща́ть (обеща́ю, обеща́ет) обещалаори, хайва-ну тагои хэсэи бӯвури

обже́чь (*буд.* обожгу́, обожжёт) дегдиури

обже́чься (*буд.* обожгу́сь, обожжётся) мэнэ хайи-ну дегдиури

обжига́ть (обжига́ю, обжига́ет) дегдичиури

обжига́ться (обжига́юсь, обжига́ется) мэнэ хайи-ну дегдичиури

обжора́ *м.* и *ж.* лаога

обзаведи́сь (*буд.* обзаведу́сь, обзаведётся) дё до̄лани гэлэури хадёмба-ну, тэчичэури хадёмба-ну, дёбовори хадёмба-ну, дё удимбэни-ну гактаори

обзыва́ть (обзыва́ю, обзыва́ет) соиори

оби́да оксантосин

оби́деть (*буд.* оби́жу, оби́дит) оркин таори, сингэрэури, аксавамбори

оби́деться (*буд.* оби́жусь, оби́дится) аксаори

оби́дчивый, -ая, -ое оксантосисо, аксасо

обижа́ть (обижа́ю, обижа́ет) оркин таори, сингэрэкэчиури

обижа́ться (обижа́юсь, обижа́ется) оксантосиори, аксакачиори

оби́лие *(мн. нет)* тэнг эгди, элгин дяка

оби́льный, -ая, -ое тэнг эгди, элгин

обита́ть (обита́ю, обита́ет) хайду-ну тул-тул, биури

обита́емый, -ая, -ое най бӣни, найку [боа]

обита́тель *м.* хайду-ну тул-тул би най

обкла́дывать (обкла́дываю, обкла́дывает) хайва-ну кэ̄ндими кэ̄ндэли кампиори

обладатель *м.* хайнгоку-ну най

облада́ть (облада́ю, облада́ет) хайнгоку-ну биури, хайва-ну мэ̄ндуи нэучэури

о́блако (*мн.* облака́) ча̄гдян тэвэксэ

областно́й, -а́я, -о́е о́бластной, областинги

о́блачный, -ая, -ое тэвэксэку, докол-докол би

облегча́ть (облегча́ю, облегча́ет) ебэлэ̄, хэнюлэ̄ осивамбори, ебэнэвэмбури, хэнюриури

облегчи́ть (*буд.* облегчу́, облегчи́т) *см.* **облегча́ть**

обледене́лый, -ая, -ое ояни дюкэ маня осими гэкчихэн [дяка]

обледене́ть (*буд.* обледене́ет) дюкэди буриэкпими гэкчӣни

облепи́ть (*буд.* облеплю́, облепит) лапа-лапа лактойни

облета́ть (*буд.* облета́ю, облета́ет) кэ̄ндэли дэгдэчиури (пӣлуэчиури), дэгдэчими кэ̄ндэлиэчиури

облете́ть (*буд.* облечу́, облети́т) кэ̄ндэли дэгдэури, дэгдэчими кэ̄ндэлиури, пӣлуэмбури; ◇ **Ли́стья облете́ли.** Хабдатасал тӯхэчи.

обliва́ть (обliва́ю, обliва́ет) хамача̄-ну оячиани муэвэну хайва-ну хӯлсиури (масачиори, евэрсувури)

облиза́ть (*буд.* оближу́, обли́жет) хасо-хасо аба осидала илэчиури

обли́зывать (обли́зываю, обли́зывает) илэчиури

обли́зываться (обли́зываюсь, обли́зывается) мэнэ пэмумби-ну, хайи-ну илэчиури

облиня́лый, -ая, -ое 1. *(о цвете)* киамди осими сиунду дегдэхэн; 2. *(о живо́тных, пти́цах)* го̄рихан, сингэктаи упултэи калахан

обли́ть (*буд.* оболью́, обольёт) хамача̄-ну оячиани муэвэ-ну хайва-ну хӯлбури (масалбори, евэриури)

обли́ться (*буд.* оболью́сь, обольётся) мэнэ оячии муэвэ-ну, хайва-ну хӯлбури (масалбори, евэриури)

оброжи́ть (*буд.* оброжу́, обло́жит) хайва-ну кэ̄ндими кэ̄ндэли нэури

обло́жка дангса, тетрадь хоракчи

облока́чиваться (облока́чиваюсь, облока́чивается) тонинсиори, тонинчаори

облокоти́ться (*буд.* облокочу́сь, облоко́ти́тся) тонимбори

обломать (*буд.* обломаю, обломает) боячиори, мокточиори

обломаться (*буд.* обломается) боянасӣни, моктоанасӣни

обломи́ть (*буд.* обломлю́, обло́мит) боялиори, моктолиори

обломи́ться (*буд.* обло́мится) боярӣни, моктоарӣни

обло́мок (*мн.* обло́мки) боянхан паси, моктоахан паси

обма́зать (*буд.* обма́жу, обма́жет) чилпаори, модориори

обма́зывать (обма́зываю, обма́зывает) чилпачиори, модоричиори

обмакну́ть (*буд.* обмакну́, обмакнёт) хамачāва-ну муэчи-ну, муэ-кэчи би дякачи-ну банг гидалара, татаговори

обма́н арган, делэн

обману́ть (*буд.* обману́, обма́нет) аргалаори, делэмбури

обма́нщик аргаси най, делэнку най, делэпи

обма́нывать (обма́нываю, обма́нывает) аргасиори, делэчиури, делэчиктэури

обма́тывать (обма́тываю, обма́тывает) тумувури, хэркэури

обмелéть (*буд.* обмелéет) харбанайни

обме́нивать (обме́ниваю, обме́нивает) дюэчиэчиури, дюэчиктэури

обменя́ть (*буд.* обменю́, обме́нит) э̄ндэми дюэчиури

обменя́ть (*буд.* обменя́ю, обменя́ет) дюэчиури

обменя́ться (*буд.* обменя́юсь, обменя́ется) мэнэ дӯладюэчиэлиури

обмести́ (*буд.* обмету́, обметёт) хай-ну оялани би бурэхимбэ хаовори (ахириори)

обмола́чивать (обмола́чиваю, обмола́чивает) мӯсолаори

обмора́живать (обмора́живаю, обмора́живает) бэичиури, бэиктэури

обморо́зить (*буд.* обморо́жу, обморо́зит) бэиури

обмота́ть (*буд.* обмота́ю, обмота́ет) хуэлбиури, хэркэури

обмыва́ть (обмыва́ю, обмыва́ет) ойпа силкочиори

обмы́ть (*буд.* обмо́ю, обмо́ет) ойпа силковори

обнажа́ть (обнажа́ю, обнажа́ет) нилаколавамбори

обнажённый, -ая, -ое нилакон

обнажи́ть (*буд.* обнажу́, обнажи́т) *см.* **обнажа́ть**

обнажа́ться (обнажа́юсь, обнажа́ется) нилаколаори

обнажи́ться (*буд.* обнажу́сь, обнажи́тся) *см.* **обнажа́ться**

обнару́живать (обнару́живаю, обнару́живает) *см.* **обнару́жить**

обнару́живаться (обнару́живается) мэпи найва ичэвэмбури (бāоговамбори)

обнару́жить (*буд.* обнару́жу, обнару́жит) **1.** *(показа́ть)* найва ичэвэмбури (сāвамбори); **2.** *(найти́)* бāоговори

обнару́житься (*буд.* обнару́жится) мэпи найва бāоговамбори

обнима́ть (обнима́ю, обнима́ет) намансиори

обнима́ться (обнима́юсь, обнима́ется) диа диавари намансиори

обнови́ть (*буд.* обновлю́, обновит) горопчинахан, ачāси осихан дякава сикӯнди калаговори; сикӯн-мэт очоговамбори

обню́хать (*буд.* обню́хаю, обню́хает) *см.* **обню́хивать**

обню́хивать (обню́хиваю, обню́хивает) кэ̄ндэли пӯнгичиури

обня́ть (*буд.* обниму́, обни́мет) намамбори

обня́ться (*буд.* обниму́сь, обни́мется) диа диаи намамбори

обогати́ться (*буд.* обогащу́сь, обогати́тся) баянаори, баян опори

обогаща́ться (обогаща́юсь, обогаща́ется) *см.* **обогати́ться**

обогна́ть (*буд.* обгоню́, обго́нит) муэури, муэгувури

обогну́ть (*буд.* обогну́, обогнёт) хӧлиори

обогрева́ть (обогрева́ю, обогрева́ет) няма осивамбори, полонгичиори

обогрева́ться (обогрева́юсь, обогрева́ется) полонговори

обогре́ть (*буд.* обогре́ю, обогре́ет) *см.* **обогрева́ть**

обогре́ться (*буд.* обогре́юсь, обогре́ется) *см.* **обогрева́ться**

ободра́ть (*буд.* обдеру́, обдерёт) синэури

ободри́ть (*буд.* ободрю́, ободри́т) пикпувури

ободря́ть (ободря́ю, ободря́ет) *см.* **ободри́ть**

обожа́ть (обожа́ю, обожа́ет) уйвэ-ну мангади удэсиури, гучкулисиури

обожда́ть (*буд.* обожду́, обождёт) халачиори

обо́з обоз *[тэвэвэ янкомари гэсэ пулси эм хадоа парасал]*

обозли́ться (*буд.* обозлю́сь, обозли́тся) аякталаори, тагдаори

обозна́ться (*буд.* обозна́юсь, обозна́ется) эм найва э̄ндэми гой наям мурчиури

обознача́ть (обознача́ю, обознача́ет) саиктаори

обозна́чить (*буд.* обозна́чу, обозна́чит) саиори

обойти́ (*буд.* обойду́, обойдёт) хӧлиори

оболо́чка хоракта, дёптэн

обоня́ние *(мн. нет)* уйнгэн

обоня́ть (обоня́ю, обоня́ет) пӯнгичиури, уйнгэури

обора́чиваться (обора́чиваюсь, обора́чивается) хамаси-ну, холдончии-ну кэчэриэчиури, ичэк-ичэк таори

оборва́ть (*буд.* оборву́, оборвёт) **1.** *(оторва́ть)* хэтулиури; **2.** *(речь, пе́сню)* каодяравамбори, хэмэ (колом) осивамбори; каодяраори, хэмэ (колом) осиори

оборва́ться (*буд.* оборву́сь, оборвётся) **1.** *(о верёвке)*

хэтуэрини; 2. *(упа́сть)* пуэлимбури, тӯвури

оборо́на *(мн. нет)* 1. *(де́йствие)* оборо́на *[байгоан хукчуйвэни ачапчи сориори]*; 2. *(укрепле́ние)* оборо́на *[байгоан хукчуйвэни ачапчи соригои баргиохан паосалку, пулемётасалку, гучи гой-гой хадёнсалку масилтовохан боа]*

оборо́т кэндэлими тэпчиухэмби эрбэ исиговори

обра́доваться (*буд.* обра́дуюсь, обра́дуется) агдаори, ба́рачиори

о́браз дурун

образо́ванный, -ая, -ое вайлин, гой-гой наукасалба са́ри, отоли

образова́ть (*буд.* образу́ю, образу́ет) анговори, оповамбори

образова́ться (*буд.* образу́ется) ангопчи́ни, оси́ни

образцо́вый, -ая, -ое чӯ улэн, амдаоми ая [дяка]

обрасти́ (*буд.* обрасту́, обрастёт) сингактади нгапонгапо осиори

обрати́ться (*буд.* обращу́сь, обрати́тся) уйчи-ну хайва-ну умбури

обра́тно хамаси

обраща́ться (обраща́юсь, обраща́ется) *см.* **обрати́ться**

обре́зать (*буд.* обре́жу, обре́жет) ча́лиори

обреза́ть (обреза́ю, обреза́ет) ча́совори

обре́зки (*ед.* обре́зок) ча́совохан пасисал

обруба́ть (обруба́ю, обруба́ет) мокто-мокто чапчиори

обруби́ть (*буд.* обрублю́, обру́бит) мокто чапчилаори

обру́бок (*мн.* обру́бки) сурэди ча́лиохан паси

обру́шиваться (обру́шиваюсь, обру́шивается) 1. *(напада́ть)* тэнг хатанди хукчупэ́чиури; 2. *(обва́ливаться)* хэпуэнэсйни

обру́шиться (*буд.* обру́шусь, обру́шится) 1. *(напа́сть)* тэнг хатанди хукчувури; 2. *(обвали́ться)* хэпуэрйни

обры́в гогда мэгдин

обрыва́ть (обрыва́ю, обрыва́ет) хэтучиури, ча́совори

обры́вистый, -ая, -ое кас би [мэгдин]

обры́згать (*буд.* обры́згаю, обры́згает) пискэ́чиури

обры́згивать (обры́згиваю, обры́згивает) *см.* **обры́згать**

обсле́довать (*буд.* обсле́дую, обсле́дует) улэнди ярсиори

обсо́хнуть (*буд.* обсо́хну, обсо́хнет) холгоговори

обста́вить (*буд.* обста́влю, обста́вит) *(поста́вить вокру́г чего́-н.)* хайва-ну кэндэли хамача́-ну дякасалба нэктэури

обстано́вка *(ме́бель)* дёгду гэлэури хадёнсал (кровать, дэрэ, тэнку, диван хорго)

обстре́ливать (обстре́ливаю, обстре́ливает) хайва-ну миоча́чиори

обстреля́ть (*буд.* обстреля́ю, обстреля́ет) *см.* **обстре́ливать**

обстрога́ть (*буд.* обстрога́ю, обстрога́ет) гиаори; тойбалаори

обступа́ть (обступа́ет) хордингоми кэндэли илиори

обступи́ть (*буд.* обсту́пит) *см.* **обступа́ть**

обсуди́ть (*буд.* обсужу́, обсу́дит) дёдяори, пэргэлиури

обсужда́ть (обсужда́ю, обсуждае́т) дёдялиори, пэргэлиури

обсуши́ть (*буд.* обсушу́, обсу́шит) холгичиори

обсыха́ть (обсыха́ю, обсыха́ет) холговори

обтере́ть (*буд.* оботру́, оботрёт) *см.* **обтира́ть**

обтеса́ть (*буд.* обтешу́, обте́шет) халдиори

обтёсывать (обтёсываю, обтёсывает) халдичиори

обтира́ть (обтира́ю, обтира́ет) хай-ну оявани холгодала (силун осидала) хаочиори

обтира́ться (обтира́юсь, обтира́ется) мэпи хаочиори

обтя́гивать (обтя́гиваю, обтя́гивает) хайва-ну хайди-ну дасими чирам-м татаори

обтяну́ть (*буд.* обтяну́, обтя́нет) хайва-ну хайди-ну чирам-м татами дасиори

обува́ть (обува́ю, обува́ет) оталаговамбори, отава тэтугувэмбури

обува́ться (обува́юсь, обува́ется) оталаговори, отава тэтугувури

о́бувь *ж.* ота

обу́ть (*буд.* обу́ю, обу́ет) *см.* **обува́ть**

обу́ться (*буд.* обу́юсь, обу́ется) *см.* **обува́ться**

о́бух *и* **обу́х** *(топора́)* сурэ тэрини

обуча́ть (обуча́ю, обуча́ет) уйвэ-ну тачиочиори, алосиори

обуча́ться (обуча́юсь, обуча́ется) мэнэ хайва-ну отолигои, са́гои тачиочиори

обучи́ть (*буд.* обучу́, обу́чит) *см.* **обуча́ть**

обучи́ться (*буд.* обучу́сь, обу́чится) *см.* **обуча́ться**

обхвати́ть (*буд.* обхвачу́, обхва́тит) нга́лаи исигойдиани намамбори

обхва́тывать (обхва́тываю, обхва́тывает) нга́лаи исигойдиани намансиори

обходи́ть (обхожу́, **обхо́дит**) хо́лиачиори, хада́чиори

обша́ривать (обша́риваю, обша́ривает) хайва-ну гэлэмэчигуми хай-да хэм удэвэни тэмириэчиури

обша́рить (*буд.* обша́рю, обша́рит) хайва-ну гэлэмэчигуми хай-да хэм удэвэни тэмириури

обшива́ть (обшива́ю, обшива́ет) *(по кра́ю, по пове́рхности)* хайва-ну ха́римину, хукуми-ну улпиури

обши́рный, -ая, -ое манга дарами

обши́ть (*буд.* обошью́, обошьёт) *см.* **обшива́ть**

общежи́тие общежитие *[эм боаду дёбой-ну, тачиочину гурунсэл бӣчи дё]*

обще́ственный, -ая, -ое общественнай, обществонги

о́бщество общество: **В социалисти́ческом о́бществе все наро́ды равнопра́вны.** Социалистическай обществоду гэрэн голосал хэмтучи эмутуди правокул.

общипа́ть (*буд.* общиплю́, общи́плет) *см.* **общи́пывать**

общи́пывать (общи́пываю, общи́пывает) киркуэчими упултэвэ тадораори

объеда́ть (объеда́ю, объеда́ет) *(обгла́дывать)* хай-ну деримбэни кэндэли хэрчиури

объеда́ться (объеда́юсь, объеда́ется) кэту-дэ эгдивэ сиаори

объединённый, -ая -ое камориговохан

объедини́ть (*буд.* объединю́, объедини́т) камориговамбори
объедини́ться (*буд.* объединю́сь, объедини́тся) камориговори
объединя́ть (объединя́ю, объединя́ет) *см.* **объедини́ть**
объединя́ться (объединя́юсь, объединя́ется) *см.* **объедини́ться**
объе́дки (*ед.* объе́док) сиаохан дяка пулэни
объе́зд 1. (*ме́сто, путь*) хо́линко; 2. *(де́йствие)* хо́лиори
объе́здить (*буд.* объе́зжу, объе́здит) хэйкуэчими хайдину пулсиури
объезжа́ть (объезжа́ю, объезжа́ет) хайва-ну холиачими хайди-ну пулсиури
объе́хать (*буд.* объе́ду, объе́дет) хайва-ну хо́лими хайди-ну энэури
объяви́ть (*буд.* объявлю́, объя́вит) хайва-ну гэрэн гурун са́гоачи, до́лдигоачи гисурэури, са́вамбори
объявле́ние объявление, са́ван
объявля́ть (объявля́ю, объявля́ет) хайва-ну гэрэн гурун са́гоачи, до́лдигоачи гисурэктэури, са́вамбори
объясни́ть (*буд.* объясню́, объясни́т) алосиори
объясня́ть (объясня́ю, объясня́ет) алосичиори
обыкнове́нный -ая, -ое бай би
о́быск сэулэн, дайран
обыска́ть (*буд.* обыщу́, обы́щет) сэулэури, дайраори
обы́скивать (обы́скиваю, обы́скивает) *см.* **обыска́ть**
обы́чай коли, гиан
обы́чно тул-тул
обы́чный, -ая, -ое тул-тул бимэт би
обя́занность *ж.* тагилаори дяка, байта
обяза́тельно нэ
обяза́тельство обязательство, мэнэ хайва-ну тагои хэсэн бувухэн
овдове́ть (*буд.* овдове́ю, овдове́ет) нáон осиори, нáонаори
овёс муди
овладева́ть (овладева́ю, овладева́ет) *см.* **овлadéть**
овлadéть (*буд.* овладе́ю, овладе́ет) хайва-ну дапаори, хайнгоку-ну осиори
о́вод сигакта
о́вощи (*ед.* о́вощ) усинду балди солгисал
овра́г сонгта, нгоними чонгдо
овца́ (*мн.* о́вцы) эктэ хони
овчи́на хоникса *[хони нантани]*
ога́рок (*мн.* ога́рки) дегдэхэн ла тэхэни
огиба́ть (огиба́ю, огиба́ет) хо́лиачиори
огло́бля пара-ну, сэден-ну янапони
огло́хнуть (*буд.* огло́хну, огло́хнет) конговори, конгонаори, конго осиори
оглуши́тельный, -ая, -ое сиан дес энэйдиэни хуйси манга [сиасин]
оглуши́ть (*буд.* оглушу́, оглуши́т) дес энэвэмбури, найва дэлувэмбури
оглядéть (*буд.* огляжу́, огляди́т) хайва-ну я́рсими ичэдеури
оглядéться (*буд.* огляжу́сь, огляди́тся) кэндэли ичэктусиури
огля́дывать (огля́дываю, огля́дывает) *см.* **оглядéть**

огля́дываться (огля́дываюсь, огля́дывается) *см.* **оглядéться**
огляну́ться (*буд.* огляну́сь, огля́нется) хамаси ичэк таори, хамаси кэчэригувури
о́гненный, -ая, -ое таваку, гилэкпин
огнестре́льный, -ая, -ое миочан октони дегдэлуйни тавани гилэкпини далиндоани пуйкуй дяка
огнетуши́тель *м.* огнетушитель, гупучику *[дегдэвэ гупучиури прибор]*
огни́во чиун
ого́нь (*мн.* огни́) *м.* тава
огора́живать (огора́живаю, огора́живает) гиасалактаори, кэндичиури, коричиори
огоро́д усин
огороди́ть (*буд.* огорожу́, огоро́ди́т) гиасалаори, кэндиури, кориори
огра́да гиаса, корича
огради́ть (*буд.* огражу́, огради́т) *(защити́ть)* кандёвори, хориори
ограждáть (ограждáю, ограждáет) *(защища́ть)* кандёвори, хоричиори
огро́мный, -ая, -ое тэнг (ичи ана, коли ана) даи
огуре́ц (*мн.* огурцы́) хоангоан
одева́ть (одева́ю, одева́ет) *см.* **оде́ть**
одева́ться (одева́юсь, одева́ется) тэтугувури, баради говори
оде́жда тэтуэ
отдели́ть (*буд.* отделю́, отде́лит) падилавамбори
одержа́ть (*буд.* одержу́, оде́ржит) *(побе́ду)* хэтэури, дабдиори
оде́рживать (оде́рживаю, оде́рживает) *см.* **одержа́ть**
оде́ть (*буд.* оде́ну, оде́нет) тэтувэмбури, баролиори, тэтугувэмбури, барадиговамбори
оде́ться (*буд.* оде́нусь, оде́нется) *см.* **одева́ться**
одея́ло полта
оди́н *м.*, **одна́** *ж.*, **одно́** *ср.* (*мн.* одни́) эмун, эм
одина́ковый, -ая, -ое эмуту
одина́рный, -ая, -ое эмурсу
одинна́дцать дёан эмун
одино́кий, -ая, -ое эмучэн
одино́ко эмучэн, эмучэкэн
одна́жды эм модан
одна́ко тотам-да
одновреме́нно эм поргинду, тэй эринду-тул, гэсэ
однокла́ссник эм классаду гэсэ тачиочиори диа
однообра́зный, -ая, -ое тул-тул эмутудии-тул би [дяка]
одноро́дный, -ая, -ое эмуту [дяка]
одноство́льный, -ая, -ое эмунди лонгтоку
одноэта́жный, -ая, -ое эмунди тэнгненку
одо́брить (*буд.* одо́брю, одо́брит) тэрэк бием бодовори; ая оповамбори
одобря́ть (одобря́ю, одобря́ет) *см.* **одо́брить**
одолева́ть (одолева́ю, одолева́ет) мутэури, дабдиори
одоле́ть (*буд.* одоле́ю, одоле́ет) *см.* **одолева́ть**
одолжи́ть (*буд.* одолжу́, одолжи́т) нангдавамбори, нангдади бувури
ожере́лье анян
ожида́ть (ожида́ю, ожида́ет) халачиори
ожире́ть (*буд.* ожире́ю, ожире́ет) буйгувури

ожи́ть (*буд.* ожи́ву, оживёт) хораговори, ая очоговори
ожо́г бэе дегдэхэн удэни
озабо́ченный, -ая, -ое гасай, дэнгсил-дэнгсил би, эксэчи
озари́ть (*буд.* озари́т) нгэ̄м пудэндӣни (гарпачайни)
озаря́ть (озаря́ет) *см.* **озари́ть**
озелени́ть (*буд.* озеленю́, озелени́т) мо̄салба, понгосалба ихонсалду, хотонсалду тариктаори
озеленя́ть (озеленя́ю, озеленя́ет) *см.* **озелени́ть**
о́зеро (*мн.* озёра) амоан, хэвэн
зи́мый, -ая, -ое симата пэгиэлэни туэсугуэни боло тариори [дяка]
озира́ться (озира́юсь, озира́ется) эуси, таоси ичэк-ичэк таори
озло́бить (*буд.* озло́блю, озло́бит) аякталавамбори, пайнкавамбори
озлобля́ть (озобля́ю, озобля́ет) аяктачивамбори, пайнканасивамбори
ознако́мить (*буд.* ознако́млю, ознако́мит) уй-ну хайвану са̄гоани гисурэури, ичэвэмбури
ознако́миться (*буд.* ознако́млюсь, ознако́мится) хайва-ну са̄гои ярсиори
озно́б (*мн. нет*) нонгдисимину, энусими-ну сиргумбури
озорни́к (*мн.* озорники́) эндуэчи, со̄дой пиктэ
озорнича́ть (озорнича́ю, озорнича́ет) эндуэчиури, со̄довори
озорно́й, -а́я, -о́е эндуэчису, со̄досо
озя́бнуть (*буд.* озя́бну, озя́бнет) гэкчиури
ой! энэ-нэ
оказа́ться (*буд.* окажу́сь, ока́жется) хо́ни-ну, осиори
ока́зываться (ока́зываюсь, ока́зывается) *см.* **оказа́ться**
окамене́лый, -ая, -ое дёлонахан, дёло-мат очин
окамене́ть (*буд.* окамене́ет) дёлонайни, дёло-мат осйни
ока́нчивать (ока́нчиваю, ока́нчивает) ходиори, мутӯвури
ока́нчиваться (ока́нчивается) ходӣни
океа́н океан *[тэнг да̄и намо̄]*
оккупи́ровать (оккупи́рует) оккупировалаори, гой голо боавани чаохаи кусундиэни чӣури (дяпаори)
окла́д турин
откли́кнуть (*буд.* откли́кну, откли́кнет) хэрсиури
окно́ (*мн.* о́кна) пава
околева́ть (околева́ет) будӣни
околе́ть (*буд.* околе́ет) *см.* **околева́ть**
о́коло *предл.* 1. *(ме́сто)* передаётся послело́гом *дякпадоани:* **О́коло шко́лы есть сад.** Школа дякпадоани сад би. 2. *(коли́чество)* передаётся су́ффиксами *-ба/-бэ* и *-доа/-дуэ:* **В ло́дке сиде́ло около десяти́ челове́к.** Огдаду дёамба най тэсихэни.
оконча́ние дуэ
оконча́тельно борти
оконча́тельный, -ая, -ое борти ходими таохан (умбухэн)
око́нчить (*буд.* око́нчу, око́нчит) ходиори
око́нчиться (*буд.* око́нчится) ходипчӣни

о́коп окоп *[мохалиан на̄мбоаси осигоани сирира, байгоамба миочачигои хулэухэн сонгта чонгдо̄]*
о́корок (*мн.* окорока́) о̄
окочене́ть (*буд.* окочене́ю, окочене́ет) туйнкуми мутэ̄си (коах-коах) осиори
око́шко (*мн.* око́шки) павакан
окра́ина дуэ, суйгуэ, дерин
окра́сить (*буд.* окра́шу, окра́сит) ниулэури, ичэкудэури; ичэкуди (ниулэчэди) модориори
окра́ска *(мн. нет)* бойко, ниулэчэ
окра́шенный, -ая, -ое ниулэчэку, ниулэухэн
окра́шивать (окра́шиваю, окра́шивает) ниулэчиури, ичэкудэури; ичэкуди (ниулэчэди) модоричиори
окре́пнуть (*буд.* окре́пну, окре́пнет) маси осиори, масинаори
окре́пший, -ая, -ее маси очин, масинахан
окри́кнуть (*буд.* окри́кну, окри́кнет) морапсими каодяравамбори (мэ̄нчии хэрсиури)
окрова́вленный, -ая, -ое сэксэди холокто (модорикто)
окружа́ть (окружа́ет) хордингговори, хордимбори
окружи́ть (*буд.* окружи́т) *см.* **окружа́ть**
окружно́й, -а́я, -о́е кэндэлигуй, кэргиэнгуй [покто]
окру́жность *ж. (ме́стность)* кэндэли би боа; муру-муру би ярича
октя́брь *[мн. нет] м.* октябрь *[болори биа]*
окуна́ть (окуна́ю, окуна́ет) муэчи-ну, муэ-кэчи би дякачи-ну хайва-ну тототоп-тототоп гидаори
окуна́ться (окуна́юсь, окуна́ется) муэчи тототоп-тототоп йвэчиури, пурикэчиури
окуну́ть (*буд.* окуну́, окунёт) муэчи-ну, муэ-кэчи би дякачи-ну хайва-ну тототоп гидалаори
окуну́ться (*буд.* окуну́сь, окунётся) муэчи топ йури, пуримбури
о́кунь *м.* окунь *[согдата гэрбуни]*
оку́ривать (оку́риваю, оку́ривает) сангнянди по̄нкичиори
оленево́д оро̄нсалба удими балди, этэхими отоли най
оленёнок (*мн.* оленя́та) оро̄кан, сирӯкэн
оле́ний, -ья, -ье оро̄нги, сирӯнги
оле́нина *(мн. нет)* оро̄н, сирӯн уликсэни
оле́нь *м.* оро̄н, сирӯн
о́лово *(мн. нет)* олово *[оян сэлэ гэрбуни]*
оловя́нный, -ая, -ое оловоди анговохан [дяка]
ольха́ (*мн.* о́льхи) ольха *[мо̄ гэрбуни]*
о́муль *м.* омуль *[согдата гэрбуни]*
о́мут 1. *(водоворо́т)* поё; 2. *(я́ма на дне реки́, о́зера)* муэ до̄лани би сонгта о̄и
он *м.*, **она́** *ж.*, **оно́** *ср.* (*мн.* они́) нёани
онда́тра ондатра *[непултэ бэюкэн гэрбуни]*
опада́ть (опада́ет) *(о ли́стьях)* тӯрини
опа́здывать (опа́здываю, опа́здывает) хамариачиори
опаса́ться (опаса́юсь, опаса́ется) нгэлэ̄чиури, дэнгсисиури, тэргэдэури

опа́сный, -ая, -ое нгэлэпси, дэнгсипси
опа́сть (*буд.* **опадёт**) *см.* **опада́ть**
опереди́ть (*буд.* опережу́, опреди́т) муэури
опережа́ть (опережа́ю, опережа́ет) *см.* **опереди́ть**
опере́ние гаса дэгдэчэни, упултэни
опере́ться (*буд.* обопру́сь, обопрётся) тонимбори
опери́ться (*буд.* опери́тся) сингалбӣни
опеча́литься (*буд.* опеча́люсь, опеча́лится) гасами оркилā осиори
опеча́тка типографияду дорола́ми ӭндэухэн ӭндэчэ
опи́лки *(ед. нет)* пӧмса
опира́ться (опира́юсь опира́ется) *см.* **опере́ться**
описа́ть (*буд.* опишу́, опи́шет) хамача-ну хӧни-ну бӣвэни нируми-ну, хэсэдии уми-ну гисурэури
опи́сывать (опи́сываю, опи́сывает) *см.* **описа́ть**
опла́та турин
оплати́ть (*буд.* оплачу́, опла́тит) туриури, туримбэ бӯвури
опла́чивать (опла́чиваю, опла́чивает) *см.* **оплати́ть**
оповести́ть (*буд.* оповещу́, оповести́т) сāвамбори
оповеща́ть (оповеща́ю, оповеща́ет) сāвачиори
оповеще́ние сāван
опозда́ть (*буд.* опозда́ю, опозда́ет) хамариори
опозо́рить (*буд.* опозо́рю, опозо́рит) иладивамбори, най дэрэгбэни тугбувури
опозо́риться (*буд.* опозо́рюсь, опозо́рится) иладиори, мэнэ дэрэгби тугбувури
опо́мниться (*буд.* опо́мнюсь, опо́мнится) **1.** *(от бо́мрока)* найва сāговори; **2.** *(оду́маться)* улэнди мурчигувури
опо́ра тэхэ, дикэ, дикэчэ, тойга, тойгача
опоро́жнить (*буд.* опоро́жню, опоро́жнит) гэункиури, гэункигувури
опорожня́ть (опорожня́ю, опорожня́ет) *см.* **опоро́жнить**
оправда́ть *(буд.* оправда́ю, оправда́ет) **1.** *(кого́-что́-н.)* уй-ну тэрэк таханиам, байта анāм бодовори; **2.** *(доверие)* мэнчии най агдачайвани тэде оповамбори
опра́шивать (опра́шиваю, опра́шивает)мэдэсиктэури
определи́ть (*буд.* определю́, определи́т) **1.** *(вы́яснить)* тэрэк сāичаори; **2.** *(установи́ть)* носӧвори
определя́ть (определя́ю, определя́ет) *см.* **определи́ть**
опроки́дывать (опроки́дываю, опроки́дывает) кум-кум хумсэктэури, ходӣган-ходӣган осивамбори
опроки́дываться (опроки́дывается) хумсиэнэсӣни, ходианасӣни
опроки́нуть (*буд.* опроки́ну, опроки́нет) хумсэури, ходиаори
опроки́нуться (*буд.* опроки́нется) хумсиэрӣни, ходиарӣни
опроси́ть (*буд.* опрошу́, опро́сит) *см.* **опра́шивать**
опря́тный, -ая, -ое гандян, нам-нам би
опуска́ть (опуска́ю, опуска́ет) пэйси-пэйси тугбулсиури, муэчи-ну, хаоси-ну гидаори

опуска́ться (опуска́юсь, опуска́ется) эувури, тӯвури
опусти́ть (*буд.* опущу́, опу́стит) пэйси тугбувури, нэктэ осивамбори; хайва-ну муэчи-ну, хайчи-ну гидаларори
опусти́ться (*буд.* опущу́сь, опу́стится) пэйсӣ осиори; ◇ **За́навес опусти́лся.** Занавес тӯгухэни (дасикпогохани).
опустоша́ть (опустоша́ю, опустоша́ет) гэун осивамбори; мāлгичиори
опустоши́ть (*буд.* опустошу́, опустоши́т) гэун осивамбори; мāлгиори
опуха́ть (опуха́ю, опуха́ет) хаоловори
опу́хнуть (*буд.* опу́хну, опу́хнет) *см.* **опуха́ть**
о́пухоль *ж.* хаолоча
опу́хший, -ая, -ее хаолокто
опу́шка *(ле́са)* дуэнтэ-ну, гириа-ну дерини (кирāни, суйгуэни)
о́пытный, -ая, -ое отолисо, имдар
опя́ть гучи, хайс
ора́нжевый, -ая, -ое сӧла-сӧлэ би
ора́тор собраниеду-ну, митингэду-ну хисангой най; улэнди хисангоми отоли най
ора́ть (ору́, орёт) масиди мораори
организа́ция, организация; **комсомо́льская организа́ция** комсомольскай организация
организова́ть (*наст. и буд.* организу́ю, организу́ет) организовалаори, оповамбори, анговори
о́рден (*мн.* **ордена́**) орден, дингде
орденоно́сец (*мн.* **орденоно́сцы**) орденку, дингдеку най
орденоно́сный, -ая, -ое орденку, дингдеку
орёл (*мн.* орлы́) гуси
оре́х бӧкто, кочоа, ачиакта
оре́шник кочоа мӧни, ачиакора
оркéстр оркестр *[гэсэ хупи хачӣн музыкальнай инструментэсэл, тэй инструментэсэлди хупи найсал хопанчи]*
орлёнок (*мн.* орля́та) гуси пиктэни
орли́ца эктэ гуси
орна́мент илга
ороси́ть (*буд.* орошу́, оросит) муэди пискэчиури, масачиори, муэвэ хӯлсиури, евэрсувури; каналба хулэми ангосира, нāва чакпӧчиори
орошáть (орошáю, орошáет) *см.* **оросúть**
ору́дие 1. *(труда́)* хайва-ну тагилаори хадён; **2.** *(пу́шка)* пао
ору́жие байгоанди соридои такораори хадён (кучэн, лохон, сиочиан, миочан, гучи гой-гой хадён)
оса́ (*мн.* о́сы) девэн
осади́ть (*буд.* осажу́, оса́дит) **1.** *(кре́пость, го́род)* хордимбори; **2.** *(заста́вить отойти́ наза́д)* хамаси мичивамбори (хадāмбовамбори)
оса́дки *(ед. нет) (дождь, снег)* осадки *[тугдэ, симата]*
оса́док (*мн.* оса́дки) *(в жи́дкости)* алио пэрэгдуэни тэгуй дяка
осаждáть (осаждáю, осаждáет) *см.* **осади́ть**
освáивать (освáиваю, освáивает) отолиори, сāори

осва́иваться (осва́иваюсь, осва́ивается) тачиори
осве́домить (*буд.* осве́домлю, осве́домит) уй-ну са̄гоани гисурэури
освежева́ть (освежу́ю, освежу́ет) ва̄охан бэюмбэ пуиури, тэлгэчиури
освежи́ть (*буд.* освежу́, освежи́т) парпин осиговамбори
осветы́ть (*буд.* освещу́, осветы́т) нгэ̄м пудэмбувэмбури, гарпавамбори
осветы́ться (*буд.* осветы́тся) нгэ̄м осӣни
освеща́ть (освеща́ю, освеща́ет) *см.* **осветы́ть**
освеща́ться (освеща́ется) *см.* **осветы́ться**
освеще́ние нгэгден
освободи́ть (*буд.* освобожу́, освободи́т) хэнгэлигувури, чиндаговори
освободи́ться (*буд.* освобожу́сь, освободи́тся) хэнгэл осиговори, хэнгэликпугувури, чиндагомба ба̄ори, чиндагокповори
освобожда́ть (освобожда́ю, освобожда́ет) *см.* **освободи́ть**
освобожда́ться (освобожда́юсь, освобожда́ется) *см.* **освободи́ться**
освои́ть (*буд.* освою́, освои́т) *см.* **осва́ивать**
освои́ться (*буд.* освою́сь, освои́тся) *см.* **осва́иваться**
оседа́ть (оседа́ет) *(о гу́ще в жи́дкости)* тэгуйни
оседла́ть (*буд.* оседла́ю, оседла́ет) морин-ну, хамача̄-ну оялани нямняори тэнкувэ уиури
осе́длый, -ая, -ое тул-тул эм боаду би, нуктэчиэси
осёл (*мн.* осли́) эйхэ *[мориканмат би, нэктэку́кэн, дилини да̄и, сиани нгонцими удин]*
осело́к (*мн.* оселки́) пӣвэ
осе́нний, -яя, -ее болори, болопчи
о́сень *ж.* боло
о́сенью боло, боло эринду
осётр (*мн.* осетры́) кирпу
осе́чка миакахан
оси́лить (*буд.* оси́лю, оси́лит) мутэури
оси́на поло
оси́новый, -ая, -ое полома, полоди анговохан
осиротéлый, -ая, -ое ангадянахан
осироте́ть (*буд.* осироте́ю, осироте́ет) ангадянаори
оско́лок (*мн.* оско́лки) бокта̄, паси
оскорби́ть (*буд.* оскорблю́, оскорби́т) найва оркин таори; аксавамбори
оскорбля́ть (оскорбля́ю, оскорбля́ет) *см.* **оскорби́ть**
ослабева́ть (ослабева́ю, ослабева́ет) экэчинэури, кусун ана осиори
ослабе́ть (*буд.* ослабе́ю, ослабе́ет) *см.* **ослабева́ть**
осла́бить (*буд.* осла́блю, осла́бит) экэчинэвэмбури, кусун ана осива̄мбори; хэнгэлиури
ослабля́ть (ослабля́ю, ослабля́ет) *см.* **осла́бить**
ослепи́тельный, -ая, -ое тэнг миари, насалба миас энэвэнди, тэнг нгэгден
ослепи́ть (*буд.* ослепи́т) *(о я́рком све́те)* насалба миас энэвэндӣни
осле́пнуть (*буд.* осле́пну, осле́пнет) бали опори, балинаори
осма́тривать (осма́триваю, осма́тривает) я̄рсичиори

осме́ивать (осме́иваю, осме́ивает) одо̄ликачиори, уйди-ну, хайди-ну инэктэури
осмотре́ть (*буд.* осмотрю́, осмо́трит) я̄рсиори
осмотре́ться (*буд.* осмотрю́сь, осмо́трится) мэ̄пи кэ̄ндэли ичэктусиури
осмотри́тельный, -ая, -ое эксэчису
осно́ва тэхэ, чикэ, да̄чан
основа́ние тэхэ, чикэ, да̄чан
основа́тель *м.* хайва-ну адӣ бонгоду (тэнӣ дюлэ) ангохан, ангосими тэпчиухэн (дэрӯхэн) най
основа́тельно тэнг улэнди кичэми, диксӯчими
основа́ть (*буд.* осную́, оснуёт) хайва-ну ангоми тэнӣ тэпчиувури, хамача̄-ну тэхэвэни носо̄вори, ангосиори
основно́й, -а́я, -о́е чу да̄и, чу тэдеку
осно́вывать (осно́вываю, осно́вывает) *см.* **основа́ть**
осо́бенно тэнг мангади-тани, хангисикан
осо́бенный, -ая, -ое хангисикан би
особняко́м падикан
осо́бый, -ая, -ое хангисикан би, падикан би
осознава́ть (осознаю́, осознаёт) отолиори, са̄ори
осозна́ть (осозна́ю, осозна́ет) *см.* **осознава́ть**
о́спа *(мн. нет)* оспа *[най бэени агбиндини энӯ]*
оспа́ривать (оспа́риваю, оспа́ривает) **1.** *(не соглаша́ться)* хайди-ну чихалаваси, мариамачиори; **2.** *(споре́ничать)* мэлдеури
остава́ться (остаю́сь, остаётся) хайду-ну дэрэдигувури, гой боачи энэвэси; хо̄ни-ну биури
оста́вить (*буд.* оста́влю, оста́вит) **1.** *(не взять с собо́й)* дэрэдивэмбури, онгбоворн; **2.** *(сохрани́ть)* хайвану соло̄говори; **3.** *(поки́нуть)* нангалагора, хангиси энувури
оставля́ть (оставля́ю, оставля́ет) *см.* **оста́вить**
остально́й, -а́я, -о́е поани
остана́вливать (остана́вливаю, остана́вливает) каодяранасивамбори, каодяракачивамбори
остана́вливаться (остана́вливаюсь, остана́вливается) каодяракачиори, каодяранасиори
останови́ть (*буд.* остановлю́, останови́т) каодяравамбори
останови́ться (*буд.* остановлю́сь, останови́тся) каодяраори
остано́вка **1.** *(де́йствие)* каодяраори; **2.** *(ме́сто)* каодяраори боа
оста́ток (*мн.* оста́тки) пулэ̄
оста́ться (*буд.* оста́нусь, оста́нется) *см.* **остава́ться**
остерега́ться (остерега́юсь, остерега́ется) хамача̄-ну оркин осигилайдиани этумэчиури
остере́чься (*буд.* остерегу́сь, остережёшься) *см.* **остерега́ться**
осторо́жно этумэчимӣ, дэнгсисимӣ
осторо́жный, -ая, -ое этумэчису, дэнгсису
остриё чэм-чэм би дуэ; дее
остри́ть (острю́, остри́т) сарби осивамбори
остри́чь (*буд.* остригу́, остри́жёт) нуктэвэ (сингактава

посиори, хурми, мулумулу осӣдиани чӑсовори
остри́чься (*буд.* остригу́сь, острижётся) мэнэ нуктэи посиори
о́стров (*мн.* острова́) боачан
острога́ чакпан
остроконе́чный, -ая, -ое сарбиди дуэку, дуэни сарби
остроу́мный, -ая, -ое инэктэми, одӧликачими, тэнг эрдэнгэди уми отоли [най]
остругать (*буд.* остругаю, остругает) гиаори, тойбалаори
о́стрый, -ая, -ое 1. *(хорошо́ ре́жущий)* сарби; 2. *(остроконе́чный)* чэм-чэм би
остуди́ть (*буд.* остужу́, осту́дит) мӯмбувэмбури
оступи́ться (*буд.* оступлю́сь, осту́пится) монянди тактолаори, кочапсимбори
остывать (остыва́ет) мӯндини
остыть (*буд.* осты́нет) *см.* **остыва́ть**
осуша́ть (осуша́ю, осуша́ет) нӑва холгичиори
осуши́ть (*буд.* осушу́, осу́шит) нӑва холговамбори
осуществи́ть (*буд.* осуществлю́, **осуществи́т**) тэде оповамбори
осуществля́ть (осуществля́ю, **осуществля́ет**) *см.* **осуществи́ть**
осы́пать (*буд.* осы́плю, осы́плет) пирпэлиури
осыпа́ться (осыпа́ется) пэнг тӯрӣни
ось *ж.* ось *[хамачӑ-ну токондоани би дяка];* **ось колеса́** нириан ӧсини
осяза́ть (осяза́ю, осяза́ет) бэену, нгӑла-ну тонгалайни бими, хайва-ну сӑори
от и ото *предл.* передаётся су́ффиксами *-диади/-дизди, -ла/-лэ, -дола/-дулэ, -ми, -мари/-мэри* и́ли сло́вом *бими:* **Ло́дка отплыла́ от бе́рега.** Огда сапси кирадиадиани чисахани. **Дочь получи́ла пода́рок от ма́тери.** Асиа пиктэ энинду-лэи суглэмбэ бӑхани. **Он поёт от ра́дости.** Нёани агданасими дярини.
ота́пливать (ота́пливаю, ота́пливает) няма осигоани ивачиори
отбежа́ть (*буд.* отбегу́, отбежи́т) хаяди-ну тэ хангиси пагдиалаори
отбива́ться (отбива́юсь, отбива́ется) *(защища́ться)* хукчухэн байгоанди (дякади) мэпи кӑндёми сориори
отбира́ть (отбира́ю, отбира́ет) мэнгии дяпаговори (чӣгувури)
отби́ть (*буд.* отобью́, отобьёт) 1. *(отломи́ть)* хайва-ну кэлтэ, (бокта) энэйдиэни пӑчилаори; 2. *(у проти́вника)* байгоан дяпахани мэнэ ихомби, хотомби хамаси дяпаговори (чӣгувури)
отби́ться (*буд.* отобью́сь, отобьётся) 1. *(защити́ться)* хукчухэн байгоамба (дякава) миамбовамбори (пунгнэгувури); 2. *(отста́ть)* диасилдиадии дэрэдиури (пӑдилаори); 3. *(отломи́ться)* бокта́рӣни, кэлтэрӣни
о́тблеск хамачӑ-ну нгэгдеи пудэни
отбо́р *(мн. нет)* сондёвори
отбо́рный, -ая, -ое сондёвохан, чу улэн
отбра́сывать (отбра́сываю, отбра́сывает) 1. *(в сто́рону)* хангиси нангӑчиори; 2. *(заставля́ть отступа́ть)* хукчуй байгоамба эгди модан хамаси мичиачивамбори пунгнэчиури)

отбро́сить (*буд.* отбро́шу, отбро́сит) 1. *(в сто́рону)* хангиси нангалаори; 2. *(заста́вить отступи́ть)* хукчуй байгоамба хамаси мичиговамбори (пунгнэгувури)
отбро́сы *(ед. ре́дко)* гэлэвэси (хайду-да ачӑси, нангалаори) дяка
отбы́ть (*буд.* отбу́ду, отбу́дет, 1. *(уе́хать)* сусувури, энэури; 2. *(проби́ть где́-н. определённый срок)* хайва-ну тами банг биури
отва́жный, -ая, -ое хаха, маси, хайди-да нгӑлӑси, миандаси [най]
отва́ливаться (отва́ливается) сулдэрӣни, кэлтэрӣни, пӑдилайни, боктарӣни, моктоарӣни
отвали́ться (*буд.* отва́лится) *см.* **отва́ливаться**
отвари́ть (*буд.* отварю́, отва́рит) хурудэлэ пуювури
отвезти́ (*буд.* отвезу́, отвезёт) хайва-ну хайди-ну хаосину ираори (олбимбори)
отвердева́ть (отвердева́ет) коах-коах осӣни
отверде́ть (*буд.* отверде́ет) *см.* **отвердева́ть**
отверну́ть (*буд.* отверну́, отвернёт) моркочими ачовори
отверну́ться (*буд.* отверну́сь, отвернётся) хангиси, чиаси кэчэриури
отве́рстие сангар
отвёртка морко
отвёртывать (отвёртываю, отвёртывает) моркочими ачоктаори
отвёртываться (отвёртываюсь, отвёртывается) хангиси, чиаси кэчэриэчиури
отве́сный, -ая, -ое кас би
отвести́ (*буд.* отведу́, отведёт) *(привести́)* хаоси-ну олбимбори; хангиси элгэури
отве́т таодан
отве́тить (*буд.* отве́чу, отве́тит) таодаговори
отвеча́ть (отвеча́ю, отвеча́ет) *см.* **отве́тить**
отвинти́ть (*буд.* отвинчу́, отвинти́т) моркочими ачовори
отви́нчивать (отви́нчиваю, отви́нчивает) моркочими ачоктаори
отвлека́ть (отвлека́ю, отвлека́ет) гой дякачи гойсантовамбори
отвлека́ться (отвлека́юсь, отвлека́ется) гой дякачи гойсантовори
отвле́чь (*буд.* отвлеку́, отвле́чёт) *см.* **отвлека́ть**
отвле́чься (*буд.* отвлеку́сь, отвлечётся) *см.* **отвлека́ться**
отводи́ть (отвожу́, отво́дит) *см.* **отвести́**
отвози́ть (отвожу́, отво́зит) *см.* **отвезти́**
отвора́чиваться (отвора́чиваюсь, отвора́чивается) хангиси, чиаси кэчэриэчиури
отвори́ть (*буд.* отворю́, отво́рит) нихэлиури
отворя́ть (отворя́ю, отворя́ет) нихэнтувури, нихэликтэури
отврати́тельный, -ая, -ое тэнг оркин, манга оркин, чукин

отвыка́ть (отвыка́ю, отвыка́ет) онгбоговори, ӣниэури

отвы́кнуть (*буд.* отвы́кну, отвы́кнет) *см.* **отвыка́ть**

отвяза́ть (*буд.* отвяжу́, отвя́жет) уичэвэ ачовори

отвяза́ться (*буд.* отвя́жется) лоптоарӣни

отвя́зывать (отвя́зываю, отвя́зывает) уичэсэлбэ ачоктаори

отвя́зываться (отвя́зывается) лоптоанасӣни

отгада́ть (*буд.* отгада́ю, отгада́ет) нӣмбори

отга́дывать (отга́дываю, отга́дывает) нӣмбокачиори

отгиба́ть (отгиба́ю, отгиба́ет) нэсэнгисиури

отгова́ривать (отгова́риваю, отгова́ривает) уй-ну хайва-ну тӣси осигоани нӣмбочаори

отговори́ть (*буд.* отговорю́, отгово́рит) хэсэдии нӣмбочами уйвэ-ну хайва-ну тӣси осивамбори

отгоня́ть (отгоня́ю, отгоня́ет) хангиси пунгнэчиури

отгора́живать (отгора́живаю, отгора́живает) гиасалактаори, гиалаколаори, кӣндиктэури

отгороди́ть (*буд.* отгорожу́, отгоро́ди́т) гиасалаори, гиалаколаори, кӣндиури

отдава́ть (отдаю́, отдаёт) бӯгувури

отдалённый, -ая, -ое горолӣ би

отда́ть (*буд.* отда́м, отда́ст) *см.* **отдава́ть**

отде́лать (*буд.* отде́лаю, отде́лает) 1. *(придать закóнченный вид)* **бор**ти ходидала таори; 2. *(украсить)* илгалаори

отдели́ть (*буд.* отделю́, отде́лит) пӣдилавамбори

отдели́ться (*буд.* отделю́сь, отде́лится) пӣдилаори

отде́льно пӣди, пӣдикан

отде́льный, -ая, -ое пӣди би, пӣдикан би

отделя́ть (отделя́ю, отделя́ет) *см.* **отдели́ть**

отделя́ться (отделя́юсь, отделя́ется) *см.* **отдели́ться**

отдира́ть (отдира́ю, отдира́ет) синэчиури

отдохну́ть (*буд.* отдохну́, отдохнёт) тэимбури

о́тдых *(мн. нет)* тэин

отдыха́ть (отдыха́ю, отдыха́ет) *см.* **отдохну́ть**

отдыха́ющий, -ая, -ее тэинди [най]

отели́ться (*буд.* оте́лится) *(о коро́ве)* ихан пиктэгуи бӣрӣни

отепли́ть (*буд.* отеплю́, отепли́т) няма осивамбори

отепля́ть (отепля́ю, отепля́ет) *см.* **отепли́ть**

оте́ц (*мн.* отцы́) ама, амин

оте́чество *(мн. нет)* отечество *[балдиохан, биури боа, страна]:* **СССР — на́ше оте́чество.** СССР — буэ отечествопу.

отжа́ть (*буд.* отожму́, отожмёт) сириори

отжима́ть (отжима́ю, отжима́ет) сиричиори

отзыва́ться (отзыва́юсь, отзыва́ется) най мӣпи хӣрсидуэни дяралиговори

отказа́ть (*буд.* откажу́, отка́жет) 1. *(в про́сьбе)* иламолиори; 2. *(останови́ться — о механи́зме)* вадёахан бими, дёбоаси осӣни: **Мото́р отказа́л.** Мотор вадёахан бими, дёбоаси очини.

отказа́ться (*буд.* откажу́сь, отка́жется) осисиори, дяпаваси, гэлэвэси

отка́зывать (отка́зываю, отка́зывает) иламоликачиори

отка́зываться (отка́зываюсь, отка́зывается) *см.* **отказа́ться**

отка́лывать (отка́лываю, отка́лывает) боктачиори, кэрмэчиури

отка́пывать (отка́пываю, отка́пывает) хуләми агбимбоговори

отки́дывать (отки́дываю, отки́дывает) хангиси нангӣчиори

отки́нуть (*буд.* отки́ну, отки́нет) хангиси нангалаори

откла́дывать (откла́дываю, откла́дывает) 1. *(в сто́рону)* пӣдикан кампими нӣктэури; 2. *(приберега́ть)* омӧчиори, кампичиори, омӧчими нӣктэури; 3. *(на бо́лее по́здний срок)* хамилӣ тагои нӣкувури

о́тклик най хӣрсидуэни дяралиговори дилган

откликáться (откликáюсь, откликáется) най хӣрсидуэни дяралиговори

откли́кнуться (*буд.* откли́кнусь, откли́кнется) *см.* **откликáться**

отколо́ть (*буд.* отколю́, отко́лет) бокталиори, кэрмэлиури

откопа́ть (*буд.* откопа́ю, откопа́ет) *см.* **отка́пывать**

отко́с энэпчилэу би мэгдин

откровéнный, -ая, -ое тонгдо; мурумби тэрэк-тэрэк унди [най]

открыва́ть (открыва́ю, открыва́ет) 1. *(дверь, кры́шку)* нихэликтэури, дэгбэсувури, дэгбэликтэури; 2. *(узнава́ть)* сӣктаори, сӣори; 3. *(собра́ние и т. д.)* тэпчиувури, дэрӯвури

откры́тие бӣохан (нихэлиухэн, отолиохан, сӣохан) дяка

откры́тый, -ая, -ое нихэликту; чолойган би; якчио ана; дасича ана

откры́ть (*буд.* открою́, откро́ет) 1. *(дверь, кры́шку)* нихэлиури, дэгбэлиури; 2. *(узна́ть)* сӣори; 3. *(собра́ние и т. д.)* тэпчиувури, дэрӯвури; **откры́ть шко́лу** школава нихэлиури

отку́да 1. *(от како́го-н. ме́ста)* хаяди, **хаядиади**; 2. *(из како́го-н. исто́чника)* уйлэ, хайла: **Отку́да ты узна́л?** Си хайла (уйлэ) сӣхаси? ◇ **отку́да ни возьми́сь** хаядиади-ну олокиана

отку́да-то хаяди-ну

отку́сить (*буд.* отку́шу, отку́сит) хуктэдии бокта (кэрмэ, кэлтэ) сэкпэмбури

отку́сывать (отку́сываю, отку́сывает) хуктэдии бокта-бокта (кэрмэ-кэрмэ, кэлтэ-кэлтэ) сэкпэчиури

отла́мывать (отла́мываю, отла́мывает) боктачиори, кэрмэчиури, кэлтэчиури

отла́мываться (отла́мывается) боктӣнасӣни, кэрмэнэсӣни, кэлтэнэсӣни

отлета́ть (отлета́ю, отлета́ет) 1. *(улета́ть)* амбан горочи дэгдэчиури; 2. *(отска́кивать)* пэтэнэсӣни

отлете́ть (*буд.* отлечу́, отлети́т) 1. *(улете́ть)* амбан горочи дэгдэури; 2. *(отскочи́ть)* пэтэмбури

отлива́ть (отлива́ю, отлива́ет) алиодиади нянга-нянга хӯлсиури (евэрсувури)

отли́ть (*буд.* отолью́, отольёт) алиодиади нянга хӯлбури (евэриури)

отлича́ть (отлича́ю, отлича́ет) эм дяка гой дяка-качи биэсивэни ичэми отолиори (са̄ори)

отлича́ться (отлича́юсь, отлича́ется) хангисикан биури; хангисикан таори

отличи́ть (*буд.* отличу́, отличи́т) *см.* **отлича́ть**

отличи́ться (*буд.* отличу́сь, отличи́тся) *см.* **отлича́ться**

отли́чник отличник *[чу улэ̄нди тачиочи, дёбой най]*

отли́чно тэнг улэ̄н, чу улэ̄н

отли́чный, -ая, -ое *(о́чень хоро́ший)* чу улэ̄н, тэнг улэ̄н

отложи́ть (*буд.* отложу́, отло́жит) **1.** *(в сто́рону)* па̄дикан нэ̄ури; **2.** *(прибере́чь)* кампими, омо̄ми нэ̄ури; **3.** *(отсро́чить)* хамила тагои нэ̄ури

отлома́ть (*буд.* отлома́ю, отлома́ет) бокталиори, кэрмэлиури, кэлтэлиури, кингдалиори

отлома́ться (*буд.* отлома́ется) бокта̄рӣни, кэрмэ̄рӣни, кэлтэ̄рӣни, кингда̄рӣни

отломи́ть (*буд.* отломлю́, отло́мит) *см.* **отлома́ть**

отломи́ться (*буд.* отло́мится) *см.* **отлома́ться**

о́тмель *ж.* харба

отме́рить (*буд.* отме́рю, отме́рит) хо̄ня-ну нгонимиди мерилэрэ, ча̄лиори (па̄дилавамбори, саиори)

отмеря́ть (отмеря́ю, отмеря́ет) мерилэктэ̄ми ча̄совори (па̄дилавамбори, саиктаори)

отме́тить (*буд.* отме́чу, отме́тит) саиори

отме́тка саича

отмеча́ть (отмеча́ю, отмеча́ет) саиктаори

отмира́ть (отмира́ет) будӣни, манӣрӣни, ма̄лдӣни

отмора́живать (отмора́живаю, отмора́живает) бэичиури

отморо́зить (*буд.* отморо́жу, отморо́зит) бэиури

отмыва́ть (отмыва́ю, отмыва́ет) янгса (чипчан) ана осиванкичами силкочиори

отмы́ть (*буд.* отмо́ю, отмо́ет) янгса (чипчан) ана осигоани силковори

отнести́ (*буд.* отнесу́, отнесёт) мэнэ бэгдидии ираори

отнести́сь (*буд.* отнесу́сь, отнесётся) найди хо̄ни-ну ба̄чиори; уйвэ-ну (хайвану) хо̄ни-ну мурчиури

отнима́ть (отнима́ю, отнима́ет) **1.** *(у кого́-н.)* чӣури, чӣгувури; **2.** *(вычита́ть)* хадола-ну хадова-ну ачоговори

относи́ть (отношу́, отно́сит) мэнэ бэгдидии ирасовори

относи́ться (отношу́сь, отно́сится) *см.* **отнести́сь**

отны́не эвэнкиэ таоси, эвэнкидиэ

отня́ть (*буд.* отниму́, отни́мет) **1.** *(у кого́-н.)* уйнгивэ-ну кусундии дяпаори, чӣури; **2.** *(вы́честь)* хадола-ну хадова-ну ачоговори

отобра́ть (*буд.* отберу́, отберёт) **1.** *(у кого́-н.)* дяпаговори, чӣгувури; **2.** *(вы́брать)* сондёвори; сондёми па̄дикан нэ̄ктэури

отовсю́ду хаяди-да хэм, гойгой боадиади

отогна́ть (*буд.* отгоню́, отго́нит) хангиси пунгнэгувури

отогну́ть (*буд.* отогну́, отогнёт) намокпин дякава нэсэнкиэгувури; тонгдолсиговори

отогрева́ть (отогрева́ю, отогрева́ет) няма осиговамбори, полонговамбори, хулдилугувэмбури, хулӯнг талоговамбори

отогре́ть (*буд.* отогре́ю, отогре́ет) *см.* **отогрева́ть**

отогре́ться (*буд.* отогре́юсь, отогре́ется) полонговори

отодвига́ть (отодвига́ю, отодвига́ет) гой бэунчи аносиори

отодви́нуть (*буд.* отодви́ну, отодви́нет) гой бэунчи анаори

отодра́ть (*буд.* отдеру́, отдерёт) *(оторва́ть)* синэури, коап, куэп дэгбэлиури

отозва́ться (*буд.* отзову́сь, отзовётся) **1.** *(отве́тить на зов)* най хэрсидуэни дяралиори; **2.** *(вы́сказать своё мне́ние)* мэнэ мурумби умбури

отойти́ (*буд.* отойду́, отойдёт) **1.** *(в сто́рону)* хангиси хада̄мбори; **2.** *(отступи́ть)* хамаси мичиговори, мочоговори; **3.** *(отдели́ться)* хакпа̄рӣни, хэкпэ̄рӣни

отомкну́ть (*буд.* отомкну́, отомкнёт) ёсова анакоди ачовори

отомсти́ть (*буд.* отомщу́, отомсти́т) каролаговори, таодаговори

оторва́ть (*буд.* оторву́, оторвёт) лоптолиори, хэкпэлиури, хакпалиори

оторва́ться (*буд.* оторвётся) лоптоарӣни, хэкпэ̄рӣни, хакпа̄рӣни, па̄дилайни

отосла́ть (*буд.* отошлю́, отошлёт) хаоси-ну энэвэмбури, уйгувури

отпа́рывать (отпа́рываю, отпа́рывает) хэдечиури

отпере́ть (*буд.* отопру́, отопрёт) нихэлиури; дэгбэлиури; ёсова анакоди ачовори

отпеча́ток (*мн.* отпеча́тки) хамача̄-ну дуруни тэрэмди (дёптомди) очини

отпили́ть (*буд.* отпилю́, отпи́лит) мокто по̄вори

отпира́ть (отпира́ю, отпира́ет) нихэликтэури, дэгбэликтэури

отпи́ть (*буд.* отопью́, отопьёт) нянга омиори

отплыва́ть (отплыва́ю, отплыва́ет) *см.* **отплы́ть**

отплы́ть (*буд.* отплыву́, отплывёт) огдади-ну, пароходади-ну энэури (сусувури, тайси чисаори)

отпра́вить (*буд.* отпра́влю, отпра́вит) хаоси-ну энэвэмбури, уйгувури

отпра́виться (*буд.* отпра́влюсь, отпра́вится) энэури, сусувури, гӯлимбури

отправля́ть (отправля́ю, отправля́ет) *см.* **отпра́вить**

отправля́ться (отправля́юсь, отправля́ется) *см.* **отпра́виться**

о́тпуск (*мн.* отпуска́) отпуск, тэимбури эрин

отпуска́ть (отпуска́ю, отпуска́ет) *см.* **отпусти́ть**

отпусти́ть (*буд.* отпущу́, отпу́стит) **1.** *(кого́-что́-н.)* чиндаори; **2.** *(отрасти́ть)* урӯчиури, урэвэмбури

отра́ва гӯ

отрави́ть (*буд.* отравлю́, отра́-

вит) уй-ну, хай-ну буйгуэни гӯвэ сиавамбори

отравля́ть (отравля́ю, отравля́ет) *см.* **отрави́ть**

отраже́ние хамача́-ну паняни хайду-ну пудэндӣни

отраста́ть (отраста́ет) урэйни

отрасти́ (*буд.* отрастёт) *см.* **отраста́ть**

отрасти́ть (*буд.* отращу́, отрасти́т) урӯчиури

отра́щивать (отра́щиваю, отра́щивает) *см.* **отрасти́ть**

отре́зать (*буд.* отре́жу, отре́жет) ча̄лиори

отреза́ть (отреза́ю, отреза́ет) ча̄совори

отре́зок (*мн.* отре́зки) ча̄лиохан паси

отрица́ть (отрица́ю, отрица́ет) ачаканасиори, абалтовори

отро́сток (*мн.* отро́стки) сикӯн гара, тэнӣ балди гара

отруби́ть (*буд.* отрублю́, отру́бит) мокто чапчилаори

отрыва́ть I. (отрыва́ю, отрыва́ет) *(отделя́ть)* хэкпэчиури, хакпачиори

отрыва́ть II. (отрыва́ю, отрыва́ет) *(отка́пывать)* хулэми хайва-ну агбимбо̄вори

отры́ть (*буд.* отро́ю, отро́ет) *см.* **отрыва́ть II.**

отря́д отряд, хопан

отря́хивать (отря́хиваю, отря́хивает) гуичиури

отряхну́ть (*буд.* отряхну́, отряхнёт) гуиури

отси́живаться (отси́живаюсь, отси́живается) хамача́-ну сӣривэни халачими тэсиури

отска́кивать *(отска́киваю, отска́кивает)* **1.** *(отодвига́ться прыжка́ми)* хада̄чими пуйкунэсиури; **2.** *(отделя́ться)* пэтэнэсӣни, хэкпэнэсӣни, лоптоанасӣни, куэп-куэп энэйни

отскочи́ть (*буд.* отскочу́, отско́чит) **1.** *(отодви́нуться прыжко́м)* хада̄ми пуйкувури; **2.** *(отдели́ться)* пэтэндӣни, хакпа̄рӣни, хэкпэ̄рӣни, лоптоарӣни, куэп энэйни

отстава́ть (отстаю́, отстаёт) *см.* **отста́ть**

отста́вить (*буд.* отста́влю, отста́вит) хамача̄ва-ну бэумбэни калами гой боачи нэ̄ури

отставля́ть (отставля́ю, отставля́ет) хамача̄салба-ну бэумбэчи калактами гой-гой боачи нэ̄ктэури

отста́ивать (отста́иваю, отста́ивает) **1.** *(защища́ть)* мэ̄пи, мэнэ боаи ка̄ндэ̄ми сориори; **2.** *(до́лго стоя́ть)* хамача̄-ну ходидала илисиори

отста́лый, -ая, -ое дэрэдикту, экэчин

отста́ть (*буд.* отста́ну, отста́нет) **1.** *(оста́ться позади́)* хамила дэрэдиури; **2.** *(отдели́ться)* дэгбэ̄рӣни, хакпа̄рӣни, хэкпэ̄рӣни

отстающий, -ая, -ее дэрэдӣ, экэчин

отстёгивать (отстёгиваю, отстёгивает) хэхэсэлбэ тохонсалдиади ачоктаори

отстегну́ть (*буд.* отстегну́, отстегнёт) хэхэвэ тохондиади ачовори

отстоя́ть (*буд.* отстою́, отстои́т) *см.* **отста́ивать**

отступа́ть (отступа́ю, отступа́ет) хамаси мичиори, хамаси хада̄мбори; чаохарайдои хамаси чочаговори

отступи́ть (*буд.* отступлю́, отсту́пит) *см.* **отступа́ть**

отсу́тствовать (отсу́тствую, отсу́тствует) аба биури, ана биури: **Учени́к отсу́тствовал на уро́ке по боле́зни.** Ученик, энусии бими, урокаду аба бичини.

отсыла́ть (отсыла́ю, отсыла́ет) энэвэмбури, гиактасовори; уйгуэчиури

отсыре́ть (*буд.* отсыре́ет) уксӣни, чакпала̄ осӣни

отсю́да эвэнки, эединэди

отта́ивать (отта́ивает) ӯнгуйни, ӯндини

отта́лкиваться (отта́лкиваюсь, отта́лкивается) аносиори, аносими хаоси-ну энэури

отта́чивать (отта́чиваю, отта́чивает) хамача̄-ну сарби осӣдиани сиручиури (пиачиори, пӣвэчиури)

оттащи́ть (*буд.* оттащу́, отта́щит) хамача̄ва-ну хангиси, гой бэунчи энэйдиэни татаори (тоамбори, ирчиори)

отта́ять (*буд.* отта́ет) *см.* **отта́ивать**

отте́нок (*мн.* отте́нки) эм бойко хо̄ни-ну би хачини

о́ттепель *ж.* туэ-ну, ненгнегуйдуэни-ну симата, дюкэ ӯндидиэни нямалогой эрин

оттесни́ть (*буд.* оттесню́, оттесни́т) хаоси-ну камалими хамаси-ну, хангисину пунгнэгувури, хада̄мбовамбори

оттесня́ть (оттесня́ю, оттесня́ет) *см.* **оттесни́ть**

оттого́ тотами, туй тами

оттолкну́ть (*буд.* оттолкну́, оттолкнёт) хангиси анаори, анаговори

отточи́ть (*буд.* отточу́, отто́чит) сарби осӣдиани сирувури (пиаори, пӣвэури)

отту́да таяди

отуча́ть (отуча́ю, отуча́ет) хайва-ну таорива уйвэ-ну онгбовамбори, тами отолиаси очоговамбори

отучи́ть (*буд.* отучу́, отучит) *см.* **отуча́ть**

отцвести́ (*буд.* отцветёт) силами ходӣни, силакта гӯкпигуйни

отцвета́ть (отцвета́ет) *см.* **отцвести́**

отцепи́ть (*буд.* отцеплю́, отце́пит) симболими па̄дилавамбори (мултулиури)

отцепля́ть (отцепля́ю, отцепля́ет) симболиктами па̄дилактавамбори (мултуликтэури)

отцо́вский, -ая, -ое аманги

отча́иваться (отча́иваюсь, отча́ивается) хайва-да агдача̄си осиори, мурумби муэвэмбури

отча́сти нянга

отча́янный, -ая, -ое тэнг маси (хаха, дара̄ко)

отча́яться (*буд.* отча́юсь, отча́ется) *см.* **отча́иваться**

отчего́ хайми

о́тчество уй-ну амини гэрбуни

отчёт отчёт *[мэнэ дёбохамбину, хайва-ну тахамби-ну гисурэгувури]*

отчётливо улэ̄нди отолиориди, улэ̄нди ичэуриди, тэрэмди

отчётливый, -ая, -ое улэ̄нди отолиори, улэ̄нди ичэури, тэрэмди би

отчи́зна *(мн. нет)* отчизна, балдиохан, биури боа (страна), родина

о́тчим отчим, ага *[балдиохан амин биэси, энив сикӯн эдини]*

отчита́ться (*буд.* отчита́юсь, отчита́ется) мэнэ хо̄ни-да

дёбохамби-ну, хайва-да хо̄ни-да тахамби-ну гисурэгувури

отчи́тываться (отчи́тываюсь, отчи́тывается) *см.* **отчита́ться**

отъе́хать (*буд.* отъе́ду, отъе́дет) хайди-ну энэми, сусухэмби боадиади хо̄ня-ну горочи энэури, тэ̄ горочи энэури

офице́р офицер *[чаохава да̄лачай командир гэрбуни]*

ох! энэ-нэ!

оха́пка тухи

охвати́ть (*буд.* охвачу́, охва́тит) нга̄ласалби ачагойдиани намамбори (тухилэури)

охва́тывать (охва́тываю, охва́тывает) нга̄ласалби ачагойдиани намансиори (тухичиури)

охо́та I. *(на зве́ря, пти́цу)* ва̄йчаори

охо́та II. *(жела́ние)* хайва-ну хо̄ни-ну тайчаори

охо́титься (охо́чусь, охо́тится) ва̄йчаори, то̄кпа̄чиори, боатоачиори, илиачиори

охо́тник ва̄йчай най, боатонго

охо́тничий, -ья, -ье ва̄йчаори [хадён]; **охо́тничье ружьё** ва̄йчаори миочан

охо́тно чихалами

охра́на 1. *(де́йствие)* этӯвури; **2.** *(те, кто охраня́ет)* этӯри гурун

охраня́ть (охраня́ю, охраня́ет) этӯвури

охри́пнуть (*буд.* охри́пну, охри́пнет) сиэури *[дилган сиэрини]*

оцара́пать (*буд.* оцара́паю, оцара́пает) кӯрэ-кӯрэ, нилэ-нилэ хоскачиори

очаг (*мн.* очаги́) голдён

очеви́дно *вводн.* передаётся слова́ми *бидерэ сайна (хайна) ... бидерэ:* **Он, очеви́дно, согласи́тся.** Нёани чихалай бидерэ. **Очеви́дно, он прие́хал.** Сайна нёани дидюхэн бидерэ.

о́чень тэнг, манга

очередно́й, -а́я, -о́е идуду или си диая [най], идуду би диая [дяка]

о́чередь *ж.* иду

очини́ть (*буд.* очиню́, очи́нит) чэм-чэм осидиани сулиури

очи́стить (*буд.* очи́щу, очи́стит) **1.** *(от гря́зи, му́сора)* о̄сиори; **2.** *(снять ко́жицу)* хамача̄-ну хорактавани ачоври

очища́ть (очища́ю, очища́ет) **1.** *(от гря́зи, му́сора)* о̄сичиори; **2.** *(снима́ть ко́жицу)* хамача̄-ну хорактавани ачоктаори

очки́ *(ед. нет)* насаптон

очну́ться (*буд.* очну́сь, очне́тся) найва са̄говори

очути́ться (*буд.* очу́тится) хайду-ну осиори

ошёйник инда-ну, хамача̄-ну гой удин-ну халани

ошиба́ться (ошиба́юсь, ошиба́ется) э̄ндэнэсиури, тасиарадиори

ошиби́ться (*буд.* ошибу́сь, ошибётся) э̄ндэури, тасиараори

оши́бка э̄ндэчэ, тасиарадин

ощети́ниться (*буд.* ощети́нится) гадарам, китарам осини

ощипа́ть (*буд.* ощиплю́, ощи́плет) *см.* **ощи́пывать**

ощи́пывать (ощи́пываю, ощи́пывает) киркуэчими лоаплоап тадораори

ощу́пывать (ощу́пываю, ощу́пывает) тэмириури

о́щупью тэмирими

ощуща́ть (ощуща́ю, ощуща́ет) тэмирими-ну, уйнгэми-ну са̄ори

П

па́даль *ж.* буйкин дяка вадёалохан бэени

па́дать (па́даю, па́дает) тӯвури

па́зуха тунгэнди, тэтуэди алданчи; ◇**Засу́нул ру́ку за па́зуху.** Нга̄лаи тунгэнчии гидалахани.

пакет *(бума́жный)* хукуэкэн, сомалакан

па́кля *(мн. нет)* onōкто чикани

пала́тка палатка, маикан

па́лец (*мн.* па́льцы) чумчуэн

палиса́дник дё дюлиэдиэлэни би садакан

па́лка мо̄кан

па́луба палуба *[пароход палани, бисэрэчэни]*

па́льма пальма *[пэкудиэ калтадиала балди, гара ана, хабдатасални дяи, тултул нёнгиан мо̄]*

пальто́ *(нескл.)* пальто *[сиподи-ну, дянгчиди-ну ангосиохан дирами, нгоними, дококу, оила тэчичэури тэтуэ]*

па́мятник *(скульпту́ра)* памятник *[гэбуку бичин най дурумбэни дёлоди-ну, сэлэди-ну ангосиохан]*

па́мятный, -ая, -ое онгбоваси, мурунду би, эдечэури [дяка]

па́мять *ж.* мурундуи эдечэури

па́нты *(ед. нет)* пунту

па́нцирь *м. (металли́ческий)* сэлэсӯ

па́па *(оте́ц)* ама, амин

па́поротник папоротник, га̄ки нёрони

пар (*мн.* пары́) сугбин

па́ра будэр

пара́д чаохава-ну, физкультурникасалба-ну аня эринду ярсиори

паралле́ль *ж. (о ли́нии)* дяа диачиари эм о̄гоамари дарин-дарин энэй яочасал

паралле́льный, -ая, -ое параллельнай, дяа диачиари эм о̄гоамари дарин-дарин энэй [яочасал]

парашю́т парашют *[самолётадиади пуйкухэн найвану, самолётадиади нангалаохан тэвэгэ-ну элкэ тӯвэнди [дяка]*

парашюти́ст парашютист *[самолётадиади пуйкурэ, парашют далинддани на̄чи элкэ тӯгуй най]*

па́рень (*мн.* па́рни) *м.* наондёан хусэ най

парикма́хер парикмахер *[най нуктэвэни, гогактавани посичи най]*

пари́ть (парю́, пари́т) пӣлуэмбури, пӣлуэчиури

парк I. *(большо́й сад)* парк *[гэрэн гурун енуэлэмэри тэингуэчи мо̄салба, понгосалба, нядяхава, нэкукэнсэлбэ тариохан, хамача̄-да хэм эрдэнгэ хупинсэлбэ анговохан ба̄]*

парк II. *(ме́сто стоя́нки и ремо́нта маши́н)* парк *[машинасал илисичи, боя-*

хан машинасалба таоговори боа]

па́рный, -ая, -ое будэр

паровóз паровоз *[сэлэмэ поктола найсалку-ну, тэвэку-ну вагонсалба ирчими сугбин далиндоани пулси машина]*

паровóй, -áя, -óе *(о машúне)* паровой, сугбин далиндоани дёбой [машина]

парóм паром *[найсалба, тэвэвэ, удинсэлбэ дагборигои ангосиохан эмуту тэмумэт би дяка]*

парохóд пароход, порхото *[сугбин далиндоани муэ оявани пулси судно]*

пáрта парта *[ученикэсэл школаду тачиочидоари тэсичи дэрэ]*

партизáн партизан *[мэнэ балдихамби, бии боаи байгоан кусундии дяпаочиани, байгоанди соригои илиankин най]*

партизáнский, -ая, -ое партизанскай, партизан [хайнину-да], партизанги; **партизáнский отрядá** партизанскай отряд, партизансал хопанчи

пáртия I. *(политúч.)* партия *[общественнай класс чу бонго найсални политическай организацияни, тэй организация (партия) мэнэ классаи кāндёйни, мэнэ классаи гой общественнай классади — мэнэ байгоандии сорīвани дāлачайни]*; **коммунистúческая пáртия** коммунистическай партия

пáртия II. 1. *(группá людéй)* хамачāва-ну тагоари гэсэ **óчин** группа хопанчи; 2. *(товáра)* эм поргинду хаоси-ну гадёвохан тэвэ

пáрус (*мн.* паруса́) элбэнэ, котоли

пáсека пасека *[киаксо девэнсэлбэни улейсэлду этэхиури боа]*

пáсмурный, -ая, -ое доколдокол би [боа], пака-пака тэвэксэку [боа]

пáспорт (*мн.* паспортá) паспорт *[най бэевэни агдблай документ]*

пассажúр пассажир *[пароходади-ну, поездади-ну, самолётади-ну гучи хайдину хаоси-ну энэй най]*

пáстбище удин бнкойни боа

пасти́ (пасу́, пасёт) бнкой удимбэ этувури

пасту́х (*мн.* пастухи́) пастух *[удимбэ этэхи, этури най]*

пасть *ж. (рот звéря)* удин (бэюн, усэлтэ) ангмани

патефóн патефон

патриóт патриот *[мэнэ балдихамби, бии боаи, страна, мэнэ гэрэн гурунгуи тэнг мангади улэси, чава кāндёми мэнэ эргэмби бури-дэ кайрандаси най]*

патрóн *(ружéйный)* патрон *[пистонко, октоку, сасаку (мохалианку) гильза]*

патронтáш миочан омолни

пáуза хисангойдои-ну, дёбойдои-ну банг каодяраори (тэимбури, хэмэ опори)

паýк (*мн.* паукú) аткан мама, аткаян

паутúна аткаян адолини

пáхарь *м.* усимбэ андялай най

пахáть (пашу́, пáшет) андялаори

пáхнуть (пáхну, пáхнет) пнку биури

пахýчий, -ая, -ее сурги, пнку

пáчка бапон

пáчкать (пáчкаю, пáчкает) чипчанди холочиори

пáшня андялаохан нā, усин

певéц (*мн.* певцы́) дярими улэнди отоли най, дяримди, дяри артист

пéгий, -ая, -ое топ-топ илгаку, алха

пейзáж хавой-ну удэ, боа дуруни

пекáрня пекарня *[хлебэвэ пикиори дё]*

пéкарь (*мн.* пекаря́) *м.* пекарь *[хлебэвэ пикими отоли най]*

пельмéни (*ед.* пельмéнь *рéдко*) бианси

пéна *(мн. нет)* хоикса

пенáл пенал *[ручкасалба, пересалба, карандашасалба нэучэури уекэкэн]*

пéние дяриори, чангалаори

пéнистый, -ая, -ое хоиксаку

пéниться (пéнится) хоиксанайни

пень (*мн.* пни) *м.* тэхэ

пéпел *(мн. нет)* хоромса

пепельница пепельница *[хоромсава, омиохан дамахи пулэвэни гуичиури алио]*

пéрвенство *(мн. нет)* мэлдеми-ну, хайва-ну тами-ну чу бонго бэумбэ дяпаори

первобытный, -ая, -ое первобытнай *[най историядоани тэнг балана бичин дяка]*

пéрвый, -ая, -ое бонго, бонгодима; дюлуй, дюлуйдимэ

перебегáть (перебегáю, перебегáет) тутуми, пагдиачими дāвачиори; дāвачими тутуэчиури; эм боадиади гой боачи пагдиачиори, тутуэчиури

перебежáть (*буд.* перебегу́, перебежúт) тутуми, пагдиалāми даовōри; эм боадиади гой боачи пагдиалаори

перебивáть (перебивáю, перебивáет) *(при разговóре)* кочōнгиори

перебирáть (перебирáю, перебирáет) *(картóфель, я́годы и т. п.)* сондёвори; сондёми ярсиктаори

перебирáться (перебирáюсь, перебирáется) 1. *(чéрез что́-н.)* багиачи, таячи дāвачиори; 2. *(переселя́ться)* гой боачи, гой дёкчи бининдэури, нуктэури

перебúть I. (*буд.* перебью́, перебьёт) 1. *(уби́ть)* вāктаори, манаори, мāлгиори; 2. *(разби́ть)* боячиори, айкимбори

перебúть II. (*буд.* перебью́, перебьёт) *(при разговóре)* *см.* **перебивáть**

перебрáсывать (перебрáсываю, перебрáсывает) хайва-ну хуэл-хуэл (дабалдабал) хамачāва-ну нангāчиори; эм боадиади гой боачи нангāчиори

перебрáть (*буд.* переберу́, переберёт) *(картóфель, я́годы и т. п.)* *см.* **перебирáть**

перебрáться (*буд.* переберу́сь, переберётся) 1. *(чéрез что́-н.)* багиачи, таячи даовори: 2. *(переселúться)* гой боачи, гой дёкчи бининдэури, нуктэури

перебрóсить (*буд.* перебрóшу, перебрóсит) хайва-ну дабал (хуэл) хамачāва-ну нангалаори; эм боадиади гой боачи нангалаори

перевáл хуэлинку

перевали́ть (*буд.* перевалю́, перева́лит) *(че́рез го́ру)* хуэлиури; *(че́рез реку́)* даовори

перева́ривать (перева́риваю, перева́ривает) **1.** *(вари́ть сно́ва)* гучи модан пуюгувури; **2.** *(вари́ть бо́льше, чем ну́жно)* хайва-ну кэту-дэ мангади хурудэлэ пуювури

перевари́ться (*буд.* перева́рится) *(вари́ться бо́льше, чем ну́жно)* пуювуриду кэту-дэ дабадала хуруйни

перверну́ть (*буд.* переверну́, перевернёт) пойповори, хангиси кэчэривэмбури, хумсэури

перверну́ться (*буд.* перверну́сь, перевернётся) **1.** *(о ло́дке, оморо́чке с челове́ком)* хумсиэури; **2.** *(о ло́дке, оморо́чке без челове́ка, о вся́кой посу́де)* хумсиэри́ни, пойпиари́ни

перевёртывать (перевёртываю, перевёртывает) хумсэктэури, пойпиктаори

перевёртываться (перевёртываюсь, перевёртывается) пойпоачиори, пойпиачиори

перевести́ (*буд.* переведу́, переведёт) **1.** *(на друго́е ме́сто)* уйвэ-ну, хайва-ну хаоси-ну ираори, гадёвори; **2.** *(на друго́й язы́к)* тунгсэрэури

переводи́ть (перевожу́, перево́дит) *см.* **перевести́**

перево́дчик тунгсэрэмди

перевора́чивать (перевора́чиваю, перевора́чивает) *см.* **перевёртывать**

перевы́полнить (*буд.* перевы́полню, перевы́полнит) дабадала мутэури, дабадала исо̄вори

перевыполня́ть (перевыполня́ю, перевыполня́ет) дабадала-дабадала мутэури, дабадала-дабадала исо̄чиори

перевяза́ть (*буд.* перевяжу́, перевя́жет) **1.** *(ра́ну)* капсаори; **2.** *(груз)* уиури, сопсимбори; **3.** *(за́ново связа́ть)* гучи модан хангиси уигувури

перегиба́ть (перегибаю, перегиба́ет) намоктаори, намочиори

перегна́ть (*буд.* перегоню́, перего́нит) **1.** *(обогна́ть)* муэури; **2.** *(в друго́е ме́сто)* гой боачи пунгнэгувури

перегну́ть (*буд.* перегну́, перегнёт) намоври

перегоня́ть (перегоня́ю, перегоня́ет) *см.* **перегна́ть**

перегоро́дка хакпир, хакпича, гиалако

перегре́ть (*буд.* перегре́ю, перегре́ет) дабадала хулдювури

перегружа́ть (перегружа́ю, перегружа́ет) **1.** *(перекла́дывать)* эм огдадиади-ну, баржадиади-ну гой огдачи-ну, баржачи-ну тэучигувури; **2.** *(нагружа́ть чрезме́рно)* кэту-дэ эгдивэ, дабадала тэучиури

перегрузи́ть (*буд.* перегружу́, перегру́зит) *см.* **перегружа́ть**

перегрыза́ть (перегрыза́ю, перегрыза́ет) хэту-хэту энэйдиэни, мокто-мокто энэйдиэни хэрчиури

перегры́зть (*буд.* перегрызу́, перегрызёт) хэтуэдэлэ, моктоадала хэрчиури

пе́ред, пред *предл.* передаётся послело́гом *дюлиэлэ-*: **Учени́к стои́т пе́ред доско́й.** Ученик доска дюлиэлэни илисини. **Ли́да мо́ет ру́ки пе́ред едо́й.** Лида сиагилаи дюлиэлэни нга̄лаи силкойни.

передава́ть (передаю́, передаёт) **1.** *(дава́ть)* бӯвури, апо̄вори; **2.** *(сообща́ть, расска́зывать)* гой най са̄гоани гисурэури

переда́ть (*буд.* переда́м, переда́ст) *см.* **передава́ть**

передвига́ть (передвига́ю, передвига́ет) хайва-ну туйнкулбуми бэумбэни калаори

передвига́ться (передвига́юсь, передвига́ется) туйнкувури, хаоси-ну энэури

передви́нуть (*буд.* передви́ну, передви́нет) *см.* **передвига́ть**

переде́лать (*буд.* переде́лаю, переде́лает) таохамба хангиси таговори

пере́дний, -яя, -ее дюлуй, дюлуйдимэ, бонго, бонгодима

пере́дник лэлэ

передови́к (*мн.* **передовики́**) чу улэ̄нди дёбой най, бонго най

передово́й, -а́я, -о́е бонгоду (дюлилэ) энэй [най-ну, хай-ну-да]; дюлилэ би [дяка]; чу улэ̄нди дёбой [най], бонго [най]

передохну́ть (*буд.* передохну́, передохнёт) нянга̄ тэимбури

передра́знивать (передра́знива́ю, передра́знивает) диодилиори, уйвэ-ну одо̄ликачими хо̄ни-ну тайвани тэнг инемуди амдаори

переды́шка дёбойдои-ну, энэйдуи-ну банг тэимбури

переезд **1.** *(де́йствие)* эм боадиади гой боачи хайди-ну энэури, нуктэури; **2.** *(ме́сто)* хуэлинку, да̄линко

переезжа́ть (переезжа́ю, переезжа́ет) **1.** *(в друго́е ме́сто)* эм боадиади гой боачи хайди-ну энэури, нуктэури; **2.** *(че́рез что́-н.)* хайди-ну энэми хайва-ну хуэлиури

перее́хать (*буд.* перее́ду, перее́дет) *см.* **переезжа́ть**

переждать (*буд.* переждý, переждёт) хамача̄-ну ходидала (сидэлэ) халачиори

пережёвывать (пережёвываю, пережёвывает) тэнг улэ̄нди сэкпэчиури

пережи́ток (*мн.* пережи́тки) пережиток *[балапчи коли най мурундуэни, биндуэни дэрэдигухэни, солбкпини]*

пережи́ть (*буд.* переживу́, переживёт) **1.** (испыта́ть) улэн-ну, агдапси-ну, оркин-ну бимбэ аличами биури; **2.** *(прожи́ть до́льше друго́го)* гой найдой гойдами уюн биури

перезаряди́ть (*буд.* перезаряжу́, перезаря́ди́т) *(ружьё)* тэучигувури

перезимова́ть (*буд.* перезиму́ю, перезиму́ет) туэсувури

переизбра́ть (*буд.* переизберу́, переизберёт) гучи модан сондёговори

переименова́ть (*буд.* переимену́ю, переимену́ет) гэрбувэни калаори

перейти́ (*буд.* перейду́, перей-

дёт) 1. *(на другу́ю сто́рону)* даовори; 2. *(на друго́е ме́сто)* гой боачи энэури, эм огдадиади гой огдачи ōговори, эм дёбондиади гой дёбончи энэури; 3. *(че́рез что́-н.)* хамачāва-ну хуэлими, хамачāну оявани энэури

перека́т *(на реке́)* угбэн

перекати́ть (*буд.* перекачу́, перека́тит) пунгэлимбувэми гой боачи олбимбори

перекати́ться (*буд.* перекачу́сь, перека́тится) пуэсэми гой боачи энэури, бэумби калаори

перека́тывать (перека́тываю, перека́тывает) *см.* **перекати́ть**

перека́тываться (перека́тываюсь, перека́тывается) *см.* **перекати́ться**

переки́дывать (переки́дываю, переки́дывает) хуэл-хуэл (дабал-дабал) нангāчиори, диа диачии (эуси, таоси) нангāчиори

переки́нуть (*буд.* переки́ну, переки́нет) дабал нангаларои

перекла́дина хэунди яп би мō; сэлхэн

перекла́дывать (перекла́дываю, перекла́дывает) эм боадиади (эм алиодиади) гой боачи (гой алиочи) нэктэури

перекрика́ться (перекрика́юсь, перекрика́ется) мэнэ дōла диа диаи дōлдигоани (сāгоани) моралдосиори (морамачиори)

перекли́чка 1. *(с ке́м-н.)* мэнэ дōла морамāчиори; 2. *(прове́рка прису́тствующих)* уй-дэ би-нум, аба-нум ярсими, найсал халавачи гэрбиэсими дāн дилгандии хэрсиури

перекочева́ть (*буд.* перекочу́ю, перекочу́ет) эм боадиади гой боачи энэури (нуктэури)

перекочёвывать (перекочёвываю, перекочёвывает) бэумби калактами пулсиури (нуктэчиури)

перекрёстный, -ая, -ое диа диаи чāли, эе-таяди ачагой [дякасал]

перекрёсток (*мн.* перекрёстки) дюэр покто-ну, гиан-ну ачагойчи дямор

перелеза́ть (перелеза́ю, перелеза́ет) мокчāчими, муйкуэчими хуэлиэчиури

переле́зть (*буд.* переле́зу, переле́зет) мокчами (муйкуми) хуэлиури

переле́сок (*мн.* переле́ски) эмуту боачан-мат осими пāдикан эм боаду балдихан мōсал

перелета́ть (перелета́ю, перелета́ет) эм боадиади гой боачи дэгдэчиури; хайва-ну дабал-дабал дэгдэчиури

перелете́ть (*буд.* перелечу́, перелети́т) эм боадиади гой боачи дэгдэури; хайва-ну дабал дэгдэури

перелёт эм боадиади гой боачи дэгдэури; хайва-ну дабал дэгдэури

перелётный -ая, -ое боло нямадиа калтадиачи дэгдэй, ненгне хамаси дэгдэгуй [гаса]

переслива́ть (переслива́ю, переслива́ет) 1. *(в другóй сосу́д)* эм алиодиади гой алиочи евэрсувури (хўлсиури); 2. *(налива́ть бóльше, чем ну́жно)* дабадала евэрсувури (хўлсиури)

переле́ть (*буд.* перелью́, перельёт) 1. *(в другóй сосу́д)* эм алиодиади гой алиочи евэриури (хўлбури); 2. *(нали́ть бóльше, чем ну́жно)* дабадала евэриури (хўлбури)

переложи́ть (*буд.* переложу́, перело́жит) 1. *(на другóе ме́сто)* эм боадиади (эм алиодиади) гой боачи (гой алиочи) нэкувури; 2. *(сли́шком мно́го положи́ть)* кэту-дэ эгдивэ (пулэдэлэ, дабадала) нэури

перело́м 1. *(ко́сти)* бояка, моктока, кингдака; бойхан, моктоахан, кингдāхан; 2. *(ре́зкое измене́ние)* тэнг хатанди хангисикан осими калапчини

переломáть (переломáю, переломáет) боячиори

переломи́ть (*буд.* переломлю́, перело́мит) 1. *(слома́ть на́двое)* моктолиори, кингдалиори, кингдэлиури; 2. *(ре́зко измени́ть)* хайва-ну хангисикан осидиани калаори

переломи́ться (*буд.* перело́мится) моктоарини, кингдāрини

переме́на 1. *(измене́ние)* калакповори; 2. *(переры́в ме́жду уро́ками)* урокасал алдандоачи тэимбури

перемени́ть (*буд.* переменю́, переме́нит) калаори, дюэчиури

перемени́ться (*буд.* переменю́сь, переме́нится) гойлимбори, гойнаори, калакповори хангиси осиори

перемеша́ть (*буд.* перемешáю, перемешáет) солими суйлиури (котоховори)

переме́шивать (переме́шиваю, переме́шивает) *см.* **перемеша́ть**

перемоло́ть (*буд.* перемелю́, переме́лет) опа-мат осидиани нилчачиори (нидираори, худирэури)

перенести́ (*буд.* перенесу́, перенесёт) 1. *(в другóе ме́сто)* бэгдидии энэми, хайва-ну эм боадиади гой боачи ираори (олбимбори, гадёвори); 2. *(назна́чить на другóй срок)* хайва-ну тагилаори ōрбэ калаори; 3. *(вы́терпеть)* энўвэ-ну, хайва-ну аличаори

переноси́ть (переношу́, перено́сит) 1. *(в другóе ме́сто)* бэгдидии пулсими, хайва-ну эм боадиади гой боачи ирасовори олбиачиори; 2. *(назнача́ть на другóй срок)* хайва-ну тагилаори ōрбэ калактаори; 3. *(терпе́ть)* энўвэ-ну, хайва-ну аличаори

перено́сица комон

переночева́ть (*буд.* переночу́ю, переночу́ет) аонгаори

переодева́ть (переодева́ю, переодева́ет) уй-ну тэтуэвэни калаори, гой тутуэвэ тэтугувэмбури

переодева́ться (переодева́юсь, переодева́ется) мэнэ тэтуэи калаори, гой тэтуэвэ тэтугувури

переоде́ть (*буд.* переоде́ну, переоде́нет) *см.* **переодева́ть**

переоде́ться (*буд.* переоде́-

нусь, переоде́нется) *см.* **переодева́ться**

переписа́ть (*буд.* перепишу́, перепи́шет) **1.** *(списа́ть)* даолаговори, эм абахаду нирувухэмбэ гой абахачи ниругувури; **2.** *(написа́ть ещё раз)* сикӯнди (дакчигоми) ниругувури

перепи́сывать (перепи́сываю, перепи́сывает) **1.** *(спи́сывать)* даолаговори, эм абахаду нирувухэмбэ гой абахачи ниручигувури; **2.** *(писа́ть за́ново)* сикӯнди (дакчиктагоми) ниручиури

переплести́ (*буд.* переплету́, переплетёт) **1.** *(кни́гу)* дангса дакачагоани ангосиори; **2.** *(свить, сплести́)* силиури, мориори

переплёт *(кни́ги)* дангса дакачани

переплета́ть (переплета́ю, переплета́ет) *см.* **переплести́**

переплыва́ть (переплыва́ю, переплыва́ет) паоримину, огдади-ну, хайди-ну яп-яп дӣвачиори

переплы́ть (*буд.* переплыву́, переплывёт) паорими-ну, огдади-ну, хайди-ну яп даовори

переполза́ть (переполза́ю, переполза́ет) дабалими (хуэлими) муйкувури

переползти́ (*буд.* переползу́, переползёт) муйкуми хайва-ну дабалиори (хуэлиури)

перепо́лнить (*буд.* перепо́лню, перепо́лнит) дабадала дялповори

перепоручи́ть (*буд.* перепоручу́, перепору́чит) мэнэ тагилаи байтава гой найду апӣвори

перепра́ва дагбориори боа

перепра́вить (*буд.* перепра́влю, перепра́вит) **1.** *(в друго́е ме́сто)* хаоси-ну энэвэмбури (уйгувури); **2.** *(че́рез реку́)* дагбориори, даовори

перепра́виться (*буд.* перепра́влюсь, перепра́вится) **1.** *(в друго́е ме́сто)* хаоси-ну энэури; **2.** *(че́рез реку́)* даовори

переправля́ть (переправля́ю, переправля́ет) *см.* **перепра́вить**

переправля́ться (переправля́юсь, переправля́ется) *см.* **перепра́виться**

перепры́гивать (перепры́гиваю, перепры́гивает) дабал-дабал пуйкунэсиури

перепры́гнуть (*буд.* перепры́гну, перепры́гнет) дабал пуйкувури

перепуга́ть (*буд.* перепуга́ю, перепуга́ет) тэнг мангади нгӣлэвэмбури

перепуга́ться (*буд.* перепуга́юсь, перепуга́ется) тэнг мангади нгӣлэури

перепу́тать (*буд.* перепу́таю, перепу́тает) **1.** *(привести́ в беспоря́док)* хочиавамбори, сусэури; **2.** *(рассказа́ть сби́вчиво)* гӣ анади (сусэми) гисурэури; эм мэдӣвэ гисурэгилэи орондолани, гойва гисурэури; **3.** *(приня́ть одно́ за друго́е)* эм дяка орондолани, гой дякава ӣндэури

перере́зать (*буд.* перере́жу, перере́жет) **1.** *(на ча́сти)* мокто чӣлиори; **2.** *(заре́зать мно́гих)* кучэндину, хайди-ну хэм (чунгну) вӣктаори

перерезáть (перерезáю, перерезáет) яп-яп чӣсовори

перерубáть (перерубáю, перерубáет) мокто-мокто чапчиори

перерубúть (*буд.* перерублю́, перерубúт) *(нáдвое)* мокто чапчилаори, мокто адала чапчиори

пересадúть (*буд.* пересажу́, пересáдит) **1.** *(кого́-н.)* гой бэунду тэгувэмбури, тэсини бэумбэ калавамбори; **2.** *(расте́ние)* мӣвану, нядахава-ну эм боадиади дяпара, гой боаду тариговори; **3.** *(на друго́е дре́вко)* чэвэвэ-ну, сурэвэ-ну, кэдэрэкувэ-ну сикӯнди сӣлбиури

пересáживать (пересáживаю, пересáживает) *см.* **пересадúть**

пересекáть (пересекáю, пересекáет) **1.** *(переходúть)* поктова-ну, уй-ну, хайну энэйни гӣва-ну чӣлими энэури; **2.** *(преграждáть)* байгоан энэгилэйни поктова чӣлира, лип якчиори

переселúть (*буд.* переселю́, переселúт) бигуэни гой боачи энэвэмбури, гой дёкчи йгувэмбури; гой боачи нуктэвэмбури

переселúться (*буд.* переселю́сь, переселúтся) бининдэми гой боачи энэури, гой дёкчи йгувури; гой боачи нуктэури

переселя́ть (переселя́ю, переселя́ет) *см.* **переселúть**

переселя́ться (переселя́юсь, переселя́ется) *см.* **переселúться**

пересéсть (*буд.* переся́ду, переся́дет) тэсии бэумби калаори, гой бэунду тэгувури

пересéчь (*буд.* пересеку́, пересечёт) *см.* **пересекáть**

пересúлить (*буд.* пересúлю, пересúлит) хаолиа мутэури

пересказáть (*буд.* перескажу́, перескáжет) дӣлдихамбину, холахамби-ну мэнэ хэсэдии гисурэгувури

перескáзывать (перескáзываю, перескáзывает) долдихамби-ну, холахамбину гисунтэури

перескочúть (*буд.* перескочу́, перескóчит) пуйкуми дабал хуэлиури; хэулими дабал пуйкувури

пересолúть (*буд.* пересолю́, пересóлит) дабадала даосолаори, кактарсилодала даосолаори

пересóхнуть (*буд.* пересóхнет) кэту-дэ мангади холговори, дабадала холговори

переставáть (перестаю́, перестаёт) таи ходиори, тӣаси осиори

переставúть (*буд.* переставлю́, переставúт) эм боадиади гой боачи нӯури; бэумбэни калаори

переставля́ть (переставля́ю, переставля́ет) эм боадиади гой боачи нӯктэури; бэумбэчи калактаори

перестáть (*буд.* перестáну, перестáнет) *см.* **переставáть**

перестрéлка чаоха сорioриду байгоансал диа диачиари таодагомари миочачичи, паочичи

перетáскивать (перетáскиваю, перетáскивает) эм боадиа-

ди гой боачи нгāсовори (ирасовори, янковори)

перетащи́ть (*буд.* перетащу́, перета́щит) *см.* **перета́скивать**

перетя́гивать (перетя́гиваю, перетя́гивает) **1.** *(в другóе мéсто)* гой боачи ирчиори; **2.** *(когó-н. к себé)* уйвэ-ну гой боадиади мэнчии дяпаори (дяпаговори); **3.** *(ремнём, верёвкой)* кэту-дэ масиди чирамбоми татаори; **4** *(по вéсу)* гой найдой, гой дякадой хуйгэ биури

перетяну́ть (*буд.* перетяну́, перетя́нет) *см.* **перетя́гивать**

переу́лок (*мн.* переу́лки) хурми, нэмдэкукэн гиакан

переутоми́ться (*буд.* переутомлю́сь, переутоми́тся) тэнг мангади ядаори, ядами мангалаори (буичэлувури)

переутомля́ться (переутомля́юсь, переутомля́ется) *см.* **переутоми́ться**

перехитри́ть (*буд.* перехитрю́, перехитри́т) аргалаори; уйдуй-дэ арганкоди таори; арганку гурумбэ аргалаори

перехо́д **1.** *(на другу́ю сто́рону)* багиачи дуэрэми даовори; **2.** *(мéсто для пéшей перепрáвы)* багиачи дуэрэми даоми ая боа; **3.** *(из одного́ мéста в другóе)* хаоси-ну гиагда энэури

переходи́ть (перехожу́, перехо́дит) *см.* **перейти́**

пе́рец *(мн. нет) (крáсный)* чиндё

перешагну́ть (*буд.* перешагну́, перешагнёт) дабал гирāмбори

пери́ла *(ед. нет)* токпон-ну, балкон-ну дяпачакони, кэндичэни

пери́од эрин, эр

перна́тый, -ая, -ое упултэку

перо́ I. *(мн.* пе́рья) *(пти́цы)* дэгдэчэ; упултэ

перо́ II. *(мн.* пе́рья) *(для письмá)* перо

перочи́нный, -ая, -ое; перочи́нный нож кармандои нэучэури нӯчи, нам-нам осигойдиани намочигоми ая кучэн

пе́рсик персик *[югэдиэ калтадиаду балди амтака гэрбуни]*

перча́тки *(ед.* перча́тка) перчатка, тарпаки, качама

пёс *(мн.* псы) инда, хусэ инда

песе́ц *(мн.* песцы́) песец *[горо бчидиала балди, сингактани чāгдянди-ну, хонгма-хонгма бӣди-ну бойкоку соли]*

пе́сня дярин, чāнгалан

песо́к сиян; ◇ **са́харный песо́к** пэнг би сиата

пестре́ть (пестре́ет) алха осӣни; хачинди бойкоку осӣни

пёстрый, -ая, -ое алха; хачинди бойкоку

песча́ный, -ая, -ое сияма, сиянди анговохан

песчи́нка сиян дилахани

пе́тля **1.** *(для пу́говицы)* хэхэ; **2.** *(сило́к)* пойка

пету́х *(мн.* петухи́) хусэ чико

петуши́ный, -ая, -ое хусэ чиконги, хусэ чико [хайни-ну-да]; **петуши́ный крик** хусэ чико морайни дилган

петь (пою́, поёт) **1.** *(о человéке)* дяриори, чангалаори; **2.** *(о пти́це)* морайни

пехо́та *(мн. нет)* пехота *[гиагда чаохарай чаоха]*

печа́литься (печа́люсь, печа́лится) дӧи оркилā осиванда биури, гасаори

печа́ль *ж.* най дӧни оркилā осира бӣни, гасайни; гасан

печа́льный, -ая, -ое дӧни оркила би [най], гасай [най]; найва гасаванди [дяка]

печа́тать (печа́таю, печа́тает) печаталаори, доролаори; **печа́тать кни́ги** дангсава печаталаори (доролаори)

печа́ть *ж. (предме́т)* дорон

печёный, -ая, -ое пикичиохан, хариохан, болачиохан

пе́чень *(мн. нет) ж.* пā

печёнье печенье *[опади ангосиохан амтаси сиаптанги, нӯчи эпэкэнсэл]*

пе́чка *см.* **печь I.**

печь I. *ж.* **печь** *[ивачигои, сиаорива баргичигои ангосиохан эмуту голдёнкачи би дяка]*

печь II. (пеку́, печёт) **1.** *(печь хлеб)* пикичиори, харичиори, болачиори; **2.** *(о со́лнце)* удурӣни, пидарайни

пешехо́д гиагда пулси най, дуэрэми пулси най

пе́ший, -ая, -ее гиагда пулси [най], дуэрэми пулси [най]

пешко́м, гиагда, дуэрэми

пешня́ багба

пеще́ра нā дӧлани-ну, хурэн дӧлани-ну би онголо

пиани́но *(нескл.)* пианино *[музыкальнай инструмент; дуруни эмуту нӯчи хоргокан-мат би, кичолапчи илисини]*

пиани́ст пианист *[пианиноди хупими отоли най]*

пиджа́к (*мн.* пиджаки́) пиджак *[костюм тэтуэни]*

пик пик *[хурэн кичо-кичо би порони]*

пила́ (*мн.* пи́лы) пӧпон

пилёный, -ая, -ое пӧвохан, пӧпонди чāсовохан

пили́ть (пилю́, пи́лит) пӧвори

пило́т пилот, лётчик *[самолёт инкочамдини]*

пи́льщик мӧва пӧри най, пӧмди

пионе́р I. *(член де́тской коммунисти́ческой организа́ции)* пионер *[нӯчи гурун коммунистическай организациячи членни]*

пионе́р II. *(открыва́тель, начина́тель)* чу бонгоду тахан най

пионервожа́тый *сущ.* пионервожатай, пионер дāламдини

пир (*мн.* пиры́) сарин, саолин

писа́тель *м.* писатель *[художественнай литуратурнай произведениесалба (дангсасалба) ниручи най]*

писа́ть (пишу́, пи́шет) нирувури

писк *(мн. нет)* чингиан дилган

пистоле́т пистолет, сиочиан

пистóн *(патрона)* пистон

пи́счий, -ая, -ее *(о бума́ге)* нирувури, нирувуми ая [хаосан]

пи́сьменность *(мн. нет) ж.* бичхэ

письмó (*мн.* пи́сьма) *сообще́ние)* бичхэ

письмоно́сец (*мн.* письмоно́сцы) письмоносец, бичхэвэ ирасой най
пита́тельный, -ая, -ое сиаоми ая [дяка]
пита́ться (пита́юсь, пита́ется) сиаори
пито́мец (*мн.* пито́мцы) удиухэн, урӯчиухэн най (удикэн)
пито́мник питомник *[мӧвану, нядяхава-ну, бэюмбэну удиури, этэхиури боа]*
нить (пью, пьёт) омиори
пи́хта вангта
пи́ща *(мн. нет)* сиаори дяка, сиаптанги
пища́ть (пищу́, пищи́т) **1.** *(о человеке)* чингиан дилгандии мораори; **2.** *(о крысе и птице)* чӣнкчӣнк морайни
пищево́д билга
пищево́й, -а́я, -о́е сиаори [дяка]; сиаоми ая [дяка]
пия́вка пиявка *[гой дяка сэксэвэни симичими балди колан]*
пла́вать (пла́ваю, пла́вает) **1.** *(на чём-н.)* хайди-ну муэ оявани пулсиури; **2.** *(о человеке)* паориори; *(о животном)* онёандӣни
пла́вить (пла́влю, пла́вит) ӯнгичиури
плавни́к (*мн.* плавники́) *(рыбы)* сочи, пачи
пла́вно элкэ
плака́т плакат *[найва агитировалами падиранду лӧгои илгалами анговохан дяка]*
пла́кать (пла́чу, пла́чет) сонговори, кэйнгэури
пла́мя *ср.* гилэкпин
план план **1.** *(зада́ние и поря́док его́ выполне́ния)* тагои носӧвохан ӧр; **2.** *(чертёж)* ангогилаи дяка дурумбэни хаосан оялани яоричиохан
плане́та планета *[уйлэ боа ялодоани сиумбэ кэндэлими туйнкуй дякасал: Нӑ, Биа, Марс, Сатурн, гучи гой-гой]*
пла́та *(мн. нет)* турин
плати́ть (плачу́, пла́тит) туриури; хайла-ну дихава бӯвури
плато́к (*мн.* платки́) пунку
пла́тье *(же́нское)* платье, экэсэл тэтуэчи
плач *(мн. нет)* сонгон
плашмя́ ӧнди (нэсэрэм) [тӯвури]
плащ (*мн.* плащи́) плащ, тугдэсӯ, муэ сороасини овой нгоними тэтуэ
плева́ть (плюю́, плюёт) топичиори
племя́нник нэу *[ӑгдима-ну, эйкэдимэ-ну, нэудимэ-ну хусэ пиктэни]*
племя́нница нэу *[ӑгдима-ну, эйкэдимэ-ну, нэудимэ-ну асиа пиктэни]*
пле́нный, -ая, -ое чаоха сорйдои дяпаохан байгоан
пле́сень *ж.* понгдан
плеск муэ тэмбуэк тайни сиасин, вата сиасини
плеска́ть (плещу́, пле́щет) **1.** *(обдава́ть бры́згами)* хайди-ну муэ эуси-таоси пискэнэсидиэни таори; **2.** *(о волне́)* вата ватайдоани муэ пискэнэсӣни
плеска́ться (плещу́сь, пле́щется) диа диаи муэди пискэчиури; *см. та́кже* **плеска́ть**
плесну́ть (*буд.* плесну́, плеснёт) масалбори

плести́ (плету́, плетёт) хочиори; томповори; силиури
плести́сь (плету́сь, плетётся) *(ме́дленно идти́)* элкэ энэури; дюкэн энэури
плете́нь (*мн.* плетни́) *м.* морколами анговохан гиаса
плеть *ж.* нипсиако, сосиха
плечи́стый, -ая, -ое нгуйрэни дарами [най]
плечо́ (*мн.* пле́чи) нгуйрэ
плеши́вый, -ая, -ое хото
плита́ (*мн.* пли́ты) **1.** *(ку́хонная)* плита *[ундэхэн-мэт би сэлэди дасичако печка]*; **2.** *(плоский кусо́к ка́мня, мета́лла)* плита *[дёло-ну, сэлэ-ну калпикалпи би пасини]*
пловец́ (*мн.* пловцы́) паоримн улэнди отоли най
плову́чий, -ая, -ее муэ оялани коптойган би [дяка]
плод (*мн.* плоды́) плод *[силактала-ну, омокталану балди дяка]*
плодоро́дный, -ая, -ое *(о земле́)* хайва-да хэм улэнди балдиванди [нӑ]
плоский, -ая, -ое нэен; калпикалпи би
плот (*мн.* плоты́) тэму
плоти́на плотина *[мангбо-ну, они-ну муэни ӧрбэни эуригуи анговохан якчио]*
плотник плотник, модян
плотный, -ая, -ое дес би, киап би, дэнг-дэнг би; дирами, куэх-куэх би
плохо́ оркин; оркинди
плохо́й, -а́я, -о́е оркин
площа́дка площадка *[хайгойну гингдэ-гингдэ осӣдиани ӧсиохан нэен боа]*
пло́щадь *ж.* площадь *[дӑи, гингдэ-гингдэ би, нэен боа]*

плуг (*мн.* плуги́) андя
плут (*мн.* плуты́) арганку, дялинку най
плыть (плыву́, плывёт) *см.* **пла́вать**
плю́нуть (*буд.* плю́ну, плю́нет) топимбори
пляса́ть (пляшу́, пля́шет) тэпэтэури
пля́ска тэпэтэн
по *предл.* передаётся суффиксами; *-ла/-лэ, -ва/-вэ, -ба/-бэ;* части́цей *-мат/-мэт,* а та́кже повторе́нием числи́тельного: **Бревно́ плывёт по реке́,** Бревно мангбола хэейни. **Охо́тник стреля́ет по у́ткам.** Вайчай най гасава миочачӣни. **Соба́ка вы́ла по-во́лчьи.** Инда енгур-мэт бӯчихэни. **Ка́ждому ученику́ да́ли по одно́й кни́жке.** Ученик таондоани эмун-эмун дангсава бӯктэхэчи.
побе́г I. *(бе́гство)* чочан
побе́г II. *(молода́я ве́точка)* мӧ буксэни
побе́да дабдин, хэтэн
победи́тель *м.* дабдихан (хэтэхэн, галихан) най
победи́ть *(1 л. ед. не употр.)* (*буд.* победи́т) хэтэури, дабдиори, галиори
побежа́ть (*буд.* побегу́, побежи́т) пагдиалаори, тутулувури
побежда́ть (побежда́ю, побежда́ет) *см.* **победи́ть**
побеждённый, -ая, -ое дабдиохан, хэтэухэн
побели́ть (*буд.* побелю́, побели́т) чарбар осидиани модориори
побере́жье кира; **побере́жье мо́ря** намо кирани

побесе́довать (*буд.* побесе́дую, побесе́дует) нянга гисурэндувури

поби́ть (*буд.* побью́, побьёт) 1. *(изби́ть)* тойкамбори, па̄чичиори, дуктэури; 2. *(посу́ду)* боялиори

поблагодари́ть (*буд.* поблагодарю́, поблагодари́т) банярадиори, баняраори

побледне́ть (*буд.* побледне́ю, побледне́ет) киам осиори, ба̄р-бойко ана осиори

побли́же дидяла, ланг

побли́зости тэ̄ дидяла, ланг

побо́льше эгдилэ̄, да̄ила̄; эгдивэ, да̄ива

побоя́ться (*буд.* побою́сь, побои́тся) нгэ̄лэ̄чиури, дэнгсисиури

побрани́ть (*буд.* побраню́, побрани́т) соиори

побрести́ (*буд.* побреду́, побредёт) элкэ̄, дюкэ̄н энэури

побри́ть (*буд.* побре́ю, побре́ет) уй-ну гогактавани, нуктэвэни посиори

побри́ться (*буд.* побре́юсь, побре́ется) мэнэ гогактаи, нуктэи посиори

побры́згать (*буд.* побры́згаю, побры́згает) нянга-нянга пискэ̄чиури

побыва́ть (*буд.* побыва́ю, побыва́ет) 1. *(в одно́м ме́сте)* эм боаду хо̄ня̄-ну гойдами биури; 2. *(во мно́гих места́х)* хай-да хэм удэвэни хэрэлими биури

повали́ть (*буд.* повалю́, пова́лит) тугбувури

повали́ться (*буд.* повалю́сь, пова́лится) тувури

по́вар (*мн.* повара́) повар, энюэрэмди

повезти́ (*буд.* повезу́, повезёт) хайди-ну олбиловори

пове́рить (*буд.* пове́рю, пове́рит) агдаори, тэдеури

поверну́ть (*буд.* поверну́, повернёт) 1. *(верте́я и́ли переклады́вая, измени́ть положе́ние)* мориори, морколаори; 2. *(измени́ть направле́ние движе́ния)* кэчэривэмбури, гой го̄чи пойповори

поверну́ться (*буд.* поверну́сь, повернётся) кэчэриури, го̄и калаори

пове́рх *предл.* передаётся послело́гом *ояла-:* **наде́ть пиджа́к пове́рх руба́шки** пиджакава рубашка ояла-ни тэтувури

пове́рхность *ж.* хамача̄-ну ояни; **пове́рхность земли́** на̄ ояни

повеселе́ть (*буд.* повеселе́ю, повеселе́ет) енуэ опори

пове́сить (*буд.* пове́шу, пове́сит) ло̄вори

повести́ (*буд.* поведу́, поведёт) олбимбори, элгэури

по́весть *ж.* повесть *[хамача̄-ну хо̄ни-ну бичимбэни гисурэми нирувухэн литературнай произведение]*

пове́ять (*буд.* пове́ет) сэ̄у, га̄ талойни

по-ви́димому сайна (хайна)... бидерэ

повинова́ться (повину́юсь, повину́ется) уй-ну хэсэвэни до̄лдиори, уйвэ-ну дэкпэури; уй-ну хайва-ну умбучиэни, эм дилгангоами, эм мариамачиами хэмэ таори

повиснуть (*буд.* пови́сну, повиснет) конда-конда ло̄кповори (осиори)

по́вод I. *(причи́на)* тургун

по́вод II. (*мн.* пово́дья) *(узды́)* узда хэ̄ни

пово́зка сэден, нирианку пара

поворачиваться (поворачиваюсь, поворачивается) кэчэриэчиури

поворо́т 1. *(де́йствие)* кэчэриури; 2. *(ме́сто)* чианкан

повреди́ть (*буд.* повреж у́, повреди́т) вадёлиори, боялиори

повреждение вадёахан (боя̄хан) боа (дяка, удэ̄, удэктэ)

повсю́ду хайду-да хэм, хэкпэ̄

повторе́ние дакчин, дюэечин

повтори́ть (*буд.* повторю́, повтори́т) дакчиговори, дюэечигувури, диая модан таори

повторя́ть (повторя́ю, повторя́ет) дакчиктаори, дюэечигувури; эм хадоа модан таори

повы́сить (*буд.* повы́шу, повы́сит) уйси то̄боворн, эуриури; да̄иориори; **повы́сить за́работную пла́ту** дёбовори туримбэ уйси то̄боворн; **повы́сить го́лос** дилгамби да̄иориори

повыша́ть (повыша́ю, повыша́ет) *см.* **повы́сить**

повяза́ть (*буд.* повяжу́, повя́жет) уиури

повя́зка 1. *(кусо́к ткани)* повязка *[хуйчэнду-ну, хайду-ну хуэлбими уичиури паси босо]*; 2. *(бинт)* капсача

погаси́ть (*буд.* погашу́, пога́сит) гупувури

пога́снуть (*буд.* пога́снет) гупчини

погиба́ть (погиба́ю, погиба́ет) бурбури

погла́дить (*буд.* погла́жу, погла́дит) *(приласка́ть)* булиури, пилкиори

погляде́ть (*буд.* погляжу́, погляди́т) ичэдеури

погна́ть (*буд.* погоню́, пого́нит) пунгнэлувури

погна́ться (*буд.* погонюсь, пого́нится) хаспоалаори

поговори́ть (*буд.* поговорю́, поговори́т) нянга хисангосиори; нянга гисурэндувури

пого́да боа; **я́сная пого́да** га̄лга боа

пого́н погон *[чаоха най нгуйрэдуи тэчичэйни дяка]*

пого́нщик удинди дёбовориду удимбэ пунгнэчи най

пого́ня *(мн. нет)* 1. *(де́йствие)* уйвэ-ну, хайва-ну хасасиори; 2. *(лю́ди)* уйвэ-ну, хайва-ну хасаси гурун

погоня́ть (погоня́ю, погоня́ет) пунгнэчиури

пограни́чный, -ая, -ое пограничнай *[границаду би дяка, граница хайни-нуда]*; **пограни́чный столб** граница торани

по́греб (*мн.* погреба́) погреб *[палан пэгиэлэни-ну, на̄ до̄лани-ну сиаори дякавану, хайва-ну ниараси осигоани нэучэгуи хулэухэн чонгдо̄]*

погре́ть (*буд.* погре́ю, погре́ет) нянга пикичиори (хулдивэмбури, полчиори)

погре́ться (*буд.* погре́юсь, погре́ется) нянга полчиори

погрози́ть (*буд.* погрожу́, погрози́т) нгэ̄лӯчиури

погружа́ть (погружа́ю, по-

гружа́ет) 1. *(нагружа́ть)* тэвэвэ тэучиури; 2. *(опуска́ть куда́-н. целико́м)* муэчи-ну, хаоси-ну мэнгдэ̄н гидаори, тугбулсиури

погрузи́ть (*буд.* погружу́, погрузи́т) 1. *(нагрузи́ть)* тэвэвэ тэучиури; 2. *(опусти́ть куда́-н. целико́м)* мэучи-ну, хаоси-ну мэнгдэ̄н гидалаори, тугбувури

погуби́ть (*буд.* погублю́, погу́бит) ва̄ори, бурбувэмбури

погуля́ть (*буд.* погуля́ю, погуля́ет) тэими эуси, таоси пулсикэчиури

под, подо *предл.* передаётся послело́гами *пэгиэлэ-, дякпадоа-* и слова́ми *до̄вани, пэйси:* **Я поста́вил ведро́ под стол.** Ми муэлувэ дэрэ пэгиэлэни нэ̄хэмби. **Де́вочка сиди́т под окно́м.** Арчокан пава дякпадоани тэ̄сини. **Я иду́ под дождём.** Ми тугдэ до̄вани энэи. **Ма́льчик спусти́лся по́д гору.** Наондёкан пэйси сусуэнкини.

подава́ть (подаю́, подаёт) бӯктэури, ало̄ктаори

подави́ться (*буд.* подавлю́сь, пода́вится) лакпаори, лигдиури

пода́льше тэ̄ горочи, амба̄н горочи

подари́ть (*буд.* подарю́, пода́рит) суглэури, бӯвури

пода́рок (*мн.* пода́рки) суглэн

пода́ть (*буд.* пода́м, пода́ст) бӯвури, ало̄вори

подбега́ть (подбега́ю, подбега́ет) тутуми хаоси-ну дидямбори

подбежа́ть (*буд.* подбегу́, подбежи́т) тутуми хаоси-ну ланг диури (осиори)

подбива́ть (подбива́ю, подбива́ет) пэгиэди носо̄ктами па̄чичиори (тукпэчиури)

подбира́ть (подбира́ю, подбира́ет) 1. *(собира́ть)* пэгиэди дяпаори; тамаори, таосамбори; 2. *(выбира́ть)* сондёвори

подбира́ться (подбира́ется) 1. *(составля́ться)* осӣни; поагойчи: **Подбира́ется хоро́ший коллекти́в.** Улэ̄н коллектив осӣни. 2. *(подкра́дываться)* уй-дэ са̄расидиани (ичэ̄сидиэни, долдиасидиани) хаоси-ну ка̄лбори (ланг опори, дидямбори)

подби́ть (*буд.* подобью́, подобьёт) 1. *(приби́ть)* хайва-ну пэгиэди носо̄ми па̄чилаори, тукпэмбури; 2. *(приши́ть сни́зу)* пэгиэдиэди улпиури; 3. *(уда́ром)* лингтиас, кэптуйгэн тӯридиэни па̄чилаори; *(вы́стрелом)* лингтиас, кэптуйгэн тӯридиэни миочалаори

подборо́док (*мн.* подборо́дки) сэсхэ

подбро́сить (*буд.* подбро́шу, подбро́сит) 1. *(вверх и́ли подо что́-н.)* уйси-ну, хамача̄-ну пэгиэчиэни-ну нангалаори; 2. *(доба́вить)* нонгими нэ̄ури (налаори, энэвэмбури); 3. *(тайко́м положи́ть)* хайва-ну уйдэ са̄расидиани хамача̄-ну дякпадоани нэ̄ури

подва́л подвал *[дё пэгиэлэни би гиалако-мат би чонгдо̄]*

подвезти́ (*буд.* подвезу́, подвезёт) хайди-ну хаоси-ну ланг ираори (олбимбори), ямолаори

подве́сить (*буд.* подве́шу, подве́сит) хай-ну пэгиэлэни ло̄вори

подвести́ (*буд.* подведу́, подведёт) 1. *(прибли́зить)* ланг осӣдиани олбимбори; 2. *(поста́вить в тру́дное положе́ние)* аргалами мангалавамбори (тэнг монямба ба̄вамбори)

по́двиг тэнг хахади, кадаракоди таори

подвижно́й, -а́я, -о́е *и* **подви́жный, -ая, -ое** туйнкурку

подви́нуть (*буд.* подви́ну, подви́нет) бэумби нянга̄ калайдиани элкэ̄ анаори (туйнкулбувури)

подви́нуться (*буд.* подви́нусь, подви́нется) бэумби калами нянга̄ хада̄мбори

подво́да (*мн.* подво́ды) подвода *[найва-ну, хайва-ну хаоси-ну ирай (ямолай) пара-ну, сэден-ну]*

подводи́ть (подвожу́, подво́дит) 1. *(приближа́ть)* ланг-ланг осӣдиани олбиачиори; 2. *(ста́вить в тру́дное положе́ние)* аргакачиори, аргасиори, мангалавамбори, тэнг монямба ба̄вамбори

подво́дный, -ая, -ое 1. муэ до̄лани би [дяка]; 2. *(о ло́дке, фло́те)* муэ до̄вани пулси [дяка]

подвози́ть (подвожу́, подво́зит) хайди-ну ланг-ланг осӣдиани ираво̄вори; ямолачиори

подговори́ть (*буд.* подговорю́, подговори́т) уй-ну хайвану уй-дэ са̄расидиани тагоани на̄мбочами чихалавамбори

подгоня́ть (подгоня́ю, подгоня́ет) уй-ну хайва-ну тургэнди тагоани пэнимбури

подгото́вить (*буд.* подгото́влю, подгото́вит) баргиори, бэлӣури

подгото́вка *(мн. нет)* баргин, бэлӣчэ

поддержа́ть (*буд.* поддержу́, подде́ржит) 1. *(не дать упа́сть)* дяпачаори; 2. *(помо́чь)* бэлэчиури; 3. *(одо́брить)* чихалаори, мактаори

подде́рживать (подде́рживаю, подде́рживает) 1. *(не дава́ть упа́сть)* дяпалачиори; 2. *(помога́ть)* бэлэчиури; 3. *(одобря́ть)* чихалаори, мактачиори

поддра́знивать (поддра́зниваю, поддра́знивает) одоликачиори, эюэчиури, гиндёка̄чиори

подели́ться (*буд.* поделю́сь, поде́лится) 1. *(дать часть)* оболаори, бориори; 2. *(рассказа́ть)* гисурэури

подержа́ть (*буд.* подержу́, поде́ржит) банг дяпачаори, банг нэучэури

поджа́рить (*буд.* поджа́рю, поджа́рит) чировори

поджа́ть (*буд.* подожму́, подожмёт) намоми пэгиэчиэни нэ̄ури; кап осивамбори; ◇ **поджа́ть под себя́ но́ги** бэгдии мэнэ пэгиэчии чимиговори; **поджа́ть гу́бы** пэмумби кап нэ̄кувури

подже́чь (*буд.* подожгу́, подожжёт) хамача̄-ну пэгиэлэни тавава нэрэ, дегдиури; ярō дегдэвэ оповамбори

поджига́тель (*мн.* поджига́те-

ли) *м.* 1. *(челове́к, совершáющий поджóг)* ярō дегдэвэ опованди най; 2. *(подстрека́тель)* ōргочи, пикпучи най

поджида́ть (поджида́ю, поджида́ет) халачиори

подзе́мный, -ая, -ое нā дōлани би (балди) [дяка]

подзыва́ть (подзыва́ю, подзыва́ет) мэнчии хэрсиури

подкарау́ливать (подкарау́ливаю, подкарау́ливает) халачими этӯвури

подкарау́лить (*буд.* подкарау́лю, подкарау́лит) *см.* **подкарау́ливать**

подкла́дывать (подкла́дываю, подкла́дывает) 1. *подо что́-н.* хай-ну пэгиэлэни хайва-ну нэктэури; 2. *(добавля́ть)* нонгиктами нэктэури

подко́ва подкова *[морин хōронччиани пāчилаори сэлэмэ дяка]*

подкра́дываться (подкра́дываюсь, подкра́дывается) дидянгои, ланг осигои бэичиури

подкра́сться (*буд.* подкраду́сь, подкра́дётся) бэичими ланг осиори, дидямбори

подкупи́ть (*буд.* подкуплю́, подку́пит) хайва-ну суглэи далиндоани уйвэ-ну мэндиэчии оповамбори

по́дле *предл.* передаётся послело́гом *дякпадо-:* **Он сиди́т по́дле меня́.** Нёани ми дякпадоива тэсини.

подле́сок дуэнтэду, гириаду балди понгōсал, нӯчи мōсал

подлета́ть (подлета́ю, подлета́ет) 1. *(к кому́-чему́-н.)* хаоси-ну, хаоси-ну ланг-ланг дими дэгдэчиури; 2. *(вверх)* дэгдэчими тōкпāчиори

подлете́ть (*буд.* подлечу́, подлети́т) 1. *(к кому́-чему́-н.)* дэгдэми ланг осиори; 2. *(вверх)* дэгдэми хаосину ек тōвори

подлёдный, -ая, -ое дюкэ пэгиэлэни би (балди) [дяка]

по́длинный, -ая, -ое тэде бэени [дяка]

подложи́ть (*буд.* подложу́, подло́жит) 1. *(подо что́-н.)* хай-ну пэгиэлэни нэури; 2. *(доба́вить)* нонгиори

по́длый, -ая, -ое чу оркин (эхэлэ, чукин)

подмани́ть (*буд.* подмани́ю, подма́нит) мэнчии дивэмбури

подмени́ть (*буд.* подменю́, подме́нит) хайва-ну хайди-ну дюэчиури, хай-ну орондолани хамачā-ну гой дякава нэури

подменя́ть (подменя́ю, подменя́ет) дюэчиктэури; эм дяка орондолани гой дякава нэктэури

подмести́ (*буд.* подмету́, подметёт) хаполиори, ахириори

подмета́ть (подмета́ю, подмета́ет) хаполичиори, ахиричиори

подме́тить (*буд.* подме́чу, подме́тит) ичийчэмиэ ичэури, гэлэгумиэ баоговори

подмётка ота палгани

подмеча́ть (подмеча́ю, подмеча́ет) *см.* **подмети́ть**

подмо́га бэлэчин

подморо́зить (*буд.* подморо́зит) нянгā нонгдисилойни

подмочи́ть (*буд.* подмочу́, подмо́чит) нянгā чакпавамбори, чакпōчиори

подмы́шки хаванги

поднима́ть (поднима́ю, поднима́ет) 1. *(тя́жесть)* эуриури; 2. *(буди́ть)* тэвувури, сэрӯчиури

поднима́ться (поднима́юсь, поднима́ется) 1. *(на́ гору)* тōвори, мокчаори; 2. *(о со́лнце, самолёте)* дэгдэйни, тōрīни; 3. *(с ме́ста)* илиори; 4. *(по́сле сна)* тэури

подня́ть (*буд.* подниму́, подни́мет) 1. *(тя́жесть)* эуриури; 2. *(перемести́ть вы́ше)* тōбовори; 3. *(сде́лать бо́лее высо́ким)* гогдариори; гогданавамбори, гогда осивамбори; 4. *(разбуди́ть)* тэвувури, сэрувури; ◇ **подня́ть парусá** котолива чиаори; **подня́ть на́ смех** одōликачими инэктэури

подня́ться (*буд.* поднимýсь, подни́мется) 1. *(на́ гору)* тōвори, мокчаори; 2. *(о со́лнце, самолёте)* дэгдэйни, тōрīни; 3. *(с ме́ста)* илиори; 4. *(по́сле сна)* тэури

подно́жие *(горы́)* хурэн хапсини (пэгиэни)

подо *см.* **под**

подо́бно уй-ну-мэт, хай-ну-мат, уй-кэчи, хай-качи

подо́бный, -ая, -ое уй-ну-мэт би, хай-ну-мат би, уй-кэчи би, хай-качи би

подобра́ть (*буд.* подберу́, подберёт) *см.* **подбира́ть**

подобра́ться (*буд.* подберу́сь, подберётся) *см.* **подбира́ться**

подогрева́ть (подогрева́ю, подогрева́ет) хулдючиури

подогре́ть (*буд.* подогре́ю, подогре́ет) хулдювури

подожда́ть (*буд.* подожду́, подождёт) халачиори

подозва́ть (*буд.* подзову́, подзовёт) мэнчии ланг дигуэни хэрсиури

подозрева́ть (подозрева́ю, подозрева́ет) уй-ну хайва-ну тахани бидерэм мурчиури, пэргэкэчиури; хамачā-ну осигилайвани нāмбори

подозри́тельный, -ая, -ое хōни-ну, хōни-ну би; агдаваси [най]

подойти́ (*буд.* подойду́, подойдёт) 1. *(прибли́зиться)* ланг осиори, ланг диури; 2. *(оказа́ться го́дным)* ачаори, тэрэк опори

подоко́нник пāва бэкэни

подо́л ӭлэ

подо́лгу гойдами

подосла́ть (*буд.* подошлю́, подошлёт) уйвэ-ну хаосину най сāрасидиани дōла хайва-ну тагоани энэвэмбури

подостла́ть (*буд.* подстелю́, подсте́лет) сэкчиэури

подо́шва *(о́буви)* ота палгани

подпева́ть (подпева́ю, подпева́ет) гой най дяривани амдами дяриори (чангалаори)

подпи́ливать (подпи́ливаю, подпи́ливает) тугбуми, моктолими пōвори

подпили́ть (*буд.* подпилю́, подпи́лит) мокто тӯридиэни пōвори

подписа́ть (*буд.* подпишу́, подпи́шет) хамачā-ну документ дуэдуэни мэнэ халаи, гэрбуи ниругувури

подписа́ться (*буд.* подпишу́сь, подпи́шется) 1. *(поста́вить по́дпись)* хамачā-ну

документ дуэдуэни мэнэ халаи, гэрбуи ниругувури; 2. *(на газе́ты, журна́лы)* газетава-ну, журналба-ну, дангсава-ну гой боадиади почтади бāгои документаду ниругувури

подпи́ска *(мн. нет) (на газе́ты, журна́лы, кни́ги)* подписка *[газетава-ну, журналба-ну, дангсава-ну гой боадиади почтади бāгои документаду ниругувури]*

подпи́сывать (подпи́сываю, подпи́сывает) хамачā-ну документасал дуэдуэчи мэнэ халаи, гэрбуи ниругувури

подпи́сываться (подпи́сываюсь, подпи́сывается) 1. *(ста́вить по́дпись)* хамачā-ну документасал дуэдуэчи мэнэ халаи, гэрбуи ниругувури; 2. *(на газе́ты, журна́лы)* газетасалба-ну, журналсалба-ну, дангсасалба-ну гой боадиади почтади бāгои документасалду ниругувури

по́дпись *ж.* подпись *[мэнэ гэрбуи, халаи хамачā-ну документ, бичхэ пэгиэлэчи ниругувухэн]*

подплыва́ть (подплыва́ю, подплыва́ет) 1. *(находя́сь в воде́)* паоримн хаоси-ну дидя-дидя (ланг-ланг) осиори; 2. *(на ло́дке)* огдади-ну, хайди-ну энэми дидя-дидя (ланг-ланг) осиори

подплы́ть (*буд.* подплыву́, подплывёт) 1. *(находя́сь в воде́)* паоримн хаоси-ну дидямбори (ланг осиори); 2. *(на ло́дке)* огдади-ну хайди-ну энэми дидямбори (ланг осиори)

подполза́ть (подполза́ю, подполза́ет) хаоси-ну ланг-ланг (дидя-дидя) осими, миқувури

подползти́ (*буд.* подползу́, подползёт) микуми хаоси-ну ланг осиори (дидямбори)

подпо́лье I. *(мн. нет) (полити́ч.)* подполье *[албан, гиан сāрасидиани дōла сирикāчими тэй гиамба ачапчи соригои баргичиори]*

подпо́лье II. *(помеще́ние)* палан пэгиэлэни хулэухэн чонгдō

подпо́льный, -ая, -ое *(полити́ч.)* подпольеду гиан, албан сāрасидиани дёбой [най, организация]

подпо́рка тойгача

подпоя́саться (*буд.* подпоя́шусь, подпоя́шется) омолаори

подпры́гивать (подпры́гиваю, подпры́гивает) пуйкунэсиури

подпры́гнуть (*буд.* подпры́гну, подпры́гнет) пуйкувури

подража́ть (подража́ю, подража́ет) амдаори

подраста́ть (подраста́ю, подраста́ет) дāи-дāи (гогдā-гогдā) осими урэури

подрасти́ (*буд.* подрасту́, подрастёт) дāилā (гогдалā) осими урэури

подре́зать (*буд.* подре́жу, подре́жет) 1. *(укороти́ть)* хурмиримн чāлиори; 2. *(отдели́ть)* пāдилавами пэгилэ чāлиори

подреза́ть (подреза́ю, подреза́ет) 1. *(укора́чивать)* хурмириктэми чāсовори; 2. *(отделя́ть)* пāдилавами, пāди-пāди осивами пэгилэ чāсовори

подро́бный, -ая, -ое дуэндандиани би [дяка]

подро́сток (*мн.* подро́стки) сэгуи эчиэ бāра нӯчи най

подруба́ть (подруба́ю, подруба́ет) 1. *(укора́чивать)* чапчими хурмиричиури (хурмӣ-хурмӣ осивамбори); 2. *(переруба́ть)* пāдилактавами (пāди-пāди осивами) пэгилэ чапчиори

подруби́ть (*буд.* подрублю́, подру́бит) 1. *(укороти́ть)* хурми осӣдиани чапчилами чāлиори; 2. *(переруби́ть)* пэгилэ чапчилами пāдилавамбори (пāди осивамбори)

подру́га эктэ диа, андар

подружи́ться (*буд.* подружу́сь, подружи́тся) уйди-ну диалаори, кэвэли билувури

подря́д эмдиэчӣ хэм

подсказа́ть (*буд.* подскажу́, подска́жет) уй-ну хайвану онгбовочиани, дёнгогоани умбури (гисурэури)

подска́зывать (подска́зываю, подска́зывает) уй-ну хайва-ну онгбонасйдоани дёнгогоани умбури (гисурэктэури)

подслу́шать (*буд.* подслу́шаю, подслу́шает) най хайва-ну хисангойвани, хайду-ну сирира, уй-дэ сāрасидиани досидяори

подслу́шивать (подслу́шиваю, подслу́шивает) *см.* подслу́шать

подсма́тривать (подсма́триваю, подсма́тривает) хайду-ну сирира, уй-дэ сāрасидиани хайва-ну ичэдеури

подсмотре́ть (*буд.* подсмотрю́, подсмо́трит) *см.* подсма́тривать

подсне́жник подснежник *[симата ӯндидиэни гэсэ, силалой кэкукэн]*

подсо́вывать (подсо́вываю, подсо́вывает) пэйси гидаори, сучувури

подсо́хнуть (*буд.* подсо́хнет) элкэдӣ холгойни, силӯлē осӣни

подста́вить (*буд.* подста́влю, подста́вит) 1. *(подо что́-н.)* хай-ну пэгиэлэни нэури; алиори; 2. *(прибли́зить)* хаоси-ну ланг нэури

подставля́ть (подставля́ю, подставля́ет) 1. *(подо что́-н.)* хай-ну пэгиэлэни нэктэури; аликтаори 2. *(приближа́ть)* ланг-ланг нэктэури

подстели́ть (*буд.* подстелю́, подсте́лет) *см.* подостла́ть

подстерега́ть (подстерега́ю, подстерега́ет) хайду-ну сирира, уй-ну, хай-ну дидивэни-ну, хаяди-ну агбиндивани-ну, хукчугуи-ну, хōни-ну тагои-ну халачиори

подстере́чь (*буд.* подстерегу́, подстережёт) *см.* подстерега́ть

подстила́ть (подстила́ю, подстила́ет) *см.* подстели́ть

подсти́лка сэгди

подстрека́тель *м.* пикпучи (ōргōчи) най

подстрека́ть (подстрека́ю, подстрека́ет) пикпувури, ōргōчиори

подстрели́ть (*буд.* подстрелю́, подстре́лит) миочалами пуентувури

подстрига́ть (подстрига́ю, под-

стрига́ет) эм тэин осӣдиани хадяди чӑсовори

подстри́чь (*буд.* подстригу́, подстрижёт) эм тэин осӣдиани хадяди чӑлиори

подсу́нуть (*буд.* подсу́ну, подсу́нет) хай-ну пэгиэчиэни гидалаори

подсуши́ть (*буд.* подсушу́, подсу́шит) нянгӑ холговамбори

подта́лкивать (подта́лкиваю, подта́лкивает) дюлэси-ну, уйси-ну анӧсиори

подтека́ть (подтека́ет) муэ-ну, хай-ну хамачӑ-ну пэгиэчиэни хэейни

подтолкну́ть (*буд.* подтолкну́, подтолкнёт) дюлэси-ну, уйси-ну анаори

подтя́гивать (подтя́гиваю, подтя́гивает) 1. *(натя́гивать ту́же)* дэнг-дэнг осӣдиани тадорами уиктэури; 2. *(кве́рху)* уйси-ну, дуйси-ну тоансиори, тадораори; 3. *(улучша́ть рабо́ту отстаю́щих)* улӭнди дёбологовамбори; улӭнди дёбой гурун-кэчи дёбовамбори

подтяну́ть (*буд.* подтяну́, подтя́нет) 1. *(натяну́ть ту́же)* дэнг-дэнг осӣдиани татами уиури; 2. *(кве́рху)* уйси-ну, дуйси-ну татаори; 3. *(улу́чшить рабо́ту отстаю́щих)* улӭнди дёбологовамбори; улӭнди дёбой гурун-кэчи дёбовамбори

поду́ть (*буд.* поду́ю, поду́ет) 1. хэдукпилэйни, тонгалайни; 2. *(ртом)* пӯвури

поду́шка чиптун

подходи́ть (подхожу́, подхо́дит) 1. *(приближа́ться)* ланг опори; 2. *(быть го́дным)* ачаори, тэрэк опори

подчёркивать (подчёркиваю, подчёркивает) 1. *(проводи́ть черту́)* хайсал-ну пэгиэлэчи яоричиори; 2. *(обраща́ть осо́бое внима́ние)* хэсэдии хангисикан уми хисанговори

подчеркну́ть (*буд.* подчеркну́, подчеркнёт) 1. *(провести́ черту́)* хай-ну пэгиэлэни яориори; 2. *(обрати́ть осо́бое внима́ние)* хэсэдии хангисикан умбури

подчини́ться (*буд.* подчинюсь, подчини́тся) уй-ну хэсэвэни дӧлдиори (дэкпэури)

подшива́ть (подшива́ю, подшива́ет) хайва-ну пэгиэди тулэктэми (пэйси намоктами) улпичиури

подши́ть (*буд.* подошью́, подошьёт) пэгиэди тулами (пэйси намоми) улпиури

подшути́ть (*буд.* подшучу́, подшу́тит) уйди-ну инэктэури, одӧликачиори

подшу́чивать (подшу́чиваю, подшу́чивает) *см.* **подшути́ть**

подъезжа́ть (подъезжа́ю, подъезжа́ет) хайди-ну энэми, хаоси-ну дидямбори (ланг осиори)

подъе́хать (*буд.* подъе́ду, подъе́дет) *см.* **подъезжа́ть**

подыска́ть (*буд.* подыщу́, подыщет) ачай дякава гэлэмэчимиэ бӑори

подыскивать (подыскиваю, подыскивает) ачай дякава гэлэмэчиури

пое́здка хаоси-ну хайди-ну пулсиури

пое́сть (*буд.* пое́м, пое́ст) *(съесть немно́го)* сиаори

пое́хать (*буд.* пое́ду, пое́дет)

хайди-ну энэури (сусувури, гӯлимбури)

пожале́ть (*буд.* пожале́ю, пожале́ет) гудиэсиури

пожа́ловаться (*буд.* пожа́луюсь, пожа́луется) хапсичиори

пожа́луйста хӧнӣ-да: **Да́йте мне, пожа́луйста, воды́.** Минду хӧнӣ-да муэвэ бӯрусу.

пожа́р дегдэ

пожелте́ть (*буд.* пожелте́ет) сӧгдёнайни, сӧрондӣни

пожило́й, -а́я, -о́е модянгалӑ би, сагдилӑ би

пожи́ть (*буд.* поживу́, поживёт) хайду-ну хӧнӣ-ну гойдами биури

поза́втракать (*буд.* поза́втракаю, поза́втракает) чими эримбэ сиаори

позавчера́ чимана чиалани

позади́ I. *наре́ч.* хамила: **Он сиде́л позади́.** Нёани хамила тӭсихэни.

позади́ II. *предл.* передаётся послело́гом *хамиала-:* **Он шёл позади́ всех.** Нёани уй-дэ хэм хамиалани энэхэни.

позва́ть (*буд.* позову́, позовёт) мӭнчии хӭрсиури

позвоно́к (*мн.* позвонки́) нирикта пасини

позвоно́чник нирикта

по́здно ӭр сӣучиэниэ; хамилӑ; сиксэгӯчиэниэ, долбогӧчианиа

поздоро́ваться (*буд.* поздоро́ваюсь, поздоро́вается) дичин найди бӑчиговори

позелене́ть (*буд.* позелене́ет) нёнгианайни, нёмдӣ (нёрбор) осӣни, нёнгиан осӣни, нёрондӣни

позёмка симата нӑ оявани хэдунду хуэдӯрӣни

познако́мить (*буд.* познако́млю, познако́мит) 1. *(дать све́дения)* уйвэ-ну хамачӑ-ну дякава сӑвамбори, уй-ну хамачӑ-ну дякава сӑгоани гисурэури; 2. *(с ке́м-н.)* уйвэ-ну уйди-ну тӑкоаливамбори

познако́миться (*буд.* познако́млюсь, познако́мится) уйди-ну тӑкоалиори

позо́р *(мн. нет)* иламо

поигра́ть (*буд.* поигра́ю, поигра́ет) нянгӑ гойдами хупиури

поиска́ть (*буд.* поищу́, пои́щет) гэлэмэчиури

пои́ть (пою́, по́ит) омивамбори

поима́ть (*буд.* поима́ю, поима́ет) туйнкуй дякава дяпаори

пойти́ (*буд.* пойду́, пойдёт) хаоси-ну гиагда (дуэрэми) энэпсимбури (сусувури, гӯлимбури)

пока́ 1. *наре́ч.* эсидуэни, эсиэни-кэ: **Пока́ бу́дем занима́ться по 2 часа́ в день.** Эсидуэни эм иниду 2-2 часава тачиочидяпу; 2. *сою́з* передаётся су́ффиксом *-дала/-дэлэ* и послело́гом *дӧла-:* **Бу́ду иска́ть, пока́ не найду́.** Баогодала гэлэмэчигудемби. **Пока́ мы собира́лись идти́, начался́ дождь.** Буэ энэгуэри баргичипу дӧлани тугдэ тугдэлухэни.

показа́ть (*буд.* покажу́, пока́жет) ичэвэмбури

показа́ться (*буд.* покажу́сь, пока́жется) мэпи найва ичэвэмбури, най мэпи ичэгуэни агбимбори

пока́зывать (пока́зываю, пока́зывает) ичӯчиури

пока́зываться (пока́зываюсь, пока́зывается) мэпи найва ичӯчиури
пока́тый, -ая, -ое энэпчилэӯ би
поклони́ться (*буд.* поклоню́сь, покло́нится) гэкэл таори; нихорамбори
поко́йник буйкин най
поколе́ние дялан
покори́ть (*буд.* покорю́, покори́т) дабдиори, мэнэ хэсэи гой найва дахалавамбори
покори́ться (*буд.* покорю́сь, покори́тся) дабдикповори, гой най хэсэвэни дахалаори
покорми́ть (*буд.* покормлю́, поко́рмит) нянгā сиавамбори, нянгā удиури; улиури
поко́рный, -ая, -ое дахаласу, дэкпэсу
покоря́ть (покоря́ю, покоря́ет) дабдиктаори, гой найва мэпи дахалавамбори
покоря́ться (покоря́юсь, покоря́ется) *см.* **покори́ться**
поко́с 1. *(вре́мя косьбы́)* паяктава посиори эрин; 2. *(ме́сто косьбы́)* паяктава посиори боа
покрасне́ть (*буд.* покрасне́ю, покрасне́ет) сэгденэури, сэмдӣ (сэрбэр) опори, сэрумбури
покрыва́ло покрывало, дасича
покрыва́ть (покрыва́ю, покрыва́ет) 1. *(че́м-н.)* дасичиори, буричиури, хоболачиори; 2. *(не выдава́ть)* дяякāчиори; сирикāчивамбори
покрыва́ться (покрыва́юсь, покрыва́ется) мэпи хайди-ну дасиори; хайди-ну буриэкпувури
покры́ть (*буд.* покро́ю, покро́ет) 1. *(че́м-н.)* дасиори, буриури; хоболаори; 2. *(не вы́дать)* дяяори, сиривамбори
покры́ться (*буд.* покро́юсь, покро́ется) *см.* **покрыва́ться**
покры́шка комтан; дёптон
покупа́тель *м.* гади най
покупа́ть (покупа́ю, покупа́ет) гаори
поку́пка гаохан дяка
пол (*мн.* полы́) палан
пола́ (*мн.* по́лы) ӭлэ
полго́да калта айнгани
по́лдень *м.* ини токони, калта ини, сиун токони
по́ле (*мн.* поля́) 1. *(безле́сная равни́на)* гингдэн, нэеӈ нā; 2. *(обраба́тываемое)* дāи усин
полего́ньку элкэ, нянгā
полежа́ть (*буд.* полежу́, полежи́т) аоликāчиори
поле́зный, -ая, -ое ебэку; бэнчиэнку
поле́зть (*буд.* поле́зу, поле́зет) мокчаловори, тōловори, мокчапсимбори, тōпсимбори
поле́но (*мн.* поле́нья) камимба-ну, пēчкава-ну ивачиори мō
полете́ть (*буд.* полечу́, полети́т) дэгдэлувури
по́лзать (по́лзаю, по́лзает) муйкуэчиури
ползко́м муйкуми
ползти́ (ползу́, ползёт) муйкувури
ползу́чий, -ая, -ее муйкуй [дяка], муйкусу
полива́ть (поливаю, поливает) масачиори, пискэчиури
поли́ть (*буд.* полью́, польёт) 1. *(о дожде́)* тугдэлуйни; 2. *(ороси́ть)* масалбори,

муэди пискэчиури, муэвэ хӯлбури
полк (*мн.* полки́) полк *[чаоха дāи хопани]*
по́лка тахи
полково́дец (*мн.* полково́дцы) полководец *[чаоха дāи командирни]*
полме́тра калта метр
полне́ть (полне́ю, полне́ет) буйгувури, буйгу опори; диктунэури, дикту опори
полново́дный, -ая, -ое эгдиди муэку, тиас муэку
полноло́ние *(мн. нет)* биа купуктэни, купуктэ биа
полнопра́вный, -ая, -ое хōни-да хэм би праводи пра́воку
по́лностью хэм, чопал, чунгну
по́лночь *(мн. нет) ж.* долбо долини
по́лный, -ая, -ое тиас би
полови́на калта, долин, токон
полово́дье *(мн. нет)* ненгне дюкэ хэейдуэни мангбо даландӣни
поло́гий, -ая, -ое энэпчилэӯ би [мэгдин]
положи́ть (*буд.* положу́, поло́жит) нэури
положи́ться (*буд.* положу́сь, поло́жится) уйчи-ну агдачаори
по́лоз (*мн.* поло́зья) мотаси, токи-ну, пара-ну патани
поло́мка бояка
полоса́тый, -ая, -ое алха, дёрао-дёрао илгаку [дяка]
полоте́нце мэпи хаочиори пунку
поло́ть (полю́, по́лет) усинду балди нядяхава ачоктами ōсичиори
полтора́ эм... калта; **полтора́ рубля́** эм тиэсэ калта; **полтора́ пая** эм обо калта
полтора́ста эм танго соси
полуго́дие калта айнгани
полукру́г калта мухэргиэн
полуо́стров (*мн.* полуострова́) суйгуэ
получа́ть (получа́ю, получа́ет) тул-тул (чанкай) бāори: **Я ча́сто получа́ю пи́сьма.** Ми бичхэвэ чанкай бāрамби.
получи́ть (*буд.* получу́, полу́чит) бāори: **Колхо́зник получи́л пре́мию.** Колхозник премиява бāхани.
полушу́бок (*мн.* полушу́бки) хурми шуба
получаса́ калта час
поло́нь *(мн. нет) ж.* соакта
полынья́ олан
полыха́ть (полыха́ет) гилэкпичӣни
по́льза *(мн. нет)* ебэ, ебэку, бэнчиэн
по́льзоваться (по́льзуюсь, по́льзуется) такораори
полюби́ть (*буд.* полюблю́, полю́бит) улэсилувури, аяповори
поля́на дуэнтэду-ну, гириаду-ну би гингдэн нā
пома́зать (*буд.* пома́жу, пома́жет) модориори
помаха́ть (*буд.* помашу́, пома́шет) нгāладии эм хадоа модан ондāр-ондāр таори (олиори)
пома́хивать (пома́хиваю, пома́хивает) эмдэ-эмдэ нгāладии ондāр-ондāр таори, оликāчиори
поменя́ться (*буд.* поменя́юсь, поменя́ется) уйди-ну хайва-ну дюэчиэлиури
помести́ть (*буд.* помещу́, помести́т) хайду-ну нэури (чикивамбори)
помести́ться (*буд.* помещу́сь, помести́тся) хайду-ну опори, билувури; хайду-ну чикиори

по́месь *ж.* солиохан дяка
поме́тить (*буд.* поме́чу, поме́тит) саиори
помеча́ть (помеча́ю, помеча́ет) саиктаори
помеша́ть I. (*буд.* помеша́ю, помеша́ет) *(созда́ть препя́тствие)* кочбнгиори
помеша́ть II. (*буд.* помеша́ю, помеша́ет) *(размеша́ть)* солиори, котоховори, суйлиури
поме́шивать (поме́шиваю, поме́шивает) котохочиори, соличиори, суйличиури
помеща́ть (помеща́ю, помеща́ет) нэктэури, чикивамбори
помеща́ться (помеща́юсь, помеща́ется) *см.* **помести́ться**
помеще́ние биури-ну, хайвану таори-ну дё, гиалако
помидо́р помидор *[сиагои усинду тариори дяка]*
помя́ловать (*буд.* помя́лую, помя́лует) гудиэсигувури; байта ана очоговамбори
помири́ть (*буд.* помирю́, помири́т) уйвэ-ну уйди-ну аятоалиговамбори, улэлэгувэмбури
помири́ться (*буд.* помирю́сь, помири́тся) уйди-ну аятоалиговори, улэлэгувури
по́мнить (по́мню, по́мнит) эдечэури
помога́ть (помога́ю, помога́ет) бэлэчиури
помо́и *(ед. нет)* силкоптола
помо́рщиться (*буд.* помо́рщусь, помо́рщится) кэчиэчиури
помо́чь (*буд.* помогу́, помо́жет) бэлэчиури
помо́щник бэлэчимди
по́мощь *(мн. нет) ж.* бэлэчин
помча́ться (*буд.* помчу́сь, помчи́тся) тургэнди пāгдиалаори (тутулувури), хайди-ну тургэнди энэури
помы́ть (*буд.* помо́ю, помо́ет) силковори
помя́ть (*буд.* помну́, помнёт) нянга чикамолиори
помя́ться (*буд.* помнётся) нянгā чикам-чикам осйни
понаде́яться (*буд.* понаде́юсь, понаде́ется) уйчи-ну агдачаори
понево́ле осиси, чихалай-да
понеде́льник понедельник *[неделя бонго инини]*
понемно́гу нянгā-нянгā, отокō-отокō; элкэ-элкэ
понести́ (*буд.* понесу́, понесёт) олбимбори, ираори
понижа́ть (понижа́ю, понижа́ет) *см.* **пони́зить**
понижа́ться (понижа́юсь, понижа́ется) пэйси (пэгиси) опори; [муэ] тўгуйни
пони́зить (*буд.* пони́жу, пони́зит) тугбувури, ои оповамбори; **пони́зить це́ну** хамачā-ну ходавани тугбувури; **пони́зить в до́лжности** уйвэ-ну увуй дёбондиади ачогора, пэгуй дёбончи тугбугувури
понима́ть (понима́ю, понима́ет) отолиори
по-но́вому сикўнди
поны́не эсидэн
понюха́ть (*буд.* понюха́ю, понюха́ет) пунгичиури, уйнгэчиури
поня́тливый, -ая, -ое отолисо
поня́ть (*буд.* пойму́, поймёт) *см.* **понима́ть**
пообе́дать (*буд.* пообе́даю, пообе́дает) сиун токон эримбэ сиаори
по́даль тэ хангила, тэ чаду
поохо́титься (*буд.* поохо́чусь, поохо́тится) вāйчакачиори

поощри́ть (*буд.* поощрю́, поощри́т) мактаори, пикпувури
поощря́ть (поощря́ю, поощря́ет) мактачиори, пикпучиури
попа́дать (*буд.* попа́дает) тўлсиури, тўлсйни
попада́ть (попада́ю, попада́ет) 1. *(в цель)* нāмбовори; 2. *(в се́тку, в лову́шку)* тойкойни, йрйни; тāрйни; 3. *(входи́ть)* йури, диури
попада́ться (попада́юсь, попада́ется) 1. *(встреча́ться случа́йно)* бāчиалиори; 2. *(в се́тку, в лову́шку)* тойконасйни, тāнасйни; 3. *(быть уличённым)* най сāрасидиани тами мутэвэси
попа́рно будэр-будэр, дюэр-дюэр
попа́сть (*буд.* попаду́, попадёт) *см.* **попада́ть**
попа́сться (*буд.* попаду́сь, попадётся) *см.* **попада́ться**
поперёк хэунди, яп
попере́чный, -ая, -ое хэунди би, яп би
попи́ть (*буд.* попью́, попьёт) нянгā омиори
поплаво́к (*мн.* **поплавки́**) хоал, кōктон
поплы́ть (*буд.* поплыву́, поплывёт) 1. *(погрузи́вшись в во́ду)* паориловори; 2. *(на чём.-н.)* хайди-ну муэ оявани энэлувури
попола́м токондолани, долиндолани
пополне́ть (*буд.* пополне́ю, пополне́ет) *см.* **полне́ть**
попо́лнить (*буд.* попо́лню, попо́лнит) нонгиори, поаиори
пополня́ть (пополня́ю, пополня́ет) нонгичиори, нонгиктаори, поаичиори, поаиктаори
попра́вить (*буд.* попра́влю, попра́вит) таоговори, таговори; тэрэк очоговамбори
попра́виться (*буд.* попра́влюсь, попра́вится) 1. *(вы́здороветь)* ая очоговори; 2. *(пополне́ть)* буйгу опори
поправля́ть (поправля́ю, поправля́ет) таонасиори, таонасиговори, тэрэк-тэрэк очоговамбори
поправля́ться (поправля́юсь, поправля́ется) *см.* **попра́виться**
по-пре́жнему эй дюлиэлэни бичин-мэт (тахан-мат), балана бичин-мэт (тахан-мат)
попро́бовать (*буд.* попро́бую, попро́бует) *см.* **про́бовать**
попроси́ть (*буд.* попрошу́, попро́сит) хайва-ну тагоани уйвэ-ну намбочаори
попроща́ться (*буд.* попроща́юсь, попроща́ется) дэлхэчигувури
попуга́й попугай *[пэкудиэ калтадиала балди гаса; удиури попугай най хэсэвэни амдами отолйни]*
по́пусту бай абава, хай-да тэде анади
попу́тный, -ая, -ое чиаси би; **попу́тный ве́тер** чиаси би хэдун
попу́тчик хаоси-ну энэми банг хопалаохан най
попыта́ться (*буд.* попыта́юсь, попыта́ется) *см.* **пыта́ться**
попы́тка пэргэн, бусэсин
пора́ эрин, ēр
поравня́ться (*буд.* поравня́юсь, поравня́ется) дарин-дарин осиори, хангпамбори, эм ēрду осиори

пора́довать (*буд.* пора́дую, пора́дует) агданасивамбори

поража́**ть** (пораж**а́**ю, пораж**а́**ет) *см.* **порази́ть**

поража́**ться** (пораж**а́**юсь, пораж**а́**ется) тэнг мангади эрдэнгэсиури

порази́ть (*буд.* пораж**у́**, порази́т) **1.** *(победи́ть)* дабдиори; **2.** *(удиви́ть)* тэнг мангади эрдэнгэсивэмбури

пора́нить (*буд.* пора́ню, пора́нит) пуентувури, пуелбиури

пора́ньше 1. *(у́тром)* эрдэ, эрдэлэ̄; **2.** *(до сро́ка)* эчиэликэндуэни; э̄р исӣни дюлиэлэни

порва́ть (*буд.* порву́, порвёт) *(ткань, бума́гу)* гудэлиури; *(верёвку)* хэтулиури

порва́ться (*буд.* порвётся) *(о ткани, бума́ге)* гудэрӣни; *(о верёвке)* хэтуэрӣни

поре́з 1. *(де́йствие)* хагаори, нгуиури; **2.** *(ра́на)* хагаохан, нгуиухэн боа (пуе)

поре́зать (*буд.* поре́жу, поре́жет) хагаори, нгуиури, чалиори; хаганасиори, нгуинэсиури, нгуичиури, часовори

поре́заться (*буд.* поре́жусь, поре́жется) мэпи хаганасиори (нгуинэсиури, нгуичиури); мэпи хагаори (нгуиури)

по́ровну эмутуди, эмуту осӣдиани, эм тэинди, эм э̄рди

поро́г 1. *(в до́ме)* кэндэрхин; **2.** *(на реке́)* угбэн

поро́жистый, **-ая**, **-ое** угбэнсэлку

поро́жний, **-яя**, **-ее** гэун, дао **ана**

по́рознь мэн-мэн, пади-пади

поросёнок (*мн.* порося́та) **ну**чи олгиакан

поро́ть I. (порю́, по́рет) *(разреза́ть)* хэдечиури

поро́ть II. (порю́, по́рет) *(бить, сечь)* тойкамбори, дуктэури, пачичиори, бэйдуэри

по́рох *(мн. нет)* миочан октони

порошо́к (*мн.* порошки́) порошок *[опа-мат пэнг би дяка, окто]*

порт (*мн.* порты́) порт *[намова-ну, мангбова-ну пулси судно тэвэвэ тэучи, хулумбуй, каока илиси тагоани намо-ну, мангбону киradоани анговохан боа]*

по́ртить (по́рчу, по́ртит) вадёчиори

по́ртиться (по́ртится) вадёарӣни, ниарӣни

портни́ха улпи пакси **эхтэ**

портно́й *сущ.* улпи пакси **хусэ** най

портре́т портрет, дурун

портфе́ль *м.* портфель *[хукуэн-мэт би алио]*

портя́нки (*ед.* портя́нка) портянка, бэгди **хукучэни** (дакачани)

поруча́ть (поруча́ю, поруча́ет) уй-ну хайва-ну **тагоани** бувури (аповори)

поручи́ть (*буд.* поручу́, пору́чит) *см.* **поруча́ть**

порха́ть (порха́ет) **недуэ, чадоа** донасими **дэгдэчӣни**

поры́в 1. *(ве́тра)* хэдун **мангсайни**, тагдайни; **2.** *(стремле́ние)* тэнг мангади **тайчаори**

посади́ть (*буд.* посажу́, поса́дит) **1.** *(расте́ние)* **тариори**; **2.** *(кого́-н.)* **тэвэмбури**

посе́в 1. *(де́йствие)* **тариори;**

2. *(то, что посе́яно)* тариохан дяка

поседе́ть (*буд.* поседе́ю, поседе́ет) чаронговори

поселе́ние 1. *(де́йствие)* уйвэну хайду-ну билувэмбури **2.** *(населённый пункт)* най бӣни боа; ихон

посели́ть (*буд.* поселю́, посели́т) уйвэ-ну хайду-ну билувэмбури

посели́ться (*буд.* поселю́сь, посели́тся) хайду-ну билувури

посёлок (*мн.* посёлки) ихон

поселя́ться (поселя́юсь, поселя́ется) *см.* **посели́ться**

посети́ть (*буд.* посещу́, посети́т) уйчи-ну (хаоси-ну) пулсиури; уйду-ну (хайду-ну) банг биури

посеща́ть (посеща́ю, посеща́ет) *см.* **посети́ть**

посе́ять (*буд.* посе́ю, посе́ет) тариори

посиде́ть (*буд.* посижу́, посиди́т) нянга гӣдами тэсиури

поскака́ть (*буд.* поскачу́, поска́чет) пуйкунэсилувури, дэрикэчилувури, пагдиачиловори, тутуэчилувури; пагдиалаори, тутулувури

поскользну́ться (*буд.* поскользну́сь, поскользнётся) болдорикпамбори

поскоре́е тургэлэ, хатала

посла́ть (*буд.* пошлю́, пошлёт) **1.** *(кого́-н.)* гиактадиори, энэвэмбури; **2.** *(что́-н.)* уйгувури, ункурэури

по́сле I. *предл.* передаётся послело́гом *хамиала-* и су́ффиксами *-ра/-рэ, -пи, -пиа/-пиэ:* **отдыха́ть по́сле работы** дёбоми ходипиа (дёбопиа) тэимбури

по́сле II. *наре́ч.* тотапиа, хамила̄, бэктэн бипиэ; **По́сле пое́дешь.** Тотапиа (хамила̄) энэдечи.

после́дний, **-яя**, **-ее 1.** *(конечный)* чу хаморой; **2.** *(плохо́й)* чу оркин

после́дователь *м.* хамача̄-ну учениевэ тэрэк дахалай най

после́довать (*буд.* после́дую, после́дует) **1.** *(поступи́ть подо́бно кому́-н.)* амдаори, дахалаори; **2.** *(за ке́м-че́м-н.)* дахами энэури

послеза́втра чимана чиалани

послу́шать (*буд.* послу́шаю, послу́шает) досидяори

послу́шаться (*буд.* послу́шаюсь, послу́шается) уйну ункиндулэни таори; най хэсэвэни дэкпэури (до̄лдиори)

послу́шный, **-ая**, **-ое** най хэсэвэни до̄лдисо (дэкпэсу, дахаласо)

посма́тривать (посма́триваю, посма́тривает) эмдэ, эмдэ ичэури (я̄рсиори), ичэкичэк (кирок-кирок) таори

посме́иваться (посме́иваюсь, посме́ивается) инэктэури, одо̄ликачиори

посмея́ться (*буд.* посмею́сь, посмеётся) *см.* **посме́иваться**

посмотре́ть (*буд.* посмотрю́, посмо́трит) ичэури, ичэк (кирок) таори

посове́товать (*буд.* посове́тую, посове́тует) уй-ну хайвану тагоани пэргэми ало̄сиори (умбури)

посове́товаться (*буд.* посове́туюсь, посове́туется) хай-

ва-ну тагои уйди-ну пэргэ́лими гисурэндувури

посо́л (*мн.* послы́) посол *[эм государство гой государствочи мэнэ представительгои энэвэнкини най]*

посоли́ть (*буд.* посолю́, посо́лит) 1. *(для вку́са)* даосолаори; 2. *(для дли́тельного хране́ния)* чирэури

по́сох тунепун

поспа́ть (*буд.* посплю́, поспи́т) нянга аовори

поспева́ть I. (поспева́ю, поспева́ет) *(успева́ть)* корпиори, хамила дэрэдивэси

поспева́ть II. (поспева́ет) *(созрева́ть)* хуруйни

поспе́ть I. (*буд.* поспе́ю, поспе́ет) *(успе́ть) см.* **поспева́ть I.**

поспе́ть II. (*буд.* поспе́ет) *(созре́ть) см.* **поспева́ть II.**

поспеши́ть (*буд.* поспешу́, поспеши́т) пэнимбури, будуриури

поспе́шно пэними, будурими

поспо́рить (*буд.* поспо́рю, поспо́рит) мариамачиори, дяморaори

посреди́ *предл.* передаётся послело́гами *до́лани, токондоани*

посре́дством *предл.* передаётся послело́гом *далиндоани*

поссо́рить (*буд.* поссо́рю, поссо́рит) уйвэ-ну уйди-ну соривамбори, дяморавамбори

поссо́риться (*буд.* поссо́рюсь, поссо́рится) сориори, дямораори

поста́вить (*буд.* поста́влю, поста́вит) илгамовори, илгамопчи нэури; нэури

постановле́ние постановление, носо̄н, токто̄н

по-ста́рому эмуту балана бичин-мэт, эмуту эй дюлиэлэни бичин-мэт

поста́рше да̄ила̄ би, кэ̄тэла̄ би

постели́ть (*буд.* постелю́, посте́лет) *см.* **постла́ть**

посте́ль *ж.* аовори хадён

постепе́нно элкэдя̄

постла́ть (*буд.* постелю́, посте́лет) сэкчиэури

постороне́ние (*буд.* посторонюсь, посторо́нится) хада̄мбори

посторо́нний, -яя, -ее гой [най]; та̄коваси (са̄васи) [най]

постоя́нно тул-тул, чанкай, борти

постоя́нный, -ая, -ое тул-тул би; эмутудии-тул би, калаптаси

постоя́ть I. (*буд.* постою́, постои́т) *(на нога́х)* илисиори

постоя́ть II. (*буд.* постою́, постои́т) *(защити́ть)* ка̄ндёми мутэури

пострада́ть (*буд.* пострада́ю, пострада́ет) *(потерпе́ть уще́рб)* оркимба ба̄ори

постри́чь (*буд.* постригу́, пострижёт) нуктэвэ-ну, сингактава-ну хадяди хадячими посиори, посикоди посиори

постро́ить (*буд.* постро́ю, постро́ит) анговори

посту́кивать (посту́киваю, посту́кивает) дуктэкэ̄чиури, котатаори

поступа́ть (поступа́ю, поступа́ет) 1. *(соверша́ть посту́пки)* хайва-ну хо̄ни-ну таори; 2. *(на рабо́ту, учи́ться)* дёбогои ба̄ори; тачиочигои таори (йури)

поступи́ть (*буд.* поступлю́, посту́пит) *см.* **поступа́ть**

постуча́ть (*буд.* постучу́, постучи́т) нянга̄ дуктэури (дуктэкэ̄чиури, па̄чичиори, котатаори)

посу́да *(мн. нет)* энюэрэдиури (сиаори) алиосал

посыла́ть (посыла́ю, посыла́ет) *см.* **посла́ть**

посы́лка 1. *(де́йствие)* ункурэури; уйгувури; 2. *(то, что по́слано)* ункурэ

пот ниэсэнги

потащи́ть (*буд.* потащу́, пота́щит) ирчиловори, кутучилувури

потемне́ть (*буд.* потемне́ет) сахарила̄ (пакамдя̄) осӣни, сахаринайни

потере́ть (*буд.* потру́, потрёт) нянга нидираори (пилкиори)

потерпе́ть (*буд.* потерплю́, поте́рпит) аличаори

поте́ря хуэдэухэн дяка

поте́рянный, -ая, -ое хуэдэухэн, хуэдэкпин [дяка, най]

потеря́ть (*буд.* потеря́ю, потеря́ет) хуэдэури

потеря́ться (*буд.* потеря́юсь, потеря́ется) хуэдэкпувури

поте́ть (поте́ю, поте́ет) ниэсэнгиури

поте́чь (*буд.* потечёт) хэепсиндӣни, хэелуйни

потихо́ньку 1. *(не торопя́сь)* элкэ̄, этумэчимӣ, дэнгсисимӣ; 2. *(без шу́ма)* сиасин анади; най са̄расидиани, до̄ла̄

по́тный, -ая, -ое ниэсэнгихэн

потолО́к (*мн.* потолки́) бисэрэчэ

пото́м туй тапиа, тотапиа

потому́ туй тами, тотами: **Мне не́когда, и потому́ я не приду́.** Ми корпиасимби, тотами ми дидюэсимби.

потону́ть (*буд.* потону́, пото́нет) муэ до̄чиани йури, э̄риури, муэлэмбури

потопи́ть (*буд.* потоплю́, пото́пит) муэ до̄чиани йвэмбури (нангалаори)

потороПи́ть (*буд.* потороплю́, поторо́пит) тургэнди тагоани уйвэ-ну пэнимбувэмбури

потороПи́ться (*буд.* потороплю́сь, поторо́пится) пэнимбури, будуриури

потра́тить (*буд.* потра́чу, потра́тит) па̄иори

потре́бовать (*буд.* потре́бую, потре́бует) гэлэури, гэлэгувури

потрево́жить (*буд.* потрево́жу, потрево́жит) туйнкувэмбури, тонгалаори

потро́гать (*буд.* потро́гаю, потро́гает) нга̄ладии тонгасиори

потроши́ть (*буд.* потрошу́, потроши́т) согдата-ну, гасану до̄вани ачовори

потрясти́ (*буд.* потрясу́, потрясёт) дэнгэривэмбури, туйнкулбувури, туйнкувэмбури; гуиури

потря́хивать (потря́хиваю, потря́хивает) эмдэ-эмдэ, нянга̄-нянга̄ дэнгэривэмбури (туйнкулбувури, гуичиури)

потуха́ть (потуха́ет) гӯпчӣни

потУхнуть (*буд.* потУхнет) *см.* **потуха́ть**

потуши́ть (*буд.* потушу́, потУшит) гӯпувури

потя́гиваться (потя́гиваюсь, потя́гивается) бэеи са̄нгичиори

потяну́ть (*буд.* потяну́, потя́нет) таталовори, тоансиловори

потяну́ться (*буд.* потяну́сь,

потя́нется) бэеи сāнгичиловори

поу́жинать (*буд.* поу́жинаю, поу́жинает) сиксэ эримбэ сиаори

поумне́ть (*буд.* поумне́ю, поумне́ет) мурунку опори, мурункунэури, мурункулэ̄ опори

поучи́ться (*буд.* поучу́сь, поу́чится) отолигои (сāгои) нянгā тачиочиори

поха́живать (поха́живаю, поха́живает) эм пэниндэми (элкэ̄) пулсиэчиури

похва́ливать (похва́ливаю, похва́ливает) мактачиори, мактачикачиори

похвали́ть (*буд.* похвалю́, похва́лит) мактаори

похвали́ться (*буд.* похвалю́сь, похва́лится) салиори, мэ̄пи мактаори

похва́статься (*буд.* похва́стаюсь, похва́стается) *см.* **похвали́ться**

похлёбка чо̄лон

похло́пать (*буд.* похло́паю, похло́пает) пайнгадии нянгā-нянгā дуктэкэ̄чиури (пā чиориори); дуктэури

похло́пывать (похло́пываю, похло́пывает) *см.* **похло́пать**

похо́д 1. поход *[эгди най хайва-ну тагоари хаоси-ну энэйчи]*; 2. *(во́инских частéй)* поход *[чаоха соридами-ну, бай тачиочими-ну хаоси-ну энэйни]*

походи́ть I. (*буд.* похожу́, похо́дит) *(о ходьбе́)* пулсикэ̄чиури

походи́ть II. (похожу́, похо́дит) *(быть похо́жим)* уйну-кэчи, хай-ну-качи биури; уй-ну-мэт, хай-ну-мат биури

похо́жий, -ая, -ее эмуту гой най-мат би, эмуту гой дяка-мат би

похолоде́ть (*буд.* похолоде́ет) гичисилойни

похорони́ть (*буд.* похорони́о, похоро́нит) буйкин найва хумувури

по́хороны *(ед. нет)* буйкин найва хумувури коли

похуде́ть (*буд.* похуде́ю, похуде́ет) хумдувури

поцара́пать (*буд.* поцара́паю, поцара́пает) кӯрэ-кӯрэ энэйдиэни хоскачиори, хайди-ну кӯрэ-кӯрэ таори

поцелова́ть (*буд.* поцелу́ю, поцелу́ет) одёвори

поцелу́й одён

по́чва диакта

почему́ хайми, хо̄нь тами

почему́ же хайми-ка, хо̄нь тами-ка

почему́-то хайми-ну, хо̄нь тами-ну

почерне́ть (*буд.* почерне́ю, почерне́ет) сахаринаори, пака-пака осиори

почерпну́ть (*буд.* почерпну́, почерпнёт) со̄полаори

почёт *(мн. нет)* гэбу, дэрэ̄

почётный, -ая, -ое гэбуку, дэрэлку

почи́н *(мн. нет)* тэнй тэпчиувури (дэрӯвури, дёмбоктаори)

почини́ть (*буд.* починю́, почи́нит) боя̄хан хамача̄-ну дякава таоговори; гудэ̄хэн тэтуэвэ-ну, хайва-ну таочиори (кап улпиури, каптовори)

починя́ть (починя́ю, починя́ет) *см.* **почини́ть**

почи́стить (*буд.* почи́щу, почи́стит) гандян осиговамбори

по́чта 1. *(учрежде́ние)* почта *[бичхэсэлбэ, дихава, хэню тэвэвэ, гучи гой-гой дякасалба най гой боачи энэвэндивэни дэнгси учреждение]*; 2. *(пи́сьма, посы́лки и т. д.)* почта *[почтади энэвэмбури бичхэ, гучи гой-гой дякасал]*

почтальо́н почтальон *[почта гадёхани бичхэсэлбэ, телеграммасалба, газетасалба, журналсалба ирасой най]*

почте́нный, -ая, -ое кидувури, дэрэлэури, гэбулэури [най]

почто́вый, -ая, -ое почтанги, почта [хайни-ну-да]; **почто́вый я́щик** почта ящикани; **почто́вая ма́рка** почта маркани, почтовай марка

почу́ять (*буд.* почу́ю, почу́ет) *см.* **чу́ять**

пошатну́ться (*буд.* пошатне́тся) туйнкулбиэрэ, ходӣган осӣни

пошевели́ть (*буд.* пошевелю́, пошевели́т) туйнкулбувури, туйнкувэмбури

пошевельну́ться (*буд.* пошевельну́сь, пошевельнётся) туйнкулувури, ходялколовори

пошути́ть (*буд.* пошучу́, пошу́тит) бай хупиури, бай гиндёвори

пощади́ть (*буд.* пощажу́, пощади́т) гудиэсиури

пощу́пать (*буд.* пощу́паю, пощу́пает) тэмириури

поэ́ма поэма *[стихэлэми ируувухэн да̄и произведение]*

поэ́т поэт *[стихэсэлбэ, поэмасалба ируучими улэ̄нди отоли най]*

поэ́тому туй тами, тотами

появи́ться (*буд.* появлю́сь, появи́тся) 1. *(показа́ться)* хаядиади-ну агбимбори; гойдами аба бипи, хаядиади-ну дидювури; 2. *(возни́кнуть)* агбиндӣни, осӣни

появля́ться (появля́юсь, появля́ется) эмдэ̄-эмдэ̄ агбинасиори, агбингой, далиагой таори

по́яс (*мн.* поса́) омол

поясни́ть (*буд.* поясню́, поясни́т) ало̄сиори

пра́вда *(мн. нет)* тэде, тэде бэени

пра́вило коли, гиан

пра́вильно тэрэк би, тэнг би; тэрэк, тэнг тэде

пра́вильный, -ая, -ое тэрэк би, тэнг би

прави́тельство правительство *[государствова да̄лачай органсал]*

пра́вить (пра́влю, пра́вит) 1. *(руководи́ть)* да̄лачаори; 2. *(ло́дкой)* ӣнкочаори

пра́вый, -ая, -ое *(находя́щийся спра́ва)* ангиа, ангидиа; ангиадиала би, ангиадима

пра́здник аня

пра́здновать (пра́здную, пра́зднует) аняраори

пра́чечная *сущ.* тэтуэвэ, аовори хадёмба силкочиори дё

пра́чка тэтуэвэ, аовори хадёмба силкочи эктэ

превзойти́ (*буд.* превзойду, превзойдёт) муэури, дабалиори

превосходи́ть (превосхожу́, превосхо́дит) *см.* **превзойти́**

превосхо́дный, -ая, -ое тэнг (моча, ичи ана, коли ана) улэн

преврати́ть (*буд.* превращу́, преврати́т) калаори, гой

оповамбори, хангиси оповамбори

превраті́ться (*буд.* превращу́сь, превраті́тся) гойлимбори, гой осими калакповори

превраща́ть (превраща́ю, превраща́ет) *см.* **превраті́ть**

превраща́ться (превраща́юсь, превраща́ется) *см.* **превраті́ться**

прегра́да поктова лип би дяка; хайва-ну таорива-ну, хаоси-ну энэуривэ-ну кочо̄нги дяка

прегради́ть (*буд.* прегражу́, прегради́т) лип якчиори

прегражда́ть (прегражда́ю, прегражда́ет) лип-лип якчикачиори

пред *предл. см.* **пе́ред**

пре́данный, -ая, -ое *(ве́рный)* преданнай *[мэнэ родинаину, мэнэ гэрэн гурунгуину, мэнэ партияи-ну тэнг мангади улэ̄си, чава ка̄нде̄гои тул-тул чэк-чэк би (най)]*

преда́тель *м.* предатель *[до̄ла дялчими уй-дэ са̄расидиани нэучэури дякава байгоанчи гисурэхэн най; мэнэ родинаи нангалара, гой государство ба̄рони чочахан най; чаоха сориори эринду байгоандиа калтадиачи чочахан най]*

преда́ть (предаю́, предаёт) до̄ла дялчими уй-дэ са̄расидиани нэучэури дякава байгоанчи гисурэури; мэнэ родинаи нангалара, гой государство ба̄рони чочаори; чаоха сориори эринду байгоандиа калтадиачи чочаори

предви́деть (предви́жу, предви́дит) хамача̄-ну хо̄ни-ну осигилайвани пэргэми эчиэликэндуэни са̄ори (отолиори)

предго́рье хурэн дюлиэлэни (дякпадоани) пэгилэ би боа

пре́дки (*ед.* пре́док) тэнг балана бичин сагдил

предме́т хамача̄-ну дяка

предоста́вить (*буд.* предоста́влю, предоста́вит) най такорагоани бӯвури (апо̄вори)

предоставля́ть (предоставля́ю, предоставля́ет) *см.* **предоста́вить**

предостерега́ть (предостерега́ю, предостерега́ет) эчиэликэндуэни эксэчими са̄вамбори (умбури)

предостере́чь (*буд.* предостерегу́, предостережёт) *см.* **предостерега́ть**

предосторо́жность *ж.* оркин осигилайдиани дэнгсисими (эксэчими) таори

предотврати́ть (*буд.* предотвращу́, предотврати́т) дэнгсипсиули, нгэлэпсиули, оркин осигилайвани эчиэликэндуэни аба осивамбори

предотвраща́ть (предотвраща́ю, предотвраща́ет) *см.* **предотврати́ть**

предохрани́ть (*буд.* предохраню́, предохрани́т) хамача̄да осигилайвани эчиэликэндуэни аба осивамбори

предохраня́ть (предохраня́ю, предохраня́ет) *см.* **предохрани́ть**

предполага́ть (предполага́ю, предполага́ет) хамача̄-ну хо̄ни-ну осигилайвани мурундуи пэргэкэчими са̄ори (отолиори)

предположе́ние пэргэн

предположи́ть (*буд.* предположу́, предполо́жит) *см.* **предполага́ть**

председа́тель *м.* председатель, да̄ламди

представи́тель *м.* представитель *[хамача̄-ну организация хаоси-ну хайва-ну тагоани энэвэнкини най]*

предста́вить (*буд.* предста́влю, предста́вит) **1.** *(что́-л. в мы́слях, в па́мяти)* хамача̄ва-ну мурундуи тэрэмди оповамбори; **2.** *(показа́ть)* ичэвэмбури, ичэгуэни бӯвури

представля́ть (представля́ю, представля́ет) *см.* **предста́вить**

предупреди́ть (*буд.* предупрежу́, предупреди́т) **1.** *(изве́стить)* эчиэликэндуэни са̄вамбори; **2.** *(предотврати́ть)* дэнгсипсиули (нгэ̄лэпсиули) осигилайвани эчиэликэндуэни аба осивамбори

предупрежда́ть (предупрежда́ю, предупрежда́ет) *см.* **предупреди́ть**

предусма́тривать (предусма́триваю, предусма́тривает) хамача̄-да хо̄ни-да осигилайвани эчиэликэндуэни са̄ори, тотара тэй туй осигилайчи баргичиори

предусмотре́ть (*буд.* предусмотрю́, предусмо́трит) *см.* **предусма́тривать**

предъяви́ть (*буд.* предъявлю́, предъя́вит) **1.** *(показа́ть в подтвержде́ние чего́-н.)* хайва-ну тэденгпусими хамачава-ну ичэвэмбури; **2.** *(тре́бование)* хай-ну тургундулэни хайва-ну гэлэми уйчи-ну умбури

предъявля́ть (предъявля́ю, предъявля́ет) *см.* **предъяви́ть**

предыду́щий, -ая, -ее дюлуй, дюлуйдимэ, дюлуйпчи, бонгодима

пре́жде 1. *нарéч.* **дюлэ, бонгоду; 2.** *предл.* передаётся послело́гом *дюлиэлэ-*: **Он пришёл пре́жде всех. Нёани уй-дэ хэм дюлиэлэни дичини.**

пре́жний, -яя, -ее балапчи, дюлуй, дюлуйпчи, бонгопчи

презира́ть (презира́ю, презира́ет) тэнг мангади чиурсиури, чиурикпэчиури

презре́нный, -ая, -ое тэнг мангади чиурсиури [най]

прекра́сный, -ая, -ое тэнг (моча, манга) улэ̄н, гучкули

прекрати́ть (*буд.* прекращу́, прекрати́т) ходиори, каодяраори; ходивамбори, каодяравамбори

прекрати́ться (*буд.* прекрати́тся) ходӣни, ходипчӣни, каодярайни

прекраща́ть (прекраща́ю, прекраща́ет) *см.* **прекрати́ть**

прекраща́ться (прекраща́ется) *см.* **прекрати́ться**

прелестный, -ая, -ое тэнг (манга) улэн гучкули

премирова́ть (премиру́ю, премиру́ет) премироваларои, премиява бӯвури

пре́мия премия *[уй-ну улэ̄нди дёбохандолани-ну, хайвану тахандолани-ну бӯвури дяка]*

преобража́ть (преобража́ю, преобража́ет) *см.* **преобрази́ть**

преобрази́ть (*буд.* преображу́, преобрази́т) дурун ханги-

си оси́диани калаори, гойнавамбори

преобрази́ться (*буд.* преображу́сь, преобрази́тся) мэнэ дурумби калаори, гойнаори

преодолева́ть (преодолева́ю, преодолева́ет) *см.* **преодоле́ть**

преодоле́ть (*буд.* преодолею́, преодоле́ет) мутэури, дабдиори

препя́тствие хайва-ну, таорива-ну, хаоси-ну энэуривэ-ну кочо̄нги дяка [кэ̄ндичэ, якчича, чонгдо̄, мангбо. они, биран, хурэн, гучи гой-гой дяка]

препя́тствовать (препя́тствую, препя́тствует) хайва-ну таорива-ну, хаоси-ну энэуривэ-ну кочо̄нгиори, лип опори

прерва́ть (*буд.* прерву́, прервёт) хайва-ну таи алдакси ходиори; уй-ну хисангойвани-ну, хайва-ну тайвани-ну олокиана алдакси каодяравамбори

преследовать (преследую, преследует) дяпагои-ну, ва̄гои-ну хасасиори (да̄чиори)

пресмыка́ющееся *сущ.* на̄ оявани муйкуми пулси дяка [муйки, дябдян, исэлэн, аян, пуймур, гучи гой-гой тэйсэл-мэт би дякасал]

пре́сный, -ая, -ое даосон ана, оиди даосонку

преступле́ние гиамба ачапчи тахандолаи ба̄охан байта

престу́пник байтаку най

преть (пре́ет) *(гнить)* ниарй̄ни, понгдандй̄ни

при *предл.* передаётся послело́гом *дякпадо-*, сло́вом *ланг*, а та́кже су́ффиксами *-до/-ду, -ко/-ку:* **Моя́ соба́ка при мне.** Ми индаи ми дякпадоива би. **Мой нож при мне.** Ми кучэмби минду би. **Воённый при ору́жии.** Чаоха най миочанку. **Ленингра́д на́чали стро́ить при Петре́ Пе́рвом.** Ленинградава ангомари Дюлуйдимэ Пётр уюндуэни тэпчиухэчи.

приба́вить (*буд.* приба́влю, приба́вит) нонгиори, поаиори

приба́виться (*буд.* приба́влюсь, приба́вится) *(в ве́се)* хуйгэлэ̄ опори; *(в коли́честве)* эгдинэури, эгди опори, нонгикповори

прибавля́ть (прибавля́ю, прибавля́ет) нонгиктаори, поаичиори

прибега́ть I. (прибега́ю, прибега́ет) *(приближа́ться бего́м)* тутуми дидямбори (исиори)

прибега́ть II. (прибега́ю, прибега́ет) *(к по́мощи кого́-чего́-н.)* уй-ну бэлэчйвэни гэлэури

прибе́гнуть (*буд.* прибе́гну, прибе́гнет) *см.* **прибега́ть II.**

прибежа́ть (*буд.* прибегу́, прибежи́т) тутуми **исиори** (диури)

прибива́ть (прибива́ю, прибива́ет) *(гвозди́ми)* тукпэчиури

прибить (*буд.* прибью́, прибьёт) *(гвозди́ми)* тукпэмбури

приближа́ться (приближа́юсь, приближа́ется) дидя-дидя (ланг-ланг) осиори

прибли́зить (*буд.* прибли́жу, прибли́зит) ланг осивамбори, дидямбовамбори, дидянавамбори

прибли́зиться (*буд.* прибли́жусь, прибли́зится) ланг опори, дидямбори

прибо́й *(мн. нет)* намо сапси кирачиани дапсикачими ва̄то̄ри ва̄тани

прибо́р прибор *[хайва-ну таори аппарат]*

прибре́жный, -ая, -ое сапси киradоани би [дяка]

прибыва́ть (прибыва́ю, прибыва́ет) **1.** *(приходи́ть, приезжа́ть)* хайди-ну дими-ну, гиагда дуэрэми-ну хаоси-ну исиндаори; **2.** *(увели́чиваться в коли́честве)* эгдй-эгдй̄ осиори; *(в ве́се)* хуйгэ̄-хуйгэ̄ осиори; *(о воде́)* дидй̄ни, то̄рй̄ни, даландй̄ни

при́быль *ж.* бэнчиэн

прибы́ть (*буд.* прибу́ду, прибу́дет) **1.** *(прийти́, прие́хать)* хайди-ну дими-ну, гиагда дуэрэми-ну хаоси-ну исиори; **2.** *(увели́читься в коли́честве)* эгдинэури; *(в ве́се)* хуйгэнэури; *(о воде́)* дидй̄ни, то̄рй̄ни, даландй̄ни

прива́л хаоси-ну энэми, поктоду тэимбури; поктоду тэимбури боа, тэинку

привезти́ (*буд.* привезу́, привезёт) хайди-ну хаоси-ну гадёвори (олбимбори)

привести́ (*буд.* приведу́, приведёт) **1.** *(куда́-н.)* элгэми гадёвори (олбимбори); **2.** *(в движе́ние)* туйнкулувэмбури, дёболовамбори

прививать (прививаю, прививает) **1.** *(расте́ние)* прививалаори *[эм мо̄ пасивани гой мо̄ до̄чиани гидалаори, камор балдигогоани, тотапи тэй мо̄ хангиси би мо̄ осидяра]*; **2.** *(вакци́ну)* прививалаори *[най энусиэси осигоани най бэени до̄чиани евэриури дяка]*

привы́ть (*буд.* привью́, привьёт) *см.* **прививать**

привлека́ть (привлека́ю, привлека́ет) **1.** *(к уча́стию)* уйвэ-ну, хайва-ну хамачава-ну тавамбори; **2.** *(к отве́тственности)* уйвэ-ну хамачава-ну тахани тургундулэни таодавамбори, кэсулиури

привле́чь (*буд.* привлеку́, привлечёт) *см.* **привлека́ть**

приводи́ть (привожу́, приво́дит) **1.** *(куда́-н.)* олбиачиори, элгэчиури; **2.** *(в движе́ние)* туйнкулбувури, туйнкувэмбури, дёбологовамбори

привози́ть (привожу́, приво́зит) хайди-ну нгасовори (олбиачиори)

привста́ть (*буд.* привста́ну, привста́нет) нянга бэеи эуриури, илй̄-качи таори

привыка́ть (привыка́ю, привыка́ет) *см.* **привы́кнуть**

привы́кнуть (*буд.* привы́кну, привы́кнет) тачиори; эдерэпчй̄ни

привы́чка тачиохан эрдэн

привы́чный, -ая, -ое тачикто, тачихан

привяза́ть (*буд.* привяжу́, привя́жет) уиури

привяза́ться (*буд.* привяжу́сь, привя́жется) *(привы́кнуть)* уйчи-ну тачиори

привя́зывать (привя́зываю, привя́зывает) уиктэури, уичиури

при́вязь *ж.* уичэ

пригласи́ть (*буд.* приглашу́, пригласи́т) уйвэ-ну мэ̄нчии-ну, хаоси-ну дигуэни (димагоани) гэлэури

приглаша́ть (приглаша́ю, приглаша́ет) *см.* **пригласи́ть**

пригна́ть (*буд.* пригоню́, пригна́ет) *(доста́вить)* хайвану пунгнэчими хаоси-ну гадёвори (олбимбори)

пригоди́ться (*буд.* пригожу́сь, пригоди́тся) хайду-ну гэлэури; хайду-ну ая опори

приго́дный, -ая, -ое хайду-ну ая, ебэку, хайду-ну ачай [дяка]

пригоня́ть (пригоня́ю, пригоня́ет) *см.* **пригна́ть**

при́город хотон боакиани, хотомба ланг би ихонсал

приго́рок (*мн.* приго́рки) бонган, нӯчи хурэкэн

при́горшня хоро

пригото́вить (*буд.* пригото́влю, пригото́вит) баргиори, бэлӣури

пригото́виться (*буд.* пригото́влюсь, пригото́вится) чэкчэк опори (биури)

приготовля́ть (приготовля́ю, приготовля́ет) баргичиори, бэлӣчиури

приготовля́ться (приготовля́юсь, приготовля́ется) чэк-чэк бигуи баргичиори (бэлӣчиури)

пригрева́ть (пригрева́ет) пикичӣни

пригре́ть (*буд.* пригре́ет) пикӣни, хулдивэндӣни

пригрози́ть (*буд.* пригрожу́, пригрози́т) нгэлӯчиури

придави́ть (*буд.* придавлю́, придави́т) чипирам дигдаори

придвига́ть (придвига́ю, придвига́ет) ланг осигоани туйнкулбувури, аносиори

придви́нуть (*буд.* придви́ну, придви́нет) ланг осӣдиани анаори

придержа́ть (*буд.* придержу́, приде́ржит) *(не дать дви́нуться)* тӯрэси-ну, туйнкуэси-ну осигоани нянга дяпачаори

приде́рживать (приде́рживаю, приде́рживает) *см.* **придержа́ть**

приду́мать (*буд.* приду́маю, приду́мает) хайва-ну дёмбовори (мурупсимбури)

приду́мывать (приду́мываю, приду́мывает) дёмбоктаори, мурчиури

приезжа́ть (приезжа́ю, приезжа́ет) хайди-ну пулсиэчиури, димасовори

прие́зжий, -ая, -ее хайди-ну дичин, димахан [най]

прие́хать (*буд.* прие́ду, прие́дет) хайди-ну диури

прижа́ть (*буд.* прижму́, прижмёт) гэдэм камалиори (дигдаори, чирэури, намамбори)

прижима́ть (прижима́ю, прижима́ет) гэдэм-гэдэм камалинасиори (дигдачиори, чирэчиури, намансиори)

прижи́ться (*буд.* приживу́сь, приживётся) хайду-ну бими тачиори

призаду́маться (*буд.* призаду́маюсь, призаду́мается) мурчилувури, гасаловори

призва́ть (*буд.* призову́, призовёт) уй-ну дипугуэни хэрсиури

приземли́ться (*буд.* приземлю́сь, приземли́тся) нячи тӯгувури, тэгувури

приземля́ться (приземля́юсь, приземля́ется) *см.* **приземли́ться**

признава́ть (признаю́, признаёт) *(соглаша́ться с чем-н.)* чихалаори

признава́ться (признаю́сь, признаётся) мэ̄пи гисурэури; мэнэ мурчии-ну, таи-ну гисурэури

призна́ть (*буд.* призна́ю, призна́ет) *см.* **признава́ть**

призна́ться (*буд.* призна́юсь, призна́ется) *см.* **признава́ться**

призыва́ть (призыва́ю, призыва́ет) *см.* **призва́ть**

при́иск прииск *[бӧбой дякава, айсимба, гучи гой-гойва бӑори боа]*

прийти́ (*буд.* приду́, придёт) 1. *(куда́-н.)* гиагда (дуэрэми) диури; 2. *(наступи́ть, настать)* хамачӑ-ну очогойни; 3. *(в како́е-ли́бо состоя́ние)* хӧни-ну опори

прика́з приказ *[чаоха хайвану тагоани умбухэн хэсэ (нирувухэн документ); учреждениеду, предприятиеду дёбой гурун хайва-ну тагоачи нирувухэн документ]*

приказа́ние приказание *[чаоха хайва-ну тагоани умбухэн хэсэ; учреждениеду, предприятиеду дёбой гурун хайва-ну тагоачи умбухэн хэсэ]*

приказа́ть (*буд.* прикажу́, прика́жет) приказалаори *[мэнэ дӑлачаи найсал хайвану тагоачи умбури]*

прика́зывать (прика́зываю, прика́зывает) *см.* **приказа́ть**

прикаса́ться (прикаса́юсь, прикаса́ется) тонгасиори

прикла́д *(ружья́)* миочан омохони

прикла́дывать (прикла́дываю, прикла́дывает) хайва-ну хайчи-ну киап-киап нэктэури

прикле́ивать (прикле́иваю, прикле́ивает) хайва-ну хайчи-ну лактовамбори (лактовами лӧктаори)

прикосну́ться (*буд.* прикосну́сь, прикоснётся) тонгалаори

прикрепи́ть (*буд.* прикреплю́, прикрепи́т) масилтовори, дэнг-дэнг осивамбори

прикрепля́ть (прикрепля́ю, прикрепля́ет) *см.* **прикрепи́ть**

прикри́кнуть (*буд.* прикри́кну, прикри́кнет) дангсими морапсимбори

прикрыва́ть (прикрыва́ю, прикрыва́ет) дасикачиори

прикры́ть (*буд.* прикро́ю, прикро́ет) дасиори

прилежный, -ая, -ое диксӯчису, тэдеучису, кичэсу

прилепи́ть (*буд.* прилеплю́, прилепит) лактовамбори, лактовами лӧвори

прилета́ть (прилета́ю, прилета́ет) хаоси-ну дэгдӑчими пулсиури

прилете́ть (*буд.* прилечу́, прилети́т) хаоси-ну дэгдэми исиори, диури

прилечь (*буд.* прилягу, прилягет) акпамбори

прилипа́ть (прилипа́ет) *см.* **прили́пнуть**

прили́пнуть (*буд.* прили́пнет) лактойни

приложи́ть (*буд.* приложу́, прило́жит) хайва-ну хайчи-ну киап нэури (осивамбори)

прима́нка бӑ

примени́ть (*буд.* применю́, приме́нит) тами (такорами) ая оповамбори; тэде оповамбори

применя́ть (применя́ю, применя́ет) *см.* **приме́нить**

примерза́ть (примерза́ет) *см.* **примёрзнуть**

примёрзнуть (*буд.* примёрзнет) лактоми гэкчӣни: **Поле́но примёрзло к земле́.** Полено нӑчи лактоми гэкчихэни.

приме́рить (*буд.* приме́рю, приме́рит) унэчиури, мериләури

примеря́ть (примеря́ю, примеря́ет) унэчичиури, унэчиктэури, мериләчиури, мериләктэури

при́месь *ж.* гой дякачи нонгими солиохан дяка

примири́ться (*буд.* примирю́сь, примири́тся) **1.** *(помири́ться)* улэлэгувури, аянтоговори; **2.** *(с че́м-н.)* чихани осиванда, аличаори; мурумби муэвэндэ, ачапчи сории ходиори

примиря́ться (примиря́юсь, примиря́ется) *см.* **примири́ться**

примча́ться (*буд.* примчу́сь, примчи́тся) хайди-ну, тутуми-ну тэнг тургэнди дидювури

приня́ть (*буд.* примну́, примнёт) нянга чикамолиори (дигдаори, чирэури, чипилиори)

принести́ (*буд.* принесу́, принесёт) ираори, олбимбори

принима́ть (принима́ю, принима́ет) **1.** *(брать дава́емое)* дяпаори; **2.** *(включа́ть в соста́в чего́-н.)* хаоси-ну йвури; **3.** *(кого́-н. у себя́)* уй-ну мэнчии дидивэни, йривэни чихалаори; ◇ **принима́ть уча́стие** най хайва-ну тайдоани гэсэ таори; **принима́ть лека́рство** октова омиори; **принима́ть кого́-что́-н. — за кого́-что́-н. друго́е** уйвэ-ну гой наям (хайва-ну гой дякам) мурчиури

принима́ться (принима́юсь, принима́ется) хайва-ну таловори; ◇ **принима́ться за рабо́ту** дёболовори

приноси́ть (приношу́, прино́сит) ирасовори, янковори

приня́ть (*буд.* приму́, при́мет) *см.* **принима́ть**

приня́ться (*буд.* приму́сь, при́мется) *см.* **принима́ться**

приобрести́ (*буд.* приобрету́, приобретёт) гаори, бӑори, хайнгоко-ну осиори

приобрета́ть (приобрета́ю, приобрета́ет) гактаори, бӑктаори, хайсалнгоку-ну осиори

приоткрыва́ть (приоткрыва́ю, приоткрыва́ет) нянгӑ-нянгӑ нихэликтэури

приоткры́ть (*буд.* приоткро́ю, приоткро́ет) нянгӑ нихэлиури, гэнгигэн нэури.

припаса́ть (припаса́ю, припаса́ет) бэлӣчиури, бэлӣктэури; баргичиори, баргиктаори

припасти́ (*буд.* припасу́, припасёт) бэлӣури, баргиори

припа́сы *(ед. нет)* бэлӣчэ, баргича

приподнима́ть (приподнима́ю, приподнима́ет) нянгӑ-нянгӑ (куэп-куэп) эурикэчиури (эуринэсиури)

приподнима́ться (приподнима́юсь, приподнима́ется) мэнэ бэеи нянгӑ-нянгӑ эурикэчиури (эуринэсиури)

приподня́ть (*буд.* приподниму́, приподни́мет) нянгӑ эуриури

приподня́ться (*буд.* приподниму́сь, приподни́мется) мэнэ бэеи нянгӑ эуриури

припомина́ть (припомина́ю, припомина́ет) дёнкочиговори

припо́мнить (*буд.* припо́мню, припо́мнит) дёнговори

припря́тать (*буд.* припря́чу, припря́чет) хайгой-ну дяяори, эсэлиури

приручи́ть (*буд.* приручу́, приручи́т) найчи эдерэкпивэмбури, най хэсэвэни отоливамбори

приуча́ть (приуча́ю, приуча́ет) найчи эдерэкпигуэни тачиочиори, най хэсэвэни отолигоани тачиочиори

приседа́ть (приседа́ю, приседа́ет) чокчомиангой, илигой таори

присе́сть (*буд.* прися́ду, прися́дет) **1.** *(на ко́рточки)* чокчомиамбори; **2.** *(на что́-н.)* банг тэури

присла́ть (*буд.* пришлю́, пришлёт) дивэмбури, гиактадиори

прислу́шаться (*буд.* прислу́шаюсь, прислу́шается) дӧлдийчами улэнди досидяори

прислу́шиваться (прислу́шиваюсь, прислу́шивается) *см.* **прислу́шаться**

приставля́ть (приставля́ю, приставля́ет) гэдэм-гэдэм (киап-киап) нэктэури

при́стально тэнг тэдеучими, тэнг кичэми

при́стань *ж.* пристань, хӑнко *[пароход хӑкпӑчигоани анговохан сапси кирадоани би боа]*

приста́ть (*буд.* приста́ну, приста́нет) **1.** *(к бе́регу)* хӑори; **2.** *(прили́пнуть)* лактовори

пристрели́ть (*буд.* пристрелю́, пристре́лит) миочалами вӑори

приступа́ть (приступа́ю, приступа́ет) *см.* **приступи́ть**

приступи́ть (*буд.* приступлю́, присту́пит) тэпчиувури, дэрӯвури, таловори

пристыди́ть (*буд.* пристыжу́, пристыди́т) иладивамбори, ирэнтэвэмбури

прису́тствовать (прису́тствую, прису́тствует) мэнэ бэедии биури; **прису́тствовать на собра́нии** собраниеду мэнэ бэедии биури

присыла́ть (присыла́ю, присыла́ет) хаоси-ну эгди модан гиактасовори (дивэмбури)

притайться (*буд.* притаю́сь, притайтся) сириори, хайду-ну най сӑрасидиани (ичэсидиэни) биури

приуча́ть (приуча́ю, приуча́ет) тачиочиори, алӧсиори, тачиванкичаори

приучи́ть (*буд.* приучу́, приу́чит) тачиочими (алӧсими) отоливамбори (тачивамбори)

приучи́ться (*буд.* приучу́сь, приу́чится) отолиори, тачиори

приходи́ть (прихожу́, прихо́дит) *см.* **прийти́**

прихра́мывать (прихра́мываю,

прихра́мывает) нянгā дохолочиори, гокилчаори

прице́л миочан дёрикони (осхани)

прице́ливаться (прице́ливаюсь, прице́ливается) дёричиори

прице́литься (*буд.* прице́люсь, прице́лится) дёриори

прицепи́ть (*буд.* прицеплю́, прице́пит) голоамбори

прицепля́ть (прицепля́ю, прицепля́ет) голоактаори

причáливать (причáливаю, причáливает) сапси кирачиани хāхан пароходава сомнаори; пароход сапси кирачиани адами хāрūни

причáлить (*буд.* причáлю, причáлит) *см.* **причáливать**

причеса́ть (*буд.* причешу́, причёшет) сигдиури, мэрхэдэури

причеса́ться (*буд.* причешу́сь, причёшется) мэнэ нуктэи сигдиури (мэрхэдэури)

причёсывать (причёсываю, причёсывает) сигдичиури, мэрхэдэчиури

причёсываться (причёсываюсь, причёсывается) мэнэ нуктэи сигдичиури (мэрхэдэчиури)

причúна тургун

пришива́ть (пришива́ю, пришива́ет) тулэктэми улпичиури

пришúть (*буд.* пришью́, пришьёт) туләми улпиури

прищеми́ть (*буд.* прищемлю́, прищеми́т) капираори, капиравамбори, капираговамбори: **Прищеми́шь па́лец дверьми́.** Чумчуэмби уйкэду капирагавандячи

прищемля́ть (прищемля́ю, прищемля́ет) капиракта-вамбори

прищу́риваться (прищу́риваюсь, прищу́ривается) чōмиачиори

прищу́риться (*буд.* прищу́рюсь, прищу́рится) чōмиамбори

прия́тель *м.* диа, андар

прия́тный, -ая, -ое улэн

пробежа́ть (*буд.* пробегу́, пробежи́т) 1. *(ми́мо)* тутуми сиуриури; 2. *(како́е-н. расстоя́ние)* хōня-ну горочи тутувури

пробива́ть (пробива́ю, пробива́ет) луктулийчэури, полдолийчаори

проби́ть (*буд.* пробью́, пробьёт) луктулиури, полдолиори

про́бка 1. *(заку́порка)* сūчэ; 2. *(кора́ де́рева)* кōктон

про́бовать (про́бую, про́бует) пэргэури, пэргэкэчиури

пробра́ться (*буд.* проберу́сь, проберётся) 1. *(с трудо́м пройти́)* мангасими хаолиа йури; 2. *(незаме́тно пройти́)* уй-дэ ичэсидиэни (сāрасидиани) йури

пробы́ть (*буд.* пробу́ду, пробу́дет) хайду-ну хōня-ну гойдами биури: **Я про́был всё ле́то в дере́вне.** Ми дёа топ ихонду бичимби.

прова́ливаться (прова́ливаюсь, прова́ливается) хаоси-ну, хаоси-ну лукту-лукту (полдо-полдо) тūлсиури

провали́ться (*буд.* провали́сь, прова́лится) хаоси-ну лукту (полдо) тūвури

прове́дать (*буд.* прове́даю, прове́дает) 1. *(навести́ть)* сāндаори; **прове́дать больно́го** энуси найва сāндаори; 2. *(узна́ть)* мэдэвэ дōлдиори

прове́рить (*буд.* прове́рю, прове́рит) тэрэк би-нум йрсиговори; хōни-ну би-нум пэргэкэчиури, йрсиори

проверя́ть (проверя́ю, проверя́ет) *см.* **прове́рить**

прови́зия *(мн. нет)* сиаптанги, сиаори дяка, хуйгэсэ

провини́ться (*буд.* провинюсь, провини́тся) байтаку опори, байтагои бāори

проводни́к (*мн.* проводники́) 1. *(тот, кто пока́зывает доро́гу)* сāвамди; 2. *(в по́езде)* проводни́к, вагон дэнгсимдини *[поездаду вагомба дэнгси най]*

провожа́ть (провожа́ю, провожа́ет) сусӯчиури

про́волока *(мн. нет)* проволока; нэмдэ, нгоними сэлэ

прово́рный, -ая, -ое туйнкурку

прога́лина дуэнтэ дōдани би гингдэн боа; алдан

прогла́тывать (прогла́тываю, прогла́тывает) лунгбэлсиури

проглоти́ть (*буд.* проглочу́, проглоти́т) лунгбэури

прогна́ть (*буд.* прогоню́, прого́нит) пунгнэгувури

проголода́ться (*буд.* проголода́юсь, проголода́ется) хомичиори, демусими биури

прогоня́ть (прогоня́ю, прогоня́ет) пунгнэчиури, энувэнкичэури

прогры́зть (*буд.* прогрызёт) хэрчими луктулūни (полдолūни)

прогу́л хамачā-да тургун ана эм дёбондагоа таори

прогу́льщик прогульщик *[хамачā-да тургун-дэ ана дёбончии дёбондагоми дюэси (дёбондасоми пулсиэси) най]*

продава́ть (продаю́, продаёт) ходасиори

продаве́ц (*мн.* продавцы́) ходаси най, ходасимди

прода́ть (*буд.* прода́м, прода́ст) *см.* **продава́ть**

продвига́ться (продвига́юсь, продвига́ется) дюлэси энэури, эм гōла энэми туйнкувури

продви́нуться (*буд.* продви́нусь, продви́нется) дюлэси нянгā энэури, эм гōла энэми, нянгā дюлэси опори

проде́лать I. (*буд.* проде́лаю, проде́лает) *(отве́рстие)* сангалиори

проде́лать II. (*буд.* проде́лаю, проде́лает) *(соверши́ть)* хайва-да тэпчиупи, ходидала таори (мутэури, исōвори)

продово́льствие *(мн. нет)* сиаптанги, сиаори дяка, хуйгэсэ

продолби́ть (*буд.* продолблю́, продолби́т) луктулидэлэ (сангалидала, полдолидала) дōчиори

продолгова́тый, -ая, -ое нгонингпалаō би

продолжа́ть (продолжа́ю, продолжа́ет) талохамби дюлэси-гдэл таори

продолжа́ться (продолжа́ется) мэнэ гōлаи бūни (тайни)

продо́лжить (*буд.* продо́лжу, продо́лжит) *см.* **продолжа́ть**

продо́лжиться (*буд.* продо́лжится) *см.* **продолжа́ться**

продро́гнуть (*буд.* продро́гну, продро́гнет) мангади гэкчиури, гэкчими сиргумбури

продыря́вить (*буд.* продыря́влю, продыря́вит) сангалиори, луктулиури, полдолиори

проезжа́ть (проезжа́ю, проезжа́ет) *(ми́мо)* сиур-сиур хайди-ну пулсиури

прое́зжий, -ая, -ее *(о доро́ге)* пулсиури (пулсиуми ая) [покто]

прое́хать (*буд.* прое́ду, прое́дет) **1.** *(расстоя́ние)* хайди-ну хōня-ну горочи энэури; **2.** *(ми́мо)* хайди-ну сиур энэури

прожи́ть (*буд.* проживу́, проживёт) хōня-ну гойдами биури; хōни-ну биури

прожо́рливый, -ая, -ое лаога

прозева́ть (*буд.* прозева́ю, прозева́ет) хамариори

прозра́чный, -ая, -ое гэнгиэн

проигра́ть (*буд.* проигра́ю, проигра́ет) пэрэури: **Сын проигра́л отцу́, игра́я в ша́хматы.** Пиктэдимэ, аминдии шахматыди хупими, пэрэхэни.

произвести́ (*буд.* произведу́, произведёт) анговори, таори

производи́ть (производжу́, произво́дит) ангоктаори, таори

произнести́ (*буд.* произнесу́, произнесёт) умбури, хисанговори

произноси́ть (произношу́, произно́сит) хисанговори

происходи́ть (происхожу́, происхо́дит) **1.** *(соверша́ться)* хамачā-ну хōни-ну осӣни; **2.** *(принадлежа́ть к кому́-чему́-н. по рожде́нию)* хамачā-ну голола, хамачā-ну халала, хавой-ну нуктэндулэ балдиори

происше́ствие хамачā-ну очини

пройти́ (*буд.* пройду́, пройдёт) **1.** *(ми́мо)* гиагда сиур энэури, сиуриури; **2.** *(по чему́-н.)* хай-ну оявани тэнгтэ̄ми энэури; **3.** *(како́е-н. расстоя́ние)* хōня-ну горочи энэури; **4.** *(о вре́мени, дожде́ и т. д.)* сӣрӣни, ходӣни

прока́лывать (прока́лываю, прока́лывает) тап-тап гидаори, хурмэчиури

прокати́ться (*буд.* прокачу́сь, прока́тится) *(с горы́)* сусуэмбури; *(на чём-н.)* хайду-ну о́ра, нянга э̄нэури; хайди-ну хаоси-ну банг энэури

проклина́ть (проклина́ю, проклина́ет) гаксочиори

прокля́сть (*буд.* прокляну́, проклянёт) гаксовори

проколо́ть (*буд.* проколю́, проко́лет) тап (полдо, лукту) гидалаори (хурмэлэури)

прокорми́ть (*буд.* прокормлю́, проко́рмит) удиури

прокуси́ть (*буд.* прокушу́, проку́сит) лукту (полдо, татап) сэкпэмбури

пролеза́ть (пролеза́ю, пролеза́ет) хаоси-ну ӣми чикиори; силгичиори

проле́зть (*буд.* проле́зу, проле́зет) хаоси-ну силгичими ӣури

пролетариа́т *(мн. нет)* пролетариат, дёбомари би гурун классачи *[капиталистическай калтадиала баян гурун мэнэ заводасалдоари дя туринди дёбомари сингэрэйчи, эрулэйчи класс; пролетариат хайнго-да ана, мэнэ кусумби баян гурунду бай дергэдиэни ходасими тэнг манга дёбомба дёбойни; СССРду пролетариат общество чу бонго классани — далачай рабочий класс очогохани]*

пролета́рский, -ая, -ое пролетарскай, пролетарийнги; **пролета́рская револю́ция** пролетарскай революция

пролета́ть (пролета́ю, пролета́ет) сиур-сиур дэгдэчиури

пролете́ть (*буд.* пролечу́, пролети́т) сиур дэгдэури

проли́в сэнгдэ̄, сэнгдэ̄кэн

проли́вать (проли́ваю, проли́вает) хӯлсиури, масачиори

проливно́й, -а́я, -о́е (о дожде́) эмуту муэлуди хӯлбуримэт би

проли́ть (*буд.* пролью́, прольёт) хӯлбури, масалбори

проломи́ть (*буд.* проломлю́, проло́мит) боялими луктулиури (полдолиори); боялиори, луктулиури

промахну́ться (*буд.* промахну́сь, промахнётся) *(при стрельбе́)* хорбвори, нāмбоваси

промежу́ток (*мн.* промежу́тки) алдан, дāмор

променя́ть (*буд.* променя́ю, променя́ет) дюэчиури

промёрзнуть (*буд.* промёрзну, промёрзнет) коах-коах осими гэкчиури; *(о челове́ке)* мангади гэкчиури

промока́ть I. (промока́ю, промока́ет) *(станови́ться мо́крым)* см. **промо́кнуть**

промока́ть II. (промока́ю, промока́ет) *(суша́ть промока́тельной бума́гой)* см. **промокну́ть**

промо́кнуть (*буд.* промо́кну, промо́кнет) чиэк-чиэк чакпаори

промокну́ть (*буд.* промокну́, промокнёт) промокалаори; сорой хаосамба симивамбори

промо́лвить (*буд.* промо́лвлю, промо́лвит) умбури, тэргэдэй-кэчи (дэнгсиси-кэчи) умбури

промолча́ть (*буд.* промолчу́, промолчи́т) хōня-ну гойдами хэмэ̄ (кол-кол) биури

промочи́ть (*буд.* промочу́, промо́чит) дэрбичиури, чиэк-чиэк чакпавамбори

промыва́ть (промыва́ю, промыва́ет) силкочиори

промы́ть (*буд.* промо́ю, промо́ет) силковори

промышля́ть (промышля́ю, промышля́ет) нēпултэвэ, бэюмбэ вайчаори; ботаори, нариори, согдямасиори

пронза́ть (пронза́ю, пронза́ет) лукту-лукту (тап-тап, полдо-полдо) гидаори

пронзи́ть (*буд.* пронжу́, пронзи́т) лукту (полдо, тап) гидалаори

проника́ть (проника́ю, проника́ет) хаолиа-хаолиа ӣвэчиури (пулсиури, энэури); ◇ **В щель проника́ет свет.** Сангардола нгэ̄гден пудэ̄ндӣни.

прони́кнуть (*буд.* прони́кну, прони́кнет) алдандола (сангардола) хаолиа ӣури: **Вода́ прони́кла в ло́дку.** Муэ огдачи ӣхэни.

пропада́ть (пропада́ю, пропада́ет) *(теря́ться, исеза́ть)* хуэдэкпувури; хаоси-ну энэрэ, гойдаори, най эксэндэлэ (хуэдэдэлэ) гойдами биури

про́пасть *ж.* сонгта чонгдō; гогда мэгдин

пропа́сть (*буд.* пропаду́, пропадёт) *см.* **пропада́ть**

проплыва́ть (проплыва́ю, проплыва́ет) **1.** *(находя́сь в воде́)* сиур (сиурими) паориори; **2.** *(на ло́дке)* огдади сиур энэури; хōня-ну горочи огдади энэури

проплы́ть (*буд.* проплыву́, проплывёт) *см.* **проплыва́ть**

прополза́ть (проползаю, проползáет) *см.* **проползти́**

проползти́ (*буд.* проползу́, проползёт) сиур микувури; хōня-ну горочи микувури

про́пуск *(докуме́нт для вхо́да куда́-н.)* хаоси-ну ӣми мутэгилэури документ

пропуска́ть (пропускáю, пропускáет) *см.* **пропусти́ть**

пропусти́ть (*буд.* пропущу́, пропу́стит) **1.** *(внутрь чего́-н.)* уйвэ-ну, хайва-ну хай-ну дōчиани ӣгуэни чиндаори; **2.** *(че́рез что́-н.)* уйвэ-ну, хайва-ну сиур энэгуэни-ну, дāлиагоани-ну чиндаори; **3.** *(не заме́тить)* хамариори, дабалиори

прорва́ть (*буд.* прорву́, прорвёт) луктулиури, полдолиори; боялиори

прорва́ться (*буд.* прорву́сь, прорвётся) **1.** *(разорва́ться)* луктуэрӣни, боя́рӣни; **2.** *(проложи́ть себе́ путь)* хайва-ну луктулирэ (полдолира, боялира), хаосину ниэрӣни (агбиндӣни, энэйни)

прорéзать (*буд.* прорéжу, прорéжет) хамачā-ну полдоадала дееку дякади яориори

прорубáть (прорубáю, прорубáет) хайва-ну луктулукту (полдо-полдо) чапчиори; хайва-ну луктулийчэми (полдолийчами) чапчиори; чапчими, хайва-ну луктулийчэури (полдолийчаори)

прорубúть (*буд.* прорублю́, прору́бит) хайва-ну луктулидэлэ (полдолидала) чапчиори; чапчими хайва-ну луктулиури (полдолиори)

про́рубь *ж.* сӣн

просверли́ть (*буд.* просверлю́, просверли́т) лунгту (тап, полдо) лунгувури; лунгуми лунгтулиури (полдолиори)

про́сека дуэнтэду, гириаду лунгтӯлэӯ осӣдиани мōва ōсиохан гō (боа)

просиде́ть (*буд.* просижу́, просиди́т) хōня-ну гойдами тэ̄сиури (биури); хамачā-ну сӣдэлэ тэ̄сиури (биури)

проси́живать (проси́живаю, проси́живает) тул-тул (гойдами) тэ̄сиури; хамачā-ну сӣривэни халачими (хамачāва-ну сӣвэнкичэми) гойдами (тул-тул) тэ̄сиури

проси́ть (прошу́, про́сит) гэлэури, намбочаори

проси́ться (прошу́сь, про́сится) мэ̄пи гой най мэ̄нчии дяпагоани-ну, мэнэ хопанчии ӣвугуэни-ну намбочаори

проскочи́ть (*буд.* проскочу́, проско́чит) **1.** *(пробежа́ть)* сиур пагдиалаори, **2.** *(че́рез у́зкое отве́рстие)* нӯчи сангардола тургэнди дāлиори

просла́виться (*буд.* просла́вл-

люсь, просла́вится) гэбуку (мэдэ̄ку) опори

просла́вленный, -ая, -ое гэбуку, мэдэ̄ку

проснýться (*буд.* проснýсь, проснётся) сэнэгувури

просóхнуть (*буд.* просóхнет) холгойни, силун осӣни

проспáть (*буд.* просплю́, проспи́т) хамаридала аовори; аоми хайва-ну хамариори

простúться (*буд.* прощу́сь, простúтся) уйди-ну дэлхэчигувури

простóй, -áя, -óе 1. *(обыкнове́нный)* бай би; **простáя бумáга** бай би хаосан; **2.** *(лёгкий, поня́тный)* дя; **простáя задáча** дя задача

простóрный, -ая, -ое гухэ; гухэ-гухэ би

простýда простуда *[пэкусипи, олокиана нонгди осигойдоани энулувури энӯ]*

простудúться (*буд.* простужу́сь, простýдится) простудилэури *[пэкусипи, олокиана нонгди осигойдоани энулувури]*

простыня́ простыня *[сэктэпун оялани сэкчиэури чāгдян босо]*

просýнуть (*буд.* просýну, просýнет) дилии-ну, нгāлаину, бэеи-ну, гучи хайвану хаоси-ну гилойган осӣдиани гидалаори (агбимбовори)

просушúть (*буд.* просушу́, просýшит) силун осигодала холгичиори; холгичими силун осиговамбори

протáлина симата ӯнгувучиэни агбингохан нā

протекáть *(протекáет)* **1.** *(о реке́)* хэегуйни; **2.** *(че́рез отве́рстие)* хэейни, йрӣни: **Водá протекáет в лóдку.** Муэ огдачи йрӣни. **Из ведрá водá протекáет чéрез отвéрстие.** Муэлу сангардолани муэ хэейни.

протере́ть (*буд.* протру́, протрёт) **1.** *(продыря́вить)* нидирами вадёлиори (сангарку оповамбори); **2.** *(проче́стить)* нидирами гандян осивамбори; **3.** *(пропусти́ть че́рез се́тку, тёрку)* нидираори, сайдяларри

проте́чь (*буд.* протечёт) *см.* **протекáть**

прóтив *предл.* передаётся наре́чием *ачапчи,* а та́кже послелóгом *бадодо-:* **Тру́дно дви́гаться прóтив ве́тра.** Хэдумбэ ачапчи энэурини манга. **Прóтив Нáйхина бы́ло ма́ленькое селó Сусу́.** Найхин бадодоани нӯчи ихокан Сусу бичин.

противúзник байгоан

противополóжный, -ая, -ое 1. *(располóженный напрóтив)* багиала би, таядиала (тая калтадиала) би, бадоду би; **2.** *(несхóдный)* хангиси би

протирáть (протирáю, протирáет) *см.* **протере́ть**

проткну́ть (*буд.* проткну́, проткнёт) полдо (лукту, тап) гидалаори; полдолиори, луктулиури

протóк дāи мāнгбола дэлхэй мāнгбокан, докиа мāнгбо

протóчный, -ая, -ое хэеку, [мангбо]; хэегуй [муэ]

протýхнуть (*буд.* протýхнет) ниарӣни, вадёарӣни, пӯмбӣни

протыкáть (протыкáю, протыкáет) тап-тап (луктулукту, полдо-полдо) ги-

даори; луктучиури, полдочиури

протя́гивать (протя́гиваю, протя́гивает) **1.** *(верёвку и т. п.)* гулдэктэури; **2.** *(ру́ку)* ка̄нтачиори, а̄нкичаори

протяну́ть (*буд.* протяну́, протя́нет) гулдэури

прохла́да *(мн. нет)* сэ̄р би, гао̄ тай

прохо́д далиачиори боа; ӣвэчиури (ниэвэчиури) боа

проходи́ть (прохожу́, прохо́дит) **1.** *(по чему́-н.)* хайла-ну гиагда энэури; **2.** *(куда́-н.)* хаоси-ну ӣури; **3.** *(ми́мо чего́-н.)* сиур энэури, сиуриури; **4.** *(како́е-н. расстоя́ние)* хо̄нянну горочи энэури (дуэрэури); **5.** *(о дожде́)* сӣрӣни

прохо́жий *сущ.* дуэрэми (гиагда) энэй най

проце́нт процент *[число эм тангочиа пасини]*

проче́сть (*буд.* прочту́, прочтёт) тэпчиупи, ходидала холаори

прочита́ть (*буд.* прочита́ю, прочита́ет) *см.* **проче́сть**

прочи́тывать (прочи́тываю, прочи́тывает) ходидала-ходидала холактаори (холаори)

про́чный, -ая, -ое маси, тиактиак би

прошёдший, -ая, -ее сӣхэн, сӣкпин; сиур энэхэн, сиурихэн

прошепта́ть (*буд.* прошепчу́, прошепчет) гэмуриури, симуэчиури

прошлого́дний, -яя, -ее тӯтуэпчи

про́шлое *сущ. (мн. нет)* балапчи, балана бичин дяка

про́шлый, -ая, -ое балапчи, сӣкту, сӣхэн

проща́й пэдэм дэрэдигуру *(приве́тствие уходя́щего)* пэдэм энуру *(приве́тствие остающегося)*

проща́ние дэлхэчигувури

проща́ться дэлхэчигувури

пруд (*мн.* пруды́) **най мэнэ** ангохани амоакан

пружи́на курусун

прут (*мн.* пру́тья) урэктэ

пры́гать (пры́гаю, пры́гает) пуйкунэсиури, дэрикэчиури

пры́гнуть (*буд.* пры́гну, пры́гнет) пуйкувури, дэримбури

пря́мо кас, пос, тонгдоди

прямо́й, -а́я, -о́е 1. *(ро́вный)* тонгдо; **2.** *(о хара́ктере челове́ка)* тонгдо **[най]**

прясть (пряду́, прядёт) томповори, хочиори

пря́тать (пря́чу, пря́чет) дяякачиори

пря́таться (пря́чусь, пря́чется) сирикачиори

псáрня ва̄йчаори индасал бӣчи дё

пта́шка ниэчэкэн

птене́ц (*мн.* птенцы́) ниэчэн пиктэни, чаоло

пти́ца ниэчэн, гаса

пти́чник гаса омони дё

пуга́ть (пуга́ю, пуга́ет) нгэ̄лӯчиури

пуга́ться (пуга́юсь, пуга́ется) нгэ̄лэчиури

пугли́вый, -ая, -ое нгэ̄лэсу, гэ̄лгэ

пу́говица тохон

пуд (*мн.* пуды́) пуд *[эм пӯдэду 16 кг]*

пузы́рь (*мн.* пузыри́) *м.* пока

пузырёк (*мн.* пузырьки́) **1.** покакан; **2.** *(буты́лочка)* тукурукэн

пулемёт пулемёт *[чаоха автоматический миочачи хадёни]*

пу́ля мохалиан

пурга́ *(мн. нет)* боркали

пуска́й *част.* чихани; уй да̄лдику

пуска́ть (пуска́ю, пуска́ет) **1.** *(отпуска́ть, выпуска́ть)* чиндаори; **2.** *(приводи́ть в движе́ние маши́ну)* туйнкулугувэмбури, туйнкулувэмбури; дёболовамбори; **3.** *(разреша́ть идти́ и́ли войти́ куда́-н.)* энэгуэни-ну, ӣгуэни-ну чихалаори, чиндаори

пусти́ть (*буд.* пущу́, пу́стит) *см.* **пуска́ть**

пу́сто гэун, дао ана

пусто́й, -а́я, -о́е гэун, дао ана

пусты́ня пустыня *[най ана, мо̄-да, нядяха-да балдиасини гингдэн боа]*

пусты́рь (*мн.* пустыри́) *м.* хайва-да анговачин, нядяха, мо̄ чичичип балдихани боа

пусть *см.* **пуска́й**

пустя́к (*мн.* пустяки́) чукин, хай-да чукин-дэ ана дяка, хай-да тэдеку-дэ ана дяка

путеше́ственник путешественник, хэрэлӣ най

путеше́ствовать (путеше́ствую, путеше́ствует) путешествовалаори, хэрэлиури

путёвка путёвка *[уйду-ну хаоси-ну энэгуэни бӯвури докумен]*; **дать путёвку в санато́рий** санаторийчи най тэининдэми, мэпи окчичиндами энэгуэни путёвкава бӯвури

пути́на путина *[согдатава эгдивэ ва̄ори эрин]*

путь (*мн.* пути́) *м.* покто

пух *(мн. нет)* упултэ

пу́хлый, -ая, -ое хаолокто, пукчэ-пукчэ би

пухо́вый, -ая, -ое упултэмэ, упултэди анговохан

пучи́на *(морска́я)* намо чорани

пу́шечный, -ая, -ое паонги, пао [хайни-ну-да]; **пу́шечный ствол** пао лонгтони

пуши́нка эм паси упултэ; упултэ-мэт хэню дяка

пуши́стый, -ая, -ое нилбинилби би упултэди упултэку; нилби-нилби би сингактади сингактаку

пу́шка пао

пушни́на *(мн. нет)* нэ̄пултэ

пчела́ (*мн.* пчёлы) киаксо девэни

пшено́ *(мн. нет)* пшено, ира *[крупа гэрбуни]*

пыла́ть (пыла́ет) гилэкпичӣни

пыли́ть (пылю́, пыли́т) гумухимбэ сокчом дэгдэвэмбури

пыль *(мн. нет) ж.* гумухин, бурэхин

пы́льный, -ая, -ое гумухинку, бурэхинку

пыта́ться (пыта́юсь, пыта́ется) тайчаори, бусэсиури; пэргэури, пэргэкэчиури

пы́шный, -ая, -ое 1. *(лёгкий, как бы взби́тый)* тэнг хэню; укчунг-укчунг би; **2.** *(краси́вый, великоле́пный)* тэнг улэн, гучкули

пье́са пьеса *[театрду спектакльба ангоми най хупигуэни нирувухэн произведение]*

пятёрка тойнга

пятиконе́чный, -ая, -ое тойнгади дуэку

пятиле́тка пятилетка, тойнга айнгани

пя́титься (пя́чусь, пя́тится) мичиори, хамаси хадāмбори
пя́тка унгчи
пятна́дцать дёан тойнга
пя́тница пятница *[неделя тойнгиа инини]*
пятни́стый, -ая, -ое топ-топ илгаку, топ-топ би
пятно́ (*мн.* пя́тна) топ би
пять тойнга
пятьдеся́т соси
пятьсо́т тойнга танго

Р

рабо́та дёбон
рабо́тать (рабо́таю, рабо́тает) дёбовори, кусулэури
рабо́тник дёбомди; лаодин, суруку
рабо́чий I. *сущ.* рабочий *[мэнэ кусундии дёбоми балди най]*
рабо́чий, -ая, -ее II. дёбой, дёбовори; **рабо́чие лю́ди** дёбой гурун; **рабо́чее вре́мя** дёбовори эрин
равни́на нэен боа
ра́вный, -ая, -ое эмуту, эм тэин
ра́дио *(нескл.)* радио *[радиостанциядиади сāрэн-дэ ана эрдэнди хэсэвэ, дилгамба, сиасимба горо боачи энэвэмбури дяка]*
радиогра́мма радиограмма *[радиоди энэвэмбухэн бичхэ]*
радиолюби́тель *м.* радио байтавани таорива улэси най
радиоприёмник радиоприёмник *[гой боадиади радиола дивэмбури хэсэвэ, дилгамба, сиасимба дяпами мутэй аппарат]*
радиослу́шатель *м.* радиова досодяй най
радиоста́нция радиостанция, радио станцияни *[сāрэн ана эрдэнди хэсэвэ, дилгамба, сиасимба горо боачи энэвэнди станция]*
ради́ст радист *[радио аппаратавани дэнгси, радиола гой боачи хайва-да хэм энэвэнди, гой боадиади радиола дивэмбухэмбэ радио аппаратани далиндоани дяпами отоли най]*
ра́довать (ра́дую, ра́дует) агданасивамбори, бāрāчивамбори
ра́доваться (ра́дуюсь, ра́дуется) агданасиори, бāрāчиори
ра́достный, -ая, -ое агданаси, бāрāчи [най]; агданасиванди [мэдэ]
ра́дость *ж.* агдапси, бāрāчипси
ра́дуга агди пойкани апсāни
радýшный, -ая, -ое яохисо
раз I. *сущ.* модан; **один раз** эм модан; **много раз** эгди модан
раз II. *наре́ч.* хāли-ну; **эм модан: Ка́к-то раз я заходи́л к вам.** Хāли-ну эм модан ми сунчи йвэчикэи.
раз III. *сою́з* осини: **Раз не зна́ешь, не говори́.** Сāрасии осини, эди хисангора.
разбе́г ёмбоакан
разбега́ться (разбега́ются) *(в ра́зные сто́роны)* эуситаоси сар (пэнг) пагдиалаори
разбежа́ться (*буд.* разбегу́сь, разбежи́тся) **1.** *(сде́лать разбе́г)* ёмбоакалаори; **2.** *(в ра́зные сто́роны)*

эуси-таоси сар (пэнг) пагдиалаори
разбива́ть (разбива́ю, разбива́ет) **1.** *(лома́ть)* боячиори, тэкэчиури; **2.** *(разделя́ть)* пāди-пāди оповамбори
разбива́ться (разбива́ется) **1.** *(лома́ться)* боянасйни, тэкэнэсйни; **2.** *(разделя́ться)* эгди хопан осивами пāди-пāди опори
разбира́ть (разбира́ю, разбира́ет) **1.** *(на ча́сти)* пāди-пāди (мэн-мэн) осйдиани ачоктаори; **2.** *(изуча́ть)* отолийчами (сāичами) тачиочиори
разбира́ться (разбира́юсь, разбира́ется) **1.** *(в чём-н.)* сāори, отолиори; **2.** *(о маши́не)* мэн-мэн (пāди-пāди) осими ачопчйни
разби́ть (*буд.* разобью́, разобьёт) **1.** *(слома́ть)* боялиори, тэкэлиури; **2.** *(врага́)* дабдиори; **3.** *(на гру́ппы)* пāди-пāди (мэн-мэн) би хопансал оповамбори
разби́ться (*буд.* разобьётся) **1.** *(слома́ться)* боярйни, тэкэрйни; **2.** *(на гру́ппы)* пāди-пāди (мэн-мэн) би хопансал осими оболакповори
разбогате́ть (*буд.* разбогате́ю, разбогате́ет) баянаори, баян опори; элгиэчими билувури
разболе́ться (*буд.* разболе́юсь, разболе́ется) мангади энулувури
разбра́сывать (разбра́сываю, разбра́сывает) эуси-таоси пэнг нангāчиори
разброса́ть (*буд.* разброса́ю, разброса́ет) *см.* **разбра́сывать**
разбры́згать (*буд.* разбры́згаю, разбры́згает) пискэчиури, пэтэнэсивэмбури
разбры́згивать (разбры́згиваю, разбры́згивает) *см.* **разбры́згать**
разбуди́ть (*буд.* разбужу́, разбу́дит) сэрувури
разва́ливаться (разва́ливается) хэпуэнэсйни
развали́ться (*буд.* разва́лится) хэпуэрйни
ра́зве хай: **Ра́зве ты не зна́ешь, что на́до е́хать?** Си энэгилэуривэ сāрасиси-ну хай?
развева́ться (развева́ется) нэптэ-нэптэ тайни, нэптэлкуйни
разве́дать (*буд.* разве́даю, разве́дает) сāгои мэдэвэ гэлэури (ярсиори)
развезти́ (*буд.* развезу́, развезёт) хайди-ну гой-гой боачи ирасовори (олбиачиори)
развернýть (*буд.* разверну́, развернёт) гулдэури, гурэлиури, дэптэлиури
развернýться (*буд.* развернётся) гулдэпчйни, гурэлипчйни
развёртывать (развёртываю, развёртывает) гулдэктэури, гурэликтэури, дэптэликтэури
развёртываться (развёртывается) гулдэнэсйни, дэптэнэсйни
развесели́ть (*буд.* развеселю́, развесели́т) енуэлэвэмбури, сэбденсивэмбури
разве́систый, -ая, -ое *(о де́реве)* лугдиди, эуси-таоси гадарам гарасалку
разве́сить (*буд.* разве́шу, разве́сит) **1.** *(на весáх)* оболами дэнгсэлэчиури;

2. *(карти́ны)* лōктаори

развести́ I. (*буд.* разведу́, разведёт) *(по ра́зным места́м)* эуси, таоси ирасовори

развести́ II. (*буд.* разведу́, разведёт) *(в воде́)* ӯнгиури

развести́ III. (*буд.* разведу́, разведёт) *(живо́тных)* эгди удимбэ удиури, удинку опори, удингуи бāори

развести́ IV. (*буд.* разведу́, разведёт) *(ого́нь)* ивамбори

развёшивать (развёшиваю, развёшивает) *см.* **развёсить**

развива́ть I. (развива́ю, развива́ет) *(раскру́чивать)* гулдэлиури, гурэлиури, дэптэлиури

развива́ть II. (развива́ю, развива́ет) *(расширя́ть, соверше́нствовать)* эгдириури, эгди осигоани хōнину таори; урӯчиури

развива́ться I. (развива́ется) *(раскру́чиваться)* гулдэрӣни, дэптэрӣни, гурэлипчӣни

развива́ться II. (развива́юсь, развива́ется) *(расти́)* урэури, дāи опори

развлека́ться (развлека́юсь, развлека́ется) енуэлэури, сэбденсиури

развлече́ние енуэлэн, сэбдени

разводи́ть I. (развожу́, разво́дит) *см.* **развести́ I.**

разводи́ть II. (развожу́, разво́дит) *(в воде́)* ӯнгичиури

разводи́ть III. (развожу́, разво́дит) *(живо́тных)* эгди удимбэ удиури

разводи́ть IV. (развожу́, разво́дит) *(ого́нь)* ивачиори, тāочиори

развяза́ть (*буд.* развяжу́, развя́жет) бокичава (уичэвэ, хуэлбичэвэ) ачовори

развя́зывать (развя́зываю, развя́зывает) уичэвэ (хуэлбичэвэ, бокичава) ачоктаори

разгада́ть (*буд.* разгада́ю, разгада́ет) мурундии нāмбовори

разга́дывать (разга́дываю, разга́дывает) мурундии нāмбокачиори

разгиба́ть (разгиба́ю, разгиба́ет) гулдэктэури, нэсэнкиэчиури

разгла́дить (*буд.* разгла́жу, разгла́дит) *см.* **разгла́живать**

разгла́живать (разгла́живаю, разгла́живает) нэсэнкиэури, хусиэдэури

разгляде́ть (*буд.* разгляжу́, разгляди́т) улэнди ичэдеми тāковори (сāори, ичэури, отолиори)

разгля́дывать (разгля́дываю, разгля́дывает) ярсими (отолийчами, бāогойчами) улэнди гойдами ичэдеури

разгне́ваться (*буд.* разгне́ваюсь, разгне́вается) тэнг мангади аякталаори, пайн-каори

разгова́ривать (разгова́риваю, разгова́ривает) хисанговори, гисурэндувури

разговори́ться (*буд.* разговорю́сь, разговори́тся) хисангоми (гисурэндуми) ёмбори

разгово́рчивый, -ая, -ое хисангосу, гисурэндусу

разгоня́ть (разгоня́ю, разгоня́ет) эуси-таоси сар-сар, (пэнг-пэнг) энэйдиэчи пунгнэчиури

разгора́ться (разгора́ется) тэпэйни, масӣ-масӣ осими дегдэйни

разгоре́ться (*буд.* разгори́тся) тэпэлуйни, масӣ-масӣ осими дегдэлуйни

разгра́бить (*буд.* разгра́блю, разгра́бит) хэм (чунгну, чопал) чаглаори; хасохасо аба осӣдиани чаглаори

разгреба́ть (разгреба́ю, разгреба́ет) *см.* **разгрести́**

разгрести́ (*буд.* разгребу́, разгребёт) эуси-таоси кэдэрэури, хэрпунди хэрчиури; чэвэди-ну, хэрпундину хайва-ну эуси-таоси нангāчиори

разгроми́ть (*буд.* разгромлю́, разгроми́т) боячиори, хэпучиури, айкимбори

разгружа́ть (разгружа́ю, разгружа́ет) хайва-ну гэункигуми тэвэвэ-ну, хайвану хулумбӯвури

разгрузи́ть (*буд.* разгружу́, разгру́зит) тэвэвэ-ну, хайва-ну хулумбӯвуми хайва-ну гэун осивамбори, гэункиури

разгрыза́ть (разгрыза́ю, разгрыза́ет) хуктэдии моктомокто (полдо-полдо, лукту-лукту, хэту-хэту) хэрчиури

разгры́зть (*буд.* разгрызу́, разгрызёт) хэрчими моктолиори (полдолиори, луктулиури, хэтулиури)

раздава́ть (раздаю́, раздаёт) бӯктэури, ингсōктаори

раздава́ться (раздаётся) *см.* **разда́ться**

раздави́ть (*буд.* раздавлю́, раздави́т) чипилиори, нилчалиори, чипирам (нилчарам) дигдаори (чирэури)

разда́ть (*буд.* разда́м, разда́ст) *см.* **раздава́ть**

разда́ться (*буд.* разда́стся) **1.** *(о зву́ке)* хōлдӣни, сиасинтойни, хуйсӣни; **2.** *(раздви́нуться в сто́роны)* хадāмбори; **3.** *(потолсте́ть)* диктунэури, буйгунэури, дāинаори, нгоаминаори

раздвига́ть (раздвига́ю, раздвига́ет) алдан дāи осигоани тойгактаори

раздви́нуть (*буд.* раздви́ну, раздви́нет) алдан дāи осигоани тойгаори

раздво́енный, -ая, -ое дюэрсукпин, дюэрсувухэн

раздева́ть (раздева́ю, раздева́ет) уй-ну тэтуэвэни ачовори; уй-ну тэтуэи ачойвани бэлэчиури

раздева́ться (раздева́юсь, раздева́ется) тэтуэи ачоговори, ачовори

разделя́ть (разделя́ю, разделя́ет) оболактаори, оболачиори

разде́ть (*буд.* разде́ну, разде́нет) *см.* **раздева́ть**

разде́ться (*буд.* разде́нусь, разде́нется) *см.* **раздева́ться**

раздобы́ть (*буд.* раздобу́ду, раздобу́дет) гэлэмэчихэмби дуэдуэниэ бāори

раздо́лье гухэ, гухэ боа; мэнэсола таори

раздроби́ть (*буд.* раздроблю́, раздроби́т) сāр оповамбори

раздува́ть (раздува́ю, раздува́ет) *(ого́нь)* пӯчиури; *(увели́чивать в объёме)*

дāи осӣдиани пӯчиури

раздýмать (*буд.* раздýмаю, раздýмает) хайва-ну тагои мурчихэмби эм тāми ходиори

раздýмывать (раздýмываю, раздýмывает) хайва-ну тагои, пэргэкэчими гойдами мурчиури

раздýтый, -ая, -ое хаолокто; пукчэ-пукчэ би

раздýть (*буд.* раздýю, раздýет) *см.* **раздувáть**

разжáть (*буд.* разожмý, разожмёт) хэнгэлиури, гулдэури; **разжáть кулáк** хорои гулдэури

разжевáть (*буд.* разжую́, разжуёт) улāнди сāр сэкпэчиури

разжёвывать (разжёвываю, **разжёвывает**) *см.* **разжевáть**

разжéчь (*буд.* разожгý, разожжёт) ивамбори, ивами дегдэлувэмбури

разжигáть (разжигáю, разжигáет) *см.* **разжéчь**

разúнуть (*буд.* разúну, разúнет) дāиди (очойган) тойгаори

разлáмывать (разлáмываю, разлáмывает) боячиори, кэлтэчиури, боктачиори, хэпучиури

разленúться (*буд.* разленю́сь, разлéнится) бāкисиловори, бāсиловори

разлетáться (разлетáется) **1.** *(о птúцах)* эуси-таоси сāр (пэнг дэгдэгуйчи; **2.** *(о мéлких предмéтах)* эуси-таоси пэтэнэсӣчи

разлетéться (*буд.* разлетúтся) *см.* **разлетáться**

разлúв *(рекú)* муэ дидӣни (āмбойни, тӧрӣни), даландӣни

разливáть (разливáю, разливáет) **1.** *(из бóльшего сосýда в мéньшие)* дāи алиодиади нӯчи алиосалчи евэрсувури; **2.** *(проливáть)* хӯлсиури, пискэнэсивэмбури

разливáться 1. хӯлбиэнэсӣни, пискэнэсӣни; **2.** *(о рекé)* даландӣни

разлúть (*буд.* разолью́, разольёт) *см.* **разливáть**

различáть (различáю, различáет) хамачā-да хӧни-да бӣвэни ичэми отолиори; эм дяка гой дяка-качи биэсивэни отолиори

различúть (*буд.* различý, различúт) *см.* **различáть**

разли́чный, -ая, -ое гой-гой, хангис-хангис би

разложúть (*буд.* разложý, разло́жит) пāди-пāди дэрими нэктэури, дэриури

разломáть (*буд.* разломáю, разломáет) мокточиори, чāсовори; боячиори

разломúть (*буд.* разломлю́, разло́мит) мокто́лиори, кингдалиори, кингдэлиури

разлучáть (разлучáю, разлучáет) *см.* **разлучúть**

разлучáться (разлучáюсь, разлучáется) *см.* **разлучúться**

разлучúть (*буд.* разлучý, разлучúт) пāдилавамбори, дэлхэвэмбури

разлучúться (*буд.* разлучу́сь, разлучúтся) пāдилаори, дэлхэури

размáзать (*буд.* размáжу, размáжет) модориори

размáзывать (размáзываю, размáзывает) модоричиори, холочиори

размáтывать (размáтываю, размáтывает) гурэликтэури, гурэличиури

размáхивать (размáхиваю, размáхивает) хархиори, хархинасиори

размахнýться (*буд.* размахнýсь, размахнётся) хархилаори, муэури

размáчивать (размáчиваю, размáчивает) дэрбичиури, чакпо́чиори

разменя́ть (*буд.* разменя́ю, разменя́ет) дюэчиури

размéр дāилāни; **размéр кéпки** кепка дāилāни

разместúть (*буд.* размещý, разместúт) чикивамбори; **разместúть товáры по пóлкам** босова тахисалду чикивами кампиори

размéтить (*буд.* размéчу, размéтит) саичиори

размечáть (размечáю, размечáет) саиктаори

размешáть (*буд.* размешáю, размешáет) **солиори, суйлиури, котоховори**

размéшивать (размéшиваю, размéшивает) суйличиури, котохочиори

размещáть (размещáю, размещáет) *см.* **разместúть**

размóкнуть (*буд.* размóкнет) чиэк-чиэк чакпаори

размотáть (*буд.* размотáю, размотáет) гурэлиури

размочúть (*буд.* размочý, размóчит) чакпавамбори, дэрбэвэмбури, дэрбиури

размывáть (размывáет) хэе манайни

размы́ть (*буд.* размóет) *см.* **размывáть**

размышлéние мурчиури мурун

размышля́ть (размышля́ю, размышля́ет) гойдами хайва-ну эгдивэ мурчиури

размягчáть (размягчáю, размягчáет) нилби-нилби (лодо-лодо) осиванкичами монгичиори (гэдиури, вэксумбури)

размягчúть (*буд.* размягчý, размягчúт) монгичимину, гэдими-ну, вэксумину нилби-нилби (лодо-лодо) осивамбори

разнообрáзный, -ая, -ое хачин [дяка]; гой-гой; хӧнь-да хэм би

разноцвéтный, -ая, -ое гой-гой бойкоку; хачинди бойкоку; хӧнь-да хэм бойкоку

рáзный, -ая, -ое гой-гой; хачин; хӧнь-да хэм би

разобрáть (*буд.* разберý, разберёт) **1.** *(на чáсти)* пāди-дāди (мэн-мэн) осӣдиани ачоктаори; **2.** *(раскупúть)* хэм (чунгну) манами гактаори

разобрáться (*буд.* разберу́сь, разберётся) отолиори, сāори

разогнáть (*буд.* разгоню́, разго́нит) эуси-таоси сāр (пэнг) пунгнэгувури

разогнýть (*буд.* разогнý, разогнёт) тонгдолсиговори, сунгурэ очоговамбори

разогревáть (разогревáю, разогревáет) хулдючигувури

разогрéть (*буд.* разогре́ю разогре́ет) хулдюгувури

разодрáть (*буд.* раздерý, раздерёт) гудэлиури, луктулиури, полдолиори

разозлúть (*буд.* разозлю́, разозлúт) аякталавамбори, пайнкавамбори

разозли́ться (*буд.* разозлю́сь, разозли́тся) аякталаори, пайнкаори

разойти́сь (*буд.* разойду́сь, разойдётся) **1.** *(в ра́зные сто́роны)* эуси-таоси энэури; **2.** *(не встре́титься)* дэлхэури; бāчиалиговаси

разорва́ть (*буд.* разорву́, разорвёт) гудэлиури

разорва́ться (*буд.* разорвётся) гудэ̄рини

разори́ть (*буд.* разорю́, разори́т) уй-ну хайнговани-ну боячиори (хэпучиури, манаори, айкимбори); уйвэ-ну хайнго-да ана очоговамбори

разори́ться (*буд.* разорю́сь, разори́тся) мэнэ хадёмби (дякаи) хуэдэури; хайнго-да ана очоговори

разоря́ть (разоря́ю, разоря́ет) *см.* **разори́ть**

разоря́ться (разоря́юсь, разоря́ется) *см.* **разори́ться**

разосла́ть (*буд.* разошлю́, разошлёт) хаоси-ну, хаоси-ну энэвэмбури, гиактадиори, уйгувури

разостла́ть (*буд.* расстелю́, расстела́ет) сэкчиэури

разре́зать (*буд.* разре́жу, разре́жет) **1.** *(на ча́сти)* чāсовори; **2.** *(вскрыть)* пуктэчиури

разреза́ть (разреза́ю, разреза́ет) мокто-мокто чāсовори

разреша́ть (разреша́ю, разреша́ет) *см.* **разреши́ть**

разреши́ть (*буд.* разрешу́, разреши́т) уй-ну хайвану тагоани-ну, хаоси-ну энэгуэни-ну чихалаори

разро́бненный, -ая, -ое пāди-пāди (мэн-мэн) би

разруби́ть (*буд.* разрублю́, разру́бит) мокто-мокто чапчиори

разруша́ть (разруша́ю, разруша́ет) боячиори, хэпучиури

разруша́ться (разруша́ется) боянасӣни, хэпуэнэсӣни

разру́шить (*буд.* разру́шу, разру́шит) боялиори, хэпулиури

разру́шиться (*буд.* разру́шится) боя̄рӣни, хэпуэрӣни

разры́в калтā, дя̄мор, а̄лдан

разрыва́ть I. (разрыва́ю, разрыва́ет) *(на куски́)* гудэчиури

разрыва́ть II. (разрыва́ю, разрыва́ет) *(рыть)* хуля̄ури

разрыва́ться (разрыва́ется) **1.** *(на куски́)* гудэ̄нэсӣни; **2.** *(о снаря́дах)* тэкэнэсӣни, калтанасӣни

разры́ть (*буд.* разро́ю, разро́ет) *см.* **разрыва́ть II.**

разрыхли́ть (*буд.* разрыхлю́, разрыхли́т) пэнг-пэнг (сāр-сāр) осӣдиани пирпэлиури

разрыхля́ть (разрыхля́ю, разрыхля́ет) *см.* **разрыхли́ть**

разува́ть (разува́ю, разува́ет) уй-ну отавани ачоктаори, чаракон осивамбори

разува́ться (разува́юсь, разува́ется) отаи ачоговори, чараконаговори

разузнава́ть (разузнаю́, разузнаёт) дуэн-дāндиани сāичаори

разузна́ть (*буд.* разузна́ю, разузна́ет) *см.* **разузнава́ть**

разукра́сить (*буд.* разукра́шу, разукра́сит) сэукэури

ра́зум мурун

разу́мный, -ая, -ое мурунку

разу́ть (*буд.* разу́ю, разу́ет) уй-ну отавани ачовори, уйвэ-ну чаракон осиговамбори

разу́ться (*буд.* разу́юсь, разу́ется) отаи ачоговори, чараколаговори

разу́чивать (разу́чиваю, разу́чивает) отолийчами, эдейчэми тачиочиори

разучи́ть (*буд.* разучу́, разу́чит) отолидала, эдедэлэ тачиочиори

разъедини́ть (*буд.* разъединю́, разъедини́т) пāдилавамбори, пāди-пāди оповамбори

разъезжа́ть (разъезжа́ю, разъезжа́ет) хайди-ну эуси, таоси пулсиэчиури (пулсиктэури)

разъезжа́ться (разъезжа́ются) хайди-ну эуси-таоси энэури (дэлхэгувури)

разъе́хаться (*буд.* разъе́дутся) *см.* **разъезжа́ться**

разъясни́ть (*буд.* разъясню́, разъясни́т) алōсиори

разъясня́ть (разъясня́ю, разъясня́ет) алōсичиори, алōсиктаори

разыска́ть (*буд.* разыщу́, разы́щет) гэлэгуми баоговори

разы́скивать (разы́скиваю, разы́скивает) гэлэмэчигувури

райо́н район *[хамача̄-ну удэни боа гэрбуни];* **Нана́йский райо́н** Нанайскай район (Нанай районни)

рак *(живо́тное)* чэ̄ни

раке́та ракета

ра́ковина 1. *(морска́я, речна́я)* кэюэн; **2.** *(ушна́я)* сиан короктони

ра́ма бэрэн

ра́на пуе

ра́неный, -ая, -ое пуевэ бāхан, пуеку, пуентувухэн, пуелбиухэн

ра́нить (*буд.* ра́ню, ра́нит) пуентувури, пуелбиури

ра́но эрдэ, эчиэликэн-дэ

ра́ньше балана; дюлэ, бонгоду

раска́лывать (раска́лываю, раска́лывает) калтасовори

раска́пывать (раска́пываю, раска́пывает) хулэгувури

раска́т *(гро́ма)* [агди] ингурӣни

раскача́ть (*буд.* раскача́ю, раскача́ет) мангади туйнкулудэлэ анōсиори

раска́чивать (раска́чиваю, раска́чивает) мангади туйнкуйдиэни аносиори

раска́чиваться (раска́чиваюсь, раска́чивается) бэбэкэчиури, туйнкувури

раскида́ть (*буд.* раскида́ю, раскида́ет) эуси-таоси нангāчиори

раски́дывать (раски́дываю, раски́дывает) *см.* **раскида́ть**

раски́нуть (*буд.* раски́ну, раски́нет) эуси-таоси гадарам, нэсэрэм тойгаори

раски́нуться (*буд.* раски́нется) нгāлаи, бэгдии нэсэрэм (гадарам) тойгара, акпамбори; дарамиди гулдэпчӣни

раскла́дывать (раскла́дываю, раскла́дывает) дэрими нэктэури

расколо́ть (*буд.* расколю́, расколет) калталиори

расколо́ться (*буд.* расколется) калтāрӣни

раскопа́ть (*буд.* раскопа́ю, раскопа́ет) хулэми эуситаоси нангāчиори; хулэми хайва-ну бāори (агбимбōвори)

раскра́сить (*буд.* раскра́шу,

раскра́сит) ичэкудэури; ниулэури

раскраснéться (*буд.* раскраснéюсь, раскраснéется) сэ̄рбэр осиори

раскра́шивать (раскра́шиваю, раскра́шивает) ичэкуди ичэкудэури; ниулэчэди ниулэчиури

раскрыва́ть (раскрыва́ю, раскрыва́ет) 1. *(открыва́ть)* дāиди нихэликтэури, тойгактаори; 2. *(обнару́живать)* баоговори

раскрыва́ться (раскрыва́юсь, раскрыва́ется) нихэликпувури; тойгапчӣни

раскры́ть (*буд.* раскро́ю, раскро́ет) 1. *(откры́ть)* дāиди нихэлиури; тойгаори; 2. *(обнару́жить)* баоговори

раскры́ться (*буд.* раскро́юсь, раскро́ется) *см.* **раскрыва́ться**

распа́рывать (распа́рываю, распа́рывает) хэдечиури; пуиктэури

распа́хивать (распа́хиваю, распа́хивает) андялаори

распахну́ть (*буд.* распахну́, распахнёт) чолойган нихэлиури; тойгаори

распева́ть (распева́ю, распева́ет) гойдами дяриори, чāнгалаори

распили́ть (*буд.* распилю́, распи́лит) пōми чāлиори, мокто пōвори

расписа́ться (*буд.* распишу́сь, распи́шется) мэнэ гэрбуи, халаи ниругувури

распи́сываться (распи́сываюсь, распи́сывается) мэнэ гэрбуи, халаи нируктэури

распла́каться (*буд.* распла́чусь, распла́чется) сонголовори

распла́титься (*буд.* распла́чу́сь, распла́тится) хайлану дихава бӯвури; туриури

распла́чиваться (распла́чиваюсь, распла́чивается) хайла-ну дихава бӯктэури; туриури

распознава́ть (распознаю́, распознаёт) *см.* **распозна́ть**

распозна́ть (*буд.* распозна́ю, распозна́ет) хамачāва-ну хайлани-ну тāкоговори (сāговори)

расположи́ть (*буд.* расположу́, располо́жит) чикивамбори, нӯури, дэриури

распоро́ть (*буд.* распорю́, распо́рет) хэделиури

распра́вить (*буд.* распра́влю, распра́вит) 1. *(сде́лать ро́вным, гла́дким)* нэсэнкиэури; 2. *(кры́лья)* гулдэури

распра́виться I. (*буд.* распра́вится) *(сде́латься ро́вным, гла́дким)* нэсэнкиэгуйни, нэсэм-нэсэм очогойни

распра́виться II. (*буд.* распра́влюсь, распра́вится) *(наказа́ть)* мангади кэсӯлиури, бэйдэури

расправля́ть (расправля́ю, расправля́ет) *см.* **распра́вить**

расправля́ться I. (расправля́ется) *см.* **распра́виться I.**

расправля́ться II. (расправля́юсь, расправля́ется) *см.* **распра́виться II.**

распредели́ть (*буд.* распределю́, распредели́т) оболаори, бориори

распределя́ть (распределя́ю, распределя́ет) оболактаори, оболачиори; бориктаори, боричиори

распространённый, -ая, -ое сугдэ̄ (хэкпэ̄) сāори [дяка]

распространи́ть (*буд.* распространю́, распространи́т) сугдэ̄ (хэкпэ̄) оповамбори (дēриури)

распространи́ться (*буд.* распространи́тся) сугдэ̄ (хэкпэ̄) осӣни (дēрипчӣни)

распространя́ть (распространя́ю, распространя́ет) *см.* **распространи́ть**

распространя́ться (распространя́ется) *см.* **распространи́ться**

распряга́ть (распряга́ю, распряга́ет) инда-ну, моринну халавани ачоговори (ачоктаговори)

распря́чь *(буд.* распрягу́, распряжёт) *см.* **распряга́ть**

распуска́ть (распуска́ю, распуска́ет) 1. *(отпуска́ть)* сāр (гоар) чиндаговори; 2. *(ослабля́ть)* хэнгэлиури

распусти́ть (*буд.* распущу́, распу́стит) *см.* **распуска́ть**

распу́тать (*буд.* распу́таю, распу́тает) *(размота́ть)* хочиалдосими ачовори; *(развяза́ть)* бокичава ачовори

распу́тица распутица *[ненгне, боло чанкай тугдэчи бими, покто пулсими ачаси осими вадёарини эрин]*

распу́тье поктосал дэлхэйчи боа, дя̄мор

распу́хнуть (*буд.* распу́хну, распу́хнет) хаоловори, мадаори

рассади́ть (*буд.* рассажу́, рассади́т) гой-гой боаду (недуэ, чадоа) тэ̄вэмбури

рассáживать (рассáживаю, рассáживает) *см.* **рассади́ть**

рассáживаться (рассáживаются) гой-гой боаду (недуэ, чадоа) тэ̄рӣчи

рассвета́ть (рассвета́ет) нгӣ̄рундӣни, нгэксиак инэйни

расседла́ть (*буд.* расседла́ю, расседла́ет) морин тэнкувэни (нямняори тэнкувэ) ачоговори

расели́ться (*буд.* расели́тся) *(поселя́ться в ра́зных места́х)* гой-гой боаду (недуэ, чадоа) билувури

расселя́ться (расселя́ется) *см.* **расели́ться**

рассерди́ть (*буд.* рассержу́, рассе́рдит) аякталавамбори, тагдавамбори

рассерди́ться (*буд.* рассержу́сь, рассе́рдится) аякталаори, тагдаори

рассе́чь (*буд.* рассеку́, рассечёт) 1. *(на ча́сти)* калта (мокто) энэйдиэни чапчилаори; 2. *(пора́нить)* мангади пуентувури

рассказа́ть (*буд.* расскажу́, расска́жет) гисурэури

расска́зчик гисурэй най

расска́зывать (расска́зываю, расска́зывает) гисурэктэури, гисунтэури

рассма́тривать (рассма́триваю, рассма́тривает) тāкогойчами-ну, сāгойчами-ну улэнди ярсиори (ичэдеури)

рассмеши́ть (*буд.* рассмешу́, рассмеши́т) инэктэвэмбури

рассмея́ться (*буд.* рассмею́сь, рассмеётся) инэктэлувури

рассмотре́ть (*буд.* рассмотрю́, рассмо́трит) улэ̄нди ичэдеми, я̄рсими та̄коговори (са̄говори)

расспра́шивать (расспра́шиваю, расспра́шивает) улэ̄нди (дуэн-дандиани) мэдэсичиури

расспроси́ть (*буд.* расспрошу́, расспро́сит) улэ̄нди мэдэсичиури, мэдэ̄вэ гэлэури

расстава́ться (расста́юсь, расста́ётся) дэлхэчигувури

расста́вить (*буд.* расста́влю, расста́вит) недуэ, чадоа (боа боадоани) нэ̄ктэури (дэриури)

расставля́ть (расставля́ю, расставля́ет) *см.* **расста́вить**

расста́ться (*буд.* расста́нусь, расста́нется) *см.* **расстава́ться**

расстёгивать (расстёгиваю, расстёгивает) тохонсалба хэхэсэлдиэди ачоктаори

расстегну́ть (*буд.* расстегну́, расстегнёт) тохомба хэхэдиэди ачоговори

расстели́ть (*буд.* расстелю́, расстеле́т) сэкчиэури

расстила́ть (расстила́ю, расстила́ет) сэкчиэчиури

расстоя́ние хамача̄-ну горола̄ни; дюэр дяка алдани горола̄ни

расстреля́ть (*буд.* расстреля́ю, расстреля́ет) 1. *(уби́ть)* миочалами ва̄ори; 2. *(исче́рпать патро́ны)* патронсалби хэм маня̄дала миочачиори

рассуди́ть (*буд.* рассужу́, рассу́дит) мариамачиори байтава тэрэк осӣдиани дёдя̄лиори; хайва-да тагои улэ̄нди мурчи, хисангой таори

рассужда́ть (рассужда́ю, рассужда́ет) хайва-ну мурчирэ, эмдиэчи хисаноговори

рассчита́ть (*буд.* рассчита́ю, рассчита́ет) 1. *(вы́числить)* хамача̄-да хо̄ни-да осигилайвани, хамача̄вада хо̄ня-да эгдивэ гэлэуривэни тэрэк бодоворн (пэргэури); 2. *(уво́лить с рабо́ты)* уйвэ-ну дёбойни боадиади ачоговори (пунгнэгувури)

рассчита́ться (*буд.* рассчита́юсь, рассчита́ется) нангдаи чунгну таодаорн

рассчи́тывать (рассчи́тываю, рассчи́тывает) 1. *(вычисля́ть)* хамача̄-да хо̄ни-да осигилайвани, хамача̄вада хо̄ня-да эгдивэ гэлэуривэни тэрэк бодоворн (пэргэури); 2. *(увольня́ть с рабо́ты)* уйвэ-ну дёбойни боадиади ачоговорн (пунгнэгувури); 3. *(наде́яться)* агдачаори

рассчи́тываться (рассчи́тываюсь, рассчи́тывается) *см.* **рассчита́ться**

рассыла́ть (рассыла́ю, рассыла́ет) гой-гой го̄ла (эуситаши) уйгуэчиури (энэвэмбури)

рассы́пать (*буд.* рассы́плю, рассы́плет) са̄р (пэ̄нг) хўлбури (евэриури, пирпэлиури)

раста́пливать I. (раста́пливаю, раста́пливает) *(печь)* иванкичаори, ивангойчаори

раста́пливать II. (раста́пливаю, раста́пливает) *(жир)* чироговори; *(лёд, снег)* ўнгичиури

раста́птывать (раста́птываю, раста́птывает) са̄р-са̄р (нилча-нилча, боя-боя, капо-капо) энэйдиэни такто̄чиори

растаска́ть (*буд.* растаска́ю, растаска́ет) *см.* **раста́скивать**

раста́скивать (раста́скиваю, раста́скивает) маня̄дала (манадала) пукчуэчиури, чунгну пукчўвури

растащи́ть (*буд.* растащу́, раста́щит) *см.* **растаска́ть**

раста́ять (*буд.* раста́ет) ўндя̄ни

раствори́ть I. (*буд.* растворю́, раствори́т) *(раскры́ть)* нихэлиури, дэгбэлиури

раствори́ть II. (*буд.* растворю́, раствори́т) *(что́-н. в жи́дкости)* ўнгиури, ўмбуэмбури

расте́ние нядяха, мо̄

растере́ть (*буд.* разотру́, разотрёт) нидираори, пилкиори; нилчалиори

растерза́ть (*буд.* растерза́ю, растерза́ет) па̄ди-па̄ди (лэр-лэр) осӣдиани гудэчиури

растеря́ть (*буд.* растеря́ю, растеря́ет) хуэдэлсиури

растеря́ться (*буд.* растеря́юсь, растеря́ется) 1. *(потеря́ться)* эмдиэчи аба̄-аба̄ осими хэм хуэдэкпувури; 2. *(лиши́ться уве́ренности)* хал-хал осиори; хо̄ни-да, хайва-да тагилаи-да са̄раси осиори

расти́ (расту́, растёт) урэури; *(о расте́ниях)* балдӣни

растира́ть (растира́ю, растира́ет) *см.* **растере́ть**

расти́ть (ращу́, расти́т) урў̄чиури

растопи́ть I. (*буд.* растоплю́, раста́пливает) *см.* **раста́пливать I.**

растопи́ть II. (*буд.* растоплю́, раста́пливает) *см.* **раста́пливать II.**

растопта́ть (*буд.* растопчу́, раста́пчет) *см.* **раста́птывать**

растя́гивать (растя́гиваю, растя́гивает) са̄нгичиори

растя́гиваться (растя́гивается) са̄ндя̄ни

растяну́ть (*буд.* растяну́, растя́нет) са̄нгиори, нгонимириори

растяну́ться (*буд.* растяну́сь, растя́нется) 1. *(лечь)* бэгдии сунгурэ сикулэми акпамбори; 2. *(упа́сть)* сунгурэ акпами тўвури; 3. *(стать дли́нным)* нгонилапчи са̄ндя̄ни

расха́живать (расха́живаю, расха́живает) эуси, таоси пулсиэчиури (дуэрэчиури)

расхва́ливать (расхва́ливаю, расхва́ливает) мактачиори

расходи́ться (расхо́дятся) *(в ра́зные сто́роны)* эуситаоси дэлхэури

расхо́довать (расхо́дую, расхо́дует) па̄ичиори

расцвести́ (*буд.* расцветёт) силайни

расцвета́ть (расцвета́ет) *см.* **расцвести́**

расчеса́ть (*буд.* расчешу́, расче́шет) сигдиури, мэрхэдэури

расчёсывать (расчёсываю, расчёсывает) сигдичиури, мэрхэдэчиури

расчи́стить (*буд.* расчи́щу, расчи́стит) о̄сиори

расчища́ть (расчища́ю, расчища́ет) о̄сичиори

расшата́ть (*буд.* расшата́ю, расшата́ет) туйнкулувэмбури, туйнкулбувури
расшата́ться (*буд.* расшата́ется) туйнкулуйни
расша́тывать (расша́тываю, расша́тывает) *см.* **расшата́ть**
расшива́ть (расшива́ю, расшива́ет) *(узо́рами)* илгалами улпичиури
расши́рить (*буд.* расши́рю, расши́рит) дарамириори
расширя́ть (расширя́ю, расширя́ет) дарамиричиори
расши́ть (*буд.* разошью́, разошьёт) *(узо́рами)* илгалами улпиури
расши́тый, -ая, -ое *(узо́рами)* илгалами улпиухэн, илгалаохан
расщепи́ть (*буд.* расщеплю́, расще́пит) кэлтэлиури, **калталиори**
расщепля́ть (расщепля́ю, расщепля́ет) кэлтэчиури, **калтасо**вори
рвану́ть (*буд.* рвану́, рванёт) усхулэури, олокиана сиасисиловори, масиди татаори (тоамбори)
рвану́ться (*буд.* рвану́сь, рванётся) **усхулэ**ури, олокиана масиди пагдиалаори (сиасисиловори)
рва́ный, -ая, -ое гудэкэ
рвать I. (рву, рвёт) гудэчиури, лоап-лоап тадораори
рвать II. (рвёт) *(о рво́те)* хусэчиури
рва́ться (рвётся) **1.** *(на ча́сти)* гудэнэсйни, хэтуэнэсйни; **2.** *(о снаря́дах)* тэкэнэсйни
ребёнок (*мн.* ребя́та) пиктэ
ребро́ (*мн.* рёбра) хэучилэ
реве́ть (реву́, ревёт) дāиди, хургиэн дилгандии сонговори; мораори
револьве́р сиочиан
революционе́р революционер *[революция осигоани сорин най]*
револю́ция революция *[мэнэ до̄ла байгоачи классасалку обществоду би горопчинахан (мэнэ э̄рби сйхэн) общественнай ахгорба кусундии ачогора, бонго класс, гиамба мэнэ нга̄ладои дяпагора, эсипчи эринчи ачай тэнэ хангисикан би сикун гиамба носогойни]*
реда́ктор редактор, я̄рсимди
реде́ть (реде́ет) ои-ои осйни; сэ̄р осйни
реди́ска редиска *[усинду балди солги; поани редиска бэени бонгал-бонгал би, бойкони сэ̄гден, поани бэени-тэни нгонингпалао би, бойкони ча̄гдян]*
ре́дкий, -ая, -ое ои; сэ̄р би
ре́дко эмдэ-эмдэ
ре́зать (ре́жу, ре́жет) ча̄соворн
резви́ться (резвлю́сь, резви́тся) хупилэндувури, эидуэчиури
ре́звый, -ая, -ое хупилэндусу, туйнкурку
резе́рв пулэ, бэлӣчэ
рези́на *(мн. нет)* резина *[нилби-нилби би, оян дяка]*
рези́нка резинка, ачоко
река́ (*мн.* ре́ки) мангбо, они
рельс рельс *[сэлэмэ поктова ангосиори сэлэ]*
ремонти́ровать (ремонти́рую, ремонти́рует) бойхан-ну, горопчинахан-ну дякана таоговори
ре́па репа *[усинду балди, бэени да̄и, бонгал-бонгал би, бойкони со̄ла би солги]*

ресни́цы (*ед.* ресни́ца) сармакта
рети́вый, -ая, -ое кичэсу, пэдэмэсу, туйнкурку
речно́й, -а́я, -о́е мангбо (они) [хайни-ну-да], мангбонги, онинги; мангбоду-ну, ониду-ну балди, мангбола-ну, онила-ну пулси [дяка]
речь *ж.* хисанговори
реша́ть (реша́ю, реша́ет) бодовори
решето́ (*мн.* решёта) сайдя
реши́ть (*буд.* решу́, реши́т) *см.* **реша́ть**
реши́ться (*буд.* решу́сь, реши́тся) гойдами **улэ̄**нди мурчипиэ, тагои **бо**рти дёмбовори
ре́я котоли тэлэчэни
ре́ять (ре́ет) **1.** *(пари́ть)* элкэ хэриэндйни; **2.** *(развева́ться)* элкэ нэптэлкуйни
ржаве́ть (ржаве́ет) сэптуйни
ржа́вчина *(мн. нет)* сэптучэ
ржа́вый, -ая, -ое сэптукту
ржано́й, -а́я, -о́е *(о хле́бе)* рожьди анговохан [эпэн]
ржать (ржёт) ингирӣни
ри́нуться (*буд.* ри́нусь, ри́нется) олокиана тэнг хатанди хукчувури (пагдиалаори)
рис *(мн. нет)* ханду-бэлэ
рискну́ть (*буд.* рискну́, рискнёт) бай пэргэури
рискова́ть (риску́ю, риску́ет) бай пэргэкэчиури
рисова́ть (риску́ю, риску́ет) рисовалаори, илгалаори
рису́нок [*мн.* рису́нки) илга, карандашади-ну, ичэкуди-ну анговохан дяка
робе́ть (робе́ю, робе́ет) нгэлэчиури, дэнгсисиури, болдадиори, ила̄диори
ро́бкий, -ая, -ое нгэлэсу, дэнгсисису, болдадисо, ила̄дисо
ров (*мн.* рвы) нгонимн чонгдо̄
рове́сник эм тэрун
ро́вный, -ая, -ое эм тэин, эм э̄р; нэен
рог (*мн.* рога́) хуе, пунту
рога́тый, -ая, -ое хуеку, пунтуку
рогово́й, -а́я, -о́е хуемэ, хуеди (пунтуди) анговохан [дяка]
рогожа сирпэмэ далиан
ро́дина *(мн. нет)* родина *[балдиохан, биури боа]*
роди́тели амин, энин
роди́ть (*буд.* рожу́, роди́т) *(о челове́ке)* хораори, пиктэгуи ба̄ори; *(о живо́тном)* пиктэгуи ба̄рйни
роди́ться (*буд.* роди́тся) балдиори
родни́к (*мн.* родники́) хочин *[на̄ пэгиэдиэдиэни муэ хэегуйни боа]*
ро́дственник балдихотал
рожа́ть (рожа́ю, рожа́ет) *см.* **роди́ть**
рожде́ние балдйни
рожь *ж.* рожь *[усэлэни сахарин опава ба̄говори усинду тариори нядяха]*
ро́зовый, -ая, -ое сэлэ би
рой (*мн.* рои́) дэгдэчи колансал мандочи
рома́н роман *[художественнай да̄и произведение]*
роня́ть (роня́ю, роня́ет) тугбулсиури
роса́ (*мн.* ро́сы) силэмсэ
роско́шный, -ая, -ое тэнг улэн, гучкули, намчиан, баян [дяка]

ро́слый, -ая, -ое бэени да̄и, гогда
росома́ха айлоки
росто́к (*мн.* росткй) тэнй агбинди (балдилой) урэктэкэн
рот (*мн.* рты) ангма
ро́ща эм боаду боачан-качи балди мо̄сал
руба́нок (*мн.* руба́нки) той-бан
руба́шка рубашка, энгэрэгдэ
рубе́ц (*мн.* рубцы́) *(от ра́ны)* калхин
руби́ть (рублю́, ру́бит) чапчиори
рубль (*мн.* рубли́) *м.* тиэсэ
руга́ть (руга́ю, руга́ет) соиори, дангсичиори
руга́ться (руга́юсь, руга́ется) диа диаи соиори; оркин хэсэди хисанговори
руда́ (*мн.* ру́ды) руда *[на̄ до̄лани би дяка; тэй дякаду сэлэ-ну, гион-ну, гучи хамача̄-ну гой дяка бӣни]*
ружьё (*мн.* ру́жья) миочан
рука́ (*мн.* ру́ки) нга̄ла
рука́в (*мн.* рукава́) хуэксэ
рукави́цы (*ед.* рукави́ца) качама
руководи́тель *м.* да̄ламди
руководи́ть (руковожу́, руководи́т) да̄лачаори
рукоя́тка сй, дяпачако; **рукоя́тка молотка́** палоа сйни
рулево́й *сущ.* инкочамди, доголамди, кудэчимди
руль (*мн.* рули́) *м.* сэул, дого, кудэ̄
румя́нец дэрэл сэлэ̄ би бойкони
румя́ный, -ая, -ое сэлэ̄ бойкоку [дэрэл]
ру́хнуть (*буд.* ру́хнет) хамача̄-ну сиасинкоди пуэлиндйни (тӯрйни, хэдуэрйни)
ручёй (*мн.* ручьи́) биракан
ру́чка 1. *(ма́ленькая рука́)* нга̄лакан, нӯчи най нга̄лани; 2. *(рукоя́тка)* сй, дяпако, дяпачако; 3. *(для письма́)* нируку, нируву-ри ручка
ручно́й, -а́я, -о́е 1. *(де́лаемый рука́ми)* нга̄ладии анговохан [дяка]; 2. *(надева́емый на́ руку)* нга̄ладу тэчичэури [дяка]; 3. *(приручённый)* эдерэкпин
ры́ба согдата
рыба́к (*мн.* рыбаки́) согдямди, согдатава ва̄йчай най
рыба́лка ирга, согдатава нариори (ботаори) боа
рыба́чий, -ья, -ье нариори, ботаори [дяка]; **рыба́чья ло́дка** согдямасиори (ботаори, нариори) огда
рыба́чить (рыба́чу, рыба́чит) нариори, ботаори, яраори хадориори, ангалаори, тукиэчиури, согдямасиори
ры́бий, -ья, -ье согдатанги, согдата [хайни-ну-да]; **ры́бий жир** согдата симуксэни
ры́бный, -ая, -ое согдатади ангосиохан (пуковухэн) [дяка]; **ры́бный суп** согдата чо̄лони
рыболо́в согдатава ва̄йчай най, согдямди
рыболове́цкий, -ая, -ое согдатава ва̄йчай [хамача̄-ну-да]; **рыболове́цкий колхо́з** согдатава ва̄йчай колхоз
рыда́ть (рыда́ю, рыда́ет) да̄и дилгандии морами сонговори
ры́жий, -ая, -ее сӯгдюи

ры́ло *(свиньи́)* олгиан опорони
ры́нок (*мн.* ры́нки) рынок *[сиаори дякасалба, босова, гучи гой-гой хачин дякасалба боала са̄р ходасиори боа]*
рысь *ж.* тугде
ры́сью гикоми
рыть (ро́ю, ро́ет) хулэури
ры́ться (ро́юсь, ро́ется) хайвану гэлэгуми, хамача̄-ну до̄вани суйлиури (хулэури)
рыхли́ть (рыхлю́, рыхли́т) *(зе́млю)* на̄ва пэнг-пэнг осйдиани пирпэлими хулэури
ры́хлый, -ая, -ое пэнг-пэнг би
рыча́ть (рычи́т) *(о живо́тных)* хэрэсйни
ряби́на ко̄чилта
ря́бчик пиму
ряд (*мн.* ряды́) дерги
рядово́й, -а́я, -о́е бай би
ря́дом ланг, дякпадоани, тэ̄ неду

С

с, со *предл.* передаётся су́ффиксами *-ди, -диади/-диэди, -ачиа/-эчиэ, -ко/-ку* и послело́гом *бими:* **Я е́ду с бра́том на рыба́лку.** Ми агади наринда̄мби. **Он взял бума́гу со стола́.** Нёани хаосамба дэрэ оядиадиани дяпахани. **Ма́льчик ро́стом с меня́.** Наондёкан гогдала̄ни миниэчиэ би. **Па́па пошёл с соба́кой.** Ама индаку энэхэни. **Со стра́ху он не мог вы́молвить ни сло́ва.** Нёани тэнг мангади нгэлэхэмби бими, эм хэсэвэ-дэ уми мутэ̄чини.
са́бля лохон
сад (*мн.* сады́) сад *[мо̄салба, понго̄салба, кэкукэнсэлбэ таричиори боа]*
сади́ться (сажу́сь, сади́тся) 1. *(на что́-н.)* тэ̄ури; 2. *(в ло́дку, на парохо́д, в по́езд)* о̄вори; 3. *(о пти́це, самолёте)* до̄йни; 4. *(о со́лнце)* тэгуйни, тӯгуйни
садо́вник садовник *[садава этэхи, дэнгси най]*
са́жа *(мн. нет)* ходёрон
сажа́ть (сажа́ю, сажа́ет) 1. *(в зе́млю)* тариори; 2. *(кого́-н.)* тэвэмбури
са́женцы (*ед.* са́женец) тэнй тариговохан (гӯригувухэн) нӯчи (наондёан) урэктэсэл
сажёнь *и* **са́жень** *ж.* да̄р, да̄
сазан кэчи
сала́зки *(ед. нет)* хупиури паракан
са́ло симуксэ, нйптэнги
сам *м.*, **сама́** *ж.*, **само́** *ср.* (*мн.* са́ми) мэнэ
саме́ц (*мн.* самцы́) хусэ
са́мка эктэ, аси
самоде́льный, -ая, -ое мэнэ анговохан
самозащи́та *(мн. нет)* мэпи мэнэ хоричиори
самокри́тика *(мн. нет)* мэпи мэнэ критиковалаори, морколаори
самолёт самолёт *[уйлпэ дэгдэ̄чиури дяка]*
самоотве́рженный, -ая, -ое

тэнг маси, хаха, хайда-да миандаси

самостоя́тельный, **-ая**, **-ое** мэнэ эндехэндии хайвану тай [най]

са́мый, **-ая**, **-ое** чу; **са́мый си́льный** чу маси

санато́рий санаторий *[найсал тэиндичи, мэпэри окчичичи боа]*

са́ни *(ед. нет)* пара

сантиме́тр сантиметр *[1 метрду 100 сантиметр)*

сапоги́ (*ед.* сапо́г) сапоги, сапогин, сабо

сапо́жник сапожник *[отава таонасигоми, улпими, ангоми отоли най]*

сара́й сарай, сара

са́хар сиата

са́харница сиата алиони

сачо́к (*мн.* сачки́) со̄до̄

сба́вить (*буд.* сба́влю, сба́вит) **1.** *(коли́чество)* оириори; **2.** *(ход)* элкэ̄ энэлувури

сбавля́ть (сбавля́ю, сбавля́ет) *см.* **сба́вить**

сбе́гать (*буд.* сбе́гаю, сбе́гает) хаоси-ну тутуми-ну, дуэрэми-ну энэрэ, тургэнди хамаси мочоговори

сбежа́ть (*буд.* сбегу́, сбежи́т) **1.** *(вниз)* пэйси тутувури (пагдиалаори); **2.** *(убежа́ть)* чочаори

сберега́ть (сберега́ю, сберега́ет) кайрасиори, улэ̄нди этэхиури, кайрасими такораори; эм паичиами омо̄чиори

сбере́чь (*буд.* сберегу́, сбережёт) *см.* **сберега́ть**

сбива́ть (сбива́ю, сбива́ет) **1.** *(сшиба́ть)* хайди-ну на̄мбонасими тугбулсиури, тувэмбури; **2.** *(меша́ть)* кочо̄нгиори, э̄ндэнэсивэмбури; го̄и калавамбори; **3.** *(составля́ть, соединя́ть)* камор осивами па̄чичиори (дуктэури, кэркичиури, палоачиори)

сбива́ться (сбива́юсь, сбива́ется) **1.** *(с пути́)* холдончи энэури, поктодиади хулумбури, пама̄чиори; **2.** *(ошиба́ться)* э̄ндэнэсиури

сбить (*буд.* собью́, собьёт) **1.** *(сшиби́ть)* хайди-ну на̄мбора, тугбувури, тӯвэмбури; **2.** *(помеша́ть)* кочо̄нгиори, э̄ндэвэмбури; го̄и калавамбори; **3.** *(соста́вить, соедини́ть)* камор осивами па̄чилаори (кэркилэури, палоалаори)

сби́ться (*буд.* собью́сь, собьётся) **1.** *(с пути́)* холдондиачи энэури, поктодиади хулумбури, памаори; **2.** *(ошиби́ться)* э̄ндэури

сближа́ть (сближа́ю, сближа́ет) ланг-ланг оповамбори, дидянавамбори

сближа́ться (сближа́юсь, сближа́ется) ланг-ланг опори, дидянаори

сбли́зить (*буд.* сбли́жу, сбли́зит) дидя (ланг) оповамбори, дидянавамбори

сбли́зиться (*буд.* сбли́жусь, сбли́зится) дидя (ланг) опори

сбо́ку холдондиади

сбра́сывать (сбра́сываю, сбра́сывает) **1.** *(све́рху вниз)* уедиэди пэйси нанга̄лаори; **2.** *(с себя́)* мэнэ тэтуэи-ну, отаи-ну ачоктами го̄ анади нанга̄чиори

сбрить (*буд.* сбре́ю, сбре́ет) моло-моло (килто-килто) оси́диани посиори

сбро́сить (*буд.* сбро́шу, сбро́сит) **1.** *(све́рху вниз)* уедиэди пэйси нангалаори; **2.** *(с себя́)* мэнэ тэтуэи-ну, отаи-ну ачоговори, полтаи нихэлигувури

сбы́ться (*буд.* сбу́дется) тэде оси́ни: **Наде́жды мои́ сбылись.** Ми агдачахамби тэрэк (тэде) очогохани.

сва́дьба гиаматалаори

сва́ливать (сва́ливаю, сва́ливает) **1.** *(вниз)* тугбулсиури; **2.** *(в ку́чу)* эм боачи кукпумбэ-ну, хайва-ну евэрсувури (нанга̄чиори); **3.** *(свою́ вину́ на друго́го)* мэнэ оркимби (байтаи) гой найчи анаори

свали́ть (*буд.* свалю́, сва́лит) **1.** *(вниз)* тугбувури; **2.** *(в ку́чу)* эм боаду чокчойган оси́диани хӯлбури, евэриури; хайду-ну нангалаори; **3.** *(свою́ вину́ на друго́го)* мэнэ оркимби (байтаи) гой найчи анаори

свари́ть (*буд.* сварю́, сва́рит) пуювури

сварли́вый, **-ая**, **-ое** соисо, пакпарисо

сва́я тора

свежева́ть (свежу́ю, свежу́ет) бэюмбэ тэлгэчиури

све́жий, **-ая**, **-ее** **1.** *(о проду́ктах)* парпин; **2.** *(о ве́тре)* га̄о̄ (сэӯ) би

свёкла *(мн. нет)* свёкла *[усинду балди солги; поани хачин свёклала сиатава ба̄ори]*

сверка́ть (сверка́ет) пота̄рпота̄р (килэп-килэп, нгэ̄п-нгэ̄п) тайни

сверкну́ть (*буд.* сверкнёт) пота̄р (килэп, нгэ̄п) тайни

сверли́ть (сверлю́, сверли́т) лунгувури

сверло́ (*мн.* свёрла) лунгу

сверну́ть (*буд.* сверну́, свернёт) **1.** *(тру́бкой)* тумувури, конгоровори; **2.** *(в сто́рону)* хангиси кэчэрирэ, энэури; энэи го̄и калаори

сверну́ться (*буд.* свернётся) *(тру́бкой)* тумупчӣни, конгоропчӣни

свёрток (*мн.* свёртки) хукунэкэн

свёртывать (свёртываю, свёртывает) **1.** *(ска́тывать тру́бкой)* тумучиури, конгорочиори; **2.** *(в сто́рону)* хангиси кэчэриэчиури, энэи го̄и калаори

све́рху **1.** *(вниз)* уедиэди; **2.** *(по реке́)* солиадиади

свет I. нгэ̄гден

свет II. *(мир)* боа ялони; яло

света́ть (света́ет) инэйни, нгэ̄рундиӣни, нгэ̄ксиак осӣни

светле́ть (светле́ет) нгэмди осӣни, нгэ̄рундиӣни

све́тлый, **-ая**, **-ое** нгэ̄гден, ча̄ла̄ би

свеча́ (*мн.* све́чи) ла̄

свива́ть (свива́ю, свива́ет) хочиори

свиде́тель *м.* агдо̄н, алдан

свина́рка олгиансалба этэхи, дэнгси, уди эктэ

свина́рник олгиан омони дё

свине́ц *(мн. нет)* тодя

свини́на *(мн. нет)* олгиан уликсэни

свино́й, **-а́я**, **-о́е** олгианги, олгиан [хайни-ну-да]: **Како́е мя́со? Свино́е.** Хай уликсэни? Олгианги; **свино́е са́ло** олгиан симуксэни

свинья́ (*мн.* сви́ньи) олгиан

свире́пый, **-ая**, **-ое** тэнг аяктаку; тэнг манга, тэнг хатан

свиста́ть (свищу́, сви́щет) *см.* **свисте́ть**

свисте́ть (свищу́, свисти́т) пиокиачиори, куйкиэчиури

сви́стнуть (*буд.* сви́стну, сви́стнет) пиокиалаори

свисто́к (*мн.* свистки́) пиокиан

свить (*буд.* совью́, совьёт) 1. *(верёвку)* хочиори; 2. *(гнездо́)* омогои ангойни

своевре́менно э̄рдулэ тэрэк; эчиэликэ̄ндуэни

своеобра́зный, -ая, -ое ханги-сикан би

свой *м.*, **своя́** *ж.*, **своё** *ср.* (*мн.* свои́) мэнэ, мэ̄нгии, мэ̄нгивэри; **люби́ть свою́ Ро́дину** мэнэ Родинаи улэ̄сиури

свора́чивать (свора́чиваю, свора́чивает) 1. *(тру́бкой)* тумучигувури, конгорочиговори; 2. *(в сто́рону)* хангиси кэчэрирэ, гой го̄ла энэури; энэи го̄и калаори

связа́ть (*буд.* свяжу́, свя́жет) уиури, бомбиори, бокиори; хуэлбиури

свя́зка *(дров)* хуэлбичэ

свя́зывать (свя́зываю, свя́зывает) уиктэури, бокичиори, бокиктаори

сгиба́ть (сгиба́ю, сгиба́ет) намочиори, намоктаори

сгнить (*буд.* сгниёт) ниарӣни

сгнои́ть (*буд.* сгною́, сгноит) ниавамбори

сгова́риваться (сгова́риваюсь, сгова́ривается) гэсэ тагои гисурэндувури, токто̄вори

сговори́ться (*буд.* сговорю́сь, сговори́тся) *см.* **сгова́риваться**

сгоня́ть (сгоня́ю, сгоня́ет) 1. *(выгоня́ть)* хаяди-ну пунгнэчиури; 2. *(собира́ть в одно́ ме́сто)* эм боачи пунгнэгувури

сгора́ть (сгора́ет) маня̄дала дегдэйни

сго́рбиться (*буд.* сго́рблюсь, сго́рбится) букучи опори

сгоре́ть (*буд.* сгори́т) *см.* **сгора́ть**

сгреба́ть (сгреба́ю, сгреба́ет) эм боачи эбириури (кэдэрэури)

сгрести́ (*буд.* сгребу́, сгребёт) *см.* **сгреба́ть**

сгружа́ть (сгружа́ю, сгружа́ет) тэвэвэ хулумбӯвури

сгрузи́ть (*буд.* сгружу́, сгрузи́т) *см.* **сгружа́ть**

сгусти́ться (*буд.* сгусти́тся) тэкчинэйни

сдава́ть (сдаю́, сдаёт) бӯвури, бӯктэури, бӯктэгувури

сдави́ть (*буд.* сдавлю́, сда́вит) чирэури, дигдаори

сда́вленный, -ая, -ое чирэухэн, дигдаохан

сдать (*буд.* сдам, сдаст) бӯвури, бӯгувури

сдвига́ть (сдвига́ю, сдвига́ет) туйнкулбувури, эм бэундиэди гой бэунчи ано̄сиори

сдви́нуть (*буд.* сдви́ну, сдви́нет) туйнкулбувури, эм бэундиэди гой бэунчи анаори

сде́лать (*буд.* сде́лаю, сде́лает) ангосиори, таори

сде́латься (*буд.* сде́лается) хо̄ни-ну очоговори

сдержа́ть I. (*буд.* сдержу́, сде́ржит) *(останови́ть)* каодяравамбори, турувури, ебэлэ осивамбори

сдержа́ть II. (*буд.* сдержу́, сде́ржит) *(выполни́ть)* мутэури, тэде оповамбори; **сдержа́ть сло́во** ункимби хэсэвэ тэде оповамбори, бӯхэмби хэсэвэ мутэури

сде́рживать I. (сде́рживаю, сде́рживает) *(остана́вливать)* каодяранасивамбори, турӯчиури, ебэлэ̄-ебэлэ̄ осивамбори

сде́рживать II. (сде́рживаю, сде́рживает) *(выполня́ть)* *см.* **сдержа́ть II.**

сде́рживаться (сде́рживаюсь, сде́рживается) мэпи турӯчиури

сдира́ть (сдира́ю, сдира́ет) синэчиури

сдружи́ться (*буд.* сдружу́сь, сдружи́тся) кэвэли опори, андалаори, улэ̄н диа опори

себя́ мэпи, мэпэ̄ри; **для себя́** мэндуи, мэндуэри

се́вер *(мн. нет)* север, о̄чидиа

се́верный, -ая, -ое север [хайни-ну-да]; северду балди (би) [дяка]

сего́дня эйниэ, эйнивэ

седе́ть (седе́ю, седе́ет) ча̄ронговори

седло́ (*мн.* сёдла) морин тэ̄нкуни

седо́й, -а́я, -о́е ча̄ронгохан, ча̄ронкин

седо́к (*мн.* седоки́) ямолаори най

седьмо́й, -а́я, -о́е надачиа

сейча́с эси

секрета́рь (*мн.* секретари́) *м.* секретарь, нирумди

секу́нда секунда; *эм минутаду 60 секунда]*

се́лезень (*мн.* се́лезни) *м.* тарми

селе́ние ихон

село́ (*мн.* сёла) ихон

сельдь *ж.* сельдь *[согдата гэрбуни]*

се́льский, -ая, -ое ихонги, ихонду би [дяка]; ихон [хайни-ну-да]; **се́льский Сове́т** ихон Советани

сельскохозя́йственный, -ая, -ое сельскохозяйственнай: **сельскохозя́йственная маши́на** сельскохозяйственнай машина

сельсове́т сельсовет, ихон советани

семе́йный, -ая, -ое нуктэнги, нуктэн до̄лани би [дяка]

семе́йство нуктэн, дёнкан

семиле́тка надан айнгани

семна́дцать дёан надан

семь надан

семьсо́т надан танго

семья́ (*мн.* се́мьи) нуктэн, дёнкан

се́мя (*мн.* семена́) усэ

се́ни *(ед. нет)* боакиа дёкан

се́но удин сиагоани посира, холгичиговохан паякта

сенокос́ 1. *(де́йствие)* паяктава посиори; **2.** *(вре́мя)* паяктава посиори; эрин; **3.** *(ме́сто)* паяктава посиори боа

сенокоси́лка сенокосилка

сентя́брь *(мн. нет) м.* сентябрь *[болори биа]*

се́ра *(мн. нет)* нӯтэ

серде́чный, -ая, -ое миаван [хайни-ну-да], миаваси; **серде́чная боле́знь** миаван энӯни; **серде́чный челове́к** миаваси най

серди́тый, -ая, -ое аяктако, аяктачисо

серди́ть (сержу́, се́рдит) аяктачивамбори

серди́ться (сержу́сь, се́рдится) аяктачиори

се́рдце (*мн.* сердца́) миаван

серебри́стый, -ая, -ое мэнгулиэктэди килтолианди

серебро́ (*мн.* нет) мэнгун

серебряный, -ая, -ое мэнгу-

лиэкту, мэнгумэ, мэнгунди анговохан

середи́на *(мн. нет)* токон, долин

середня́к (*мн.* середняки́) середняк, долиндоа би най *[кэту баян-да биэси, кэту синэди-дэ биэси]*

сержа́нт сержант *[чаоха чу пэгуй командирни]*

серп (*мн.* серпы́) серп *[хурмиди сӣку, деени кэдэр-р би нӯчи хадоко; серпэди усинду балди диэктэ, ира, муди мӧсалбачи посиговори]*

се́рый, -ая, -ое кури

се́рьги (*ед.* серьга́) хойпон

серьёзно тэнг тэдеучими, тэнг диксӯчими

серьёзный, -ая, -ое **1.** *(о человéке)* пориа-пориа би; **2.** *(о дéле)* тэдеку

сестра́ (*мн.* сёстры) *(стáршая)* эйкэ; *(млáдшая)* асиа нэу; ◇ **медици́нская сестра́** медицинскай сестра *[больницаду энуси гурумбэ дэнгси эктэ]*

сесть (*буд.* ся́ду, ся́дет) **1.** *(на что́-н.)* тэ̄ури; **2.** *(в лóдку, на парохóд, в пóезд)* ӧворн; **3.** *(о пти́це, самолёте)* дӧрӣни; **4.** *(о со́лнце)* тэ̄гуйни, тӯгуйни

се́тка сетка *[адоли, чидян, ярако, хадорико, анга, гучи гой-гой]*

сеть *ж.* сеть *см.* **се́тка**

сечь (секу́, сечёт) **1.** *(на ча́сти)* сурэди-ну, лохондину калтасовори, мокто-мокто чапчиори; **2.** *(наказывая, бить)* кэсӯлими урэктэди-ну, сосхади-ну, омолди-ну тойкамбори

се́ялка сеялка, тарико

се́ять (се́ю, се́ет) тариори

сжа́литься (*буд.* сжа́люсь, сжа́лится) гудиэсиури

сжечь (*буд.* сожгу́, сожжёт) дегдиури, дегдэвэмбури

сжига́ть (сжига́ю, сжига́ет) дегдичиури

сза́ди I. *нареч.* хамила

сза́ди II. *предл.* передаётся послелóгом *хамиалани*

сзыва́ть (сзыва́ю, сзыва́ет) гой-гой боаду би найсалба-ну, хайсалба-ну мэ̄нчии хэ̄рсиури (гэлэури)

сиг (*мн.* сиги́) сао

сиде́ние тэ̄нку

сиде́ть (сижу́, сиди́т) тэ̄сиури

сидя́чий, -ая, -ее тэ̄си

си́зый, -ая, -ое пакамди-нёмди килтолианди кури [бойко]

си́ла кусун

сила́ч (*мн.* силачи́) кусунку най, хаха

си́литься (си́люсь, си́лится) элэнгудии бусэсиури, пэдэмэури

силóк (*мн.* силки́) пойка

си́льный, -ая, -ое маси, кусунку; манга; **си́льный ве́тер** манга хэдун

синева́ *(мн. нет)* хай-ну нёнгиан бойкони; насал муедуэни ичэури нёнгиан боа

сине́ть (сине́ю, сине́ет) нюрбур (нёрбор) опори

си́ний, -яя, -ее нёнгиан, нюрбур би

сини́ца чӣндэ

синя́к (*мн.* синяки́) нюлкэ̄чэ, нюлкэ̄дикту

сире́нь *ж.* сирень *[сорсоки бойкони сэ̄лэ̄ би, понгбламми балди мӧ̄]*

сирота́ (*мн.* сироты́) *м.* и *ж.* ангадян, ангадяка

си́тец (*мн.* си́тцы) ситец *[босо гэрбуни]*

си́то сито, сайдя

сказа́ть (*буд.* скажу́, ска́жет) умбури

скази́тель *м.* тэ̄лунгуми, нингмами отоли най

ска́зка нингман

ска́зочник нингмами отоли най

ска́зочный, -ая, -ое эмуту нингманду би-мэт би

скака́ть (скачу́, ска́чет) **1.** *(передвига́ться прыжка́ми)* пуйкунэсиури; **2.** *(éхать верхóм)* нямняори

скала́ (*мн.* ска́лы) хурэн хӧнкони

скали́стый, -ая, -ое кичорак хӧнкосалку [хурэн]

ска́лить (ска́лю, ска́лит) хуктэи игдямди нэучэури; инэктэури

скаме́йка, скамья́ скамейка, бандан

скандáл дёдян

ска́терть *ж.* скатерть, дэрэ дакачани босо

скати́ться (*буд.* скачу́сь, ска́тится) *(с горы́)* мэгдимбэ пэйси сусуэмбури

сквéрный, -ая, -ое оркин

сквозь *предл.* передаётся ре́чиями *тап*, *тататап*

скворе́ц (*мн.* скворцы́) скворец *[гаса гэрбуни]*

скворе́чник скворец омогоани анговохан дёкан

скелéт буйкин бэюн-ну, най бэени-ну гирмаксани

ски́нуть (*буд.* ски́ну, ски́нет) уедиэди нангалаори

скирд (*мн.* скирды́) паяктану, муди мӧни-ну, гучи хай-ну усинду балди дяка мӧни-ну омӧнгони

скита́ться (скита́юсь, скита́ется) хэрэлиури

склад 1. *(помещéние)* такто; **2.** *(запáс)* бэлӣчэ

скла́дка намоча

складно́й, -а́я, -о́е намокпигой; **складно́й нож** намокпигой кучэн

скла́дный, -ая, -ое бэени дурунку, дуруни улэ̄н, гучкули; нам-нам би

скла́дывать (скла́дываю, скла́дывает) эм боаду нэ̄ктэури, кампиори

склéить (*буд.* склéю, склéит) камдовори, далповори, лактовамбори

склони́ться (*буд.* склонюсь, склóнится мукчурэмбури

скля́нка таохама алио

скобли́ть (соблю́, скобли́т) хуэури; кэдэрэури; сидовори

сковорода́ (*мн.* ско́вороды) сковорода, чироко

скола́чивать (скола́чиваю, скола́чивает) палоачимину, тукпэчими-ну хайвану ангосиори

сколоти́ть (*буд.* сколочу́, сколо́тит) *см.* **скола́чивать**

скользи́ть (скольжу́, скользи́т) болдорикпачиори, сусуэчиури

ско́льзкий, -ая, -ое болдорси, хэмбэрун

скользну́ть (*буд.* скользну́, скользнёт) болдорикпамбори, сусуэмбури

ско́лько хаду, хӧня би, хӧня эгди

сконча́ться (*буд.* сконча́юсь, сконча́ется) бурбури

скопи́ться (*буд.* ско́пится) эгди осими омӧпчӣни, кампипчӣни

скорбе́ть (скорблю́, скорби́т) уй-ну буйкиндуэни-ну, хай-ну тургундулэни-ну гасаори, оркила̄ осира, биури

скорлупа́ хоракта

ско́ро элэ; элэ-элэ; тургэнди
скоропости́жно тэнг хатанди (тургэнди); гайти [бурбури]
скороспе́лый, -ая, -ое *(о расте́ниях)* тургэнди (эр дюлиэлэни) хуруй [дяка]
ско́рость *ж.* хамачā-ну тургэлэни (хаталāни)
ско́рчиться (*буд.* ско́рчусь, ско́рчится) бэеи эм боаду очогойдиани таговори
ско́рый, -ая, -ое тургэн, хатан
скоси́ть (*буд.* скошу́, ско́сит) хэм посиори, посиговори
скот дё удини (ихан, иман, хони, олгиан, морин)
скотово́д дё удимбэни удими, урӯчими балди най
скребо́к (*мн.* скребки́) *(для вы́делки ко́жи)* хуэ, кэдэрэку
скрежета́ть (скрежещу́, скреже́щет) хуктэдии пикориори (кикуриури)
скрепи́ть (*буд.* скреплю́, скрепи́т) дэнг-дэнг осӣдиани кап адаори, масилтовори
скрепля́ть (скрепля́ю, скрепля́ет) *см.* **скрепи́ть**
скрести́ (скребу́, скребёт) *(ко́жу скребко́м)* хуэури, кэдэрэури
скрип пикориори сиасин, пикорин
скрипе́ть (скриплю́, скрипи́т) пикориори
скри́пка скрипка *[музыкальнай инструмент гэрбуни]*
скрипу́чий, -ая, -ее пикори, пикорисо, кикури, кикурису
скрои́ть (*буд.* скрою́, скрои́т) гириори
скро́мный, -ая, -ое *(сде́ржанный)* дōлā би, сим-м би, мэпи мактачиаси [най]
скрути́ть (*буд.* скручу́, скру́тит) хочиори; мориори, морколаори
скру́чивать (скру́чиваю, скру́чивает) *см.* **скрути́ть**
скрыва́ть (скрыва́ю, скрыва́ет) дяякачиори
скрыва́ться (скрыва́юсь, скрыва́ется) сирикачиори
скрыть (*буд.* скро́ю, скро́ет) дяяори, гисурэвэси
скры́ться (*буд.* скро́юсь, скро́ется) сириори, дāлиаори
скря́га *м.* и *ж.* кота
ску́дный, -ая, -ое ои, нянгā би
скули́ть (скули́т) *(о соба́ке)* сӣнгӣни, бӯчӣни
скупа́ть (скупа́ю, скупа́ет) гой-гой боаду-ну, гой-гой найла-ну гактаори; эгдивэ гактаори
скупи́ть (*буд.* скуплю́, ску́пит) *см.* **скупа́ть**
скупи́ться (скуплю́сь, скупи́тся) котадаори, одё́чиори, кайрасиори, хайва-ну бӯвуривэ осисиори
скупо́й, -а́я, -о́е кота, котадасо, кайрасисо
скуча́ть 1. *(по ко́м-чём-н.)* дёнговори; 2. *(от безде́лья)* пайхасиори
ску́чно пайхапси
слабе́ть (слабе́ю, слабе́ет) экэчинэури, кусун ана осиори
сла́бый, -ая, -ое экэчин, кусун ана; хатан биэси
сла́дкий, -ая, -ое амтаси
слать (шлю, шлёт) хаоси-ну энэвэмбури (уйгувури)
сле́ва деунгиэлэ, деунгиэдиэлэ
слегка́ нянгā, элкэ
след (*мн.* следы́) покто
следи́ть (слежу́, следи́т) ичэдеури
сле́довательно туй би осини, туй тай осини

сле́довать (сле́дую, сле́дует) *(за ке́м.-н.)* уй-ну, хай-ну хамиалани энэури; дахаори
сле́дом уй-ну, хай-ну тэ хамиалани [энэури]
сле́дующий, -ая, -ее диая
слеза́ (*мн.* слёзы) нимокта
слеза́ть (слеза́ю, слеза́ет) хулунгиэчиури
слезть (*буд.* сле́зу, сле́зет) *(отку́да-н.)* хулунгувури, хулумбури
сле́пнуть (сле́пну, сле́пнет) балиори
слепо́й, -а́я, -о́е бали
слете́ть (*буд.* слечу́, слети́т) пэйси пуэлимбури, тӯвури
сли́вочный, -ая, -ое сливочнай; **сли́вочное ма́сло** сливочнай симуксэ *[ихан молоколани бāори симуксэ]*
слизь *(мн. нет) ж.* дилокса
сли́шком кэту-дэ
слова́рь (*мн.* словари́) *м. (кни́га)* словарь *[хэсэсэлбэ камориговами эмдиэчи алфавиталами нирувухэн дангса]*
сло́вно эмуту
сло́во (*мн.* слова́) хэсэ
сло́жный, -ая, -ое хачин дякасалдола очин, дя̄ди отоливаси манга [дяка], бай би биэси
слой (*мн.* слои́) дерги
слома́ть (*буд.* слома́ю, слома́ет) боялиори
слома́ться (*буд.* слома́ется) боя̄рӣни
сломи́ть (*буд.* сломлю́, сло́мит) *(лома́я, вали́ть)* мокто-лими тугбувури
слон (*мн.* слоны́) сопāн
слуга́ (*мн.* слу́ги) *м.* суруку
слу́жащий *сущ.* служилэй най *[хамачā-ну учреждениеду дёбой най]*
служи́ть (служу́, слу́жит) служилэури *[хамачā-ну учреждениеду дёбовори]*
слуша́ть (слу́шаю, слу́шает) досидяори
слу́шаться (слу́шаюсь, слу́шается) най хэсэвэни досидяори (дэкпэури, да̄бовори)
слы́шать (слы́шу, слы́шит) дōлдиори
слы́шно дōлдиори
слюна́ *(мн. нет)* топин, дилокса
сля́коть *(мн. нет) ж.* тугдэду оси карго (чипчан)
сма́зать (*буд.* сма́жу, сма́жет) модориори, холовори
сма́зывать (сма́зываю, сма́зывает) модоричиори, холочиори
смастери́ть (*буд.* смастерю́, смастери́т) ангосиори, паксидаори
сма́хивать (сма́хиваю, сма́хивает) ахиричиори, эбиричиури
смахну́ть (*буд.* смахну́, смахнёт) ахириори, эбириури
сма́чивать (сма́чиваю, сма́чивает) чакпōчиори, дэрбичиури
сме́лый, -ая, -ое хаха, кадарако, хайди-да нгэлэси, миандаси
смельча́к (*мн.* смельчаки́) хаха най, кадарако най, нгэлэси (миандаси) най
смени́ть (*буд.* сменю́, сме́нит) калаори
сменя́ть (сменя́ю, сменя́ет) калалдосиори, калактаори
смерть *ж.* бурбури
смести́ (*буд.* смету́, сметёт) 1. *(с чего́-н.)* хай-ну оялани би кукпумбэ-ну, гумухимбэ-ну, ниуксэвэ-ну

ахириори (хаполиори), хаочиори; **2.** *(в одно́ ме́сто]* эм боачи ахирими (хаполими, хаочими) омо̄чиори

смесь *ж.* солича

сметана́ *(мн. нет)* сметана *[молокола ба̄говори тэкчин сиаори дяка]*

смех *(мн. нет)* инэктэн

сме́шанный, -ая, -ое соликто

смеша́ть (*буд.* смешу́, смеша́ет) солиори, котохо-вори

сме́шивать (сме́шиваю, сме́шивает) соличиори, кото-хочиори

сме́шиваться (сме́шивается) солипчӣни

смеши́ть (смешу́, смеши́т) инэктэвэмбури

смешно́й, -а́я, -о́е инему

смея́ться (смею́сь, смеётся) инэктэури

сми́рный, -ая, -ое номохон

смола́ нӯтэ

смоли́ть (смолю́, смоли́т) нӯ-тэдэури, нӯтэди модо-риори

смолка́ть (смолка́ю, смолка́ет) хэмэ̄, сим-м осиори

смо́лкнуть (*буд.* смо́лкну, смо́лкнет). *см.* **смолка́ть**

сморка́ться (сморка́юсь, сморка́ется) опоролаи сонк-сонк таори

смородина *(мн. нет) (кра́сная)* сэгден амтака; *(чёрная)* кутумиэктэ

смо́рщить (*буд.* смо́рщу, смо́рщит) кэчиэ-кэчиэ тавам-бори

смо́рщиться (*буд.* смо́рщусь, смо́рщится) кэчиэчиури, кэчиэ-кэчиэ таори

смотре́ть (смотрю́, смо́трит) ичэдеури

смочи́ть (*буд.* смочу́, смо́чит) чакпо̄чиори, чакпавамбо-ри, дэрбичиури

сму́глый, -ая, -ое сахарила̄ би, пакамдӣ би

смути́ть (*буд.* смущу́, смути́т) ирэнтэвэмбури, бо̄лдади-вамбори, иладивамбори, хал-хал оповамбори

смути́ться (*буд.* смущу́сь, смути́тся) ирэнтэури, бо̄лда-диори, иладиори, хал-хал осиори

смуща́ть (смуща́ю, смуща́ет) *см.* **смути́ть**

смуща́ться (смуща́юсь, смуща́ется) *см.* **смути́ться**

смыва́ть (смыва́ю, смыва́ет) лоптоадала (ачоадала) силкочиори

смыть (*буд.* смо́ю, смо́ет) лоп-тоадала (ачоадала) силко-вори

смышлёный, -ая, -ое мурунку

смягча́ть (смягча́ю, смягча́ет) *см.* **смягчи́ть**

смягчи́ть (*буд.* смягчу́, смяг-чи́т) лодо-лодо оповам-бори

смять (*буд.* сомну́, сомнёт) чикамолиори

смя́ться (*буд.* сомнётся) чика-молипчӣни

снару́жи боакиадиади

снаря́д *(пу́шки)* снаряд, пао мохалиани

сначала́ бонгоду, дюлэ

снег (*мн.* снега́) симата

снегири́ть (*мн.* снегири́) *м.* ди-рон

снегопа́д симанайни

снежи́нка симата дилахани

сне́жный, -ая, -ое симатаку, симатама, симатади анго-вохан

снести́ I. (*буд.* снесу́, снесёт) **1.** *(куда́-н.)* ираговори, ираори; **2.** *(слома́ть)* хэ-пулиури, боялиори

снести́ II. (снесёт) *(яйцо́ — о пти́це)* омоктава тугбуйни

снести́ III. (*буд.* снесу́, снесёт) *(стерпе́ть)* аличаори, али-чами мутэури

снижа́ть (снижа́ю, снижа́ет) **1.** *(спуска́ть)* пэйси туг-бувури, пэйси-пэйси опо-вамбори; **2.** *(снижа́ть це́ны)* тугбувури, ои-ои опо-вамбори, дя̄-дя̄ оповам-бори

сни́зить (*буд.* сни́жу, сни́зит) **1.** *(спусти́ть)* пэйси туг-бувури, пэйси оповамбори; **2.** *(сни́зить це́ны)* тугбу-вури, оириори, дя̄ опо-вамбори, дя̄навамбори

сни́зу 1. *(вверх)* пэгиэдиэди, пэгиэди; **2.** *(про́тив тече́-ния реки́)* хэдиэдиэди, хэдиэди

снима́ть (снима́ю, снима́ет) **1.** ачовори, ачоктаори ачоговори, ачоктаговори; **2.** *(шку́ру)* пуичиури, си-нэчиури; **3.** *(фотографи́-ровать)* дурумбэ татаори; **4.** *(убира́ть)* о̄сичиори, о̄сичиговори

сниматься (снима́юсь, сни-ма́ется) **1.** *(с я́коря)* чаг-бии татаговори; **2.** *(фото-графи́роваться)* мэнэ ду-румби татаори

сни́ться (сни́тся) толкичиори

сно́ва гучи, гучи модан, хайс

носи́ть I. (сношу́, сно́сит) **1.** *(куда́-н.)* ирасовори; **2.** *(лома́ть)* боячиори, хэпучиури

носи́ть II. (сношу́, сно́сит) *(терпе́ть)* аличаори, али-чами мутэури

снять (*буд.* сниму́, сни́мет) **1.** *(оде́жду, о́бувь)* ачово-ри, ачоговори; **2.** *(шку́ру)* пуиури, синэури; **3.** *(сфо-тографи́ровать)* дурумбэ татаори; **4.** *(убра́ть)* о̄сиори, о̄сиговори

сня́ться (*буд.* сниму́сь, сни́-мется) *см.* **снима́ться**

соба́ка инда

соба́чий, -ья, -ье инданги, инда [хайни-ну-да]; **со-ба́чья конура́** инда омони

собесе́дник гисурэндувури диа (най)

собира́ть (собира́ю, собира́ет) таосамбори, тамаори

собира́ться (собира́юсь, соби-ра́ется) **1.** *(куда́-н.)* бар-гичиори; **2.** *(в одно́ ме́сто)* эм боачи поаговори

со́боль *м.* сэпэ

собра́ние собрание, поан

собра́ть (*буд.* соберу́, соберёт) *см.* **собира́ть**

собра́ться (*буд.* соберу́сь, со-берётся) **1.** *(куда́-н.)* энэ-гуи-ну, тагои-ну баргиори; **2.** *(в одно́ ме́сто)* эм боачи поаговори

сова́ (*мн.* со́вы) оксаран

сова́ть (сую́, суёт) гидаори, чиксувури

совершА́ть (совершА́ю, совер-шА́ет) хайва-ну таори

соверши́ть (*буд.* совершу́, со-верши́т) *см.* **совершА́ть**

со́вестно иламо, болдадипси

сове́товать (сове́тую, сове́тует) уйвэ-ну ало̄сиори

сове́товаться (сове́туюсь, сове́-туется) хайва-ну пэргэ-лими уйди-ну гисурэнду-вури

сове́тский, -ая, -ое советскай, советанги

совеща́ние совещание, пэргэ-лин

совеща́ться (совеща́юсь, совеща́ется) пэргэлиури

совме́стно гэсэ, камор

сово́к (*мн.* совки́) чэвэкэн

совпада́ть (совпада́ет) тэрэк ачайни, тэрэк осӣни
совпа́сть (*буд.* совпадёт) *см.* **совпада́ть**
современ́ный, -ая, -ое эсипчи
совсе́м борти; чоп; чопал, чунгну, хэм
совхо́з (*сокр.*— **сове́тское хозя́йство**) совхоз
согласи́ться (*буд.* соглашу́сь, согласи́тся) чихалаори
соглаша́ться (соглаша́юсь, соглаша́ется) *см.* **согласи́ться**
согна́ть (*буд.* сгоню́, сго́нит) **1.** *(вы́гнать)* пунгнэури, пунгнэгувури; **2.** *(собра́ть в одно́ ме́сто)* эм боачи пунгнэгувури
согну́ть (*буд.* согну́, согнёт) урилиури, уриэвэмбури
согну́ться (*буд.* согну́сь, согнётся) мукчурэмбури, мукчурэнгувури
согрева́ть (согрева́ю, согрева́ет) поличиори, полонговамбори; хулдючиури
согре́ть (*буд.* согре́ю, согре́ет) полонговамбори, хулдювури
содра́ть (*буд.* сдеру́, сдерёт) синэури; лопто татаори, ачовори
соедини́ть (*буд.* соединю́, соедини́т) гэсэ (камор) осивамбори (осиговамбори), камориговамбори, мэнгдэрсу осивамбори
соедини́ться (*буд.* соединю́сь, соедини́тся) уйди-ну, хайди-ну гэсэ (камор) осиори (осиговори), камориговори
сожале́ть (сожале́ю, сожале́ет) кайрамбори, кайрасиори
созва́ть (*буд.* созову́, созовёт) эм боачи эгди найва поаговамбори
созве́здие эм боаду эмуту эм хопан-качи би хосиктасал
создава́ть (создаю́, создаёт) ангосиори, оповамбори
созда́ть (*буд.* создам́, создаст) *см.* **создава́ть**
сознава́ть (сознаю́, сознаёт) мурундии отолиори
созрева́ть (созрева́ет) амтакану, усинду балди дяка-ну хуруйни
созре́ть (*буд.* созре́ет) *см.* **созрева́ть**
созыва́ть (созыва́ю, созыва́ет) *см.* **созва́ть**
сойти́ (*буд.* сойду́, сойдёт) **1.** *(вниз)* пэйси ӯри; **2.** *(на бе́рег)* хулумбури, хулунгувури
сойти́сь (*буд.* сойду́сь, сойдётся) **1.** *(встре́титься)* ба̄чиговори, ба̄чиалиори; **2.** *(собра́ться вме́сте)* эм боачи поаговори; **3.** *(совпа́сть)* тэрэк осӣни, ачайни, ачагойни: **Показа́ния свиде́телей сошли́сь.** Алдансал хэсэчи ачагохан.
со́кол сокол *[пӣчуэн-мэт би гаса гэрбуни]*
сократи́ть (*буд.* сокращу́, сократи́т) *(в коли́честве)* оириори; *(в длину́)* хурмириури
сокраща́ть (сокраща́ю, сокраща́ет) *см.* **сократи́ть**
сокро́вище бо̄бой
солга́ть (*буд.* солгу́, солжёт) делэмбури, аргалаори
солда́т солдат *[чаоха бай би найни]*
солёный, -ая, -ое даосонку
соли́ть (солю́, со́ли́т) даосолаори
со́лнечный, -ая, -ое сиунги, сиун [хайни-ну-да]; **со́лнечный луч** сиун сӣрэни
со́лнце сиун

солове́й (*мн.* соловьи́) соловей *[нӯчи, бойкони кури, гучкулиди дяри ниэчэн]*
соло́нка даосон алиони
соль *ж.* даосон
сомнева́ться (сомнева́юсь, сомнева́ется) агдаваси, тэдевэси, тэргэдэури
сон (*мн.* сны) **1.** *(состоя́ние)* а̄ми, аовори; **2.** *(сновиде́ние)* толкин
со́нный, -ая, -ое а̄мисо, аорикачи би
сообража́ть (сообража́ю, сообража́ет) отолийчами мурчиури
сообрази́тельный, -ая, -ое мурунку, отолисо
сообрази́ть (*буд.* соображу́, сообрази́т) мурундии тэрэк на̄мбоворн (са̄ори); отолиори
сообща́ гэсэ, кэвэли
сообща́ть (сообща́ю, сообща́ет) *см.* **сообщи́ть**
сообще́ние са̄ван
сообщи́ть (*буд.* сообщу́, сообщи́т) са̄вамбори
соответствовать (соответствую, соответствует) ачаори, тэрэк опори
со́нка хурэн, хурэкэн
сопротивля́ться (сопротивля́юсь, сопротивля́ется) осисиори, турикэчиури
сор *(мн. нет)* кукпун
сорва́ть (*буд.* сорву́, сорвёт) лоптолиори, лопто татаори; дэгбэлиури
сорва́ться (*буд.* сорву́сь, сорвётся) уединэди тӯвури; лоптоарӣни
соревнова́нке мэлден
соревнова́ться (соревну́юсь, соревну́ется) мэлдеури
сори́ть (сорю́, сори́т) кукпунгиури
сороди́ч ахондо
со́рок дэхи
сорока́ *(пти́ца)* сакси
соса́ть (сосу́, сосёт) кӯчиури
сосе́д (*мн.* сосе́ди) ланг би най, нимэкэн, нимэн
со́ска кӯчипун
соска́бливать (соска́бливаю, соска́бливает) сидочиори
соскобли́ть (*буд.* соскоблю́, соскобли́т) сидовори
соскользну́ть (*буд.* соскользну́, соскользнёт) болдорикпамбори
соску́читься (*буд.* соску́чусь, соску́чится) дёнговори
сосла́ть (*буд.* сошлю́, сошлёт) палӧвори
сосна́ (*мн.* со́сны) диагда
соста́вить (*буд.* соста́влю, соста́вит) эм хадоа пасисалба камориговами эмун дякава оповамбори, ангговори; эм хадоа дякава эм боаду нэктэури; эм хадоа найва поаговами хамача̄-ну хопамба оповамбори
составля́ть (составля́ю, составля́ет) *см.* **соста́вить**
соста́риться (*буд.* соста́рюсь, соста́рится) сагданговори
состяза́ние мэлден
состяза́ться (состяза́юсь, состяза́ется) мэлдеури
сосу́лька букэн
сосчита́ть (*буд.* сосчита́ю, сосчита́ет) таомбори
со́тня танго
соха́ соха *[балана крестьяникал на̄ва боялигоари мӧди ангохачи эмуту андя-мат би дяка]*
соха́тый *сущ.* тӧ
со́хнуть (*буд.* со́хнет) холгойни
социали́зм *(мн. нет)* социализм *[социализм — коммунизм бонго фазани*

(эрини) — пролетарскай революция дабдиочиани, пролетариат диктатурани буржуазия гиамбани ачогора, тэй орондолани носо̄гойни сикӯн гиан — социалистическай государственнай, общественнай ангор; социализмаду хамача̄-да хэм хадён гэрэн гурун нга̄ладоачи бӯни, най-тани хо̄ни мутэи осини, хо̄ни дёбойни, хо̄ня эгди туримбэ ба̄рӣни]

социалисти́ческий, -ая, -ое социалистическай

сочини́ть (*буд.* сочиню́, сочини́т) сочинилаори, мэнэ мурчими нирувури

сочиня́ть (сочиня́ю, сочиня́ет) сочинялаори, мэнэ мурчими ниручиури

сочи́ться (сочи́тся) чимэйни, чимэми тэ̄-тэп сабдалойни

со́чный, -ая, -ое эгдиди муэку

сою́зник хайва-ну гэсэ таори диа

спада́ть (спада́ет) 1. *(па́дать)* тӯрӣни; 2. *(о воде́)* па̄гойни, тӯгуйни, оинайни; 3. *(о жаре́)* [мэку] ебэлэ осйни, сэ̄р осигойни; 4. *(об о́пухоли)* [хаолоча] тӯгуйни

спа́льня аовори гиалако

спаса́ть (спаса́ю, спаса́ет) хоричиори

спаса́ться (спаса́юсь, спаса́ется) мэ̄пи хоричиори, хорайчаори

спаси́бо банихан, вакади

спасти́ (*буд.* спасу́, спасёт) хориори

спасти́сь (*буд.* спасу́сь, спасётся) мэ̄пи хориори, хораори

спа́ть (сплю, спит) аовори

спекта́кль *м.* спектакль *[театр хупӣни хупин]*

спе́лый, -ая, -ое хурукту

сперва́ бонгоду

спе́реди дюлилэ, дюлиэдиэлэ

спеть I. (спе́ет) *(созре́ва́ть)* хуруйни

спеть II. (*буд.* спою́, споёт) *(пе́сню)* дяриори, ча̄нгалаори

спеши́ть (спешу́, спеши́т) пэнимбури, будуриури

списа́ть (*буд.* спишу́, спи́шет) даолаговори, ниругувури

спи́сок (*мн.* спи́ски) список; **спи́сок избира́телей** избирательсал халавачи, гэрбувэчи алфавита̄лами нирувухэн список

спи́сывать (спи́сываю, спи́сывает) *см.* **списа́ть**

спи́чка спичка, пӣчкэ

сплести́ (*буд.* сплету́, сплетёт) силиури, мориори

сплета́ть (сплета́ю, сплета́ет) силичиури, моричиори

сплошно́й, -а́я, -о́е суп (сугдэ) би, алдан ана

сплю́снутый, -ая, -ое калпи-калпи би

сплю́щивать (сплю́щиваю, сплю́щивает) калпи-калпи осивамбори

споко́йный, -ая, -ое ня̄р би

спо́рить (спо́рю, спо́рит) мариамачиори

спо́соб эрдэн

споткну́ться (*буд.* споткну́сь, споткнётся) кочапсимбори

спотыка́ться (спотыка́юсь, спотыка́ется) кочапсичиори

спра́ва ангиала, ангиадиала

справля́ться I. (справля́юсь, справля́ется) *(выполня́ть)* мутэури

справля́ться II. (справля́юсь, справля́ется) *(узнава́ть)* са̄ичами мэдэсичиури, мэдэвэ гэлэури

спра́шивать (спра́шиваю, спра́шивает) мэдэсичиури

спроси́ть (*буд.* спрошу́, спро́сит) мэдэсиури

спры́гнуть (*буд.* спры́гну, спры́гнет) пуйкугувури

спря́тать (*буд.* спря́чу, спря́чет) дяяори

спря́таться (*буд.* спря́чусь, спря́чется) сириори

спугну́ть (*буд.* спугну́, спугнёт) нгэлэвэндэ, хангиси энэвэмбури, пунгнэгувури

сра́внивать (сра́вниваю, сра́внивает) унэчичиури

сравни́ть (*буд.* сравню́, сравни́т) унэчиури

сравня́ть (*буд.* сравня́ю, сравня́ет) нэенкигувури

сража́ться (сража́юсь, сража́ется) чаоха сориори, чаохараори

сраже́ние сорин, чаохараори поргин

срази́ть (*буд.* сражу́, срази́т) сокам ва̄ори

сра́зу сокам, чаду-баки

среда́ среда *[неделя илиачиа инини]*

сре́дний, -яя, -ее долин, токон; долинду би, токонду би

сре́зать (*буд.* сре́жу, сре́жет) ча̄лиори

среза́ть (среза́ю, среза́ет) ча̄совори

срок э̄р

сро́чный, -ая, -ое тэнг хатанди, иду анади тагилаори [дяка]

сруб *(постро́йка из бре́вен)* кори, корими анговохан дяка

сруби́ть (*буд.* срублю́, сру́бит) моктоадала чапчиори, чапчими моктолиори

ссо́ра сорин

ссо́риться (ссо́рюсь, ссо́рится) сориори

ссыла́ть (ссыла́ю, ссыла́ет) пало̄чиори

ссы́лка пало̄н

ста́вить (ста́влю, ста́вит) 1. *(вертика́льно)* илга̄мовори; 2. *(куда́-н.)* нэ̄ури; носо̄вори

стадио́н стадион *[спортади занималагои, мэлдэлигуи ангосиохан да̄и, нэен, гингдэн боа]*

ста́до (*мн.* стада́) ёна

стака́н стакан, ситакан

ста́лкиваться (ста́лкиваюсь, ста́лкивается) ба̄чинасиори

сталь *ж.* га̄н

стально́й, -а́я, -о́е га̄ма, га̄нди анговохан

стаме́ска чиокор

станови́ться (становлю́сь, стано́вится) 1. *(на́ ноги)* илиори; 2. *(де́латься)* осиори; **станови́ться тёмным** пакчи осйни

станови́ще банг-банг каодяракачиори боа

стара́тельный, -ая, -ое кичэсу, бусэсису

стара́ться (стара́юсь, стара́ется) кичэури, бусэсиури

стари́к (*мн.* старики́) мапа, сагди мапа

стари́нный, -ая, -ое балапчи, тэ̄липчи, тэнг балапчи, тэнг горопчи

ста́роста *м.* староста, да̄имди, да̄ламди

стару́ха мама, сагди мама

ста́рший, -ая, -ее да̄идима, кэ̄тэдимэ

ста́рый, -ая, -ое балапчи, горопчи; сагди

ста́скивать (ста́скиваю, ста́скивает) 1. *(с чего́-н.*

прочь) лопто-лопто тадораори; **2.** *(в одно́ ме́сто)* эм боачи янковори, ирасовори

стать (*буд.* ста́ну, ста́нет) **1.** *(на́ ноги)* илиори; **2.** *(останови́ться)* каодяраори, туйнкуэси осиори; **3.** *(приступи́ть к де́йствию)* хайва-ну таловори; **4.** *(ке́м-че́м-н.)* осиори; **стать инжене́ром** инженер осиори

стащи́ть (*буд.* стащу́, ста́щит) **1.** *(унести́)* пукчӯвури, пукчӯгувури; **2.** *(с чего́-н. прочь)* лопто татаори

ста́я мāндо

ствол (*мн.* стволы́) **1.** *(де́рева)* мӧ бэени; **2.** *(ружья́, пу́шки)* лонгто

стекло́ (*мн.* стёкла) таоха

стекля́нный, -ая, -ое таохама, **таохади** анговохан

стели́ть (стелю́, сте́лет) сэкчиэчиури, сэгдилэури

стемне́ть (стемне́ет) пакчирангойни, мэнгтэнгуйни

стена́ (*мн.* сте́ны) падиран

стере́ть (*буд.* сотру́, сотрёт) абанаговаякичами хайдину нидираори (хаочиори)

стере́чь (стерегу́, стережёт) **этӯвури**

сте́рлядь *ж.* **стерлядь** *[адинкачи би согдата гэрбуни]*

стерпе́ть (*буд.* стерплю́, сте́рпит) алиори, аличаори

стесня́ться (стесня́юсь, стесня́ется) илāдиори, бӧлдадиори

стёртый, -ая, -ое нидираохан, нидиракпин

стира́ть (стира́ю, стира́ет) **1.** *(бельё)* силковори; **2.** *(рези́нкой)* ачогойчами нидираори; **3.** *(со стола́)* хаочиори

стиха́ть (стиха́ет) сим-м **осӣни**

стихи́ стихэсэл

сти́хнуть (сти́хнет) **сим-м** (хэмэ̄) осӣни

стихотворе́ние (*мн.* стихотворе́ния) стихотворение

стлать (стелю́, сте́лет) сэкчиэури, сэгдилэури

стла́ться (сте́лется) сэкчиэпчӣни; *(о расте́нии)* **тэнг** нā модандоани балдӣни

сто эм танго

стог (*мн.* стога́) омӧнго

сто́ить (сто́ит) хӧня-ну **ходако** бӣни

сто́йбище нуктэчимэри **балди** гурун банг бӣчи боа

сто́йко дэнг-дэнг, тиак-тиак; эм туйнкуэми, эм **хадāн**дами

сто́йло стойло *[ихан омодоани-ну, морин кэрэндуэнину эм ихан-ну, эм моринну пāдикан илисигоани кэндими-ну, гиасаламину ангосиохан бэун]*

стол (*мн.* столы́) дэрэ

столб (*мн.* столбы́) тора

столе́тие эм танго айнгани

столи́ца столица *[хавой-ну государство правительствони бӣни чу дāи хотон]*

столкну́ть (*буд.* **столкну́**, столкнёт) хангиси-ну, пэйси-ну анаори

столкну́ться (*буд.* столкну́сь, столкнётся) бāчиалиори, ачалиамбори

столо́вая *сущ.* столовая, **сиаори** дё (гиалако)

столо́вый, -ая, -ое столовай; **столо́вая ло́жка** столовай хонян

столпи́ться (столпи́тся) **эм** боаду симиамбори

сто́лько туе, туе-дэ

столя́р (*мн.* столяры́) **столяр**, модян

стон мингучиури (ихинадиори) сиасин

стона́ть (стону́, сто́нет) мингучиури, ихинадиори

сто́рож (*мн.* сторожа́) этӯмди, этӯри най

сторожево́й, -а́я, -о́е этӯри [дяка]; **сторожево́й ка́тер** этӯри катер

сторожи́ть (сторожу́, сторожи́т) этӯвури

сторо́жка этӯмди дёкани, этӯри най бӣни дёкан

сторона́ (*мн.* сто́роны) калта, калтадиа

сторони́ться (сторонюсь, сторо́нится) **1.** *(отходи́ть в сто́рону)* хадāмбори **2.** *(избега́ть встре́чи)* хадāчиори, чочāчиори

стоя́нка банг каодяраори; банг каодяракачиори боа

стоя́ть (стою́, стои́т) илисиори

стоя́чий, -ая, -ее кичойган илиси [дяка]; *(о воде́)* **хэе** ана

страда́ть (страда́ю, страда́ет) эрумбэ бāори

стра́жа *(мн. нет)* этӯмди чаоха

страна́ (*мн.* стра́ны) страна: **На́ша страна́ огро́мна.** Буэ странапу тэнг дāи.

страни́ца страница, дангса абахани (гиалачани)

стра́нный, -ая, -ое тэнг эрдэнгэ, тэнг хангисикан би [дяка]

стра́нствовать (стра́нствую, стра́нствует) хэрэлиури

стра́шный, -ая, -ое нгэлэпси, нгэлэпсиули

стрекоза́ (*мн.* стрекозы́) курбэнчу

стрела́ (*мн.* стре́лы) лэкэ

стре́лка *(часова́я)* стрелка

стрело́к (*мн.* стрелки́) миочаламди; гарпамди

стрельба́ миочан-ну, сиочиану, пао-ну пуйкунэсӣни сиасин; миочачиори, сиочиачиори, паочиори, гарпанасиори

стреля́ть (стреля́ю, стреля́ет) миочачиори, сиочиачиори, паочиори, гарпанасиори

стремгла́в тэнг хатанди (тургэнди)

стреми́тельно *см.* **стремгла́в**

стреми́ться (стремлю́сь, стреми́тся) *(добива́ться)* **бусэ**сиури

стре́мя (*мн.* стремена́) морин тэнкуни тактоланкони

стриж (*мн.* стрижи́) ипара

стричь (стригу́, стрижёт) **ха**дяди-ну, машинкади-ну посиори

строга́ть (строга́ю, строга́ет) *(руба́нком)* тойбалаори; *(ножо́м)* гиаори

стро́гий, -ая, -ое гиандола, колила тэрэк таорива гэлэй; аяктаку, пориа-пориа би

строи́тель *м.* дёва-ну, хамачāва-ну ангоктай най

стро́ить (стро́ю, стро́ит) ангоговори

стро́иться (стро́юсь, стро́ится) ангокповори; дёгои ангоговори

стро́йный, -ая, -ое дурунку, дуруни улэн [най]

строка́, стро́чка строка, строчка *[эм гōду, дергиду нирувухэн буквасал]*

стру́жка тойбаламса, гиасамса

стру́сить (*буд.* стру́шу, стру́сит) нгэлэури, миамбори

стря́пать (стря́паю, стря́пает) нёховори, энюэрэдиури

стря́хивать (стря́хиваю, стря́хивает) гуичиури

стряхну́ть (*буд.* стряхну́, стряхнёт) гуиури

студе́нт студент *[институтэду-ну, университетэду-ну, техникумэду-ну тачиочи най]*
студёный, -ая, -ое тэнг нонгдиси, мангади гичиси [дяка]
студи́ть (стужу́, сту́дит) мӯнгичиури
сту́жа *(мн. нет)* тэнг манга нонгди
сту́кнуть (*буд.* сту́кну, сту́кнет) пӑчилаори
стул (*мн.* сту́лья) стул, тэнку
ступе́нь, ступе́нька *(ле́стницы)* тактоланко
ступня́ палган
стуча́ть (стучу́, стучи́т) дуктэури, пачичиори, котариори
стыд *(мн. нет)* иламо, бӧлдадипси
стыди́ть (стыжу́, стыди́т) иладивамбори, бӧлдадивамбори; дяйгасиори
стыди́ться (стыжу́сь, стыди́тся) иладиори, бӧлдадиори
сты́дно иламо, бӧлдадипси
стя́гивать (стя́гиваю, стя́гивает) **1.** *(затя́гивать)* дэнг-дэнг (тиак-тиак) татами уиктэури; **2.** *(в одно́ ме́сто)* эм боачи поаговори
стяну́ть (*буд.* стяну́, стя́нет) **1.** *(затяну́ть)* дэнг-дэнг (тиак-тиак) татами уиури; **2.** *(в одно́ ме́сто)* эм боачи поаговори
суббо́та суббота *[неделя нюнгиэчиэ инини]*
сугро́б хонго
суда́к (*мн.* судаки́) судак *[согдата гэрбуни]*
суди́ть (сужу́, су́дит) судилэури, дёдяори
су́дно (*мн.* суда́) судно *[муэ оявани пулсигуи ангованхан тэнг дӑи огда-мат би дяка-ну, парохода-ну-да]*
судохо́дный, -ая, -ое пароходасал пулсимэри мутэйчи [намо, мӑнгбо]
судья́ (*мн.* су́дьи) *м.* судья, байтава дёдяй най, дёдямди
суети́ться (суечу́сь, суети́тся) хамачӑ-да гӧ анади суйлиэ тами пэнимбури (будуриури)
су́живаться (су́живается) сикпинэйни, нэмдэнэйни
су́зить (*буд.* су́жу, су́зит) сикпириури, нэмдэриури
су́зиться (*буд.* су́зится) *см.* **су́живаться**
сук (*мн.* су́чья) гара
сукно́ (*мн.* су́кна) сипо
сумасше́дший, -ая, -ее гориари, гориако
сумато́ха *(мн. нет)* хамачӑ-да гӧ анади тутуэчиури (чаогиори, хоаламбори)
су́мерки *(ед. нет)* пакчирангойни; мэнгтэн
суме́ть (*буд.* суме́ю, суме́ет) тами мутэури
су́мка сумка *[хукуэн-мэт би алио]*
су́мрак *(мн. нет)* пакчимдӣ би
сунду́к (*мн.* сундуки́) гуйсэ
су́нуть (*буд.* су́ну, су́нет) гидалаори
суп (*мн.* супы́) чӧлон
су́слик суслик *[нӗпултэмэ бэюкэн гэрбуни]*
суста́в дялакан
су́тки *(ед. нет)* аон
суту́лый, -ая, -ое нгуйрэни нянгӑ эурикту, эмуту букунку-мэт би
суха́рь (*мн.* сухари́) *м.* сухарь *[хлебэвэ чӑсора, хасо-хасо холгодала пикичиохан эпэн]*

суховéй пэкэси, хайва-да хэм холгованди хэдун
сухожи́лие сумул
сухо́й, -а́я, -о́е силун, холгохан
сухопу́тный, -ая, -ое силун нӑ оявани (нӑду би поктола) пулси [дяка]
сучи́ть (сучу́, су́чит) томповори, хочиори
сучкова́тый, -ая, -ое гараколӑ би
сучо́к (*мн.* сучки́) гара
су́ша *(мн. нет)* силун нӑ
сушёный, -ая, -ое холгичиохан
суши́ть (сушу́, су́шит) холгичиори
существова́ть (существу́ю, существу́ет) биури, балдиори
схвати́ть (*буд.* схвачу́, схва́тит) *(руко́й)* дяпаори, лап дяпаори; *(зуба́ми)* сэкпэмбури
схвати́ться (*буд.* схвачу́сь, схва́тится) дэнг-дэнг дяпаори, дяпанӑлиори
сходи́ть I. (*буд.* схожу́, схо́дит) *(куда́-н.)* хаоси-ну банг пулсиури
сходи́ть II. (*буд.* схожу́, схо́дит) *см.* **сойти́**
сходи́ться (схожу́сь, схо́дится) *см.* **сойти́сь**
счастли́вый, -ая, -ое кэсику
сча́стье *(мн. нет)* кэси
счетово́д счетовод, бодомди
счита́ть I. (счита́ю, счита́ет) *(определя́ть коли́чество)* таомбори
счита́ть II. (счита́ю, счита́ет) *(ду́мать)* хамачӑ-ну хӧни-ну би бидерэм мурчиури (бодовори)
сшива́ть (сшива́ю, сшива́ет) улпичиури, капточиори
сшить (*буд.* сошью́, сошьёт) улпиури, каптовори, хайва-ну улпими ангосиори
съеда́ть (съеда́ю, съеда́ет) хӧня-ну эгдивэ сиаори
съедо́бный, -ая, -ое сиаори, сиами ая [дяка]
съе́здить (*буд.* съе́зжу, съе́здит) хаоси-ну хайди-ну банг пулсиури
съезжа́ться (съезжа́ется) эм боачи хайди-ну энэми поаговори
съестно́й, -а́я, -о́е *см.* **съедо́бный**
съесть (*буд.* съем, съест) сиаори
съе́хать (*буд.* съе́ду, съе́дет) *(с горы́)* сусуэмбури
сыгра́ть (*буд.* сыгра́ю, сыгра́ет) хупиури
сын (*мн.* сыновья́) хусэ пиктэ
сы́пать (сы́плю, сы́плет) хӯлсиури, евэрсувури
сы́паться (сы́плется) хӯлбиэрӣни, евэрипчӣни, хэейни
сыпу́чий, -ая, -ее пэнг-пэнг би
сыр (*мн.* сыры́) сыр *[сиаори дяка гэрбуни]*
сыро́й, -а́я, -о́е 1. *(мо́крый)* чакпа, чиэк-чиэк би; **2.** *(неварёный)* нялон
сы́тый, -ая, -ое элэчи, демусиэси
сюда́ эуси

Т

таба́к дамахи
табаке́рка дамахи алиони уекэкэн; дэкту
табле́тка калпи-калпи би окто
табу́н (*мн.* табуны́) ёна
табуре́т, табуре́тка табуретка, тэнку, бандан
таёжный, -ая, -ое дуэнтэнги,

гирианги; дуэнтэду, гириаду балди [дяка]

таз (*мн.* тазы́) *(посу́да)* алтама

таи́ться (таю́сь, таи́тся) уй-дэ сāрасидиани хайду-ну биури

тайга́ *(мн. нет)* дуэнтэ, гириа

тайко́м уй-дэ сāрасидиани, дōла

та́йна гой най сāрасигоани дяякачиори дяка

та́йный, -ая, -ое гой най сāрасини, уй-дэ сāрасини [дяка]

так туй

тако́й, -а́я, -о́е тамачā, эмэчэ̄; туй би; тэечи би, эечи би

такти́чный, -ая, -ое амиолисо, гой найва час-час тāси

тальни́к тунгдэ, нярги

там чаду

та́нец (*мн.* та́нцы) тэпэтэн

танк танк *[чаоха машинани; танк броняку, паоку, пулемётаку, нириани дарамиди, дюлдиэнку]*

танцева́ть (танцу́ю, танцу́ет) тэпэтэ̄зури

тарака́н таракан *[дёгду балди колан гэрбуни]*

тарахте́ть (тарахти́т) конгирāни, котатāрāни

тара́щить (тара́щу, тара́щит) *(глаза́)* насалби дāиди тойгаори

таре́лка силиа

таска́ть (таска́ю, таска́ет) **1.** *(носи́ть)* олбиачиори, ирчиори; **2.** *(красть)* пукчуэчиури, човочиори

тащи́ть (тащу́, та́щит) **1.** *(нести́)* олбимбори, ирчиори; **2.** *(тяну́ть)* татаори, тоамбори; **3.** *(красть)* пукчӯвури, човолаори

та́ять (та́ет) ӯндāни

тверде́ть (тверде́ет) коах-коах осāни

твёрдый, -ая, -ое коах-коах би, дэнг-дэнг би

твой *м.*, **твоя́** *ж.*, **твоё** *ср.* (*мн.* твои́) синги, си [хайси-ну-да]; сингисэл; **твой нож** си кучэнси

твори́ть (творю́, твори́т) хайва-ну мэнэ мурундулэи ангойчами таори

теа́тр театр

теку́чий, -ая, -ее хэегуй, хэеку

телеви́зор телевизор *[най бэвэни, хамачā-да хэм дякасалба ичэури радиоприёмник]*

теле́га сэден

телегра́мма телеграмма *[телеграфади энэвэмбури бичхэ]*

телегра́ф телеграф *[гулдэухэн сэлэлэ электричество кусуни далиндоани хаоси-да хэм бичхэвэ энэвэми мутэй аппарат]*

телегрефи́ровать (телегрефи́рую, телегрефи́рует) телеграфировалаори, телеграммава энэвэмбури

телёнок (*мн.* теля́та) телёнок, нӯчи хусэ ихакан

телефо́н телефон *[гулдэухэн сэлэлэ электричество кусуни далиндоани горола би уйди-дэ хэм хисангоми мутэури аппарат]*

тели́ться (те́лится) (ихан) пиктэгуи бāрāни

тёлка тёлка, нучи эктэ ихакан

те́ло (*мн.* тела́) бэе

теля́тина *(мн. нет)* нӯчи ихакан уликсэни

темне́ть (темне́ет) пакчирангойни, мэнгтэнгуйни

темни́ца лао

темно́ лао-лао би, пакчи

темнота́ лао-лао (пакчи-пакчи) би

тёмный, -ая, -ое пакчи, пакчи пакчи би; пакамдӣ би; пакайган би

те́мя *(мн. нет)* най дилини дулкумини

тени́стый, -ая, -ое сэр би, гаō тай, сиун тойкоасини [боа]

тень *ж.* панян

тепе́рь эси

тепле́ть (тепле́ет) няманагойни, няманайни, нямалā осāни

тепло́ *(мн. нет)* няма

тёплый, -ая, -ое няма; хулди; хулунг тай

тереби́ть (тереблю́, тереби́т) тадораори, сибиричиори

тере́ть (тру, трёт) нидираори, пилкиори

терпели́вый, -ая, -ое аличасо

терпе́ть (терплю́, те́рпит) аличаори

террито́рия территория, боа

теря́ть (теря́ю, теря́ет) хуэдэлсиури, хуэдэнэсиури

теря́ться (теря́юсь, теря́ется) **1.** *(пропада́ть)* хуэдэпчӣни; **2.** *(лиша́ться уве́ренности)* хāл-хāл осиори, хōни-да хайва-да тагилаида сāраси осиори

теса́ть (тешу́, те́шет) халдиори

те́сно чидён

те́сто *(мн. нет)* нёховохан опа

те́терев (*мн.* тетерева́) поро

тетива́ хулиэн

тётка дада, гугу, эукэн

тетра́дь *ж.* тетрадь *[нирувури нэми дангсакан]*

тече́ние *(реки́)* хэе ◇**в тече́ние двух дней** дюэр ини дōлани

течь I. (течёт) **1.** *(о реке́)* хэегуйни; **2.** *(о жи́дкости, песке́ и т. д.)* хэейни

течь II. *сущ., ж. (проби́на)* муэ-ну, хамачā-ну дякану хэегуйни сангар

тигр пурэн амбāни

ти́на *(мн. нет)* конёрокто

типогра́фия типография *[дангсава, газетава дороlай предприятие]*

тиф тиф *[энӯ гэрбуни]*

ти́хий, -ая, -ое 1. *(бесшу́мный)* сим-м би; дайча̄си; содоаси; хоаландаси; **2.** *(споко́йный)* номохон; **3.** *(медли́тельный)* элкэ, эм пэниндэми тай [най], бэнгэ

ти́хо 1. *(бесшу́мно)* сим-м; хэмэ сиасин анади; **2.** *(ме́дленно)* элкэ; **элкэди**; бэнгэди, бэнгэдэми

тишина́ *(мн. нет)* сим-м би

ткань *ж.* босо

ткать (тку, ткёт) босова ангосиори

ткач (*мн.* ткачи́) босова ангоси хусэ най

ткачи́ха босова ангоси эктэ

ткнуть (*буд.* ткну, ткнёт) хайва-ну нгоними, чэмчэм дуэку дякади гидаларори

тлеть (тле́ет) **1.** *(гнить)* ниарини; **2.** *(горе́ть)* гилэкпин анади дюкэн дегдэйни

това́р *(предме́т торго́вли)* хамачā-да хэм ходасиори дяка

това́рищ диа; бари, андар

тогда́ чаду

то́же *союз* передаётся частицей *-да/-дэ:* **Ребя́та пошли́ за гриба́ми, Ви́тя то́же пошёл с ни́ми.** Нучикэндюэн могова нгаимари энэхэчи, Витя-да нёандиачи гэсэ энэхэни.

толк *(мн. нет) (по́льза)* ебэку; тэдеку: **Он всё де́лает с то́лком.** Нёани хайва-да хэм ебэкуди тайни.

толка́ть (толка́ю, толка́ет) анӯсиори
толка́ться (толка́юсь, толка́ется) силгичиори; диа диаи анӯсиори
толкну́ть (*буд.* толкну́, толкнёт) анаори
толкова́ть (толку́ю, толку́ет) **1.** *(объясня́ть)* уйвэ-ну алӯсиори; **2.** *(разгова́ривать)* гисурэндувури, хисангосиори
толко́вый, -ая, -ое *(о челове́ке)* отолисо, мурунку
то́лком улэ̄нди отолиориди
толо́чь (толку́, толчёт) нилчалиори; пэнг осӣдиани нидираори
толпа́ (*мн.* то́лпы) эгди най симиани
толпи́ться (толпи́тся) эгди най эм боаду симиандӣни
толсте́ть (толсте́ю, толсте́ет) дикту (буйгу) опори
то́лстый, -ая, -ое нгоами; дирами; буйгу, дикту
толчёный, -ая, -ое нилчачиохан; нидираохан
толщина́ *(мн. нет)* най-ну, **хамача́-ну** нгоала̄ни (дирала̄ни, диктула̄ни)
то́лько I. *нареч.* передаётся части́цами *-рагда/-рэгдэ, -рокан/-рукэн, тэнг:* **Ра́ньше нана́йцы е́здили то́лько на ло́дках.** Балана нанайсал огдади-рагда пулси бичичи. **Мы оста́лись то́лько вдвоём.** Буэ дюэрукэн осигохапу. **У меня́ оста́лась то́лько одна́ тетра́дь.** Минду тэнг эмун тетрадь очогохани.
то́лько II. *сою́з* передаётся части́цами *гэсэ, тэнӣ*, а та́кже сою́зом *тотам-да:* **То́лько отошли́ от до́ма, начался́ дождь.** Тэнӣ дёгдиади сусухэпу бичин, гайти тугдэлухэни. **Я приду́, то́лько не сего́дня.** Ми дидюдемби, тотам-да эйниэвэ дидюэсимби.
томи́ться (томлю́сь, томи́тся) пайхаловори, эксэмбури, алиаси опори
то́нкий, -ая, -ое нэмдэ; **нэми**
то́нна тонна *[эм тоннаду 1000 килограмм]*
тону́ть (тону́ то́нет) муэлэмбури, муэ до̄чиани йури
то́пать (то́паю, то́пает) тактӯчиори
топи́ть I. (топлю́, то́пит) *(печь)* ивачиори
топи́ть II. (топлю́, то́пит) *(в воде́)* муэчи нангалаори, муэ до̄чиани гидалаори, муэ до̄лани пайнкавамбори, э̄ривэмбури
то́пкий, -ая, -ое сукуку, ливэвури [боа, нярон]
то́пливо *(мн. нет)* ивачиори дяка
то́поль (*мн.* тополя́ и то́поли) *м.* ва̄нгколи полони
топо́р (*мн.* топоры́) сурэ
топори́ще сурэ гэни
то́пот *(мн. нет)* такточиори сиасин
топта́ть (топчу́, то́пчет) такточиори
топта́ться (топчу́сь, то́пчется) эм боаду такточиори
топь *ж.* суку, сукуку **нярон**
торгова́ть (торгу́ю, торгу́ет) ходасичиори
торгова́ться (торгу́юсь, торгу́ется) хамача̄-ну ходавани токто̄чиори
торго́вец (*мн.* торго́вцы) **хайва-ну** ходасичими **балди** най

торго́вля *(мн. нет)* ходасин
торго́вый, -ая, -ое ходаси; ходасиори [хамача̄-ну-да]
то́рмоз (*мн.* тормоза́) турӯчику, каори
тормози́ть (торможу́, тормози́т) турӯчиури, каорилаори
тормоши́ть (тормошу́, тормоши́т) туйнкулбӯвури, анӯсиори
тороти́ть (тороплю́, торо́пит) пэнимбувэмбури, будуривэмбури
тороти́ться (тороплю́сь, торо́пится) пэнимбури, будуриури
торопли́вый, -ая, -ое будури, пэнинди; будурису, пэнинсу
торча́ть (торчи́т) кичойган (гилойган) илисӣни (бӣни); агбинчайни
торчко́м кичойган, гилойган
тоскова́ть (тоску́ю, тоску́ет) мангади дёнговори
тот *м.*, **та** *ж.*, **то** *ср.* (*мн.* те) тэй; тоти, тотикан; тавой, тавойдима
то́тчас чаду-баки, чаду-тул
точёный, -ая, -ое сирувухэн, сарби
точи́льщик пиари (сируй, пӣвэри) най
точи́ть (точу́, то́чит) пиаори, сирувури, пӣвэури
то́чно тэрэк, тасико
то́чный, -ая, -ое тэрэк би, тонгдо
точь-в-то́чь тэрэк би, тэнг тэечи-мэт би
тошни́ть (тошни́т) хусэмусиури
то́шно хусэму
тошнота́ хусэму, хусэмусиури
то́щий, -ая, -ее хумду, нэмдэ
трава́ (*мн.* тра́вы) нядяха
травоя́дный, -ая, -ое нядяхава сиами балди [бэюн]
тра́ктор (*мн.* тра́кторы) трактор *[сельскэй хозяйству дёбовори машина]*
тракторист тракторист *[трактори дёбой най]*
трамва́й трамвай *[электричество далиндоани рельсэсэлдулэ хотон дӯвани пулси машина]*
тра́нспорт транспорт *[тэвэвэ, найва янкомари нӣ оявани-ну, муэ оявани-ну пулси машинасал, уйпэ дэгдэ̄чи машинасал]*
тра́тить (тра́чу, тра́тит) па̄ичиори
трахо́ма *(мн. нет)* трахо́ма *[насал энӯни гэрбуни]*
тре́бовать (тре́бую, тре́бует) осиси, чихалай-да (аба, би-дэ) нэ̄ гэлэури
трево́житься (трево́жусь, трево́жится) дэнгсиэл-дэнгсиэл биури
трепа́ть (треплю́, тре́плет) **1.** *(о ве́тре)* нэптэ̄л-нэптэ̄л тайни; **2.** *(кни́гу, оде́жду)* лодо-лодо (гудэ-гудэ̄, лэр-лэр) осӣдиани эрулэури (такораори)
трепета́ть (трепещу́, трепе́щет) **1.** *(дрожа́ть)* дэнгэриури, патариори; **2.** *(боя́ться)* манга нгэ̄лэчиури
треска́ *(мн. нет)* треска *[согдата гэрбуни]*
тре́скаться (тре́скается) калта̄насӣни
тре́снуть (*буд.* тре́снет) калта̄рӣни
тре́тий, -ья, -ье илиачиа
трещи́ть (трещи́т) калта̄насими сиасинтойни
тре́щина калта̄, дёран
три илан
три́дцать гочин

тринáдцать дёан илан
три́ста илан танго
тро́гать (тро́гаю, тро́гает) тонгасиори
тро́гаться (тро́гаюсь, тро́гается) *(в путь)* сусувури, сусугувури
тро́е илан [най]
тро́нуть (*буд.* тро́ну, тро́нет) *(рука́ми)* тонгалаори
тро́нуться (*буд.* тро́нусь, тро́нется) *см.* **тро́гаться**
тропа́ (*мн.* тро́пы) гиагда пулсиури покто
тропи́нка гиагда пулсиури нэмдэ покто кан
тростни́нка холгокта нэмдэкукэн хонгсоани
тростни́к холгокта
тротуа́р тротуар *[гиан эе, тая холдомбани гиагда пулсиури покто]*
труба́ (*мн.* тру́бы) **1.** *(дымова́я)* колан; **2.** *(му́зыка́льный инструме́нт)* бӯнику
трубы́ть (трублю́, трубы́т) пиокиачиори, бӯникулэури
тру́бка *(кури́тельная)* трубка, даи
трубочи́ст колан ходёромбани худирэй най
труд кусулэн
труди́ться (тружу́сь, тру́дится) кусулэури, дёбовори
тру́дно манга
тру́дный, **-ая**, **-ое** манга
трудоде́нь (*мн.* трудодни́) *м.* трудодень: **Труд колхо́зников опла́чивают по заработанным трудодня́м.** Колхозникасал кусулэхэндулэчи нёанчи бāхачи трудоденьсал эгдилэлэчи туримбэ бӯрӣчи.
трудолюби́вый, **-ая**, **-ое** кусулэурив (дёбоворива) улэси [най]
трудоспосо́бный, **-ая**, **-ое** кусулэми (дёбоми) мутэй [най]
трудя́щийся *сущ.* мэнэ кусундии балди най
тру́женик кусулэй (дёбой) най
труп буйкин най-ну, бэюн-ну, удин-ну бэени
трус нгэлэсу, гэлгэ
тру́сить (тру́шу, тру́сит) нгэлэчиури, миамбори
трусы́ть (трушу́, трусы́т) (вытря́хивать) гуичиури; югьюлиури
трусли́вый, **-ая**, **-ое** нгэлэчису, гэлгэ
труха́ *(мн. нет)* хэпур-хэпур, пэнг-пэнг энэй дяка
трущо́ба *(о ле́се)* чичичип би сио
тря́пка лэбэр, хаоптола
трясти́на тэмбил-тэмбил би, сукуку нярон
трясти́ (трясу́, трясёт) гуичиури; югьюлиури
тряхну́ть (*буд.* тряхну́, тряхнёт) гуиури; югьюлиури
туберкулёз *(мн. нет)* эри энӯни
туго́й, **-а́я**, **-о́е** тиак-тиак, (дэнг-дэнг) би
туесо́к (*мн.* туески́) куркэ
ту́ловище бэе
тулу́п тулуп *[сингактаку нгонимиэ тэтуэ]*
тума́н тамня
ту́мбочка тумбочка *[эмуту нӯчикукэн хоргокан-мат, дэрэкэн-мэт би дяка]*
ту́ндра тундра *[очидиала бимō-да балдиасини, тултул гэкчикту, эмуту аодан-качи, нярон-качи би боа; тундраду нямолта, нӯчи понгосал, гучи нядяхасал-рагда балдӣчи]*
тупи́ться (ту́пится) модоконайни, модопчӣни

тупо́й, **-а́я**, **-о́е** модоко
ту́склый, **-ая**, **-ое** дōла би, дупсиу
тут неду, эйду
ту́фли *(ед.* ту́фля) туфли *[ота гэрбуни]*
ту́хлый, **-ая**, **-ое** пӯмбихэн, вадёахан, ниахан; пӯмбикту, вадёакто, ниакто
ту́хнуть I. (ту́хнет) *(га́снуть)* гӯпчӣни
ту́хнуть II. (ту́хнет) *(гнить)* пӯмбиури, вадёаори, ниаори
ту́ча сахарин тэвэксэ
ту́чный, **-ая**, **-ое** буйгу, дикту [най]
ту́ша пуиухэн (дōвани ачовохан) бэюн, удин бэени
тушёный, **-ая**, **-ое** комтанку алиоду сугбин далиндоани элкэдӣ пуювухэн [хамачāну дяка]
туши́ть I. (тушу́, ту́шит) *(гаси́ть)* гӯпувури
туши́ть II. (тушу́, ту́шит) *(вари́ть на ме́дленном огне́)* комтанку алиоду хамачāва-ну сугбин далиндоани элкэдӣ пуювури
тушь *ж.* тушь *[ичэку гэрбуни]*
тща́тельно тэнг кичэми, тэнг тэдеучими (таори)
ты си
ты́кать (ты́каю, ты́кает) хайва-ну нгонимиэ, чэм-чэм дуэку дякади гидаори (сучувури)
ты́ква сиохоли, ōгоан
ты́сяча эм минган
тычи́нка кэкӯкэн сорсони
тьма I. *(мн. нет) (темнота́)* пакчи-пакчи (лао-лао) би
тьма II. *(мно́жество)* тэнг эгди, ичи ана эгди, симианди
тюк (*мн.* тюки́) дāи хуэлбичэ
тюле́нь *м.* гиокса
тюрьма́ (*мн.* тю́рьмы) тюрьма, лао
тюфя́к (*мн.* тюфяки́) сингактади-ну, нядяхади-ну, паяктади-ну тэучими анговохан сэктэпун
тя́вкать (тя́вкает) вāчӣни
тяжело́ манга, хуйгэ; ◇ **ста́ло тяжело́ на душе́** дōви оркин очини
тяжёлый, **-ая**, **-ое** манга, хуйгэ
тяну́ть (тяну́, тя́нет) татаори, тоамбори
тяну́ться (тяну́сь, тя́нется) **1.** *(стреми́ться доста́ть)* āнкичаори, кāнтачиори; **2.** *(увели́чиваться от тя́гивания)* сāндӣни

У

у *предл.* **1.** *(ме́сто)* передаётся су́ффиксом *-до-/-ду* и послело́гом *дякпадоа-*: **Парохо́д стои́т у при́стани.** Пароход пристаньду хāчайни. **У стены́ стои́т шкаф.** Падиран дякпадоани хорго илисӣни; **2.** *(обладания)* передаётся су́ффиксом *-до-/-ду-*: **У това́рища есть интере́сная кни́га.** Ми диадоива эрдэнгэ дангса би.
уба́вить (*буд.* уба́влю, уба́вит) **1.** *(в коли́честве)* оириори; **2.** *(в разме́ре)* нӯчириури; ◇ **уба́вить ско́рость** элкэ оповамбори

убавля́ть (убавля́ю, убавля́ет) *см.* **уба́вить**

убаю́кать (*буд.* убаю́каю, убаю́кает) онгасадала эмусиури, эмусими онгасавамбори

убаю́кивать (убаю́киваю, убаю́кивает) *см.* **убаю́кать**

убега́ть (убега́ю, убега́ет) чочами пагдиалаори, чочаговори, пагдиалаговори

убеди́ть *(1 л. ед. не упо́тр.)* (*буд.* убеди́т) тэдевэмбури, агдавамбори

убеди́ться *(1 л. ед. не упо́тр.)* (*буд.* убеди́тся) тэдеури, агдаори

убежа́ть (*буд.* убегу́, убежи́т) чочаговори, пагдиалаговори

убежда́ть (убежда́ю, убежда́ет) тэдевэнкичэури, агдаванкичаори

убежда́ться (убежда́юсь, убежда́ется) *см.* **убеди́ться**

убеждённый, -ая, -ое тэдехэн, агдахан

убе́жище убежище, сиринко

убива́ть (убива́ю, убива́ет) ва̄ктаори

уби́йца *м.* и *ж.* найва ва̄хан най

убира́ть (убира́ю, убира́ет) о̄сиктаори

уби́тый, -ая, -ое ва̄вохан

убить (*буд.* убью́, убьёт) ва̄ори

убо́р *(украше́ние)* сэукэчэ; баян

убо́рщица уборщица, учреждение, предприятие до̄вани ахиричи, дэнгси эктэ

убра́ть (*буд.* уберу́, уберёт) о̄сиговори

убра́ться (*буд.* уберу́сь, уберётся) *(уйти́)* хангиси энувури

убыва́ть (убыва́ет) *(уменьша́ться)* оинайни

убы́ток (*мн.* убы́тки) та̄дялан

уважа́емый, -ая, -ое гэбулэури, дэрэлэури, кидувури [най]

уважа́ть (уважа́ю, уважа́ет) гэбулэури, дэрэлэури, кидувури

увезти́ (*буд.* увезу́, увезёт) хайди-ну гадёвори (олбимбори, пукчӯгувури)

увели́чивать (увели́чиваю, увели́чивает) **1.** *(в коли́честве)* эгдириури, эгди оповамбори; **2.** *(в разме́ре)* да̄ириори, нгонимириори, дарамириори, хугдириури

увели́чиваться (увели́чивается) **1.** *(в коли́честве)* эгдинэйни; **2.** *(в разме́ре)* да̄найни, нгониминайни, дараминайни, хугдинэйни

увеличи́тельный, -ая, -ое да̄ири, да̄и опованди; **увеличи́тельное стекло́** да̄ири таоха

увели́чить (*буд.* увели́чу, увели́чит) *см.* **увели́чивать**

увели́читься (*буд.* увели́чится) *см.* **увели́чиваться**

уве́ренно агдачами; эм тэргэдэми

уве́ренный, -ая, -ое агдачай, тэдей; тэргэдэси

уве́рить (*буд.* уве́рю, уве́рит) агдавамбори, тэдевэмбури

уверя́ть (уверя́ю, уверя́ет) агдаванкичаори, тэдевэнкичэури

увести́ (*буд.* уведу́, уведёт) хаяди-ну элгэми олбимбори

уви́деть (*буд.* уви́жу, уви́дит) ичэури, ичэгувури

увлека́тельный, -ая, -ое ёмбори, сэбдени, енуэ; **увлека́тельная игра́** сэбдени (енуэ) хупин

увлека́ть (увлека́ю, увлека́ет) **1.** *(уводи́ть)* олбимбори, энэвэмбури; **2.** *(о́чень заинтересо́вывать)* гойсантовамбори, ёмбоамбори сэбденсивэмбури, енуэлэвэмбури

увлека́ться (увлека́юсь, увлека́ется) гойсантовори, ёмбори, сэбденсиури, енуэлэури

увле́чь (*буд.* увлеку́, увлечёт) *см.* **увлека́ть**

увле́чься (*буд.* увлеку́сь, увлечётся) *см.* **увлека́ться**

уводи́ть (увожу́, уво́дит) *см.* **увести́**

увози́ть (увожу́, уво́зит) *см.* **увезти́**

уво́лить (*буд.* уво́лю, уво́лит) уйвэ-ну банг-ну, борти-ну чиндаговори (дёбойдиадиани ачоговори)

увольня́ть (увольня́ю, увольня́ет) *см.* **уво́лить**

увяза́ть (*буд.* увяжу́, увя́жет) *(связа́ть)* бокиори, хуэлбиури, камор осидиани уиури

увя́знуть (*буд.* увя́зну, увя́знет) ливэури, дэнг-дэнг та̄ори

увя́зывать (увя́зываю, увя́зывает) бокичиори, хуэлбиктэури, камор-камор осидиани уиктэури

угада́ть (*буд.* угада́ю, угада́ет) на̄мбоворн, дятовори

ага́дывать (ага́дываю, ага́дывает) на̄мбоктаори, дятонасиори

угаса́ть (угаса́ет) элкэди гупчини

ага́снуть (*буд.* ага́снет) гупчини

углуби́ть (*буд.* углублю́, углуби́т) сонгтариори

углуби́ться (*буд.* углублю́сь, углуби́тся) **1.** *(стать глу́бже)* сонгтанайни; **2.** *(зайти́ вглубь)* хамача̄ну дочиани йури

углубле́ние 1. *(де́йствие)* чонгдо̄ва ангоми хулэури; **2.** *(ме́сто)* чонгдо̄ боа, э̄и

углубля́ть (углубля́ю, углубля́ет) сонгтаричиори

углубля́ться (углубля́юсь, углубля́ется) *см.* **углуби́ться**

угна́ть (*буд.* угоню́, угна́нит) пунгнэчими олбимбори (гадёвори)

угна́ться (*буд.* угонюсь, угна́нится) хасасими хангпамбори

угнета́тель *м.* найва сингэрэкэчи, эрулэкэчи най

угнета́ть (угнета́ю, угнета́ет) найва сингэрэури, эрулэури

угнетённый, -ая, -ое най сингэрэйни, эрулэйни [най], сингэрэкпин, эрулэкпин [най]

угова́ривать (угова́риваю, угова́ривает) на̄мбочаори

уговори́ть (*буд.* уговорю́, уговори́т) чихаладала на̄мбочаори; на̄мбочами чихалавамбори

угодно *част.*: **кто угодно** уйдэ хэм (уй осини, уй); **что угодно** хай-да хэм (хай осини, хай); **где угодно** хайду-да хэм (хайду осини, хайду); **как угодно** хо̄ни-да хэм (хо̄ни осини, хо̄ни); **ско́лько угодно** хаду-да хэм (хаду осини, хаду); **како́й угодно** хо̄нида хэм би; **чей угодно** уйнги-дэ хэм (уйнги осини, уйнги)

угожда́ть (угожда́ю, угожда́ет) уй-ну мурумбэни

тэрэк осиванкичаори (нāмбойчаори)

у́гол (*мн.* углы́) *(вну́тренний)* дёкон; *(вне́шний)* поксон

уголо́к (*мн.* уголки́) *(помеще́ние)* уголок; **кра́сный уголо́к** краснай уголок, сэгден уголок; **пионе́рский уголо́к** пионерскай уголок

у́голь *м.* сиалта, сиалби

у́гольщик (*мн.* у́гольщики) дёлома сиалтава нāдиади агбимбоми дёбой най; сиалтава ангоми дегдичи, тотара чава ходаси тами балди най

угоня́ть (угоня́ю, угоня́ет) *см.* **угна́ть**

угости́ть (*буд.* угощу́, угости́т) туювури, саолиори

угоща́ть (угоща́ю, угоща́ет) туючиури, саоличиори

угоще́ние туюн, саолин

угрожа́ть (угрожа́ю, угрожа́ет) нгэлӯчиури

угро́за нгэлӯн

угрю́мый, -ая, -ое оркилā би, гасай-качи би, аякталахан-качи би; докол-докъл би

уда́в удав *[тэнг дāи дябдян]*

удали́ть (*буд.* удалю́, удали́т) **1.** *(отдали́ть)* горола оповамбори; **2.** *(устрани́ть)* ачовори, затаори; хаядиади-ну ниэугувури

удали́ться (*буд.* удалю́сь, удали́тся) горочи энэури, хангиси чоп энэури

удаля́ть (удаля́ю, удаля́ет) *см.* **удали́ть**

удаля́ться (удаля́юсь, удаля́ется) *см.* **удали́ться**

уда́рить (*буд.* уда́рю, уда́рит) пāчилаори

уда́риться (*буд.* уда́рюсь, уда́рится) ачалиамбори, кэнкэлэури

уда́рник *(передово́й рабо́тник)* ударник *[чу улэнди дёбой най]*

ударя́ть (ударя́ю, ударя́ет) пāчичиори, тойкамбори, моксаори

ударя́ться (ударя́юсь, ударя́ется) ачалиачиори, кэнкэчиури

удва́ивать (удва́иваю, удва́ивает) дюэрсуктэури, дюэрсучиури

удво́ить (*буд.* удво́ю, удво́ит) дюэрсувури

удержа́ть (*буд.* удержу́, удержит) **1.** *(в рука́х)* дапачаори, дяпалāчиори; **2.** *(останови́ть)* турӯвури, каодяравамбори

удержа́ться (*буд.* удержу́сь, удержится) **1.** *(не упа́сть)* эм тӯрэми илисиори; **2.** *(не отступи́ть)* бэундуи-тул биури, хамаси мичиваси

удерживать (удерживаю, удерживает) **1.** *(в рука́х)* дяпачаори, дяпалāчиори; **2.** *(остана́вливать)* турӯчиури, каодяракачивамбори

удерживаться (удерживаюсь, удерживается) *см.* **удержа́ться**

удиви́тельный, -ая, -ое тэнг эрдэнгэ, тэнг пэксэпси

удиви́ть (*буд.* удивлю́, удиви́т) эрдэнгэсивэмбури, пэксэвэмбури

удиви́ться (*буд.* удивлю́сь, удиви́тся) эрдэнгэсиури, пэксэури

удивля́ть (удивля́ю, удивля́ет) *см.* **удиви́ть**

удивля́ться (удивля́юсь, удивля́ется) *см.* **удиви́ться**

удила́ *(ед. нет)* морин сэкпэнчэни сэлэ

уди́лище бонгнан

удира́ть (удира́ю, удира́ет) чочаори, чочаговори

уди́ть (ужу́, у́дит) умэкэчиури

удлини́ть (*буд.* удлиню́, удлини́т) нгонимириори, сираори

удлиня́ть (удлиня́ю, удлиня́ет) нгонимиричиори, сирачиори

удо́бный, -ая, -ое намчиан, намчианга, нам би

удобре́ние удобрение *[усин улэнди балдигоани нāва солиори дяка]*

удобря́ть (удобря́ю, удобря́ет) удобрялаори *[усин улэнди балдигоани удобрениеди нāва солиори]*

удовлетвори́ть (*буд.* удовлетворю́, удовлетвори́т) уйду-ну хайва-ну элэдэлэ (исидала) бӯвури

удовлетворя́ть (удовлетворя́ю, удовлетворя́ет) у́йду-ну хайва-ну элэдэлэ-элэдэлэ (исидала-исидала) бӯктэури

удостовере́ние удостоверение *[хамачā-ну дяка тэрэк бӣвэни агдōлай документ]*

у́дочка умэкэн

удра́ть (*буд.* удеру́, удерёт) *см.* **удира́ть**

уединённый, -ая, -ое пāдикан би, пāдилавамбохан

уезжа́ть (уезжа́ю, уезжа́ет) хаоси-ну хайди-ну энэури (пулсиури)

уе́хать (*буд.* уе́ду, уе́дет) хаоси-ну хайди-ну энэури

уж (*мн.* ужи́) уж (хайкоаси муйки)

ужа́лить (*буд.* ужа́лит) хайкойни

уже́ элэ, элэ-дэ: **Э́ту кни́гу мы уже́ чита́ли.** Эй дангсава буэ элэ-дэ холакапу.

у́жин сиксэ эримбэ сиаорӣни; сиксэ эринду сиагои бāргиохан сиаптанги

у́жинать (у́жинаю, у́жинает) сиксэ эримбэ сиаори

у́зел (*мн.* узлы́) **1.** *(на верёвке, ни́тке)* бомбича, уичэ; **2.** *(увя́занные во что́-н. ве́щи)* хукунэ

у́зкий, -ая, -ое сикпи, нэмдэ

узнава́ть (узнаю́, узнаёт) *см.* **узна́ть**

узна́ть (*буд.* узна́ю, узна́ет) сāговори, тāкоговори

у́зник лаоду тэси най

узо́р илга

у́йма *(мн. нет)* тэнг эгди, манга эгди, ичи ана эгди

уйти́ (*буд.* уйду́, уйдёт) дуэрэми энувури (ниэгувури)

указа́ть (*буд.* укажу́, ука́жет) ичэвэмбури, гаёсиори

ука́зывать (ука́зываю, ука́зывает) *см.* **указа́ть**

ука́чивать (ука́чиваю, ука́чивает) эмусиури

укла́дывать (укла́дываю, укла́дывает) *см.* **уложи́ть**

уклони́ться (*буд.* уклонюсь, уклони́тся) **1.** *(отстрани́ться)* хадāмбори; **2.** *(от прямо́го пути́)* энэи гōва калаори; **3.** *(от де́ла)* хайва-ну тагилаи дякава таорива осисиори

уклоня́ться (уклоня́юсь, уклоня́ется) **1.** *(отстраня́ться)* хадāчиори; **2.** *(от прямо́го пути́)* пулсии гōва калактаори; **3.** *(от де́ла)* хайва-ну тагилаи дякава таорива осисиори

уколо́ться (*буд.* уколю́сь, уко́лется) мэнэ бэелэи тап гидалаори, силтӯури

укора́чивать (укора́чиваю, укора́чивает) хурмиричиури, хурмӣ-хурмӣ оповамбори

укороти́ть (*буд.* укорочу́, укороти́т) хурмириури, хурми оповамбори

укра́дкой уй-дэ сāрасидиани, дōлā

укра́сить (*буд.* укра́шу, укра́сит) сэукэури

укра́сть (*буд.* украду́, украдёт) човолаори

украша́ть (украша́ю, украша́ет) сэукэчиури

украше́ние 1. *(де́йствие)* сэукэури; 2. *(предме́т)* сэукэчэ

укрепи́ть (*буд.* укреплю́, укрепи́т) *(сделать кре́пким, здоро́вым)* масилтовори, маси оповамбори

укрепи́ться (*буд.* укреплю́сь, укрепи́тся) *(стать кре́пким, здоро́вым)* масинаори

укреплённый, -ая, -ое масилтовохан, масилтокпин

укрепля́ть (укрепля́ю, укрепля́ет) *см.* **укрепи́ть**

укрепля́ться (укрепля́юсь, укрепля́ется) *см.* **укрепи́ться**

укро́мный, -ая, -ое гой най насални ичэсини, пāдикан би; сим-м би [боа]

укроти́ть (*буд.* укрощу́, укроти́т) най хэсэвэни дāбосу оповамбори; сим-м (ебэлэ) осивамбори

укроща́ть (укроща́ю, укроща́ет) най хэсэвэни дāбосу осиғоани тачиочиори; сим-м (ебэлэ) осиванкичами тачиочиори

укрыва́ть (укрыва́ю, укрыва́ет) 1. *(че́м-н.)* дасичиори, дасикачиори; 2. *(пря́тать)* дяякачиори, сирикачивамбори

укрыва́ться (укрыва́юсь, укрыва́ется) 1. *(че́м-н.)* мэпи дасичиори кумэличиури; 2. *(пря́таться)* сирикачиори

укры́ть (*буд.* укро́ю, укро́ет) 1. *(че́м-н.)* дасиори, кумэливэмбури; 2. *(спря́тать)* дяяори, сиривамбори

укры́ться (*буд.* укро́юсь, укро́ется) 1. *(че́м-н.)* мэпи дасиори, кумэлиури; 2. *(спря́таться)* сириори

укуси́ть (*буд.* укушу́, уку́сит) сэкпэмбури; *(ужа́лить)* хайкойни

уку́тать (*буд.* уку́таю, уку́тает) хукувури

уку́тывать (уку́тываю, уку́тывает) хукучиури

у́лей (*мн.* у́льи) улей *[киаксо девэни омони]*

улета́ть (улета́ю, улета́ет) *см.* **улете́ть**

улете́ть (*буд.* улечу́, улети́т) хаоси-ну дэгдэури, дэгдэгувури

уле́чься (*буд.* уля́гусь, уля́жется) акпамбори

ули́тка чоби

у́лица гиан

ула́вка арганку эрдэн

уложи́ть (*буд.* уложу́, ула́жит) 1. *(кого́-н.)* акпанговамбори; 2. *(ве́щи)* кампими нэктэури, эсэличигувури

улучша́ть (улучша́ю, улучша́ет) улэн-улэн осивамбори

улучша́ться (улучша́ется) улэн-улэн осйни, улэнэйни

улу́чшить (*буд.* улу́чшу, улу́чшит) улэн осивамбори, улэнэвэмбури

улу́чшиться (*буд.* улу́чшится) улэн осйни, улэнэйни

улыба́ться (улыба́юсь, улыба́ется) инем-инем (бопилбопил) таори, инемусиури

улыбну́ться (*буд.* улыбну́сь, улыбнётся) инемуэк таори, инемусилувури

ум мурун

уме́лый, -ая, -ое отолисо

уменьша́ть (уменьша́ю, уменьша́ет) 1. *(в коли́честве)* оиричиори, ои-ои оповамбори; 2. *(в разме́ре)* нӯчириури, нӯчи-нӯчи оповамбори

уменьша́ться (уменьша́ется) 1. *(в коли́честве)* оинайни; ой-ой осйни; 2. *(в разме́ре)* нӯчинэйни, нӯчй-нӯчй осйни

уме́ньшить (*буд.* уме́ньшу, уме́ньшит) 1. *(в коли́честве)* оириори, ои оповамбори; 2. *(в разме́ре)* нӯчириури, нӯчи оповамбори

уме́ньшиться (*буд.* уме́ньшится) 1. *(в коли́честве)* оинайни, ои осйни; 2. *(в разме́ре)* нӯчинэйни, нӯчи осйни

умере́ть (*буд.* умру́, умрёт) бурбури (бурпури)

уме́ть (уме́ю, уме́ет) отолиори

умира́ть (умира́ю, умира́ет) *см.* **умере́ть**

у́мный, -ая, -ое мурунку

умолка́ть (умолка́ю, умолка́ет) хэмэ (сим-м) осиори

умо́лкнуть (*буд.* умо́лкну, умо́лкнет) *см.* **умолка́ть**

умори́ть (*буд.* уморю́, умори́т) 1. *(довести́ до сме́рти)* будэлэ эрулэкпувэмбури; демуди лаловамбори; 2. *(изму́чить)* тэнг мангади ядавамбори (эрулэкпувэмбури; **умори́ть со́ смеху** ядадала инэктэвэмбури

умча́ться (*буд.* умчу́сь, умчи́тся) хаяди-ну тэнг хатанди энэури

умыва́ться (умыва́юсь умыва́ется) мэнэ дэрэгби силкочиори

умы́ться (*буд.* умо́юсь, умо́ется) дэрэгби силковори

умы́шленно ярō

умы́шленный, -ая, -ое ярō таохан

унести́ (*буд.* унесу́, унесёт) хаяди-ну ниэгуйдуи-ну, энуйдуи-ну хайва-ну мэндии дяпаговори

унижа́ть (унижа́ю, унижа́ет) гой найва чукисиури, мэндуи пэгуйди бодоми оркил-оркил таори, гэбувэни тугбувури

унижа́ться (унижа́юсь, унижа́ется) мэпи гой найдой чукисиури; гой най пэгиэлэни биэмбиэм мурчими, мэнэ гэбуи, дэрэлби тугбувури

уни́зить (*буд.* уни́жу, уни́зит) гой найва чукисиури; гэбувэни, дэрэлбэни тугбувури

уни́зиться (*буд.* уни́жусь, уни́зится) гой най насални дюлиэлэни мэнэ гэбуи, дэрэлби тугбувури

уничтожа́ть (уничтожа́ю, уничтожа́ет) *(разруша́ть)* аба очоговамбори, хэпучиури, сāр-сāр боячиори; *(убива́ть)* вāктаори

уничто́жить (*буд.* уничто́жу, уничто́жит) *(разру́шить)* аба очоговамбори, хэпулиури, сāр боялиори; *(уби́ть)* вāори

уноси́ть (уношу́, уно́сит) *см.* **унести́**

унты́ *(ед.* унт) унты *[нгонимиди турэксэку сингактаку нантама ота]*

унывáть (унывáю, унывáет) оркилā осиори, гасаори
унылый, -ая, -ое оркилā би, гасай
упаковáть (*буд.* упакýю, упакýет) хукувури
упакóвывать (упакóвываю, упакóвывает) хукучиури, хукуктэури
упáсть (*буд.* упадý, упадёт) тӯвури
упереться (*буд.* упрýсь, упрётся) *(рукáми)* тонимбори; *(ногáми)* пуксулэури, туримбури
упирáться (упирáюсь, упирáется) *(рукáми)* тонинсиори; *(ногáми)* пуксулэчиури, турикэчиури
уплатúть (*буд.* уплачý, уплáтит) хай-ну тургундулэни дихава бӯвури
уплáчивать (уплáчиваю, уплáчивает) хай-ну тургундулэни дихава бӯктэури
уплывáть (уплывáю, уплывáет) **1.** *(находя́сь в воде́)* горо-горо осими хаоси-ну паориори; **2.** *(на ло́дке)* огдади-ну хайди-ну горо-горо осими хаоси-ну энэури
уплы́ть (*буд.* уплывý, уплывёт) **1.** *(находя́сь в воде́)* паорими хаоси-ну горочи энэури; **2.** *(на ло́дке)* огдади-ну хайди-ну хаоси-ну горочи энэури
уползáть (уползáю, уползáет) муйкуми хаоси-ну энэури
уползти́ (*буд.* уползý, уползёт) *см.* **уползáть**
упоминáть (упоминáю, упоминáет) хисангойдои уйвэ-ну, хайва-ну дёнгора, гэрбиэсиури (умбури)
упомянýть (*буд.* упомянý, упомянет) *см.* **упоминáть**
упóр *(мн. нет)* чикэ; сикулэку; тонинчако
упóрно хойлими, гэтхунди
упóрный, -ая, -ое гэтхун, хойлисо
употребúть (*буд.* употреблю́, употребúт) *см.* **употреблять**
употреблять (употребля́ю, употребля́ет) такораори
управлять (управля́ю, управля́ет) **1.** *(ло́дкой, машúной)* ӣнкочаори; **2.** *(руководúть)* дāлачаори
управля́ющий *сущ.* дāламди
упрáшивать (упрáшиваю, упрáшивает) нāмбочаори, лайдаори
упросúть (*буд.* упрошý, упрóсит) нāмбочами, лайдами хаолиа чихалавамбори
упрýгий, -ая, -ое *(о стáли)* хатан
упря́жка **1.** *(собáк)* луксурду халиавохан индасал; **2.** *(лошадéй)* параду умбӯлэу-ну, дарин-дарин-ну халиавохан моринсал
у́пряжь *(мн. нет) ж.* индава, моримба холиачиори хадён
упря́мый, -ая, -ое мариако, дикэсу
упускáть (упускáю, упускáет) *см.* **упустúть**
упустúть (*буд.* упущý, упýстит) ярō чиндаори биэси
упрá ура *[мораори дилган]*
ураган сōи
уродúться (*буд.* уродúтся) *(об овощáх, фрýктах и т. д.)* балдӣни, урэйни, хуруйни
урожáй урожай *[усинду балдихан дяка эгдилэни]*
урожéнец (*мн.* урожéнцы) хайду-ну балдихан най
урóк *(учéбный)* урок *[эм пор-*

гинду тачиочиори эрин горолани; ученик дёгду тачиочигоани бӯвухэн задание]
уронúть (*буд.* уроню́, урóнит) тугбувури
усадúть (*буд.* усажý, усáдит) нāмбочами-ну, бэлэчимину тэвэмбури
усáживать (усáживаю, усáживает) *см.* **усадúть**
усáживаться (усáживаюсь, усáживается) нам-нам тэсигуи-ну, гойдами тэсигуи-ну тэури
усвáивать (усвáиваю, усвáивает) отолиори, эдеури, сāори, тачиори
усвóить (*буд.* усвóю, усвóит) *см.* **усвáивать**
усéрдно тэнг кичэми, тэдеучими
усéрдный, -ая, -ое тэнг кичэсу, тэдеучису
усéсться (*буд.* уся́дусь, уся́дется) нам-нам тэури, гойдами тэсигуи тэури
усúленно тэнг мангади
усúливать (усúливаю, усúливает) масилтовори, маси оповамбори
усúливаться (усúливается) масинайни маси осӣни
усúлить (*буд.* усúлю, усúлит) *см.* **усúливать**
усúлиться (*буд.* усúлится) *см.* **усúливаться**
ускакáть (*буд.* ускачý, ускáчет) тэнг тургэнди хангиси энэури
ускользáть (ускользáю, ускользáет) *см.* **ускользнýть**
ускользнýть (*буд.* ускользнý, ускользнёт) **1.** *(быстро уйтú, скрыться)* тургэнди дāлиаори (сириори), гой най ичэсини осиори, чочаори; **2.** *(о рыбе)* болдор энэми лоптоагора, энуйни (чочагойни)
ускóрить (*буд.* ускóрю, ускóрит) тургэлэ оповамбори
ускоря́ть (ускоря́ю, ускоря́ет) *см.* **ускóрить**
услы́шать (*буд.* услы́шу, услы́шит) дōлдиори
усмехáться (усмехáюсь, усмехáется) нянгā-нянгā инэктэкэчиури; одōликачими инэктэури
усмехнýться (*буд.* усмехнýсь, усмехнётся) нянгā инэктэлувури, инемуэк таори
усмирúть (*буд.* усмирю́, усмирúт) нянгā ебэлэ (дёлā) оповамбори
усмиря́ть (усмиря́ю, усмиря́ет) ебэлэ-ебэлэ (дёлā-дёлā) оповамбори
уснýть (*буд.* уснý, уснёт) онгасаори
успевáть (успевáю, успевáет) корпиачиори
успéть (*буд.* успéю, успéет) корпиори
успокáивать (успокáиваю, успокáивает) миахосиори, холичиори
успокáиваться (успокáиваюсь, успокáивается) ня́р осиговори
успокóить (*буд.* успокóю, успокóит) миахосими (холичими) ня́р осиговамбори
успокóиться (*буд.* успокóюсь, успокóится) *см.* **успокáиваться**
устáвать (устаю́, устаёт) ядаори
устáвиться (*буд.* устáвлюсь, устáвится) *(прúстально смотрéть)* ай ичэдеури, мākачиори
устáлый, -ая, -ое ядахан, мангалахан

устана́вливать (устана́вливаю, устана́вливает) носо̄ктаори, тулэктэури
установи́ть (*буд.* установлю́, устано́вит) носо̄вори, тулэури
уста́ть (*буд.* уста́ну, уста́нет) *см.* **устава́ть**
устила́ть (устила́ю, устила́ет) сэкчиэури; буриэвэмбури; дасиори
устла́ть (*буд.* устелю́, усте́лет) *см.* **устила́ть**
у́стный, -ая, -ое хэсэдии умбури
усто́йчивый, -ая, -ое маси; дэнг-дэнг би, тиак-тиак би; туйнкуэси
устоя́ть (*буд.* устою́, устои́т) *(не упа́сть)* эм тӯрэми хаолиа илисиори
устра́ивать (устра́иваю, устра́ивает) *(де́лать, организо́вывать)* ангосиктаори, таори, оповамбори
устреми́ться (*буд.* устремлю́сь, устреми́тся) *(дви́нуться)* тэнг хатанди энэлувури
устремля́ться (устремля́юсь, устремля́ется) *см.* **устреми́ться**
устро́ить (*буд.* устро́ю, устро́ит) *(сде́лать, организова́ть)* ангосиори, таори, оповамбори
устро́йство хамачā-ну ангочани, дуруни, ангорни
у́стье *(реки́)* дā, сэ̄н
усы́ (*ед.* ус) гогакта, бодякта
усынови́ть (*буд.* усыновлю́, усынови́т) наондёкамба пиктэлтувури
ута́ивать (ута́иваю, ута́ивает) дяякачиори, дячиори
ута́ить (*буд.* ута́ю, ута́ит) дяяори
ута́птывать (ута́птываю, ута́птывает) такточиори
утащи́ть (*буд.* утащу́, ута́щит) пукчувури, човолаори
у́тварь *(мн. нет.)* *ж.* дёгду такораори хадён
утёнок (*мн.* ута́та) дэуруэкэн
утере́ть (*буд.* утру́, утрёт) хаовори
утерпе́ть (*буд.* утерплю́, уте́рпит) аличами мутэури
утёс хурэн хо̄нкони
утира́ть (утира́ю, утира́ет) хаочиори
утиха́ть (утиха́ю, утиха́ет) сим-м (ебэлэ̄) опори
ути́хнуть (*буд.* ути́хну, ути́хнет) *см.* **утиха́ть**
у́тка гаса
уткну́ться (*буд.* уткну́сь, уткнётся) дилии хаосину гидалами сириори, дилии хаоси-ну дяяори
утоли́ть (*буд.* утолю́, утоли́т) холгомосии-ну, демусии-ну, энусии-ну аба очоговамбори
утоля́ть (утоля́ю, утоля́ет) *см.* **утоли́ть**
утолще́ние нгоами боа
утоми́тельный, -ая, -ое ядапси; **утоми́тельная рабо́та** ядапси дёбон
утоми́ться (*буд.* утомлю́сь, утоми́тся) ядаори
утомля́ться (утомля́юсь, утомля́ется) *см.* **утоми́ться**
утону́ть (*буд.* утону́, уто́нет) муэлэмбури, муэчи (олан-чи) тӯвури
утопи́ть (*буд.* утоплю́, уто́пит) муэду бурбувэмбури, муэ до̄чиани гидалаори, муэчи нангалаори
уточни́ть (*буд.* уточню́, уточни́т) тэрэнкиэгувури, тэрэк са̄говори
уточня́ть (уточня́ю, уточня́ет) *см.* **уточни́ть**
утра́тить (*буд.* утра́чу, утра́тит) хуэдэури, хайнго-ну ана осиори

у́тренний, -яя, -ее чимӣпчи, чимӣ
у́тро чимӣ
у́тром чимӣ, чимӣ эринду
утю́г (*мн.* утюги́) хусиэку, хусиэдэку
утю́жить (утю́жу, утю́жит) хусиэдэури
уха́ *(мн. нет)* силэку холтомат би сиаптанги
уха́живать (уха́живаю, уха́живает) дэнгсиури, яохиори
ухвати́ться (*буд.* ухвачу́сь, ухва́тится) дэнг-дэнг дяпаори
ухитри́ться (*буд.* ухитрю́сь, ухитри́тся) хамачā-ну манга дякава имдарди таори, нам-нам таори
ухитря́ться (ухитря́юсь, ухитря́ется) *см.* **ухитри́ться**
у́хо (*мн.* у́ши) сиан
уходи́ть (ухожу́, ухо́дит) энувури; хаядиади-ну ниэгувури
ухудша́ть (ухудша́ю, ухудша́ет) оркӣн-оркӣн осивамбори, оркинавамбори
ухудша́ться (ухудша́ется) оркӣн-оркӣн осӣни, оркинайни
уху́дшить (*буд.* уху́дшу, уху́дшит) оркин (оркилā) оповамбори, бадӣ оркинавамбори
уху́дшиться (*буд.* уху́дшится) оркин осӣни, оркинайни
уцеле́ть (*буд.* уцелею́, уцеле́ет) аяди биури, мэнэ бичимби го̄ла биури; мэнгдэн (купуктэ) биури
уцепи́ться (*буд.* уцеплю́сь, уце́пится) гохолай-мат дяпара, дэнг-дэнг дяпачаори
уча́ствовать (уча́ствую, уча́ствует) гой гурун хайва-ну тайдоачи гэсэ таори
уча́стник хайва-ну гой гурунди гэсэ тай най
уча́щаяся *сущ.* тачиочи эктэ най
уча́щийся *сущ.* тачиочи хусэ най
учёба (*мн.* нет) тачиочиори
уче́бник учебник, тачиочиори дангса
уче́бный, -ая, -ое тачиочиори [хамачā-ну-да]; **уче́бный год** тачиочиори айнгани; **уче́бное посо́бие** тачиочиори дангса (хадён)
учени́к (*мн.* ученики́) ученик, тачиочи най
учёный *сущ.* учёнай *[хамачā-ну наукава улэ̄нди са̄ри (отоли) най]*
учи́тель (*мн.* учителя́) *м.* **учитель**, хусэ ало̄симди, найва тачиочи хусэ най
учи́тельница учительница, эктэ ало̄симди, найва тачиочи эктэ най
учи́ть (учу́, у́чит) тачиочиори, ало̄сиори
учи́ться (учу́сь, у́чится) мэнэ тачиочиори
ушáнка сиаптонку туэри а̄пон
ушко́ (*мн.* ушки́) *(игóлки)* хурмэ сэ̄ни
ущипну́ть (*буд.* ущипну́, ущипнёт) киркуэлэури

Ф

фа́брика фабрика *[машинади дёбой промышленнай предприятие]*

фабри́чный, -ая, -ое фабриканги, фабрика [хайнину-да]; **фабри́чная труба́** фабрика колани

фа́кел пиолан

фальши́вый, -ая, -ое тэде дяка бэени биэси

фами́лия най халани: **Моя́ фами́лия О́ненко.** Ми халаи Оненко.

фане́ра фанера *[дюэр-ну, илан-ну нэмикукэн ундэхэкэнсэлбэ камор лактовами ангоктаохан нэми, оян ундэхэн]*

фа́ртук фартук, бэпи

фарфо́р *(мн. нет)* фарфор *[чāгдян тохалади анговохан дяка]*

фасо́ль *(мн. нет) ж.* биандо

февра́ль *(мн. нет) м.* февраль *[туэри биа]*

фе́льдшер (*мн.* фе́льдшеры *и* фельдшера́) фельдшер *[энуси найва окчичи, капсачай тай най]*

фе́рма ферма; **животново́дческая фе́рма** удимбэ удиури ферма; **птицефе́рма** хачин гасасалба (чикосалба, нёнгнясалба гучи гой-гой гасасалба) удиури ферма

фигу́ра *(вид, фо́рма)* дурун

физкульту́ра *(мн. нет)* физкультура *[мэнэ бэеи маси, хайди-да асор дяди энусилуэси осигоани, уликсэи тиак-тиак, кусунку осигоани, мэнэ бэеи хōни-да хэм эрдэлэми туйнкувэмбури дяка]*

фи́лин хумилун

фильм фильм *[кино картинани]*

фити́ль (*мн.* фитили́) *м.* булин

флаг тӯн

флот *(морской, речно́й)* **флот** *[намова, мāнгбова пулсими тэвэвэ, найва янкой пароходасал; чаоха намова пулси пароходани]; (возду́шный)* флот *[уйпэ дэгдэ̄чими тэвэвэ, найва янкой самолётасал; чаоха самолётасални]*

флоти́лия флотилия *[чаоха мāнгбова пулси пароходасални]*

фона́рь (*мн.* фонари́) *м.* фонарь, дэглиу

фо́рма 1. *(вне́шний вид)* **форма** дурун; **2.** *(оде́жда)* **форма** *[эмутуди дурунку осӣдиани ангоктаохан тэтуэсэл]*

фотогра́фия *(сни́мок)* фотография *[най татаохан дуруни]*

фра́за фраза *[мурчихэмби мурумби эм поргинду умбухэн хэсэ]*

фронт фронт *[чаохараориду байгоанди бāчиалиори боа]*

фру́кты (*ед.* фрукт) **сададу** балди яблокосал, **синулиэктэсэл,** гучи **гой-гой** амтакасал

фунда́мент тэхэ, чикэ

фура́жка фуражка *[дёари дурбӣку āпон]*

футбо́л *(мн. нет)* **футбол** *[нантади дёптонку дāи пакамба бэгдидии бангсачими хупиури хупин]*

футля́р дёптон, коптон, **алио**

фуфа́йка фуфайка *[няма энгэрэгдэ]*

Х

хала́т ойла тэчичэури тэтуэ

ха́та иконду мōди коримину, чилпами-ну анговохан дё

хвала́ мактачин

хвали́ть (хвалю́, хва́лит) мактачиори

хва́статься (хва́стаюсь, хва́стается) мэпи-ну, мэнгии-ну, мэнэ хайнгои-ну мактачиори

хвастли́вый, -ая, -ое мактачисо, салисо

хвасту́н (*мн.* хвастуны́) мэпи мактачисо, салисо най

хвата́ть (хвата́ю, хвата́ет) лап-лап дяпактаори, дяпосиори

хво́йный, -ая, -ое сӣктэку

хвора́ть (хвора́ю, хвора́ет) энусиури

хво́рост *(мн. нет)* нāчи тӯрэ, холгохан сӯктусэл (гарасал, урэктэсэл)

хворости́на нāчи тӯрэ, холгохан сӯкту (гара, урэктэ)

хвост (*мн.* хвосты́) хуйгу

хво́я *(мн. нет)* сӣктэ

хи́жина нӯчи дёкан

хи́лый, -ая, -ое экэчин, энӯку

хире́ть (хире́ю, хире́ет) хумдувури, экэчинэури, энӯгуи бāори

хиру́рг хирург *[энуси найва кучэнди пуктэчи, пōпонди чāсой тами окчичи врач]*

хитре́ц (*мн.* хитрецы́) арганку, дялинку най

хитри́ть (хитрю́, хитри́т) аргасиори, аргакачиори

хи́трость *ж.* арган, дялин

хи́трый, -ая, -ое арганку, дялинку

хладнокро́вный, -ая, -ое хайди-да асор пэксэси [най]

хлам *(мн. нет)* хайду-да ачаси, гэлэвэси, горопчи дякасал

хлеб (*мн.* хле́бы) *(пищево́й проду́кт из муки́)* хлеб, эпэн

хлеборо́б хлебэвэ тарични най

хлев (*мн.* хлева́) дё удини омони

хлеста́ть (хлещу́, хле́щет) *(ремнём)* нипсикачиори; *(о воде́)* сиасинкоди-ну, чичикэлэми-ну хээгуйни

хлестну́ть (*буд.* хлестну́, хлестнёт) *(ремнём)* нипсикалаори

хло́пать (хло́паю, хло́пает) *(ладо́ньми)* пайнгаи дуктэури

хло́пнуть (*буд.* хло́пну, хло́пнет) *(ладо́нью)* пайнгадаори, пайнгадии пāчилаори

хло́пок *(мн. нет)* хлопок *[усинду тариори дяка; хлопокала ёхамба, боевой анговори бай би сирхэвэ баогойчи]*

хлы́нуть (*буд.* хлы́нет) *(пото́ком)* юк евэрипчӣни, хээлуйни

хлыст (*мн.* хлысты́) урэктэ

хму́рить (хму́рю, хму́рит) пориа-пориа биури, аякталахан-мат кэчиэчиури

хму́риться (хму́рюсь, хму́рится) **1.** *(о лице́)* пориа-пориа биури, аякталахан-мат кэчиэчиури; **2.** *(о пого́де)* докол-докол осӣни

хму́рый, -ая, -ое 1. *(о лице́)* пориа-пориа би, аяктачими кэчиэчӣ-мэт би; **2.** *(о пого́де)* докол-докол би

хны́кать (хны́чу, хны́чет) енгсэчиури

ходи́ть (хожу́, хо́дит) пулсиури, дуэрэ̄чиури
хозя́ин (*мн.* хозя́ева) эден; **хозя́ин до́ма** дё эдени
хозя́йка дё эдени эктэ
хо́лить (хо́лю, хо́лит) дэнгсими, силкочими, гандянди нэучэури, элэчэвэмбури
холм (*мн.* холмы́) хурэ̄кэн
холми́стый, -ая, -ое хурэ̄кэнсэлку [боа]
хо́лод (*мн.* холода́) нонгди
холоде́ть (холоде́ет) гичисинайни, полон ана осилойни
хо́лодно нонгди, гичи
холо́дный, -ая, -ое нонгдиси, гичиси
холосто́й, -а́я, -о́е 1. *(нежена́тый)* аси ана, гипалин [най]; 2. *(о вы́стреле)* гэун, [мохалиан, саса ана] патронди миочалаохан
хому́т (*мн.* хомуты́) хомут *[морин халани]*
хорёк (*мн.* хорьки́) чо̄лчой, ва̄нколи
хорони́ть (хорони́о, хоро́нит) хумувури
хорошо́нько улэ̄нди, тэнг улэ̄нди
хоро́ший, -ая, -ее улэ̄н
хорошо́ улэ̄н, ая; улэ̄нди
хоте́ть (хочу́, хо́чет) хайва-ну тайчаори (гэлэури, ба̄ичаори)
хо́хот *(мн. нет)* инэктэн, инэктэури
хохота́ть (хохочу́, хохо́чет) да̄и дилгандии инэктэури
храбре́ц (*мн.* храбрецы́) маси (хаха, акаку, кадарако) най
храбри́ться (храбрю́сь, храбри́тся) масиачиори, хахэ̄чиори
хра́бро масиди, хахади, акакоди
хра́брый, -ая, -ое маси, хаха, акаку, кадарако
храни́лище хамачэ̄ва-ну нэучэури боа
храни́ть (храню́, храни́т) хамачэ̄ва-ну хайду-ну нэ̄рэ, нэучэури (эсэлирэ, эсэличэури)
храпе́ть (храплю́, храпи́т) хончираори
хребе́т (*мн.* хребты́) 1. *(позвоно́чник)* ниррикта; 2. *(го́рный)* хурэнсэл порончи го̄ни
хрома́ть (хрома́ю, хрома́ет) дохолочиори, гокилчаори
хромо́й, -а́я, -о́е дохоло
хру́пкий, -ая, -ое *(ло́мкий)* экэчин, дяди бояри [дяка]
хрусте́ть (хрущу́, хрусти́т) кэпур-кэпур (хасор-хасор) таори
хрю́кать (хрю́кает) кур-кур тайни, дилгактойни
хрящ (*мн.* хрящи́) буксэ
худе́ть (худе́ю, худе́ет) хумдувури
худо́жник художник *[хайвада хэм илгалами, ангоктами улэ̄нди отоли най]*
худо́й, -а́я, -о́е I. *(то́щий)* хумду
худо́й, -а́я, -о́е II. *(плохо́й)* оркин
худо́й, -а́я, -о́е III. *(дыря́вый)* бояка, полдока, луктукэ
худоща́вый, -ая, -ое хумдулэ̄ би

Ц

ца́пля эдэ-вачака
ца́пнуть (*буд.* ца́пну, ца́пнет) чавакталаори, чавакталами дяпаори
цара́пать (цара́паю, цара́пает) хоскачиори, чавактачиори
цара́пина лоап энэйдиэни таохан, кӯрэ энэхэни
царь (*мн.* цари́) *м.* эден
цвести́ (цветёт) силайни
цвет (*мн.* цвета́) бойко; **зелёный цвет** нёнгиан бойко
цветно́й, -а́я, -о́е хачинди бойкоку
цвето́к (*мн.* цветки́) кэкӯкэн, силакта
цвету́щий, -ая, -ее силай
цеди́ть (цежу́, це́дит) сиричиори
целико́м мэнгдэн
целина́ *(мн. нет)* эчиэ андялава, эчиэ боялива на̄
це́литься (це́люсь, це́лится) дёричиори
целова́ть (целу́ю, целу́ет) одёктаори
це́лый, -ая, -ое купуктэ; мэн бидии-тул би; тиас би; моин
цена́ (*мн.* це́ны) хамачэ̄-ну ходани
цени́ть (ценю́, це́нит) хамачэ̄-ну ходагоани носо̄вори (токто̄вори)
це́нность *ж.* мангди ходаку дяка
це́нный, -ая, -ое мангди ходаку [дяка]
це́нтнер центнер *[эм центнерду 100 кг]*
центр центр; долин; токон
цепля́ться (цепля́юсь, цепля́ется) тонгасиори; дяпалачиори; та̄насӣни, гохочӣни: **Ребёнок цепля́ется за ше́ю ма́тери.** Нучи пиктэ энимби монгондоани дяпала̄чӣни. **Ве́тки цепля́ются за пла́тье.** Сӯкту тэтуэду гохочӣни.
цепно́й, -а́я, -о́е дюлдиэнду би [дяка]; **цепна́я соба́ка** дюлдиэнди уичэури инда
цепо́чка дюлдиэкэн
цепь *ж.* дюлдиэн
це́рковь (*мн.* це́ркви) *ж.* церковь, мио дёни
цинга́ цинга *[витамин абани бими энусиури энӯ; цингади энуси най илхинду лэни сэ̄ксэ хэейни, илхини маня̄рӣни]*
цино́вка сактан, чӣта, хондоригда
ци́фра цифра *[число ниручэни]*
цо́кать (цо́кает) котата̄рӣни **Подко́вы цо́кают по камня́м.** Морин подковадии дёло оявани котата̄рӣни.
цы́почки *(ед. нет)*: **на цы́почках** пимидии такточими бэичиури

Ч

ча́вкать (ча́вкаю, ча́вкает) сиаридои ангмадои сиасинтовори
чад *(мн. нет)* сангнян, ниуксэ
чади́ть (чади́т) сангничиори, ниучиури
чай чай, чаи *[омиори дяка]*; чаи октони
ча́йка кӣнчика, кӣнчи; э̄нчу

ча́йник чайник, чаикан
час (*мн.* часы́) час, эрин
часово́й I. (*мн.* часовы́е) *сущ.* часовой *[этӯмди чаоха най]*
часово́й, -ая, -о́е II. часовой, часы *[хайни-ну-да]*; **часова́я стре́лка** часы стрелкани
часовщи́к (*мн.* часовщики́) часовщик *[часыва ангосими, таонасигоми улэ̄нди отоли най]*
ча́сто чанкай, тул-тул
часту́шка частушка *[хурмикукэн енуэ дярикан]*
ча́стый, -ая, -ое чингиан; чанкай хо̄ни-ну таори; **ча́стый гре́бень** чингиан сигдипун; **ча́стый гость** чанкай дӣмасой най
часть *ж.* паси
часы́ *(прибо́р) (ед. нет)* часы *[эримбэ ичэвэнди дяка]*
ча́хлый, -ая, -ое хумдукту, энуси
ча́хнуть (ча́хну, ча́хнет) хумдувури, энусиури
ча́шка чашка *[алио гэрбуни]*
ча́ща сио, чичичип лугди сио
чей *м.*, **чья** *ж.*, **чьё** *ср.* (*мн.* чьи) уй [хайни-ну-да], **уйнги: Чей э́то дом?** Эй уй дёнгни? Эй дё уйнги?
чёлн (*мн.* челны́) эмуту чо̄нкими анговохан утунгимэт (аварпиан-мат) би огда
челове́к (*мн.* лю́ди) най
че́люсть *ж.* гиан
чемода́н чемодан, уекэн
чемпио́н чемпион *[мэлдеми чу бонго бэумбэ дяпахан най, гэрэн гурумбэ дабдихан, хэтэхэн най]*
червь *м.* колан, пэ̄нтэ
черда́к (*мн.* чердаки́) дё порони, уйскиэн
чередова́ться (чередую́сь, чередуется) идулэми **хайвану** таори
че́рез *предл.* **1.** *(поперёк чего́-н.)* яп: **Рабо́чие постро́или мост че́рез реку́.** Рабочийсал мангбова ян мостава ангохачи; **2.** *(пове́рх чего-н.)* хуэл, дабал: **Соба́ка перепры́гнула че́рез забо́р.** Инда гиасава хуэл пуйкухэни. **Я перешагну́л че́рез руче́й.** Ми биракамба дабал гиранкимби. **3.** *(сквозь что́-н.)* передаётся су́ффиксами *-ла/-лэ, -дола/-дулэ* или наре́чием *тататап:* **Охо́тник шёл че́рез лес.** Ва̄йчай най дуэнтэлэ энэхэни. **Я влез че́рез окно́.** Ми павала йхэмби. **Он смотре́л че́рез очки́.** Нёани насаптомба тататап ичэдехэни; **4.** *(спустя́ како́е-н. вре́мя) -доа/-дуэ бипи:* **Я приду́ че́рез час.** Ми эм часадоа бипи дидюдемби.
черёмуха 1. *(де́рево)* сиэнкурэ; **2.** *(я́годы)* сингэктэ
черемша́ (*мн. нет*) судули
черено́к (*мн.* черенки́) сӣ, дяпако
че́реп (*мн.* черепа́) хото
черепа́ха аян
чересчу́р кэту-дэ: **Вода́ чересчу́р горяча́.** Муэ кэту-дэ пэкэси.
черне́ть (черне́ю, черне́ет) сахаринаори, пакамди осиори
черни́ка *(мн. нет)* черника *[амтака гэрбуни]*
черни́льница чернильница, чернила алиони
чернобу́рый черно-коричневый
чернобу́рый, -ая, -ое сахарила-сӯлэ̄ би
черногла́зый, -ая, -ое сахаринди насалку
чернозём *(мн. нет)* сахарин на̄
чернико́жий, -ая, -ее сахаринди хэрэктэку, хэрэктэни сахарин
чёрный, -ая, -ое сахарин
черпа́к (*мн.* черпаки́) комбо
че́рпать (че́рпаю, че́рпает) со̄сиори
черстве́ть (черстве́ет) коах-коах осӣни, бочойни
чёрствый, -ая, -ое коах-коах би, бочокто
чёрт (*мн.* че́рти) амба̄н
черта́ яоча
черти́ть (черчу́, че́ртит) яочиори
чеса́ть (чешу́, че́шет) хосисиори
чесо́тка хоторико *[хэрэктэвэ хоторсиванди энӯ]*
че́стный, -ая, -ое тонгдо, делэ̄н ана
честь *(мн. нет) ж.* гэбу
четве́рг четверг *[неделя дуечиэ инини]*
четвёрка дуин
че́тверо дуин, дуирӯкэн, дуиндиэри
четверено́гий, -ая, -ое дуинди бэ̄гдику
четвёртый, -ая, -ое дуечиэ
че́тверть *ж.* эм дуечиэ паси
четы́ре дуин
четы́реста дуин танго
четы́рнадцать дёан дуин
чехо́л (*мн.* чехлы́) дёптон
чешуя́ *(мн. нет) (ры́бья)* хэсиктэ
чири́кать (чири́кает) [ниэчэн] морайни
чи́сленность *ж.* хамача̄-ну эгдилэ̄ни
чи́стить (чи́щу, чи́стит) **1.** чипчамба (хорактава) ачовори; **2.** *(щёткой)* соасадаори; **чи́стить зу́бы** хуктэи силковори
чистота́ *(мн. нет)* гандян
чи́стый, -ая, -ое гандян, янгса ана
чита́льня холаори дё (гиалако)
чита́тель *м.* холай най, холагои библиотекала дангсасалба дяпай най
чита́ть (чита́ю, чита́ет) холаори
чихну́ть (*буд.* чихну́, чихнёт) яксомбори
член *(о́бщества)* член *[хамача̄-ну организация членни]*
чтец (*мн.* чтецы́) холамди, холами улэ̄нди отоли най
что хай: **Что э́то? Эй хай? За что?** Хай тургундулэни?
что́-либо хай-ну; хайва-ну
что́-нибудь хай-ну, хайва-ну, хаямба-ну
что́-то хай-ну; хайва-ну; хайми-ну
чу́вствовать (чу́вствую, чу́вствует) хамача̄-ну осигилайвани мэнэ мурумби до̄лани са̄ори
чугу́н 1. *(мета́лл)* кэйрэн; **2.** *(горшо́к)* чугун, пуючиури алио
чуде́сный, -ая, -ое тэнг (ичи ана) улэ̄н
чу́до (*мн.* чудеса́) тэнг эрдэнгэ
чужо́й, -а́я, -о́е гой найнги, гой най [хайни-ну-да]; **чужи́е ве́щи** гой най хадёни
чулки́ (*ед.* чуло́к) чулки, эктэ най нгонимн доктони

чуть дюкэн, тэнӣ, нянгӑ, кэтэлэ; **чуть не упа́л** кэтэлэ тӯхэмби

чу́ять (чу́ю, чу́ет) сӑори, отолиори, мэхэури пӯндулэ уйнгэури

Ш

шаг (*мн.* шаги́) гирӑн

шага́ть (шага́ю, шага́ет) гирасовори, дуэрэури

шагну́ть (*буд.* шагну́, шагнёт) гирамбори

ша́гом гирасоми, дуэрэми

шака́л шакал *[эмуту индамат, енгур-мэт би бэюн]*

шала́ш (*мн.* шалаши́) паяктади-ну, урэктэди-ну, мӧди-ну анговохан аонга

шали́ть (шалю́, шали́т) эндуэчиури, сойховори

шалу́н (*мн.* шалуны́) эндуэчису, сойхосу

шама́н саман

шама́нить (шама́ню, шама́нит) самандаори, яяори, мэувури

ша́пка ӑпон

шар (*мн.* шары́) пока, пукчэпукчэ би дяка, бонгалбонгал би дяка

шарáхнуться (*буд.* шарáхнусь, шарáхнется) тэнг хатанди олокиана холдопчи пуйкуми хадӑмбори

ша́рить (ша́рю, ша́рит) тэмиримри гэлэмэчиури; гэлэмэчими тэмириури

ша́ркать (ша́ркаю, ша́ркает) отаи пиар-пиар сиасинкоди ирчими пулсиури

шарообра́зный, -ая, -ое мурумуру (бонгал-бонгал; бонгалика-мат) би

шарф шарф *[монгондои тэчичэури пункуу]*

шата́ть (шата́ю, шата́ет) туйнкулбӯвури

шата́ться (шата́юсь, шата́ется) **1.** *(ката́ться)* гаота-гаота таори, тӯичэми пулсиури (илисиори); **2.** *(броди́ть)* хай-да байта-да ана бай гиариори

шахмати́ст шахматист *[шахматыди хупими отоли най]*

ша́хматы *(ед. нет)* **1.** *(игра́)* ша́хматы *[хупин]*; **2.** *(фигу́ры)* шахматы *[шахматыди хупиури хупӣкэн]*

ша́хта шахта *[дёлома сиалтава-ну, гучи хамачӑ-ну гой-гой дякасалба нӑ дӧдиадиани агбимбоми хулэгуи анговохан боа]*

шахтёр шахтёр *[шӑхтаду дёбой най]*

ша́шка *(ору́жие)* лохон

ша́шки **1.** *(игра́)* *(ед. нет)* шашки *[хупин]*; **2.** *(фигу́ры)* *(ед. ша́шка)* шашки *[шашкиди хупиури хупӣкэн]*

шве́йный, -ая, -ое улпиури [дяка]; **шве́йная маши́на** улпиури машина

шве́я (*мн.* шве́и) улпими отоли пакси эктэ

швырну́ть (*буд.* швырну́, швырнёт) масиди нангалаори, хӑриамбори

швыря́ть (швыря́ю, швыря́ет) масиди нангӑчиори, хӑриачиори

шевели́ть (шевелю́, шевели́т) туйнкулбӯвури, ашӧсиори

шевели́ться (шевелю́сь, шевели́тся) мэнэ бэеи туйнкувури

шевельну́ть (*буд.* шевельну́, шевельнёт) *см.* **шевели́ть**

шевельну́ться (*буд.* шевельну́сь, шевельнётся) *см.* **шевели́ться**

ше́лест *(мн. нет)* хасорин

шелесте́ть (шелести́т) хасорӣни

шёлк (*мн.* шелка́) сэурэ

шелкови́стый, -ая, -ое эмутӯ сэурэ-мэт би, килтолианди

шёлковый, -ая, -ое сэурэмэ, сэурэди анговохан

шёпот симуэчин

шепта́ть (шепчу́, ше́пчет) симуэчиури

шерсть *ж.* сингакта; сингактади хонтахаохан хонтаха

шерстяно́й, -а́я, -о́е сингактама хонтахади анговохан

шест (*мн.* шесты́) гоавон

шестна́дцать дёан нюнгун

шесть нюнгун

шестьдеся́т нюнгуйнгу

шестьсо́т нюнгун танго

ше́я монгон

ши́ворот монгочоко

ши́ло (*мн.* ши́лья) ачоко

шине́ль *ж.* шинель *[чаоха най ойла тэчичэйни сипома нгонимри тэтуэ]*

шипо́вник киокто

ширина́ *(мн. нет)* хамачӑ-ну даралани

ши́риться (ши́рится) дарами-найни, хугдинэйни

широ́кий, -ая, -ое дарами; хугди

широкопле́чий, -ая, -ее нгуйрэни дарами, дарамиди нгуйрэку

шить (шью, шьёт) улпиури

ши́шка **1.** *(плод хво́йных расте́ний)* сиучихин; **2.** *(бугоро́к)* хаолӧча

шкаф (*мн.* шкафы́) хорго

шко́ла школа *[тачиочиори дё]*

шко́льник школьник *[школаду тачиочи наондёкан]*

шко́льница школьница *[школаду тачиочи арчоканн]*

шко́льный, -ая, -ое школьнай, школанги, школа [хайни-ну-да]; **шко́льный огоро́д** школа усини

шку́ра сингактаку нанта

шлёпать (шлёпаю, шлёпает) пайнгадии-ну, хайди-ну пӑчичиори, нипсикачиори

шлёпнуть (*буд.* шлёпну, шлёпнет) пайнгадии-ну, хайдину пӑчилаори; нипсикалаори

шлея́ шлея (морин халани)

шлю́пка шлюпка, майма, огда

шля́па шляпа, ӑпон

шмель (*мн.* шмели́) *м.* инда девэни

шнур (*мн.* шнуры́) топто, сирхэ

шнуро́к (*мн.* шнурки́) суэксэ, хамачӑ-ну хэни

шо́мпол миочан тингтиакони

шо́рох хамачӑ-ну хасорӣни сиасин

шоссе́ *(нескл.)* шоссе *[хайдину дэриухэн-ну, буриухэн-ну дарами покто; тэй поктола хамачӑ-да хэм машинасал, сэденсэл пулсӣчи]*

шофёр (*мн.* шофёры) шофёр *[автомобильду ӣнкочами пулси най]*

шпа́ла шпала *[сэлэмэ покто рельсэсэлни чикэсэлчи мӧ]*

шпио́н шпион *[эм государ-*

ство гой государство са-расидиани сумэчими нэучэйни дякасалба, чаоха хамачā-да хэм хадён-салбани сумэчиуривэ гой государствочи гисурэй най]

шрам калхин

штаб штаб *[штаб далиндоани чаоха командирни мэнэ чаохаи дāлачайни]*

штаны́ *(ед. нет)* пэру

што́пать (што́паю, што́пает) гудэкэвэ таочими улпиури

шторм тэнг манга хэдун, вāта

штраф штраф *[уй-ну хамачā-ну паполаори дякава тахандолани кэсӯлими дихава дяпаори]*

штык (*мн.* штыки́) штык, миочан гидани

шу́ба шуба *[ойла тэчичэури нгоними, сингактаку тэтуэ]*

шуга́ *(мн. нет)* сэухи дюкэ

шум хоалан, даин, сиасин, дайчан

шуме́ть (шумлю́, шуми́т) дайчаори, хоаламбори, сиасинтовори

шу́мный, -ая, -ое дайчасу, хоаласу

шуршáть (шуршу́, шурши́т) хасориори

шути́ть (шучу́, шу́тит) хупиури, гиндёвори

шу́тка хупин, гиндён

шутли́вый, -ая, -ое хупису, гиндёсо

Щ

щади́ть (щажу́, щади́т) гудиэсиури, амиолиори

щебета́ть (щебе́чет) *(о пти́цах)* [ниэчэн] чолчи́ни

ще́дрый, -ая, -ое кота биэси, бӯсу, кайрасиаси

щека́ (*мн.* щёки) дэрэл

щекота́ть (щекочу́, щеко́чет) чи́чиори

щёлкать (щёлкаю, щёлкает) 1. *(дава́ть щелчки́)* киткэчиури; 2. *(оре́хи)* сиасинкоди капорими сэкпэчиури; 3. *(зуба́ми)* хуктэдии сиасинтовори

щёлкнуть (*буд.* щёлкну, щёлкнет) киткэлэури

щелчо́к (*мн.* щелчки́) киткэн, киткэлэн

щель *ж.* алдан, дямор, калтā

щено́к (*мн.* щенки́) кэйчэкэн

ще́пка тāримса, сидамса

щети́на *(мн. нет)* сирпакта (сирбакта)

щётка соасако

щи *(ед. нет)* щи *[капустади пуювухэн чōлон]*

щипа́ть (щиплю́, щи́плет) 1. *(причиня́ть боль)* киркуэчиури; 2. *(выдёргивать что́-н.)* лоап-лоап тадораори

щипцы́ *(ед. нет)* кискиэн, эугэ

щу́ка гӯчэн

щу́пать (щу́паю, щу́пает) пэргэкэчими, тэмиримн тонгасиори

щу́плый, -ая, -ое хумду; нэмдэ; экэчин

щу́риться (щу́рюсь, щу́рится) насалдии чомиачиори, сиунди миарисими кэчиэчиури

Э

эй! эй!

экза́мен экзамен *[тачиочи гурун хайва-да хōни-да отолихамбачи ярсиговори]*

экра́н *(в кино́)* экран *[кино хупигуи гулдэми ловохан чāгдян босо]*

экску́рсия экскурсия *[хайвану ичэндэми энэури]*

экспеди́ция экспедиция *[хайва-ну изучаландами энэй гурун хопанчи]*

эксплуата́тор эксплуататор *[гой гурумбэ сингэрэкэчи, эрулэй, тэй гурун кусунчи далиндоани баянди най]*

эксплуати́ровать I. (эксплуати́рую, эксплуати́рует) *(полити́ч.)* эксплуатировалаори *[мэнэ баянгои, бэнчиэмбэ бāогогой гой найва мэндуи дёбовамбори]*

эксплуати́ровать II. (эксплуати́рую, эксплуати́рует) *(испо́льзовать)* эксплуатировалаори, такораори

э́кспорт *(мн. нет)* экспорт *[эм государстводиади гой-гой государствосалчи ходасигои янковори дякасал]*

элева́тор элеватор *[диэктэвэну, ирава-ну, гучи хамачā-ну гой-гой дякасалба нэучэури, эсэличиури боа]*

электрифика́ция *(мн. нет)* электрификация *[электричествова хамачāду-да хэм оповамбори, хайду-да хэм электричество далиндоани дёбовори вси-вамбори]*

электри́ческий, -ая, -ое электрическай: **В клу́бе горя́т электри́ческие ла́мпочки.** Клубэду электрическай ихэрэкэнсэл дегдэйчи.

электри́чество *(мн. нет)* электричество

электроста́нция электростанция *[электричествова опованди станция]*

энергичный, -ая, -ое туйнкурку, гэтхун

эне́ргия *(мн. нет)* *(си́ла)* нусун

эпо́ха эпоха *[эрин, дялан]*

э́ра *см.* эпо́ха

э́тот *м.*, **э́та** *ж.*, **э́то** *ср.* (*мн.* э́ти) эй; тэй, тэти

эх энэ-нэ

э́хо *(мн. нет)* оралдини

эшело́н *(по́езд)* эшелон *[сэлэмэ поктола найва-ну, чаохава-ну, тэвэвэ-ну олбинди поезд]*

Ю

ю́бка юбка *[эктэ най омолгичадиа пэйси ойла тэчичэйни тэтуэ]*

юг *(мн. нет)* юг *[нямадиа калтадиа)*

ю́жный, -ая, -ое южнэй, югэдиэлэ балди (би) [дяка]

ю́кола *(мн. нет)* огосан

ю́ноша *м.* наондёан най, наондёкан

ю́ный, -ая, -ое наондёан

ю́ркий, -ая, -ое туйнкурку, хатан

юркну́ть (*буд.* юркну́, юркнёт) тэнг хатанди дāлиаори, гэ́лтумбури

ю́рта аонга *[нуктэ́чимэри балди голосал дёкчи]*

ютúться (ючу́сь, ютúтся) чидёачими биури, чидён боаду биури

Я

я ми

я́блоко (*мн.* я́блоки) яблоко *[сададу балди амтака]*

я́блоня яблоня *[сададу балди яблоко мони]*

явúться (*буд.* явлю́сь, я́вится) диури

являться (являюсь, является) хаоси-ну пулсиури

я́вный, -ая, -ое илэлэ (ойла) би; ичэури; сāори

я́гель *(мн. нет) м.* няронду балди нямолта-мат би дяка

ягнёнок (*мн.* ягня́та) хони пиктэни

я́года амтака

яд гӯ

ядови́тый, -ая, -ое гӯку

я́зва ниалохан пуе

язы́к I. (*мн.* языки́) *(о́рган ре́чи)* сингму

язы́к II. (*мн.* языки́) *(речь)* хэсэ

язь (*мн.* язи́) *м.* язь *[согдата гэрбуни]*

яйцо́ (*мн.* я́йца) омокта

я́корь (*мн.* якоря́) *м.* чагби

я́ма чонгдō, ōи

ямщи́к (*мн.* ямщики́) ямолай най

янва́рь *(мн. нет) м.* январь *[сикун айнгани тэпчиурūни туэри биа]*

яр гогда (кас би) мэгдин

я́ркий, -ая, -ое гарби

яровóй, -а́я, -óе *(о хле́бе)* ненгне тариори [диэктэ, ира]

я́ростный, -ая, -ое тэнг аяктаку

я́рость *(мн. нет) ж.* тэнг мангади аякталаори, пайнкаори

я́сень *м.* сивагдан

я́сли *(ед. нет)* ясли *[нӯчикэндюэмбэ этэхиури дё]*

я́сный, -ая, -ое 1. *(поня́тный)* отолиори; 2. *(о погóде)* гāлга

я́стреб гихон

ячме́нь *(мн. нет) м.* ячмень *[усинду тариори дяка гэрбуни]*

я́щерица исэлэн

я́щик сиангса

РУССКО-НАНАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

Составил *Сулунгу Николаевич Оненко*

Редактор *С. М. Лазуко*
Переплет художника *Д. С. Данилова*
Технический редактор *Н. И. Аснина*
Корректор *Т. З. Трапезникова*

Сдано в набор 6/X 1958 г. Подписано к печати 16/XII 1958 г. Формат бумаги 60×92¹/₁₆. Печ. л. 16,25. Уч.-изд. л. 17,15. Тираж 1000 экз. Заказ № 876

Ленинградское отделение Учпедгиза
Ленинград, Невский пр. 28

Цена без переплета 3 р. 10 к.
Переплет ледериновый 2 р.

Типография № 5 УПП Ленсовнархоза
Ленинград, Красная ул. 1/3

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ

Страница	Столбец	Строчка	Напечатано	Следует читать
31	правый	2 снизу	оди́ться (во́дится)	води́ться (во́дится)
54	»	8 сверху	*лент-мэт би*	*лента-мат би*
74	левый	22 снизу	ячиори,	якчиори,
74	»	17 снизу	симгчиэмбури	симчиэмбури
104	правый	4 снизу	мсашта́б	масшта́б
104	»	2 снизу	нгониладани	нгониладоани
133	»	14 сверху	одиина́дцать	оди́ннадцать
148	»	2 сверху	слова́ми *бидерэ сайна*	слова́ми: *бидерэ; сайна*
179	»	24 снизу	потроши́ть (*буд.* потрошу́,	потроши́ть (потрошу́,
200	»	15 снизу	пайн-каори	пайнкаори
217	»	23 снизу	посиори; эрин;	посиори эрин;
221	»	4 сверху	слуша́ть	слу́шать

„Русско-нанайский словарь"